



Bruksela, dnia 18 marca 2013 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 28/2013

Sprawozdanie z sesji Parlamentu Europejskiego

Strasburg, 11-14 marca 2013 r.

Podczas sesji Parlamentu Europejskiego, która odbyła się w dniach 11-14 marca 2013 r. w Strasburgu, omawiane były następujące tematy i poczyniono następujące ustalenia:

1. **OTWARCIE SESJI** - Międzynarodowy dzień kobiet, śmierć zakładników w Nigerii, bezrobocie młodych ludzi
2. **BUDŻET** - Debata: więcej środków na walkę z bezrobociem i innowacje
3. **BUDŻET** - Negocjacje wieloletnich ram finansowych - Parlament Europejski określa swoje stanowisko
4. **BUDŻET - Budżet** na rok 2014: koniec błędnego koła niezapłaconych rachunków
5. **SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE** - "Dwupak": zielone światło dla zarządzania gospodarczego
6. **ROLNICTWO** - Nowa polityka rolna UE: ekologia, sprawiedliwość, bezpieczeństwo żywnościowe
7. **ENERGETYKA** - UE potrzebuje najwyższego poziomu bezpieczeństwa jądrowego
8. **ENERGETYKA** - Energetyczny koszyk przyszłości do 2050 r.

9. **ZDROWIE PUBLICZNE** - Posłowie: potrzeba lepszej ochrony przed chemikaliami wpływającymi na układ hormonalny
10. **INSTYTUCJE** - Parlament Europejski po wyborach w 2014 r. - kto zyska, a kto straci?
11. **PRAWA KOBIET / RÓWNOUPRAWNIENIE** - Bieda ma twarz kobiety: kryzys gospodarczy najbardziej uderza w kobiety
12. **SPRAWY ZAGRANICZNE** - Dwa osobne państwa to jedyne rozwiązanie, zapewnił posłów PE prezydent Izraela Shimon Peres
13. **SPRAWY ZAGRANICZNE** - Ukraina zaprzepaszcza swoje szanse na stowarzyszenie z Unią Europejską
14. **SPRAWY ZAGRANICZNE** - Parlament Europejski ostro krytykuje Koreę Północną
15. **STOSUNKU ZEWNĘTRZNE** - Chiny: eurodeputowani wzywają do prawdziwych reform politycznych i pragmatycznej współpracy
16. **SPRAWY ZAGRANICZNE** - Egipt musi poczynić postępy w demokracji, by dostać pieniądze z UE
17. **SPORT** - Zwalczenie ustawiania wyników meczów i korupcji w sporcie
18. **SPRAWY KONSUMENCKIE** - Nowe unijne zasady zapewnią szybką rekompensatę niezadowolonym klientom
19. **SPRAWY SPOŁECZNE** - Rezolucja w sprawie integracji migrantów, jej wpływu na rynek pracy oraz na zewnętrzny wymiar koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego

1. OTWARCIE SESJI - Międzynarodowy dzień kobiet, śmierć zakładników w Nigerii, bezrobocie młodych ludzi

„Musimy wciąż walczyć o równość płci, jednym z naszych celów powinno być znalezienie sposobów na powstrzymanie okaleczania żeńskich narządów płciowych, zarówno w UE, jak i poza nią”, wzywał Przewodniczący PE Martin Schulz, podczas mowy wygłoszonej na otwarcie sesji. Przewodniczący potępił on również islamistyczną grupę terrorystyczną "Ansaru", za zabicie siedmiu zakładników w Nigerii.

„Nie wolno nam zaprzestać walki o równość płci”, powiedział **Martin Schulz**, zwracając uwagę, że w Unii Europejskiej, kobiety wciąż zarabiają średnio o 16% mniej niż mężczyźni, wykonując tę samą pracę.

Kryzys ekonomiczny dotknął kobiety mocniej niż mężczyzn, zabierając im pracę i zmuszając do przyjmowania ofert na gorszych warunkach, dodał Przewodniczący.

Skala przemocy, na jaką narażone są kobiety, nie może być tolerowana, ze względu na poważne konsekwencje wobec ofiar, ich rodzin oraz całego społeczeństwa, mówił Martin Schulz, dodając, że kobiety są nadal niewystarczająco reprezentowane na wysokich stanowiskach zarówno w biznesie, jaki w polityce.

- **Okaleczanie żeńskich narządów płciowych**

Przewodniczący wezwał także do "zerowej tolerancji" wobec okaleczania żeńskich narządów płciowych, które szacunkowo dotyka ponad 100 milionów kobiet na całym świecie. „Jak najszybciej musimy znaleźć właściwe sposoby, aby ochronić, szczególnie młode dziewczęta, zarówno w Unii jak i poza nią”.

Na zakończenie, Przewodniczący potępił zabójstwo siedmiu zakładników z Włoch, Grecji, Zjednoczonego Królestwa oraz Libanu, przez islamistyczną grupę terrorystyczną "Ansaru", podczas weekendu, w Nigerii. Parlament składa wyrazy współczucia i myślą jest z rodzinami i przyjaciółmi ofiar.

- **Przewodniczący PE: UE ratuje banki, ale traci młode pokolenie**

„Unia Europejska wydaje setki miliardów euro na ratowanie swych banków, ale może w tym procesie stracić całe pokolenie młodych ludzi” - ostrzegł w dniu 11 marca br. przewodniczący Parlamentu Europejskiego **Martin Schulz**.

Od czasu, gdy pod koniec 2009 roku w Grecji wybuchł kryzys zadłużenia, UE stworzyła skomplikowane mechanizmy ratunkowe dla krajów i ich chwiejących się instytucji sektora bankowego, przeznaczając na to w sumie 700 miliardów euro. Jednak niewiele zrobiono, by zająć się druzgocącymi konsekwencjami społecznymi kryzysu; w całej UE 26 milionów ludzi jest bez pracy, w tym co drugi młody człowiek w Grecji, Hiszpanii, w niektórych regionach Włoch i Portugalii.

„Uratowaliśmy banki, ale grozi nam utrata pokolenia” - powiedział przewodniczący Schulz - „Jednym z największych zagrożeń dla Unii Europejskiej jest to, że ludzie całkiem przestają wierzyć w zdolność UE do rozwiązania ich problemów. A jeśli młodsze pokolenie traci zaufanie, to - moim zdaniem - Unia Europejska jest w prawdziwym niebezpieczeństwie”.

Przewodniczący Schulz nawiązał do debaty, w której uczestniczył ostatnio w Hiszpanii. Jedna z uczestniczek postawiła zarzut, że porzuca się młodych ludzi, żeby ratować banki. „W praktyce zadała następujące pytanie: daliście 700 miliardów euro systemowi bankowemu, a ile pieniędzy macie dla mnie?”.

Przewodniczący Schulz przedstawił swoje zdanie w tej kwestii: „Jeśli mamy 700 miliardów euro na stabilizowanie systemu bankowego, musimy mieć co najmniej tyle samo na stabilizowanie młodego pokolenia w takich krajach. Jesteśmy mistrzami świata w cięciach, ale mamy mniej pomysłów (...), jeśli chodzi o stymulowanie wzrostu”.

„Grecja, Hiszpania i Włochy mają zapewne pokolenia wykształcone lepiej niż kiedykolwiek w tych krajach, rodzice tych młodych ludzi inwestowali ogromne pieniądze w edukację swoich dzieci (...). A teraz, kiedy są one gotowe go pracy, społeczeństwo mówi: Nie ma dla was miejsca. Tworzymy stracone pokolenie” - powiedział przewodniczący Parlamentu Europejskiego.

Zdaniem przewodniczącego Schulza w rozwiązywaniu problemów bardziej niż kiedykolwiek potrzebne są bezpośrednie powiązania między Unią Europejską a władzami regionalnymi i lokalnymi, zredukowanie biurokracji i dostarczenie pieniędzy bezpośrednio tam, gdzie są potrzebne. Podał jako przykład inwestycję w energię słoneczną w Grecji. „Jeśli trzymamy się

tradycyjnych metod” - mówił - „decyzja jest podejmowana w Brukseli, pieniądze są pozyskiwane gdzie indziej, opracowuje się program inwestycyjny, pieniądze są przekazywane rządowi centralnemu w Atenach, stamtąd trafiają do różnych ministerstw i w końcu docierają do władz lokalnych, czy regionalnych. Do tego czasu jesteśmy już znacznie starsi” - podkreślił.

Zdaniem Schulza spójność społeczna jest zagrożona, a jeśli załame się w takim kraju jak Grecja, to kraj taki "eksploduje". Przewodniczący PE uważa, że grozi to Unii Europejskiej jako całości.

2. BUDŻET - Debata: więcej środków na walkę z bezrobociem i innowacje

O więcej pieniędzy na zwalczanie bezrobocia, przeznaczanie środków na innowacje i badania, a także uwspólnotowanie długu państw członkowskich, by obniżyć oprocentowanie obligacji, apelowali liderzy frakcji politycznych podczas debaty w PE na temat Wieloletnich Ram Finansowych 2014 - 2020 w dniu 13 marca br.

Dyskusje europosłów skupiły się na tematach związanych ze szczytem UE w dn. 14 i 15 marca br., który będzie dotyczył m.in. strategii walki z kryzysem, a także na rezolucji PE ws. budżetu UE na lata 2014-2020.

Szef frakcji Europejskiej Partii Ludowej w PE **Joseph Daul** oceniał, że Europa potrzebuje więcej solidarności, w przeciwnym razie nie wyjdzie wzmocniona z kryzysu. Przekonywał, że w UE potrzeba więcej spójności, wspólnej polityki, inwestycji, a także wspólnych narzędzi działania. „Nie przezwyciężymy kryzysu, jeśli będziemy się zamykać” - ostrzegwał.

Przypominał, że zjednoczona Europa przyniosła 60 lat pokoju i stabilności. Jego zdaniem teraz, kontynuując dzieło "ojców założycieli", należy inwestować w innowacje, badania i tworzenie miejsc pracy.

„Nie jesteśmy naiwni, wiemy, że budżet UE wszystkiego nie rozwiąże, dlatego (...) zmierzamy ku większej integracji ekonomicznej. Teraz potrzeba większej harmonizacji fiskalnej i społecznej” - oświadczył.

Odnosząc się do kwestii rezolucji ws. budżetu UE na lata 2014-2020 podkreślił, że potrzeba więcej elastyczności pomiędzy liniami budżetowymi i kolejnymi latami. Europejska Partia Ludowa domaga się także systemu zasobów własnych, by zmniejszyć zależność unijnej kasy od składek z państw członkowskich.

Szef frakcji liberalnej **Guy Verhofstadt** apelował, by opracować drugi tor rozwoju dla UE i nie „popępiać błędu wyboru między wzrostem a solidarnością”, tylko połączyć te dwie ścieżki.

Krytykował diagnozę, którą sformułował w liście do przywódców UE przed szczytem 14 i 15 marca br. szef KE Jose Barroso; mówi ona o tym, że wprowadzie UE nie wydobyła się jeszcze z kryzysu, ale wysiłki w tym kierunku przyniosą już owoce.

Verhofstadt mówił, że nie jest tak optymistyczny, bo siedem krajów unijnych pogrążonych jest w recesji, dziewięć jest w stagnacji, w ośmiu państwach bezrobocie przekracza 10 proc., a w Hiszpanii, Grecji wynosi ono ponad 27 proc. Przypominał, że wszystkie kraje w strefie euro, z wyjątkiem Luksemburga i Estonii, mają nadmierny deficyt budżetowy.

„Sądzę, że nie należy obniżać dyscypliny finansowej, ona jest potrzebna, żeby doprowadzić w średnim i dłuższym terminie do wzrostu, ale potrzeba nam jest też druga ścieżka (do rozwoju)” - przekonywał.

Jego zdaniem uwspólnienie długu państw europejskich i stworzenie funduszy wzajemnego zabezpieczenia są jedynym sposobem pomocy gospodarce UE. Wskazywał, że spora część środków, którymi dysponują rządy pogrążonych w kryzysie krajów południa Europy idzie na spłatę zadłużenia wobec inwestorów.

Reprezentujący socjalistów **Stephen Hughes** również krytykował diagnozy gospodarcze przedstawiane przez Komisję Europejską. „Model, który stosuje KE jest niewiarygodny, nie sprawdza się. (...) Będziemy mieli chyba jeszcze dwa dodatkowe lata recesji, które spowodują zniszczenie potencjału europejskiego” - przewidywał, w opozycji do prognoz KE.

Jego zdaniem reformy strukturalne są realizowane w niewystarczający sposób. Mówił, że wysokie obecnie bezrobocie może jeszcze wzrosnąć i bez pracy będzie 30 mln Europejczyków, w tym 7,5 mln młodych ludzi.

Hughes przypominał, że na wprowadzenie programu gwarancji pracy dla młodzieży przeznaczono 6 mld euro, tymczasem powinno być to znacznie więcej.

Jacek Protasiewicz (EPP, Polska) zwracał uwagę, że kluczowe znaczenie w strategii walki z kryzysem ma wieloletni budżet UE. „Dziś w Europie są to główne, jeśli nie jedyne, pieniądze na szeroko zakrojone inwestycje, na pobudzanie wzrostu” - wskazywał.

Przypominał, że na unijne fundusze, zwłaszcza te na walkę z bezrobociem czekają kraje południa zmagające się z kryzysem, a także obywatele państw objętych polityką spójności.

„Ale czekają też przedsiębiorcy z krajów bogatych, bo oni często realizują inwestycję w krajach południa, czy wschodniej Europy. Nie powinniśmy więc odrzucać tego porozumienia” - apelował.

Bogusław Liberadzki (S&D, Polska) podkreślał, że z zadowoleniem przyjmuje to, co wyliczył polski rząd, że do naszego kraju trafi prawie 10 proc. więcej środków z funduszy strukturalnych i spójności. Zwracał jednocześnie uwagę, że ogólna pula środków dla całej UE, biorąc pod uwagę inflację, będzie o ok. 20 proc. niższa niż w obecnej perspektywie.

Przyjęta przez europosłów niewiążąca prawnie rezolucja, która jest stanowiskiem PE przed negocjacjami ws. budżetu UE na lata 2014-2020, mówi, że PE odrzuca porozumienie w obecnym kształcie.

3. BUDŻET - Negocjacje wieloletnich ram finansowych - Parlament Europejski określa swoje stanowisko

Zakres mandatu dla parlamentarnych negocjatorów, ustalających wieloletnie ramy finansowe UE na lata 2014 - 2020 z irlandzką prezydencją Rady, został określony w rezolucji przegłosowanej w dniu 13 marca br. Parlament odrzuca konkluzje Rady Europejskiej, z dnia 8 lutego, w ich obecnej formie.

Rezolucja, przygotowana przez liderów grup politycznych z EPP, S&D, ALDE, GREENS oraz GUE/NGL, została przyjęta 506 głosami, przy 161 głosach sprzeciwu i 23 głosach wstrzymujących się.



Głosowanie ws. WRF w Parlamencie Europejskim, na dzień przed unijnym szczytem

- **Bez deficytu!**

Rezolucja podkreśla rosnący wciąż problem niedoborów w płatnościach, w wyniku, którego pozostają niezapłacone rachunki oraz zagrożone są programy finansowane przez UE. Zeszłoroczne niedobory środków na płatności spowodowały, że programy takie jak Erasmus, program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji oraz Fundusz Społeczny, zostały bez środków znacznie przed końcem roku.

Parlament nalega, aby problem niezapłaconych rachunków z roku 2012 został rozwiązany zanim negocjacje dotyczące wieloletnich ram finansowych (MFF) dobiegną końca, tak jak to zostało ustalone podczas zeszłorocznych rozmów w sprawie budżetu. Parlament chce także politycznego zobowiązania od Rady, że wszystkie rachunki, do zapłacenia w 2013 roku, zostaną w nim zapłacone, co pozwoli uniknąć "przenoszenia" deficytu, zabronionego prawnie w UE, do nowych wieloletnich ram finansowych (WRF).

- **Elastyczność, przegląd, środki własne**

Rezolucja daje parlamentarnym negocjatorom silny mandat, w celu zapewnienia, że MFF będzie wystarczająco elastyczny, aby pozwolić na optymalne wykorzystanie dostępnych funduszy. Posłowie chcą także oceny wydatków z WRF, aby dać nowo wybranemu

Parlamentowi oraz nowej Komisji możliwość wpływu na ramy budżetowe odziedziczone po poprzednikach.

Ponadto, Parlament podniesie także sprawę zasobów własnych, które mogłyby finansować budżet UE oraz podkreśli, że wszystkie wydatki Unii Europejskiej powinny być finansowane z budżetu UE, a nie osobno.

- **Kolejne kroki**

Negocjacje nieformalne powinny zakończyć się uzgodnieniem treści rozporządzenia o wieloletnich ramach finansowych (MFF), na które Parlament musi wyrazić swoją zgodę, jak również porozumieniem międzyinstytucjonalnym pomiędzy Parlamentem, Radą oraz Komisją.

Równolegle, Parlament negocjuje podstawy prawne dla różnych programów finansowanych przez UE, o których Parlament i Rada decydują zgodnie z procedurą współdecyzji. W przypadku braku porozumienia, z początkiem 2014 roku, obowiązywać będą pułapy MFF z roku 2013, z uwzględnieniem inflacji.

4. BUDŻET - Budżet na rok 2014: koniec błędnego koła niezapłaconych rachunków

Niezapłacone rachunki za lata 2012 i 2013 nie powinny zaśmiecać przyszłorocznego budżetu nielegalnym długiem, zdecydował Parlament w rezolucji przyjętej w dniu 13 marca br. Posłowie nalegają, aby uzasadnione prawnie faktury z bieżącego i zeszłego roku, zostały jak najszybciej uregulowane, tak, aby w rok 2014, pierwszy rok obowiązywania nowych ram finansowych, wejść z czystym kontem.

Niezapłacone rachunki spiętrzyły się w ostatnich latach, ponieważ państwa członkowskie odmawiały równoczesnej spłaty faktur przychodzących i zaległych faktur z lat ubiegłych. Powstało błędne koło, ponieważ niezapłacone rachunki rolowane były na kolejne lata, a nowe budżety roczne nie przewidywały dodatkowych płatności, dług co roku wzrastał.

- **Problemy z pomocą regionalną**

W 2012 roku, było już 16, 2 miliarda euro niezapłaconych rachunków z państw członkowskich, a całkowita kwota, przeznaczona na politykę spójności to 50, 6 miliarda euro. Jak tylko uregulowane zostaną stare rachunki, tylko 28, 9 miliarda euro zostanie na płatności przewidziane w roku 2013, co musi doprowadzić do kolejnych braków, które pozostawione bez rozwiązania zagrożą z kolei programom na rok 2014.

Do końca 2012, poziom niezapłaconych zobowiązań sięgnął niespotykanego dotąd poziomu 217, 3 miliardów euro, który grozi podniesieniem się również w tym roku

- **Nowe pieniądze na stare rachunki i comiesięczne raporty o płatnościach**

Posłowie ubolewają nad stałymi praktykami Rady, polegającymi na dokonywaniu "horyzontalnych cięć" funduszy przeznaczonych na płatności w rocznych budżetach i uważają je za podstawową przyczynę rzeczywistego deficytu. Posłowie wzywają Komisję do złożenia projektu budżetu korygującego, w celu pokryciu, do końca tego miesiąca, zeszłorocznych rachunków i zlikwidowania zagrożenia dla przyszłorocznych negocjacji budżetowych. Rozwiązanie takie, zostało już faktycznie ustalone, podczas zeszłorocznych negocjacji nad budżetem na rok 2013.

Aby uniknąć zalewu niezapłaconych rachunków na koniec roku, Parlament sugeruje Komisji składanie Parlamentowi i Radzie miesięcznych raportów, dotyczących postępu płatności, w każdym kraju, dla którego przeznaczone zostały duże fundusze.

- **Inwestycje w zatrudnienie i rozwój**

Parlament chce również, aby Komisja wskazała dokładnie, jak proponowany przez nią budżet przyłoży się do sukcesu paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, uzgodnionego w czerwcu 2012, w którym podkreślono, że budżet nie powinien być postrzegany, jako dodatkowy ciężar, a raczej jako narzędzie wzrostu inwestycji. Zdolność budżetu UE do pobudzenia wzrostu gospodarczego, konkurencyjności oraz tworzenia nowych miejsc pracy, stała się jeszcze istotniejsza w obliczu kryzysu, stwierdzili posłowie

Tekst przyjęty w dniu 13 marca br., 532 głosami za, 86 głosami przeciw, przy 67 wstrzymujących się, jest pierwszym wkładem Parlamentu w procedurę budżetową na rok 2014. Kolejnym krokiem, jest formalny wniosek Komisji. O ostatecznym kształcie budżetu

decydują państwa członkowskie, wspólnie z Parlamentem, w ramach procedury dotyczącej budżetu długoterminowego.

5. SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE - "Dwupak": zielone światło dla zarządzania gospodarczego

Przegłosowany w dniu 12 marca br. "dwupak" to kolejna transza ustawodawstwa o zarządzaniu gospodarczym, które nastawione jest na wzrost gospodarczy oraz demokratyczną kontrolę kompetencji Komisji Europejskiej, dotyczących wetowania budżetów państw ze strefy euro. Nowe przepisy określają też jasno procedury przyznawania pomocy finansowej państwom, przez UE.

Posłowie pod przewodnictwem sprawozdawców **Jean-Paula Gauzesa** (EPP, Francja) oraz **Elisy Ferreiry** (S&D, Portugalia), nie zmienili gruntownie założeń tekstu, dodali natomiast przepisy, które zapewnią większą stymulację wzrostu gospodarczego oraz walkę z bezrobociem, wprowadzili także klauzule o przejrzystości i demokratycznej kontroli.

- **Nie tylko konsolidacja fiskalna, ale i wzrost**

Poprawki dodane przez Parlament sprawiają, że nowe prawo będzie bardziej skoncentrowane na wspomaganiu wzrostu gospodarczego, na przykład: analizy projektów budżetów krajowych przygotowywane przez Komisję Europejską, będą musiały brać pod uwagę to, czy planowane cięcia wydatków nie wpłyną negatywnie na inwestycje i wzrost.

W przypadku, kiedy od kraju wymagać się będzie znaczących cięć, nie powinny być one przeprowadzane kosztem inwestycji w edukację oraz opiekę zdrowotną, dotyczyć to będzie zwłaszcza państw o zagrożonej stabilności finansowej, postanowili posłowie. Ponadto, obowiązujące państwo terminy redukcji deficytu budżetowego będą elastyczne, biorąc pod uwagę wyjątkowe okoliczności wywołane gwałtowną zapaścią gospodarki.

- **Władza Komisji pod kontrolą**

Komisja, wykonując swoje zwiększone uprawnienia, dotyczące budżetów państw strefy euro, sama będzie poddawana dokładnej kontroli przez Parlament oraz państwa członkowskie, co zapewni przejrzystość i odpowiedzialność za podjęte działania.

Prace tzw. Troiki (Komisja Europejska, EBC, MFW), nadzorującej reformy gospodarcze w państwach dotkniętych trudnościami, również poddane zostaną dokładniejszej demokratycznej kontroli oraz będą bardziej przejrzyste.

- **Fundusz amortyzacji zadłużenia, inwestycje w infrastrukturę i europejskie bony skarbowe**

Kwestia funduszu amortyzacji zadłużenia, była niezwykle ważna dla Parlamentu podczas negocjacji z państwami członkowskimi.

Kompromis, który udało się osiągnąć, nakłada na Komisję obowiązek "stworzenia grupy ekspertów, która zajmie się pogłębioną analizą możliwych korzyści, ryzyka, wymagań, oraz trudności w osiągnięciu częściowej substytucji narodowej edycji długu, wspólną edycją, przy pomocy funduszu amortyzacji zadłużenia lub europejskich bonów skarbowych".

Grupa ekspertów powinna przedstawić swoje konkluzje do marca 2014 roku, następnie Komisja poproszona zostanie o ocenę oraz, jeśli uzna za stosowne, złożenie wniosku, przed zakończeniem własnego mandatu.

Komisja europejska ma również, do lata 2013, zbadać wszystkie możliwości utworzenia "nadbudowy" w Pakcie Stabilności i Wzrostu, w celu dokonywania bezzwrotnych inwestycji w sferze publicznej. Do końca 2013, Komisja powinna także rozwinąć system dostarczania pomocy finansowej krajom, które planują przeprowadzić u siebie zwiększające konkurencyjność reformy.

- **Kolejne kroki**

Wynik głosowania, musi zostać formalnie potwierdzony przez Radę. Nowe zasady powinny zacząć obowiązywać od kolejnego cyklu budżetowego dla państw strefy euro, dotyczącego budżetów na rok 2014.

6. ROLNICTWO - Nowa polityka rolna UE: ekologia, sprawiedliwość, bezpieczeństwo żywnościowe

Aby zapewnić konsumentom z UE stabilne zasoby wysokiej jakości żywności, chroniąc jednocześnie środowisko naturalne, nowa polityka rolna musi wprowadzić elastyczne lecz obowiązkowe wymagania ekologiczne oraz wspierać rolników w dostosowaniu do wymagań rynkowych, według pozycji przyjętej i przegłosowanej przez Parlament w dniu 13 marca br. Przyjęty projekt reformy Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) przewiduje stopniowe wyrównanie dopłat dla rolników w różnych krajach członkowskich, a także powiązanie unijnego wsparcia z obowiązkami ekologicznymi.

Parlament będzie po raz pierwszy współustawodawcą dla polityki rolnej. Parlament zaaprobował praktycznie wszystkie poprawki do projektu reformy Wspólnej Polityki Rolnej, jakie zaproponowała komisja rolnictwa PE. Nowa unijna polityka rolna ma kierować wsparcie głównie do rolników, a nie szeroko pojętych beneficjentów. Do 2020 r. płatności mają się dalej opierać o tzw. uproszczony system, w którym wsparcie dla rolnika wynika z liczby uprawianych przez niego hektarów.

Wynik głosowania jest mandatem dla parlamentarnych negocjatorów, którzy po raz pierwszy ustalać będą zasady dla rolnictwa wspólnie z państwami członkowskimi.

„Decyzje, które dziś podjęliśmy, odzwierciedlają opinie obywateli UE, o tym jak powinna wyglądać polityka rolna w przyszłości. Musimy mieć pewność, że utrzymamy i będziemy promować rolnictwo oraz że konkurencyjność i ochrona środowiska współdziałają ze sobą. W ten oto sposób możemy dobrze użyć publiczne pieniądze, w celu dostarczenia każdemu publicznych dóbr”, powiedział **Luis Manuel Capoulas Santos** (S&D, Portugalia), autor sprawozdania o płatnościach bezpośrednich i rozwoju obszarów wiejskich.

„Te zmiany pozwalają na postawienie w centrum naszej uwagi gospodarstw i produkcji rolnej. Na tym nam najbardziej zależało. Zależało nam też, by gospodarka rolna była jeszcze bardziej zielona, jeszcze bardziej ekologiczna, co nie było takie ewidentne” - mówił po zakończeniu głosowań szef komisji rolnictwa PE **Paolo De Castro**.

- **Sprawiedliwe i przejrzyste fundusze dla pracujących rolników**

Różnice poziomów wielkości funduszy UE dla rolników, które występują pomiędzy krajami, powinny zostać zmniejszone nieco szybciej, niż proponuje to Komisja Europejska. Żaden rolnik w UE nie powinien dostawać mniej niż 65% unijnej średniej, ponieważ „trudno jest

zaakceptować różnice wynoszące średnio 300 euro na hektar, pomiędzy rolnikami w różnych państwach członkowskich”, powiedział **Luis Manuel Capoulas Santos** (S&D, Portugalia).

Eurodeputowani proponują, by w żadnym kraju wysokość dopłat nie była niższa niż 65 proc. średniej unijnej. Państwa, gdzie dopłaty w przeliczeniu na hektar ziemi są niższe niż 70 proc. średniego poziomu w UE, mogłyby liczyć na zmniejszenie tej różnicy o 30 proc., w krajach z dopłatami w wys. 70-80 proc. średniej UE (tu zalicza się Polska) różnica zmniejszyłaby się o 25 proc., a tam gdzie dopłaty stanowią ponad 80 proc. średniej dysproporcja spadłaby o 10 proc.

Obecnie poziomy dopłat bezpośrednich są różne w starych i nowych krajach członkowskich UE - od 540 euro na hektar w Grecji do 83 euro na Łotwie. Luis Manuel Capoulas Santos podkreślał, że decyzje przyjęte przez Parlament są bardzo korzystne dla państw otrzymujących najmniejsze dopłaty.

Parlament poparł publikację beneficjentów unijnych dopłat do rolnictwa oraz przygotował listy właścicieli ziemi, takich jak lotniska oraz kluby sportowe, którzy powinni być automatycznie wykluczani z dopłat, chyba że są w stanie udowodnić, że działalność rolnicza stanowi znaczące źródło ich dochodów. Państwa członkowskie mogą uzupełniać tę listę. Europosłowie przyjęli zapisy zwiększające przejrzystość dopłat bezpośrednich (publikacja wybranych informacji o otrzymujących dopłaty), jednak podawanie do publicznej wiadomości nazwisk beneficjentów ma być zabronione.

- **Więcej pieniędzy dla młodych i dla drobnych producentów**

Młodzi rolnicy są uprawnieni do otrzymania rocznej płatności wynoszącej około 25% średniej wartości płatności podstawowych, do których są uprawnieni. Państwa członkowskie mogą także przeznaczyć więcej pieniędzy na wsparcie drobnych producentów.

- **Mniej pieniędzy dla dużych**

Parlament poparł plany Komisji Europejskiej dotyczące ograniczenia pułapu płatności bezpośrednich, który dotyczyć będzie wszystkich gospodarstw, do 300 000 euro oraz znacznego zmniejszenia płatności tym, którzy otrzymują więcej niż 150 000 euro. Zasady te nie będą się jednak odnosiły do spółdzielni rolniczych, rozdzielających płatności pomiędzy swoich członków.

- **Wspieranie aktywnych rolników**

W nowej polityce rolnej państwa członkowskie będą określały, kto jest "aktywnym rolnikiem". Chodzi o to, by dopłat nie otrzymywali właściciele lotnisk, kempingów, czy pól golfowych, a także właściciele ziemi mieszkający w miastach i nie zajmujący się rolnictwem.

- **Bardziej elastyczne zasady ochrony środowiska**

Posłowie uważają, że 30% z budżetów krajowych, przeznaczonych na dopłaty bezpośrednie należy uzależnić od spełnienia przez państwo członkowskie bardziej elastycznych i wprowadzanych stopniowo, wymogów związanych z ochroną środowiska. Trzy kluczowe wymagania, jak dywersyfikacja zboża, utrzymywanie stałych pastwisk i łąk oraz tworzenie "ukierunkowanych ekologicznie obszarów", zostałyby utrzymane z pewnymi wyjątkami, np. dotyczącymi rozmiaru gospodarstwa. Te mniejsze niż 30 ha nie podlegałyby ustalonym zasadom.

PE opowiedział się za rozwiązaniem, które przewiduje uzależnienie 30 proc. dopłat bezpośrednich od tzw. zazieleniania, czyli spełniania wymogów ekologicznych przez rolników (chodzi o utrzymanie trwałych użytków zielonych i dywersyfikacja upraw). Jeśli rolnik nie spełniałby odpowiednich wymogów, otrzymywałby 70 proc. dopłat. Z tego obowiązku mają być jednak zwolnione małe gospodarstwa rolne do 10 hektarów.

Ponadto na działania środowiskowo-klimatyczne oraz rolnictwo ekologiczne ma być przeznaczony 25 proc. środków II filaru WPR, czyli programu Rozwój Obszarów Wiejskich, którego Polska jest obecnie największym beneficjentem.

PE opowiedział się też za przeznaczaniem 7 proc. powierzchni gruntów ornych na obszary proekologiczne (zielone). Z punktu widzenia naszych rolników ważne jest, że w definicji takich obszarów mieszczą się uprawy roślin strączkowych, a wymóg będzie obowiązywał gospodarstwa powyżej 10 hektarów.

- **Wzmocnienie rolników wobec walki z kryzysem**

Aby pomóc rolnikom przeciwstawić się wahaniom rynku i wzmocnić ich pozycję przetargową, ich organizacje powinny dostać nowe narzędzia i być dopuszczone do

negocjowania wkładu i umów dostaw, uważają posłowie. „Te zasady nie powinny ułatwiać tworzenia karteli, natomiast silne organizacje producentów powinny pozwolić rolnikom wyrwać się z ekonomicznej zależności i zagwarantować im przyzwoity standard życia”, powiedział sprawozdawca odpowiedzialny za zarządzanie rynkiem rolnym, **Michel Dantin** (EPP, Francja).

- **Mleko, cukier i wino**

Aby zapobiec poważnemu kryzysowi w sektorze mleczarskim, który może być spowodowany przez wygaśnięcie kwot mlecznych, posłowie proponują przyznać, co najmniej trzymiesięczne wsparcie producentom mleka, którzy zdecydują się dobrowolnie zmniejszyć swoją produkcję o przynajmniej 5%. Poprawki wzywające do przedłużenia kwot mlecznych, które mają wygasnąć w 2015 roku, zostały przez Parlament odrzucone.

Parlament zawetował natomiast propozycję wygaszenia kwot cukrowych w 2015, tak, aby umożliwić producentom buraków przygotowanie się na liberalizację sektora w 2020 roku. Prawo do sadzenia winorośli powinno być również przedłużone przynajmniej do roku 2030.

- **Mniej biurokratycznej kontroli wydatków**

Posłowie zwracają uwagę na konieczność ograniczenia zbyt rozbudowanej biurokracji i zapewnienia, aby kary za łamanie przepisów były proporcjonalne. „Musimy ograniczyć czas, jaki rolnicy poświęcają na pracę papierkową. Państwa członkowskie mogłyby stworzyć formularz dotyczący otrzymanych dopłat, który byłby ważny przez kilka lat, dzięki czemu rolnicy nie musieliby ich wypełniać corocznie, lecz robić to jedynie w przypadku zmian”, powiedział sprawozdawca odpowiedzialny za finansowanie, zarządzanie i monitorowanie, **Giovanni La Via** (EPP, Włochy).

- **Kolejne kroki**

PE dokonał podziału środków WPR na kraje (tzw. koperty narodowe), z którego wynika, że Polska mogłaby liczyć na 36,3 mld euro (czyli więcej, niż wynika z ustaleń szefów państw i rządów ws. wieloletnich ram finansowych). Ale wyliczenia te bazują na propozycji budżetu UE na lata 2014-2020 przedstawionej przez Komisję Europejską, która została zmniejszona na szczycie w lutym.

Z punktu widzenia Polski ważne jest też umożliwienie wspierania plantatorów tytoniu, którego nasz kraj jest czołowym producentem w UE. Według nowych zasad rząd będzie musiał zdecydować, czy chce z ogólnej puli dopłat bezpośrednich część przeznaczyć na płatności dla plantatorów tytoniu, który w Polsce jest ok. 15 tysięcy.

Unijny komisarz ds. rolnictwa **Dacian Cioloș** ocenił, że przyjęte przez PE stanowisko przed dalszymi negocjacjami ws. WPR uwzględni najważniejsze elementy reformy, jakie zaproponowała Komisja Europejska.

Irlandzka prezydencja przewiduje, że nawet, jeśli w czerwcu dojdzie do kompromisu między negocjatorami PE a przedstawicielami państw członkowskich, to pełne wdrażanie zmienionej WPR rozpocznie się dopiero z początkiem 2015 roku.

Parlament Europejski wraz z Komisją oraz ministrami rolnictwa państw członkowskich zadecydują o ostatecznym kształcie nowej polityki rolnej podczas trójstronnych negocjacji, które mają się rozpocząć na przełomie marca i kwietnia.

Rezultaty głosowania

- Projekt mandatu negocjacyjnego z państwami członkowskimi o przyszłych płatnościach bezpośrednich został przyjęty 427 głosami za, z 224 głosami przeciw, przy 32 wstrzymujących się.
 - Projekt mandatu negocjacyjnego z państwami członkowskimi o rozwoju obszarów wiejskich, został przyjęty 556 głosami za, z 95 głosami przeciw, przy 18 wstrzymujących się.
 - Projekt mandatu negocjacyjnego z państwami członkowskimi o przyszłej wspólnej organizacji rynków został przyjęty 375 głosami za, z 277 głosami przeciw, przy 24 wstrzymujących się.
 - Projekt mandatu negocjacyjnego z państwami członkowskimi o finansowaniu, zarządzaniu i monitorowaniu został przyjęty 474 głosami za, z 172 głosami przeciw, przy 23 wstrzymujących się.
- **Reakcje polskich eurodeputowanych**

„Nie jesteśmy zadowoleni, że nie ma pełnego wyrównania dopłat, ale nie ma też ich obniżenia” - mówił europosel **Janusz Wojciechowski** (ECR).

W podobnym tonie zmiany komentuje **Jarosław Kalinowski** (EPP): „Jestem niezadowolony z tego, że to państwo pochodzenia rolnika będzie decydowało o wysokości dopłat, a nie obiektywne kryteria” - powiedział. „Najwyższy czas odejść od przydzielania wsparcia bezpośredniego w oparciu o przynależność państwową. W dobie takich samych cen energii, sprzętu czy nawozów, rolnicy w całej Unii powinni otrzymywać dopłaty, których wysokość będzie wynikała z obiektywnych, jednolitych dla wszystkich, kryteriów. Teksty, które dzisiaj przyjęliśmy w pewnym stopniu ukierunkowują reformę Wspólnej Polityki Rolnej na zniwelowanie różnic i bardziej sprawiedliwą dystrybucję dopłat. Jednakże potrzebne są dalsze kroki i bardziej stanowcze decyzje, dlatego już dziś musimy zadbać o sprawiedliwe warunki konkurencji w perspektywie finansowej po roku 2020” - dodał **Jarosław Kalinowski**.

„Dla Polski niezwykle ważne jest utrzymanie jak najwyższego poziomu finansowania w ramach wsparcia II filaru. Środki przeznaczone na inwestycje, modernizację gospodarstw, poprawę infrastruktury obszarów wiejskich zaowocują powstaniem nowych miejsc pracy, częściowym zniwelowaniem dysproporcji pomiędzy obszarami wiejskimi i miejskimi, zagwarantują społeczeństwu dostęp dóbr publicznych oraz bezpieczeństwo żywnościowe tak ważne w najbliższej przyszłości” - powiedział europoseł **Kalinowski**.

„Zmiany przegłosowane w Parlamencie Europejskim wpłynęły na "unormalnienie" i uczynienie WPR bardziej przyjazną dla rolników w porównaniu do tego, co proponowała Komisja Europejska. Jednakże, kiedy rozpoczynaliśmy dyskusje na reformą WPR mówiliśmy, że potrzebujemy silnej WPR, zabezpieczonej odpowiednim budżetem. A budżet UE został zmniejszony. Środki na WPR są mniejsze o 44 mld euro, a więc trudno w takiej sytuacji realizować reformę, która powinna przyczynić się do wzrostu dochodów rolników pozostających na niezadawalającym poziomie, czego przykładem jest odsetek zaledwie 7% rolników w wieku do 40 roku życia” - powiedział europoseł **Czesław Siekierski** (EPP), wiceprzewodniczący komisji rolnictwa.

„Rolnictwu postawiono większe wymagania w zakresie ekologizacji i ochrony środowiska wprowadzając tzw. zazielenienie, które w rzeczywistości prowadzi do zmniejszenia konkurencyjności rolnictwa europejskiego. Zaproponowane rozwiązania będą hamowały wzrost produkcji żywności w Europie, podczas gdy na świecie występuje wyraźne zwiększenie produkcji” - dodał europoseł **Siekierski**.

7. ENERGETYKA - UE potrzebuje najwyższego poziomu bezpieczeństwa jądrowego

Operatorzy elektrowni jądrowych powinni zapewnić wprowadzenie wszelkich zabezpieczeń, rekomendowanych po przeprowadzeniu stress-testów europejskich elektrowni atomowych i być zdolnymi pokryć koszty, do jakich są zobowiązani, w przypadku wystąpienia awarii - podkreślają członkowie komisji przemysłu w rezolucji, przyjętej podczas marcowej sesji plenarnej.

Awarie elektrowni jądrowych, powodowane przez błąd człowieka lub kataklizmy naturalne, są poważnym zagrożeniem dla życia i zdrowia. Do dziś odczuwalne są konsekwencje katastrofy w Czarnobylu, do której doszło w 1986 r.

- **Testy wytrzymałościowe**

Ostatnie testy wytrzymałościowe (tzw. stress-testy) zostały przeprowadzone po tragicznej w skutkach awarii elektrowni w Fukuszymie, do której doszło w marcu 2011. Ich celem było wykazanie, czy działające obecnie elektrownie są zdolne przetrwać katastrofy naturalne bez szwanku. Przebadano 145 reaktorów w 15 państwach członkowskich. Badania wykazały, że niemal większość z nich wymaga usprawnienia zabezpieczeń, co może kosztować łącznie nawet 25 mld euro.

24 stycznia członkowie komisji ITRE (Przemysłu, Badań Naukowych i Energii) wezwali w przyjętym projekcie rezolucji, do dokonania usprawnień w systemach bezpieczeństwa w siłowniach działających w państwach wspólnoty, zaznaczając, że koszty ich uaktualnienia powinny zostać pokryte przez operatorów elektrowni, a nie podatników.

Rezolucja podkreśla także potrzebę stworzenia nowych propozycji prawnych dotyczących bezpieczeństwa i odpowiedzialności w energetyce jądrowej przed końcem 2013 r.

Kwestie bezpieczeństwa nuklearnego były tematem dyskusji plenarnej podczas spotkania parlamentarzystów w Strasburgu w marcu. 14 marca rezolucja została przyjęta wraz z poprawką, która wskazuje, że testy warunków skrajnych są "niekompletne" - nie obejmują możliwości wystąpienia takich czynników jak: błąd ludzki, degradacja materiału i im podobnych. W poprawce podkreślono także, że „pomyślny stress-test nie gwarantuje bezpieczeństwa elektrowni”.

Niewiążąca prawnie rezolucja została przyjęta 414 głosami (116 przeciw).

- **Energia atomowa w UE (2013)**

| | Elektrownie Reaktory | | Udział en. jądrowej w produkcji energii elektrycznej (% 2011) |
|-----------------|----------------------|------------|--|
| Francja | 19 | 58 | 77.7 |
| Belgia | 2 | 7 | 54 |
| Słowacja | 2 | 4 | 54 |
| Słowenia | 1 | 1 | 41.7 |
| Węgry | 1 | 4 | 43.2 |
| Szwecja | 3 | 10 | 39.6 |
| Bułgaria | 1 | 2 | 32.6 |
| Finlandia | 2 | 4 | 31.6 |
| Czechy | 2 | 6 | 33 |
| Niemcy | 8 | 9 | 17.8 |
| Wielka Brytania | 9 | 16 | 17.8 |
| Hiszpania | 5 | 7 | 19.5 |
| Rumunia | 1 | 2 | 19 |
| Holandia | 1 | 1 | 3.6 |
| <i>Ogółem</i> | <i>57</i> | <i>131</i> | 28 (unijna średnia) |

Źródła: WNA, Komisja Europejska

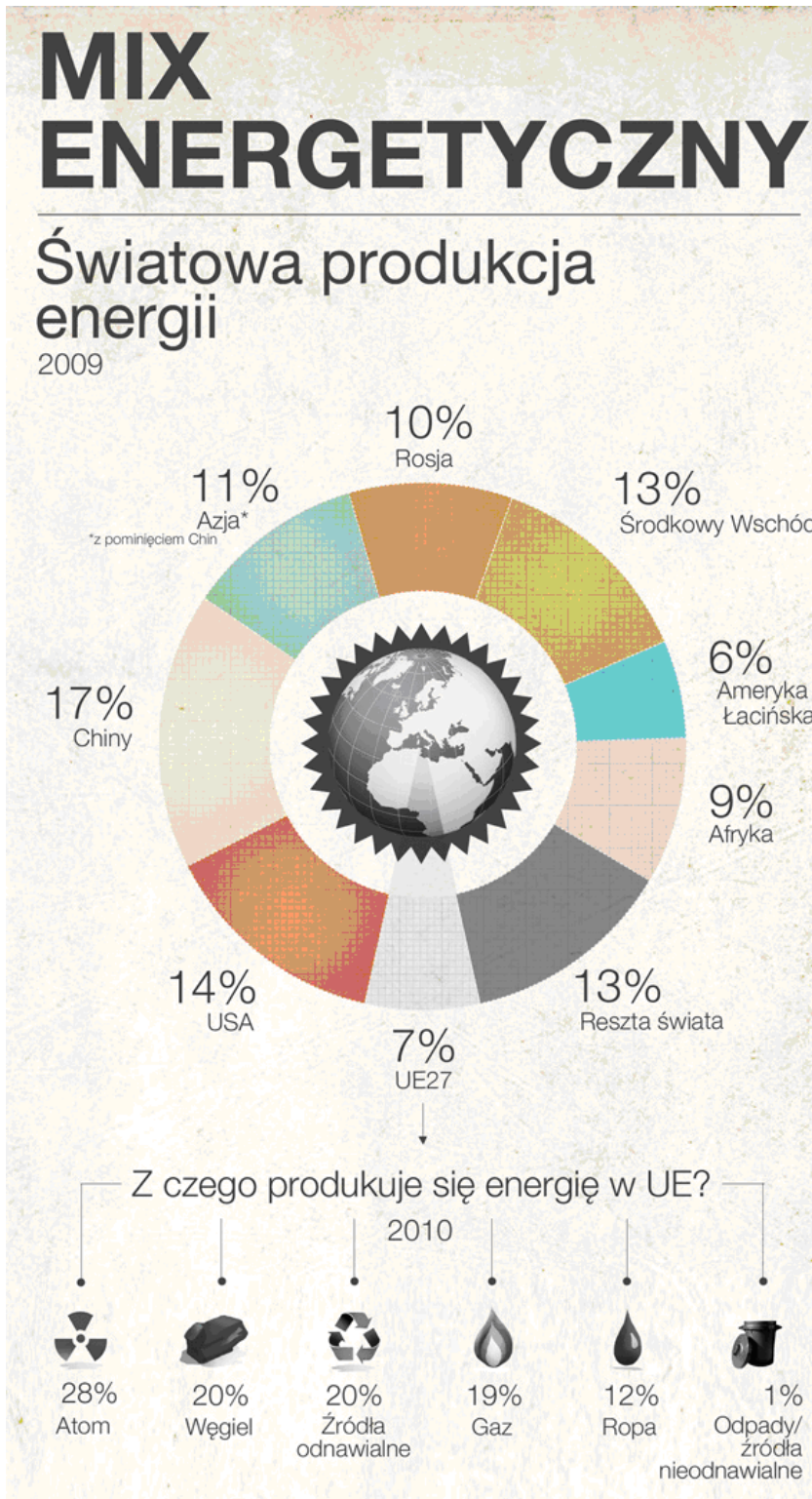
8. ENERGETYKA - Energetyczny koszyk przyszłości do 2050 r.

Wykorzystanie paliw zanieczyszczających środowisko - takich jak ropa i węgiel będzie musiało zostać ograniczone, jeśli UE chce osiągnąć swój dalekosiężny cel - redukcji emisji gazów cieplarnianych o 80 proc. do 2050 r. Większy udział źródeł odnawialnych oraz poprawa efektywności energetycznej będą kluczowe w procesie przechodzenia do gospodarki niskowęglowej - podkreślają posłowie, w przyjętej 14 marca rezolucji w sprawie Energetycznej Mapy Drogowej 2050.

Opublikowana przez Komisję Europejską, jeszcze w grudniu 2011 r., energetyczna mapa drogowa przedstawia kilka przyszłościowych scenariuszy struktury dostaw energii, pozwalających na osiągnięcie celu, jakim jest znaczne ograniczenie emisji gazów cieplarnianych w przeciągu najbliższych 40 lat.

Autorka rezolucji PE, grecka eurodeputowana **Niki Tzavela** (Europa Wolności i Demokracji, EFD) zaznaczyła, że na razie trudno jest wybrać najwłaściwszą drogę. „Brakuje

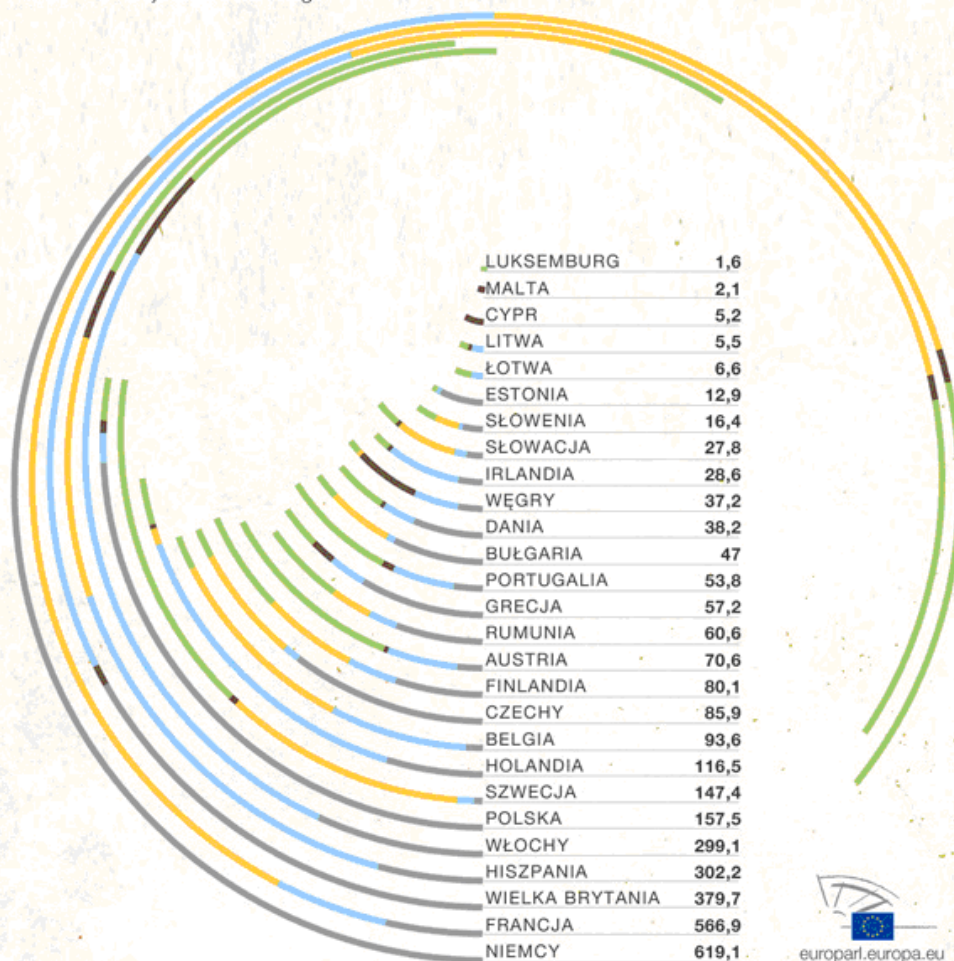
porozumienia, co do środków, odpowiedniej drogi, mechanizmu i polityki, dzięki którym uda nam się osiągnąć ten cel” - mówiła.



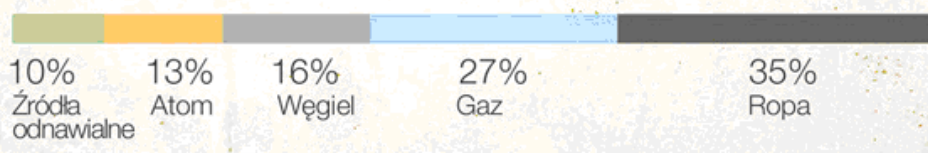
Produkcja elektryczności

2010 w milionach ton oleju ekwiwalentnego

- Węgiel
- Ropa
- Gaz
- Atom
- Źródła odnawialne



Zużycie energii w UE 27 2010



Źródła:
Komisja Europejska

- **Energia odnawialna**

Parlamentarzyści zauważają, że Unia Europejska jest na właściwej drodze, by do 2020 r. poprawić wykorzystanie źródeł odnawialnych. „Te źródła w przyszłości przesuną się ku centrum energetycznego koszyka (miksi) w Europie” - deklarują w tekście rezolucji. Ich zdaniem, Komisja Europejska powinna również „wspierać przejście na biopaliwa trzeciej generacji, opierające się na odpadach z upraw przeznaczonych do produkcji żywności, i nałożyć analogiczne warunki na importowane biopaliwa”.

- **Paliwa kopalne**

Jak pokazuje infografika, w 2010 r. blisko $\frac{3}{4}$ unijnej energii pochodziło z paliw kopalnych (35 proc. z ropy, 27 proc. z gazu i 18 proc. z węgla). Zdaniem eurodeputowanych, paliwa kopalne pozostaną istotną częścią systemu zaopatrywania Europy w energię, nawet w trakcie procesu przejścia na gospodarkę niskoemisyjną (niskowęglową).

I tak według posłów:

- energia jądrowa będzie wciąż istotnym elementem koszyka, ponieważ niektóre państwa członkowskie nadal postrzegają ją jako bezpieczne, pewne i niedrogi źródło wytwarzania energii elektrycznej
- ważną rolę będzie pełnił gaz ziemny, dzięki któremu można szybko i oszczędnie zmniejszyć zależność od innych paliw kopalnych, znacznie bardziej zanieczyszczających środowisko
- ropa naftowa prawdopodobnie będzie jednym z elementów koszyka nawet w 2050 r., jej udział będzie jednak mniejszy niż obecnie - główne zastosowanie znajdzie w transporcie na duże odległości

- **Energia elektryczna i energooszczędność**

W dokumencie bardzo wyraźnie podkreśla się wagę niskoemisyjnej produkcji energii elektrycznej. Nacisk kładziony jest na wydajność konwersji, wykorzystanie odnawialnych źródeł oraz atomu. Równie istotne zarówno dla osiągnięcia celów w 2050 r., jak i dla naszego środowiska jest poprawienie energooszczędności, zwłaszcza we współczesnym budownictwie. Deputowani wzywają do zwiększenia tempa i jakości renowacji budynków,

dzięki czemu zużycie przez nie energii może spaść nawet o 80 proc. w porównaniu z poziomem z 2010 r.

- **Reakcje polskich posłów**

Stanowisko Klubu PO-PSL

Parlament Europejski przyjął właśnie niewiążący prawnie raport ws. Energetycznej Mapy Drogowej 2050, który ustala ambitne scenariusze rozwoju, oparte na założeniach, których realizacja obarczona jest dużą dozą niepewności. Według polskich europosłów PO unijna polityka energetyczna powinna zapewnić bezpieczny, zrównoważony i konkurencyjny dostęp do energii. Niestety sprawozdanie nie było do zaakceptowania ze względu na zapis wzywający do reformy europejskiego handlu emisjami CO2.

„Nie mogliśmy poprzeć raportu, ponieważ Parlament przegłosował zapis proponujący reformę ETS (Europejski Handel Emisjami). Dla Polski jest to nie do przyjęcia, ponieważ sądzimy, że nie należy sterować rynkiem tylko dlatego, że cena emisji jest obecnie niska” - uważa prof. **Lena Kolarska-Bobińska**.

„Dobrze, że Komisja Europejska przygotowuje długofalowe scenariusze, bo to niezbędne dla prowadzenia bardzo kosztownych inwestycji energetycznych. Inwestorzy muszą wiedzieć, w jakim kierunku będą podążać decyzje polityczne. Jednak coraz ambitniejsze cele klimatyczno-energetyczne są bardzo kosztowne. Zaważyło to w dużej mierze na odrzuceniu przez Parlament Europejski poprawek nawołujących do podniesienia w sposób wiążący tych celów, czyli poprzeczki dla przemysłu. Odrzucenie ich będzie dla Komisji ważnym sygnałem, że w Parlamencie rośnie opór wobec kosztownej polityki klimatycznej” - dodała europosłanka PO **Lena Kolarska-Bobińska**, autorka opinii do przyjętego sprawozdania.

„Gaz łupkowy będzie odgrywał długofalowo większą rolę niż to zakłada Komisja Europejska w Energetycznej Mapie Drogowej 2050. Słabością strategii energetycznej UE, zaprezentowanej przez Komisję Europejską, jest również zbudowanie jej na założeniu, że możliwe jest osiągnięcie globalnego porozumienia klimatycznego na warunkach unijnych. Jest to założenie nadmiernie optymistyczne, jeśli nie nierealistyczne” - powiedział **Jacek Saryusz-Wolski**, autor opinii w komisji spraw zagranicznych PE.

„Wobec nadal istniejącego zagrożenia dla bezpieczeństwa energetycznego, zwłaszcza gazowego, należy wprowadzić koordynację zakupów energii spoza Unii i rozważyć możliwość wspólnych zakupów dla uniknięcia bycia rozgrywanym przez monopolistycznych dostawców. Zawyżone ceny importowanych źródeł energii w UE pogłębiają kryzys gospodarczy i bezrobocie w Unii” - dodał **Saryusz-Wolski**.

„Za niedopuszczalne uważam dalsze marginalizowanie roli paliw kopalnych w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego Unii Europejskiej. W podejściu Komisji Europejskiej brakuje też myślenia, że podstawowym filarem bezpieczeństwa energetycznego jest oparcie systemów energetycznych w państwach Unii Europejskiej o własne zasoby energetyczne i łatwy do nich dostęp” - zaznaczył **Bogdan Marcinkiewicz**, europoseł PO, członek komisji energii, badań i rozwoju PE.

Poseł Konrad Szymański w imieniu PiS

„Stanowisko Parlamentu w sprawie strategii energetycznej do roku 2050 jest podyktowane przez ideologiczne przesady lewicy i ekologów. Głosowanie w sprawie zaostrenia polityki klimatycznej jest złym sygnałem dla Polski, która słusznie stara się zablokować propozycje Komisji w tym obszarze.” - mówi poseł PiS do PE **Konrad Szymański**, sprawozdawca konserwatystów ws. polityki energetycznej.

Przyjęte sprawozdanie PE w sprawie "planu działania w zakresie energii do roku 2050" postuluje m.in. zaostrenie polityki klimatycznej przez szybsze usuwanie z rynku aukcji uprawnień do emisji CO₂ poprzez podniesienie wskaźnika wygaszania powyżej obowiązującego 1,74% rocznie. Postuluje także "wdrożenie odpowiednich środków, które mogą obejmować wstrzymanie niezbędnej liczby uprawnień" oraz rozważenie wprowadzenia ceny minimalnej pozwoleń na emisję (art. 91).

„Obiecujący jest oczywiście niemal wyrównany wynik głosowania klimatycznego. 292 posłów poparło i aż 289 było przeciw zaostreniu polityki klimatycznej. Być może uda poszerzyć się te wpływy do czasu głosowania legislacyjnego ws. backloadingu.” - komentuje **Konrad Szymański** z PiS.

Koalicji centroprawicy (ECR-EPP) udało się odrzucić postulaty wprowadzenia celów wiążących w zakresie efektywności energetycznej, udziału odnawialnych źródeł energii i nowych celów emisyjnych. Parlament nie poparł dyskryminacji gazu niekonwencjonalnego,

odrzucając poprawkę zawężającą pozytywną rolę gazu w miksie energetycznym tylko do gazu ze źródeł konwencjonalnych. Udało się usunąć postulat "całkowitej" dekarbonizacji. Sama dekarbonizacja jednak została.

Z powodu zapisów o reformie polityki klimatycznej centroprawica głosowała jednak przeciw sprawozdaniu.

Sprawozdanie zostało przyjęte 377 głosami za, przy 195 głosach przeciw i 27 wstrzymujących się.

9. ZDROWIE PUBLICZNE - Posłowie: potrzeba lepszej ochrony przed chemikaliami wpływającymi na układ hormonalny

W ciągu ostatnich 20 lat zanotowano wzrost występowania zaburzeń hormonalnych, a przyczyną wielu z nich mogą być negatywnie reagujące na nasz organizm chemikalia. „Nawet jeśli nie mamy odpowiedzi na wszystkie pytania, to wiemy już wystarczająco wiele, by zgodnie z zasadą przezorności, objąć te substancje regulacjami” - mówiła posłanka **Åsa Westlund**, której raport, wzywający do zmniejszenia możliwości narażenia na kontakt z tymi substancjami, został przegłosowany podczas marcowej sesji plenarnej PE.

„Celem projektu rezolucji jest określenie odpowiednich metod działania wobec problemu, jakim są środki chemiczne powodujące zaburzenia endokrynologiczne. Chcę bardzo wyraźnie podkreślić, że nadszedł czas na podjęcie odpowiednich działań. Nawet jeśli nie mamy odpowiedzi na wszystkie pytania, to wiemy już wystarczająco wiele, by zgodnie z zasadą przezorności, objąć te substancje regulacjami” - wyjaśniła autorka projektu rezolucji **Åsa Westlund** (Socjaldemokrati, S&D).

- **"Endocrine disruptors"**

WHO (Światowa Organizacja Zdrowia) i IPCS (Międzynarodowy Program na rzecz Bezpieczeństwa Chemicznego) definiują substancję zaburzającą gospodarkę hormonalną jako „substancję lub mieszaninę zewnętrzną, która zmienia funkcje układu hormonalnego i wywołuje tym samym niekorzystne skutki zdrowotne w nienaruszonym organizmie, u jego potomstwa lub w jego (sub)populacjach”. "Endocrine disruptors" - to substancje chemiczne,

które zmieniają działanie układu hormonalnego, regulującego większość procesów zachodzących w ludzkim ciele, a co za tym idzie, powodują poważne zaburzenia zdrowotne.

Układ endokrynologiczny reguluje wiele funkcji organizmu, między innymi rozmnażanie, metabolizm, wzrost i rozwój, system odpornościowy, itp. W ciągu ostatnich 20 lat wzrosła liczba zaburzeń endokrynologicznych. Tymczasem badania również poczyniły postępy, rozwinęła się także baza wiedzy o substancjach zaburzających gospodarkę hormonalną. Można zaobserwować niepokojące tendencje, a odkrycia naukowe sugerują, że istnieją powiązania pomiędzy wieloma chorobami a narażeniem na działanie substancji chemicznych o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną. Musi to zostać potraktowane poważnie; konieczne są też dalsze badania w celu lepszego zrozumienia tego problemu.

Wśród substancji mogących powodować zaburzenia endokrynologiczne wymienia się między innymi: hormony sterydowe, niektóre pestycydy, polichlorowane bifenyle - PCB, dioksyny, dodatki stosowane w produkcji tworzyw sztucznych.

- **Jak walczyć?**

Raport wzywa do jak najszybszego podjęcia odpowiednich działań, mających na celu ochronę dzieci, młodzieży i kobiet w ciąży przed narażeniem na kontakt z chemikaliami reagującymi na układ hormonalny.

Kluczowe zagadnienia zawarte w tym sprawozdaniu są następujące:

- Jako środek ostrożności, tam, gdzie szkodliwe skutki substancji zaburzających gospodarkę hormonalną dadzą się logicznie przewidzieć, należy przyjąć środki ochrony zdrowia ludzkiego.
- Kryteria określające właściwości zaburzające gospodarkę hormonalną powinny być oparte na kompleksowej ocenie szkodliwości przeprowadzonej przy użyciu najnowszych osiągnięć naukowych oraz uwzględniać ewentualne połączone skutki i długofalowe skutki narażenia. Ocena szkodliwości powinna następnie zostać wykorzystana jako podstawa w procedurach oceny ryzyka oraz zarządzania ryzykiem.
- Sprawozdanie wzywa Komisję, aby dokonała systematycznej analizy całego obecnego ustawodawstwa, w razie konieczności najpóźniej do dnia 1 czerwca 2015 r. i zmieniła obowiązujące przepisy lub przedstawiła nowe wnioski ustawodawcze zawierające oceny szkodliwości i ryzyka, aby ograniczyć narażenie

ludzi - a zwłaszcza grup wrażliwych - na działanie substancji chemicznych zaburzających gospodarkę hormonalną.

- Substancje zaburzające gospodarkę hormonalną powinny być uważane za „substancje bezprogowe”, a każdy kontakt z takimi substancjami może nieść ze sobą potencjalne ryzyko, chyba że producent może dostarczyć dowody naukowe na możliwość określenia wartości granicznej, poniżej której nie występują skutki szkodliwe.
- Sprawozdanie wzywa Komisję do opracowania metodologii, które ograniczają do minimum badania z udziałem zwierząt.

Ponadto, wskazane jest stworzenie jasnych kryteriów, określających które z substancji mogą być uznane za "endocrine disruptor" oraz objęcie ich unijnym prawem dotyczącym chemikaliów, w tym poddaniu ich odpowiednim testom i regularnym badaniom. Substancje te powinny także surowo traktowane w ramach regulacji REACH.

10. INSTYTUCJE - Parlament Europejski po wyborach w 2014 r. - kto zyska, a kto straci?

Po wyborach w 2014 r. Parlament Europejski zostanie odchudzony - w jego ławach zasiądzie 15 eurodeputowanych mniej, w porównaniu do obecnej kadencji. W jaki sposób 751 miejsc zostanie rozdzielone pomiędzy 28 państw członkowskich? W przyjętej rezolucji Parlament określił zasady, które wydają się najbardziej sprawiedliwe i jednocześnie zgodne z założeniami traktatu z Lizbony. Zobacz naszą infografikę, która przedstawia przegłosowane zmiany.

Na mocy przyjętej rezolucji, po wyborach w 2014 r. 12 krajów (Rumunia, Grecja, Belgia, Portugalia, Czechy, Węgry, Austria, Bułgaria, Irlandia, Chorwacja, Litwa i Łotwa) straci po jednym miejscu w Parlamencie Europejskim.

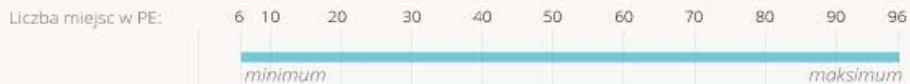
W porównaniu do obecnej kadencji na zmianach najbardziej ucierpią Niemcy, których reprezentacja uszczuplona zostanie o trzech deputowanych (na mocy Traktatu z Lizbony, ograniczającego liczbę przyznanych im mandatów do maksimum 96). Wybory odbędą się w maju, wedle propozycji przedłożonej przez PE jeszcze w listopadzie 2012 r.

WYBORY DO PE 2014: MNIĘJ ZNACZY WIĘCEJ?

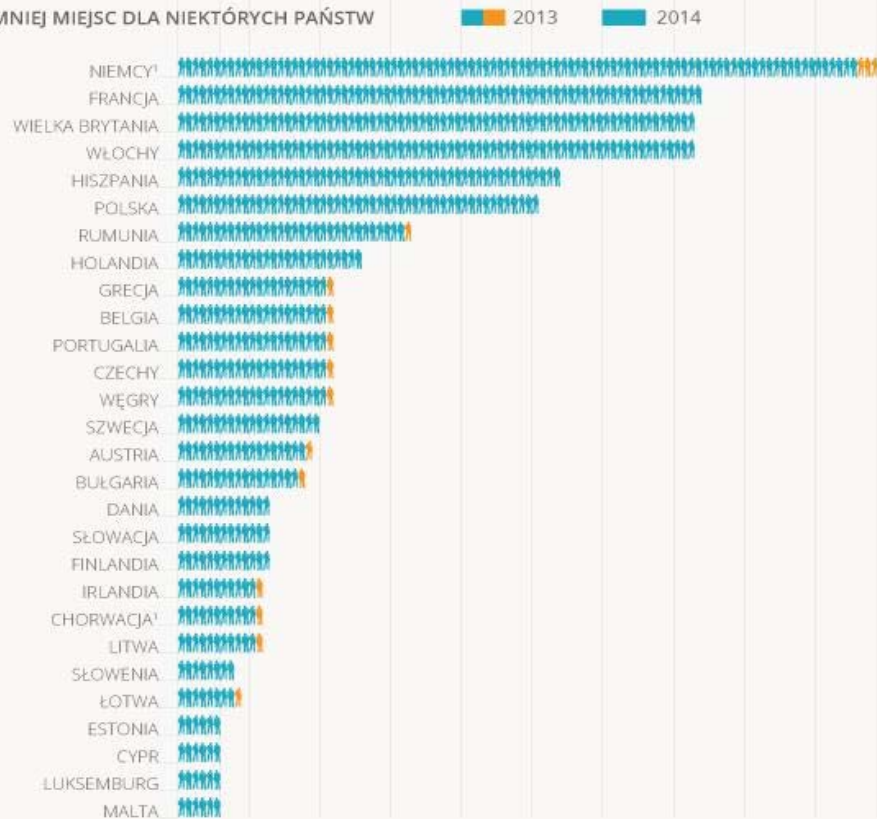
ILU POSŁÓW WYBIERZEMY W WYBORACH W 2014 ROKU?

751 750 EURODEPUTOWANYCH + 1 PRZEWODNICZĄCY

KAŻDE Z PAŃSTW UE OTRZYMA...



MNIĘJ MIEJSC DLA NIEKTÓRYCH PAŃSTW



OGÓŁEM **766** | **751**

¹ Liczba niemieckich posłów zostanie zredukowana z 99 do 96 (maksymalna ilość wg. Traktatu z Lizbony)

² Chorwacja zostanie przyłączona do UE 1 lipca 2013 r.



Źródło : Parlament Europejski

- **Skąd te zmiany?**

Parlament Europejski musi dostosować się do dynamicznie zmieniającej się sytuacji demograficznej w państwach członkowskich. Ponadto, Traktat z Lizbony (który wszedł w życie po poprzednich wyborach, odbywających się w 2009 r.) ustala kilka nowych reguł:

- Maksymalna liczba deputowanych: 750 + przewodniczący
- Maksymalna liczba deputowanych z danego kraju: 96
- Minimalna liczba deputowanych z danego kraju: 6

Lizbona przewiduje także zasadę degresywnej proporcjonalności, która oznacza, że im większa jest populacja danego państwa członkowskiego, tym więcej powinno mieć ono reprezentantów w PE. W Parlamencie zasiada obecnie 754 posłów i 12 obserwatorów z Chorwacji. Po jej akcesji w lipcu, ogólna liczba eurodeputowanych wzrośnie więc do 766.

- **Procedura**

Parlament Europejski może zgłosić propozycję dotyczącą zmiany swojego składu Radzie, która musi przegłosować ją jednogłośnie. Ostatecznym krokiem jest ponowne przegłosowanie nowego rozdziału miejsc przez Parlament.

- **Czy obywatele wybiorą także przyszłego szefa Komisji Europejskiej?**

Zgodnie z propozycją PE, 12 marca Komisja Europejska przyjęła rekomendację, według której podczas najbliższych wyborów do PE, europejskie partie polityczne powinny przedstawić swoich kandydatów na szefa KE.

11. PRAWA KOBIEC / RÓWNOUPRAWNIENIE - Bieda ma twarz kobiety: kryzys gospodarczy najbardziej uderza w kobiety

Kobiety ucierpiały na skutkach kryzysu o wiele bardziej niż mężczyźni. Przyczyniły się do tego cięcia w budżetach krajowych i w wydatkach socjalnych, które w opinii posłów do PE muszą być zrekompensowane poprzez inwestycje w szkolenia zawodowe i przedsiębiorczość kobiet. PE przyjął również dwie inne rezolucje, które mają na celu zwalczanie stereotypów związanych z płcią w UE oraz ochronę praw kobiet w Afryce Północnej.

„Kobiety stoją w obliczu cichego kryzysu, który pogłębia się i osłabia ich warunki życiowe. Jeszcze nim nastąpił kryzys gospodarczy takie czynniki, jak bezrobocie, niepewna praca w niepełnym wymiarze godzin, niskie płace i powolne ścieżki kariery miały o wiele większy wpływ na kobiety niż na mężczyzn. Dzisiaj, w połączeniu z efektami polityki oszczędnościowej, kobiety są karane podwójnie”, powiedziała sprawozdawczyni **Elisabeth Morin-Chartier** (EPP, Francja) w debacie z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet.

Parlament podkreśla, że cięcia w edukacji, opiece nad dziećmi i systemie opieki społecznej zmusiły kobiety do pracy w niepełnym wymiarze godzin, krótszej, co zredukowało nie tylko ich bieżące dochody, ale również ich przyszłe emerytury.

- **Inwestycje w kobiety**

Posłowie w przyjętej rezolucji stwierdzają, że w celu przywrócenia wzrostu i odwrócenia negatywnych skutków kryzysu, państwa członkowskie muszą inwestować w kształcenie ustawiczne, politykę przekwalifikowania zawodowego, telepracę i tworzenie nowych miejsc pracy, promowanie przedsiębiorczości kobiet i rozwój opieki nad dziećmi. Państwa członkowskie muszą także włączyć kobiety w proces podejmowania decyzji oraz promować równowagę płci w zarządach spółek.

Rezolucja w sprawie wpływu kryzysu na równość płci i prawa kobiet przyjęta stosunkiem głosów: 495 za, przy 96 przeciw i 69 głosach wstrzymujących się.

- **Zwalczanie stereotypów dotyczących płci**

Eurodeputowani stwierdzili w przyjętej rezolucji, że stereotypy dotyczące płci również przyczyniają się do feminizacji ubóstwa. Stereotypy utrzymują się na rynku pracy, w takich sektorach, jak inżynieria i opieka nad dziećmi, co prowadzi do segregacji zawodowej oraz różnicy w wynagrodzeniu kobiet i mężczyzn.

„Stereotypy i niższe płace zwiększają ryzyko popadnięcia kobiet w ubóstwo, co szczególnie dotyczy starszych kobiet, również z powodu niskich emerytur”, powiedziała sprawozdawczyni PE **Katrika Tamara Liotard** (GUE / NGL, Holandia). Dodała, że: „media mogą przyczynić się do zmniejszenia stereotypów dotyczących kobiet.”

PE wzywa Komisję Europejską i państwa członkowskie do korzystania z programów UE, takich jak Europejski Fundusz Społeczny, w celu zwiększenia liczby kobiet i zachęcenia ich do wykonywania zawodów, gdzie są niedoreprezentowane i zagwarantowania równego wynagrodzenia kobiet i mężczyzn za taką samą pracę.

Eurodeputowani wzywają do przygotowania odpowiednich środków mających na celu zwalczanie stereotypów dotyczących płci poprzez edukację, począwszy od przedszkolaków, a także w mediach, reklamie, rynku pracy i przygotowywanych politykach. Posłowie nalegają, by obraz kobiety, w szczególności w mediach, powinien być przedstawiany w sposób, który szanuje godność kobiety zamiast seksualizacji dziewcząt i kobiet.

PE zwraca uwagę, że kobiety są przedstawiane w mediach jako obiekty pożądania seksualnego w celu promowania sprzedaży. Np. w reklamie kobiety stanowią 27% pokazywanych pracowników lub specjalistów, natomiast w 60% przypadków przedstawia się je jako osoby wykonujące prace domowe lub sprawujące opiekę nad dziećmi. PE podkreśla również, że reklama i środki przekazu mogą stanowić potężną broń w zwalczaniu stereotypów i uprzedzeń związanych z płcią.

Eurodeputowani wzywają UE do prowadzenia na całym swoim terytorium działań uświadamiających pod hasłem zero tolerancji dla zniewag o podłożu seksistowskim lub dla przedstawiania kobiet w mediach w sposób uwłaczający ich godności.

PE wzywa Komisję do wspomagania państw członkowskich w walce z seksualizacją dziewcząt nie tylko przez gromadzenie niezbędnych danych, promowanie dobrych praktyk i organizowanie kampanii informacyjnych, ale także przez finansowe wspieranie działań podejmowanych w państwach członkowskich, w szczególności przez organizacje ds. kobiet zwalczające seksualizację i przemoc wobec kobiet i dziewcząt.

Rezolucja dotycząca zwalczania stereotypów związanych z płcią w UE została przyjęta stosunkiem głosów 368 za, przy 159 głosach przeciwnych i 98 wstrzymujących się.

- **Afryka Północna**

Parlament Europejski wzywa do lepszego wykorzystania instrumentów UE w celu ochrony praw kobiet w krajach Afryki Północnej i wzywa ich władze do potwierdzenia zasady

równości kobiet i mężczyzn w swoich konstytucjach i zakończenia wszelkich form dyskryminacji i przemocy wobec kobiet.

„Ta rezolucja to mocny i jednoznaczny wyraz europejskiej solidarności i wsparcia dla kobiet walczących w Afryce Północnej o prawo do wolności, demokracji i respektowania uniwersalnych praw człowieka oraz ochrony zarówno mężczyzn, jak i kobiet przed wszelkimi formami dyskryminacji i przemocy. Musimy wspierać i towarzyszyć kobietom w tym trudnym okresie transformacji i dążeniu do zapewnieniu, by ich prawa były respektowane i chronione w konstytucjach oraz w innych przepisach”, powiedziała **Silvia Costa** (S & D, Włochy), która przygotowała projekt rezolucji.

Ta niewiążąca rezolucja została przyjęta przez podniesienie rąk.

12. SPRAWY ZAGRANICZNE - Dwa osobne państwa to jedyne rozwiązanie, zapewnił posłów PE prezydent Izraela Shimon Peres.



Prezydent Izraela Shimon Peres przemawia w PE w dniu 12 marca 2013

**„Proces pokojowy z Palestyńczykami ma uzgodniony początek i ustalone rozwiązanie”:
dwa państwa dla dwóch narodów, powiedział w dniu 12 marca br. prezydent Izraela**

Shimon Peres do posłów PE. "Możemy osiągnąć pokój w relatywnie krótkim czasie", powiedział Shimon Peres wskazując na doświadczenie integracji europejskiej, którą nazwał cudem.

Tworzenie się nowego rządu Izraela "jest okazją na wznowienie negocjacji pokojowych", powiedział prezydent Peres twierdząc, że nie ma innego wyjścia niż stworzenie dwóch państw.

Shimon Peres ostrzegł przed działaniami Iranu, który próbuje podważyć niezależność i bezpieczeństwo państw Arabskich odnosząc się do Irańskiego reżimu jako do „największego zagrożenia wolności na świecie”. Wezwał również posłów PE do pokazania Irańczykom podczas nadchodzących u nich wyborów, „że świat nie odwrócił się od nich plecami”.

Prezydent Peres powiedział też, że Syryjska tragedia „może się zakończyć poprzez upoważnienie Ligi Państw Arabskich do interwencji” oraz uformowanie tymczasowego rządu w Syrii. Twierdził też, że ONZ, powinien „wspierać siły arabskie w niebieskich hełmach”. Zaapelował również do środowisk międzynarodowych o włączenie Hezbollahu na listę organizacji terrorystycznych.

Przewodniczący Parlamentu Europejskiego **Martin Schulz** powiedział, że walka z antysemityzmem, wykluczeniem i nietolerancją były zawsze w centrum europejskiego projektu. Podkreślił również, że obie nacje Izraelczycy i Palestyńczycy mają prawo do godnego życia w pokoju i wskazał na wspólne wartości jednoczące Izraelczyków i Europejczyków, wśród których jest „niepodważalna kwestia praw człowieka na całym świecie”.

Shimon Peres urodził się w Polsce w 1923 r. W wieku 11 lat wyemigrował do Tel Awiwu. Podczas długiej kariery politycznej wielokrotnie pełnił funkcje ministerialne, objął także tekę premiera. Na prezydenta Izraela wybrany został w 2007 r.

13. SPRAWY ZAGRANICZNE - Ukraina zaprzepaszcza swoje szanse na stowarzyszenie z Unią Europejską

„Postawa Ukrainy wobec UE jest paradoksem, bo z jednej strony Kijów deklaruje gotowość do spełnienia warunków stowarzyszenia z Unią, a z drugiej - wysyła niepokojące sygnały” - ocenił w dniu 13 marca komisarz UE ds. rozszerzenia i polityki sąsiedztwa **Stefan Fuele**.

W Parlamencie Europejskim w Strasburgu odbyła się w dniu 13 marca wieczorem debata na temat sytuacji na Ukrainie. Komisarz Fuele podkreślił, że celem UE jest podpisanie umowy stowarzyszeniowej i pogłębionego porozumienia o wolnym handlu do szczytu Partnerstwa Wschodniego, który odbędzie się w Wilnie w listopadzie tego roku, jeżeli Ukraina spełni oczekiwania Unii. „Ukraina zdaje sobie sprawę, że musi poczynić konkretne postępy jeszcze przed szczytem wileńskim” - powiedział Fuele.

Dodał, że chodzi przede wszystkim o rozwiązanie problemu wybiórczego stosowania prawa przez ukraińskie władze i wymiar sprawiedliwości, w tym zwłaszcza spraw przebywających w więzieniu polityków opozycji: byłej premier Julii Tymoszenko i byłego szefa MSW Jurija Łucenki.

„Jeżeli chcemy podpisać porozumienie stowarzyszeniowe - co jest w naszym wspólnym interesie - władze w Kijowie nie mogą wysyłać coraz bardziej niepokojących sygnałów. Potrzebujemy wreszcie sygnałów pozytywnych. Jeżeli sprawy (byłej premier) Julii Tymoszenko i (byłego ministra spraw zagranicznych) Jurija Łucenki nie zostaną odpowiednio rozwiązane i nie będziemy przekonani, że prawo na Ukrainie nie będzie stosowane w sposób wybiórczy, to nie będziemy mogli mówić o warunkach, które sprzyjałyby podpisaniu umowy stowarzyszeniowej” - powiedział komisarz.

Jego zdaniem szczyt UE-Ukraina pod koniec lutego był konstruktywny, a ukraiński prezydent Wiktor Janukowycz deklarował, że jest gotów zastosować się do oczekiwań UE: naprawić niedociągnięcia, jakie pojawiły się przy organizacji zeszłorocznych wyborów parlamentarnych, zająć się problemem wybiórczego stosowania prawa i zreformować wymiar sprawiedliwości oraz wdrożyć reformy uzgodnione w planie stowarzyszenia.

Według komisarza, z Kijowa płyną pewne zachęcające sygnały, ale "sytuacja nadal jest trudna", co obrazuje m.in. pat w Radzie Najwyższej Ukrainy. Dodał, że wiele wydarzeń stoi w sprzeczności z uzgodnieniami lutowego szczytu UE-Ukraina. Wskazał w tym kontekście na pozbawienie mandatu poselskiego Serhija Własenki, głównego obrońcy Julii Tymoszenko, skazanej na siedem lat więzienia za nadużycia przy zawieraniu kontraktów gazowych z Rosją.

Europosłowie zaprosili pana Własenkę na debatę, ukraińskie władze nie zezwoliły mu jednak na wyjazd z kraju. Własenko, który był deputowanym Batkiwszczyny, stracił mandat poselski, gdyż sąd uznał, że łączy swe obowiązki w parlamencie z zawodem adwokata, czego zabraniają przepisy.

Eurodeputowani stwierdzili, że ostatnie wydarzenia na Ukrainie wskazują na to, że „stare radzieckie mechanizmy zostały wprowadzone w ruch” a także świadczą o braku zaangażowania w rozwiązywanie problemów systemowych demokracji i wymiaru sprawiedliwości. Równocześnie eurodeputowani skrytykowali mało konstruktywne stanowisko opozycji, która zablokowała prace ukraińskiego parlamentu.

Eurodeputowani powtórzyli jasne wymagania określone przez Radę do Spraw Zagranicznych UE, które Ukraina ma spełnić do maja, jako warunek podpisania umowy o stowarzyszeniu i głębokiej i wszechstronnej umowy handlowej z UE.

Podpisanie tych umów, które byłyby najbardziej zaawansowane, jakie dotychczas UE wynegocjowała z państwem trzecim, nie będzie możliwe, jeśli sprawa Julii Tymoszenko i inne przypadki "selektywnej sprawiedliwości" nie zostaną rozwiązane w ciągu najbliższych miesięcy, mówili europosłowie.

Bardziej optymistycznie, posłowie potwierdzili, że mają świadomość komunikatów wysyłanych przez ukraiński parlament w przyjętej rezolucji w sprawie integracji z UE, która została szeroko wsparta przez społeczeństwo obywatelskie.

Posłowie cytowali proeuropejskie aspiracje młodzieży Ukrainy i mówili, że UE powinna nadal prowadzić politykę otwartych drzwi wobec Ukrainy, niezależnie od jej prezydenta i rządu.

Niektórzy mówili też, że UE musi być bardziej cierpliwa i zasugerowali, że umowy, które mają być podpisane, faktycznie mogą spełniać funkcję instrumentów do "naprawy Ukrainy".

14. SPRAWY ZAGRANICZNE - Parlament Europejski ostro krytykuje Koreę Północną

Parlament Europejski przyjął rezolucję, w której wzywa Koreę Północną do ponownego

przystąpienia do układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej. Eurodeputowani potępiłi także rażąco przypadki łamania praw człowieka w tym kraju, jego próby jądrowe i rozwijaną przez Koreę Północną produkcję pocisków balistycznych.

Parlament wezwał koreańskich przywódców do powstrzymania się od dalszych prowokacyjnych działań. Zaapelował o zawieszenie wszystkich prac dotyczących rakietowych pocisków balistycznych oraz całkowite zarzucenie istniejących programów jądrowych.

Eurodeputowani wezwali władze w Pjongjang do ponownego podjęcia kontaktów ze wspólnotą międzynarodową - tak, by doprowadzić do trwałego pokoju i uwolnić od broni jądrowej Półwysep Koreański. Ponadto Parlament wezwał Koreę Północną do respektowania praw człowieka - do zaprzestania wykonywania masowych egzekucji i uwolnienia więźniów politycznych.

Zdaniem posła **Jacka Protasiewicza** (EPP, Polska) rezolucja jest ostrzeżeniem, które wzmocni ostatnio podjętą decyzję o ustanowieniu specjalnej komisji śledczej ONZ do spraw zbrodni reżimu północnokoreańskiego.

15. STOSUNKU ZEWNĘTRZNE - Chiny: eurodeputowani wzywają do prawdziwych reform politycznych i pragmatycznej współpracy

Chiny muszą dostosować tempo swojego rozwoju gospodarczego do tempa wdrażania prawdziwych reform politycznych, podkreślili eurodeputowani w przyjętej dnia 14 marca 2013 r. rezolucji w sprawie stosunków UE-Chiny. UE może pomóc Chinom w osiągnięciu tego dzięki pragmatycznej współpracy. Eurodeputowani wyrazili również zaniepokojenie napiętą sytuacją w relacjach między Chinami a Japonią i Tajwanem oraz sytuacją Korei Północnej oraz podnosili poszanowania kwestie praw człowieka.

Parlament zauważa, że wzrost gospodarczy w Chinach wydzwignął z ubóstwa od roku 1990 ponad pół miliarda ludzi, ale wyraża żal, że postęp w zakresie gospodarczym nie idzie w parze z postępowaniem w obszarze swobód politycznych, praw człowieka i integracji społecznej. PE apeluje, aby coraz ściślejszym stosunkom handlowo-gospodarczym z Chinami równolegle towarzyszyły postępy w zakresie dialogu politycznego dotyczącego praw człowieka i praworządności.

„Staralem się wnieść wkład w udane partnerstwo między UE a Chinami. Jednym z kluczowych jego elementów jest wymóg wzajemnej odpowiedzialności”, powiedział **Bastiaan Belder** (EFD, Holandia), autor rezolucji PE. Podkreślił, że jego celem było również zwrócenie uwagi na obawy podnoszone przez Chińczyków.

Eurodeputowani podkreślają, że pragmatyczna współpraca między UE a Chinami może się rozwijać w oparciu o europejską strategię „Europa 2020” i chiński 12. plan pięcioletni. PE zauważa znaczenie znalezienia punktów zbieżnych strategii „Europa 2020” i planu pięcioletniego Chin w celu pogłębienia praktycznej współpracy w różnych dziedzinach.

PE z zadowoleniem przyjmuje sukces polityki gospodarczej Chin, ale podziela krytykę niezależnych chińskich uczonych i obserwatorów, zdaniem których trwałości tego trendu poważnie zagrażają skandale korupcyjne, brak przejrzystości i „czerwona arystokracja”, którą tworzą bliscy członkowie rodzin byłych i obecnych przywódców partii posiadający olbrzymie majątki dzięki swoim koneksjom politycznym i biznesowym, co jest poważnym problemem, który niedawno obnażyła sprawa Bo Xilai.

- **Obawy dotyczące bezpieczeństwa: Morze Południowochińskie, Korea Północna**

W związku z tym, że Unia Europejska jest żywotnie zainteresowana bezpieczeństwem i stabilnością Azji Wschodniej, PE wzywa wszystkie zainteresowane strony (Chiny, Japonię i Tajwan) do wykazania rozwagi i podjęcia działań na rzecz uspokojenia sytuacji jaka wytworzyła się w sprawie spornych wysp. PE apeluje do wszystkich zainteresowanych stron o pokojowe rozstrzygnięcie sporów w duchu współpracy i z poszanowaniem prawa międzynarodowego, zwłaszcza konwencji ONZ o prawie morza oraz o uzgodnienie sposobów postępowania mających służyć obniżeniu poziomu napięcia w przypadku nieprzewidzianych incydentów.

Eurodeputowani odnotowują niedawną inicjatywę Tajwanu na rzecz wypracowania konsensusu w sprawie kodeksu postępowania na Morzu Wschodniocchińskim i utworzenia mechanizmu umożliwiającego wszystkim stronom współpracę przy eksploatacji zasobów naturalnych tego regionu, w tym potencjału w zakresie wytwarzania energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych.

PE stwierdza również, że rola Chin we współpracy pomiędzy obiema stronami na Półwyspie Koreańskim ma kluczowe znaczenie, oraz wzywa Chińską Republikę Ludową do aktywniejszego angażowania się w ściślejszą współpracę pomiędzy Koreą Północną a Koreą Południową

PE oczekuje, że Chiny będą nadal czuwać nad stabilnością na Półwyspie Koreańskim, że szybko zostaną wznowione rozmowy sześciostronne w sprawie zagrożenia bronią jądrową ze strony Korei Północnej, a przede wszystkim że nastąpi radykalna poprawa codziennych warunków życia obywateli Korei Północnej, do czego bodźcem będą działania podjęte przez Chiny.

- **Handel**

Eurodeputowani z zadowoleniem przyjmują rozmowy na temat handlu i inwestycji UE-Chiny, podkreślając, że UE - główny partner handlowy Chin - chce zintensyfikować dialog w sprawie walki z podrabianiem towarów w związku z konsekwencjami tego zjawiska dla zdrowia i bezpieczeństwa publicznego. PE apeluje, aby coraz ściślejszym stosunkom handlowo-gospodarczym z Chinami równoległe towarzyszyły postępy w zakresie dialogu politycznego dotyczącego praw człowieka i praworządności.

- **Tybet, Sinciang i prawa człowieka**

Parlament zauważa, że od 2009 r. co najmniej 90 Tybetańczyków dokonało samospalenia w zamieszkałych przez Tybetańczyków obszarach Chińskiej Republiki Ludowej. PE zdecydowanie stwierdza, że rząd Chin nie osiągnie trwałej stabilności w Tybecie i Sinciangu lub harmonii społecznej pomiędzy Chińczykami, Tybetańczykami i Ujgurami poprzez przymusową asymilację, niszczenie kultury lub represyjne metody policyjne i sił bezpieczeństwa, a jedynie dzięki poważnemu potraktowaniu wszystkich lokalnych problemów, w celu stworzenia prawdziwie wspólnej odpowiedzialności za prawidłowe funkcjonowanie obu prowincji autonomicznych.

PE podkreśla, że Hu Jia, laureat Nagrody Sacharowa z 2008 r., nadal przetrzymywany jest w areszcie domowym, gdzie przebywa pod ścisłym nadzorem i z ograniczoną możliwością komunikacji. Natomiast Liu Xiaobo, laureat Pokojowej Nagrody Nobla, jest osadzony w więzieniu.

PE apeluje o zniesienie polityki jednego dziecka, w której istnieje wiele luk prawnych, a jednocześnie podkreśla jej bardzo szkodliwe skutki społeczne i psychologiczne, takie jak różnice społeczne, pogarszający się brak równowagi między płciami, rozpowszechnione negatywne emocje związane z narodzinami dziecka płci żeńskiej, wciąż rosnący brak równowagi pomiędzy liczbą niemowląt płci męskiej i żeńskiej, który powoduje powstawanie u dzieci syndromu „małego cesarza” oraz zakłócenie tradycyjnej struktury rodziny, a ponadto zmniejszanie poziomu absorpcji młodych ludzi przez rynek pracy. Parlament potępia poddanie przymusowej aborcji nienarodzonej córki Feng Jianmei będącej w siódmym miesiącu ciąży w czerwcu 2012 r. PE podkreśla, że pomimo ścisłego zakazu przymusowej aborcji w Chinach urzędnicy odpowiedzialni za planowanie rodziny ustawicznie zmuszają kobiety do nieludzkich praktyk, takich jak przymusowa aborcja lub sterylizacja. PE potępia tzw. opłatę społeczną za utrzymanie, tj. często wygórowaną grzywnę, którą rodzice muszą zapłacić w przypadku dodatkowych dzieci, co miało miejsce w tragicznej sprawie Feng Jianmei.

Procedura: rezolucja nielegislacyjna

16. SPRAWY ZAGRANICZNE - Egipt musi poczynić postępy w demokracji, by dostać pieniądze z UE

Od czasu ostatniej rezolucji Parlamentu Europejskiego na temat Egiptu, przyjętej rok temu, w kraju tym miały miejsce ważne wydarzenia polityczne. Obejmują one listopadowe spotkanie grupy roboczej UE-Egipt oraz referendum w sprawie przyjęcia nowej konstytucji, przeprowadzone w grudniu 2012 roku.

Egipt jest kluczowym partnerem UE w południowym regionie Morza Śródziemnego. Dlatego też nie można ignorować niepokojących politycznych i społecznych napięć; rosnącej polaryzacji w społeczeństwie; powtarzających się, gwałtownych incydentów; kontrowersyjnych działań rządu oraz rosnącej presji, wywieranej na społeczeństwo obywatelskie i międzynarodowe organizacje pozarządowe, działające w tym kraju.

PE wzywa władze Egiptu do zapewnienia pełnego poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, w tym wolności słowa, zrzeszania się i pokojowych zgromadzeń, wolności prasy i środków przekazu, praw kobiet, wolności religii, sumienia i myśli, ochrony mniejszości oraz walki z dyskryminacją ze względu na orientację seksualną, a także do

zapewnienia praworządności, podziału władzy, niezawisłości sądów, walki z bezkarnością i prawa do rzetelnego procesu sądowego, gdyż są to niezbędne cechy wolnego i demokratycznego społeczeństwa.

PE przypomina o zdecydowanym sprzeciwie EU wobec kary śmierci i wzywa do wprowadzenia pełnego moratorium na wykonywanie wyroków śmierci w Egipcie oraz do zamienienia wydanych dnia 26 stycznia 2013 r. wyroków kary śmierci wobec 21 kibiców klubu sportowego El-Masry.

PE wyraża głębokie zaniepokojenie rosnącą wewnętrzną polaryzacją w społeczeństwie egipskim oraz niekończącymi się gwałtownymi zajściami. PE wzywa także do przeprowadzenia profesjonalnych, bezstronnych i przejrzystych dochodzeń w sprawie przypadków zabójstw, torturowania, poniżającego traktowania i zastraszania pokojowych demonstrantów, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet, oraz do postawienia winnych przed sądem; wzywa władze do postępowania w ścisłej zgodności ze standardami międzynarodowymi.

PE wyraża zaniepokojenie eskalacją przemocy wobec kobiet, szczególnie tych uczestniczących w demonstracjach oraz działających w obronie praw kobiet, a także faktem, że władze nie zapobiegły tej przemocy, nie potępiły jej ani nie pociągnęły winnych do odpowiedzialności. PE wzywa prezydenta Mursiego do zajęcia się chronicznym problemem przemocy wobec kobiet i dyskryminacji kobiet poprzez przyjęcie odnośnego ustawodawstwa proponowanego przez działaczki na rzecz praw kobiet.

PE wzywa władze Egiptu do zreformowania policji i sił bezpieczeństwa oraz do zniesienia wszystkich przepisów umożliwiających nieograniczone stosowanie przemocy przez policję i siły bezpieczeństwa wobec ludności cywilnej.

PE w pełni popiera zaangażowanie organizacji społeczeństwa obywatelskiego i wyraża uznanie dla wysokiej jakości ich ważnej pracy na rzecz propagowania pokoju, demokracji i praw człowieka, a także wzywa do natychmiastowego położenia kresu wszelkim naciskom, zastraszaniu lub prześladowaniu związków zawodowych, dziennikarzy lub blogerów.

PE wzywa egipski rząd i siły polityczne kraju do pełnego przestrzegania, wspierania i propagowania niezawisłości i integralności instytucji sądowniczych w Egipcie i podkreśla potrzebę dalszych reform systemu wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych, aby

zapewnić odpowiednie ramy prawne zapobiegające bezkarności i torturom oraz chroniące prawa człowieka.

PE wyraża zaniepokojenie ograniczeniami wolności przekonań, sumienia i religii; z zadowoleniem przyjmuje w tym kontekście utworzenie w dniu 18 lutego 2013 r. Egipskiej Rady Kościołów, obejmującej pięć największych kościołów chrześcijańskich w kraju i mającej za zadanie między innymi wspieranie dialogu muzułmańsko-chrześcijańskiego. Ponadto jest zdania, że należy podjąć starania na rzecz zatrzymania fali emigracji chrześcijan z Egiptu, która nie tylko zagraża dalszemu istnieniu jednej z najstarszych społeczności Egiptu, ale także szkodzi egipskiej gospodarce w związku z opuszczaniem kraju przez wyszkolonych specjalistów.

PE wzywa wysoką przedstawiciel / wiceprzewodniczącą Komisji do rozliczania władz egipskich i prezydenta Mursiego z ich zobowiązań w zakresie poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności. Ponadto, wzywa UE, aby nie udzielała władzom Egiptu wsparcia budżetowego, jeżeli nie będzie znaczących postępów w zakresie poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, demokratycznych rządów i praworządności.

17. SPORT - Zwalczanie ustawiania wyników meczów i korupcji w sporcie

W rezolucji przyjętej w dniu 14 marca przez PE eurodeputowani wzywają państwa członkowskie UE do wzmoczenia wspólnych wysiłków na rzecz zwalczania korupcji w sporcie poprzez wprowadzenie wspólnych kar za ustawianie meczów.

PE zwraca się do Komisji, aby opracowała zharmonizowane podejście do zwalczania procederu ustawiania wyników meczów oraz przestępczości zorganizowanej, koordynując wysiłki głównych zainteresowanych stron w tej dziedzinie, takich jak organizacje sportowe, krajowe służby policji, organy sądowe i bukmacherzy, oraz zapewniając platformę do dyskusji oraz wymiany informacji i najlepszych praktyk.

PE wzywa państwa członkowskie do zawarcia w ich prawie karnym jednoznacznych przepisów regulujących ustawianie meczów, do wprowadzenia odpowiednich wspólnych sankcji minimalnych oraz do usunięcia istniejących luk prawnych przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych. Ponadto jest zdania, że państwa członkowskie powinny ustanowić krajowe organy regulacyjne celem poprawy koordynacji i wymiany informacji.

Eurodeputowani są zdania, że należy wspierać wymianę informacji o osobach zamieszanych w próby wciągnięcia zawodników w ustawianie meczów lub skazanych za ten proceder. PE ponadto wzywa państwa członkowskie do zacieśnienia współpracy w zakresie egzekwowania prawa europejskiego dzięki wspólnym zespołom śledczym i współpracy między organami ścigania oraz podkreśla potrzebę wprowadzenia i skutecznego egzekwowania środków mających na celu zwalczanie nielegalnych stron internetowych oferujących zakłady sportowe oraz uniemożliwienie anonimowego obstawiania zakładów.

- **Wyeliminowanie azjatyckich rajów bukmacherskich**

Parlamentarzyści wzywają Komisję do zidentyfikowania krajów trzecich - takich jak kraje określane mianem „rajów bukmacherskich” - z którymi wiążą się pewne kwestie związane z ustawianiem meczów w kontekście zakładów sportowych w odniesieniu do wydarzeń sportowych odbywających się na terenie UE, a także wzywa Komisję do zacieśnienia współpracy z tymi krajami w walce z ustawianiem meczów.

- **Inne propozycje**

Parlament Europejski wzywa organizacje sportowe do opracowania kodeksu postępowania dla wszystkich pracowników i członków (zawodników, trenerów, sędziów, personelu medycznego i technicznego oraz przewodniczących klubów i związków sportowych), który będzie przedstawiał zagrożenia związane z ustawianiem meczów, nakładał wyraźny zakaz manipulowania meczami do celów zakładów sportowych lub innych celów, przewidywał odnośne sankcje i nakładał zakaz obstawiania wyników meczów ze swoim udziałem oraz wprowadzał zobowiązanie do zgłaszania wszelkich prób ustawiania meczów lub powziętych informacji o ustawianiu meczów, w połączeniu z odpowiednim mechanizmem ochrony informatorów.

Procedura: rezolucja nielegislacyjna

18. SPRAWY KONSUMENCKIE - Nowe unijne zasady zapewnią szybką rekompensatę niezadowolonym klientom

Rozczarowani nabywcy towaru lub usługi na terenie UE dostaną możliwość taniej, szybkiej i sprawiedliwej mediacji, kończącej spór ze sprzedawcą, za sprawą nowych przepisów, przegłosowanych przez Parlament w dniu 12 marca, których celem jest uniknięcie drogiego i kosztownego postępowania sądowego, szczególnie w przypadku zakupów internetowych i transgranicznych.

Nowe zasady dotyczące alternatywnych (ADR) i internetowych (ODR) metod rozstrzygania sporów konsumenckich mają na celu podnieść jakość tych pierwszych w Unii Europejskiej, tworząc alternatywę w postaci taniego szybkiego i nieformalnego sposobu rozstrzygania sporów z przedsiębiorcą, w miejsce długiego postępowania sądowego.

Kupujący w sieci, bez względu na to, w którym kraju nabyli towar lub usługę, będą mogli rozstrzygać spory ze sprzedawcami przez unijną platformę internetową, zamiast na drodze sądowej - przewidują przepisy, które przyjął PE.

Regulacje powstały z myślą o osobach, które dokonują zakupów w sieci, zwłaszcza w innym kraju UE. Mimo, że rynek zakupów online rośnie bardzo dynamicznie, zarówno konsumenci jak i przedsiębiorcy, zwłaszcza ci mali, nadal obawiają się transakcji internetowych, szczególnie transgranicznych. Dla przykładu tylko 2 proc. klientów z Polski zdecydowało się na e-zakupy za granicą.

Przyjęte przez PE przepisy dotyczące szybkiego i niedrogiego sposobu rozwiązywania sporów konsumenckich w zakupach internetowych w całej UE, bez konieczności wchodzenia na drogę sądową są krokiem w kierunku zwiększania bezpieczeństwa zakupów w sieci.

Nowa procedura ma zacząć obowiązywać od 2015 r. Do tego czasu ma powstać interaktywna strona internetowa (ODR - Online Dispute Resolution), stanowiąca jeden punkt dostępu dla konsumentów i przedsiębiorców, służąca do rozstrzygania sporów bez udziału sądu (ADR - Alternative Dispute Resolution).

- **Mediator ARD dostępny przy każdym sporze**

Wiele państw członkowskich Unii Europejskiej stosuje już zasady dotyczące alternatywnych metod rozstrzygania sporów konsumenckich (ADR), ale brak wspólnych standardów, niedostateczna informacja lub jej nadmiar sprawiają, że kupującym trudno z nich korzystać. Nowa dyrektywa ustanowi odpowiednie organy, odpowiedzialne za alternatywne metody

rozstrzygnięcia sporów konsumenckich we wszystkich sektorach handlu i zapewni bezstronność mediatorów. Posłowie zdecydowali, że usługi związane z ADR będą nieodpłatne lub poddane jedynie symbolicznej opłacie. Spory powinny być rozstrzygane w ciągu 90 dni.

„Dyrektywa ADR jest rozwiązaniem korzystnym zarówno dla kupujących jak i dla sprzedawców. Unijny mechanizm szybkiej rekompensaty przyniesie nabywcom coroczne miliardowe oszczędności oraz wzmocni internetowy handel transgraniczny, który jest kluczowy dla rozwoju wspólnego rynku” - powiedział **Louis Grech** (S&D, Malt), sprawozdawca projektu.

- **Procedury rozstrzygnięcia sporów online**

W celu ułatwienia rozstrzygnięcia sporów dotyczących sprzedaży internetowej, osobne rozporządzenie o internetowym systemie rozstrzygnięcia sporów (ODR), upoważnia Komisję Europejską do stworzenia platformy internetowej dostępnej we wszystkich językach UE. Kupujący będą mieli do niej dostęp przez portal "Twoja Europa", gdzie odnajdą prosty formularz skarg, dostępny w ich własnym języku.

Z pomocą platformy ODR, nabywcy odnajdą najwłaściwszą dla siebie metodę alternatywnego rozstrzygnięcia sporów. Całe postępowanie będzie można przeprowadzić przez internet, a dane osobowe klientów będą podlegać ochronie. Z platformy ODR będzie mógł skorzystać każdy kupujący przez internet, niezależnie od kraju, w którym ma siedzibę sprzedawca.

„W celu zwiększenia zaufania konsumentów w UE do zakupów elektronicznych, zwłaszcza tych transgranicznych, potrzebne jest stworzenie szybkich i skutecznych narzędzi, dzięki którym konsumenci poczują się bezpiecznie w sieci” - zwracała uwagę europosłanka **Róża Thun** (EPP, Polska), która była sprawozdawczynią raportu ws. internetowego systemu rozstrzygnięcia sporów konsumenckich. „Klienci, a szczególnie mali przedsiębiorcy nie mają zaufania do transgranicznej sprzedaży internetowej, ponieważ nie wiedzą, do kogo zwrócić się w przypadku problemów. Internetowy system rozstrzygnięcia sporów ODR umożliwi im kupno i sprzedaż na terenie całej UE. To kamień milowy dla wspólnego rynku”, uważa sprawozdawca **Róża Thun**.

„Pozasądowe rozstrzygnięcie sporu będzie więc nie tylko szybsze, niż postępowanie sądowe (średni czas takiego postępowania w UE to 500 dni), ale również tańsze. Sprawne działanie

zarówno ODR jak i ADR zwiększy handel transgraniczny w UE i dzięki temu stworzy nowe możliwości dla przedsiębiorstw i pobudzi wzrost gospodarczy. Pozwoli tym samym na korzystanie w pełni z potencjału, jaki oferuje im wspólny rynek” - podkreśliła posłanka **Thun**.

- **Kolejne kroki**

Dyrektywa ADR i rozporządzenie ODR wejdą w życie 20 dni po ich publikacji w Dzienniku Urzędowym UE. Dyrektywa ADR zacznie obowiązywać w państwach członkowskich w ciągu 24 miesięcy od wejścia w życie. Platforma ODR zostanie uruchomiona wkrótce potem.

Za dyrektywą ADR zagłosowało 617 posłów, przeciw 51, wstrzymało się 5.

Za rozporządzeniem ODR zagłosowało 622 posłów, przeciw 24, wstrzymało się 32.

19. SPRAWY SPOŁECZNE - Rezolucja w sprawie integracji migrantów, jej wpływu na rynek pracy oraz na zewnętrzny wymiar koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego

Unijny system migracyjny musi przejść gruntowny remont, by UE przyciągała najzdolniejszych imigrantów, ułatwiając im jednocześnie integrację ze społeczeństwem - twierdzą posłowie w przyjętej rezolucji, opowiadając się także za odpowiednim zabezpieczeniem społecznym dla osób pracujących za granicą i bazowanym na australijskim, systemie punktowym, który zachęci osoby wysoko wykwalifikowane do podjęcia pracy w Europie. Poniżej przedstawiam wywiad z autorką raportu Nadją Hirsch (ALDE).

- **Dlaczego potrzebujemy wspólnego stanowiska w sprawie zabezpieczenia socjalnego? Czy rozwiąże to nasze problemy?**

Najważniejsze jest zapewnienie osobom przechodzącym na emeryturę tego, że będą miały za co żyć. Chcemy by wszyscy obywatele UE mogli dowolnie przenosić swoje świadczenia, wraz z podjęciem decyzji o zmianie miejsca zamieszkania. Nie jest to trudne w granicach Unii Europejskiej, ale dla osób pracujących poza nimi, jest znacznie bardziej skomplikowane.

- **Rezolucja podkreśla, że pozyskiwanie wykwalifikowanych pracowników spoza UE może być rozwiązaniem dla naszego kryzysu demograficznego, pod warunkiem, że działania będą intensywne i długotrwałe. Co się stanie, jeśli nam się to nie uda?**

UE doświadcza obecnie trudnych zmian demograficznych. Wiele przedsiębiorstw ma dziś poważne problemy z odnalezieniem wykwalifikowanego personelu w granicach Unii. Jeśli te stanowiska nie zostaną obsadzone, skutkiem może być znaczne spowolnienie wzrostu gospodarczego.

Aby zachęcić tych ludzi, musimy stać się poważną konkurencją dla innych części świata. Proponujemy wprowadzenie specjalnego systemu z "wejściowymi kryteriami", dzięki któremu, być może uda nam się pozyskać młode talenty. Państwa członkowskie będą mogły decydować, czy chcą wziąć udział w tym przedsięwzięciu.

- **Poparcie dla napływu imigrantów w części państw zdaje się maleć, głównie z powodu dostrzegania problemów z ich integracją. W jaki sposób możemy temu zaradzić?**

Nasza propozycja przewiduje otwarcie specjalnych biur, dzięki którym imigranci będą mogli w łatwy i szybki sposób uzyskać pomoc w np. wynajęciu mieszkania czy zapisaniu się na kurs językowy jeszcze przed opuszczeniem swojego kraju. W ten sposób przygotowują się trochę lepiej do dalszej integracji, tej najważniejszej - na szczeblu lokalnym.

Opracowała:

Dr Magdalena Skulimowska¹

¹ Na podstawie debat w PE, rezolucji PE oraz informacji prasowych PE i PAP.



PARLAMENT EUROPEJSKI

2013 - 2014

TEKSTY PRZYJĘTE

CZĘŚĆ 3

w trakcie posiedzenia w

środę
13 marca 2013



P7_TA-PROV(2013)03-13

WYDANIE TYMCZASOWE

PE 500.975

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

SPIS TREŚCI

TEKSTY PRZYJĘTE PRZEZ PARLAMENT EUROPEJSKI

P7_TA-PROV(2013)0086

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

(B7-0081/2013)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (COM(2011)0627/3 – C7-0340/2011 – COM(2012)0553 – C7-0313/2012 – 2011/0282(COD) – 2013/2530(RSP))..... 1

P7_TA-PROV(2013)0087

Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

(B7-0082/2013)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD) – 2013/2531(RSP)) 126

P7_TA-PROV(2013)0086

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (COM(2011)0627/3 – C7-0340/2011 – COM(2012)0553 – C7-0313/2012 – 2011/0282(COD) – 2013/2530(RSP))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,
- uwzględniając art. 70 ust. 2 oraz art. 70a Regulaminu,

mając na uwadze, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Odniesienie 1

Tekst proponowany przez Komisję

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 i **43**,

Poprawka

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 i **art. 43 ust. 2**,

Uzasadnienie

Doprecyzowanie zapisu. Ta sama podstawa prawna powinna być stosowana do wszystkich aktów ustawodawczych pakietu reform.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) W celu zapewnienia niezwłocznego startu i efektywnej realizacji programów rozwoju obszarów wiejskich wsparcie z EFRROW powinno opierać się na istnieniu należytych ramowych warunków administracyjnych. Z tego względu państwa członkowskie powinny oceniać zgodność z pewnymi warunkami ex ante. Każde państwo członkowskie powinno przygotować krajowy program rozwoju obszarów wiejskich dla całego terytorium kraju albo też zbiór programów regionalnych. W każdym programie należy określić strategię osiągania celów w odniesieniu do priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich oraz zestaw środków. Programowanie powinno być zgodne z priorytetami unijnymi w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, a jednocześnie dostosowane do kontekstu krajowego, oraz uzupełniać inne obszary polityki unijnej, w szczególności politykę rynku rolnego, politykę spójności oraz wspólną politykę rybołówstwa. Państwa członkowskie, które decydują się na opracowanie zestawu programów regionalnych powinny również być w stanie opracować ramy krajowe – **bez alokacji oddzielnych środków budżetowych** – w celu ułatwienia koordynacji realizacji wyzwań ogólnokrajowych między regionami.

Poprawka

(8) W celu zapewnienia niezwłocznego startu i efektywnej realizacji programów rozwoju obszarów wiejskich wsparcie z EFRROW powinno opierać się na istnieniu należytych ramowych warunków administracyjnych. Z tego względu państwa członkowskie powinny oceniać zgodność z pewnymi warunkami ex ante. Każde państwo członkowskie powinno przygotować krajowy program rozwoju obszarów wiejskich dla całego terytorium kraju albo też zbiór programów regionalnych. W każdym programie należy określić strategię osiągania celów w odniesieniu do priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich oraz zestaw środków. Programowanie powinno być zgodne z priorytetami unijnymi w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, a jednocześnie dostosowane do kontekstu krajowego, oraz uzupełniać inne obszary polityki unijnej, w szczególności politykę rynku rolnego, politykę spójności oraz wspólną politykę rybołówstwa. Państwa członkowskie, które decydują się na opracowanie zestawu programów regionalnych, powinny również być w stanie opracować **krajowy program wdrażania szczególnych środków na szczeblu krajowym lub** ramy krajowe, w celu ułatwienia koordynacji realizacji wyzwań ogólnokrajowych między regionami.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Konieczne jest ustanowienie pewnych zasad programowania i dokonywania przeglądów programów rozwoju obszarów wiejskich. W przypadku zmian niemających wpływu na strategię programów lub odpowiedni wkład finansowy Unii należy przewidzieć **mniej rygorystyczną** procedurę.

Poprawka

(12) Konieczne jest ustanowienie pewnych zasad programowania i dokonywania przeglądów programów rozwoju obszarów wiejskich. W przypadku zmian niemających wpływu na strategię programów lub odpowiedni wkład finansowy Unii należy przewidzieć **uproszczoną** procedurę.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) W celu zapewnienia pewności prawa i jasności w kwestii procedury, która ma być stosowana w przypadku dokonywania zmian w programie, należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustalania kryteriów, **na podstawie których proponowane zmiany skwantyfikowanych celów programu będą uważane za istotne, a zatem wymagające zmiany programu w drodze aktu wykonawczego przyjętego zgodnie z art. 91 niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka

(13) W celu zapewnienia pewności prawa i jasności w kwestii procedury, która ma być stosowana w przypadku dokonywania zmian w programie, należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustalania kryteriów **określających istotną zmianę** skwantyfikowanych celów.

Uzasadnienie

Zmiany w programie nie są decyzjami o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(16) Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych umożliwiają rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich bardziej zrównoważone zarządzanie i poprawę ogólnej efektywności ich gospodarstw lub przedsiębiorstw. Z tego względu należy zachęcać zarówno do tworzenia takich usług, jak i do korzystania z nich przez rolników, posiadaczy lasów i MŚP. W celu poprawy jakości i skuteczności oferowanego doradztwa należy określić wymogi dotyczące minimalnych kwalifikacji i regularnego szkolenia doradców. Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr HR/2012 z dnia [...], powinny wspierać rolników w ocenie efektywności ich gospodarstw rolnych i określaniu koniecznych ulepszeń w odniesieniu do podstawowych wymogów w zakresie zarządzania, zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr DP/2012 z dnia [...], wymogów lub działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt oraz innowacją, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr HR/2012. W stosownych przypadkach doradztwo powinno obejmować również normy bezpieczeństwa pracy. Doradztwo może także obejmować kwestie związane z efektywnością ekonomiczną, rolą i środowiskową gospodarstwa lub przedsiębiorstwa. Usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw powinny pomóc rolnikom w

Poprawka

(16) Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych umożliwiają rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich bardziej zrównoważone zarządzanie i poprawę ogólnej efektywności ich gospodarstw lub przedsiębiorstw. Z tego względu należy zachęcać zarówno do tworzenia takich usług, jak i do korzystania z nich przez rolników, posiadaczy lasów i MŚP. W celu poprawy jakości i skuteczności oferowanego doradztwa należy określić wymogi dotyczące minimalnych kwalifikacji i regularnego szkolenia doradców. Usługi doradcze dla gospodarstw rolnych, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [HR], powinny wspierać rolników w ocenie efektywności ich gospodarstw rolnych i określaniu koniecznych ulepszeń w odniesieniu do podstawowych wymogów w zakresie zarządzania, zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [DP], wymogów lub działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt oraz innowacją, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR]. W stosownych przypadkach doradztwo powinno obejmować również normy bezpieczeństwa pracy **lub bezpieczeństwa gospodarstw rolnych**. Doradztwo może także obejmować **wsparcie dla rozpoczynania działalności przez młodych rolników, zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstwa rolnego, kwestie lokalnego przetwarzania**

usprawnieniu i ułatwieniu zarządzania gospodarstwem.

i wprowadzania do obrotu związane z efektywnością ekonomiczną, rolną i środowiskową gospodarstwa lub przedsiębiorstwa. Usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw powinny pomóc rolnikom w usprawnieniu i ułatwieniu zarządzania gospodarstwem.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 19 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Aby zwiększyć efektywność gospodarczą i środowiskową gospodarstw rolnych i przedsiębiorstw na obszarach wiejskich, zwiększyć efektywność sektora handlu produktami rolnymi i ich przetwórstwa, zapewnić infrastrukturę potrzebną do rozwoju rolnictwa i wspierać inwestycje niedochodowe niezbędne do osiągnięcia celów środowiskowych, należy udzielać wsparcia na rzecz inwestycji w środki trwałe przyczyniających się do osiągnięcia tych celów. W okresie programowania 2007-2013 różne środki obejmowały różne obszary interwencji. Aby to uprościć, ale również by umożliwić beneficjentom opracowywanie i realizowanie połączonych projektów o zwiększonej wartości dodanej, jeden środek powinien obejmować wszystkie rodzaje inwestycji w środki trwałe. ***Aby lepiej ukierunkować pomoc, państwa członkowskie powinny określić próg w odniesieniu do gospodarstw rolnych kwalifikujących się do pomocy na rzecz inwestycji związanych ze wspieraniem rentowności gospodarstw w oparciu o wyniki analizy mocnych i słabych stron oraz szans i zagrożeń („analizy SWOT”).***

Poprawka

(19) Aby zwiększyć efektywność gospodarczą i środowiskową gospodarstw rolnych i przedsiębiorstw na obszarach wiejskich, zwiększyć efektywność sektora handlu produktami rolnymi i ich przetwórstwa, zapewnić infrastrukturę potrzebną do rozwoju rolnictwa i wspierać inwestycje niedochodowe niezbędne do osiągnięcia celów środowiskowych, należy udzielać wsparcia na rzecz inwestycji w środki trwałe przyczyniających się do osiągnięcia tych celów. W okresie programowania 2007-2013 różne środki obejmowały różne obszary interwencji. Aby to uprościć, ale również by umożliwić beneficjentom opracowywanie i realizowanie połączonych projektów o zwiększonej wartości dodanej, jeden środek powinien obejmować wszystkie rodzaje inwestycji w środki trwałe.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(21) Tworzenie i rozwój nowej działalności gospodarczej w postaci nowych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji w działalność pozarolniczą ma zasadnicze znaczenie dla rozwoju i konkurencyjności obszarów wiejskich. Środek dotyczący rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej powinien ułatwiać młodym rolnikom rozpoczęcie działalności i strukturalne dostosowanie ich gospodarstw po rozpoczęciu działalności, **różnicowanie** działalności w kierunku działalności pozarolniczej oraz **tworzenie i rozwijanie** MŚP prowadzących działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich. Należy także wspierać rozwój małych gospodarstw, których działalność jest potencjalnie gospodarczo rentowna. W celu zapewnienia rentowności nowej działalności gospodarczej wspieranej w ramach tego środka należy uzależnić wsparcie od przedłożenia planu operacyjnego. Wsparcie na rzecz założenia nowego przedsiębiorstwa powinno obejmować jedynie początkowy okres działalności przedsiębiorstwa i nie powinno stać się pomocą operacyjną. Z tego względu w przypadku gdy państwa członkowskie decydują się na udzielanie pomocy w ratach, pomoc ta nie powinna być udzielana przez okres dłuższy niż pięć lat. Ponadto w celu zachęcania do restrukturyzacji sektora rolnictwa należy ustanowić wsparcie **w formie rocznych płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/2012**, którzy zobowiązują się do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi

Poprawka

(21) Tworzenie i rozwój nowej działalności gospodarczej w postaci nowych gospodarstw, **nowych rodzajów działalności, nowych** przedsiębiorstw **związanych z rolnictwem i leśnictwem** lub **nowych** inwestycji w działalność pozarolniczą, **inwestycji w rolnictwo społeczne i inwestycji działalność turystyczną** ma zasadnicze znaczenie dla rozwoju i konkurencyjności obszarów wiejskich. Środek dotyczący rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej powinien ułatwiać młodym rolnikom rozpoczęcie działalności i strukturalne dostosowanie ich gospodarstw po rozpoczęciu działalności, **a także powinien zachęcać kobiety do przedsiębiorczości, również w zakresie różnicowania** działalności w kierunku działalności pozarolniczej oraz **tworzenia i rozwijania** MŚP prowadzących działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich. Należy także wspierać rozwój małych gospodarstw **związanych z rolnictwem i leśnictwem**, których działalność jest potencjalnie gospodarczo rentowna. W celu zapewnienia rentowności nowej działalności gospodarczej wspieranej w ramach tego środka należy uzależnić wsparcie od przedłożenia planu operacyjnego. Wsparcie na rzecz założenia nowego przedsiębiorstwa powinno obejmować jedynie początkowy okres działalności przedsiębiorstwa i nie powinno stać się pomocą operacyjną. Z tego względu w przypadku gdy państwa członkowskie decydują się na udzielanie pomocy w ratach, pomoc ta nie powinna być udzielana przez okres dłuższy niż pięć lat. Ponadto w celu zachęcania do restrukturyzacji sektora rolnictwa należy

uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi, **który nie uczestniczy w przedmiotowym programie.**

ustanowić wsparcie dla rolników, którzy zobowiązują się do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. **Aby środek ten był bardziej atrakcyjny, wsparcie takie powinno być udzielane w formie wypłaty jednorazowej.**

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(22) MŚP stanowią podstawę unijnej gospodarki wiejskiej. Rozwój gospodarstw i działalności pozarolniczej powinien mieć na celu wspieranie zatrudnienia i tworzenie wysokiej jakości miejsc pracy na obszarach wiejskich, zachowanie istniejących już miejsc pracy, ograniczenie sezonowych wahań zatrudnienia, rozwój sektorów nierolniczych poza rolnictwem i sektorem rolnym oraz sektorem przetwórstwa spożywczego, sprzyjając jednocześnie integracji przedsiębiorstw i powstawaniu lokalnych powiązań między sektorami. Należy wspierać projekty łączące jednocześnie rolnictwo, turystykę wiejską poprzez promowanie zrównoważonej i odpowiedzialnej turystyki na obszarach wiejskich oraz dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe, a także promować inwestycje w energię odnawialną.

Poprawka

(22) MŚP stanowią podstawę **zrównoważonej** unijnej gospodarki wiejskiej. Rozwój gospodarstw i działalności pozarolniczej powinien mieć na celu wspieranie zatrudnienia i tworzenie wysokiej jakości miejsc pracy na obszarach wiejskich, **w szczególności z myślą o ludziach młodych, a także** zachowanie istniejących już miejsc pracy, ograniczenie sezonowych wahań zatrudnienia, rozwój sektorów nierolniczych poza rolnictwem i sektorem rolnym oraz sektorem przetwórstwa spożywczego, sprzyjając jednocześnie integracji przedsiębiorstw i powstawaniu lokalnych powiązań między sektorami, **przy uwzględnieniu zrównoważonego rozwoju regionalnego.** Należy wspierać projekty łączące jednocześnie rolnictwo, turystykę wiejską poprzez promowanie zrównoważonej i odpowiedzialnej turystyki na obszarach wiejskich oraz dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe, a także promować inwestycje w energię odnawialną. **Należy wzmocnić zrównoważony rozwój obszarów wiejskich przez promowanie powiązań miejsko-wiejskich oraz współpracy między regionami.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Grupy producentów pomagają rolnikom wspólnie stawiać czoła wyzwaniom związanym z rosnącą konkurencją i konsolidacją rynków niższego szczebla w odniesieniu do wprowadzania produktów do obrotu, w tym na rynkach lokalnych. Z tego względu należy zachęcać do tworzenia grup producentów. W celu zapewnienia najlepszego wykorzystania ograniczonych zasobów finansowych jedynie grupy producentów kwalifikujące się jako MŚP powinny korzystać ze wsparcia. Aby zagwarantować, że grupy producentów staną się podmiotami rentownymi, warunkiem uznania grupy producentów przez państwa członkowskie powinno być przedłożenie planu operacyjnego. W celu uniknięcia udzielania pomocy operacyjnej i aby zachować motywującą rolę wsparcia, maksymalny czas trwania pomocy należy ograniczyć do pięciu lat.

Poprawka

(27) Grupy **i organizacje** producentów pomagają rolnikom wspólnie stawiać czoła wyzwaniom związanym z rosnącą konkurencją i konsolidacją rynków niższego szczebla w odniesieniu do wprowadzania produktów do obrotu, w tym na rynkach lokalnych. Z tego względu należy zachęcać do tworzenia **i rozwijania** grup producentów. W celu zapewnienia najlepszego wykorzystania ograniczonych zasobów finansowych jedynie grupy producentów kwalifikujące się jako MŚP powinny korzystać ze wsparcia. Aby zagwarantować, że grupy producentów staną się podmiotami rentownymi, warunkiem uznania grupy producentów przez państwa członkowskie powinno być przedłożenie planu operacyjnego. W celu uniknięcia udzielania pomocy operacyjnej i aby zachować motywującą rolę wsparcia, maksymalny czas trwania pomocy należy ograniczyć do pięciu lat.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne powinny nadal odgrywać znaczącą rolę we wspieraniu zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich oraz w zaspokajaniu wzrastającego wśród społeczeństwa popytu na usługi w zakresie ochrony środowiska. Powinny one **dotatkowo** zachęcać rolników **i inne osoby gospodarujące**

Poprawka

(28) Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne powinny nadal odgrywać znaczącą rolę we wspieraniu zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich oraz w zaspokajaniu wzrastającego wśród społeczeństwa popytu na usługi w zakresie ochrony środowiska. Powinny one **w pierwszej kolejności** zachęcać rolników do służenia całemu

gruntami do służenia całemu społeczeństwu poprzez wprowadzanie lub dalsze stosowanie praktyk rolnych przyczyniających się do przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej oraz zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, krajobrazu i jego właściwości, zasobów naturalnych, gleby i różnorodności genetycznej. W tym kontekście powinno zwrócić się szczególną uwagę na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie oraz na dodatkowe potrzeby systemów rolniczych o wysokiej wartości przyrodniczej. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętych zobowiązań **i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi, zgodne z zasadą „zanieczyszczający płaci”**. W wielu sytuacjach synergie wynikające z zobowiązań podjętych wspólnie przez grupę rolników wielokrotnie zwiększają korzyść dla środowiska i klimatu. Wspólne działanie powoduje jednak dodatkowe koszty transakcyjne, które należy odpowiednio zrekompensować. W celu zagwarantowania, że rolnicy **i inne osoby gospodarujące gruntami** są w stanie prawidłowo zrealizować podjęte zobowiązania, państwa członkowskie powinny dążyć do wyposażenia ich w konieczną wiedzę i umiejętności. Państwa członkowskie powinny utrzymać poziom wysiłków podjętych w okresie programowania 2007-2013 **wydawać** co najmniej 25 % całkowitego wkładu EFRROW na każdy program rozwoju obszarów wiejskich na rzecz działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej i zarządzaniem gruntami poprzez środki rolnośrodowiskowoklimatyczne, **rolnictwo ekologiczne** i płatności na rzecz **obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami**.

społeczeństwu poprzez wprowadzanie lub dalsze stosowanie praktyk rolnych przyczyniających się do przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej oraz zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, krajobrazu i jego właściwości, zasobów naturalnych, gleby i różnorodności genetycznej. W tym kontekście powinno zwrócić się szczególną uwagę na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie oraz na dodatkowe potrzeby systemów rolniczych o wysokiej wartości przyrodniczej. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętych zobowiązań. **Świadczenie uznanych usług rolnośrodowiskowych powinno być uwzględniane w zobowiązaniach dotyczących ekologizacji w ramach płatności bezpośrednich**. W wielu sytuacjach synergie wynikające z zobowiązań podjętych wspólnie przez grupę rolników wielokrotnie zwiększają korzyść dla środowiska i klimatu. Wspólne działanie powoduje jednak dodatkowe koszty transakcyjne, które należy odpowiednio zrekompensować. W celu zagwarantowania, że rolnicy są w stanie prawidłowo zrealizować podjęte zobowiązania, państwa członkowskie powinny dążyć do wyposażenia ich w konieczną wiedzę i umiejętności. Państwa członkowskie powinny utrzymać poziom wysiłków podjętych w okresie programowania 2007-2013. **Muszą być również zobowiązane do wydawania** co najmniej 25 % całkowitego wkładu EFRROW na każdy program rozwoju obszarów wiejskich na rzecz działań związanych z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowaniem się do niej i zarządzaniem gruntami poprzez środki rolnośrodowiskowoklimatyczne **oraz płatności na rzecz rolnictwa ekologicznego. Środek ten powinien być dostępny przede wszystkim dla osób prowadzących gospodarstwa rolne**.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Płatności z tytułu przejścia na rolnictwo ekologiczne lub utrzymania takiego rolnictwa powinny zachęcać rolników do udziału w takich programach, tym samym odpowiadając na rosnące zapotrzebowanie społeczeństwa na stosowanie praktyk rolniczych przyjaznych dla środowiska i na wysokie standardy dotyczące dobrostanu zwierząt. W celu zwiększenia synergii w korzyściach w zakresie różnorodności biologicznej płynących z tego środka należy zachęcać do zawierania umów zbiorowych i do współpracy między rolnikami, aby objąć więcej obszarów przyległych. W celu uniknięcia masowego powrotu rolników do rolnictwa konwencjonalnego należy wspierać zarówno środki związane z przechodzeniem na rolnictwo ekologiczne, jak i z utrzymaniem takiego rolnictwa. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych poniesionych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętego zobowiązania i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi.

Poprawka

(30) Płatności z tytułu przejścia na rolnictwo ekologiczne lub utrzymania takiego rolnictwa powinny zachęcać rolników do udziału w takich programach, tym samym odpowiadając na rosnące zapotrzebowanie społeczeństwa na stosowanie praktyk rolniczych przyjaznych dla środowiska i na wysokie standardy dotyczące dobrostanu zwierząt. W celu zwiększenia synergii w korzyściach w zakresie różnorodności biologicznej płynących z tego środka należy zachęcać do zawierania umów zbiorowych i do współpracy między rolnikami **lub innymi osobami gospodarującymi gruntami**, aby objąć więcej obszarów przyległych. W celu uniknięcia masowego powrotu rolników do rolnictwa konwencjonalnego należy wspierać zarówno środki związane z przechodzeniem na rolnictwo ekologiczne, jak i z utrzymaniem takiego rolnictwa. Płatności powinny przyczyniać się do pokrycia dodatkowych poniesionych kosztów i utraconych dochodów wynikających z podjętego zobowiązania i powinny obejmować wyłącznie zobowiązania wykraczające poza odpowiednie obowiązkowe normy i wymogi.

Uzasadnienie

Zob. odpowiednia poprawka do art. 30

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 33 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(33) W celu zapewnienia efektywnego wykorzystywania funduszy Unii i równego traktowania rolników obszary górskie i inne obszary z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami należy zdefiniować według obiektywnych kryteriów. W przypadku obszarów z ograniczeniami naturalnymi powinny to być kryteria biofizyczne poparte wiarygodnymi dowodami naukowymi. ***W celu ułatwienia stopniowego znoszenia płatności na obszarach, które wskutek zastosowania tych kryteriów nie będą już uważane za obszary z ograniczeniami naturalnymi, należy przyjąć procedurę przejściową.***

Poprawka

(33) W celu zapewnienia efektywnego wykorzystywania funduszy Unii i równego traktowania rolników obszary górskie i inne obszary z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami należy zdefiniować według obiektywnych kryteriów. W przypadku obszarów z ograniczeniami naturalnymi powinny to być kryteria biofizyczne poparte wiarygodnymi dowodami naukowymi. ***Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja powinna przedstawić wniosek ustawodawczy w sprawie ustanowienia obowiązkowych kryteriów biofizycznych i odpowiednich wartości progowych, które należy stosować w przyszłości do wytyczania obszarów, jak również w sprawie odpowiednich zasad zawężania wyboru i ustaleń przejściowych.***

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Rolnicy narażeni są obecnie na rosnące ryzyko gospodarcze i środowiskowe wskutek zmiany klimatu i większej zmienności cenowej. W tym kontekście efektywne zarządzanie ryzykiem ma dla rolników coraz większe znaczenie. Z tej przyczyny należy ustanowić środki zarządzania ryzykiem, aby pomagać rolnikom w rozwiązywaniu problemów związanych z najczęściej spotykanymi zagrożeniami. Środek ten powinien zatem wspierać rolników w pokrywaniu składek płaconych na

Poprawka

(37) Rolnicy narażeni są obecnie na rosnące ryzyko gospodarcze i środowiskowe wskutek zmiany klimatu i większej zmienności cenowej. W tym kontekście efektywne zarządzanie ryzykiem ma dla rolników coraz większe znaczenie. Z tej przyczyny należy ustanowić środki zarządzania ryzykiem, aby pomagać rolnikom w rozwiązywaniu problemów związanych z najczęściej spotykanymi zagrożeniami. Środek ten powinien zatem wspierać rolników ***lub grupy rolników*** w pokrywaniu składek

ubezpieczenie plonów, zwierząt i roślin, a także pomagać w tworzeniu funduszy wspólnego inwestowania i rekompensat wypłacanych rolnikom za straty wynikające z ognisk chorób zwierząt lub roślin bądź incydentów środowiskowych. Środek ten powinien również obejmować narzędzie stabilizacji dochodów w postaci funduszu wspólnego inwestowania w celu zapewnienia wsparcia rolnikom doświadczającym poważnego spadku dochodów. W celu zapewnienia równego traktowania rolników w Unii, niezakłóconej konkurencji i poszanowania międzynarodowych zobowiązań Unii należy ustanowić szczegółowe warunki udzielania wsparcia w ramach tych środków. W celu zapewnienia efektywnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania minimalnego i maksymalnego czasu trwania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania.

placonych na ubezpieczenie plonów, zwierząt i roślin, a także pomagać w tworzeniu funduszy wspólnego inwestowania i rekompensat wypłacanych rolnikom za straty wynikające z ognisk chorób zwierząt lub roślin, **organizmów szkodliwych** bądź incydentów środowiskowych **lub niekorzystnych zjawisk klimatycznych**. Środek ten powinien również obejmować narzędzie stabilizacji dochodów w postaci funduszu wspólnego inwestowania **lub umowy ubezpieczenia** w celu zapewnienia wsparcia rolnikom doświadczającym poważnego spadku dochodów. W celu zapewnienia równego traktowania rolników w Unii, niezakłóconej konkurencji i poszanowania międzynarodowych zobowiązań Unii należy ustanowić szczegółowe warunki udzielania wsparcia w ramach tych środków. W celu zapewnienia efektywnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania minimalnego i maksymalnego czasu trwania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(38) W ciągu kilku lat podejście LEADER do rozwoju obszarów wiejskich udowodniło swoją użyteczność we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich poprzez całkowite uwzględnienie wielosektorowych potrzeb w zakresie endogenicznego rozwoju obszarów wiejskich z zastosowaniem podejścia

Poprawka

(38) W ciągu kilku lat podejście LEADER do rozwoju obszarów wiejskich udowodniło swoją użyteczność we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich poprzez całkowite uwzględnienie wielosektorowych potrzeb w zakresie endogenicznego rozwoju obszarów wiejskich z zastosowaniem podejścia

oddolnego. Z tego względu należy kontynuować stosowanie podejścia LEADER w przyszłości i podejście to powinno pozostać obowiązkowe dla wszystkich programów rozwoju obszarów wiejskich.

oddolnego. Z tego względu należy kontynuować stosowanie podejścia LEADER w przyszłości i podejście to powinno pozostać obowiązkowe dla wszystkich programów rozwoju obszarów wiejskich. ***Należy zbadać możliwość pogłębienia synergii poprzez zachęcanie do współpracy z lokalnymi podmiotami zajmującymi się rozwojem w krajach rozwijających się, przy pełnym poszanowaniu wykorzystywania tradycyjnej wiedzy, jak przewidziano w Deklaracji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawach ludności rdzennej i w Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej, mając na celu propagowanie zrównoważonych praktyk rolnych zgodnych z ochroną i poprawą stanu środowiska naturalnego, gleby i różnorodności genetycznej.***

Uzasadnienie

Tradycyjna i lokalna wiedza oraz innowacje wywodzące się ze społeczności lokalnych stanowią obszerną sferę nagromadzonej wiedzy praktycznej i możliwości tworzenia wiedzy potrzebnej do osiągnięcia celów dotyczących zrównoważonego charakteru i rozwoju. Pogłębianie synergii poprzez współpracę z lokalnymi podmiotami zajmującymi się rozwojem jest zatem zgodne z zasadami przewidzianymi w Deklaracji ONZ o prawach ludności rdzennej oraz w Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej, które dotyczą ochrony tradycyjnej wiedzy i praktyk społeczności rdzennych i lokalnych.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Wsparcie z EFRROW na rzecz rozwoju lokalnego w ramach LEADER powinno obejmować wszystkie aspekty przygotowywania i realizowania lokalnych strategii rozwoju i działania lokalnych grup działania, a także współpracę między terytoriami i grupami przyczyniającą się do

Poprawka

(40) Wsparcie z EFRROW na rzecz rozwoju lokalnego w ramach LEADER powinno obejmować wszystkie aspekty przygotowywania i realizowania lokalnych strategii rozwoju i działania lokalnych grup działania, ***w których procesem podejmowania decyzji kieruje lokalna***

rozwoju lokalnego, który odbywa się w sposób oddolny i którym kieruje społeczność. W celu umożliwienia partnerom z obszarów wiejskich, gdzie inicjatywa LEADER nie jest jeszcze stosowana, zbadania opracowywania i realizacji lokalnej strategii rozwoju oraz przygotowania się do tych czynności, należy objąć finansowaniem także „pakiet startowy LEADER”. W celu zapewnienia efektywnego i racjonalnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do szczegółowego określania kwalifikowalnych kosztów aktywizacji lokalnych grup działania.

społeczność, a decyzje podejmowane są na zasadzie partnerstwa z innymi właściwymi podmiotami, a także współpracę między terytoriami i grupami przyczyniającą się do rozwoju lokalnego, który odbywa się w sposób oddolny i którym kieruje społeczność. W celu umożliwienia partnerom z obszarów wiejskich, gdzie inicjatywa LEADER nie jest jeszcze stosowana, zbadania opracowywania i realizacji lokalnej strategii rozwoju oraz przygotowania się do tych czynności, należy objąć finansowaniem także „pakiet startowy LEADER”. W celu zapewnienia efektywnego i racjonalnego wykorzystania zasobów budżetowych EFRROW oraz wdrożenia podejścia LEADER należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do szczegółowego określania kwalifikowalnych kosztów aktywizacji lokalnych grup działania oraz w celu przyjmowania przepisów służących zapewnieniu, że państwa członkowskie w pełni wdrożyły podejście oparte na społeczności lokalnej.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 50 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(50) EFRROW powinien zasygnalizować, że Unia dostrzega sposób, w jaki lokalne podejście do rozwoju i wymiar transnarodowy mogą wzajemnie się wzmocniać, szczególnie gdy obecny jest duch innowacji. Należy to uczynić poprzez przyznawanie nagród ograniczonej liczbie projektów, które stanowią przykład tych cech. Nagrody te powinny uzupełniać inne źródła finansowania dostępne za pośrednictwem polityki rozwoju obszarów wiejskich poprzez wyróżnianie wiodących

Poprawka

skreślony

odpowiednich projektów, bez względu na to, czy są one finansowane również w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 51 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(51) W programach rozwoju obszarów wiejskich należy przewidzieć innowacyjne działania promujące sektor rolny, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny i niskoemisyjny, przy wsparciu ze strony EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa. Celem EPI powinno być promowanie szybszego i szerszego zastosowania innowacyjnych rozwiązań w praktyce. EPI powinno tworzyć wartość dodaną przez zwiększenie absorpcji i efektywności instrumentów związanych z innowacyjnością i wzmocnienie synergii między nimi. EPI powinno wypełnić luki poprzez lepsze powiązanie badań z praktycznym rolnictwem.

Poprawka

(51) W programach rozwoju obszarów wiejskich należy przewidzieć innowacyjne działania promujące sektor rolny, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny i niskoemisyjny, przy wsparciu ze strony EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa. Celem EPI powinno być promowanie szybszego i szerszego zastosowania innowacyjnych rozwiązań w praktyce. EPI powinno tworzyć wartość dodaną przez zwiększenie absorpcji i efektywności instrumentów związanych z innowacyjnością i wzmocnienie synergii między nimi. EPI powinno wypełnić luki poprzez lepsze powiązanie badań z praktycznym rolnictwem, ***ułatwiając tym samym dialog między nimi.***

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 52 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(52) Realizacją innowacyjnych projektów w kontekście EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa powinny zająć się grupy operacyjne zrzeszające rolników,

Poprawka

(52) Realizacją innowacyjnych projektów w kontekście EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa powinny zająć się grupy operacyjne zrzeszające rolników,

badaczy, doradców, przedsiębiorstwa i inne podmioty zainteresowane innowacyjnością w sektorze rolnym. Aby zagwarantować, że wyniki takich projektów przyniosą korzyść całemu sektorowi, **wyniki te należy rozpowszechnić.**

badaczy, doradców, przedsiębiorstwa i inne podmioty zainteresowane innowacyjnością w sektorze rolnym. Aby zagwarantować, że wyniki takich projektów przyniosą korzyść całemu sektorowi, należy ***zachęcać do rozpowszechniania tych wyników, a działania w tym zakresie powinny być finansowane z różnych źródeł, w tym w ramach pomocy technicznej. Należy zachęcać do współpracy z sieciami innowacji w krajach rozwijających się dążących do podobnych celów, w szczególności tych, które wspierają zdecentralizowane badania uczestniczące oraz upowszechnianie wiedzy o najlepszych zrównoważonych praktykach rolniczych, w tym o programach opracowanych specjalnie dla kobiet.***

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) „operacja”: projekt, grupa projektów, umowa lub porozumienie bądź inne działanie wybrane zgodnie z kryteriami danego programu rozwoju obszarów wiejskich i wykonywane przez jednego lub wielu beneficjentów, w sposób pozwalający na osiągnięcie co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

d) „operacja”: projekt, grupa projektów, umowa lub porozumienie bądź inne działanie wybrane zgodnie z kryteriami danego programu rozwoju obszarów wiejskich i wykonywane przez jednego lub wielu beneficjentów, w sposób pozwalający na osiągnięcie co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, ***w tym możliwości łączenia wsparcia z różnych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych, m. in. w ramach jednej osi priorytetowej programów współfinansowanych ze środków EFRR i EFS, o których mowa w art. 87 ust. 1 rozporządzenia nr (UE).../2013 [CSF];***

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) „ramy monitorowania i oceny”: ogólne podejście wypracowane przez Komisję i państwa członkowskie, określające ograniczoną liczbę wspólnych wskaźników odnoszących się do stanu wyjściowego oraz realizacji finansowej, produktów, rezultatów i **oddziaływania** programów;

Poprawka

f) „ramy monitorowania i oceny”: ogólne podejście wypracowane przez Komisję i państwa członkowskie, określające ograniczoną liczbę wspólnych wskaźników odnoszących się do stanu wyjściowego oraz realizacji finansowej, produktów, rezultatów i **realizacji finansowej** programów; **nie ma się ono ograniczać jedynie do ilościowego podejścia do programu, ale może w razie konieczności zostać zastąpione podejściem jakościowym do jego realizacji odpowiednimi środkami;**

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera j a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**ja) „regiony w okresie przejściowym”:
regiony, w których produkt krajowy brutto (PKB) na mieszkańca wynosi od 75% do 90% średniego PKB w UE-27;**

Uzasadnienie

Konieczne jest uwzględnienie regionów w okresie przejściowym, zgodnie z poprawką do art. 65 dotyczącą wkładu funduszu.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera l)

Tekst proponowany przez Komisję

l) „koszt transakcyjny”: koszt związany z zobowiązaniem, ***ale niezwiązany bezpośrednio z jego wypełnieniem;***

Poprawka

l) „koszt transakcyjny”: koszt związany z zobowiązaniem, ***wynikający pośrednio z jego wypełnienia; może zostać obliczony na podstawie kosztu standardowego;***

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera l a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

la) „system produkcji”: ogół gruntów i środków produkcji podlegających wspólnemu zarządzaniu;

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera m a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ma) „agroleśnictwo”: system produkcji łączący drzewa i rośliny uprawiane lub użytki zielone wewnątrz lub na obrzeżach tych samych parceli;

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera o)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

o) „niekorzystne zjawiska klimatyczne”: warunki pogodowe, które mogą być

o) „niekorzystne zjawiska klimatyczne”: warunki pogodowe, które mogą być

porównywane do klęsk żywiołowych, takie jak: mróz, burze, grad, lód, ulewne deszcze lub poważna susza;

porównywane do klęsk żywiołowych, takie jak: mróz, burze, **cyklony**, grad, lód, ulewne deszcze lub poważna susza;

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera r)

Tekst proponowany przez Komisję

r) „klęska żywiołowa”: naturalnie występujące zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa *i* leśnictwa;

Poprawka

r) „klęska żywiołowa”: naturalnie występujące zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **lub** leśnictwa;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera s)

Tekst proponowany przez Komisję

s) „klęska żywiołowa”: nieprzewidziane zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, spowodowane przez działalność człowieka, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa *i* leśnictwa;

Poprawka

s) „klęska żywiołowa”: nieprzewidziane zdarzenie o charakterze biotycznym lub abiotycznym, spowodowane przez działalność człowieka, które prowadzi do ważnych zakłóceń w systemach produkcji rolnej i strukturach leśnych, powodując ostatecznie znaczące szkody gospodarcze w sektorach rolnictwa **lub** leśnictwa;

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera t)

Tekst proponowany przez Komisję

t) „krótki łańcuch dostaw”: łańcuch dostaw, który obejmuje ograniczoną liczbę podmiotów gospodarczych zaangażowanych we współpracę, **przynosi** lokalny rozwój gospodarczy oraz **charakteryzuje się ścisłymi związkami geograficznymi i społecznymi** między producentami i konsumentami;

Poprawka

t) „krótki łańcuch dostaw”: łańcuch dostaw, który obejmuje ograniczoną liczbę podmiotów gospodarczych **prowadzących sprzedaż bezpośrednią, na rynkach lokalnych, w ramach rolnictwa wspieranego przez społeczność lokalną,** zaangażowanych we współpracę, lokalny rozwój gospodarczy, **wykorzystujących strategię rozwoju lokalnego** oraz **ściśle związki geograficzne i społeczne** między producentami, **przetwórcami** i konsumentami;

Uzasadnienie

W celu propagowania całościowego podejścia do krótkiego łańcucha dostaw oraz bezpośredniego zaspokojenia potrzeb społeczności wiejskich, w definicji krótkich łańcuchów dostaw należy zamieścić konkretne odniesienie do kanałów sprzedaży takich jak sprzedaż bezpośrednia, lokalne rynki i rolnictwo wspierane przez społeczność lokalną jako sposobów wprowadzenia na rynek przez rolników i producentów wysokiej jakości produktów żywnościowych.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera u)

Tekst proponowany przez Komisję

u) „młody rolnik”: rolnik, który **ma mniej niż** 40 lat w chwili składania wniosku, posiada odpowiednie umiejętności i kwalifikacje zawodowe i po raz pierwszy podejmuje działalność w gospodarstwie rolnym jako kierujący gospodarstwem;

Poprawka

u) „młody rolnik”: rolnik, który **nie ukończył** 40 lat w chwili składania wniosku, posiada odpowiednie umiejętności i kwalifikacje zawodowe i po raz pierwszy podejmuje działalność w gospodarstwie rolnym jako kierujący gospodarstwem;

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera x a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

xa) „rolnik”: aktywny rolnik w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a) i art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP].

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera x b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

xb) „rozwój kierowany przez lokalną społeczność”: zdecentralizowane, oddolne zarządzanie i partnerstwo na poziomie lokalnym i subregionalnym zachęcające podmioty wiejskie do planowania i realizowania wielosektorowych lokalnych strategii rozwoju na poszczególnych obszarach, promowania odpowiedzialności społeczności, budowania potencjału i innowacyjności;

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Definicje, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], mają również zastosowanie do celów niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli chodzi o **definicję młodego rolnika określoną w ust. 1 lit. u)**, Komisja jest uprawniona do *przyjmowania* aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich osobę prawną można uznać za „młodego rolnika”, w tym ustanowienia okresu karencji na nabycie umiejętności zawodowych.

Poprawka

2. Jeżeli chodzi o **młodych rolników i małe gospodarstwa rolne**, Komisja jest uprawniona do *przyjęcia* aktów delegowanych zgodnie z art. **90** w *odniesieniu do* warunków, na jakich osobę prawną można uznać za młodego rolnika **lub drobnego producenta rolnego**, w tym ustanowienia okresu karencji na nabycie umiejętności zawodowych, *przy uwzględnieniu specyfiki poszczególnych państw członkowskich*.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

EFRROW przyczynia się do realizacji strategii „Europa 2020” przez promowanie zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich w całej Unii w sposób uzupełniający inne instrumenty wspólnej polityki rolnej (zwanej dalej „WPR”), **politykę** spójności i wspólną **politykę** rybołówstwa. EFRROW przyczynia się do **przekształcania** sektora rolnego Unii w **sektor** bardziej **zrównoważony** terytorialnie i środowiskowo, **przyjazny** dla klimatu i **odporny** na jego zmianę oraz **innovacyjny**.

Poprawka

EFRROW przyczynia się do realizacji strategii „Europa 2020” **w ramach europejskiej strategii rozwoju obszarów wiejskich** przez promowanie zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich w całej Unii w sposób uzupełniający inne instrumenty wspólnej polityki rolnej (zwanej dalej „WPR”), **a także w sposób skoordynowany i komplementarny z polityką** spójności i wspólną **polityką** rybołówstwa. EFRROW przyczynia się do **rozwoju** sektora rolnego Unii bardziej **zrównoważonego** terytorialnie i środowiskowo, **przyjaznego** dla klimatu i **odpornego** na jego zmianę oraz **konkurencyjnego, efektywnego i innowacyjnego, a także do rozwoju**

istotnych obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

Ponieważ cele EFRROW wymienione w art. 4 i 5 dotyczą również środków przeznaczonych dla obszarów wiejskich spoza sektora rolnego, to zadania EFRROW należy sformułować w sposób lepiej uwzględniający te obszary.

Poprawka 34

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 4

Cele

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przyczynia się do osiągnięcia następujących celów w ramach WPR:

- 1) poprawy konkurencyjności rolnictwa;
- 2) zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi oraz działaniami w dziedzinie klimatu;
- 3) zrównoważonego rozwoju terytorialnego **obszarów** wiejskich.

Poprawka

Artykuł 4

Cele

Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przyczynia się do osiągnięcia następujących celów w ramach WPR:

- 1) **wsparcia** poprawy konkurencyjności rolnictwa **i leśnictwa**;
- 2) **zapewnienia** zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi oraz działaniami w dziedzinie klimatu;
- 3) **osiągnięcia** zrównoważonego rozwoju terytorialnego **gospodarek i społeczności** wiejskich, **tworzącego i utrzymującego zatrudnienie**.

Poprawka 35

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 5

Poprawka

Artykuł 5

*Priorytety Unii w zakresie rozwoju
obszarów wiejskich*

Do osiągnięcia celów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które przyczyniają się do realizacji strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu, dąży się poprzez realizację sześciu następujących priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które to priorytety stanowią odzwierciedlenie celów tematycznych wspólnych ram strategicznych:

1) ułatwianie transferu wiedzy i innowacji w rolnictwie, leśnictwie i na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) zwiększanie innowacyjności i bazy wiedzy na obszarach wiejskich;
- b) wzmacnianie powiązań między rolnictwem i leśnictwem a badaniami i innowacją;
- c) promowanie uczenia się przez całe życie oraz szkolenia zawodowego w sektorach rolnym i leśnym.

2) poprawa konkurencyjności wszystkich rodzajów gospodarki rolnej i **zwiększenie rentowności gospodarstw rolnych**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) ułatwianie **restrukturyzacji gospodarstw rolnych stojących przed poważnymi problemami strukturalnymi, a szczególnie gospodarstw rolnych o niskim poziomie uczestnictwa w rynku, gospodarstw prowadzących działalność o charakterze rynkowym w określonych sektorach i gospodarstw wymagających zróżnicowania produkcji rolnej**;
- b) ułatwianie **wymiany pokoleń w sektorze rolnym**.

*Priorytety Unii w zakresie rozwoju
obszarów wiejskich*

Do osiągnięcia celów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które przyczyniają się do realizacji strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu, dąży się poprzez realizację sześciu następujących priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które to priorytety stanowią odzwierciedlenie celów tematycznych wspólnych ram strategicznych:

1) ułatwianie transferu wiedzy i innowacji w rolnictwie, leśnictwie i na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) zwiększanie innowacyjności, **wspieranie nowych metod współpracy i rozwój** bazy wiedzy na obszarach wiejskich;
- b) wzmacnianie powiązań między rolnictwem i leśnictwem a badaniami i innowacją;
- c) promowanie uczenia się przez całe życie oraz szkolenia zawodowego w sektorach rolnym i leśnym, **w tym w zakresie świadomości bezpieczeństwa gospodarstw rolnych**;

2) **zwiększenie rentowności gospodarstw rolnych i** poprawa konkurencyjności wszystkich rodzajów gospodarki rolnej i **leśnictwa oraz przemysłu spożywczego**, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) **wspieranie inwestycji w innowacyjne technologie rolnicze oraz ułatwianie ich upowszechniania i stosowania w praktyce**;
- b) ułatwianie **wchodzenia nowych, w pełni wyszkolonych podmiotów do sektora rolnego, w tym poprzez wymianę pokoleń**;

3) poprawa organizacji łańcucha żywnościowego i promowanie zarządzania ryzykiem w rolnictwie, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) lepsze zintegrowanie głównych producentów z łańcuchem żywnościowym poprzez systemy jakości, promocję na rynkach lokalnych i krótkie cykle dostaw, grupy producentów i organizacje międzybranżowe;

b) wspieranie zarządzania *ryzykiem w gospodarstwach* rolnych.

4) odtwarzanie, chronienie i wzmacnianie ekosystemów *zależnych od rolnictwa i leśnictwa*, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) odtwarzanie i zachowanie różnorodności biologicznej, w tym na obszarach Natura 2000, oraz rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej i stanu europejskich krajobrazów;

b) poprawa gospodarki wodnej;

c) poprawa gospodarowania glebą.

5) wspieranie efektywnego gospodarowania zasobami i przechodzenia na gospodarkę niskoemisyjną i odporną na zmianę klimatu w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, ze szczególnym

ba) poprawa wyników ekonomicznych wszystkich gospodarstw rolnych, zwiększenie udziału w rynku, orientacja i dywersyfikacja;

bb) ułatwianie restrukturyzacji i modernizacji gospodarstw rolnych;

bc) utrzymywanie produktywnego rolnictwa w regionach górskich i obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub w regionach najbardziej oddalonych;

bd) zwiększenie konkurencyjności sektora przetwórstwa rolno-spożywczego, w tym poprzez zwiększenie wydajności i wartości dodanej produktów rolnych;

3) poprawa organizacji łańcucha żywnościowego i promowanie zarządzania ryzykiem w rolnictwie, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) lepsze zintegrowanie głównych producentów z łańcuchem żywnościowym poprzez systemy jakości, promocję na rynkach lokalnych i krótkie cykle dostaw, grupy producentów i organizacje międzybranżowe;

b) wspieranie *zapobiegania ryzyku i zarządzania nim w gospodarstwach* rolnych;

4) odtwarzanie, chronienie i wzmacnianie ekosystemów, *na które ma wpływ rolnictwo i leśnictwo*, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

a) odtwarzanie i zachowanie różnorodności biologicznej, w tym na obszarach Natura 2000, oraz rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej i stanu europejskich krajobrazów;

aa) poprawa dobrostanu zwierząt;

b) poprawa gospodarki wodnej;

c) poprawa gospodarowania glebą.

5) wspieranie efektywnego gospodarowania zasobami i przechodzenia na gospodarkę niskoemisyjną i odporną na zmianę klimatu w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, ze szczególnym

naciskiem na następujące obszary:

- a) poprawa efektywności korzystania z zasobów wodnych w rolnictwie;
- b) poprawa efektywności korzystania z energii w rolnictwie i przetwórstwie spożywczym;
- c) ułatwianie dostaw i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, produktów ubocznych, odpadów, pozostałości i innych surowców nieżywnościowych dla celów biogospodarki;
- d) redukcja emisji **podtlenku azotu i metanu** z rolnictwa;
- e) promowanie pochłaniania dwutlenku węgla w rolnictwie i leśnictwie;

6) zwiększanie włączenia społecznego, ograniczanie ubóstwa i promowanie rozwoju gospodarczego na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) ułatwianie różnicowania działalności, zakładania nowych małych przedsiębiorstw i tworzenia miejsc pracy;
- b) wspieranie lokalnego rozwoju na obszarach wiejskich;
- c) zwiększanie dostępności technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) na obszarach wiejskich oraz podnoszenie poziomu korzystania z nich i poprawianie ich jakości.

Wszystkie priorytety wpływają na osiągnięcie celów przekrojowych w zakresie innowacyjności, środowiska oraz przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej.

naciskiem na następujące obszary:

- a) poprawa efektywności korzystania z zasobów wodnych w rolnictwie;
- b) poprawa efektywności korzystania z energii w rolnictwie i przetwórstwie spożywczym;
- c) ułatwianie dostaw i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, produktów ubocznych, odpadów, pozostałości i innych surowców nieżywnościowych do celów biogospodarki;
- d) redukcja emisji **gazów cieplarnianych i amoniaku** z rolnictwa **oraz poprawa jakości powietrza**;
- e) promowanie **zachowania i** pochłaniania dwutlenku węgla w rolnictwie i leśnictwie;

ea) ułatwienie wykorzystania nowych, opartych na badaniach produktów oraz metod stosowania i procesów w łańcuchu wartości sektora rolno-spożywczego, aby usprawnić zarządzanie różnorodnością biologiczną i efektywne gospodarowanie zasobami;

6) zwiększanie włączenia społecznego, ograniczanie ubóstwa i promowanie rozwoju gospodarczego na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na następujące obszary:

- a) ułatwianie różnicowania działalności, zakładania nowych małych przedsiębiorstw i tworzenia miejsc pracy;
- b) wspieranie lokalnego rozwoju na obszarach wiejskich;
- c) zwiększanie dostępności technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) na obszarach wiejskich oraz podnoszenie poziomu korzystania z nich i poprawianie ich jakości.

Wszystkie priorytety wpływają na osiągnięcie celów przekrojowych w zakresie innowacyjności, środowiska oraz przeciwdziałania zmianie klimatu i do przystosowania się do niej.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie z EFRROW jest spójne ze środkami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji.

Poprawka

1. Wsparcie z EFRROW jest spójne ze środkami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji **lub inne instrumenty finansowe Unii.**

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 6a

Spójność polityki na rzecz rozwoju

Reforma zapewnia – zgodnie z art. 208 TFUE – uwzględnianie przez WPR celów współpracy na rzecz rozwoju, łącznie z celami zatwierdzonymi przez ONZ i inne organizacje międzynarodowe. Środki przyjmowane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie naruszają potencjału w zakresie produkcji żywności ani długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego krajów rozwijających się, przede wszystkich krajów najslabiej rozwiniętych (LDC), a przyczyniają się do realizacji zobowiązań Unii w zakresie łagodzenia zmiany klimatu. Propagując zrównoważone rolnictwo, Unia powinna opierać się na wnioskach sformułowanych w międzynarodowej ocenie wpływu nauk i technologii rolniczych na rozwój (IAASTD).

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 7

Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich

1. EFRROW działa w państwach członkowskich poprzez programy rozwoju obszarów wiejskich. W programach tych wdraża się strategię za pośrednictwem zbioru środków określonych w tytule III w celu realizacji priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, do osiągnięcia których potrzebna będzie pomoc z EFRROW.
2. Państwo członkowskie może przedłożyć jednolity program dla całego swojego terytorium **albo** zbiór programów regionalnych.
3. Państwa członkowskie, które przyjęły programy regionalne, mogą również przedłożyć do zatwierdzenia krajowe ramy zawierające elementy wspólne dla tych programów regionalnych bez przydzielania oddzielnych środków budżetowych.

Poprawka

Artykuł 7

Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich

1. EFRROW działa w państwach członkowskich poprzez programy rozwoju obszarów wiejskich. W programach tych wdraża się strategię za pośrednictwem zbioru środków określonych w tytule III w celu realizacji priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, do osiągnięcia których potrzebna będzie pomoc z EFRROW.
2. Państwo członkowskie może przedłożyć jednolity program dla całego swojego terytorium, zbiór programów regionalnych, **lub oba te rozwiązania. Środki wdrażane na szczeblu krajowym nie są realizowane za pośrednictwem programów regionalnych.**
3. Państwa członkowskie, które przyjęły programy regionalne, mogą również przedłożyć do zatwierdzenia krajowe ramy zawierające elementy wspólne dla tych programów regionalnych bez przydzielania oddzielnych środków budżetowych.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 8

Podprogramy tematyczne

1. Państwa członkowskie mogą włączać do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich podprogramy tematyczne **przyczyniające się do realizacji**

Poprawka

Artykuł 8

Podprogramy tematyczne

1. **Aby przyczynić się do realizacji priorytetów w zakresie rozwoju obszarów wiejskich**, państwa członkowskie mogą włączać do swoich programów rozwoju

priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, ukierunkowane na **zidentyfikowane** określone potrzeby, **szczególnie w odniesieniu** do:

- a) młodych rolników;
- b) małych gospodarstw rolnych, o których mowa w art. 20 ust. 2 akapit trzeci;
- c) obszarów górskich, o których mowa w art. 33 ust. 2;
- d) krótkich łańcuchów dostaw.

Orientacyjny wykaz środków i rodzajów operacji mających szczególne znaczenie dla każdego podprogramu tematycznego znajduje się w załączniku III.

2. Podprogramy tematyczne mogą również dotyczyć szczególnych potrzeb związanych z restrukturyzacją sektorów rolnych mających znaczący wpływ na rozwój określonych obszarów wiejskich.

3. W przypadku operacji, które otrzymują wsparcie w ramach podprogramów tematycznych dotyczących małych gospodarstw rolnych i krótkich łańcuchów dostaw, stawki wsparcia określone w załączniku I mogą zostać podwyższone o dziesięć punktów procentowych. W przypadku młodych rolników i obszarów górskich maksymalne stawki wsparcia mogą być podwyższone zgodnie z załącznikiem I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza jednak 90%.

obszarów wiejskich podprogramy tematyczne ukierunkowane na określone potrzeby. **Takie podprogramy tematyczne mogą odnosić się między innymi** do:

- a) młodych rolników;
- b) małych gospodarstw rolnych, o których mowa w art. 20 ust. 2 akapit trzeci;
- c) obszarów górskich, o których mowa w art. 33 ust. 2;
- d) krótkich łańcuchów dostaw;

da) kobiet w regionach wiejskich.

Orientacyjny wykaz środków i rodzajów operacji mających szczególne znaczenie dla każdego podprogramu tematycznego znajduje się w załączniku III.

2. Podprogramy tematyczne mogą również dotyczyć szczególnych potrzeb związanych z restrukturyzacją sektorów rolnych mających znaczący wpływ na rozwój określonych obszarów wiejskich **lub innych konkretnych potrzeb zidentyfikowanych przez państwo członkowskie.**

3. W przypadku operacji, które otrzymują wsparcie w ramach podprogramów tematycznych dotyczących małych gospodarstw rolnych i krótkich łańcuchów dostaw, stawki wsparcia określone w załączniku I mogą zostać podwyższone o dziesięć punktów procentowych. W przypadku **między innymi** młodych rolników i obszarów górskich maksymalne stawki wsparcia mogą być podwyższone zgodnie z załącznikiem I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza jednak 90%.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 1 – litera c) – akapit drugi – podpunkt (vii)

Tekst proponowany przez Komisję

(vii) zaplanowano inicjatywy dotyczące poszerzania wiedzy, działań innowacyjnych w zakresie aktywizacji i tworzenia grup operacyjnych EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa;

Poprawka

(vii) zaplanowano inicjatywy dotyczące poszerzania wiedzy, działań innowacyjnych w zakresie aktywizacji i tworzenia grup operacyjnych EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa;

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) ocenę warunków ex ante i, w miarę potrzeby, działań, o których mowa w art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], **a także decydujących etapów określonych na potrzeby art. 19 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012];**

Poprawka

d) ocenę warunków ex ante **mających zastosowanie do rozwoju obszarów wiejskich i określonych w załączniku IV oraz istotnych dla programu i**, w miarę potrzeby, działań, o których mowa w art. 17 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF];

Uzasadnienie

Warunki ex ante programu rozwoju obszarów wiejskich nie powinny odnosić się do sfer, które wykraczają poza uprawnienia polityki rozwoju obszarów wiejskich, ale ograniczać się do oceny warunków, które bezpośrednio wiążą się z działaniem programu.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) w odniesieniu do rozwoju lokalnego – szczegółowy opis mechanizmów koordynacji między lokalnymi strategiami rozwoju, środkiem dotyczącym

Poprawka

f) w odniesieniu do rozwoju lokalnego – szczegółowy opis mechanizmów koordynacji między lokalnymi strategiami rozwoju, środkiem dotyczącym

współpracy, o którym mowa w art. 36, środkiem dotyczącym podstawowych usług i odnowy wsi na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 21, i wsparciem dla działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich w ramach środka dotyczącego rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 20;

współpracy, o którym mowa w art. 36, środkiem dotyczącym podstawowych usług i odnowy wsi na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 21, **w tym powiązań miejsko-wiejskich i współpracy między regionami**, i wsparciem dla działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich w ramach środka dotyczącego rozwoju gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej na obszarach wiejskich, o którym mowa w art. 20;

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) opis podejścia do innowacji, biorąc pod uwagę zwiększenie **wydajności** i zrównoważone gospodarowanie zasobami oraz wkład w osiągnięcie celów EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 61;

Poprawka

g) opis podejścia do innowacji, biorąc pod uwagę zwiększenie **produkcji gospodarstw rolnych, ich rentowność** i zrównoważone gospodarowanie zasobami oraz wkład w osiągnięcie celów EPI na rzecz **produkcji, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 61;

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera j)

Tekst proponowany przez Komisję

j) plan wskaźników, zawierający dla każdego priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich zawartego w programie wskaźniki i wybrane środki wraz z planowanymi produktami i zaplanowanymi wydatkami, w rozbiciu na wydatki publiczne i prywatne;

Poprawka

j) plan wskaźników, zawierający dla każdego priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich zawartego w programie wskaźniki i wybrane środki wraz z planowanymi produktami **ukierunkowanymi na procesy i na politykę, a także z** zaplanowanymi wydatkami, w rozbiciu na wydatki

publiczne i prywatne;

Uzasadnienie

Aby zapewnić wyraźny związek między celami polityki rozwoju obszarów wiejskich i dowodami w dokumentach programowania uzasadniającymi szczegółowe cele wymagające interwencji, należy nadal koncentrować się na celach polityki w pomiarach produktów programu.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) informacje dotyczące komplementarności ze środkami finansowanymi przez inne instrumenty wspólnej polityki rolnej, w **ramach polityki spójności lub przez Europejski Fundusz Morski i Rybacki**;

Poprawka

m) informacje dotyczące komplementarności ze środkami finansowanymi przez inne instrumenty wspólnej polityki rolnej **i mechanizmów zapewniających koordynację z działaniami wspieranymi z innych funduszy objętych wspólnymi ramami strategicznymi oraz stosowania instrumentów finansowania, o których mowa w tytule IV rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF]**.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) oddzielny szczegółowy plan wskaźników zawierający planowane produkty i planowane wydatki, w podziale na publiczne i prywatne.

Poprawka

c) oddzielny szczegółowy plan wskaźników zawierający planowane produkty **ukierunkowane na procesy i na politykę, a także** planowane wydatki, w podziale na publiczne i prywatne.

Uzasadnienie

Aby zapewnić wyraźny związek między celami polityki rozwoju obszarów wiejskich i dowodami w dokumentach programowania uzasadniającymi szczegółowe cele wymagające interwencji, należy nadal koncentrować się na celach polityki w pomiarach produktów programu.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję

Poza warunkami ex ante, o których mowa w załączniku IV, do EFRROW ***stosują się ogólne warunki*** ex ante, o których mowa w załączniku IV ***do rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]***.

Poprawka

Warunki ex ante, o których mowa w załączniku IV, ***stosują się*** do EFRROW, ***jeżeli są dla niego istotne i mogą być stosowane do celów szczegółowych realizowanych w ramach priorytetów programu.***

Uzasadnienie

Polityka rozwoju obszarów wiejskich nie powinna ponosić odpowiedzialności za spełnianie wymogów w innych obszarach polityki. Warunki ex-ante powinny być wymagane tylko w odniesieniu do istotnych priorytetów tej polityki.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komisja może zatwierdzić program rozwoju obszarów wiejskich przed przyjęciem umowy o partnerstwie z państwem członkowskim, jeśli uważa, że wszystkie elementy programu rozwoju obszarów wiejskich są zgodne z postanowieniami niniejszego rozporządzenia i z częściami umowy o partnerstwie dotyczącymi EFRROW.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (ii)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(ii) zmiany stawki wkładu EFRROW
dotyczącej co najmniej jednego środka;***

skreślony

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (iv)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(iv) przesunięcia funduszy między
środkami wdrażanymi w ramach różnych
stawek wkładu EFRROW.***

skreślony

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a) – podpunkt (iv a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(iva) przesunięcia środków finansowych
programów, by uniknąć utraty środków
EFRROW.***

Uzasadnienie

Aby uniknąć utraty przez państwo członkowskie wspólnotowych środków finansowych powinno umożliwić się przesuwanie ich między EFRROW a programem rozwoju obszarów wiejskich tego samego państwa członkowskiego w przypadku, gdy ocena realizacji wykaże istnienie zagrożenia automatycznego ich umorzenia.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Zatwierdzenie, o którym mowa w ust. 1, wydawane jest przez Komisję w terminie dwóch miesięcy od otrzymania wniosku.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja w drodze aktów wykonawczych przyjmuje zasady dotyczące procedur i harmonogramów odnoszących się do:

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 w sprawie zasad dotyczących procedur i harmonogramów odnoszących się do:

Uzasadnienie

To nie jest kwestia o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

skreślony

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Jedynie rolnicy będący czynnymi rolnikami zgodnie z rozporządzeniem UE nr .../2013 [DP] są beneficjentami środków przeznaczonych dla gospodarstw rolnych.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 15

Artykuł 15

Transfer wiedzy i działania informacyjne

Transfer wiedzy i działania informacyjne

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności, demonstracje i działania informacyjne. Działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności mogą obejmować szkolenia, warsztaty i coaching.

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności, demonstracje i działania informacyjne. Działania w zakresie kształcenia zawodowego i nabywania umiejętności mogą obejmować szkolenia, warsztaty i coaching.

Wsparcie może obejmować także krótkoterminową wymianę zarządzających gospodarstwami rolnymi i wizyty w gospodarstwach.

Wsparcie może obejmować także krótkoterminową wymianę zarządzających gospodarstwami rolnymi ***i lasami oraz*** wizyty w gospodarstwach i ***lasach***.

2. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na rzecz osób działających w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, osób gospodarujących gruntami i innych podmiotów gospodarczych będących MŚP prowadzącymi działalność na obszarach wiejskich.

2. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na rzecz osób działających w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, osób gospodarujących gruntami i innych podmiotów gospodarczych będących MŚP prowadzącymi działalność na obszarach wiejskich. ***Przy udzielaniu MŚP wsparcia w ramach tego środka można priorytetowo potraktować MŚP powiązane z sektorami***

Dostawca szkolenia lub innych usług transferu wiedzy i działania informacyjnego zostaje beneficjentem wsparcia.

3. Wsparcie w ramach tego środka nie obejmuje kursów instruktażowych lub szkoleniowych, które stanowią część zwykłych programów lub systemów edukacyjnych na poziomie szkoły średniej lub wyższym.

Podmioty świadczące usługi w zakresie transferu wiedzy i usługi informacyjne posiadają odpowiednie zdolności do wykonywania tego zadania w postaci wykwalifikowanego personelu odbywającego regularne szkolenia.

4. Kosztami kwalifikowalnymi w ramach tego środka są koszty organizowania i realizowania transferu wiedzy lub działań informacyjnych. W przypadku projektów demonstracyjnych wsparcie może obejmować także odpowiednie koszty inwestycji. Koszty podróży, zakwaterowania i diet dziennych uczestników, a także koszty zastępstwa rolników również są kosztami kwalifikowalnymi.

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji kosztów kwalifikowalnych, minimalnych kwalifikacji podmiotów świadczących usługi w zakresie transferu wiedzy, a także czasu trwania i kwestii ujętych w programach wymiany pomiędzy gospodarstwami rolnymi i programach wizyt w gospodarstwach.

rolnictwa i leśnictwa.

Dostawca szkolenia lub innych usług transferu wiedzy i działania informacyjnego, ***który może być organem publicznym***, zostaje beneficjentem wsparcia.

3. Wsparcie w ramach tego środka nie obejmuje kursów instruktażowych lub szkoleniowych, które stanowią część zwykłych programów lub systemów edukacyjnych na poziomie szkoły średniej lub wyższym.

Podmioty świadczące usługi w zakresie transferu wiedzy i usługi informacyjne posiadają odpowiednie zdolności do wykonywania tego zadania w postaci wykwalifikowanego personelu odbywającego regularne szkolenia.

4. Kosztami kwalifikowalnymi w ramach tego środka są koszty organizowania i realizowania transferu wiedzy lub działań informacyjnych. W przypadku projektów demonstracyjnych wsparcie może obejmować także odpowiednie koszty inwestycji. Koszty podróży, zakwaterowania i diet dziennych uczestników, a także koszty zastępstwa rolników również są kosztami kwalifikowalnymi.

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji kosztów kwalifikowalnych, minimalnych kwalifikacji podmiotów świadczących usługi w zakresie transferu wiedzy, a także czasu trwania i kwestii ujętych w programach wymiany pomiędzy gospodarstwami rolnymi i programach wizyt w gospodarstwach.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 16

Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu:

a) udzielania pomocy rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich w korzystaniu z usług doradczych w celu poprawienia efektywności gospodarczej i środowiskowej ich gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji, a także zwiększenia przyjazności tych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji dla klimatu oraz ich odporności na zmiany klimatu;

b) promowania tworzenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym oraz usług pomocy i doradztwa w zakresie prowadzenia gospodarstwa rolnego, jak również usług doradczych w zakresie leśnictwa, w tym systemu doradztwa rolniczego, o którym mowa w art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (UE) nr HR/2012;

c) wsparcia szkolenia doradców.

2. Beneficjentem wsparcia, o którym mowa w ust. 1 lit. a) i c), jest dostawca usług doradczych lub szkolenia. Wsparcia przewidzianego w ust. 1 lit. b) udziela się organowi lub podmiotowi wybranemu w celu świadczenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym, pomocy i doradztwa w tym zakresie lub usług doradczych w zakresie leśnictwa.

3. Organy lub podmioty wybrane do świadczenia usług doradczych posiadają odpowiednie zasoby w postaci regularnie szkolonego i wykwalifikowanego

Poprawka

Artykuł 16

Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym i zastępstw

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu:

a) udzielania pomocy rolnikom, posiadaczom lasów i MŚP na obszarach wiejskich w korzystaniu z usług doradczych w celu poprawienia efektywności gospodarczej i środowiskowej ich gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji, a także zwiększenia przyjazności tych gospodarstw, przedsiębiorstw lub inwestycji dla klimatu oraz ich odporności na zmiany klimatu;

b) promowania tworzenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym oraz usług pomocy i doradztwa w zakresie prowadzenia gospodarstwa rolnego, jak również usług doradczych w zakresie leśnictwa, w tym systemu doradztwa rolniczego, o którym mowa w art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR];

c) wsparcia szkolenia doradców.

(ca) wsparcia rozpoczynania działalności przez młodych rolników.

2. Beneficjentem wsparcia, o którym mowa w ust. 1 lit. a), c) i ca), jest dostawca usług doradczych lub szkolenia. Wsparcia przewidzianego w ust. 1 lit. b) udziela się organowi lub podmiotowi wybranemu w celu świadczenia usług z zakresu zarządzania gospodarstwem rolnym, pomocy i doradztwa w tym zakresie lub usług doradczych w zakresie leśnictwa.

3. Organy lub podmioty wybrane do świadczenia usług doradczych posiadają odpowiednie zasoby w postaci regularnie szkolonego i wykwalifikowanego

personelu oraz doświadczenie w zakresie doradztwa **i cechuje je** wiarygodność w odniesieniu do dziedzin, których dotyczą świadczone przez nich usługi doradcze. Beneficjenci wybierani są w drodze zaproszenia do składania wniosków. Procedura wyboru jest obiektywna **i** otwarta zarówno dla podmiotów publicznych, jak **i prywatnych**.

Podczas świadczenia usług doradczych dostawca przestrzega obowiązków poszanowania poufności, o których mowa w art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr HR/2012.

4. Doradztwo dla rolników jest powiązane z co najmniej **jednym priorytetem** Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich i obejmuje co najmniej **jeden** z następujących elementów:

- a) co najmniej jeden podstawowy wymóg w zakresie zarządzania lub co najmniej jedną normę dotyczącą zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012;
- b) w stosownych przypadkach – praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, oraz utrzymanie obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr DP/2012;
- c) wymogi lub działania związane z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowywaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód i

personelu oraz doświadczenie w zakresie doradztwa **oraz mogą udowodnić niezależność i** wiarygodność w odniesieniu do dziedzin, których dotyczą świadczone przez nich usługi doradcze. Beneficjenci wybierani są w drodze zaproszenia do składania wniosków. Procedura wyboru **podlega prawu publicznemu i** jest otwarta zarówno dla podmiotów publicznych, jak **i prywatnych. Jest** obiektywna **i wyklucza kandydatów pozostających w konflikcie interesów**.

Podczas świadczenia usług doradczych dostawca przestrzega obowiązków poszanowania poufności, o których mowa w art. 13 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR].

3a. System doradztwa rolniczego spełnia wymogi określone w art. 12 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR]. Dodatkowe wsparcie na usługi doradztwa przyznaje się jedynie wówczas, gdy państwo członkowskie stworzyło system doradztwa rolniczego zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR].

4. Doradztwo dla rolników jest powiązane z co najmniej **dwoma priorytetami** Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich i obejmuje co najmniej **dwa** z następujących elementów:

- a) co najmniej jeden podstawowy wymóg w zakresie zarządzania lub co najmniej jedną normę dotyczącą zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR];
- b) w stosownych przypadkach – praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, oraz utrzymanie obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP];
- c) wymogi lub działania związane z przeciwdziałaniem zmianie klimatu i przystosowywaniem się do niej, różnorodnością biologiczną, ochroną wód i

gleb, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (UE) nr *HR/2012*;

d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej małych gospodarstw zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie, a przynajmniej gospodarstw objętych systemem dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr *DP/2012*; lub

e) w stosownych przypadkach – normy bezpieczeństwa pracy oparte na prawodawstwie Unii.

Doradztwo może obejmować także inne kwestie związane z efektywnością gospodarczą, rolną i środowiskową gospodarstwa rolnego.

5. Doradztwo dla posiadaczy lasów obejmuje co najmniej odpowiednie zobowiązania na mocy dyrektyw 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE.

gleb, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (UE) nr *.../2013 [HR]*;

d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej małych gospodarstw zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie, a przynajmniej gospodarstw objętych systemem dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr *.../2013 [DP]*; lub

e) w stosownych przypadkach – normy bezpieczeństwa pracy **lub bezpieczeństwa gospodarstw rolnych** oparte na prawodawstwie Unii **lub przepisach krajowych**;

ea) wsparcie dla rozpoczynania działalności przez młodych rolników lub nowych rolników, dostęp do ziemi oraz pożyczek na założenie gospodarstwa rolnego lub dowolne z powyższych;

eb) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych, zgodny ze wszystkimi środkami proponowanymi w programach rozwoju obszarów wiejskich i obejmujący modernizację gospodarstw, dążenie do konkurencyjności, przynależność do danego sektora i rozwój rolnictwa ekologicznego;

ec) szczególne usługi doradztwa wspierające lokalne przetwórstwo i sprzedaż na niewielką odległość, w tym szkolenia i wdrażanie dostosowanych zasad higieny i norm bezpieczeństwa żywności;

ed) aspekty hodowli zwierząt oparte na zasadzie „jednego zdrowia”.

Doradztwo może obejmować także inne kwestie związane z efektywnością gospodarczą, rolną i środowiskową gospodarstwa rolnego.

5. Doradztwo dla posiadaczy lasów obejmuje co najmniej odpowiednie zobowiązania na mocy dyrektyw 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE.

Może obejmować również kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową gospodarstwa leśnego.

6. Doradztwo dla MŚP może obejmować kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową przedsiębiorstwa.

7. W uzasadnionych i stosownych przypadkach usługi doradcze mogą być częściowo świadczone grupowo, biorąc pod uwagę sytuację poszczególnych użytkowników korzystających z usług doradczych.

8. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) i c) ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. b) ma charakter degresywny przez okres maksymalnie pięciu lat od momentu ustanowienia.

9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji minimalnych kwalifikacji organów lub podmiotów świadczących usługi doradcze.

Może obejmować również kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową gospodarstwa leśnego.

6. Doradztwo dla MŚP może obejmować kwestie związane z efektywnością gospodarczą i środowiskową przedsiębiorstwa. **Możliwe jest priorytetowe traktowanie mikroprzedsiębiorstw oraz MŚP powiązanych z sektorami rolnictwa i leśnictwa.**

7. W uzasadnionych i stosownych przypadkach usługi doradcze mogą być częściowo świadczone grupowo, biorąc pod uwagę sytuację poszczególnych użytkowników korzystających z usług doradczych.

8. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) i c) ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. b) ma charakter degresywny przez okres maksymalnie pięciu lat od momentu ustanowienia.

9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji minimalnych kwalifikacji organów lub podmiotów świadczących usługi doradcze.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 17

Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje przystąpienie rolników do:

Poprawka

Artykuł 17

Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje przystąpienie rolników, **grup**

- a) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych ustanowionych *prawodawstwem* Unii;
- b) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych uznanych przez państwa członkowskie za spełniające następujące kryteria:
- i) specyfika produktu końcowego wytworzonego w ramach takich systemów wynika z jasnego wymogu zagwarantowania:
- określonych cech produktu; lub
 - określonych metod uprawy lub produkcji; lub
 - **jakość** produktu końcowego, która w sposób znaczący przewyższa handlową jakość produktów w zakresie zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i ochrony środowiska naturalnego;
- (ii) system jest otwarty dla wszystkich producentów;
- (iii) system obejmuje obowiązujące specyfikacje produktów, a zgodność z tymi specyfikacjami jest weryfikowana przez organy publiczne lub niezależny organ kontroli;
- (iv) system jest przejrzysty i zapewnia pełną identyfikowalność produktów;
- lub
- c) dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych uznanych przez państwa członkowskie za zgodne z wytycznymi Unii dotyczącymi najlepszych praktyk dla dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych i środków spożywczych.

producentów i organizacji producentów
do:

- a) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych ustanowionych *przepisami* Unii;
- b) systemów jakości produktów rolnych, bawełny lub środków spożywczych uznanych przez państwa członkowskie za spełniające następujące kryteria:
- i) specyfika produktu końcowego wytworzonego w ramach takich systemów wynika z jasnego wymogu zagwarantowania:
- określonych cech produktu; lub
 - określonych metod uprawy lub produkcji; lub
 - **jakości** produktu końcowego, która w sposób znaczący przewyższa handlową jakość produktów w zakresie zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i ochrony środowiska naturalnego; **lub**
- **krótkich i lokalnych łańcuchów dostaw żywności;**
- (ii) system jest otwarty dla wszystkich producentów;
- (iii) system obejmuje obowiązujące specyfikacje produktów, a zgodność z tymi specyfikacjami jest weryfikowana przez organy publiczne lub niezależny organ kontroli;
- (iv) system jest przejrzysty i zapewnia pełną identyfikowalność produktów;
- lub
- c) dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych **i gospodarstw rolnych** uznanych przez państwa członkowskie za zgodne z wytycznymi Unii dotyczącymi najlepszych praktyk dla dobrowolnych systemów certyfikacji produktów rolnych i środków spożywczych.
- 1a. Wsparcie może również obejmować ponoszone przez rolników oraz grupy producentów i organizacje producentów***

2. Wsparcie udzielane jest jako roczna płatność motywująca, której poziom ustala się według poziomu kosztów stałych wynikających z udziału we wspieranych systemach przez maksymalny okres pięciu lat.

Do celów niniejszego ustępu „koszty stałe” oznaczają koszty poniesione na wprowadzenie wspieranego systemu jakości i roczną składkę za udział w tym systemie, w miarę potrzeby łącznie z wydatkami na wymagane kontrole sprawdzenia zgodności z wymaganiami systemu.

3. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określonych unijnych systemów jakości objętych ust. 1 lit. a).

koszty wynikające z działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów w ramach systemów jakości, o których mowa w ust. 1 lit. a) i b).

2. Wsparcie udzielane jest jako roczna płatność motywująca, której poziom ustala się według poziomu kosztów stałych wynikających z udziału we wspieranych systemach przez maksymalny okres pięciu lat.

W drodze odstępstwa od postanowień ust. 1 możliwe jest udzielenie wsparcia również beneficjentom, którzy brali udział w podobnym systemie w okresie programowania 2007–2013, pod warunkiem wykluczenia podwójnych płatności oraz przestrzegania ogólnego maksymalnego okresu pięciu lat. Wsparcie jest wypłacane co roku na podstawie dokumentów poświadczających udział w systemie. Producent przedstawia jednak jeden wniosek obejmujący pięcioletni okres.

Do celów niniejszego ustępu „koszty stałe” oznaczają koszty poniesione na wprowadzenie wspieranego systemu jakości i roczną składkę za udział w tym systemie, w miarę potrzeby łącznie z wydatkami na wymagane kontrole sprawdzenia zgodności z wymaganiami systemu.

3. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I. ***W razie udzielania wsparcia grupom producentów zgodnie z ust. 1a, państwa członkowskie mogą określić odmienną kwotę maksymalną***

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących określonych unijnych systemów jakości objętych ust. 1 lit. a).

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 18

Inwestycje w środki trwałe

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje materialne lub niematerialne inwestycje, które:

a) poprawiają ogólną efektywność gospodarstwa rolnego;

b) dotyczą przetwarzania, wprowadzania do obrotu lub rozwoju produktów rolnych objętych załącznikiem I do Traktatu lub bawelny. Wynikiem procesu produkcyjnego może być produkt nieuwzględniony we wspomnianym załączniku;

c) dotyczą infrastruktury związanej z rozwojem *i* dostosowaniem rolnictwa, w tym dostępu do gruntów rolnych i leśnych, scalania i poprawy gruntów, dostaw energii *i gospodarki wodnej*; lub

d) są inwestycjami nieprodukcyjnymi związanymi z wypełnianiem zobowiązań rolno- i leśnośrodowiskowych, ze stanem ochrony różnorodności biologicznej gatunków i siedlisk lub podwyższającymi użyteczność publiczną obszaru Natura 2000 lub innego obszaru o wysokiej wartości przyrodniczej, który zostanie określony w programie.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) udziela się gospodarstwom rolnym. *W przypadku inwestycji wspierających restrukturyzację gospodarstw kwalifikują się wyłącznie*

Poprawka

Artykuł 18

Inwestycje w środki trwałe

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje materialne lub niematerialne inwestycje, które:

a) poprawiają ogólną efektywność *i trwałość* gospodarstwa rolnego, *w tym efektywność wykorzystania zasobów i bilans gazów cieplarnianych*;

b) dotyczą przetwarzania, wprowadzania do obrotu, *ochrony* lub rozwoju produktów rolnych objętych załącznikiem I do Traktatu lub bawelny, *w tym takich produktów objętych systemami jakości, o których mowa w art. 17*; Wynikiem procesu produkcyjnego może być produkt nieuwzględniony we wspomnianym załączniku; *wsparcie może być udzielane na tworzenie lub rozwój małych rzeźni*;

c) dotyczą infrastruktury związanej z rozwojem, *modernizacją lub* dostosowaniem rolnictwa, w tym dostępu do gruntów rolnych i leśnych, scalania i poprawy gruntów, dostaw *i oszczędności* energii *i wody oraz wspólnego gospodarowania gruntami i wodą*; lub

d) są inwestycjami nieprodukcyjnymi związanymi z wypełnianiem zobowiązań rolno- i leśnośrodowiskowych, ze stanem ochrony różnorodności biologicznej gatunków i siedlisk *oraz ze zrównoważonym gospodarowaniem zasobami zwierzyny łownej i zasobami genetycznymi* lub podwyższającymi użyteczność publiczną obszaru Natura 2000 lub innego obszaru o wysokiej wartości przyrodniczej, który zostanie określony w programie.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) udziela się gospodarstwom rolnym, *grupom lub organizacjom producentów*.

gospodarstwa rolne nieprzekraczające określonego rozmiaru ustalonego przez państwa członkowskie w programie w oparciu o analizę SWOT przeprowadzoną w odniesieniu do priorytetu Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich „zwiększanie konkurencyjności wszystkich rodzajów rolnictwa i zwiększanie rentowności gospodarstwa”.

3. Wsparcie w ramach tego środka ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I. Te maksymalne stawki można podnieść w przypadku młodych rolników, inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych obejmujących wsparcie w ramach więcej niż jednego środka, inwestycji na obszarach ze znacznymi ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 ust. 3, oraz operacji wspieranych w ramach EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa zgodnie ze stawkami wsparcia określonymi w załączniku I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie może jednak przekroczyć 90%.

4. Ustęp 3 nie stosuje się do inwestycji nieprodukcyjnych, o których mowa w ust. 1 lit. d).

3. Wsparcie w ramach tego środka ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I. Te maksymalne stawki można podnieść w przypadku młodych rolników; **projektów współpracy drobnych producentów rolnych w celu podniesienia zrównoważonej wydajności ich gospodarstw oraz zachęcenia ich do dywersyfikacji skutkującej alternatywnymi źródłami dochodów, włącznie z przetwórstwem; rolników lub grup rolników inwestujących w agro-ekologiczne systemy produkcyjne;** inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych obejmujących wsparcie w ramach więcej niż jednego środka; inwestycji na obszarach ze znacznymi ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 ust. 3, oraz operacji wspieranych w ramach EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa zgodnie ze stawkami wsparcia określonymi w załączniku I. Maksymalna łączona stawka wsparcia nie może jednak przekroczyć 90%.

4. Ustęp 3 nie stosuje się do inwestycji nieprodukcyjnych, o których mowa w ust. 1 lit. d).

4a. Wsparcia można udzielić na inwestycje dokonywane przez rolników w celu dostosowania się do nowo wprowadzonych w Unii norm w dziedzinie ochrony środowiska, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa pracy, przyjętych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) inwestycje w działania zapobiegawcze, których celem jest ograniczanie skutków prawdopodobnych klęsk żywiołowych i katastrof;

Poprawka

a) inwestycje w działania zapobiegawcze, których celem jest ograniczanie skutków prawdopodobnych klęsk żywiołowych, **niekorzystnych zjawisk naturalnych** i katastrof;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) inwestycje w odtwarzanie gruntów rolnych i przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych i katastrof.

Poprawka

b) inwestycje w odtwarzanie gruntów rolnych i przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych, **niekorzystnych zjawisk naturalnych** i katastrof.

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 20

Rozwój gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej

1. Wsparcie w ramach tego środka

Poprawka

Artykuł 20

Rozwój gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej

1. Wsparcie w ramach tego środka

obejmuje:

a) pomoc na założenie nowego przedsiębiorstwa na rzecz:

(i) młodych rolników;

(ii) działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich;

(iii) rozwoju małych gospodarstw;

b) inwestycje w działalność pozarolniczą;

c) **roczne** płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr *DP/2012* (zwanym dalej „programem dla drobnych producentów rolnych”), którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) udziela się młodym rolnikom.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) udziela się rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego **różnicującym** działalność w kierunku działalności pozarolniczej lub mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii) udziela się małym gospodarstwom zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich oraz rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego.

Wsparcia w ramach ust. 1 lit. c) udziela się rolnikom uczestniczącym w systemie dla drobnych producentów rolnych od

obejmuje:

a) pomoc na założenie nowego przedsiębiorstwa na rzecz:

(i) młodych rolników;

(ii) działalności pozarolniczej **oraz świadczenia usług rolniczych** na obszarach wiejskich;

(iii) rozwoju małych gospodarstw;

b) inwestycje w działalność pozarolniczą;

c) **jednolite** płatności dla rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, ustanowionym w tytule V rozporządzenia (UE) nr *.../2013 [DP]* (zwanym dalej „programem dla drobnych producentów rolnych”), którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi;

(ca) płatności dla rolników, którzy definitywnie przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi z zamiarem stworzenia dochodowych podmiotów gospodarczych.

2. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) udziela się młodym rolnikom.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) udziela się rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego, **którzy różnicują** działalność w kierunku działalności pozarolniczej lub mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich, **w tym w sektorze turystyki.**

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii) udziela się małym gospodarstwom zgodnie z definicją ustaloną przez państwa członkowskie.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się mikroprzedsiębiorstwom i małym przedsiębiorstwom prowadzącym działalność pozarolniczą na obszarach wiejskich oraz rolnikom lub członkom gospodarstwa rolnego.

Wsparcia w ramach ust. 1 lit. c) udziela się rolnikom uczestniczącym w systemie dla drobnych producentów rolnych od

przynajmniej jednego roku w chwili składania przez nich wniosków o przyznanie pomocy oraz jeśli zobowiązują się oni do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. Wsparcie *wypłacane* jest od daty przekazania gospodarstwa do dnia 31 grudnia 2020 r.

przynajmniej jednego roku w chwili składania przez nich wniosków o przyznanie pomocy oraz jeśli zobowiązują się oni do przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi. Wsparcie *obliczane* jest od daty przekazania gospodarstwa do dnia 31 grudnia 2020 r.

Wsparcia na mocy ust. 1 lit. ca) udziela się rolnikom pod warunkiem, że:

a) prowadzili działalność rolniczą przez co najmniej 10 lat,

b) dokonują trwałego przekazania całego gospodarstwa wraz z odpowiednimi uprawnieniami do płatności innemu rolnikowi oraz

c) zaprzestają ostatecznie wszelkiej komercyjnej działalności rolniczej.

Państwa członkowskie określają dodatkowe kryteria rentowności podmiotów gospodarczych, które mogą być objęte wsparciem na mocy ust. 1 lit. ca).

2a. Przy udzielaniu wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (ii) lub ust. 1 lit. b) możliwe jest priorytetowe traktowanie działalności pozarolniczej związanej z rolnictwem i leśnictwem, a także działalności rozwijanej przez partnerstwa lokalne kierowane przez społeczność.

3. Każda osoba fizyczna lub prawna, bądź grupa osób fizycznych lub prawnych, bez względu na status prawny takiej grupy i jej członków w świetle prawa krajowego, może być uważana za członka gospodarstwa rolnego, z wyjątkiem robotników rolnych. W przypadku gdy za członka gospodarstwa rolnego uważa się osobę prawną lub grupę osób prawnych, członek ten musi prowadzić działalność rolniczą w gospodarstwie w chwili złożenia wniosku o wsparcie.

4. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) uzależnione jest od przedłożenia planu operacyjnego. Wdrożenie planu

3. Każda osoba fizyczna lub prawna, bądź grupa osób fizycznych lub prawnych, bez względu na status prawny takiej grupy i jej członków w świetle prawa krajowego, może być uważana za członka gospodarstwa rolnego, z wyjątkiem robotników rolnych. W przypadku gdy za członka gospodarstwa rolnego uważa się osobę prawną lub grupę osób prawnych, członek ten musi prowadzić działalność rolniczą w gospodarstwie w chwili złożenia wniosku o wsparcie.

4. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) uzależnione jest od przedłożenia planu operacyjnego. Wdrożenie planu

operacyjnego musi rozpocząć się w terminie sześciu miesięcy od dnia wydania decyzji o udzieleniu pomocy.

Państwa członkowskie określają górne i dolne progi umożliwiające gospodarstwom rolnym dostęp do wsparcia na mocy, odpowiednio, ust. 1 lit. a) pkt (i) i ust. 1 lit. a) pkt (iii). Niższy próg wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) jest znacznie wyższy niż górny próg dla wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii). Wsparcie jest jednak ograniczone do gospodarstw wchodzących w zakres definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych przedsiębiorstw.

5. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ma postać zryczałtowanej płatności, która może być wypłacana w co najmniej dwóch ratach przez okres maksymalnie pięciu lat. Raty mogą mieć charakter degresywny. Wypłacenie ostatniej raty na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) i (ii) uzależnione jest od prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

6. Maksymalna kwota wsparcia jest określona w załączniku I pkt 1 lit. a). Państwa członkowskie określają kwotę wsparcia na mocy pkt 1 lit. a) ppkt (i) i (ii), biorąc pod uwagę także sytuację społeczno-gospodarczą obszaru objętego programem.

7. Wsparcie na mocy pkt 1 lit. c) jest równe 120 % rocznej płatności, którą beneficjent otrzymał w ramach systemu dla małych producentów rolnych.

operacyjnego musi rozpocząć się w terminie sześciu miesięcy od dnia wydania decyzji o udzieleniu pomocy.

Państwa członkowskie określają górne i dolne progi umożliwiające gospodarstwom rolnym dostęp do wsparcia na mocy, odpowiednio, ust. 1 lit. a) pkt (i) i ust. 1 lit. a) pkt (iii). Niższy próg wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) jest znacznie wyższy niż górny próg dla wsparcia na mocy ust. 1 lit. a) pkt (iii). Wsparcie jest jednak ograniczone do gospodarstw wchodzących w zakres definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych przedsiębiorstw.

Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ppkt (i) może również być ukierunkowane na dzierżawienie gruntów przez młodych rolników i może być udzielane w formie gwarancji bankowej w przypadku umowy dzierżawy gruntów i dofinansowania oprocentowania.

5. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. a) ma postać zryczałtowanej płatności, która może być wypłacana w co najmniej dwóch ratach przez okres maksymalnie pięciu lat. Raty mogą mieć charakter degresywny. Wypłacenie ostatniej raty na mocy ust. 1 lit. a) pkt (i) i (ii) uzależnione jest od prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

6. Maksymalna kwota wsparcia jest określona w załączniku I pkt 1 lit. a). Państwa członkowskie określają kwotę wsparcia na mocy pkt 1 lit. a) ppkt (i) i (ii), biorąc pod uwagę także sytuację społeczno-gospodarczą obszaru objętego programem.

7. Wsparcie na mocy pkt 1 lit. c) jest równe 120 % rocznej płatności, którą beneficjent otrzymał w ramach systemu dla małych producentów rolnych, ***obliczone na okres od daty przekazania do dnia 31 grudnia 2020 r. Odnośna kwota jest przyznawana w formie jednorazowej płatności.***

7a. Wsparcia w ramach pkt 1 lit. ca) udziela się w formie jednorazowej płatności do maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

8. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnej zawartości planów operacyjnych oraz kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu wyznaczenia progów, o których mowa w ust. 4.

8. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnej zawartości planów operacyjnych oraz kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu wyznaczenia progów, o których mowa w ust. 4.

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 21

Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje w szczególności:
- a) sporządzanie i aktualizowanie planów rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług oraz planów ochrony obszarów NATURA 2000 i innych obszarów o wysokiej wartości przyrodniczej i planów zarządzania nimi;
 - b) inwestycje związane z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycje w energię odnawialną;
 - c) infrastrukturę szerokopasmową, w tym w jej tworzenie, ulepszanie i rozbudowę, pasywną infrastrukturę szerokopasmową oraz zapewnianie dostępu do łączności szerokopasmowej i rozwiązań z zakresu publicznej e-administracji;
 - d) inwestycje w tworzenie, ulepszanie i rozwijanie podstawowych usług lokalnych dla ludności wiejskiej, w tym rekreacji i

Poprawka

Artykuł 21

Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje w szczególności:
- a) sporządzanie i aktualizowanie planów rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług oraz planów ochrony obszarów NATURA 2000 i innych obszarów o wysokiej wartości przyrodniczej i planów zarządzania nimi;
 - b) inwestycje związane z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym **rozwojem i ekspansją obrotu lokalnego i agroturystyki; oraz** inwestycje w energię odnawialną, **systemy oszczędzania energii i systemy zrównoważonego gospodarowania zasobami i odpadami;**
 - c) infrastrukturę szerokopasmową, w tym w jej tworzenie, ulepszanie i rozbudowę, pasywną infrastrukturę szerokopasmową oraz zapewnianie dostępu do łączności szerokopasmowej i rozwiązań z zakresu publicznej e-administracji;
 - d) inwestycje w tworzenie, ulepszanie i rozwijanie podstawowych usług lokalnych dla ludności wiejskiej, w tym rekreacji i

kultury, i powiązanej infrastruktury;

e) inwestycje **organów publicznych** w infrastrukturę rekreacyjną, informację turystyczną i oznaczanie miejsc turystycznych;

f) badania i inwestycje związane z utrzymaniem, odbudową i poprawą stanu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi i krajobrazu wiejskiego, w tym dotyczące powiązanych aspektów społeczno-gospodarczych.

g) inwestycje ukierunkowane na przeniesienie działalności i przebudowę budynków lub innych obiektów położonych w pobliżu osad wiejskich, mające na celu poprawę jakości życia lub zwiększenie efektywności środowiskowej osady.

2. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy wyłącznie małej infrastruktury zgodnie z definicją ustaloną w programie przez każde państwo członkowskie. Programy rozwoju obszarów wiejskich mogą jednak przewidywać określone odstępstwa od tej zasady w przypadku inwestycji w infrastrukturę szerokopasmową i energię odnawialną. W tym przypadku ustalane są jasne kryteria zapewniające komplementarność ze wsparciem w ramach innych unijnych instrumentów.

3. Inwestycje, o których mowa w ust. 1, kwalifikują się do wsparcia, jeżeli wdrożone są właściwe operacje zgodne z planami rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług, w przypadku gdy takie plany istnieją, oraz są one spójne z lokalną strategią rozwoju, w przypadku gdy taka istnieje.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych

kultury, i powiązanej infrastruktury;

e) inwestycje **pożytku publicznego** w infrastrukturę rekreacyjną, informację turystyczną, **drobną infrastrukturę turystyczną, marketing usług turystyki wiejskiej** i oznaczanie miejsc turystycznych;

f) badania i inwestycje związane z utrzymaniem, odbudową i poprawą stanu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi i krajobrazu wiejskiego, w tym dotyczące powiązanych aspektów społeczno-gospodarczych.

g) inwestycje ukierunkowane na przeniesienie działalności i przebudowę budynków lub innych obiektów położonych w pobliżu osad wiejskich, mające na celu poprawę jakości życia lub zwiększenie efektywności środowiskowej osady.

Możliwe jest priorytetowe traktowanie inwestycji w inicjatywy rozwoju lokalnego kierowane przez społeczność oraz projekty inwestycyjne podlegające odpowiedzialności i kontroli społecznej.

2. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy wyłącznie małej infrastruktury zgodnie z definicją ustaloną w programie przez każde państwo członkowskie. Programy rozwoju obszarów wiejskich mogą jednak przewidywać określone odstępstwa od tej zasady w przypadku inwestycji w infrastrukturę szerokopasmową i energię odnawialną. W tym przypadku ustalane są jasne kryteria zapewniające komplementarność ze wsparciem w ramach innych unijnych instrumentów.

3. Inwestycje, o których mowa w ust. 1, kwalifikują się do wsparcia, jeżeli wdrożone są właściwe operacje zgodne z planami rozwoju gmin na obszarach wiejskich i ich podstawowych usług, w przypadku gdy takie plany istnieją, oraz są one spójne z lokalną strategią rozwoju, w przypadku gdy taka istnieje.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych

zgodnie z art. 90 dotyczących określenia rodzajów infrastruktury energii odnawialnej, które kwalifikują się do wsparcia w ramach tego środka.

zgodnie z art. 90 dotyczących określenia rodzajów infrastruktury energii odnawialnej, które kwalifikują się do wsparcia w ramach tego środka.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 22

Inwestycje w rozwój obszarów leśnych i poprawę rentowności lasów

1. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy:
 - a) zalesiania i tworzenia terenu zalesionego;
 - b) zakładania systemów rolnoleśnych;
 - c) zapobiegania zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów i klęsk żywiołowych, w tym wysypu szkodników, ognisk choroby, katastrof i zagrożeń związanych ze zmianą klimatu, oraz odtwarzania lasów;
 - d) Inwestycje zwiększające odporność ekosystemów leśnych, ich wartość dla środowiska oraz ich potencjał w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu;
 - e) inwestycji w **nowe** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych.
2. Ograniczenia własności lasów określone **w art. 36-40** nie mają zastosowania do lasów tropikalnych i subtropikalnych oraz terenów zalesionych terytoriów Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 oraz

Poprawka

Artykuł 22

*Inwestycje w **zrównoważony** rozwój obszarów leśnych i poprawę rentowności lasów*

1. Wsparcie w ramach tego środka dotyczy:
 - a) zalesiania i tworzenia terenu zalesionego;
 - b) zakładania systemów rolnoleśnych;
 - c) zapobiegania zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów i klęsk żywiołowych, w tym wysypu szkodników, ognisk choroby, katastrof i zagrożeń związanych ze zmianą klimatu, oraz odtwarzania lasów;
 - d) Inwestycje zwiększające odporność ekosystemów leśnych, ich wartość dla środowiska oraz ich potencjał w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu;
 - e) inwestycji w **ulepszone** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie, **mobilizację** i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych.
2. Ograniczenia własności lasów określone **w art. 23-27** nie mają zastosowania do lasów tropikalnych i subtropikalnych oraz terenów zalesionych terytoriów Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 **z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzającego**

francuskich departamentów zamorskich.

W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od **przedłożenia** planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną zdefiniowaną przez konferencję ministerialną w sprawie ochrony lasów w Europie z 1993 (zwaną dalej „zrównoważoną gospodarką leśną”).

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków stwierdzenia wystąpienia klęski żywiołowej bądź wysypu szkodników lub ognisk choroby oraz określenia kwalifikujących się rodzajów działań zapobiegawczych.

szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych, oraz francuskich departamentów zamorskich.

W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od **przedstawienia stosownych informacji na podstawie** planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną zdefiniowaną przez konferencję ministerialną w sprawie ochrony lasów w Europie z 1993 (zwaną dalej „zrównoważoną gospodarką leśną”).

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków stwierdzenia wystąpienia klęski żywiołowej bądź wysypu szkodników lub ognisk choroby oraz określenia kwalifikujących się rodzajów działań zapobiegawczych.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 23

Zalesianie i tworzenie terenu zalesionego

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. a) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; wsparcie to obejmuje koszty ustanowienia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania, w tym wczesnego i późnego oczyszczania, przez okres maksymalnie **dziesięciu** lat.

2. Kwalifikują się tu zarówno grunty

Poprawka

Artykuł 23

Zalesianie i tworzenie terenu zalesionego

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. a) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; wsparcie to obejmuje koszty ustanowienia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania, w tym wczesnego i późnego oczyszczania, przez okres maksymalnie **piętnastu** lat.

2. Kwalifikują się tu zarówno grunty

rolnicze, jak i nierolnicze. Sadzone gatunki są dostosowane do warunków środowiskowych i klimatycznych danego obszaru i spełniają minimalne wymagania w zakresie ochrony środowiska. Nie udziela się wsparcia na sadzenie **zagajników** o krótkiej rotacji, choinek świątecznych i szybko rosnących drzew z przeznaczeniem na produkcję energii. Na obszarach, gdzie zalesianie jest utrudnione ze względu na surowe warunki glebowe i klimatyczne, wsparcia można udzielać na sadzenie innych wieloletnich gatunków drzewiastych, takich jak krzewy i krzaki odpowiednie do warunków lokalnych.

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90 **w odniesieniu do definicji** minimalnych wymagań w zakresie ochrony środowiska, o których mowa w ust. 2.

rolnicze, jak i nierolnicze. Sadzone gatunki są dostosowane do warunków środowiskowych i klimatycznych danego obszaru i spełniają minimalne wymagania w zakresie ochrony środowiska. Nie udziela się wsparcia na sadzenie **drzew w zagajnikach** o krótkiej rotacji, choinek świątecznych i szybko rosnących drzew z przeznaczeniem na produkcję energii. Na obszarach, gdzie zalesianie jest utrudnione ze względu na surowe warunki glebowe i klimatyczne, wsparcia można udzielać na sadzenie innych wieloletnich gatunków drzewiastych, takich jak krzewy i krzaki odpowiednie do warunków lokalnych. **Aby uniknąć niekorzystnego wpływu na środowisko lub różnorodność biologiczną, państwa członkowskie mogą określić obszary nienadające się do zalesiania.**

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90 **określających definicję** minimalnych wymagań w zakresie ochrony środowiska, o których mowa w ust. 2, **w której uwzględnia się różnorodność ekosystemów leśnych w całej Unii.**

Poprawka 65 i 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 24

Zakładanie systemów rolnoleśnych

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. b) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty założenia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania przez okres maksymalnie **trzech** lat.
2. „Systemy rolnoleśne” oznaczają systemy

Poprawka

Artykuł 24

Zakładanie systemów rolnoleśnych

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. b) udziela się prywatnym właścicielom i dzierżawcom gruntów, gminom i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty założenia i roczną premię na hektar w celu pokrycia kosztów utrzymania przez okres maksymalnie **pięciu** lat.
2. „Systemy rolnoleśne” oznaczają systemy

użytkowania gruntów, w których drzewa uprawia się w połączeniu z rolnictwem *ekstensywnym* na tym samym gruncie. Państwa członkowskie określają maksymalną liczbę zasadzonych drzew na hektar, uwzględniając lokalne warunki glebowe i klimatyczne, gatunki leśne i konieczność zapewnienia ciągłości rolniczego użytkowania gruntów.

3. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

użytkowania gruntów, w których drzewa uprawia się w połączeniu z rolnictwem na tym samym gruncie. Państwa członkowskie określają maksymalną liczbę zasadzonych drzew na hektar, uwzględniając lokalne warunki glebowe i klimatyczne, gatunki leśne i konieczność zapewnienia ciągłości rolniczego użytkowania gruntów.

3. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Uzasadnienie

Nie należy ograniczać systemów rolnoleśnych do ekstensywnego rolnictwa.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 25

Zapobieganie zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów, klęsk żywiołowych i katastrof oraz odtwarzanie lasów

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. c) udziela się prywatnym, parapublicznym i publicznym właścicielom lasów, gminom, lasom państwowym i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty:

a) utworzenia infrastruktury ochronnej. W przypadku pasów przeciwpożarowych wsparcie może obejmować również pomoc na pokrycie kosztów utrzymania. Nie udziela się wsparcia na działalność związaną z rolnictwem na obszarach objętych zobowiązaniami rolnośrodowiskowymi;

b) lokalnych działań zapobiegawczych na małą skalę, przeciwdziałających pożarom

Poprawka

Artykuł 25

Zapobieganie zniszczeniom lasów wskutek pożarów lasów, klęsk żywiołowych i katastrof oraz odtwarzanie lasów

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. c) udziela się prywatnym, parapublicznym i publicznym właścicielom lasów, gminom, lasom państwowym i ich stowarzyszeniom; obejmuje ono koszty:

a) utworzenia infrastruktury ochronnej. W przypadku pasów przeciwpożarowych wsparcie może obejmować również pomoc na pokrycie kosztów utrzymania. Nie udziela się wsparcia na działalność związaną z rolnictwem na obszarach objętych zobowiązaniami rolnośrodowiskowymi. ***Możliwe jest udzielenie wsparcia hodowcom, których pasące się zwierzęta zapobiegają pożarom lasów za pomocą wypasu;***

b) lokalnych działań zapobiegawczych na małą skalę, przeciwdziałających pożarom

lub innym zagrożeniom naturalnym;

c) instalowania i modernizowania urządzeń do monitorowania pożarów lasów, występowania szkodników i chorób oraz sprzętu do komunikacji;

d) przywracania potencjału leśnego zniszczonego wskutek pożarów lub innych klęsk żywiołowych, w tym szkodników, chorób, katastrof i zdarzeń związanych ze zmianą klimatu.

2. W przypadku działań zapobiegawczych związanych ze szkodnikami i chorobami ryzyko wystąpienia danej klęski musi być poparte dowodami naukowymi i uznane przez publiczne organizacje naukowe. W stosownych przypadkach program musi zawierać wykaz gatunków organizmów szkodliwych dla roślin, które to gatunki mogą spowodować klęskę.

Kwalifikujące się operacje są spójne z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie. W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od przedłożenia planu urządzenia lasu, w którym wyszczególnione są cele w zakresie działań zapobiegawczych.

Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów. Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka

lub innym zagrożeniom naturalnym;

c) instalowania i modernizowania urządzeń do monitorowania pożarów lasów, występowania szkodników i chorób oraz sprzętu do komunikacji; **oraz**

d) przywracania potencjału leśnego zniszczonego wskutek pożarów lub innych klęsk żywiołowych, w tym szkodników, chorób, katastrof i zdarzeń związanych ze zmianą klimatu.

Na obszarach zaklasyfikowanych jako obszary wysokiego ryzyka wstępnym warunkiem do otrzymania wsparcia jest stosowanie infrastruktury zapobiegającej pożarom lasów.

2. W przypadku działań zapobiegawczych związanych ze szkodnikami i chorobami ryzyko wystąpienia danej klęski musi być poparte dowodami naukowymi i uznane przez publiczne organizacje naukowe. W stosownych przypadkach program musi zawierać wykaz gatunków organizmów szkodliwych dla roślin, które to gatunki mogą spowodować klęskę.

Kwalifikujące się operacje są spójne z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie. W przypadku gospodarstw powyżej określonego rozmiaru, ustalanego w programie przez państwa członkowskie, wsparcie uzależnione jest od przedłożenia planu urządzenia lasu, w którym wyszczególnione są cele w zakresie działań zapobiegawczych.

Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka występowania pożarów lasów. Do wsparcia związanego z zapobieganiem pożarom lasów kwalifikują się obszary leśne sklasyfikowane zgodnie z planem ochrony lasów ustanowionym przez państwa członkowskie jako obszary wysokiego lub średniego ryzyka

występowania pożarów lasów.

3. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. d) uzależnione jest od formalnego uznania przez właściwe organy publiczne państw członkowskich, że klęska żywiołowa wystąpiła i że klęska ta lub środki przyjęte zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników spowodowały **co najmniej 30%** istotnego potencjału leśnego. **Odsetek ten** określa się na podstawie średniego potencjału lasu istniejącego w okresie trzech lat bezpośrednio poprzedzających klęskę albo średniego potencjału w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających klęskę, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. W ramach tego środka nie udziela się wsparcia z tytułu straty dochodu wynikającej z klęski żywiołowej.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka i innych krajowych lub unijnych instrumentów wsparcia bądź prywatnych systemów ubezpieczeń.

występowania pożarów lasów.

3. Wsparcie na mocy ust. 1 lit. d) uzależnione jest od formalnego uznania przez właściwe organy publiczne państw członkowskich, że klęska żywiołowa wystąpiła i że klęska ta lub środki przyjęte zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników spowodowały **poważne** zniszczenie istotnego potencjału leśnego, **którego próg określają państwa członkowskie. Rozmiar szkód** określa się na podstawie średniego potencjału lasu istniejącego w okresie trzech lat bezpośrednio poprzedzających klęskę albo średniego potencjału w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających klęskę, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. W ramach tego środka nie udziela się wsparcia z tytułu straty dochodu wynikającej z klęski żywiołowej.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka i innych krajowych lub unijnych instrumentów wsparcia bądź prywatnych systemów ubezpieczeń.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 27

*Inwestycje w **nowe** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych*

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. e) udziela się prywatnym właścicielom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom oraz MŚP

Poprawka

Artykuł 27

*Inwestycje w **ulepszone** technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie, **mobilizację** i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych*

1. Wsparcia na mocy art. 22 ust. 1 lit. e) udziela się prywatnym właścicielom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom oraz MŚP

na rzecz inwestycji zwiększających potencjał leśny lub związanych z przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów leśnych w sposób zwiększający ich wartość dodaną. Na terytorium Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 i francuskich departamentów zamorskich wsparcia można również udzielać przedsiębiorstwom niebędącym MŚP.

2. Inwestycje związane z podwyższaniem wartości gospodarczej lasów przeprowadzane są na płaszczyźnie gospodarstw leśnych oraz mogą obejmować inwestycje w maszyny leśne i praktyki oszczędzające gleby i zasoby.

3. Inwestycje związane z użyciem drewna jako surowca lub źródła energii są ograniczone do wszystkich prac poprzedzających przetwórstwo przemysłowe.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I.

na rzecz inwestycji zwiększających potencjał leśny lub związanych z przetwarzaniem, **mobilizacją** i wprowadzaniem do obrotu produktów leśnych w sposób zwiększający ich wartość dodaną. Na terytorium Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich, mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 i francuskich departamentów zamorskich wsparcia można również udzielać przedsiębiorstwom niebędącym MŚP.

Wsparcia udziela się wyłącznie na inwestycje i technologie zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 995/2010 i które nie wywierają negatywnego wpływu na różnorodność biologiczną lub inne funkcje ekosystemów leśnych.

2. Inwestycje związane z podwyższaniem wartości gospodarczej lasów przeprowadzane są na płaszczyźnie gospodarstw leśnych oraz mogą obejmować inwestycje w maszyny leśne i praktyki oszczędzające gleby i zasoby.

3. Inwestycje związane z użyciem drewna jako surowca lub źródła energii są ograniczone do wszystkich prac poprzedzających przetwórstwo przemysłowe.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnych stawek wsparcia określonych w załączniku I.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 28

Tworzenie grup producentów

Poprawka

Artykuł 28

***Tworzenie grup producentów i organizacji
producentów***

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu ułatwienia tworzenia grup producentów w sektorze rolnym i leśnym do celów:

- a) dostosowania do wymogów rynkowych procesu produkcyjnego i produkcji producentów, którzy są członkami takich grup;
- b) wspólnego wprowadzania towarów do obrotu, w tym przygotowania do sprzedaży, centralizacji sprzedaży i dostawy do odbiorców hurtowych;
- c) ustanowienia wspólnych zasad dotyczących informacji o produkcji, ze szczególnym uwzględnieniem zbiorów i dostępności; oraz
- d) innych działań, które mogą być przeprowadzane przez grupy producentów, takich jak rozwijanie umiejętności biznesowych i marketingowych oraz organizowanie i ułatwianie procesów wprowadzania innowacji.

2. Wsparcia udziela się grupom producentów, które zostały oficjalnie uznane przez właściwy organ państwa członkowskiego na podstawie planu operacyjnego. **Wsparcie to ogranicza się do grup producentów wchodzących w zakres** definicji MŚP.

Państwa członkowskie sprawdzają, czy cele określone w planie operacyjnym zostały osiągnięte w ciągu pięciu lat od uznania grupy producentów.

3. Wsparcia udziela się w postaci zryczałtowanej pomocy w formie rocznych rat przez okres pierwszych pięciu lat następujących po dacie, w której grupa producentów została uznana na podstawie jej planu operacyjnego. Oblicza się je na podstawie rocznej sprzedanej produkcji grupy. Państwa członkowskie wypłacają ostatnią ratę wyłącznie po potwierdzeniu

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się w celu ułatwienia tworzenia **i rozwoju grup producentów i organizacji producentów** w sektorze rolnym i leśnym do celów:

- a) dostosowania do wymogów rynkowych procesu produkcyjnego i produkcji producentów, którzy są członkami takich grup;
- b) wspólnego wprowadzania towarów do obrotu, w tym przygotowania do sprzedaży, centralizacji sprzedaży i dostawy do odbiorców hurtowych;
- c) ustanowienia wspólnych zasad dotyczących informacji o produkcji, ze szczególnym uwzględnieniem zbiorów i dostępności; oraz
- d) innych działań, które mogą być przeprowadzane przez grupy producentów, takich jak rozwijanie umiejętności biznesowych i marketingowych oraz organizowanie i ułatwianie procesów wprowadzania innowacji.

2. Wsparcia udziela się grupom producentów, które zostały oficjalnie uznane przez właściwy organ państwa członkowskiego na podstawie planu operacyjnego. **Możliwe jest priorytetowe traktowanie** grup producentów **produktów wysokiej jakości, o których mowa w art. 17, a także mikroprzedsiębiorstw. Wsparcia nie udziela się grupom producentów, którzy nie spełniają kryteriów w ramach** definicji MŚP.

Państwa członkowskie sprawdzają, czy cele określone w planie operacyjnym zostały osiągnięte w ciągu pięciu lat od uznania grupy producentów.

3. Wsparcia udziela się w postaci zryczałtowanej pomocy w formie rocznych rat przez okres pierwszych pięciu lat następujących po dacie, w której grupa producentów została uznana na podstawie jej planu operacyjnego. Oblicza się je na podstawie rocznej sprzedanej produkcji grupy. Państwa członkowskie wypłacają ostatnią ratę wyłącznie po potwierdzeniu

prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

W pierwszym roku państwa członkowskie mogą wypłacić grupie producentów wsparcie obliczone na podstawie średniej rocznej wartości sprzedanej produkcji członków grupy z okresu trzech lat przed ich przystąpieniem do grupy. W przypadku grup producentów w sektorze leśnym wsparcie oblicza się na podstawie średniej sprzedanej produkcji członków grupy w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających uznanie grupy, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych stawek i kwot określonych w załączniku I.

prawidłowej realizacji planu operacyjnego.

W pierwszym roku państwa członkowskie mogą wypłacić grupie producentów wsparcie obliczone na podstawie średniej rocznej wartości sprzedanej produkcji członków grupy z okresu trzech lat przed ich przystąpieniem do grupy. W przypadku grup producentów w sektorze leśnym wsparcie oblicza się na podstawie średniej sprzedanej produkcji członków grupy w okresie pięciu lat bezpośrednio poprzedzających uznanie grupy, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

4. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych stawek i kwot określonych w załączniku I.

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję

Środek rolnośrodowiskowoklimatyczny

1. Państwa członkowskie udostępniają wsparcie w ramach tego środka na obszarze całego swojego terytorium zgodnie ze swoimi krajowymi, regionalnymi lub lokalnymi szczególnymi potrzebami i priorytetami. Włączenie **tego środka** do programów rozwoju obszarów wiejskich jest obowiązkowe.

2. Płatności rolnośrodowiskowoklimatycznych udziela się rolnikom, grupom rolników lub grupom

Poprawka

Środek rolnośrodowiskowoklimatyczny

1. Państwa członkowskie udostępniają wsparcie w ramach tego środka na obszarze całego swojego terytorium zgodnie ze swoimi krajowymi, regionalnymi lub lokalnymi szczególnymi potrzebami i priorytetami. **Środek ten służy zachowaniu oraz wspieraniu niezbędnych zmian praktyk rolnych, które przynoszą pozytywne skutki dla środowiska i klimatu. Jego** włączenie do programów rozwoju obszarów wiejskich jest obowiązkowe.

2. Płatności rolnośrodowiskowoklimatycznych udziela się rolnikom, grupom rolników lub grupom

rolników i innych osób gospodarujących gruntami, którzy dobrowolnie podejmują się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie rolnośrodowiskowoklimatyczne dotyczące gruntów rolnych. W należycie uzasadnionych przypadkach do osiągnięcia celów środowiskowych płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne mogą być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami lub grupom takich osób.

3. Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 i **inne** odpowiednie obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, jak również odpowiednie minimalne wymagania dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie wymagania obowiązkowe ustanowione ustawodawstwem krajowym. Wszystkie te obowiązkowe wymagania określa się w programie.

4. Państwa członkowskie dążą do zapewnienia osobom podejmującym się przeprowadzenia operacji w ramach tego

rolników i innych osób gospodarujących gruntami, którzy dobrowolnie podejmują się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie rolnośrodowiskowoklimatyczne dotyczące gruntów rolnych **lub gruntów nadających się do użytkowania rolnego. Programy rolnośrodowiskowe są ukierunkowane na przykłady najlepszych praktyk (zgodnie z „zasadą prekursora”), w tym w takich dziedzinach, jak gospodarowanie glebą, gospodarka wodna, różnorodność biologiczna, recykling składników odżywczych oraz utrzymanie ekosystemów, oraz traktują priorytetowo inwestycje w te techniki. Programy dążą do rozpowszechniania najlepszych praktyk na całym terytorium objętym danym programem. Programy dotyczące klimatu mogą być ukierunkowane na poprawę wyników w dziedzinie redukcji emisji gazów cieplarnianych całego systemu gospodarstw lub zakładów rolnych.** W należycie uzasadnionych przypadkach do osiągnięcia celów środowiskowych płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne mogą być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami lub grupom takich osób.

3. Płatności rolnośrodowiskowoklimatyczne obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 i **wszystkie** odpowiednie obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012, jak również odpowiednie minimalne wymagania dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie wymagania obowiązkowe ustanowione ustawodawstwem krajowym. Wszystkie te obowiązkowe wymagania określa się w programie.

4. Państwa członkowskie dążą do zapewnienia osobom podejmującym się przeprowadzenia operacji w ramach tego

środka wiedzy i informacji potrzebnych do wykonania tych operacji, w tym przez doradztwo eksperckie dotyczące określonych zobowiązań lub przez uzależnienie otrzymania wsparcia w ramach tego środka od odpowiedniego szkolenia.

5. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. Jeśli jednak jest to konieczne do osiągnięcia lub utrzymania oczekiwanych korzyści dla środowiska, państwa członkowskie mogą wyznaczyć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich dłuższy okres w odniesieniu do określonych rodzajów zobowiązań, w tym przez przedłużenie czasu na ich realizację o rok po zakończeniu okresu początkowego.

6. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań rolnośrodowiskowoklimatycznych. W przypadku gdy zobowiązania **podejmowane są przez grupę rolników**, maksymalny poziom wynosi 30%.

środka wiedzy i informacji potrzebnych do wykonania tych operacji, w tym przez doradztwo eksperckie dotyczące określonych zobowiązań lub przez uzależnienie otrzymania wsparcia w ramach tego środka od odpowiedniego szkolenia.

5. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. Jeśli jednak jest to konieczne do osiągnięcia lub utrzymania oczekiwanych korzyści dla środowiska, państwa członkowskie mogą wyznaczyć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich dłuższy okres w odniesieniu do określonych rodzajów zobowiązań, w tym przez przedłużenie czasu na ich realizację o rok po zakończeniu okresu początkowego. ***W przypadku nowych zobowiązań następujących bezpośrednio po wypełnieniu zobowiązania w okresie początkowym państwa członkowskie mogą uwzględnić krótszy okres w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich.***

6. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań rolnośrodowiskowoklimatycznych. W przypadku gdy zobowiązania **są elementem działań wspólnych**, maksymalny poziom wynosi 30%.

Nie udziela się wsparcia z EFRROW z tytułu zobowiązań, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012.

6a. W odniesieniu do operacji dotyczących ochrony środowiska państwa członkowskie mogą, w należycie uzasadnionych przypadkach, w drodze odstępstwa od postanowień ust. 6, przyznać wsparcie w formie ryczałtu lub płatności jednorazowej na jednostkę przy

7. Jeśli jest to konieczne do zapewnienia efektywnego stosowania tego środka, państwa członkowskie mogą zastosować procedurę, o której mowa w art. 49 ust. 3, w celu dokonania wyboru beneficjentów.

8. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

W ramach tego środka nie można udzielać wsparcia na zobowiązania objęte środkiem dotyczącym rolnictwa ekologicznego.

9. Wsparcie może zostać udzielone na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie w przypadku operacji nieobjętych przepisami ust. 1-8.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących rocznego przedłużenia zobowiązań po początkowym okresie operacji, warunków mających zastosowanie do zobowiązań dotyczących ekstensyfikacji chowu zwierząt gospodarskich lub zróżnicowanego gospodarowania chowem zwierząt gospodarskich, ograniczenia użycia nawozów, środków ochrony roślin lub innych środków, hodowli lokalnych ras zwierząt gospodarskich, których hodowla jest zagrożona, lub zachowania genetycznych zasobów roślinnych. W aktach delegowanych określa się także operacje kwalifikujące się na mocy ust. 9.

przestrzeganiu zobowiązania do rezygnacji z komercyjnego użytkowania obszarów. Wsparcie to jest obliczane na podstawie dodatkowych poniesionych kosztów i utraconego dochodu.

7. Jeśli jest to konieczne do zapewnienia efektywnego stosowania tego środka, państwa członkowskie mogą zastosować procedurę, o której mowa w art. 49 ust. 3, w celu dokonania wyboru beneficjentów.

8. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

W ramach tego środka nie można udzielać wsparcia na zobowiązania objęte środkiem dotyczącym rolnictwa ekologicznego.

9. Wsparcie może zostać udzielone na zachowanie zasobów genetycznych w rolnictwie ***oraz ich zrównoważone wykorzystanie i rozwój*** w przypadku operacji nieobjętych przepisami ust. 1-8.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących rocznego przedłużenia zobowiązań po początkowym okresie operacji, warunków mających zastosowanie do zobowiązań dotyczących ekstensyfikacji chowu zwierząt gospodarskich lub zróżnicowanego gospodarowania chowem zwierząt gospodarskich, ograniczenia użycia nawozów, środków ochrony roślin lub innych środków, hodowli lokalnych ras zwierząt gospodarskich, których hodowla jest zagrożona, lub zachowania genetycznych zasobów roślinnych. W aktach delegowanych określa się także operacje kwalifikujące się na mocy ust. 9.

Poprawka 70 i 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 30

Rolnictwo ekologiczne

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar użytków rolnych rolnikom lub grupom rolników, którzy dobrowolnie podejmują się utrzymać lub przejść na praktyki i metody rolnictwa ekologicznego określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007.

2. Wsparcia udziela się wyłącznie w odniesieniu do zobowiązań, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012, odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione **ustawodawstwem** krajowym. Wszystkie te wymogi określa się w programie.

3. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. W przypadku gdy wsparcie udzielane jest na utrzymanie rolnictwa ekologicznego, państwa członkowskie mogą przewidzieć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich przedłużenie realizacji środka o rok po zakończeniu okresu początkowego.

4. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych

Poprawka

Artykuł 30

Rolnictwo ekologiczne

1. Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar użytków rolnych rolnikom lub grupom rolników, którzy dobrowolnie podejmują się utrzymać lub przejść na praktyki i metody rolnictwa ekologicznego określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007 **z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych.**

2. Wsparcia udziela się wyłącznie w odniesieniu do zobowiązań, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012, odpowiednie **obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012**, odpowiednie minimalne wymogi dotyczące stosowania nawozów i środków ochrony roślin oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione **prawem** krajowym. Wszystkie te wymogi określa się w programie.

3. Zobowiązania w ramach tego środka podejmowane są na okres od pięciu do siedmiu lat. **W celu propagowania wykorzystania tego środka również po 2015 r. państwa członkowskie mogą ustanowić mechanizm wsparcia dla rolników za pomocą środka będącego kontynuacją działań po roku 2020.** W przypadku gdy wsparcie udzielane jest na utrzymanie rolnictwa ekologicznego, państwa członkowskie mogą przewidzieć w swoich programach rozwoju obszarów wiejskich przedłużenie realizacji środka o rok po zakończeniu okresu początkowego.

4. Płatności udzielane są corocznie i rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych

zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań. W przypadku gdy zobowiązania podejmowane są przez grupę rolników, maksymalny poziom wynosi 30%.

5. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań. W przypadku gdy zobowiązania podejmowane są przez grupę rolników **lub grupę innych osób gospodarujących gruntami**, maksymalny poziom wynosi 30%.

5. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

5a. W swoich programach rozwoju obszarów wiejskich państwa członkowskie określają sposób połączenia tego środka z innymi środkami, w szczególności ze środkami określonymi w art. 17, 18, 28, 29, 31 i 36, aby upowszechnić rolnictwo ekologiczne oraz realizować cele w zakresie środowiska naturalnego i rozwoju gospodarczego obszarów wiejskich.

Poprawka 71 i 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 31

*Płatności dla obszarów Natura 2000 i
płatności związane z ramową dyrektywą
wodną*

1. Wsparcie w ramach tego środka udzielane jest rocznie na hektar użytków rolnych lub na hektar lasu w celu rekompensowania beneficjentom poniesionych kosztów i dochodów utraconych w wyniku niedogodności na danych obszarach związanych z wdrażaniem **dyrektyw** 92/43/EWG, 2009/147/WE i 2000/60/WE.

Poprawka

Artykuł 31

*Płatności dla obszarów Natura 2000 i
płatności związane z ramową dyrektywą
wodną*

1. Wsparcie w ramach tego środka udzielane jest rocznie na hektar użytków rolnych lub na hektar lasu w celu rekompensowania beneficjentom poniesionych kosztów i dochodów utraconych w wyniku niedogodności na danych obszarach związanych z wdrażaniem **dyrektywy Rady** 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny

i flory¹, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa² i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej³.

W przypadku wymogów o stałym charakterze płatność może przybrać formę płatności ryczałtowej na hektar użytków rolnych lub hektar lasu w celu zapewnienia pełnej rekompensaty. W takim przypadku wymagania są zapisywane jako służebność w zakresie przyszłego korzystania z gruntu, która musi zostać odnotowana w krajowym rejestrze gruntów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może być przyznawane na podstawie innych kosztów niż hektar kosztów jednostkowych, np. na podstawie liczby kilometrów cieku wodnego.

Wsparcie może również obejmować materialne lub niematerialne inwestycje nieprodukcyjne niezbędne do zapewnienia zgodności z wymogami związanymi z dyrektywami 2009/147/WE, 92/43/EWG i 2000/60/WE.

2. Wsparcia udziela się rolnikom oraz odpowiednio prywatnym właścicielom lasów i stowarzyszeniom właścicieli lasów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może także być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami.

3. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywami 92/43/EWG i 2009/147/WE udziela się wyłącznie w związku z niedogodnościami wynikającymi z wymogów wykraczających poza zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w art. 94 oraz w załączniku II do rozporządzenia Rady (UE) nr HR/2012.

2. Wsparcia udziela się rolnikom oraz odpowiednio prywatnym właścicielom lasów i stowarzyszeniom właścicieli lasów. W należycie uzasadnionych przypadkach wsparcie może także być udzielane innym osobom gospodarującym gruntami.

3. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywami 92/43/EWG i 2009/147/WE udziela się wyłącznie w związku z niedogodnościami wynikającymi z wymogów wykraczających poza zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w art. 94 oraz w załączniku II do rozporządzenia Rady (UE) nr .../2013 [HR] a także w odpowiednich obowiązkach ustanowionych na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012. W programach rozwoju obszarów wiejskich

można przewidzieć szczególne postanowienia dotyczące przypadków, gdy w danym gospodarstwie rolnym te zobowiązania są niezgodne z celami tych dyrektyw.

4. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywą 2000/60/WE udziela się wyłącznie w odniesieniu do szczególnych wymogów, które:

- a) zostały wprowadzone dyrektywą 2000/60/WE, są zgodne z programami środków przewidzianych w planach gospodarowania wodami w dorzeczu sporządzonych z zamiarem osiągnięcia celów środowiskowych wymienionej dyrektywy oraz wykraczają poza środki wymagane do wdrożenia pozostałego prawodawstwa Unii dotyczącego ochrony wód;
- b) wykraczają poza podstawowe wymogi w zakresie zarządzania i zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr *HR/2012* oraz obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr *DP/2012*;
- c) wykraczają poza poziom ochrony przewidziany w prawodawstwie Unii obowiązującym w chwili przyjęcia dyrektywy 2000/60/WE, zgodnie z art. 4 ust. 9 wymienionej dyrektywy; oraz
- d) narzucają zasadnicze zmiany dotyczące rodzaju użytkowania gruntów lub zasadnicze ograniczenia odnoszące się do praktyki rolnej, które powodują znaczne straty dochodu.

5. Wymogi, o których mowa w ust. 3 i 4, określa się w programie.

6. Do płatności kwalifikują się następujące obszary:

- a) obszary rolne i leśne sieci Natura 2000 wyznaczone zgodnie z dyrektywami 92/43/WE i 2009/147/EWG;
- b) inne wyznaczone obszary ochrony środowiska, na których obowiązują

4. Wsparcia dla rolników powiązanego z dyrektywą 2000/60/WE udziela się wyłącznie w odniesieniu do szczególnych wymogów, które:

- a) zostały wprowadzone dyrektywą 2000/60/WE, są zgodne z programami środków przewidzianych w planach gospodarowania wodami w dorzeczu sporządzonych z zamiarem osiągnięcia celów środowiskowych wymienionej dyrektywy oraz wykraczają poza środki wymagane do wdrożenia pozostałego prawodawstwa Unii dotyczącego ochrony wód;
- b) wykraczają poza podstawowe wymogi w zakresie zarządzania i zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w rozdziale I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr *.../2013 [HR]* oraz obowiązki ustanowione na mocy rozdziału 2 tytułu III rozporządzenia (UE) nr *.../2013 [PD]*;
- c) wykraczają poza poziom ochrony przewidziany w prawodawstwie Unii obowiązującym w chwili przyjęcia dyrektywy 2000/60/WE, zgodnie z art. 4 ust. 9 wymienionej dyrektywy; oraz
- d) narzucają zasadnicze zmiany dotyczące rodzaju użytkowania gruntów lub zasadnicze ograniczenia odnoszące się do praktyki rolnej, które powodują znaczne straty dochodu.

5. Wymogi, o których mowa w ust. 3 i 4, określa się w programie.

6. Do płatności kwalifikują się następujące obszary:

- a) obszary rolne i leśne sieci Natura 2000 wyznaczone zgodnie z dyrektywami 92/43/WE i 2009/147/EWG;
- b) inne wyznaczone obszary ochrony środowiska, na których obowiązują

środowiskowe ograniczenia działalności rolnej lub leśniczej, służące realizacji przepisów art. 10 dyrektywy 92/43/EWG. Obszary te w każdym programie rozwoju obszarów wiejskich nie przekraczają 5% powierzchni wyznaczonych obszarów Natura 2000 objętych jego zasięgiem terytorialnym;

c) obszary rolne włączone do planów gospodarowania wodami w dorzeczu zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE.

7. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

środowiskowe ograniczenia działalności rolnej lub leśniczej, służące **zwiększeniu populacji gatunków określonych w załączniku IV do dyrektywy 92/43/EWG**, realizacji przepisów art. 10 dyrektywy 92/43/EWG **i sprzyjające wszystkim gatunkom ptactwa zgodnie z art. 1 dyrektywy 2009/147/WE**. Obszary te w każdym programie rozwoju obszarów wiejskich nie przekraczają 7% powierzchni wyznaczonych obszarów Natura 2000 objętych jego zasięgiem terytorialnym;

c) obszary rolne **i leśne** włączone do planów gospodarowania wodami w dorzeczu zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE.

7. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnych kwot określonych w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ująć w swoich planach finansowych odrębne budżety na płatności w ramach obszarów rolnych sieci Natura 2000, obszarów leśnych sieci Natura 2000 i płatności z tytułu ramowej dyrektywy wodnej.

¹ Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7.

² Dz.U. L 20 z 26.1.10, s. 7.

³ Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 32

Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

1. Płatności dla rolników na obszarach

Poprawka

Artykuł 32

Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

1. Płatności dla rolników na obszarach

górskich i innych obszarach z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami udzielane są rocznie na hektar użytków rolnych w celu zrekompensowania rolnikom dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku ograniczeń dla produkcji rolnej na danym obszarze.

Dodatkowe koszty i utracone dochody oblicza się przez porównanie z obszarami, które nie charakteryzują się ograniczeniami naturalnymi ani innymi szczególnymi ograniczeniami, ***biorąc pod uwagę płatności zgodnie z rozdziałem 3 tytułu III rozporządzenia (UE) nr DP/2012.***

2. Płatności udziela się rolnikom, którzy zobowiązują się do kontynuowania działalności rolniczej na obszarach wyznaczonych zgodnie z art. 33.

3. Płatności ustala się między wysokościami kwot minimalnych i maksymalnych określonymi w załączniku I.

4. Państwa członkowskie ustanowią zasadę stopniowego zmniejszania płatności dla

górskich i innych obszarach z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami udzielane są rocznie na hektar użytków rolnych w celu zrekompensowania rolnikom dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku ograniczeń dla produkcji rolnej na danym obszarze.

Dodatkowe koszty i utracone dochody oblicza się przez porównanie z obszarami, które nie charakteryzują się ograniczeniami naturalnymi ani innymi szczególnymi ograniczeniami. ***Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.***

Przy obliczaniu dodatkowych kosztów i utraconych dochodów państwa członkowskie mogą, w należycie uzasadnionych przypadkach, wprowadzić rozróżnienie, aby uwzględnić:

- specyfikę i cele rozwoju poszczególnych regionów;

- skalę trwałych utrudnień naturalnych zakłócających prowadzenie działalności rolniczej;

- rodzaj produkcji oraz ewentualnie strukturę ekonomiczną gospodarstwa.

2. Płatności udziela się rolnikom, którzy zobowiązują się do kontynuowania działalności rolniczej na obszarach wyznaczonych zgodnie z art. 33.

3. Płatności ustala się między wysokościami kwot minimalnych i maksymalnych określonymi w załączniku I.

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą przyznać indywidualne płatności wykraczające poza kwotę maksymalną określoną w załączniku I, pod warunkiem że średnia kwota maksymalna jest przestrzegana na poziomie programowania.

4. Państwa członkowskie ustanowią zasadę stopniowego zmniejszania płatności dla

gospodarstw o powierzchni gruntów powyżej określonego progu, który zostanie określony w programie.

5. ***W latach 2014-2017*** państwa członkowskie mogą udzielać płatności w ramach omawianego środka rolnikom na obszarach, które w okresie programowania 2007-2013 kwalifikowały się na mocy art. 36 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, ale wskutek nowego wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, nie kwalifikują się już do wsparcia. Płatności te zmniejszają się stopniowo, poczynając od **2014 r.**, w którym przyznaje się 80% płatności otrzymanej w **2013 r.**, a kończąc na 20% płatności w **2017 r.**

6. W państwach członkowskich, które do dnia 1 stycznia 2014 r. nie skończyły wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, do rolników otrzymujących płatności na obszarach, które kwalifikowały się do tych płatności w okresie 2007-2013, zastosowanie ma ust. 5. Po ukończeniu wytyczenia obszarów rolnicy na obszarach, które wciąż się kwalifikują do wsparcia, otrzymują pełne płatności w ramach tego środka. Rolnicy na obszarach, które już się nie kwalifikują, otrzymują nadal płatności zgodnie z ust. 5.

gospodarstw o powierzchni gruntów powyżej określonego progu, który zostanie określony w programie.

5. Państwa członkowskie mogą ***przez okres 4 lat*** udzielać płatności w ramach omawianego środka rolnikom na obszarach, które w okresie programowania 2007–2013 kwalifikowały się na mocy art. 36 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, ale wskutek nowego wytyczenia obszarów, o którym mowa w art. 33 ust. 3, nie kwalifikują się już do wsparcia. Płatności te zmniejszają się stopniowo, poczynając od ***pierwszego roku***, w którym przyznaje się 80% płatności otrzymanej w ***okresie programowania 2007–2013***, a kończąc na 20% płatności w ***czwartym roku***.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 33

Wytyczenie obszarów z ograniczeniami naturalnymi i innymi szczególnymi ograniczeniami

Poprawka

Artykuł 33

Wytyczenie obszarów z ograniczeniami naturalnymi i innymi szczególnymi ograniczeniami

1. Państwa członkowskie na podstawie ust. 2, 3 i 4 wyznaczają obszary kwalifikujące się do płatności określonych w art. 32 w ramach następujących kategorii:

- a) obszary górskie;
- b) obszary inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi; oraz
- c) inne obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami.

2. Obszary górskie kwalifikujące się do płatności na mocy art. 32 charakteryzują się znacznymi ograniczeniami możliwości użytkowania gruntów i znacznym wzrostem kosztów produkcji w związku z:

- a) występowaniem, ze względu na wysokość, bardzo trudnych warunków klimatycznych, w wyniku których ulega znacznemu skróceniu sezon wegetacyjny;
- b) na niższych wysokościach – występowaniem na większej części danego obszaru zboczy zbyt stromych do użycia sprzętu mechanicznego lub wymagających użycia bardzo drogiego sprzętu specjalistycznego, lub połączeniem tych dwóch czynników, w przypadku gdy ograniczenie wynikające z każdego z czynników z osobna jest mniej dotkliwe, ale połączenie ich obu powoduje równorzędne ograniczenie.

Obszary położone na północ od 62. równoleżnika oraz niektóre obszary przyległe uznaje się za obszary górskie.

3. ***W celu kwalifikowania*** się do płatności na ***mocy*** art. 32 obszary inne niż obszary górskie ***uznaje się za*** charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi, ***jeśli co najmniej 66 % użytków rolnych spełnia co najmniej jedno z kryteriów wymienionych w załączniku II na poziomie podanej wartości progowej. Przestrzeganie tego warunku zapewniane jest na odpowiednim poziomie lokalnych jednostek administracyjnych (poziom „LAU 2”).***

Przy wytyczaniu obszarów, *których*

1. Państwa członkowskie na podstawie ust. 2, 3 i 4 wyznaczają obszary kwalifikujące się do płatności określonych w art. 32 w ramach następujących kategorii:

- a) obszary górskie;
- b) obszary inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi; oraz
- c) inne obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami.

2. Obszary górskie kwalifikujące się do płatności na mocy art. 32 charakteryzują się znacznymi ograniczeniami możliwości użytkowania gruntów i znacznym wzrostem kosztów produkcji w związku z:

- a) występowaniem, ze względu na wysokość, bardzo trudnych warunków klimatycznych, w wyniku których ulega znacznemu skróceniu sezon wegetacyjny;
- b) na niższych wysokościach – występowaniem na większej części danego obszaru zboczy zbyt stromych do użycia sprzętu mechanicznego lub wymagających użycia bardzo drogiego sprzętu specjalistycznego, lub połączeniem tych dwóch czynników, w przypadku gdy ograniczenie wynikające z każdego z czynników z osobna jest mniej dotkliwe, ale połączenie ich obu powoduje równorzędne ograniczenie.

Obszary położone na północ od 62. równoleżnika oraz niektóre obszary przyległe uznaje się za obszary górskie.

3. ***Państwa członkowskie wskazują jako kwalifikujące*** się do ***uzyskania*** płatności na ***podstawie*** art. 32 obszary, inne niż obszary górskie, charakteryzujące się znacznymi ograniczeniami naturalnymi. ***Obszary te charakteryzują znaczne ograniczenia naturalne, zwłaszcza niska wydajność gleby lub trudne warunki klimatyczne, oraz fakt, że utrzymanie ekstensywnej działalności rolniczej ma duże znaczenie dla gospodarowania gruntami.***

Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja

dotyczy niniejszy ustęp, państwa członkowskie przeprowadzają procedurę zawężania wyboru, w oparciu o obiektywne kryteria, w celu wykluczenia obszarów, na których znaczne ograniczenia naturalne wspomniane w akapicie pierwszym zostały udokumentowane, ale przewyżczono je dzięki inwestycjom lub działalności gospodarczej.

4. Obszary inne niż te, o których mowa w ust. 2 i 3, kwalifikują się do płatności na mocy art. 32, jeśli charakteryzują się szczególnymi ograniczeniami oraz jeśli gospodarowanie gruntami powinno być na nich kontynuowane w celu zachowania lub poprawy środowiska naturalnego, utrzymania terenów wiejskich i zachowania potencjału turystycznego obszaru lub w celu ochrony linii brzegowej.

Obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami obejmują obszary rolne, które są jednolite z punktu widzenia naturalnych warunków ochrony, a ich całkowita powierzchnia nie przekracza 10% powierzchni danego państwa członkowskiego.

5. Państwa członkowskie załączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich:

a) obowiązujące lub zmienione wytyczenie obszarów zgodnie z ust. 2 i ust. 4;

b) nowe wytyczenie obszarów, o których mowa w ust. 3.

przedstawi wniosek ustawodawczy dotyczący obowiązkowych kryteriów biofizycznych i odpowiednich wartości progowych, które należy stosować przy wytyczaniu obszarów w przyszłości, a także odpowiednich zasad dostosowawczych i rozwiązań przejściowych.

4. Obszary inne niż te, o których mowa w ust. 2 i 3, kwalifikują się do płatności na mocy art. 32, jeśli charakteryzują się szczególnymi ograniczeniami, **w tym bardzo niską gęstością zaludnienia**, oraz jeśli gospodarowanie gruntami powinno być na nich kontynuowane w celu zachowania lub poprawy środowiska naturalnego, utrzymania terenów wiejskich i zachowania potencjału turystycznego obszaru lub w celu ochrony linii brzegowej.

Obszary charakteryzujące się szczególnymi ograniczeniami obejmują obszary rolne, które są jednolite z punktu widzenia naturalnych warunków ochrony, a ich całkowita powierzchnia nie przekracza 10% powierzchni danego państwa członkowskiego.

5. Państwa członkowskie załączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich **obowiązujące lub zmienione wytyczenie obszarów zgodnie z ust. 2, 3 i 4.**

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr HR/2012 oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione ustawodawstwem krajowym. Te odpowiednie wymogi są określone w programie.

Przedmiotowe zobowiązania podejmowane są na okres jednego roku z możliwością przedłużenia.

Poprawka

2. Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt obejmują jedynie te zobowiązania, które wykraczają poza odpowiednie obowiązkowe normy ustanowione zgodnie z rozdziałem I tytułu VI rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR] oraz inne odpowiednie obowiązkowe wymogi ustanowione ustawodawstwem Unii. Te odpowiednie wymogi są określone w programie.

Przedmiotowe zobowiązania podejmowane są na okres **od** jednego roku **do siedmiu lat** z możliwością przedłużenia.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar lasu posiadaczom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom dobrowolnie podejmującym się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie leśnośrodowiskowe.

Podmioty zarządzające lasami państwowymi również mogą korzystać ze wsparcia, o ile są niezależne od budżetu państwa.

Poprawka

Wsparcia w ramach tego środka udziela się na hektar lasu **wyłącznie** posiadaczom lasów, gminom i ich stowarzyszeniom dobrowolnie podejmującym się przeprowadzenia operacji obejmujących co najmniej jedno zobowiązanie leśnośrodowiskowe. Podmioty zarządzające lasami państwowymi również mogą korzystać ze wsparcia, o ile są niezależne od budżetu państwa.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gospodarstw leśnych powyżej określonego progu, ustalanego przez państwa członkowskie w programach rozwoju obszarów wiejskich, wsparcie na mocy ust. 1 uzależnione jest od przedłożenia planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu zgodnego ze zrównoważoną gospodarką leśną.

skreślony

Uzasadnienie

O postępową gospodarkę leśną dbają już w wystarczającym stopniu krajowe przepisy dotyczące leśnictwa, niezależnie od wielkości gospodarstw leśnych. Obowiązek przedstawienia przez posiadaczy lasów planu zagospodarowania prowadziłby jedynie do zwiększenia biurokracji.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Płatności rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań leśnośrodowiskowych. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I.

3. Płatności rekompensują beneficjentom całość lub część dodatkowych kosztów i dochodów utraconych w wyniku podjętych zobowiązań. Jeśli jest to konieczne, płatności te mogą również obejmować koszty transakcyjne do wartości maksymalnie 20% premii wypłaconej z tytułu zobowiązań leśnośrodowiskowych. Wsparcie ogranicza się do wysokości maksymalnej kwoty określonej w załączniku I. ***W jasno uzasadnionych przypadkach wsparcie przyznaje się porozumieniom w sprawie rezygnacji z korzystania z drzew i zasobów leśnych, również w formie płatności jednorazowej lub kwoty ryczałtowej na każdy projekt, biorąc za podstawę obliczeń dodatkowe koszty i utracone dochody.***

Uzasadnienie

W ekosystemach leśnych często lepsze skutki przynosi finansowanie za pośrednictwem kilku projektów niż w oparciu o wielkość gospodarstwa. Jednolita płatność ryczałtowa w wysokości 200 EUR za hektar nie wydaje się odpowiednia, by pokryć rzeczywiste koszty ze względu na długi okres wegetacyjny lasów.

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 36

Współpraca

1. Wsparcie w ramach tego środka ma na celu wspieranie form współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, a w szczególności:

a) metod współpracy między różnymi podmiotami w rolnictwie i łańcuchu żywnościowym Unii, w sektorze leśnictwa i wśród innych podmiotów, które przyczyniają się do osiągnięcia celów i priorytetów polityki rozwoju obszarów wiejskich, w tym organizacji międzybranżowych;

b) tworzenia klastrów i sieci;

c) ustanawiania i funkcjonowania grup operacyjnych EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 62.

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, dotyczy przede wszystkim:

a) projektów pilotażowych;

Poprawka

Artykuł 36

Współpraca

1. Wsparcie w ramach tego środka ma na celu wspieranie form współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, a w szczególności:

a) metod współpracy między różnymi podmiotami w rolnictwie i łańcuchu żywnościowym Unii, w sektorze leśnictwa i wśród innych podmiotów, które przyczyniają się do osiągnięcia celów i priorytetów polityki rozwoju obszarów wiejskich, w tym **grup producentów, spółdzielni i** organizacji międzybranżowych;

b) tworzenia klastrów i sieci **oraz jednostek koordynujących**;

c) ustanawiania i funkcjonowania grup operacyjnych EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, o których mowa w art. 62.

ca) innowacji i współpracy bliźniaczej między sieciami w Unii i w państwach trzecich.

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, dotyczy przede wszystkim:

a) projektów pilotażowych, **demonstracyjnych i sztabularowych**;

- b) rozwoju nowych produktów, praktyk, procesów i technologii w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym;
- c) współpracy między małymi podmiotami przy organizowaniu wspólnych procedur pracy, wspólnym korzystaniu z pomieszczeń i zasobów;
- d) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz utworzenia platform logistycznych w celu promowania krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych;
- e) działań promocyjnych w kontekście lokalnym, związanych z rozwojem krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych;
- f) wspólnych działań podejmowanych w celu przeciwdziałania zmianie klimatu lub przystosowania się do niej;
- g) **wspólnego** podejścia do projektów środowiskowych i *ciągłych* praktyk w zakresie ochrony środowiska;
- h) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz zrównoważonej produkcji biomasy do stosowania w produkcji żywności i energii oraz w procesach przemysłowych;
- i) realizowania, w szczególności przez partnerstwa publiczno-prywatne inne niż te określone w art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lokalnych strategii rozwoju dotyczących co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;
- j) opracowania planu urzędzenia lasu lub równorzędnych instrumentów.

- b) rozwoju nowych produktów, praktyk, procesów i technologii w sektorach rolnym, spożywczym i leśnym, **w tym służących zmniejszeniu ilości odpadów**;
- c) współpracy między małymi podmiotami przy organizowaniu wspólnych procedur pracy, wspólnym korzystaniu z pomieszczeń i zasobów;
- d) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz utworzenia platform logistycznych w celu promowania krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych **i regionalnych**;
- e) działań promocyjnych w kontekście lokalnym, związanych z rozwojem krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych **i regionalnych oraz produktów objętych systemami jakości**;
- f) wspólnych działań podejmowanych w celu przeciwdziałania zmianie klimatu lub przystosowania się do niej;
- g) **skoordynowanego** podejścia do projektów środowiskowych i *stosowanych obecnie* praktyk w zakresie ochrony środowiska, **w tym dotyczących efektywnej gospodarki wodnej, korzystania z energii ze źródeł odnawialnych oraz ochrony krajobrazu rolnego**;
- h) horyzontalnej i wertykalnej współpracy między podmiotami łańcucha dostaw na rzecz zrównoważonej produkcji biomasy do stosowania w produkcji żywności i energii oraz w procesach przemysłowych;
- i) realizowania, w szczególności przez partnerstwa publiczno-prywatne inne niż te określone w art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lokalnych strategii rozwoju dotyczących co najmniej jednego z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;
- j) opracowania planu urzędzenia lasu lub równorzędnych instrumentów.
- ja) rozwoju, w tym wprowadzenia do obrotu, usług turystycznych związanych z turystyką wiejską**;

jb) rozwoju projektów związanych z „rolnictwem społecznym”.

2a. Przy udzielaniu wsparcia można priorytetowo potraktować współpracę między jednostkami obejmującymi głównych producentów.

3. Wsparcia na mocy ust. 1 lit. b) udziela się wyłącznie nowo powstałym klastrami i sieciom, a także tym, które podejmują działalność nową dla nich.

Wsparcia na rzecz operacji na mocy ust. 2 lit. b) można udzielać również podmiotom indywidualnym, jeżeli taka możliwość określona jest w programie rozwoju obszarów wiejskich.

4. Wyniki projektów pilotażowych i operacji przeprowadzanych przez podmioty indywidualne na mocy ust. 2 lit. b) są upowszechniane.

5. Do wsparcia w ramach tego środka kwalifikują się następujące koszty związane z formami współpracy, o których mowa w ust. 1:

a) koszty badania danego obszaru, analizy wykonalności oraz koszty opracowania planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012];

b) koszty aktywizacji danego obszaru w celu osiągnięcia wykonalności zbiorowego projektu terytorialnego. W przypadku klastrów aktywizacja może dotyczyć organizacji szkoleń, tworzenia sieci kontaktów między członkami i rekrutacji nowych członków;

c) koszty bieżące współpracy;

d) bezpośrednie koszty określonych projektów związane z realizacją planu operacyjnego, lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lub działania ukierunkowanego na innowacyjność;

3. Wsparcia na rzecz operacji na mocy ust. 2 lit. b) można udzielać również podmiotom indywidualnym, jeżeli taka możliwość określona jest w programie rozwoju obszarów wiejskich.

4. Wyniki projektów pilotażowych i operacji przeprowadzanych przez podmioty indywidualne na mocy ust. 2 lit. b) są upowszechniane.

5. Do wsparcia w ramach tego środka kwalifikują się następujące koszty związane z formami współpracy, o których mowa w ust. 1:

a) koszty badania danego obszaru, analizy wykonalności oraz koszty opracowania planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF];

b) koszty aktywizacji danego obszaru w celu osiągnięcia wykonalności zbiorowego projektu terytorialnego. W przypadku klastrów aktywizacja może dotyczyć organizacji szkoleń, tworzenia sieci kontaktów między członkami i rekrutacji nowych członków;

c) koszty bieżące współpracy;

d) bezpośrednie koszty określonych projektów związane z realizacją planu operacyjnego, lokalnej strategii rozwoju innej niż ta, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lub działania ukierunkowanego na innowacyjność;

e) koszty działań promocyjnych.

6. W przypadku realizacji planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub strategii rozwoju państwa członkowskie mogą udzielić pomocy w postaci łącznej kwoty pokrywającej koszty współpracy i koszty realizowanych projektów lub mogą pokryć wyłącznie koszty współpracy i wykorzystać do zrealizowania projektu zasoby z innych środków lub innych funduszy unijnych.

7. Współpraca między podmiotami znajdującymi się w różnych regionach lub państwach członkowskich również kwalifikuje się do wsparcia.

8. Wsparcie ogranicza się do okresu maksymalnie siedmiu lat, z wyjątkiem wspólnych działań na rzecz środowiska w odpowiednio uzasadnionych przypadkach.

9. Współpraca w ramach tego środka może być połączona z realizowanymi na tym samym terytorium projektami wspieranymi ze środków funduszy unijnych innych niż EFRROW. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji cech projektów pilotażowych, klastrów, sieci, krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych, które kwalifikują się do wsparcia, a także dotyczących warunków udzielania pomocy rodzajom **operacji** wymienionym w ust. 2.

e) koszty działań promocyjnych.

6. W przypadku realizacji planu operacyjnego, planu urządzenia lasu lub równorzędnego instrumentu, lub strategii rozwoju państwa członkowskie mogą udzielić pomocy w postaci łącznej kwoty pokrywającej koszty współpracy i koszty realizowanych projektów lub mogą pokryć wyłącznie koszty współpracy i wykorzystać do zrealizowania projektu zasoby z innych środków lub innych funduszy unijnych.

7. Współpraca między podmiotami znajdującymi się w różnych regionach lub państwach członkowskich również kwalifikuje się do wsparcia, **podobnie jak współpraca z podmiotami z państw rozwijających się.**

8. Wsparcie ogranicza się do okresu maksymalnie siedmiu lat, z wyjątkiem wspólnych działań na rzecz środowiska w odpowiednio uzasadnionych przypadkach.

9. Współpraca w ramach tego środka może być połączona z realizowanymi na tym samym terytorium projektami wspieranymi ze środków funduszy unijnych innych niż EFRROW. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia.

10. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących dalszej specyfikacji cech projektów pilotażowych, klastrów, sieci, krótkich łańcuchów dostaw i rynków lokalnych, które kwalifikują się do wsparcia, a także dotyczących warunków udzielania pomocy rodzajom **współpracy** wymienionym w ust. 2.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 37

Zarządzanie ryzykiem

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:

a) wkład finansowy wypłacany bezpośrednio rolnikom, na rzecz składek z tytułu ubezpieczenia upraw, zwierząt i roślin od strat gospodarczych spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi oraz chorobami zwierząt lub roślin lub inwazją szkodników;

b) wkład finansowy na rzecz funduszy wspólnego inwestowania w celu wypłacania rolnikom rekompensat finansowych z tytułu strat gospodarczych spowodowanych wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin **lub** incydem środowiskowym;

c) narzędzie stabilizacji dochodów w postaci wkładu finansowego na rzecz funduszy wspólnego inwestowania, zapewniające rekompensatę dla rolników, którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

2. Dla celów ust. 1 lit. b) i c) „fundusz wspólnego inwestowania” oznacza system akredytowany przez państwo członkowskie zgodnie z jego prawem krajowym, który umożliwia stowarzyszonym rolnikom ubezpieczenie się i za pomocą którego rekompensaty wypłacane są tym rolnikom, którzy ponieśli straty gospodarcze spowodowane wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **lub** incydem

Poprawka

Artykuł 37

Zarządzanie ryzykiem

1. Wsparcie w ramach tego środka obejmuje:

a) wkład finansowy wypłacany bezpośrednio rolnikom **lub grupom rolników**, na rzecz składek z tytułu ubezpieczenia upraw, zwierząt i roślin od strat gospodarczych spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi oraz chorobami zwierząt lub roślin lub inwazją szkodników;

b) wkład finansowy na rzecz funduszy wspólnego inwestowania w celu wypłacania rolnikom rekompensat finansowych z tytułu strat gospodarczych spowodowanych wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **szkodliwych organizmów**, incydem środowiskowym **lub niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, w tym suszami**;

c) narzędzie stabilizacji dochodów w postaci wkładu finansowego na rzecz funduszy wspólnego inwestowania **lub zakładu ubezpieczeń**, zapewniające rekompensatę dla rolników, którzy doświadczają poważnego spadku dochodów, **lub w postaci wkładu finansowego wypłacanego bezpośrednio rolnikom na poczet składek z tytułu ubezpieczenia od ryzyka poważnego spadku dochodów**.

2. Dla celów ust. 1 lit. b) i c) „fundusz wspólnego inwestowania” oznacza system akredytowany przez państwo członkowskie zgodnie z jego prawem krajowym, który umożliwia stowarzyszonym rolnikom ubezpieczenie się i za pomocą którego rekompensaty wypłacane są tym rolnikom, którzy ponieśli straty gospodarcze spowodowane wystąpieniem choroby zwierząt lub roślin, **szkodliwych**

środowiskowym bądź którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia bądź prywatnymi systemami ubezpieczeń. ***Przy szacowaniu poziomu dochodów rolników uwzględnia się również bezpośrednie wsparcie dochodów otrzymywane w ramach Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji³⁶ i (zwanego dalej „EFG”).***

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnego i maksymalnego okresu zaciągania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania, o których mowa w art. 39 ust. 3 lit. b) i art. 40 ust. 4.

organizmów, incydem środowiskowym lub niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi bądź którzy doświadczają poważnego spadku dochodów.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie wystąpiła nadwyżka rekompensaty w wyniku połączenia tego środka z innymi krajowymi lub unijnymi instrumentami wsparcia bądź prywatnymi systemami ubezpieczeń.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących minimalnego i maksymalnego okresu zaciągania pożyczek komercyjnych udzielanych funduszom wspólnego inwestowania, o których mowa w art. 39 ust. 3 lit. b) i art. 40 ust. 4.

Komisja przeprowadza średniookresowy przegląd wdrażania środków zarządzania ryzykiem, a następnie przedkłada sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. W razie potrzeby sprawozdanie uzupełnia się odpowiednimi wnioskami ustawodawczymi mającymi na celu udoskonalenie wdrażania środków zarządzania ryzykiem.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 38

Ubezpieczenie upraw, zwierząt i roślin

1. Wsparcia na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) udziela się wyłącznie na umowy

Poprawka

Artykuł 38

Ubezpieczenie upraw, zwierząt i roślin

1. Wsparcia na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) udziela się wyłącznie na umowy

ubezpieczenia, które pokrywają straty spowodowane niekorzystnym zjawiskiem klimatycznym, chorobą zwierząt lub roślin, lub inwazją szkodników bądź **środkiem przyjętym** zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników, które **niszczą więcej niż 30% średniej** rocznej produkcji rolnika z poprzednich trzech lat lub **średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat**, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej.

2. Wystąpienie niekorzystnego zjawiska klimatycznego lub epidemii choroby zwierząt lub roślin lub inwazji szkodników musi zostać formalnie uznane przez właściwy organ danego państwa członkowskiego.

W stosownych przypadkach państwa członkowskie mogą z wyprzedzeniem ustanowić kryteria, na podstawie których będzie można uważać, że wystąpienie wymienionych okoliczności zostało formalnie uznane.

3. Płatności z tytułu ubezpieczeń rekompensują nie więcej niż całkowity koszt pokrycia poniesionych strat, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit. a), i nie

ubezpieczenia, które pokrywają straty spowodowane niekorzystnym zjawiskiem klimatycznym, chorobą zwierząt lub roślin, lub inwazją szkodników, bądź **na środki przyjęte** zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE w celu zwalczania lub powstrzymania choroby roślin lub inwazji szkodników, które **powodują spadek** rocznej produkcji o **ponad 30% w porównaniu ze średnią roczną produkcją danego** rolnika. **Średnią roczną produkcję oblicza się w oparciu o liczby** z poprzednich trzech lat lub z **poprzednich pięciu lat** z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej, **lub – w należycie uzasadnionych wyjątkowych okolicznościach – w oparciu o liczby z określonego roku wybranego z poprzednich pięciu lat.**

Pomiar rozmiarów zaistniałych strat może być dostosowany do specyfiki poszczególnych rodzajów produkcji z wykorzystaniem:

a) wskaźników biologicznych (ilość utraconej biomasy) lub wskaźników ekwiwalentu utraty produkcji ustalonych na szczeblu gospodarstwa, na szczeblu lokalnym, regionalnym lub krajowym, lub

b) wskaźników pogodowych (w tym ilości opadów i temperatury) ustalonych na szczeblu lokalnym, regionalnym lub krajowym.

2. Wystąpienie niekorzystnego zjawiska klimatycznego lub epidemii choroby zwierząt lub roślin lub inwazji szkodników musi zostać formalnie uznane przez właściwy organ danego państwa członkowskiego.

W stosownych przypadkach państwa członkowskie mogą z wyprzedzeniem ustanowić kryteria, na podstawie których będzie można uważać, że wystąpienie wymienionych okoliczności zostało formalnie uznane.

3. Płatności z tytułu ubezpieczeń rekompensują nie więcej niż całkowity koszt pokrycia poniesionych strat, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit. a), i nie

określają rodzaju lub ilości dalszej produkcji ani nie wprowadzają wymagań w tym zakresie.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć kwotę składki kwalifikującej się do wsparcia, stosując odpowiednie pułapy.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

określają rodzaju lub ilości dalszej produkcji ani nie wprowadzają wymagań w tym zakresie.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć kwotę składki kwalifikującej się do wsparcia, stosując odpowiednie pułapy.

4. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 39

*Fundusze wspólnego inwestowania dotyczące chorób zwierząt i roślin **oraz** incydentów środowiskowych*

1. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:
 - a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
 - b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
 - c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.
2. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

Poprawka

Artykuł 39

*Fundusze wspólnego inwestowania dotyczące chorób zwierząt i roślin, **szkodliwych organizmów, incydentów środowiskowych oraz niekorzystnych zjawisk klimatycznych***

1. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:
 - a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
 - b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
 - c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.
2. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.
Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o uzupełnieniu funduszy wspólnego inwestowania o systemy ubezpieczeń.

Rolnicy są uprawnieni do wypłaty

rekompensaty jedynie wówczas, jeżeli przedsięwzięli wszelkie niezbędne środki zapobiegawcze w celu poprawy odporności ich gospodarstw rolnych na degradację środowiska, choroby zwierząt i roślin, szkodliwe organizmy oraz zjawiska związane ze zmianą klimatu.

3. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. b), może dotyczyć wyłącznie:

- a) kosztów administracyjnych utworzenia funduszy wspólnego inwestowania, rozłożonych na okres nieprzekraczający trzech lat przy zastosowaniu metody degresywnej;
- b) kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

4. W przypadku chorób zwierząt rekompensata finansowa na mocy art. 37 ust. 1 lit. b) może być przyznana **tylko** w odniesieniu do chorób wymienionych w wykazie chorób zwierząt sporządzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt lub w załączniku do decyzji Rady 90/424/EWG.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć koszty, które kwalifikują się do wsparcia, przez zastosowanie:

- a) pułapów w odniesieniu do funduszu;
- b) odpowiednich pułapów jednostkowych.

3. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. b), może dotyczyć wyłącznie:

- a) kosztów administracyjnych utworzenia funduszy wspólnego inwestowania, rozłożonych na okres nieprzekraczający trzech lat przy zastosowaniu metody degresywnej;
- b) kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu **lub składek z tytułu umów ubezpieczenia zawartych z funduszem wspólnego inwestowania po cenie rynkowej.**

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

4. W przypadku chorób zwierząt rekompensata finansowa na mocy art. 37 ust. 1 lit. b) może być przyznana w odniesieniu do chorób wymienionych w wykazie chorób zwierząt sporządzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt lub w załączniku do decyzji Rady 90/424/EWG **oraz w odniesieniu do chorób pszczoł.**

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki wsparcia określonej w załączniku I.

Państwa członkowskie mogą ograniczyć koszty, które kwalifikują się do wsparcia, przez zastosowanie:

- a) pułapów w odniesieniu do funduszu;
- b) odpowiednich pułapów jednostkowych.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 40

Narzędzie stabilizacji dochodów

1. Wsparcie na mocy art. 37 ust. 1 lit. c) można przyznać wyłącznie w przypadku, gdy spadek dochodu przekracza 30% średniego rocznego dochodu indywidualnego rolnika z poprzednich trzech lat lub średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej. Dla celów art. 37 ust. 1 lit. c) dochód oznacza sumę przychodów, które rolnik uzyskuje na rynku, w tym wszelkich form wsparcia publicznego, po odjęciu kosztów produkcji. Płatności z funduszu wspólnego inwestowania na rzecz rolników rekompensują nie więcej niż 70% utraconych dochodów.

2. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

3. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

4. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. c) *może dotyczyć* wyłącznie kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa

Poprawka

Artykuł 40

Narzędzie stabilizacji dochodów

1. Wsparcie na mocy art. 37 ust. 1 lit. c) można przyznać wyłącznie w przypadku, gdy spadek dochodu przekracza 30% średniego rocznego dochodu indywidualnego rolnika z poprzednich trzech lat lub średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu wcześniejszych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej. Dla celów art. 37 ust. 1 lit. c) dochód oznacza sumę przychodów, które rolnik uzyskuje na rynku, w tym wszelkich form wsparcia publicznego, po odjęciu kosztów produkcji. Płatności z funduszu wspólnego inwestowania **lub z zakładów ubezpieczeń** na rzecz rolników rekompensują nie więcej niż 70% utraconych dochodów.

2. Kwalifikujące się do wsparcia fundusze wspólnego inwestowania:

- a) są akredytowane przez właściwy organ zgodnie z prawem krajowym;
- b) prowadzą transparentną politykę w odniesieniu do wpłat do funduszu i wypłat;
- c) posiadają przejrzyste zasady podziału odpowiedzialności za długi.

3. Państwa członkowskie określają zasady tworzenia funduszy wspólnego inwestowania i zarządzania nimi, w szczególności w zakresie przyznawania rolnikom rekompensat w przypadku kryzysu oraz w zakresie zarządzania i monitorowania zgodności z tymi zasadami.

Wkład finansowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. c), **jest przyznawany** wyłącznie **na pokrycie kosztów umów ubezpieczenia, które pokrywają straty**

rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

dochodu, o których mowa w ust. 1 lub, zamiennie, dotyczy wyłącznie kwot wypłaconych przez fundusz wspólnego inwestowania jako finansowa rekompensata dla rolników. Ponadto wkład finansowy może dotyczyć odsetek od pożyczek komercyjnych zaciągniętych przez fundusz wspólnego inwestowania w celu wypłaty rolnikom rekompensaty finansowej w przypadku kryzysu.

Początkowy kapitał podstawowy nie jest zasilany z wkładu ze środków publicznych.

5. Wsparcie ogranicza się do maksymalnej stawki określonej w załączniku I.

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 ustęp 1 litera (c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) określenia granicy z innymi środkami, konwersji na jednostki inne niż stosowane w załączniku I, obliczenia kosztów transakcyjnych i konwersji lub dostosowania zobowiązań w ramach środka rolnośrodowiskowoklimatycznego, o którym mowa w art. 29, środka dotyczącego rolnictwa ekologicznego, o którym mowa w art. 30, i środka dotyczącego usług leśnośrodowiskowych i klimatycznych oraz ochrony lasu, o którym mowa w art. 35;

Poprawka

c) określenia granicy z innymi środkami, konwersji na jednostki inne niż stosowane w załączniku I, obliczenia kosztów transakcyjnych i konwersji lub dostosowania zobowiązań w ramach środka rolnośrodowiskowoklimatycznego, o którym mowa w art. 29, środka dotyczącego rolnictwa ekologicznego, o którym mowa w art. 30, **środka dotyczącego dobrostanu zwierząt, o którym mowa w art. 34**, i środka dotyczącego usług leśnośrodowiskowych i klimatycznych oraz ochrony lasu, o którym mowa w art. 35;

Uzasadnienie

W art. 34 również wspomniano o kosztach transakcyjnych, w związku z czym należy o tym wspomnieć w tym kontekście obok kosztów transakcyjnych związanych z innymi środkami.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Oprócz zadań, o których mowa w art. 30 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], lokalne grupy działania mogą również wykonywać dodatkowe zadania powierzone im przez instytucję zarządzającą lub agencję płatniczą.

Poprawka

1. Oprócz zadań, o których mowa w art. 30 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], lokalne grupy działania mogą również:

a) wykonywać dodatkowe zadania powierzone im przez instytucję zarządzającą lub agencję płatniczą, lub

b) wdrażać samodzielnie lub z partnerami działania o szerokim zakresie terytorialnym, zwane „projektem parasolowym” w ramach lokalnej strategii rozwoju.

Uzasadnienie

Proponujemy, aby lokalnym grupom działania umożliwić niezależne wdrażanie projektów o szerokim zasięgu terytorialnym w ramach lokalnej strategii rozwoju z udziałem partnerów z obszarów objętych lokalną strategią rozwoju (LSR). Obecne uregulowania ograniczają rolę lokalnych grup działania (LGD) do pośredniczenia w przekazywaniu środków finansowych i do inicjowania działań w tym zakresie. Wydaje się, że możliwość realizacji projektów przewodnich w ramach strategii tworzyłaby znaczną wartość dodaną. Ponadto nasze polskie doświadczenia pokazują, że istnieje ogromne zapotrzebowanie na projekty prowadzone na małą skalę o krótkim czasie trwania. Niestety wielu wnioskodawców wycofuje się w sytuacji, gdy muszą przebyć taką samą ścieżkę administracyjną. Dzięki zaproponowanej poprawce partnerzy ci kontaktowaliby się wyłącznie z LGD i nie musieliby przechodzić skomplikowanej ścieżki administracyjnej.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) budowanie zdolności, szkolenie i tworzenie sieci kontaktów w celu przygotowania i wdrożenia lokalnej strategii rozwoju.

Poprawka

b) budowanie zdolności, szkolenie i tworzenie sieci kontaktów w celu przygotowania i wdrożenia lokalnej strategii rozwoju ***kierowanej przez społeczność.***

Poprawka 86

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) możliwość prowadzenia przez istniejące już lokalne grupy działania badań oraz planowania projektów na szczeblu lokalnych niezbędnych do zgłoszenia nowych obszarów do udziału w programie LEADER.

Poprawka 87

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – litera a) – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) na projekty współpracy międzyterytorialnej lub transnarodowej;

a) na projekty współpracy międzyterytorialnej lub transnarodowej, ***w tym projekty współpracy z państwami rozwijającymi się;***

Uzasadnienie

Spójność polityki na rzecz rozwoju wykracza poza zasadę „nie szkodzić”, co oznacza, że należy zbadać możliwe efekty synergii polityki wewnętrznej UE w odniesieniu do celów rozwojowych. Komunikat Komisji i konkluzje Rady dotyczące ram polityki bezpieczeństwa żywnościowego

uwypuklają potrzebę zaangażowania najważniejszych grup zainteresowanych podmiotów, takich jak grupy sprzyjające rozwojowi społeczności, organizacje rolnicze i stowarzyszenia kobiet, w kształtowanie polityki na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich. Można to osiągnąć także poprzez wymianę transnarodową w ramach projektów LEADER.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 2 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) podmioty, które zmierzają do osiągnięcia celów rozwoju zgodnych z priorytetami określonymi w art. 5 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 45 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Koszty aktywizacji obszaru, o których mowa w art. 31 lit. d) rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], są kosztami ***działań informacyjnych dotyczących*** lokalnej strategii rozwoju, a także ***zadań związanych z opracowaniem projektu.***

2. Koszty aktywizacji obszaru, o których mowa w art. 31 lit. d) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], są kosztami ***poniesionymi w celu ułatwienia wymiany między zainteresowanymi stronami, informowania o lokalnej strategii rozwoju i promowania jej, a także wspierania potencjalnych beneficjentów w opracowywaniu projektów i przygotowywaniu wniosków.***

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 46

Inwestycje

1. **Kwalifikujące się do wsparcia z EFRROW operacje inwestycyjne są poprzedzane oceną** spodziewanego oddziaływania na środowisko zgodnie z przepisami właściwymi dla danego rodzaju inwestycji, **w przypadku gdy inwestycja może mieć niekorzystne skutki dla środowiska.**

2. Wydatki kwalifikowalne ograniczają się do:

- a) kosztów budowy, nabycia, włącznie z leasingiem, lub modernizacji nieruchomości;
- b) kosztów zakupu lub leasingu nowych maszyn, urządzeń i wyposażenia, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;
- c) kosztów ogólnych związanych z wydatkami, o których mowa w lit. a) i b), takich jak honoraria architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, studia wykonalności, nabycie patentów, pozwoleń lub licencji.

3. W przypadku nawadniania za wydatki kwalifikowalne uznaje się **wyłącznie** inwestycje, **które prowadzą do zmniejszenia wcześniejszego zużycia** wody o co najmniej 25%. Na zasadzie **odstępstwa w państwach członkowskich,**

Poprawka

Artykuł 46

Inwestycje

1. **Państwa członkowskie mogą uzależnić kwalifikowalność operacji inwestycyjnych od wcześniejszej oceny** spodziewanego oddziaływania na środowisko zgodnie z **krajowymi i unijnymi** przepisami właściwymi dla danego rodzaju inwestycji. **Państwa członkowskie mogą priorytetowo traktować inwestycje, które:**

a) znacznie poprawiają wyniki gospodarstw rolnych w zakresie ochrony środowiska, klimatu i dobrostanu zwierząt;

b) wspierają dywersyfikację źródeł dochodów rolników; lub

c) składają się z działań wspólnych.

2. Wydatki kwalifikowalne ograniczają się do:

- a) kosztów budowy, nabycia, włącznie z leasingiem, lub modernizacji nieruchomości;
- b) kosztów zakupu lub leasingu nowych maszyn, urządzeń i wyposażenia, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;
- c) kosztów ogólnych związanych z wydatkami, o których mowa w lit. a) i b), takich jak honoraria architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, **koszty doradztwa w zakresie zrównoważenia środowiskowego i doradztwa ekonomicznego, w tym** studia wykonalności **oraz** nabycie patentów, pozwoleń lub licencji.

3. W przypadku nawadniania za wydatki kwalifikowalne uznaje się **nowe** inwestycje, **w tym modernizację istniejących systemów mającą na celu bardziej racjonalne zużycie wody i poprawę efektywności energetycznej.**

które przystąpiły do Unii po 2004 r., inwestycje w nowe instalacje nawadniające można uznać za wydatki kwalifikowalne, w przypadku gdy analiza środowiskowa dostarcza dowodów na to, że dana inwestycja ma charakter zrównoważony i nie ma negatywnego wpływu na środowisko.

4. W przypadku inwestycji rolnych zakup praw do produkcji rolnej, uprawnień do płatności, zwierząt, roślin jednorocznych i ich sadzenie nie kwalifikują się do wsparcia inwestycyjnego. W przypadku przywracania potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. b) wydatki na zakup zwierząt mogą być jednak wydatkami kwalifikowalnymi.

5. Beneficjenci środków wsparcia inwestycji mogą wnioskować do właściwych agencji płatniczych o wypłatę zaliczki w wysokości do 50% pomocy publicznej związanej z daną inwestycją, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich inne koszty związane z umowami leasingu, urządzeniami używanymi i zwykłymi inwestycjami odtworzeniowymi mogą być uważane za wydatki kwalifikowalne.

Inwestycje realizowane na obszarach, dla których opracowano plany gospodarowania wodami w dorzeczu zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE oraz odnośne programy wykonawcze, mogą zostać uznane za wydatki kwalifikowalne jedynie wówczas, gdy spełniają cele środowiskowe tych planów.

4. W przypadku inwestycji rolnych zakup praw do produkcji rolnej, uprawnień do płatności, zwierząt, roślin jednorocznych i ich sadzenie nie kwalifikują się do wsparcia inwestycyjnego. W przypadku przywracania potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. b) wydatki na zakup zwierząt mogą być jednak wydatkami kwalifikowalnymi.

5. Beneficjenci środków wsparcia inwestycji mogą wnioskować do właściwych agencji płatniczych o wypłatę zaliczki w wysokości do 50% pomocy publicznej związanej z daną inwestycją, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 dotyczących warunków, na jakich inne koszty związane z umowami leasingu, urządzeniami używanymi i zwykłymi inwestycjami odtworzeniowymi mogą być uważane za wydatki kwalifikowalne.

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po konsultacji z komitetem monitorującym instytucja zarządzająca programem rozwoju obszarów wiejskich określa kryteria wyboru operacji w ramach

Poprawka

1. Po konsultacji z komitetem monitorującym instytucja zarządzająca programem rozwoju obszarów wiejskich określa kryteria wyboru operacji w ramach

wszystkich środków. Celem kryteriów wyboru jest **zapewnienie równego traktowania wnioskodawców, lepszego wykorzystania** zasobów finansowych i ukierunkowanie środków zgodnie z priorytetami Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Przy określaniu kryteriów **wyboru w odniesieniu do małych dotacji** uwzględniana jest zasada proporcjonalności.

wszystkich środków. Celem kryteriów wyboru jest **zadbanie o to, aby ze środków przeznaczonych dla gospodarstw rolnych korzystali wyłącznie „rolnicy czynni zawodowo”, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr .../2013 [DP]. Ponadto kryteria te powinny zapewniać lepsze wykorzystanie** zasobów finansowych i ukierunkowanie środków zgodnie z priorytetami Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Przy określaniu **i stosowaniu tych** kryteriów uwzględniana jest zasada proporcjonalności.

Uzasadnienie

Jedynymi beneficjentami wsparcia przeznaczonego dla gospodarstw rolnych powinni być rolnicy czynni zawodowo, jak określono we wniosku dotyczącym rozporządzenia w sprawie płatności bezpośrednich w ramach WPR. Jeśli wprowadzono takie rozróżnienie w pierwszym filarze, to powinno się ono znaleźć również w drugim filarze.

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów niniejszego rozporządzenia instytucja zarządzająca określa definicję „obszaru wiejskiego” na poziomie programu.

Poprawka

Do celów niniejszego rozporządzenia instytucja zarządzająca określa definicję „obszaru wiejskiego” na poziomie programu. ***Jeżeli jest to obiektywnie uzasadnione, jeden środek może obejmować różne określone obszary.***

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Kwota 30 mln EUR wycofywana jest z przydziału, o którym mowa w ust. 1, i wykorzystywana do sfinansowania nagrody za innowacyjną współpracę lokalną, o której mowa w art. 56.

Poprawka

skreślony

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 3 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Z inicjatywy państw członkowskich do 4 % całkowitej kwoty w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich można przeznaczyć na zadania, o których mowa w art. 52 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], oraz na pokrycie kosztów związanych z pracami przygotowawczymi na potrzeby wytyczenia obszarów z ograniczeniami naturalnymi, wspomnianych w art. 33 *ust. 3*.

Poprawka

Z inicjatywy państw członkowskich do 4 % całkowitej kwoty w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich można przeznaczyć na zadania, o których mowa w art. 52 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], oraz na pokrycie kosztów związanych z pracami przygotowawczymi na potrzeby wytyczenia obszarów z ograniczeniami naturalnymi **i innymi szczególnymi ograniczeniami**, wspomnianych w art. 33.

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) zwiększenie udziału zainteresowanych stron we wdrażaniu programów rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

a) zwiększenie udziału zainteresowanych stron z **sektora rolnictwa i leśnictwa oraz innych podmiotów na obszarach wiejskich** we wdrażaniu programów rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja w **drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie** Europejskiej Sieci na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. **Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.**

Poprawka

4. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90 w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** Europejskiej Sieci na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 53

Sieć EPI

1. Zgodnie z art. 51 ust. 1 zostaje utworzona sieć EPI w celu wspierania EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa, o którym mowa w art. 61. Umożliwia ona kontakty między grupami operacyjnymi, służbami doradczymi i badaczami.

2. Zadaniem sieci EPI jest:

a) zapewnienie funkcji pomocy technicznej i dostarczanie informacji na temat EPI najważniejszym podmiotom;

Poprawka

Artykuł 53

Sieć EPI

1. Zgodnie z art. 51 ust. 1 zostaje utworzona sieć EPI w celu wspierania EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa, o którym mowa w art. 61. Umożliwia ona kontakty między grupami operacyjnymi, służbami doradczymi i badaczami.

2. Zadaniem sieci EPI jest:

a) zapewnienie funkcji pomocy technicznej i dostarczanie informacji na temat EPI najważniejszym podmiotom, **zwłaszcza głównym producentom i podmiotom znajdującym się przed nimi i za nimi w łańcuchu produkcji;**

b) ożywianie dyskusji na poziomie programu w celu zachęcania do tworzenia grup operacyjnych;

c) monitorowanie wyników badań i wiedzy istotnych dla EPI oraz powiadamianie o nich;

d) zbieranie, utrwalanie i rozpowszechnianie **dobrych praktyk** dotyczących innowacji;

e) organizowanie konferencji i warsztatów oraz rozpowszechnianie informacji na temat EPI.

3. Komisja w drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie sieci EPI. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

d) zbieranie, utrwalanie i rozpowszechnianie **wyników badań i nowych technologii** dotyczących innowacji oraz wymiana wiedzy;

da) nawiązanie dialogu między rolnikami i środowiskiem badawczym;

3. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** sieci EPI.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja w drodze aktów wykonawczych określa strukturę organizacyjną i funkcjonowanie europejskiej sieci oceny rozwoju obszarów wiejskich. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

Poprawka

3. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do struktury organizacyjnej i funkcjonowania** europejskiej sieci oceny rozwoju obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) informowanie społeczeństwa i potencjalnych beneficjentów o polityce rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

c) informowanie społeczeństwa i potencjalnych beneficjentów o polityce rozwoju obszarów wiejskich **oraz możliwościach finansowania;**

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) promowanie innowacji w rolnictwie.

Poprawka

d) promowanie innowacji w rolnictwie **i leśnictwie.**

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

b) na przygotowanie i wdrożenie planu działania **obejmującego co najmniej** następujące elementy:

Poprawka

b) na przygotowanie i wdrożenie planu działania, **który może obejmować** następujące elementy:

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iii) wsparcie w zakresie monitorowania, w szczególności poprzez gromadzenie i wymianę istotnych informacji zwrotnych, zaleceń i analiz, zwłaszcza od komitetów monitorujących, o których mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]. Krajowa sieć obszarów wiejskich wspiera również lokalne grupy działania w zakresie monitorowania i oceny lokalnych strategii rozwoju;

skreślony

Poprawka 103

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (v)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(v) gromadzenie przykładów projektów obejmujących wszystkie priorytety programów rozwoju obszarów wiejskich;

skreślony

Poprawka 104

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vi)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(vi) ciągle badania i analizę;

skreślony

Poprawka 105

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vii)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(vii) działania dotyczące tworzenia sieci kontaktów dla lokalnych grup działania, a w szczególności pomoc techniczną w zakresie współpracy międzyterytorialnej i transnarodowej, ułatwianie współpracy między lokalnymi grupami działania i szukanie partnerów na potrzeby środka, o którym mowa w art. 36;

skreślony

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera b) – podpunkt (vii a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(vii a) plan na rzecz wspierania lokalnych punktów kompleksowej obsługi, cyfrowych lub fizycznych, w celu udostępnienia potencjalnym beneficjentom lokalnego dostępu do informacji dotyczących programów rozwoju obszarów wiejskich oraz innych programów funduszy wspólnych ram strategicznych.

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55 – ustęp 3 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) na utworzenie komisji kwalifikacyjnej złożonej z niezależnych ekspertów oraz na proces wstępnej selekcji wniosków o nagrodę za innowacyjną współpracę lokalną, o której mowa w art. 58 ust. 2.

skreślona

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja w drodze aktów wykonawczych przyjmuje zasady dotyczące tworzenia i działania krajowych sieci obszarów wiejskich. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

Poprawka

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do tworzenia i działania krajowych sieci obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

To nie jest decyzja o czysto technicznym charakterze.

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 56

Nagroda za innowacyjną współpracę lokalną na obszarach wiejskich

Środki pieniężne, o których mowa w art. 51 ust. 2, wykorzystywane są do sfinansowania nagrody przyznawanej projektom współpracy z udziałem co najmniej dwóch podmiotów, które znajdują się w różnych państwach członkowskich i realizują lokalnie innowacyjną koncepcję.

Poprawka

skreślony

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 57

skreślony

Zaproszenie do składania wniosków

1. Najpóźniej począwszy od 2015 r., a następnie co roku Komisja ogłasza zaproszenie do składania wniosków w celu przyznania nagrody, o której mowa w art. 56. Ostatnie zaproszenie do składania wniosków ogłaszane jest nie później niż w 2019 r.

2. W zaproszeniu do składania wniosków określona jest tematyka wniosków, która związana jest z jednym z priorytetów Unii w zakresie rozwoju obszarów wiejskich. Tematyka ta musi być również odpowiednia do wdrożenia poprzez współpracę na poziomie transnarodowym.

3. Zaproszenie do składania wniosków otwarte jest zarówno dla lokalnych grup działania, jak i dla indywidualnych podmiotów współpracujących na potrzeby określonego projektu.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 58

skreślony

Procedura selekcji

1. We wszystkich państwach członkowskich wnioski o nagrodę składane są przez wnioskodawców odpowiednim krajowym sieciom obszarów wiejskich, które są odpowiedzialne za wstępną selekcję wniosków.

2. Krajowe sieci obszarów wiejskich wylaniają spośród swoich członków komisję kwalifikacyjną złożoną z niezależnych ekspertów w celu dokonania wstępnej selekcji wniosków. Wstępna selekcja wniosków odbywa się na podstawie kryteriów wykluczenia, wyboru i przyznania, określonych w zaproszeniu do składania wniosków. Każda krajowa sieć obszarów wiejskich w ramach wstępnej selekcji wybiera nie więcej niż 10 wniosków i przekazuje je Komisji.

3. Komisja jest odpowiedzialna za wybór pięćdziesięciu zwycięskich projektów spośród wniosków wybranych w ramach selekcji wstępnej we wszystkich państwach członkowskich. Komisja powołuje grupę sterującą ad hoc złożoną z niezależnych ekspertów. Ta grupa sterująca przygotowuje wybór zwycięskich wniosków na podstawie kryteriów wykluczenia, wyboru i przyznania, określonych w zaproszeniu do składania wniosków.

4. Komisja – w drodze aktów wykonawczych – podejmuje decyzje dotyczące wykazu projektów, którym przyznaje się nagrodę.

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 59

Nagroda finansowa – warunki i płatność

1. Aby projekty kwalifikowały się do nagrody, czas potrzebny na ich ukończenie nie może przekraczać dwóch lat od daty przyjęcia aktu wykonawczego, na mocy którego przyznawana jest nagroda. Ramy czasowe dotyczące

Poprawka

skreślony

realizacji projektu są określone we wniosku.

2. Nagrodę przyznaje się w postaci jednorazowej płatności. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustala kwotę płatności zgodnie z kryteriami określonymi w zaproszeniu do składania wniosków i z uwzględnieniem szacowanego kosztu realizacji projektu przedstawionego we wniosku.

Maksymalna wysokość nagrody dla projektu nie przekracza 100 000 EUR.

3. Państwa członkowskie wypłacają nagrodę zwycięskim wnioskodawcom po potwierdzeniu ukończenia projektu. Unia zwraca państwom członkowskim odpowiednie wydatki zgodnie z przepisami sekcji 4 rozdziału II tytułu IV rozporządzenia (UE) nr HR/2012. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wypłaceniu zwycięskim wnioskodawcom całości lub części nagrody przed potwierdzeniem ukończenia projektu, ale w tym przypadku do czasu potwierdzenia ukończenia projektu ponoszą odpowiedzialność za wydatki.

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 60

*Zasady dotyczące procedury,
harmonogramów i tworzenia grupy
sterującej*

*Komisja w drodze aktów wykonawczych
określa szczegółowe przepisy dotyczące
procedury i harmonogramu wyboru
projektów oraz zasady dotyczące
powoływania grupy sterującej*

Poprawka

skreślony

niezależnych ekspertów, o której mowa w art. 58 ust. 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 91.

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia Tytuł IV

Tekst proponowany przez Komisję

EPI na rzecz *wydajnego* i zrównoważonego rolnictwa

Poprawka

EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 61

Cele

1. EPI na rzecz *wydajnego* i zrównoważonego rolnictwa ma na celu:

a) promowanie sektora rolnictwa, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny, niskoemisyjny oraz przyjazny dla klimatu i odporny na jego zmianę, i który harmonijnie współpracuje z istotnymi surowcami naturalnymi, na których opiera się rolnictwo;

b) udzielanie pomocy w zapewnianiu stabilnych dostaw żywności, paszy i biomateriałów, zarówno istniejących, jak i

Poprawka

Artykuł 61

Cele

1. EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa ma na celu:

a) promowanie sektora rolnictwa **i leśnictwa**, który jest efektywny pod względem wykorzystania surowców, produktywny, **konkurencyjny**, niskoemisyjny oraz przyjazny dla klimatu i odporny na jego zmianę, i który harmonijnie współpracuje z istotnymi surowcami naturalnymi, na których opiera się rolnictwo **i leśnictwo**;

b) udzielanie pomocy w **zrównoważonym zwiększaniu wydajności rolnictwa europejskiego i** w zapewnianiu stabilnych dostaw żywności, paszy i biomateriałów,

nowych;

c) udoskonalanie procesów w celu zachowania stanu środowiska, dostosowania się do zmiany klimatu i zapobiegania jej;

d) tworzenie pomostu między najnowszymi badaniami i technologiami a rolnikami, przedsiębiorcami i usługami doradczymi.

2. EPI na rzecz *wydajnego* i zrównoważonego rolnictwa dąży do osiągnięcia swoich celów przez:

a) tworzenie wartości dodanej poprzez lepsze łączenie badań i praktyki rolnej oraz zachęcanie do powszechniejszego stosowania dostępnych środków na rzecz innowacji;

b) promowanie szybszego i szerszego wdrażania innowacyjnych rozwiązań w praktyce; **oraz**

c) informowanie środowiska naukowego o potrzebach w zakresie badań w odniesieniu do praktyki rolnej.

zarówno istniejących, jak i nowych;

c) udoskonalanie procesów w celu zachowania stanu środowiska, ***propagowania agroekologicznych systemów produkcji***, dostosowania się do zmiany klimatu i zapobiegania jej; **oraz**

d) tworzenie pomostu między najnowszymi badaniami i technologiami a rolnikami, ***zarządcami lasów, społecznościami wiejskimi, przedsiębiorcami, organizacjami pozarządowymi*** i usługami doradczymi.

da) ułatwianie wymiany wyników badań, wiedzy i technologii dotyczących wydajności i zrównoważonego charakteru rolnictwa między Unią a państwami rozwijającymi się, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb drobnych rolników.

2. EPI na rzecz *produkcji rolnej, rentowności* i zrównoważonego rolnictwa dąży do osiągnięcia swoich celów przez:

a) tworzenie wartości dodanej poprzez lepsze łączenie badań i praktyki rolnej oraz zachęcanie do powszechniejszego stosowania dostępnych środków na rzecz innowacji ***poprzez partycypacyjne podejście wśród zainteresowanych stron***;

b) promowanie szybszego i szerszego wdrażania innowacyjnych rozwiązań w praktyce;

c) informowanie środowiska naukowego o potrzebach w zakresie badań w odniesieniu do praktyki rolnej **oraz**

ca) współpracę z odpowiednimi sieciami i instytucjami w państwach rozwijających się.

cb) określenie przeszkód regulacyjnych stojących na drodze innowacji i inwestycjom w dziedzinie badań i rozwoju, zgodnie z zasadami przedstawionymi w komunikatach Komisji pt. „Poprawa otoczenia regulacyjnego w dziedzinie wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Unii Europejskiej”¹ oraz „Inteligentne

3. EFRROW przyczynia się do osiągnięcia celów EPI na rzecz **wydajnego** i zrównoważonego rolnictwa poprzez wspieranie, zgodnie z art. 36, grup operacyjnych EPI, o których mowa w art. 62, oraz sieci EPI, o której mowa w art. 53.

regulacje w Unii Europejskiej”².

3. EFRROW przyczynia się do osiągnięcia celów EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa poprzez wspieranie, zgodnie z art. 36, grup operacyjnych EPI, o których mowa w art. 62, oraz sieci EPI, o której mowa w art. 53.

¹ COM(2005)97.

² COM(2010)543.

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 62

Grupy operacyjne

1. Część EPI na rzecz wydajnego i zrównoważonego rolnictwa stanowią grupy operacyjne EPI. Tworzą je zainteresowane podmioty, takie jak: rolnicy, badacze, doradcy i przedsiębiorstwa z sektora rolnego i spożywczego.

2. Grupy operacyjne EPI ustalają procedury wewnętrzne, które zapewniają przejrzystość ich działania i unikanie

Poprawka

Artykuł 62

Grupy operacyjne

1. Część EPI na rzecz **produkcji rolnej, rentowności** i zrównoważonego rolnictwa stanowią grupy operacyjne EPI. Tworzą je zainteresowane podmioty, takie jak: rolnicy, badacze, doradcy i przedsiębiorstwa z sektora rolnego i spożywczego. **Do utworzenia grupy operacyjnej potrzebny jest konsensus wśród zainteresowanych stron reprezentujących szeroki zakres interesów w dziedzinach związanych z rolnictwem, rozwojem obszarów wiejskich i badaniami. Grupy operacyjne nie mogą być tworzone przez pojedynczy podmiot lub grupę podmiotów reprezentujących tylko jeden rodzaj interesów. Grupy operacyjne mogą działać na terytorium państwa członkowskiego, mieć członków w więcej niż jednym państwie członkowskim i w państwach trzecich.**

2. Grupy operacyjne EPI ustalają procedury wewnętrzne, które zapewniają przejrzystość ich działania i unikanie

sytuacji, w których występują konflikty interesów.

sytuacji, w których występują konflikty interesów.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 63

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 63

Zadania grup operacyjnych

1. Grupy operacyjne EPI opracowują plan, który zawiera następujące elementy:
 - a) opis projektu innowacyjnego, który ma być opracowany, zbadany, dostosowany lub zrealizowany;
 - b) opis spodziewanych wyników i spodziewanego wkładu w osiąganie celu EPI dotyczącego zwiększenia wydajności i zrównoważonego gospodarowania zasobami.
2. Podczas realizacji swoich innowacyjnych projektów grupy operacyjne:
 - a) podejmują decyzje dotyczące rozwinięcia i wdrożenia działań innowacyjnych; oraz
 - b) wdrażają działania innowacyjne za pośrednictwem środków finansowanych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich.
3. Grupy operacyjne rozpowszechniają wyniki swoich projektów, w szczególności za pośrednictwem sieci EPI.

Poprawka

Artykuł 63

Zadania grup operacyjnych

1. Grupy operacyjne EPI opracowują plan, który zawiera następujące elementy:
 - a) opis projektu innowacyjnego, który ma być opracowany, zbadany, dostosowany lub zrealizowany;
 - b) opis spodziewanych wyników i spodziewanego wkładu w osiąganie celu EPI dotyczącego zwiększenia wydajności i zrównoważonego gospodarowania zasobami.
2. Podczas realizacji swoich innowacyjnych projektów grupy operacyjne:
 - a) podejmują decyzje dotyczące rozwinięcia i wdrożenia działań innowacyjnych; oraz
 - b) wdrażają działania innowacyjne za pośrednictwem środków finansowanych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich **lub programu Horyzont 2020 i innych programów badawczych Unii oraz ułatwiają stosowanie wyników badań w praktyce przez rolników.**
3. Grupy operacyjne rozpowszechniają wyniki swoich projektów, w szczególności za pośrednictwem sieci EPI.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 64

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 64

Środki finansowe i ich podział

1. Całkowita kwota wsparcia z Unii na rzecz rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z niniejszym rozporządzeniem na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., jej podział na poszczególne lata oraz minimalna kwota, która zostanie skoncentrowana w regionach słabiej rozwiniętych, są ustalane przez Parlament Europejski i Radę na wniosek Komisji, zgodnie z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2014-2020 oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami dla tego samego okresu.

2. 0,25 % środków finansowych, o których mowa w ust. 1, przeznaczają się dla Komisji na pomoc techniczną, o której mowa w art. 51 ust. 1.

3. W celu ich programowania, a następnie uwzględnienia w ogólnym budżecie Unii, kwoty, o których mowa w ust. 1, podlegają indeksacji w wysokości 2 % w skali roku.

4. **Komisja, w drodze aktu wykonawczego, dokonuje podziału** kwot, o których mowa w ust. 1, na poszczególne lata według państw członkowskich, po odliczeniu kwoty, o której mowa w ust. 2, i z uwzględnieniem przesunięcia funduszy, o którym mowa w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr DP/2012. **Przy podziale kwot na poszczególne lata Komisja uwzględnia:**

a) obiektywne kryteria związane z celami, o których mowa w art. 4; oraz

b) wyniki w przeszłości.

Poprawka

Artykuł 64

Środki finansowe i ich podział

1. Całkowita kwota wsparcia z Unii na rzecz rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z niniejszym rozporządzeniem na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., jej podział na poszczególne lata oraz minimalna kwota, która zostanie skoncentrowana w regionach słabiej rozwiniętych, są ustalane przez Parlament Europejski i Radę na wniosek Komisji, zgodnie z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2014-2020 oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami dla tego samego okresu.

2. 0,25 % środków finansowych, o których mowa w ust. 1, przeznaczają się dla Komisji na pomoc techniczną, o której mowa w art. 51 ust. 1.

3. W celu ich programowania, a następnie uwzględnienia w ogólnym budżecie Unii, kwoty, o których mowa w ust. 1, podlegają indeksacji w wysokości 2 % w skali roku.

4. **W załączniku Ia ustala się podział** kwot, o których mowa w ust. 1, na poszczególne lata według państw członkowskich, po odliczeniu kwoty, o której mowa w ust. 2, i z uwzględnieniem przesunięcia funduszy, o którym mowa w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD].

4a. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 90,

dotyczących zmiany, w stosownych przypadkach, załącznika Ia, w celu ujęcia w nim środków pieniężnych przekazanych EFRROW zgodnie z art. 7 ust. 2 i art. 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD].

5. Poza kwotami, o których mowa w ust. 4, akt wykonawczy, o którym mowa w tym ustępie, obejmuje także środki pieniężne przeniesione do EFRROW zgodnie z art. 7 ust. 2 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr DP/2012 oraz środki pieniężne przekazane EFRROW zgodnie z art. 10b i 136 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 w odniesieniu do roku 2013.

6. Do celów przydzielania rezerwy na wykonanie, o której mowa w art. 20 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], dostępne dochody przeznaczone na określony cel zgromadzone zgodnie z art. 45 rozporządzenia (UE) nr HR/2012 na rzecz EFRROW, dodaje się do kwot, o których mowa w art. 18 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012]. Rozdziela się je między państwa członkowskie proporcjonalnie do ich udziału w całkowitej kwocie wsparcia z EFRROW.

6. Dostępne dochody przeznaczone na określony cel, zgromadzone zgodnie z art. 45 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [HR] na rzecz EFRROW, rozdziela się między państwa członkowskie proporcjonalnie do ich udziału w całkowitej kwocie wsparcia z EFRROW.

(Tekst Komisji w art. 64 ust. 5 został zastąpiony tekstem z dokumentu COM(2012)0553)

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 65

Wkład funduszu

1. W decyzji zatwierdzającej program rozwoju obszarów wiejskich ustanawia się maksymalny wkład z EFRROW na rzecz programu. W decyzji określa się w sposób wyraźny, jeśli to konieczne, kwotę środków przydzielonych regionom słabiej

Poprawka

Artykuł 65

Wkład funduszu

1. W decyzji zatwierdzającej program rozwoju obszarów wiejskich ustanawia się maksymalny wkład z EFRROW na rzecz programu. W decyzji określa się w sposób wyraźny, jeśli to konieczne, kwotę środków przydzielonych regionom słabiej

rozwięty.

2. Wkład EFRROW oblicza się na podstawie kwoty kwalifikujących się wydatków publicznych.

3. W programach rozwoju obszarów wiejskich ustala się pojedynczą stawkę wkładu EFRROW mającą zastosowanie do wszystkich środków. W stosownych przypadkach ustala się odrębną stawkę wkładu EFRROW dla regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93. Maksymalna stawka wkładu EFRROW wynosi:

a) 85 % publicznych wydatków kwalifikowalnych w regionach słabiej rozwiniętych, regionach najbardziej oddalonych oraz na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 50 % kwalifikowalnych wydatków publicznych w pozostałych regionach.

Minimalna stawka wkładu EFRROW wynosi 20 %.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 maksymalny wkład EFRROW wynosi:

a) 80 % w przypadku środków, o których mowa w art. 15, 28 i 36, rozwoju lokalnego w ramach LEADER, o którym mowa w art. 28 rozporządzenia (UE) nr [CSF/2012], oraz operacji realizowanych na mocy art. 20 ust. 1 lit. a) pkt (i). Wkład ten może zostać zwiększony do 90% dla programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 100 % w przypadku operacji otrzymujących dofinansowanie na mocy art. 66.

rozwięty.

2. Wkład EFRROW oblicza się na podstawie kwoty kwalifikujących się wydatków publicznych.

3. W programach rozwoju obszarów wiejskich ustala się pojedynczą stawkę wkładu EFRROW mającą zastosowanie do wszystkich środków. W stosownych przypadkach ustala się odrębną stawkę wkładu EFRROW dla regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93. Maksymalna stawka wkładu EFRROW wynosi:

a) 85 % publicznych wydatków kwalifikowalnych w regionach słabiej rozwiniętych, regionach najbardziej oddalonych oraz na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

b) 50 % kwalifikowalnych wydatków publicznych w pozostałych regionach.

Minimalna stawka wkładu EFRROW wynosi 20 %.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 maksymalny wkład EFRROW wynosi:

a) 80% w przypadku środków, o których mowa w art. 15, 28 i 36, rozwoju lokalnego w ramach LEADER, o którym mowa w art. 28 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF], oraz operacji realizowanych na mocy art. 20 ust. 1 lit. a) pkt (i). Wkład ten może zostać zwiększony do 90% dla programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93;

c) 55% w przypadku środków rolnośrodowiskowoklimatycznych, o których mowa w art. 29. Wkład ten można zwiększyć do 90% w przypadku

programów dotyczących regionów słabiej rozwiniętych, regionów najbardziej oddalonych oraz mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93.

W drodze odstępstwa od ust. 3 lit. b), w celu zapewnienia spójności z poziomem współfinansowania w ramach innych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych dla tej kategorii regionów, państwa członkowskie mogą zwiększyć maksymalny wkład EFRROW na środki realizowane w ramach podejścia wielofundusowego przy programach realizowanych w regionach w okresie przejściowym, rozumianych w świetle art. 82 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF].

W drodze odstępstwa od ust. 3 stawka wkładu EFRROW może wynosić 95% w przypadku środków przeniesionych do EFRROW na mocy art. 14 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [PD], jeżeli państwo członkowskie spełnia jeden z poniższych warunków:

(i) pomoc finansowa Unii jest mu udostępniona zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiającym europejski mechanizm stabilizacji finansowej¹;

(ii) otrzymało średnioterminowe wsparcie finansowe na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiającego instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich²; lub

(iii) pomoc finansowa w formie pożyczki w ramach Europejskiego Mechanizmu Stabilności jest mu udostępniana zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Europejski Mechanizm Stabilności.

4a. Fundusze uzyskane w wyniku zastosowania art. 14 ust. 1a rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] rezerwuje się na środki, o których mowa w art. 29.

5. Kwotę równą co najmniej 5% – a w przypadku Chorwacji 2,5% – całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się dla LEADER.

6. Wydatki współfinansowane przez EFRROW nie są współfinansowane w drodze wkładu z funduszy strukturalnych, FS lub jakiegokolwiek innego unijnego instrumentu finansowego.

7. Wydatki publiczne na pomoc przedsiębiorstwom są zgodne z limitami pomocy ustanowionymi w odniesieniu do pomocy państwa, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

5. Kwotę równą co najmniej 5% – a w przypadku Chorwacji 2,5% – całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się dla LEADER.

5a. Kwotę równą co najmniej 25% całkowitego wkładu EFRROW w program rozwoju obszarów wiejskich rezerwuje się na środki określone w art. 29 i 30.

6. Wydatki współfinansowane przez EFRROW nie są współfinansowane w drodze wkładu z funduszy strukturalnych, FS lub jakiegokolwiek innego unijnego instrumentu finansowego. ***Zapis ten nie ogranicza ani nie wyklucza programowania łączącego w spójny i zintegrowany sposób wsparcie z różnych funduszy objętych zakresem wspólnych ram strategicznych, które mogą być konieczne do osiągnięcia celów tematycznych określonych w art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [CSF].***

6a. Krajowy wkład w kwalifikowalne wydatki publiczne można zastąpić niekomercyjnymi wkładami prywatnymi.

7. Wydatki publiczne na pomoc przedsiębiorstwom są zgodne z limitami pomocy ustanowionymi w odniesieniu do pomocy państwa, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

¹ Dz.U. L 118 z 12.05.10, s. 1.

² Dz.U. L 53 z 23.02.02, s. 1.

(Tekst Komisji w art. 65 ust. 5 został zastąpiony tekstem z dokumentu COM(2012)0553)

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 66

skreślony

Finansowanie na rzecz operacji o znaczącym wkładzie w innowacje

Środki przekazane EFRROW na mocy art. 7 ust 2 rozporządzenia (UE) nr DP/2012 rezerwuje się na operacje, które zapewniają znaczący wkład w innowacje istotne dla wydajnego i zrównoważonego rolnictwa, w tym dla przeciwdziałania zmianie klimatu i przystosowania się do niej.

Poprawka 121

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 67 – ustęp 2 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wydatki kwalifikują się do wkładu z EFRROW tylko w przypadku, gdy są ponoszone na operacje podjęte przez instytucję zarządzającą danego programu lub na jej odpowiedzialność, zgodnie z kryteriami wyboru, o których mowa w art. 49.

Wydatki kwalifikują się do wkładu z EFRROW tylko w przypadku, gdy są ponoszone na operacje podjęte przez instytucję zarządzającą danego programu lub na jej odpowiedzialność, zgodnie z kryteriami wyboru, o których mowa w art. 49, ***z wyjątkiem wniosków przedstawionych w okresie przejściowym pomiędzy dwoma programami, tak aby zapobiec luce, która mogłaby zaszkodzić inwestycjom.***

Poprawka 181

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 67 – ustęp 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Jeśli chodzi o wydatki kwoty VAT będą się kwalifikować, gdy nie podlegają one odzyskaniu na mocy krajowego ustawodawstwa dotyczącego VAT.

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy pomocy udziela się na podstawie kosztów standardowych lub dodatkowych kosztów i utraconych dochodów, państwa członkowskie dopilnowują, aby odpowiednie obliczenia były właściwe i dokładne oraz określone z wyprzedzeniem na podstawie rzetelnej, sprawiedliwej i weryfikowalnej kalkulacji. W tym celu podmiot niezależny od organów odpowiedzialnych za obliczenia i posiadający odpowiednią wiedzę fachową przedstawia poświadczenie potwierdzające stosowność i dokładność obliczeń. Poświadczenie to włącza się do programu rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka

2. W przypadku gdy pomocy udziela się na podstawie kosztów standardowych lub dodatkowych kosztów i utraconych dochodów, państwa członkowskie dopilnowują, aby odpowiednie obliczenia były właściwe i dokładne oraz określone z wyprzedzeniem na podstawie rzetelnej, sprawiedliwej i weryfikowalnej kalkulacji. W tym celu podmiot niezależny od organów odpowiedzialnych za obliczenia i posiadający odpowiednią wiedzę fachową przedstawia poświadczenie potwierdzające stosowność i dokładność obliczeń. Poświadczenie to włącza się do programu rozwoju obszarów wiejskich. ***Przed zatwierdzeniem programów Komisja dopilnowuje, by w obliczeniach uwzględniono wszystkie istotne elementy, by główne założenia były uzasadnione i by parametry były właściwe.***

Uzasadnienie

Ta zmiana odzwierciedla problemy, na jakie zwrócił uwagę Trybunał, np. problemy z ustaleniem wysokości pomocy (zob. ust. 97 sprawozdania specjalnego 7/2011).

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 70 – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1. Beneficjenci środków wsparcia, w tym lokalne grupy działania, mogą wnioskować o wypłatę zaliczki w

wysokości do 50% pomocy publicznej, jeżeli taką możliwość przewiduje program rozwoju obszarów wiejskich.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) przekazywanie co **kwartał** Komisji odpowiednich danych dotyczących wskaźników w odniesieniu do operacji wybranych do finansowania, w tym **najważniejszych cech beneficjenta i projektu;**

Poprawka

b) przekazywanie co **roku** Komisji odpowiednich danych dotyczących wskaźników w odniesieniu do operacji wybranych do finansowania, w tym **informacji na temat wskaźników wyjściowych oraz finansowych;**

Uzasadnienie

Kwartalne sprawozdania oznaczają ogromne obciążenie administracyjne, co przeczy wszelkim dążeniom do uproszczenia.

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. W przypadku gdy państwo członkowskie realizuje więcej niż jeden program, może ono wyznaczyć organ koordynacji, który zapewni między innymi spójność zarządzania programami i będzie koordynowało działania Komisji i krajowych instytucji zarządzających.

Uzasadnienie

Tak jak zaproponowano w punkcie 5 preambuły rozporządzenia 1290/2005 w sprawie

finansowania wspólnej polityki rolnej, należy uznać potrzebę istnienia organu koordynacji agencji płatniczych.

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) **zaprezentowanie** postępów i osiągnięć w dziedzinie polityki rozwoju obszarów wiejskich oraz ocenę wpływu, efektywności, skuteczności i znaczenia interwencji z zakresu polityki rozwoju obszarów wiejskich;

Poprawka

a) **krytyczna i obiektywna ocena** postępów i osiągnięć w dziedzinie polityki rozwoju obszarów wiejskich oraz ocenę wpływu, efektywności, skuteczności i znaczenia interwencji z zakresu polityki rozwoju obszarów wiejskich;

Uzasadnienie

Brzmienie oryginalnego tekstu jest zbyt nakazowe.

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 76 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Aby umożliwić gromadzenie danych na poziomie Unii, w każdym systemie monitorowania i oceny określonym w art. 74 ustala się wykaz wspólnych wskaźników dotyczących sytuacji wyjściowej, jak również realizacji finansowej, produktów, wyników **i wpływu** programu, mający zastosowanie do każdego programu.

Poprawka

1. Aby umożliwić gromadzenie danych na poziomie Unii, w każdym systemie monitorowania i oceny określonym w art. 74 ustala się wykaz wspólnych wskaźników dotyczących sytuacji wyjściowej, jak również realizacji finansowej, produktów **i** wyników programu, mający zastosowanie do każdego programu.

Poprawka 127

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Beneficjenci wsparcia w ramach środków rozwoju obszarów wiejskich i lokalne grupy działania przekazują instytucji zarządzającej lub wyznaczonym ewaluatorom, lub innym podmiotom wyznaczonym do pełnienia funkcji w ich imieniu, wszystkie informacje niezbędne do umożliwienia monitorowania i oceny programu, szczególnie w odniesieniu do osiągnięcia określonych celów i priorytetów.

Poprawka

Beneficjenci wsparcia w ramach środków rozwoju obszarów wiejskich i lokalne grupy działania przekazują instytucji zarządzającej lub wyznaczonym ewaluatorom, lub innym podmiotom wyznaczonym do pełnienia funkcji w ich imieniu, wszystkie informacje niezbędne do umożliwienia monitorowania i oceny programu, szczególnie w odniesieniu do osiągnięcia określonych celów i priorytetów, **zapewniając przestrzeganie ustalonych w przepisach krajowych i unijnych praw do poufności i do ochrony danych osobowych.**

Poprawka 128

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 81 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) bada **działania i produkty związane z planem oceny programu;**

Poprawka

b) bada **plan oceny przedstawiony przez instytucję zarządzającą i postęp w jego wdrażaniu.**

Poprawka 129

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 82 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia **31 maja** 2016 r. i do dnia **31 maja** każdego kolejnego roku do **2023** r. włącznie państwa członkowskie przedstawiają Komisji roczne sprawozdania z realizacji dotyczące

Poprawka

1. Do dnia [...] **30 czerwca** 2016 r. i do dnia [...] **30 czerwca** każdego kolejnego roku do **2022** r. włącznie państwa członkowskie przedstawiają Komisji roczne sprawozdania z realizacji dotyczące

wdrażania programu rozwoju obszarów wiejskich w poprzednim roku kalendarzowym. Sprawozdanie przedłożone w 2016 r. obejmuje lata kalendarzowe 2014 i 2015.

wdrażania programu rozwoju obszarów wiejskich w poprzednim roku kalendarzowym. ***Państwo członkowskie przedkłada końcowe*** sprawozdanie z ***realizacji do dnia 31 grudnia 2023 r.*** ***Sprawozdanie*** przedłożone w 2016 r. obejmuje lata kalendarzowe 2014 i 2015.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 85

Tekst proponowany przez Komisję

W 2023 r. państwa członkowskie przygotowują sprawozdanie dotyczące oceny ex post w odniesieniu do każdego swojego programu rozwoju obszarów wiejskich. Sprawozdanie to ***przedkłada się Komisji*** najpóźniej do dnia 31 grudnia 2023 r.

Poprawka

W 2023 r. państwa członkowskie przygotowują sprawozdanie dotyczące oceny ex post w odniesieniu do każdego swojego programu rozwoju obszarów wiejskich. Sprawozdanie to ***należy zakończyć*** najpóźniej do dnia 31 grudnia 2023 r.

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Jeżeli zastosowanie mają artykuły 107, 108 i 109 traktatu, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 90, w odniesieniu do postanowień dotyczących wyłączenia z przepisów dotyczących pomocy udzielanej przez państwo wszystkich środków zgodnych z niniejszym rozporządzeniem, które nie wchodzą w zakres art. 42 TFUE.

Poprawka 132

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Dodatkowe finansowanie krajowe

Poprawka

Dodatkowe finansowanie krajowe **oraz środki pomocowe niewchodzące w zakres stosowania art. 42 TFUE**

Poprawka 133

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Płatności dokonywane przez państwa członkowskie w związku z operacjami wchodzącymi w zakres stosowania art. 42 **Traktatu** i mające na celu zapewnienie dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, na które udzielane jest wsparcie unijne, podlegają zgłoszeniu przez państwa członkowskie i zatwierdzeniu przez Komisję zgodnie z niniejszym rozporządzeniem jako część programowania, o którym mowa w art. 7. Przy ocenie tych płatności Komisja stosuje przez analogię kryteria ustanowione na potrzeby stosowania art. 107 **Traktatu**. Zainteresowane państwo członkowskie nie wprowadza w życie proponowanego dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, dopóki nie zostanie ono zatwierdzone.

Poprawka

Płatności dokonywane przez państwa członkowskie w związku z operacjami wchodzącymi w zakres stosowania art. 42 **TFUE** i mające na celu zapewnienie dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, na które udzielane jest wsparcie unijne **oraz płatności dokonywane przez państwa członkowskie na operacje niewchodzące w zakres stosowania art. 42 TFUE** podlegają zgłoszeniu przez państwa członkowskie i zatwierdzeniu przez Komisję zgodnie z niniejszym rozporządzeniem jako część programowania, o którym mowa w art. 7. Przy ocenie tych płatności Komisja stosuje przez analogię kryteria ustanowione na potrzeby stosowania art. 107 **TFUE**. Zainteresowane państwo członkowskie nie wprowadza w życie proponowanego dodatkowego finansowania rozwoju obszarów wiejskich, dopóki nie zostanie ono zatwierdzone.

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na **czas nieokreślony od dnia** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na **okres pięciu lat od** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem tego pięcioletniego okresu. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na okresy o tej samej długości, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed zakończeniem każdego okresu.**

.

Uzasadnienie

PE powinien czynnie potwierdzać przekazanie uprawnień Komisji oraz w razie wątpliwości nie powinien być zmuszany zabiegać o odzyskanie własnych uprawnień legislacyjnych.

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia ZAŁĄCZNIK I – artykuł 18(3)

Tekst proponowany przez Komisję

| | | | |
|----------------|----------------------------|------|---|
| Art. 18 ust. 3 | Inwestycje w środki trwałe | | <u>Sektor rolny</u> |
| | | 50 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych. |
| | | 75 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych. |
| | | 65 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji |

| | | | |
|--|--|------|---|
| | | 40 % | <p>dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podejmowania działalności przez młodych rolników - inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych - obszarów z ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 - operacji wspieranych w ramach EPI |
| | | 50 % | <p><u>Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów objętych załącznikiem I</u></p> |
| | | 75 % | <p>Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.</p> |
| | | 65 % | <p>Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.</p> |
| | | 40 % | <p>Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku operacji wspieranych w ramach programu na rzecz przedsiębiorczości i innowacji.</p> |

Poprawka

| | | | |
|----------------|----------------------------|------|--|
| Art. 18 ust. 3 | Inwestycje w środki trwałe | 50 % | <p><u>Sektor rolny</u> Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych.</p> |
| | | 75 % | <p>Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych.</p> |

| | | | |
|--|--|------|--|
| | | 75 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. |
| | | 40 % | |
| | | | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20 %, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90 %, w przypadku: |
| | | | - podejmowania działalności przez młodych rolników |
| | | | - inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych |
| | | | - obszarów z ograniczeniami naturalnymi, o których mowa w art. 33 |
| | | | - operacji wspieranych w ramach EPI |
| | | | - <i>rolnictwa ekologicznego</i> |
| | | | - <i>środków realizacji programu Natura 2000 i ramowej dyrektywy wodnej</i> |
| | | | - <i>programów rolno-środowiskowych</i> |
| | | 50 % | |
| | | 75 % | |
| | | 75 % | <u>Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów objętych załącznikiem I</u> |
| | | 40 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych. |
| | | | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych. |
| | | | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. |
| | | | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. |
| | | | Powyższe stawki mogą być podwyższone o 20%, pod warunkiem że maksymalna łączona stawka wsparcia nie przekracza 90%, w przypadku operacji wspieranych w ramach EPI oraz |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | <i>inwestycji zbiorowych i projektów zintegrowanych.</i> |
|--|--|--|--|

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia ZAŁĄCZNIK I – artykuł 24(3)

Tekst proponowany przez Komisję

| | | | |
|----------------|----------------------------------|-------------|--|
| Art. 24 ust. 3 | Zakładanie systemów rolnoleśnych | 80 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji w zakładanie systemów rolnoleśnych |
|----------------|----------------------------------|-------------|--|

Poprawka

| | | | |
|----------------|----------------------------------|--------------|--|
| Art. 24 ust. 3 | Zakładanie systemów rolnoleśnych | 100 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji w zakładanie systemów rolnoleśnych |
|----------------|----------------------------------|--------------|--|

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia ZAŁĄCZNIK I – artykuł 27(5)

Tekst proponowany przez Komisję

| | | | |
|----------------|--|-------------|---|
| Art. 27 ust. 5 | Inwestycje w nowe technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych | 50 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. |
| | | 75 % | |
| | | 65 % | |
| | | 40 % | |

Poprawka

| | | | |
|----------------|---|------|---|
| Art. 27 ust. 5 | Inwestycje w nowe technologie w dziedzinie leśnictwa oraz w | 50 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach słabiej rozwiniętych. |
| | | 75 % | |

| | | | |
|--|--|--------------|--|
| | przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów leśnych | 75 % 40 % | Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionach najbardziej oddalonych. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w regionie mniejszych wysp Morza Egejskiego. Kwoty kwalifikującej się inwestycji dokonywanej w innych regionach. |
|--|--|--------------|--|

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia ZAŁĄCZNIK I – artykuł 32(3)

Tekst proponowany przez Komisję

| | | | |
|--------------|---|--------------------------------------|--|
| Art.32 ust.3 | Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami | 25 250(*) 300(*) | minimalna kwota na hektar rocznie maksymalna kwota na hektar rocznie maksymalna kwota na hektar rocznie na obszarach górskich określonych w art. 46 ust. 2 |
|--------------|---|--------------------------------------|--|

Poprawka

| | | | |
|--------------|---|--------------------------------------|--|
| Art.32 ust.3 | Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami | 25 250(*) 450(*) | minimalna kwota na hektar rocznie maksymalna kwota na hektar rocznie maksymalna kwota na hektar rocznie na obszarach górskich określonych w art. 46 ust. 2 |
|--------------|---|--------------------------------------|--|

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK Ia

Krajowe koperty finansowe, o których mowa w art. 64

(w mln EUR)

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>Belgia</i> | 73 838 | 73 838 | 73 838 | 73 838 | 73 838 | 73 838 | 73 838 |
| <i>Bulgaria</i> | 400 215 | 400 215 | 400 215 | 400 215 | 400 215 | 400 215 | 400 215 |
| <i>Republika Czeska</i> | 432 820 | 432 820 | 432 820 | 432 820 | 432 820 | 432 820 | 432 820 |
| <i>Dania</i> | 87 536 | 87 536 | 87 536 | 87 536 | 87 536 | 87 536 | 87 536 |
| <i>Niemcy</i> | 1 355 922 | 1 355 922 | 1 355 922 | 1 355 922 | 1 355 922 | 1 355 922 | 1 355 922 |
| <i>Estonia</i> | 109 623 | 109 623 | 109 623 | 109 623 | 109 623 | 109 623 | 109 623 |
| <i>Irlandia</i> | 377 842 | 377 842 | 377 842 | 377 842 | 377 842 | 377 842 | 377 842 |
| <i>Grecja</i> | 595 667 | 595 667 | 595 667 | 595 667 | 595 667 | 595 667 | 595 667 |
| <i>Hiszpania</i> | 1 219 781 | 1 219 781 | 1 219 781 | 1 219 781 | 1 219 781 | 1 219 781 | 1 219 781 |
| <i>Francja</i> | 1 148 806 | 1 148 806 | 1 148 806 | 1 148 806 | 1 148 806 | 1 148 806 | 1 148 806 |
| <i>Włochy</i> | 1 361 055 | 1 361 055 | 1 361 055 | 1 361 055 | 1 361 055 | 1 361 055 | 1 361 055 |
| <i>Cypr</i> | 24 926 | 24 926 | 24 926 | 24 926 | 24 926 | 24 926 | 24 926 |
| <i>Łotwa</i> | 159 703 | 159 703 | 159 703 | 159 703 | 159 703 | 159 703 | 159 703 |
| <i>Litwa</i> | 267 461 | 267 461 | 267 461 | 267 461 | 267 461 | 267 461 | 267 461 |
| <i>Luksemburg</i> | 14 383 | 14 383 | 14 383 | 14 383 | 14 383 | 14 383 | 14 383 |
| <i>Węgry</i> | 584 679 | 584 679 | 584 679 | 584 679 | 584 679 | 584 679 | 584 679 |
| <i>Malta</i> | 11 762 | 11 762 | 11 762 | 11 762 | 11 762 | 11 762 | 11 762 |
| <i>Królestwo Niderlandów</i> | 89 850 | 89 850 | 89 850 | 89 850 | 89 850 | 89 850 | 89 850 |
| <i>Austria</i> | 609 744 | 609 744 | 609 744 | 609 744 | 609 744 | 609 744 | 609 744 |
| <i>Polska</i> | 2 029 504 | 2 029 504 | 2 029 504 | 2 029 504 | 2 029 504 | 2 029 504 | 2 029 504 |
| <i>Portugalia</i> | 614 811 | 614 811 | 614 811 | 614 811 | 614 811 | 614 811 | 614 811 |
| <i>Rumunia</i> | 1 435 645 | 1 435 645 | 1 435 645 | 1 435 645 | 1 435 645 | 1 435 645 | 1 435 645 |
| <i>Słowenia</i> | 138 743 | 138 743 | 138 743 | 138 743 | 138 743 | 138 743 | 138 743 |
| <i>Słowacja</i> | 302 467 | 302 467 | 302 467 | 302 467 | 302 467 | 302 467 | 302 467 |
| <i>Finlandia</i> | 326 416 | 326 416 | 326 416 | 326 416 | 326 416 | 326 416 | 326 416 |
| <i>Szwecja</i> | 291 736 | 291 736 | 291 736 | 291 736 | 291 736 | 291 736 | 291 736 |
| <i>Zjednoczone Królestwo</i> | 362 465 | 362 465 | 362 465 | 362 465 | 362 465 | 362 465 | 362 465 |

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia ZAŁĄCZNIK II

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Załącznik zostaje skreślony.

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia

ZAŁĄCZNIK III– szczegółowy program tematyczny 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Partnerstwa publiczno-prywatne celem
ułatwienia międzypokoleniowego
przekazywania działalności***

Uzasadnienie

One of the major issues young farmers face when deciding to start their activity is the expenses and administrative hurdles of taking over the farming activities of their elder. These different elements difficult generational transition and are among the reasons why average age of farmers is above 50 years in the EU. Facilitating generational transition through public-private partnerships should be integrated within the indicative list of measures and operations of particular relevance to thematic sub-programmes in order to take this element into consideration when developing the rural development tools at national level.

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia

ZAŁĄCZNIK V – sekcja 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Art. 34 Dobrostan zwierząt

Uzasadnienie

Rolnicy prowadzący działalność przy zachowaniu troski o dobrostan zwierząt spełniają zapotrzebowanie rynkowe i mogą uzyskać lepsze ceny dla swoich produktów, zwiększając w ten sposób swoją konkurencyjność. Aby mogli przejść na te systemy produkcji, potrzebują jednak

wsparcia.

**Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej
(decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)**

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD) – 2013/2531(RSP))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,
- uwzględniając art. 70 ust. 2 oraz art. 70a Regulaminu,

mając na uwadze, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 1 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Zmniejszenie biurokracji stanowi jeden z głównych celów i wymogów reformy WPR. Należy wprowadzić realistyczne progi tolerancji i minimalne ograniczenia oraz znaleźć odpowiednią równowagę między zaufaniem a kontrolą celem dopilnowania, by obciążenie biurokratyczne spoczywające na państwach członkowskich i beneficjentach było w przyszłości ograniczone do rozsądnych rozmiarów. Przy ograniczaniu biurokracji należy odpowiednio

uwzględnić koszty administracyjne i inne koszty związane z kontrolami na wszystkich szczeblach oraz należy nagradzać wykorzystywanie skutecznych systemów zarządzania i monitorowania. Najważniejszym celem powinno być ograniczenie kosztów administracyjnych oraz zapewnienie zmniejszenia obciążenia biurokratycznego rolników i organów administracji do rozsądnego poziomu.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa *nie należące*

Poprawka

(3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar **administracyjnych** nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych **i pastwisk**, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez

do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

państwa *nienależące* do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
Zgodnie z art. 287 ust. 4 akapit drugi TFUE Trybunał Obrachunkowy może wydawać opinie na temat tych aktów delegowanych na wniosek Parlamentu Europejskiego lub Rady.

(Te dwie poprawki, w których zastępuje się termin „kara” terminem „kara administracyjna” i termin „trwale użytki zielone” terminem „trwale użytki zielone i pastwiska”, mają zastosowanie w całym tekście; przyjęcie ich będzie wymagało wprowadzenia odpowiednich zmian w całym dokumencie.)

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Niniejsze rozporządzenie powinno w stosownych przypadkach przewidywać wyłączenia w przypadku siły wyższej i wyjątkowych okoliczności. W związku z rozporządzeniami dotyczącymi rolnictwa wykładni pojęcia siły wyższej należy dokonywać w świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(9a) Rosnące wymogi wobec jednostek certyfikujących i agencji płatniczych nie powinny wiązać się z dalszym wzrostem biurokracji w państwach członkowskich. Przede wszystkim wymogi te nie powinny być surowsze od międzynarodowych standardów rewizji finansowej. W odniesieniu do zakresu i treści kwestii podlegających certyfikacji należy utrzymać zrównoważony stosunek kosztów do korzyści, a wszelkie dodatkowe wymogi sprawozdawcze powinny wykazywać wyraźną wartość dodaną.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi i zarządzaniem ***gospodarstwami*** z jednej strony, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, zdrowia zwierząt oraz *ich* dobrostanu z drugiej strony, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego, adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych norm. Państwa członkowskie powinny zatem jasno rozgranicyć funkcje doradcze

(10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi, ***zarządzaniem gospodarstwami*** i zarządzaniem ***ryzykiem związanym z nimi***, z jednej strony, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, ***zdrowia publicznego***, zdrowia zwierząt, ***zdrowia roślin*** oraz dobrostanu zwierząt, z drugiej strony, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego, adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych

i kontrolne.

norm. Państwa członkowskie powinny zatem jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(11) System doradztwa rolniczego powinien obejmować przynajmniej wymogi i normy w zakresie zasady wzajemnej zgodności. System powinien również obejmować wymogi, które należy spełnić w odniesieniu do praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu oraz środowiska w celu otrzymania płatności bezpośrednich, jak również w odniesieniu do utrzymywania użytków rolnych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr DP/xxx z dnia ... ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej. Przedmiotowy system powinien ponadto obejmować pewne elementy związane z łagodzeniem skutków zmiany klimatu oraz odpowiednimi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, jak również zrównoważonym rozwojem działalności gospodarczej **małych** gospodarstw.

Poprawka

(11) System doradztwa rolniczego powinien obejmować przynajmniej wymogi i normy w zakresie zasady wzajemnej zgodności **na szczeblu gospodarstw rolnych**. System powinien również obejmować wymogi, które należy spełnić w odniesieniu do praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu oraz środowiska w celu otrzymania płatności bezpośrednich, jak również w odniesieniu do utrzymywania użytków rolnych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [DP] z dnia ... ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej. Przedmiotowy system powinien ponadto obejmować pewne elementy związane z łagodzeniem skutków zmiany klimatu oraz odpowiednimi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, jak również **efektywnością środowiskową oraz** zrównoważonym rozwojem działalności gospodarczej gospodarstw, **w tym działalności mającej na celu modernizację gospodarstw, dążenie do konkurencyjności, integrację sektorową, innowacyjność i ukierunkowanie na rynek, jak również promocję i wdrażanie zasad rachunkowości, przedsiębiorczości i zrównoważonego zarządzania zasobami gospodarczymi. Należy ponadto zezwolić**

państwow członkowskim na włączanie do swoich systemów promocji przekształceń gospodarstw rolnych i dywersyfikacji ich działalności gospodarczej oraz wprowadzania odpowiednich działań zapobiegawczych na wypadek klęsk żywiołowych oraz chorób zwierząt i roślin, jak również doradztwa w zakresie integrowanej ochrony roślin i stosowania niechemicznych metod alternatywnych.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet *nie otrzymujący* pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w systemie, ***jednak państwa członkowskie mogą ustalić kryteria priorytetowe.*** Ze względu na charakter systemu, celowym jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

Poprawka

(12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet *nieotrzymujący* pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w systemie. ***Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość określenia – na podstawie kryteriów środowiskowych, gospodarczych i społecznych – kategorii beneficjentów, którzy będą mieli dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa.*** Ze względu na charakter systemu, celowym jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Środki finansowe, niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG, powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Państwa członkowskie oraz beneficjenci zaangażowani** w realizację WPR **pokrywają ze środków własnych wszelkie koszty zatrudnienia oraz koszty administracyjne.**

Poprawka

(13) Środki finansowe, niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG, powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Aby działalność agencji płatniczych stała się bardziej skuteczna, agencje te powinny pokrywać ze środków własnych koszty administracyjne i koszty zatrudnienia ponoszone przez państwa członkowskie i beneficjentów zaangażowanych w realizację WPR.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup i poprawa jakości zdjęć satelitarnych dostarczy Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi i ułatwi monitorowanie i kontrolę wydatków rolniczych.

Poprawka

(14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup i poprawa jakości zdjęć satelitarnych dostarczy Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi, ułatwi monitorowanie wydatków rolniczych **oraz wykorzystania zasobów, od których zależy rolnictwo, w tym w odniesieniu do systemów rolnoleśnych, oraz pozwoli na ocenę sytuacji i zapewnienie na czas pomocy w przypadku klęsk żywiołowych.**

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **konieczne jest** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów.

Poprawka

(23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **priorytetowo należy potraktować** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Sektorowe prawodawstwo rolne nakłada na państwa członkowskie obowiązek przesyłania w wyznaczonych terminach informacji dotyczących ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyników. Wspomnianych statystyk kontroli używa się do określenia poziomu błędu na poziomie państwa członkowskiego, oraz – w szerszym zakresie – do celów kontroli zarządzania EFRG oraz EFRROW. Umożliwiają one Komisji zdobycie pewności, że zarządzanie funduszami odbywa się z odpowiedni sposób i są istotnym elementem rocznego

Poprawka

(27) Sektorowe prawodawstwo rolne nakłada na państwa członkowskie obowiązek przesyłania w wyznaczonych terminach informacji dotyczących ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyników. Wspomnianych statystyk kontroli używa się do określenia poziomu błędu na poziomie państwa członkowskiego, oraz – w szerszym zakresie – do celów kontroli zarządzania EFRG oraz EFRROW. Umożliwiają one Komisji zdobycie pewności, że zarządzanie funduszami odbywa się z odpowiedni sposób i są istotnym elementem rocznego

poświadczenia wiarygodności. Ze względu na fundamentalny charakter wspomnianych informacji statystycznych oraz w celu zagwarantowania, że państwa członkowskie będą w terminie wywiązywać się z obowiązku przesyłania ich, konieczne jest ustanowienie instrumentu zapobiegającego opóźnieniom w przekazywaniu wymaganych danych w sposób proporcjonalny do zakresu braku danych. Należy zatem ustanowić przepisy, umożliwiające Komisji zawieszenie części miesięcznych lub okresowych płatności, w odniesieniu do których nie przesłano odpowiednich informacji statystycznych w wymaganym terminie.

poświadczenia wiarygodności. Ze względu na fundamentalny charakter wspomnianych informacji statystycznych oraz w celu zagwarantowania, że państwa członkowskie będą w terminie wywiązywać się z obowiązku przesyłania ich, konieczne jest ustanowienie **proporcjonalnego** instrumentu zapobiegającego opóźnieniom w przekazywaniu wymaganych danych w sposób proporcjonalny do zakresu braku danych. Należy zatem ustanowić przepisy, umożliwiające Komisji zawieszenie części miesięcznych lub okresowych płatności, w odniesieniu do których nie przesłano odpowiednich informacji statystycznych w wymaganym terminie. **Niemniej jednak takie zawieszenie należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy opóźnienie zagraża mechanizmowi udzielania absolutorium z wykonania budżetu rocznego, zgodnie z zasadą proporcjonalności.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Finansowanie środków i działań w ramach WPR jest częściowo realizowane w ramach zarządzania dzielonego. W celu zapewnienia właściwego zarządzania finansami funduszy unijnych, Komisja powinna wykonywać działania zmierzające do sprawowania kontroli nad właściwym zarządzaniem funduszami przez organy państw członkowskich odpowiedzialne za dokonywanie płatności. Należy zdefiniować charakter kontroli, **które miałyby być przeprowadzane przez Komisję**, i dokładnie określić warunki umożliwiające Komisji przyjęcie odpowiedzialności w zakresie

Poprawka

(30) Finansowanie środków i działań w ramach WPR jest częściowo realizowane w ramach zarządzania dzielonego. W celu zapewnienia właściwego zarządzania finansami funduszy unijnych Komisja powinna wykonywać **niezbędne** działania zmierzające do sprawowania kontroli nad właściwym zarządzaniem funduszami przez organy państw członkowskich odpowiedzialne za dokonywanie płatności. Należy zdefiniować **ogólne przepisy i zasady, których Komisja miałaby przestrzegać podczas kontroli, oraz** charakter kontroli i dokładnie określić warunki umożliwiające Komisji przyjęcie

wykonywania budżetu, jak również jasno przedstawić obowiązki współpracy nałożone na państwa członkowskie.

odpowiedzialności w zakresie wykonywania budżetu, jak również jasno przedstawić obowiązki współpracy nałożone na państwa członkowskie.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 31 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(31) W celu spełnienia przez Komisję obowiązku sprawdzania istnienia i właściwego funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli wydatków unijnych w państwach członkowskich, **niezależnie od kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie**, należy umożliwić dokonywanie weryfikacji przez osoby uprawnione przez Komisję, jak również przyznać im prawo zwracania się o wsparcie do państw członkowskich.

Poprawka

(31) W celu spełnienia przez Komisję obowiązku sprawdzania istnienia i właściwego funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli wydatków unijnych w państwach członkowskich należy umożliwić dokonywanie weryfikacji przez osoby uprawnione przez Komisję, jak również przyznać im prawo zwracania się o wsparcie do państw członkowskich. **Należy przy tym uwzględnić zasadę proporcjonalności, poziom zaufania do niezawodności krajowych systemów kontroli i zarządzania oraz ogólną skuteczność kontroli krajowych w kontekście kontroli przeprowadzonych przez Komisję.**

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 36 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(36) Procedury windykacji stosowane przez państwa członkowskie mogą opóźniać odzyskiwanie środków o wiele lat, bez gwarancji co do ich skuteczności. Koszty stosowania powyższych procedur mogą być również nieproporcjonalne w

Poprawka

(36) Procedury windykacji stosowane przez państwa członkowskie mogą opóźniać odzyskiwanie środków o wiele lat, bez gwarancji co do ich skuteczności. Koszty stosowania powyższych procedur mogą być również nieproporcjonalne w

stosunku do kwot odzyskanych lub możliwych do odzyskania. W związku z powyższym w pewnych przypadkach państwa członkowskie powinny mieć prawo wstrzymania procedur windykacji.

stosunku do kwot odzyskanych lub możliwych do odzyskania. ***Próg windykacji kwot niezależnie wypłaconych, w tym odsetek, jest bardzo niski i windykację należy przeprowadzać tylko wówczas, gdy jest opłacalna.*** W związku z powyższym w pewnych przypadkach państwa członkowskie powinny mieć prawo wstrzymania procedur windykacji.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Mając na uwadze ochronę interesów budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.

Poprawka

(37) Mając na uwadze ochronę interesów budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują ***proporcjonalne*** środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich. ***Aby zapewnić spójność priorytetów i celów polityki UE, zakres branego pod uwagę ryzyka dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej powinien obejmować zagrożenia dla środowiska i zdrowia publicznego, ponieważ koszty z nimi związane są przenoszone na inne obszary wydatków publicznych, w tym wydatków UE. Ograniczenie do minimum dodatkowych kosztów w innych obszarach powinno zapewnić efektywność wydatków publicznych.***

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(37a) Oprócz rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95 w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić bardziej szczegółowe przepisy dotyczące nieprawidłowości w zakresie wspólnej polityki rolnej. Beneficjenta, który otrzyma pomoc bez spełnienia kryteriów kwalifikowalności czy zobowiązań dotyczących przyznania tej pomocy, należy uznać za bezprawnie uzyskującego korzyść. Korzyści takie należy cofnąć zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95. Aby zniechęcić beneficjentów do nieprzestrzegania wymogów, należy stosować kary administracyjne w rozumieniu art. 5 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95 w formie zmniejszenia pomocy lub wykluczenia z jej otrzymywania, w szczególności w sytuacjach obejmujących nieprawidłowości dokonane celowo lub będące skutkiem zaniedbania. Te kary administracyjne mogą wpływać na pomoc, w przypadku której warunki kwalifikowalności zostały spełnione lub zobowiązania dopełnione. Jednak ważne jest, aby w razie nieprawidłowości związanych z tytułem III rozdziału 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] suma wszystkich wycofań i zmniejszeń pomocy nie przekraczała kwoty, o której mowa we wspomnianym rozdziale.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń *i* wykluczeń z płatności oraz do nakładania kar zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niezwiązanych bezpośrednio z wypłatą pomocy.

Poprawka

(38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń *lub* wykluczeń z płatności oraz do nakładania **proporcjonalnych** kar **administracyjnych** zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, **w tym zasad ogólnych i mających zastosowanie kryteriów, a także do** przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niezwiązanych bezpośrednio z wypłatą pomocy. **Konieczne jest zapewnienie państwom członkowskim silnej zachęty do obniżenia liczby kontroli na miejscu w przypadku, gdy wskaźnik błędu jest na dopuszczalnym poziomie, oraz elastyczności w oparciu o zwyczajowe standardy państw członkowskich lub regionów, dopuszczającej uzasadnione wyjątki z przyczyn agronomicznych, ekologicznych lub środowiskowych.**

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(38a) Sprawiedliwy system kar wobec rolników, którzy dopuszczają się nieprawidłowości, powinien wykluczać podwójne karanie i równoczesne

stosowanie kar administracyjnych na podstawie niniejszego rozporządzenia lub sankcji karnych na podstawie prawa karnego, chyba że chodzi o przypadki oszustw.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(38b) Kary administracyjne, w tym obowiązek zwrotu wszelkich uzyskanych przez rolnika płatności, nie powinny być nakładane z racji okoliczności obiektywnie niezależnych od rolnika, a zwłaszcza z powodu nieprzewidzianych wydarzeń.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 41 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności: przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności.

(41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności: przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności. *Przy tworzeniu tych systemów państwa członkowskie powinny odpowiednio wykorzystywać technologię w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych oraz zapewnienia skutecznych i efektywnych kontroli.*

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 44 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie powinny podjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do realności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

Poprawka

(44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie powinny podjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do realności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia **prostoty**, jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 50 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(50) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającym rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/200125, które zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, ustanowiono zasadę, że płatność pełnej

Poprawka

(50) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającym rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/200125, które zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, ustanowiono zasadę, że płatność pełnej

kwoty wsparcia w ramach WPR powinna być powiązana z przestrzeganiem zasad dotyczących gospodarowania gruntami, produkcji rolnej oraz działalności rolniczej. Wspomniana zasada została następnie odzwierciedlona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)²⁶ oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiającym wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)²⁷. W ramach tak zwanej „zasady wzajemnej zgodności” państwa członkowskie powinny nakładać kary w formie zmniejszenia wsparcia lub wykluczenia ze wsparcia otrzymanego w ramach WPR w całości lub w części.

kwoty wsparcia w ramach WPR powinna być powiązana z przestrzeganiem zasad dotyczących gospodarowania gruntami, produkcji rolnej oraz działalności rolniczej. Wspomniana zasada została następnie odzwierciedlona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)²⁶ oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiającym wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)²⁷. W ramach tak zwanej „zasady wzajemnej zgodności” państwa członkowskie powinny nakładać kary *administracyjne* w formie zmniejszenia wsparcia lub wykluczenia ze wsparcia otrzymanego w ramach WPR w całości lub w części, **zgodnie z zasadą proporcjonalności oraz przy uwzględnieniu ogólnych kryteriów różnicowania tych kar, określonych w niniejszym rozporządzeniu.**

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 53 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Państwa członkowskie muszą w pełni wdrożyć wymogi podstawowe w zakresie zarządzania, tak by można je było stosować na poziomie gospodarstw oraz zagwarantować równe traktowanie rolników.

Poprawka

(53) Państwa członkowskie muszą w pełni wdrożyć wymogi podstawowe w zakresie zarządzania, tak by można je było stosować na poziomie gospodarstw oraz zagwarantować równe traktowanie rolników. ***Komisja powinna wydać wytyczne w sprawie wykładni przepisów dotyczących identyfikacji i rejestracji zwierząt dla celów wzajemnej zgodności, które to wytyczne powinny w razie***

potrzeby zapewnić elastyczność na poziomie gospodarstw, aby osiągnąć niezbędną równowagę między zachowaniem ducha przepisów a stosowaniem proporcjonalnych kar administracyjnych jedynie w przypadku niezgodności dającej się bezpośrednio i jednoznacznie przypisać do danych beneficjentów, w szczególności w odniesieniu do powtarzających się awarii wykorzystywanej technologii.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 54 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(54) W przypadku dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności będą w pełni obowiązywać dopiero wówczas, gdy wszystkie państwa członkowskie wdrożą je w pełni, w szczególności w zakresie jasnych wymogów obowiązujących rolników. Zgodnie z dyrektywą, wspomniane wymogi na szczeblu gospodarstw będą stosowane najpóźniej od dnia 1 stycznia 2013 r.

skreślony

Poprawka 26

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 56 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(56) Zgodnie z art. 22 dyrektywy 2000/60/WE, dyrektywa Rady 80/68/EWG z dnia 17 grudnia 1979 r. w sprawie ochrony wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne zostanie uchylona z dniem 23 grudnia 2013 r. Aby utrzymać przepisy obowiązujące w ramach zasady wzajemnej zgodności, związane z ochroną wód gruntowych, właściwe jest, podczas oczekiwania na włączenie dyrektywy 2000/60/WE do zasady wzajemnej zgodności, dostosowanie zakresu zasady wzajemnej zgodności oraz określenie normy w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska obejmującej wymogi określone w art. 4 i 5 dyrektywy 80/68/EWG.

Poprawka

skreślony

Poprawka 27

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 57 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(57) Zasada wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności – w stosownych przypadkach – prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, obiektywne i stopniowalne. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie

Poprawka

(57) Zasada wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności – w stosownych przypadkach – prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, obiektywne i stopniowalne. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie

odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], obciążenia wynikające ze stosowania zasady wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia, wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z obowiązków wynikających z zasady wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar. Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów sektorowego prawodawstwa rolnego oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa.

odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], obciążenia wynikające ze stosowania zasady wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia, wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z obowiązków wynikających z zasady wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar. Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów sektorowego prawodawstwa rolnego oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa. ***Drobne nieumyślne naruszenia przepisów związane z kontrolami wzajemnej zgodności nie powinny być karalne. Powinno się w ich przypadku wydać ostrzeżenie i zadbać o monitorowanie zgodności podczas kontroli w przyszłości.***

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 60 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(60) Sprawne wdrożenie zasady wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku, gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia w przypadku gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 euro, właściwy organ kontrolny powinien, w

Poprawka

(60) Sprawne wdrożenie zasady wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku, gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia w przypadku gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 euro, właściwy organ kontrolny powinien, w

odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze.

odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze. *Państwa członkowskie mogą również ustanowić system wczesnego ostrzegania mający zastosowanie do pierwszych przypadków niezgodności o mniejszej wadze w celu osiągnięcia lepszej akceptacji systemu wzajemnej zgodności przez społeczności rolnicze oraz w celu większego zaangażowania rolników na rzecz spełniania wymogów. System ten powinien obejmować pisma ostrzegające wzywające danego beneficjenta do działań zaradczych, a następnie – rok później – weryfikację zgodności przeprowadzaną przez państwo członkowskie.*

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 68 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu

Poprawka

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych, *odwołując się o ile to możliwe do już istniejących źródeł danych.* Ponadto *ramy monitorowania i oceny*

Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

powinny uwzględnić i odpowiednio odzwierciedlać strukturę WPR, ponieważ rami monitorowania i oceny drugiego filaru nie mogą mieć zastosowania do pierwszego filaru, głównie z uwagi na to, że w pierwszym filarze – ze względu na stosunkowo jednolite środki – można osiągnąć efekty synergii. Należy to odpowiednio uwzględnić. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70c preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70c) W swoim wyroku Trybunał nie zakwestionował zasadności celu wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW. ***Cel ten powinien być analizowany w świetle nowych ram zarządzania finansami i kontroli, które mają być stosowane od dnia 1 stycznia 2014 r. W kontekście tych ram kontrole prowadzone przez administracje krajowe nie mogą być wyczerpujące oraz, w szczególności w odniesieniu do prawie wszystkich programów pomocy, jedynie niewielką część populacji można poddawać kontroli na miejscu. Zwiększenie minimalnego***

Poprawka

(70c) W swoim wyroku Trybunał nie zakwestionował zasadności celu wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW.

wskaźnika kontroli poza poziomy stosowane obecnie stanowiłoby w tym kontekście dodatkowe obciążenie finansowe i administracyjne dla administracji krajowych i nie byłoby racjonalne pod względem kosztów. Ponadto nowe ramy stanowią, że w pewnych okolicznościach państwa członkowskie mogą ograniczyć liczbę kontroli na miejscu. W tym kontekście publikowanie nazw (nazwisk) beneficjentów funduszy rolniczych wzmacnia publiczną kontrolę wykorzystania środków tych funduszy i dlatego jest użytecznym uzupełnieniem istniejących ram zarządzania i kontroli, niezbędnym do zagwarantowania odpowiedniego poziomu ochrony interesów finansowych Unii. Stosując nowe reguły upraszczające administracyjny proces wdrażania funduszy unijnych oraz zmniejszające koszty administracyjne, organy krajowe powinny mieć możliwość polegania na zapobiegawczych i odstraszających skutkach kontroli publicznej, przede wszystkim w odniesieniu do nadużyć finansowych i wszelkich przypadków niewłaściwego wykorzystania funduszy publicznych poprzez zniechęcanie indywidualnych beneficjentów do nieprawidłowości.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70d preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70d) Cel publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, któremu służy publikacja informacji o beneficjentach, można osiągnąć jedynie poprzez *dopilnowanie, aby zakres*

Poprawka

(70d) Cel publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, któremu służy publikacja informacji o beneficjentach, można osiągnąć jedynie poprzez *zapewnienie przekazywania do*

informacji, które mają być przekazywane do wiadomości publicznej był właściwy. Informacje te powinny obejmować dane dotyczące **tożsamości beneficjenta, przyznanej kwoty pomocy, funduszu, z którego ona pochodzi, oraz celu i charakteru odnośnego środka. Publikacja tych informacji powinna być dokonana w sposób, który w jak najmniejszym stopniu ingeruje** w prawo beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz, w szczególności, w ich prawo do ochrony danych osobowych, uznane w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

wiadomości publicznej pewnych informacji. Informacje te powinny obejmować dane dotyczące kwoty pomocy **przyznanej w ramach każdego funduszu, celu i charakteru odnośnego środka. Aby przedstawić dokładny obraz terytorialnego podziału wsparcia w ramach WPR, należy również przekazywać informacje o lokalizacji gospodarstw, w odniesieniu do których stosuje się te środki. Należy chronić** prawo beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz, w szczególności, ich prawo do ochrony danych osobowych, uznane w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70f preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70f) W celu zachowania równowagi między zamierzonym celem wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, a prawem beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz do ochrony ich danych osobowych, należy uwzględnić wysokość udzielonej pomocy. Z dogłębnej analizy i konsultacji z zainteresowanymi stronami wynika, że w celu wzmocnienia skuteczności omawianej publikacji oraz ograniczenia ingerencji w prawa beneficjentów, należy ustanowić próg kwoty otrzymanej pomocy, poniżej którego nazwisko beneficjenta nie powinno być publikowane.

Poprawka

skreślony

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70g preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70g) Próg ten powinien być proporcjonalny do poziomu programów wsparcia ustanowionych w ramach WPR. Struktury gospodarek rolnych państw członkowskich są bardzo różnorodne i mogą istotnie różnić się od przeciętnej struktury gospodarstw rolnych Unii, należy zatem dopuścić stosowanie różnych minimalnych progów, odzwierciedlających szczególną sytuację w poszczególnych państwach członkowskich. Rozporządzenie xxx/xxx [DP] ustanowiło prosty, specyficzny program dla małych gospodarstw. Artykuł 49 tego rozporządzenia ustanawia kryteria obliczania kwoty pomocy. W celu zachowania spójności kryteria te powinny być wykorzystywane również przy ustalaniu poszczególnych progów w państwach członkowskich na potrzeby publikacji nazwisk beneficjentów. Poniżej tych określonych progów publikacja powinna obejmować wszystkie istotne informacje umożliwiające podatnikom uzyskanie wiernego obrazu WPR, z wyjątkiem nazwisk.

Poprawka

skreślony

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70h preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70h) Ponadto udostępnienie tych informacji do publicznej wiadomości zwiększy przejrzystość wykorzystania środków Unii w ramach WPR, przyczyniając się w ten sposób do poprawy

Poprawka

(70h) Ponadto podanie tych informacji do publicznej wiadomości zwiększy przejrzystość wykorzystania środków Unii w ramach WPR, przyczyniając się w ten sposób do poprawy widoczności i lepszego

widoczności i lepszego zrozumienia tej polityki. Umożliwi to obywatelom aktywniejszy udział w procesie decyzyjnym i zagwarantuje większą legitymizację, skuteczność i odpowiedzialność administracji względem obywateli. Umożliwi to również lokalnej społeczności obserwację konkretnych przykładów dostarczania przez rolnictwo dóbr publicznych i umocni legitymację społeczną pomocy państwa w sektorze rolnictwa. Wzmocniona zostanie ponadto odpowiedzialność osobista rolników w związku z wykorzystaniem otrzymanych środków publicznych.

zrozumienia tej polityki. *Aby osiągnąć ten cel również w innych obszarach polityki Unii, porównywalne zasady powinny być stosowane także w odniesieniu do beneficjentów finansowania z innych funduszy unijnych (EFRR, EFS i EFR).* Umożliwi to obywatelom aktywniejszy udział w procesie decyzyjnym i zagwarantuje większą legitymizację, skuteczność i odpowiedzialność administracji względem obywateli. Umożliwi to również lokalnej społeczności obserwację konkretnych przykładów dostarczania przez rolnictwo dóbr publicznych i umocni legitymację społeczną pomocy państwa w sektorze rolnictwa. Wzmocniona zostanie ponadto odpowiedzialność osobista rolników w związku z wykorzystaniem otrzymanych środków publicznych.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. **O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, definicje** terminów „rolnik”, „działalność rolnicza”, „obszar rolniczy”, „**gospodarstwo rolne**” ustanowione w art. 4 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] stosuje się do celów niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

1. **Definicje** terminów „rolnik”, „działalność rolnicza” i „obszar rolniczy” ustanowione w art. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] stosuje się do celów niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Do celów niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem tytułu VI, stosuje się definicję terminu „gospodarstwo” ustanowioną w art. 4 rozporządzenia (UE) .../2013 [DP].

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Do celów niniejszego rozporządzenia „sektorowe prawodawstwo rolne” oznacza każdy obowiązujący akt przyjęty na podstawie art. 43 TFUE w ramach WPR, jak również – w stosownych przypadkach – wszelkie akty delegowane lub wykonawcze przyjęte na podstawie tych aktów.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) choroby roślin dotykającej całości lub upraw beneficjenta;

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) wywłaszczenia **dużej** części gospodarstwa, jeśli takiego wywłaszczenia nie można było przewidzieć w dniu złożenia wniosku.

Poprawka

f) wywłaszczenia **całości lub** części gospodarstwa, jeśli takiego wywłaszczenia nie można było przewidzieć w dniu złożenia wniosku, **lub odzyskania gruntów przez właściciela.**

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5 oraz za ich kontrolę.

Poprawka

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie **wszystkimi** wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5, oraz za ich kontrolę.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja, w oparciu o analizę ryzyka, dokonuje przeglądu dokumentacji przedstawionej przez państwa członkowskie zgodnie z art. 102 i ocenia funkcjonowanie systemów celem potwierdzenia, że organy zarządzające i kontrolne spełniają warunki akredytacji na szczeblu krajowym.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) poświadczenie wiarygodności dotyczące zarządzania w odniesieniu do kompletności, rzetelności i prawdziwości sprawozdań rocznych, prawidłowości funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej, a także legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę **oraz przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami**;

Poprawka

b) poświadczenie wiarygodności dotyczące zarządzania w odniesieniu do kompletności, rzetelności i prawdziwości sprawozdań rocznych **oraz** prawidłowości funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej, **w oparciu o wymierne kryteria efektywności**, a także legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę;

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) podsumowanie wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **lub** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze.

Poprawka

c) podsumowanie:

(i) wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **i** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze;

(ii) statystyk kontroli przesłanych zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c) pkt (v) oraz

(iii) innych kontroli uznanych za istotne.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 4 – akapit drugi – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. W przypadku gdy akredytowano więcej niż jedną agencję płatniczą, państwo członkowskie **wyznacza** organ, zwany dalej „organem koordynującym”, któremu przydziela następujące zadania:

Poprawka

W przypadku gdy **na mocy uregulowań konstytucyjnych danego państwa członkowskiego** akredytowano więcej niż jedną agencję płatniczą, państwo członkowskie **wybiera** organ, zwany dalej „organem koordynującym”, któremu przydziela następujące zadania:

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia *już* jednego lub większej *ilości* kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, państwo członkowskie cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

Poprawka

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia jednego lub większej *liczby* kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, *lub przestała je spełniać*, państwo członkowskie **(z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji)** cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) przepisów dotyczących zakresu i prac stanowiących podstawę poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania agencji płatniczych;

Poprawka 47

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również charakteru ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli;

Poprawka 48

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również zakresu ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli;

skreślona

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny **wyznaczony** przez państwo członkowskie, **który** przedstawia opinię na temat **poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie** kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania **systemu kontroli wewnętrznej oraz** legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę **jak również przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami**.

Jest ona niezależna operacyjnie zarówno od danej agencji płatniczej jak również od władz, które akredytowały tę agencję.

2. Komisja – **w drodze** aktów **wykonawczych** – **ustanawia** przepisy dotyczące statusu jednostek certyfikujących, szczególnych zadań – w tym kontroli, które **mają one obowiązek przeprowadzać, jak również świadectw i sprawozdań oraz odpowiednich dokumentów towarzyszących, sporządzanych przez przedmiotowe jednostki. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

Poprawka

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny. **Prywatny organ kontrolny jest wybierany** przez państwo członkowskie **w drodze publicznej procedury przetargowej. Jednostka certyfikująca** przedstawia **sporządzoną zgodnie z przyjętymi w skali międzynarodowej standardami rewizji finansowej** opinię na temat kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej **i** właściwego funkcjonowania **wprowadzonych systemów kontroli, jak również** legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę. **W opinii tej określa się między innymi, czy w badaniu podano w wątpliwość twierdzenia zawarte w poświadczeniu wiarygodności dotyczącym zarządzania, o którym mowa w art. 7 ust. 3 lit. b).**

Jest ona niezależna operacyjnie zarówno od danej agencji płatniczej jak również od władz, które akredytowały tę agencję.

2. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111, ustanawiających** przepisy dotyczące statusu jednostek certyfikujących **oraz** szczególnych zadań – w tym kontroli, które **są planowane w najbardziej skutecznym sposób i są oparte w możliwie największym stopniu na zintegrowanych próbkach w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych spoczywających na rolnikach oraz państwach członkowskich.**

Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające przepisy dotyczące świadectw i sprawozdań oraz odpowiednich dokumentów towarzyszących, sporządzanych przez jednostki certyfikujące. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami *i* gospodarstwem (zwanym dalej „systemem doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę *wyznaczonych* organów. *Wyznaczone* organy mogą być *zarówno* publiczne, *jak i* prywatne.

2. System doradztwa rolniczego obejmuje przynajmniej:

a) *wymogi podstawowe* w zakresie zarządzania oraz *normy* w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, *ustanowione* w tytule *IV* rozdział I;

b) praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska ustanowione w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz utrzymywanie użytków rolnych, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP];

(c) wymogi lub działania związane z łagodzeniem zmiany klimatu oraz odnośnymi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin, oraz innowacjami, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

1. Państwa członkowskie ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami, gospodarstwem *oraz ryzykiem związanym z gospodarstwem* („system doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę *wybranych* organów. *Wybrane* organy mogą być publiczne *i/lub* prywatne.

2. System doradztwa rolniczego obejmuje przynajmniej, *co następuje*:

a) *zobowiązania na poziomie gospodarstw wynikające z wymogów podstawowych* w zakresie zarządzania oraz *norm* w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, *ustanowionych* w tytule *VI* rozdział I;

b) praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska ustanowione w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz utrzymywanie użytków rolnych, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP];

c) wymogi lub działania związane z łagodzeniem zmiany klimatu oraz odnośnymi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin, oraz innowacjami, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;

ca) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych zgodnie z proponowanymi w programach

d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej **małych** gospodarstw rolnych, **określony** przez państwa członkowskie **oraz przynajmniej małych** gospodarstw rolnych uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP].

3. System doradztwa rolniczego może również obejmować **w szczególności**:

a) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych innych niż gospodarstwa, o których mowa w ust. 2 lit. d);

(b) **minimalne** wymogi ustanowione w przepisach krajowych, o których mowa w art. 29 **ust. 3** i art. 30 **ust. 2** rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD]

rozwoju obszarów wiejskich środkami, takimi jak te dotyczące modernizacji gospodarstwa, dążenia do konkurencyjności, integracji sektorowej, innowacyjności i ukierunkowania na rynek, jak również promocji i wdrażania zasad rachunkowości, przedsiębiorczości i zrównoważonego zarządzania zasobami gospodarczymi;

d) **efektywność środowiskową i** zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych, **określone** przez państwa członkowskie, **ze szczególnym uwzględnieniem** gospodarstw rolnych uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013[DP].

3. System doradztwa rolniczego może również obejmować **między innymi następujące elementy**:

aa) promocję przekształceń gospodarstw rolnych i dywersyfikację ich działalności gospodarczej;

ab) zarządzanie ryzykiem oraz wprowadzanie odpowiednich działań zapobiegawczych na wypadek klęsk żywiołowych, katastrof, chorób zwierząt i roślin;

ac) doradztwo w zakresie integrowanej ochrony roślin oraz stosowania niechemicznych metod alternatywnych;

b) wymogi ustanowione w przepisach krajowych, o których mowa w art. 29 i art. 30 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD].

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie gwarantują, że doradcy systemu doradztwa rolniczego są odpowiednio wykwalifikowani i odbywają regularne szkolenia.

Poprawka

1. Państwa członkowskie gwarantują, że doradcy systemu doradztwa rolniczego są odpowiednio wykwalifikowani i odbywają regularne szkolenia **w miejscu pracy**.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Właściwy organ** krajowy przekazuje beneficjentom, **w stosownych przypadkach przy pomocy** środków elektronicznych, **odpowiedni wykaz wyznaczonych organów**.

Poprawka

3. **Organ** krajowy przekazuje **potencjalnym** beneficjentom **odpowiedni wykaz wybranych organów, przede wszystkim za pomocą** środków elektronicznych.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Beneficjenci mogą dobrowolnie uczestniczyć w systemie doradztwa rolniczego nawet jeżeli nie otrzymali wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej, w tym w ramach rozwoju obszarów wiejskich.

Państwa członkowskie mogą jednak – na podstawie **obiektywnych** kryteriów – określić kategorie beneficjentów, które będą miały dostęp do systemu doradztwa

Poprawka

Beneficjenci mogą dobrowolnie uczestniczyć w systemie doradztwa rolniczego nawet jeżeli nie otrzymali wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej, w tym w ramach rozwoju obszarów wiejskich.

Państwa członkowskie mogą jednak – na podstawie kryteriów **środowiskowych, gospodarczych i społecznych** – określić kategorie beneficjentów, które będą miały

rolniczego na zasadach pierwszeństwa. **Państwa członkowskie gwarantują, że pierwszeństwo otrzymują** rolnicy których dostęp do systemów doradztwa innych niż system doradztwa rolniczego jest najbardziej ograniczony.

W ramach systemu doradztwa rolniczego beneficjenci otrzymują porady uwzględniające szczególną sytuację ich gospodarstw.

dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa **i do których mogą należeć między innymi:**

a) rolnicy, których dostęp do usług doradztwa innych niż system doradztwa rolniczego jest najbardziej ograniczony;

b) rolnicy podejmujący działania ukierunkowane na niskoemisyjność, efektywne wykorzystanie składników odżywczych i/lub efektywność energetyczną, opisane w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013[DP];

c) sieci dysponujące ograniczonymi zasobami w rozumieniu art. 53, 61 i 62 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD].

W ramach systemu doradztwa rolniczego beneficjenci otrzymują porady uwzględniające szczególną sytuację ich gospodarstw.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja może przyjąć – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące jednolitego wdrożenia systemu doradztwa rolniczego. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy przepisy Unii określają zmniejszenia kwot, o których mowa w ust. 1, Komisja – **w drodze aktów wykonawczych – ustala** saldo netto dostępne w przypadku wydatków EFRG na podstawie danych, o których mowa w przedmiotowych przepisach.

Poprawka

2. W przypadku gdy przepisy Unii określają zmniejszenia kwot, o których mowa w ust. 1, Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 111, określających** saldo netto dostępne w przypadku wydatków EFRG na podstawie danych, o których mowa w przedmiotowych przepisach.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) mają na celu: dostarczenie Komisji sposobów zarządzania unijnymi rynkami rolnymi w kontekście globalnym; zapewnienie monitorowania agroekonomicznego gruntów rolnych oraz stanu upraw, aby umożliwić dokonywanie szacunków, w **szczególności w** odniesieniu do plonów i produkcji rolnej; umożliwienie dostępu do takich szacunków w kontekście międzynarodowym, na przykład w ramach projektów różnych organizacji w ramach Narodów Zjednoczonych lub innych agencji międzynarodowych; przyczynienie się do przejrzystości rynków światowych oraz zapewnienie monitorowania **technologicznego** systemu agrometeorologicznego.

Poprawka

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) mają na celu: dostarczenie Komisji sposobów zarządzania unijnymi rynkami rolnymi w kontekście globalnym; zapewnienie monitorowania agroekonomicznego **i agroekologicznego** gruntów rolnych **i lasów** oraz stanu **bazy zasobów rolnych i** upraw, aby umożliwić dokonywanie szacunków; **na przykład** w odniesieniu do plonów, **efektywnego gospodarowania zasobami i długoterminowej** produkcji rolnej; umożliwienie dostępu do takich szacunków w kontekście międzynarodowym, na przykład w ramach projektów różnych organizacji w ramach Narodów Zjednoczonych lub innych agencji międzynarodowych; przyczynienie się do przejrzystości rynków światowych oraz zapewnienie monitorowania systemu agrometeorologicznego.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) dotyczą *głównie* gromadzenia lub zakupu informacji niezbędnych do realizacji i monitorowania wspólnej polityki rolnej, w szczególności danych satelitarnych i danych meteorologicznych, tworzenia infrastruktury danych przestrzennych i strony internetowej, przeprowadzania szczegółowych badań związanych z warunkami klimatycznymi i aktualizacji modeli agrometeorologicznych i ekonometrycznych. W stosownych przypadkach, działania te są podejmowane w ścisłej współpracy z krajowymi laboratoriami i organami.

Poprawka

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) dotyczą gromadzenia lub zakupu informacji niezbędnych do realizacji i monitorowania wspólnej polityki rolnej, w szczególności danych satelitarnych i danych meteorologicznych, tworzenia infrastruktury danych przestrzennych i strony internetowej, przeprowadzania szczegółowych badań związanych z warunkami klimatycznymi, ***monitorowania dobrego stanu oraz funkcjonalności gleby*** i aktualizacji modeli agrometeorologicznych i ekonometrycznych. W stosownych przypadkach, działania te są podejmowane w ścisłej współpracy z krajowymi laboratoriami i organami.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Rada, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, ***ustala*** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

Poprawka

2. ***Parlament Europejski i Rada***, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, ***ustalają*** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli do dnia 30 czerwca dowolnego roku, wysokość dostosowania nie została ustalona, Komisja określa ją – w drodze aktu wykonawczego – oraz informuje o tym bezzwłocznie Radę. Przedmiotowy akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

Poprawka

3. Jeżeli do dnia 30 czerwca dowolnego roku, wysokość dostosowania nie została ustalona, Komisja określa ją – w drodze aktu wykonawczego – oraz informuje o tym bezzwłocznie **Parlament Europejski i Radę**. Przedmiotowy akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Najpóźniej** w dniu 1 grudnia, **na wniosek Komisji oparty na nowych informacjach znajdujących się w jej posiadaniu, Rada może dostosować** wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustalonych zgodnie z art. 2 lub 3.

Poprawka

4. **Jeżeli po przyjęciu decyzji, o której mowa w ust 2 i 3, udostępnione zostaną nowe istotne informacje, najpóźniej w dniu 1 grudnia Komisja Europejska może w oparciu o te informacje przyjąć akty wykonawcze dostosowujące** wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustalonych zgodnie z ust. 2 lub 3, **bez stosowania procedur, o których mowa w art. 112 ust. 2 i 3.**

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Przed **zastosowaniem niniejszego artykułu, uwzględnia się możliwość skorzystania z kwoty zatwierdzonej przez władzę budżetową na poczet** rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolniczym, o której mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym.

Poprawka

6. Przed **przedstawieniem wniosku, o którym mowa w ust. 2, Komisja bada, czy warunki uruchomienia** rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolniczym, o której mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym, **zostały spełnione, i w przypadku ich spełnienia przedstawia stosowny wniosek.**

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **lub Radzie** środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

Poprawka

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmuje Rada na podstawie art. 43 ust. 3 Traktatu lub** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

Poprawka

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmują** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

Poprawka 195 i 202

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję

Nie naruszając przepisów art. 30 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx, dotyczących kwalifikowalności do otrzymania wsparcia, wydatki finansowane w ramach EFRROW nie podlegają żadnemu innemu finansowaniu z budżetu Unii

Poprawka

Wydatki finansowane w ramach EFRROW nie podlegają żadnemu innemu finansowaniu z budżetu Unii.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie

Poprawka

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie

zatwierdzenia programu, Komisja wypłaca wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi 4 % wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech transzach, w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 2 % wkładu EFRROW na dany program.

zatwierdzenia programu **rozwoju obszarów wiejskich** Komisja wypłaca **danemu państwu członkowskiemu** wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi 7% wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech transzach, w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 2 % wkładu EFRROW na dany program.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Płatności okresowe dokonywane są w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich. Ich wyliczenie następuje przez zastosowanie współczynnika współfinansowania do każdego środka w ramach wydatków publicznych poniesionych w ramach danego środka.

Poprawka

1. Płatności okresowe dokonywane są w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich. Ich wyliczenie następuje przez zastosowanie współczynnika współfinansowania do każdego środka w ramach wydatków publicznych poniesionych w ramach danego środka **lub przez zastosowanie tego współczynnika do całkowitej kwoty wydatków kwalifikowanych publicznych lub prywatnych.**

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 3 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) przekazania Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1

Poprawka

a) przekazania Komisji **miesięcznej** deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z

lit. c);

art. 102 ust. 1 lit. c);

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja automatycznie anuluje każdą część zobowiązania budżetowego **dotyczącego programu rozwoju obszarów wiejskich** niewykorzystaną na prefinansowanie lub płatności okresowe lub dla której najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, do Komisji nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca wymogi określone w art. 35 ust. 3.

Poprawka

1. Komisja automatycznie anuluje każdą część zobowiązania budżetowego **państwa członkowskiego** niewykorzystaną na prefinansowanie lub płatności okresowe lub dla której najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, do Komisji nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca wymogi określone w art. 35 ust. 3.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Państwa członkowskie, które z uwagi na federalny system rządów przedstawiają kilka programów rozwoju obszarów wiejskich, mogą skompensować kwoty niewykorzystane do dnia 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe w ramach co najmniej jednego programu rozwoju obszarów wiejskich, kwotami wydatkowanymi po tej dacie w ramach innych programów rozwoju obszarów wiejskich. Jeżeli po dokonaniu takiej kompensacji pozostaną jeszcze kwoty do umorzenia, są one proporcjonalnie

przenoszone na programy rozwoju obszarów wiejskich, w których wydatki mają opóźnienia.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) części zobowiązań budżetowych dotyczących pomocy z tytułu art. 37 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia (UE) nr [...] [w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich].

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 38

skreślony

Zobowiązania budżetowe

Decyzja Komisji przyjmująca wykaz projektów, za które przyznano nagrodę za innowacyjną, lokalną współpracę, o której mowa w art. 58 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. [75 ust. 2] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx. Po przyjęciu decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, Komisja dokona wypłat zobowiązań budżetowych w podziale na państwa członkowskie w wysokości całkowitej wartości nagród przyznanych projektom w danym państwie członkowskim, w granicach określonych w art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr

Poprawka 72

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 39

skreślony

Płatności na rzecz państw członkowskich

- 1. W ramach płatności okresowych, o których mowa w art. 35, Komisja dokonuje płatności – w granicach dostępnych środków budżetowych – na rzecz państw członkowskich, w celu zwrotu wydatków poniesionych przez akredytowane agencje płatnicze, wynikających z przyznania nagród, o których mowa w niniejszej sekcji.***
- 2. Każda płatność dokonywana jest na podstawie przekazanej Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c).***
- 3. Akredytowane agencje płatnicze sporządzają i przekazują Komisji bezpośrednio lub za pośrednictwem organu koordynującego, w przypadku gdy został on wyznaczony, deklaracje wydatków odnoszących się do nagrody za innowacyjną, lokalną współpracę, w terminach określonych przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.***

Deklaracje te odnoszą się do wydatków dokonanych przez agencje płatnicze w każdym z odnośnych okresów.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 40

Automatyczne anulowanie w przypadku nagrody za innowacyjną, lokalną współpracę

Komisja automatycznie anuluje kwoty, o których mowa w art. 38 akapit drugi, niewykorzystane w ramach zwrotu wydatków państwom członkowskim, ustanowionego w art. 39 lub w odniesieniu do których najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca warunki określone w przedmiotowym artykule.

Stosuje się odpowiednio art. 37 ust. 3, 4 i 5.

Poprawka

skreślony

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli państwa członkowskie dokonają płatności po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności, wypłacają one beneficjentom odsetki za zwłokę **ze środków budżetu krajowego.**

Poprawka

2. Jeżeli państwa członkowskie dokonają płatności po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności, wypłacają one beneficjentom odsetki za zwłokę. ***Niniejszego ustępu nie stosuje się, jeśli dane państwo członkowskie nie ponosi winy za opóźnienie płatności.***

Poprawka 196, 197, 198 i 199

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 43 – ustęp 2 – akapit pierwszy – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz państwa członkowskiego jeżeli spełnione są **wszystkie następujące warunki**:

Poprawka

Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz państwa członkowskiego, **jeżeli co najmniej jeden kluczowy element przedmiotowego krajowego systemu kontroli nie istnieje lub działa nieskutecznie ze względu na wagę lub trwałość stwierdzonych nieprawidłowości, lub też nieprawidłowe płatności nie są odzyskiwane z zachowaniem należytej staranności, i jeżeli spełniony jest jeden z następujących warunków**:

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości przeprowadzonych **kontroli** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych.

Poprawka

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości **kontroli** przeprowadzonych **na mocy art. 61** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych, **o ile Komisja udostępniła państwom członkowskim odpowiednio wcześniej przed rozpoczęciem okresu referencyjnego wszystkie informacje, formularze i wyjaśnienia niezbędne do opracowania odpowiednich danych statystycznych. Komisja działa w tym przypadku zgodnie z zasadą proporcjonalności i szczegółowymi zasadami, które przyjęła na podstawie art. 48 ust. 5, uwzględniając stopień**

opóźnienia. W szczególności Komisja powinna dokonać wyraźnego rozróżnienia pomiędzy sytuacją, gdy opóźnienie w dostarczeniu informacji zagraża mechanizmowi udzielania absolutorium z wykonania budżetu rocznego, a sytuacją, gdy tego rodzaju ryzyko nie występuje. Przed zawieszeniem miesięcznych płatności Komisja powiadamia o tym na piśmie zainteresowane państwo członkowskie.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

Poprawka

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia **prawdziwego** ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Komisja może określić – w drodze aktów wykonawczych – dodatkowe informacje dotyczące zobowiązań ustanowionych w art. 46 jak również szczególne warunki stosowane do informacji zapisywanych w księgach prowadzonych przez agencje płatnicze. **Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

Poprawka

6. Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111, określających dodatkowe informacje dotyczące zobowiązań ustanowionych w art. 46, jak również szczególne warunki stosowane do informacji zapisywanych w księgach prowadzonych przez agencje płatnicze.

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111, określających dodatkowe przepisy dotyczące płacenia przez państwa członkowskie beneficjentom odsetek za zwłokę, jak przewiduje art. 42 ust. 2.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 7 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) zasad dotyczących wypłacania beneficjentom odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 42 ust. 2, przez państwa członkowskie.

skreślona

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) czy agencja płatnicza spełnia kryteria akredytacji określone w art. 7 ust. 2 oraz czy państwo członkowskie prawidłowo stosuje przepisy art. 7 ust. 5;

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cb) prac, jakie jednostki certyfikujące są zobowiązane przeprowadzić zgodnie z art. 9;

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cc) przestrzegania obowiązków określonych w art. 56 ust. 1

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć, ***oraz koordynuje kontrole w celu zmniejszenia ich negatywnego wpływu na agencje płatnicze.*** Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie udostępniają Komisji wszelkie informacje w odniesieniu do wykrytych nieprawidłowości oraz **przypadków podejrzeń nadużyć finansowych, oraz** działań podjętych w celu odzyskania nienależnych płatności związanych z wspomnianymi nieprawidłowościami i nadużyciami na podstawie sekcji III niniejszego rozdziału.

Poprawka

3. Państwa członkowskie udostępniają Komisji wszelkie informacje w odniesieniu do wykrytych nieprawidłowości oraz działań podjętych w celu odzyskania nienależnych płatności związanych ze wspomnianymi nieprawidłowościami i nadużyciami na podstawie sekcji III niniejszego rozdziału.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje.

Poprawka

Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje. **Takie dokumenty potwierdzające mogą być przechowywane w formie elektronicznej.**

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja *może* – w drodze aktów wykonawczych – ustanowić przepisy dotyczące:

Poprawka

Komisja *jest uprawniona do przyjęcia* aktów *delegowanych zgodnie z art. 111, ustanawiających* przepisy dotyczące:

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – akapit 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) warunków elektronicznego przechowywania dokumentów potwierdzających, o których mowa w pierwszym akapicie art. 51, w tym formy i czasu trwania tego przechowywania.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja dokonuje oszacowania kwot podlegających wyłączeniu z uwzględnieniem stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględnia odpowiednio naturę **i wagę** naruszenia **oraz stratę finansową poniesioną przez Unię**.

Poprawka

2. Komisja dokonuje oszacowania kwot podlegających wyłączeniu z uwzględnieniem stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględnia odpowiednio naturę naruszenia, **a wyłączone kwoty opiera na ocenie wynikającego z naruszenia ryzyka dla funduszy rolniczych**.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komisja dokonuje korekt finansowych na podstawie indywidualnych przypadków stwierdzonych nieprawidłowości lub uwzględniając ich systemowy charakter w celu stwierdzenia, czy należy zastosować korektę na bazie ryczałtu, czy też ekstrapolacji.

Korektę w oparciu o wartość ryczałtową stosuje się jedynie wówczas, gdy z uwagi na charakter danego przypadku niemożliwe jest określenie zakresu i kwoty stwierdzonej nieprawidłowości lub ekstrapolowanie kwoty podlegającej korekcie.

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte.

Poprawka

Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte. ***W tym kontekście państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykazania, poprzez analizę odnośnej dokumentacji, że rzeczywisty zakres nieprawidłowości jest mniejszy niż określony w ocenie Komisji.***

Poprawka 92

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji ***i rozpatrywanego przez nią*** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania.

Poprawka

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji, ***która*** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania ***bierze pod uwagę zalecenia zawarte w sprawozdaniu. W przypadku gdy Komisja podejmuje decyzję o niestosowaniu się do zaleceń zawartych w sprawozdaniu, podaje ona uzasadnienie swojej decyzji.***

Poprawka 93

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 5 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) krajowych programów pomocy **lub naruszeń**, w stosunku do których **została wszczęta procedura ustanowiona odpowiednio** w art. 108 *Traktatu* lub w art. 258 *Traktatu*;

Poprawka

b) krajowych programów pomocy, w stosunku do których **Komisja wszczęła procedurę ustanowioną** w art. 108 *ust. 2. TFUE*, lub **naruszeń**, w **odniesieniu do których Komisja przekazała danemu państwu członkowskiemu wezwanie do usunięcia uchybienia zgodnie** z art. 258 *TFUE*;

Poprawka 94

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja – *w drodze* aktów *wykonawczych* – *ustanawia szczegółowe* przepisy dotyczące *wdrażania*:

Poprawka

Komisja **jest uprawniona do przyjęcia** aktów *delegowanych zgodnie z art. 111 ustanawiających cele dla poszczególnych etapów procedury rozliczania rachunków, odnośnych funkcji i zakresu odpowiedzialności wszystkich zaangażowanych stron, a także* przepisy dotyczące:

Poprawka 95

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) rozliczenia zgodności **określonego** w art. 54 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, z **uwzględnieniem** wymiany informacji

Poprawka

b) rozliczenia zgodności **przewidzianego** w art. 54 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, **w tym** wymiany informacji pomiędzy Komisją a państwami

między Komisją a państwami członkowskimi **oraz** obowiązujących terminów, jak również procedury pojednawczej **określonej** w przedmiotowym artykule, w tym ustanowienia, zadań, składu oraz uzgodnień roboczych organu pojednawczego.

członkowskimi, **wskaźników współfinansowania korekt, które mają zostać zastosowane**, obowiązujących terminów, jak również procedury pojednawczej **przewidzianej** w przedmiotowym artykule, w tym ustanowienia, zadań, składu oraz uzgodnień roboczych organu pojednawczego.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **od stwierdzenia wspomnianej** nieprawidłowości **oraz** zapisuje **odpowiednie kwoty w księdze** dłużników agencji płatniczej.

Poprawka

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **po tym, jak sprawozdanie z kontroli czy podobny dokument stwierdzający zaistnienie** nieprawidłowości **został zatwierdzony lub, w stosownych przypadkach, otrzymany przez agencję płatniczą lub organ odpowiedzialny za dany zwrot. W momencie wystąpienia o zwrot przedmiotowych kwot**

jednocześnie zapisuje się je w księdze dłużników agencji płatniczej.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli jednak z przyczyn niezależnych od danego państwa członkowskiego odzyskanie nie mogło nastąpić w terminach określonych w akapicie pierwszym i jeżeli kwota, która ma zostać odzyskana, przekracza 1 milion euro, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, przedłużyć te terminy o nie więcej niż 50% długości terminów początkowych.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) jeżeli łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; lub

a) gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; *ten warunek uznaje się za spełniony, jeśli kwota do odzyskania przez beneficjenta w ramach pojedynczej płatności nie przekracza 300 EUR*, lub

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku zwrotu do budżetu Unii, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może zatrzymać **10 %** odpowiednich kwot tytułem ryczałtowego zwrotu kosztów odzyskania, z wyjątkiem kwot dotyczących nieprawidłowości lub zaniedbań, które można przypisać organom administracyjnym lub innym organom urzędowym danego państwa członkowskiego.

Poprawka

W przypadku zwrotu do budżetu Unii, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może zatrzymać **20 %** odpowiednich kwot tytułem ryczałtowego zwrotu kosztów odzyskania, z wyjątkiem kwot dotyczących nieprawidłowości lub zaniedbań, które można przypisać organom administracyjnym lub innym organom urzędowym danego państwa członkowskiego.

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59

Tekst proponowany przez Komisję

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących odzyskiwania **środków**, ustanowionych w niniejszej sekcji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

Poprawka

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących **warunków i procedur** odzyskiwania **dlugów, wraz z należnymi odsetkami za zwłokę**, ustanowionych w niniejszej sekcji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) **stworzenia** skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstraszającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

Poprawka

b) **zapewnienia** skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstraszającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 1 – litera ea) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) zapobiegnięcia powstaniu nadmiernych kosztów ochrony środowiska i zdrowia publicznego, w szczególności w celu uniknięcia finansowania działań w ramach WPR, które generują dodatkowe koszty w innych obszarach polityki finansowanych z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, zwłaszcza w obszarze środowiska i zdrowia publicznego.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne systemy zarządzania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z

Poprawka

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne **i proporcjonalne** systemy zarządzania i kontroli **oparte na analizie**

prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii.

ryzyka w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Należy unikać nowych dodatkowych systemów płatniczych, które mogłyby skutkować dodatkowymi systemami kontroli i kar na rzecz ekologizacji, ponieważ wiążą się one z dodatkowymi złożonymi procesami administracyjnymi i prowadzą do zwiększenia biurokracji.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 4 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć przepisy mające na celu jednolite stosowanie ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

W celu zapewnienia prawidłowego i sprawnego osiągnięcia celów określonych w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 ustanawiających szczególne zobowiązania państw członkowskich.

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 4 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 108

422-424, 427, 433

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wszystkich wniosków o przyznanie pomocy i jest uzupełniany o kontrole na miejscu.

Poprawka

-1. Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 111 ustanawiające zasady dotyczące minimalnej liczby kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego i proporcjonalnego zarządzania ryzykiem. W przedmiotowych przepisach określa się okoliczności, w jakich państwa członkowskie muszą dostosować liczbę kontroli na miejscu w zależności od poziomu nieodłącznego ryzyka, oraz przewiduje się możliwość zmniejszenia liczby kontroli w przypadku gdy wskaźnik błędów jest na dopuszczalnym poziomie, a systemy zarządzania i kontroli działają prawidłowo;

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wszystkich wniosków o przyznanie pomocy i ***wniosków o płatności*** i jest uzupełniany o kontrole na miejscu, ***których celem jest monitorowanie zgodności z zasadami programów pomocy oraz poziomu nieodłącznego ryzyka i których liczba jest dostosowana do tego***

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędu, obejmującego również **najczęstsze błędy**.

celu.

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędu, obejmującego również **obszary, w których ryzyko wystąpienia błędu jest największe**.

W trosce o poszanowanie zasady proporcjonalności kontroli należy uwzględnić takie czynniki, jak:

- finansowe rozmiary operacji;*
- wyniki poprzednich audytów systemów zarządzania i kontroli;*
- dobrowolny udział w systemach zarządzania poświadczonych w oparciu o uznane normy międzynarodowe.*

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 64

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia poprawnego i skutecznego prowadzenia kontroli oraz zagwarantowania, że weryfikacja warunków kwalifikujących przeprowadzana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, który chroni interesy finansowe Unii, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących **przypadków, gdy beneficjenci lub ich przedstawiciele uniemożliwiają przeprowadzenie kontroli**.

2. Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – wszelkie konieczne zasady, których celem jest zapewnienie

Poprawka

1. W celu zapewnienia poprawnego i skutecznego prowadzenia kontroli oraz zagwarantowania, że weryfikacja warunków kwalifikujących przeprowadzana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, który chroni interesy finansowe Unii, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących **w szczególności następujących kwestii:**

jednolitego stosowania niniejszego rozdziału na terytorium Unii. Zasady te mogą w szczególności odnosić się do:

- a) przepisów dotyczących kontroli na miejscu i kontroli administracyjnych przeprowadzanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do przestrzegania obowiązków, zobowiązań oraz kryteriów kwalifikowalności wynikających z przepisów Unii;
- b) przepisów dotyczących minimalnego poziomu kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego zarządzania ryzykiem, jak również warunków, na podstawie których państwa członkowskie mogą zwiększyć ilość takich kontroli lub zmniejszyć ich ilość, w przypadku gdy systemy zarządzania i kontroli działają właściwie, a współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie;**
- c) reguł i metod składania sprawozdań z przeprowadzonych kontroli i weryfikacji oraz ich wyników;
- d) organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie kontroli zgodności, jak również do treści i częstotliwości tych kontroli oraz etapu wprowadzania do obrotu do którego się odnoszą;
- e) sytuacji, gdy wymagają tego szczególne potrzeby w zakresie właściwego zarządzania systemem, przepisów wprowadzających dodatkowe wymogi dotyczące procedur celnych, w szczególności ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008.**
- f) przepisów w odniesieniu do konopi, o których mowa w art. 38 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], zasad dotyczących szczególnych środków kontroli oraz metod

(-a) przepisów dotyczących sytuacji, w których beneficjenci lub ich przedstawiciele uniemożliwiają przeprowadzenie kontroli;

- a) przepisów dotyczących kontroli na miejscu i kontroli administracyjnych przeprowadzanych przez państwa członkowskie **zgodnie z proporcjonalnym podejściem opartym na ryzyku** w odniesieniu do przestrzegania obowiązków, zobowiązań oraz kryteriów kwalifikowalności wynikających **ze stosowania** przepisów Unii;
- c) reguł i metod składania sprawozdań z przeprowadzonych kontroli i weryfikacji oraz ich wyników;
- d) **przepisów dotyczących wyznaczania** organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie kontroli zgodności, jak również dotyczących treści i częstotliwości takich kontroli oraz etapu sprzedaży, do którego się odnoszą;
- e) jeżeli wymaga tego właściwe zarządzanie** systemem, przepisów wprowadzających dodatkowe wymogi dotyczące procedur celnych, w szczególności ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008;
- f) przepisów w odniesieniu do konopi, o których mowa w art. 38 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], zasad dotyczących szczególnych środków kontroli oraz metod

określania poziomu tetrahydrokanabinolu;

g) przepisów w odniesieniu do bawełny, o których mowa w art. 42 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP], systemu kontroli zatwierdzonych organizacji międzybranżowych;

h) przepisów w odniesieniu do wina, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr sCMO/xxx, zasad pomiaru obszarów, jak również przepisów odnoszących się kontroli oraz do szczególnych procedur finansowych mających na celu usprawnienie kontroli;

i) testów i metod *stosowanych do ustalenia* kryteriów kwalifikowania produktów w ramach interwencji publicznej i przechowywania prywatnego, jak również stosowania procedur przetargowych, *zarówno w odniesieniu do interwencji publicznej jak i przechowywania prywatnego.*

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3, lub odpowiednio w odnośnym artykule rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP], rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD] lub rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[sCMO].

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku stwierdzenia, że beneficjent nie spełnia kryteriów

określania poziomu tetrahydrokanabinolu;

g) przepisów w odniesieniu do bawełny, o których mowa w art. 42 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], systemu kontroli zatwierdzonych organizacji międzybranżowych;

h) przepisów w odniesieniu do wina, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr sCMO/xxx, zasad pomiaru obszarów, jak również przepisów odnoszących się kontroli oraz do szczególnych procedur finansowych mających na celu usprawnienie kontroli;

i) testów i metod, *które należy stosować do ustalania* kryteriów kwalifikowania produktów w ramach interwencji publicznej i przechowywania prywatnego, jak również stosowania procedur przetargowych *w obu przypadkach.*

1a. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające terminy, w których Komisja ma odpowiedzieć na sygnały, że państwo członkowskie zamierza ograniczyć liczbę kontroli na miejscu.

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3, lub odpowiednio w odnośnym artykule rozporządzenia (UE) nr .../2013[DP], rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD] lub rozporządzenia (UE) nr .../2013[sCMO].

Poprawka

1. W przypadku stwierdzenia, że beneficjent nie spełnia ***wszystkich lub***

kwalifikowalności **lub zobowiązań związanych z warunkami przyznania pomocy, określonymi** w sektorowym prawodawstwie rolnym, **pomoc** zostaje wycofana w całości **lub w części**.

2. Jeżeli **prawo Unii tak stanowi**, państwa członkowskie nakładają kary polegające na zastosowaniu zmniejszeń lub wykluczeń z płatności lub części płatności przyznanych w związku ze spełnieniem przedmiotowych kryteriów kwalifikowalności lub zobowiązań.

Kwota **zmniejszenia jest stopniowana** w zależności od dotkliwości, zasięgu, trwałości i powtarzalności stwierdzonej niezgodności, a nawet **może** prowadzić do całkowitego wykluczenia z **jednego lub kilku systemów pomocy lub środków pomocy** na rok kalendarzowy lub na więcej lat.

niektórych kryteriów kwalifikowalności dotyczących danego programu pomocy **określonych** w sektorowym prawodawstwie rolnym, **odnośna część pomocy** zostaje wycofana w całości.

Zwłaszcza w przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności dotyczących policzalnych jednostek, takich jak hektary gruntu czy liczba zwierząt, pomoc zostaje wycofana w całości w przypadku tych jednostek, dla których kryteria kwalifikowalności nie zostały spełnione.

1a. Jeżeli pomoc jest uzależniona od spełnienia określonych zobowiązań i zostanie stwierdzone, że dany beneficjent nie spełnia tych zobowiązań, związana z nimi pomoc zostaje wycofana w całości lub w części.

2. Jeżeli **akty ustawodawcze w rozumieniu art. 289 ust. 3 Traktatu tak stanowią – w stosownych przypadkach, z zastrzeżeniem bardziej szczegółowych informacji podanych w aktach delegowanych –** państwa członkowskie nakładają **także** kary **administracyjne** polegające na zastosowaniu zmniejszeń lub wykluczeń z płatności lub części płatności przyznanych w związku ze spełnieniem przedmiotowych kryteriów kwalifikowalności lub zobowiązań.

Kwota **wycofania, o której mowa w ust. 1a, oraz kary administracyjne, o których mowa w ust. 2, są stopniowane** w zależności od **charakteru, dotkliwości, zasięgu, trwałości i powtarzalności** stwierdzonej niezgodności, a nawet **mogą** prowadzić do całkowitego wykluczenia na rok kalendarzowy lub na więcej lat z **jednego lub kilku programów pomocy lub środków pomocy, które są przedmiotem niezgodności.**

2a. Stopniowanie kar oparte jest na następujących kryteriach ogólnych:

– „dotkliwość” niezgodności zależy przede wszystkim od wagi jej konsekwencji, a zwłaszcza ryzyka, jakie powoduje dla właściwego funduszu unijnego, przy

konsekwentnym uwzględnianiu celów wymogu lub normy, których przedmiotowa niezgodność dotyczy;

– „zasieg” niezgodności jest określany przede wszystkim w oparciu o to, czy niezgodność ma daleko idące konsekwencje, czy też ogranicza się wyłącznie do danego gospodarstwa;

– „trwałość” niezgodności jest określana przez właściwy organ uwzględniający przede wszystkim szacowaną długość okresu, w którym występują jej skutki, lub możliwość wyeliminowania tych skutków za pomocą racjonalnych środków;

– „powtarzalność” niezgodności oznacza, że niezgodność z tym samym wymogiem, normą lub obowiązkiem została wykryta więcej niż raz w ciągu trzech kolejnych lat kalendarzowych, o ile beneficjenta poinformowano o poprzednich przypadkach niezgodności, oraz, w stosownych przypadkach, dano mu możliwość podjęcia koniecznych działań w celu wyeliminowania poprzedniej niezgodności;

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie, o którym mowa w *ust. 1* lub których dotyczą kary, o których mowa w *ust. 2*, są odzyskiwane w całości.

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie i kary *administracyjne*, o których mowa w *poprzednich ustępach*, są odzyskiwane w całości.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 65a

Wycofania i zmniejszenia dotyczące płatności na rzecz praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska naturalnego

Niezależnie od art. 65 suma wycofań i

zmniejszeń stosowanych zgodnie z tym artykułem w wyniku niewywiązywania się z obowiązków, o których mowa w tytule III rozdział 2 rozporządzenia... (Płatności bezpośrednie) nie przekracza kwoty płatności, o której mowa we wspomnianym rozdziale.

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) zawieszenia prawa do uczestnictwa w systemie wsparcia, wykluczenia z płatności lub jej zawieszania lub też współczynnika zmniejszenia pomocy, płatności lub dopłat **lub jakichkolwiek innych kar, w szczególności** w przypadku nieprzestrzegania terminów lub gdy produkty, ich wielkość lub ilość nie odpowiadają podanym we wniosku, nie dokonano oceny systemu lub nie przekazano wymaganych informacji, podano nieprawidłowe informacje lub przekazano je po terminie;

Poprawka

a) zawieszenia prawa do uczestnictwa w systemie wsparcia, wykluczenia z płatności lub jej zawieszania lub też współczynnika zmniejszenia pomocy, płatności lub dopłat w przypadku nieprzestrzegania terminów lub gdy produkty, ich wielkość lub ilość nie odpowiadają podanym we wniosku, nie dokonano oceny systemu lub nie przekazano wymaganych informacji, podano nieprawidłowe informacje lub przekazano je po terminie;

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) wycofywania lub zawieszania zatwierdzenia lub uznania, **w szczególności**, w przypadkach gdy podmiot gospodarczy, organizacja producentów, zrzeszenie organizacji producentów, grupa producentów lub organizacja

Poprawka

g) wycofywania lub zawieszania zatwierdzenia lub uznania w przypadkach gdy podmiot gospodarczy, organizacja producentów, zrzeszenie organizacji producentów, grupa producentów lub organizacja międzybranżowa nie

międzybranżowa nie dotrzymuje swoich zobowiązań lub przestaje spełniać wymagane warunki, w tym w zakresie powiadamiania;

dotrzymuje zobowiązań lub przestaje spełniać wymagane warunki, w tym w zakresie powiadamiania;

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 66 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera ia) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) procedur i kryteriów technicznych odnośnie do środków i kar, o których mowa w lit. a)–i), w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania któregokolwiek z zobowiązań wynikających ze stosowania odnośnego prawodawstwa;

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 66 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) procedury i kryteria techniczne odnośnie do środków i kar, o których mowa w ust. 1, w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania któregokolwiek z zobowiązań wynikających ze stosowania odnośnego prawodawstwa;

skreślona

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) **przepisy i** procedury dotyczące odzyskiwania nienależnych płatności przyznanych w wyniku stosowania odnośnego prawodawstwa.

Poprawka

b) procedury dotyczące odzyskiwania nienależnych płatności przyznanych w wyniku stosowania odnośnego prawodawstwa.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 68

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie ustanawia i prowadzi zintegrowany system zarządzania i kontroli (zwany dalej „systemem zintegrowanym”).

2. System zintegrowany stosuje się do systemów wsparcia wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz wsparcia przyznanego zgodnie z art. 22 ust.1 lit. a) i b), art. 29-32 art. 34 i 35 rozporządzenia xxx/xxx [RD] oraz, w stosownych przypadkach, art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

Niniejszy rozdział nie ma jednak zastosowania do środków, o których mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD], jak również do środków przewidzianych w art. 22 ust. 1 lit. a) i b) przedmiotowego rozporządzenia w zakresie kosztów założenia.

3. W niezbędnym zakresie, zintegrowany system stosuje się również do kontroli wzajemnej zgodności, jak określono w tytule VI.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie ustanawia i prowadzi zintegrowany system zarządzania i kontroli (zwany dalej „systemem zintegrowanym”).

2. System zintegrowany stosuje się do systemów wsparcia wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz wsparcia przyznanego zgodnie z art. 22 ust.1 lit. a) i b), art. 29-32 art. 34 i 35 rozporządzenia .../2013 [RD] oraz, w stosownych przypadkach, art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

Niniejszy rozdział nie ma jednak zastosowania do środków, o których mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD], jak również do środków przewidzianych w art. 22 ust. 1 lit. a) i b) przedmiotowego rozporządzenia w zakresie kosztów założenia.

3. W niezbędnym zakresie, zintegrowany system stosuje się również do kontroli wzajemnej zgodności, jak określono w tytule VI.

3a. Przy tworzeniu swojego systemu zintegrowanego państwa członkowskie

odpowiednio wykorzystują technologię w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych oraz zapewnienia, że kontrole są przeprowadzane w sposób skuteczny i efektywny.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 70 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Baza danych pozwala w szczególności na zapoznanie się przez właściwy organ państwa członkowskiego z danymi dotyczącymi poszczególnych lat kalendarzowych lub gospodarczych, począwszy od roku 2000. **Pozwala ona** także na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się z danymi dotyczącymi pięciu następujących po sobie poprzednich lat.

Poprawka

Baza danych pozwala w szczególności na zapoznanie się przez właściwy organ państwa członkowskiego z danymi dotyczącymi poszczególnych lat kalendarzowych lub gospodarczych, począwszy od roku 2000. **Jednak państwa członkowskie, które przystąpiły do UE w 2004 r. mają obowiązek zapoznania się tylko z danymi od 2004 r.** Baza danych **pozwala** także na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się z danymi dotyczącymi pięciu następujących po sobie poprzednich lat.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 2 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie dostarczają, między innymi drogą elektroniczną, z góry ustalone formularze sporządzone w oparciu o obszary określone w poprzednim roku oraz materiały graficzne wskazujące położenie takich obszarów. Państwo członkowskie może zdecydować, że wniosek o przyznanie pomocy ma zawierać

Poprawka

2. Państwa członkowskie dostarczają, między innymi drogą elektroniczną, z góry ustalone formularze sporządzone w oparciu o obszary określone w poprzednim roku oraz materiały graficzne wskazujące położenie takich obszarów. Państwo członkowskie może zdecydować, że wniosek o przyznanie pomocy ma zawierać

jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy złożonego w poprzednim roku. Wspomniana możliwość dotyczy wszystkich zainteresowanych rolników w odniesieniu do systemu dla drobnych producentów rolnych, określonego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx.

jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy złożonego w poprzednim roku. Wspomniana możliwość dotyczy wszystkich zainteresowanych rolników w odniesieniu do systemu dla drobnych producentów rolnych, określonego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx.

2a. Państwa członkowskie mogą postanowić, że wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność spełniające wymogi ustanowione w ust. 1 mają zachować ważność przez szereg lat, pod warunkiem że zainteresowani beneficjenci mają obowiązek zgłaszania wszystkich zmian dotyczących uprzednio przekazanych informacji. Ważność wieloletniego wniosku jest jednak uzależniona od corocznego potwierdzenia przez beneficjenta.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie, za pomocą agencji płatniczych lub organów przez nie upoważnionych, przeprowadzają kontrole administracyjne dotyczące wniosków o przyznanie pomocy zgodnie z art. 61, w celu weryfikacji kryteriów kwalifikowalności do otrzymania wsparcia. Wspomniane kontrole uzupełniane są przez kontrole na miejscu.

2. Do celów kontroli na miejscu państwa członkowskie sporządzają plan kontroli wrywkowej ***gospodarstw rolnych i*** beneficjentów.

Poprawka

1. Państwa członkowskie, za pomocą agencji płatniczych lub organów przez nie upoważnionych, przeprowadzają kontrole administracyjne dotyczące wniosków o przyznanie pomocy zgodnie z art. 61, w celu weryfikacji kryteriów kwalifikowalności do otrzymania wsparcia. Wspomniane kontrole uzupełniane są przez kontrole na miejscu, ***których celem jest monitorowanie zgodności z zasadami programów pomocy oraz poziomu nieodłącznego ryzyka.***

2. Do celów kontroli na miejscu państwa członkowskie sporządzają plan kontroli wrywkowej beneficjentów ***obejmującej zarówno próbę losową, pozwalającą otrzymać reprezentatywny wskaźnik***

3. Państwa członkowskie mogą korzystać z technik teledetekcji i globalnego systemu nawigacji satelitarnej w celu przeprowadzania kontroli działek rolnych na miejscu.
4. W przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności stosuje się przepisy art. 65

błądu, jak i próbę wybraną na podstawie analizy ryzyka, pozwalającą skupić się głównie na wnioskach obarczonych wysokim ryzykiem.

3. Państwa członkowskie mogą korzystać z technik teledetekcji i globalnego systemu nawigacji satelitarnej w celu przeprowadzania kontroli działek rolnych na miejscu.
4. W przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności stosuje się przepisy art. 65

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 76

Tekst proponowany przez Komisję

1. Płatności w ramach systemów wsparcia i środków, o których mowa w art. 68 ust. 2, dokonuje się w okresie od dnia 1 grudnia do dnia 30 czerwca następnego roku kalendarzowego. Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Państwa członkowskie mogą jednak wypłacać zaliczki w wysokości 50 % w odniesieniu do płatności bezpośrednich i 75 % w przypadku wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, przed dniem 1 grudnia ale nie przed dniem 16 października.

Poprawka

1. Płatności w ramach systemów wsparcia i środków, o których mowa w art. 68 ust. 2, dokonuje się w okresie od dnia 1 grudnia do dnia 30 czerwca następnego roku kalendarzowego. Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Państwa członkowskie mogą jednak wypłacać zaliczki w wysokości 50 % w odniesieniu do płatności bezpośrednich i 75 % w przypadku wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, przed dniem 1 grudnia ale nie przed dniem 16 października.

Bez uszczerbku dla stosowania przepisów określonych w akapicie trzecim Komisja może przyjąć akty wykonawcze zezwalające państwom członkowskim na zwiększenie procentowej wysokości zaliczek do 80% w regionach, w których

2. Płatności, o których mowa w ust. 1, nie dokonuje się przed zakończeniem weryfikacji kryteriów kwalifikowalności, przeprowadzanej przez państwa członkowskie na podstawie art. 75.

rolnicy borykają się z poważnymi trudnościami finansowymi spowodowanymi wyjątkowymi uwarunkowaniami. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

2. Płatności, o których mowa w ust. 1, nie dokonuje się przed zakończeniem weryfikacji kryteriów kwalifikowalności, przeprowadzanej przez państwa członkowskie na podstawie art. 75.

2a. W drodze odstępstwa od ust. 2 niniejszego artykułu państwa członkowskie mogą podjąć decyzję – z uwzględnieniem ryzyka nadpłaty – o wypłaceniu do 50% w przypadku odnośnej płatności określonej w tytule III rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz 75% w przypadku wsparcia udzielanego w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o czym mowa w art. 68 ust. 2, po zakończeniu kontroli administracyjnych przewidzianych w art. 61 ust. 1. Procentowa wielkość płatności jest taka sama dla wszystkich beneficjentów w ramach danego środka lub grupy operacji.

2b. Komisja Europejska może, na wniosek jednego lub kilku państw członkowskich w przypadku zaistnienia nadzwyczajnych okoliczności i jeżeli pozwalają na to wymagane środki budżetowe, udzielić zgody na wypłacenie zaliczek nawet przed dniem 16 października.

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 – litera aa) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) przepisów w odniesieniu do wykorzystywania technologii podczas

*tworzenia zintegrowanego systemu
zapewniającego optymalizację systemów;*

Poprawka 123

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera ba) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*ba) podstawowych cech, definicji i
wymogów jakości skomputeryzowanej
bazy danych, określonej w art. 70;*

Poprawka 124

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bb) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*bb) podstawowych cech, definicji oraz
wymogów jakości systemu identyfikacji
działek rolnych, określonego w art. 71,
oraz systemu identyfikacji beneficjentów,
określonego w art. 74;*

Poprawka 125

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bc) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*bc) podstawowych cech, definicji i
wymogów jakości systemu identyfikacji i
rejestracji uprawnień do płatności,
określonego w art. 72;*

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bd) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bd) przepisów dotyczących wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, określonych w art. 73, jak również dotyczących wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, minimalnym zakresem zawartych w nich informacji, przepisami dotyczącymi wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnieniem z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisami umożliwiającymi państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 – litera be) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

be) przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność;

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) przepisy niezbędne do stworzenia jednolitej definicji podstawy obliczania pomocy, włącznie z zasadami postępowania w przypadkach, gdy obszary kwalifikowalne zawierają cechy krajobrazu lub drzewa;

Poprawka

b) przepisy niezbędne do stworzenia jednolitej definicji podstawy obliczania pomocy, włącznie z zasadami postępowania w przypadkach, gdy obszary kwalifikowalne zawierają cechy krajobrazu lub drzewa; ***bez uszczerbku dla art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] zasady kwalifikowalności są spójne z działaniami mającymi na celu sprostanie wyzwaniom związanym ze zmianą klimatu i utratą różnorodności biologicznej, w związku z czym nie penalizują rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej ani rolniczo-leśnych systemów wypasu, a ponadto nie powodują zmniejszenia jakości środowiska; zapewnia się elastyczność, uzasadnioną względami agronomicznymi lub ekologicznymi, w oparciu o zwyczajowe standardy odnośnych państw członkowskich lub regionów;***

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 3 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) przepisy gwarantujące jednolite i proporcjonalne traktowanie ***umyślnych*** niezgodności, drobnych błędów, kumulacji zmniejszeń i równoczesnego stosowania różnych zmniejszeń;

Poprawka

b) przepisy gwarantujące jednolite i proporcjonalne traktowanie ***poważnych*** niezgodności, drobnych błędów, kumulacji zmniejszeń i równoczesnego stosowania różnych zmniejszeń;

Poprawka 130

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) podstawowe cechy, definicje i wymogi jakości skomputeryzowanej bazy danych, określonej w art. 70;

skreślona

Poprawka 131

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) podstawowe cechy, definicje oraz wymogi jakości systemu identyfikacji działek rolnych określonego w art. 71 oraz systemu identyfikacji beneficjentów, określonego w art. 74;

skreślona

Poprawka 132

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) podstawowe cechy, definicje i wymogi jakości systemu identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności, określonego w art. 72;

skreślona

Poprawka 133

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) przepisy dotyczące wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, określone w art. 73, jak również dotyczące wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, minimalnym zakresem zawartych w nich informacji, przepisami dotyczącymi wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnieniem z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisami umożliwiającymi państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;

skreślona

Poprawka 134

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera e)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) przepisy dotyczące przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność;

skreślona

Poprawka 135

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1 – litera f)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) definicje techniczne niezbędne do jednolitego wykonywania przepisów niniejszego rozdziału;

skreślona

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 88 – ustęp 2 – akapit pierwszy – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W stosownych przypadkach Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – niezbędne przepisy mające na celu umożliwienie jednolitego stosowania niniejszego **rozporządzenia w Unii**, w szczególności dotyczące:

Poprawka

W stosownych przypadkach Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – niezbędne przepisy mające na celu umożliwienie jednolitego stosowania niniejszego **rozdziału**, w szczególności dotyczące:

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 90 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Komisja posiada uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w odniesieniu do:

(a) działań realizowanych przez państwa członkowskie w celu zapobiegania niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych;

(b) stosownych kontroli i weryfikacji przeprowadzanych przez państwa członkowskie, w tym badań.

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 90 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) działania realizowane przez państwa członkowskie w celu zapobiegania niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych;

skreślona

Poprawka 139

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 90 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) kontrole i weryfikacje, przeprowadzane przez państwa członkowskie, w tym badania.

skreślona

Poprawka 140

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 – ustęp 2 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można przypisać danemu beneficjentowi;

a) niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można *bezpośrednio i jednoznacznie* przypisać danemu beneficjentowi;

Poprawka 141

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) niezgodność związana jest z działalnością rolniczą beneficjenta; **oraz**

Poprawka

b) niezgodność związana jest z działalnością rolniczą beneficjenta; **lub**

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 93 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Dyrektywę 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej uznaje się za część załącznika II od momentu wdrożenia jej przez wszystkie państwa członkowskie i określenia zobowiązań odnoszących się do rolników. Aby uwzględnić wspomniane elementy, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zmiany załącznika II w okresie dwunastu miesięcy od momentu otrzymania zgłoszenia o wdrożeniu dyrektywy, przekazanego przez ostatnie państwo członkowskie.

Poprawka

skreślony

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 93 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Ponadto w odniesieniu do lat 2014 i 2015, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności obejmują utrzymywanie trwałych użytków zielonych. Państwa członkowskie, które **były członkami Unii w dniu 1 stycznia**

Poprawka

Ponadto w odniesieniu do lat 2014 i 2015, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności obejmują utrzymywanie trwałych użytków zielonych . Państwa członkowskie, które **zostały państwami członkowskimi przed dniem 1**

2004 gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu przewidzianym na złożenie wniosków o pomoc obszarową na rok 2003, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Państwa członkowskie, które zostały **członkami Unii w 2004 r.** gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 maja 2004 r., pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Bułgaria i Rumunia gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 stycznia 2007 r. pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach.

stycznia 2004 r., gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu przewidzianym na złożenie wniosków o pomoc obszarową na rok 2003, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Państwa członkowskie, które zostały **państwami członkowskimi w 2004 r.**, gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 maja 2004 r., pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Bułgaria i Rumunia gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 stycznia 2007 r., pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach.

Państwo członkowskie może jednak, w należycie uzasadnionych okolicznościach, odstąpić od przepisów pierwszego akapitu, pod warunkiem podjęcia działań mających na celu przeciwdziałanie wszelkiemu znaczącemu zmniejszeniu całkowitej powierzchni trwałych użytków zielonych.

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 93 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Ponadto Komisja – w drodze aktów delegowanych – przyjmuje metody określania odsetka gruntów będących trwałymi użytkami zielonymi oraz użytkami rolnymi, który musi zostać utrzymany. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących przyjmowania metod określania odsetka gruntów będących trwałymi użytkami zielonymi oraz użytkami rolnymi, który musi zostać utrzymany.

Poprawka 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 94

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, **a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych**, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

Poprawka

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie mogą wykorzystywać istniejące systemy administrowania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności.

Poprawka

Państwa członkowskie mogą wykorzystywać istniejące systemy administrowania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności, **a także określają zestaw dających się zweryfikować wymogów i standardów, które będą stosowane na poziomie gospodarstw.**

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W ramach kontroli wymogów, norm, działań lub obszarów stosowania zasady wzajemnej zgodności pod uwagę mogą być brane następujące czynniki:

- uczestnictwo rolników w systemie doradztwa rolniczego, określonym w tytule III niniejszego rozporządzenia;***
- uczestnictwo rolników w systemie certyfikacji, jeśli obejmuje on przedmiotowe wymogi i normy.***

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole na miejscu w celu zweryfikowania, czy beneficjent wywiązuje się z zobowiązań ustanowionych w niniejszym tytule.

3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole na miejscu w celu zweryfikowania, czy beneficjent wywiązuje się z zobowiązań ustanowionych w niniejszym tytule.
Państwa członkowskie koncentrują się przy tym głównie na wnioskach obarczonych najwyższym ryzykiem zgodnie z zasadą proporcjonalności.

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 96 – ustęp 4 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja **przyjmuje** – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące przeprowadzania kontroli mających na celu sprawdzenie zgodności ze zobowiązaniami, o których mowa w niniejszym tytule.

Poprawka

Komisja **posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu określenia przepisów dotyczących** przeprowadzania kontroli mających na celu sprawdzenie zgodności ze zobowiązaniami, o których mowa w niniejszym tytule.

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 96 – ustęp 4 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 97 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Karę określoną w art. 91 stosuje się w przypadku wykrycia niezgodności w zakresie zasady wzajemnej zgodności w jakimkolwiek momencie w ciągu odnośnego roku kalendarzowego (zwanego dalej „odnośnym rokiem kalendarzowym”), jeżeli niezgodność tę można bezpośrednio przypisać beneficjentowi, który złożył w odnośnym roku kalendarzowym wniosek o przyznanie

Poprawka

1. Karę określoną w art. 91 stosuje się w przypadku wykrycia niezgodności w zakresie zasady wzajemnej zgodności w jakimkolwiek momencie w ciągu odnośnego roku kalendarzowego (zwanego dalej „odnośnym rokiem kalendarzowym”), jeżeli niezgodność tę można bezpośrednio **i jednoznacznie** przypisać beneficjentowi, który złożył w odnośnym roku kalendarzowym wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o

pomocy lub wniosek o płatność.

płatność.

Poprawka 153

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 97 – ustęp 3 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje o zastosowaniu wariantu określonego w akapicie pierwszym, w następnym roku właściwy organ podejmuje działania w odniesieniu do wytypowanej grupy beneficjentów w celu sprawdzenia, czy beneficjent usunął stwierdzone niezgodności. Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzestrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.

Poprawka

skreślony

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99

Tekst proponowany przez Komisję

1. Kara określona art. 91 polega na zastosowaniu zmniejszenia całkowitej kwoty płatności lub wykluczenia z płatności wymienionych w art. 92, przyznanych beneficjentowi w odnośnym roku kalendarzowym lub odnośnych latach.

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się wagę, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

2. W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania wielkość procentowa

Poprawka

1. Kara określona art. 91 polega na zastosowaniu zmniejszenia całkowitej kwoty płatności lub wykluczenia z płatności wymienionych w art. 92, przyznanych beneficjentowi w odnośnym roku kalendarzowym lub odnośnych latach.

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się **proporcjonalnie charakter**, wagę, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

2. W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania wielkość procentowa

zmniejszenia nie przekracza 5 %, a w przypadku powtarzających się niezgodności — 15 %.

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu zmniejszenia, gdy z uwagi na swoją wagę, zasięg i trwałość, przypadek niezgodności *może* być uważany za nieistotny. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt nie są jednak uznawane za nieistotne. **Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzestrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.**

3. W przypadku **umyślnej** niezgodności wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż 20 %, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku **systemów** pomocy i obowiązywać przez jeden rok

zmniejszenia nie przekracza 5%, a w przypadku powtarzających się niezgodności — **nie przekracza 15%**.

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu zmniejszenia, gdy z uwagi na swoją wagę, zasięg i trwałość przypadek niezgodności **powinien** być uważany za nieistotny. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt nie są jednak uznawane za nieistotne.

Ponadto państwa członkowskie mogą stworzyć system wczesnego ostrzegania stosowany w przypadku stwierdzenia pierwszej niezgodności, której nie uznaje się za poważną. W przypadku gdy państwo członkowskie podejmie decyzję o skorzystaniu z tej możliwości, właściwy organ przesyła beneficjentowi wstępne ostrzeżenie, w którym informuje go o ustaleniach i zobowiązuje do podjęcia działań naprawczych. Wpływ takiego systemu ogranicza się do pociągnięcia do odpowiedzialności za daną niezgodność odnośnego beneficjenta. Po ostrzeżeniach w kolejnym roku następują właściwe kontrole w celu sprawdzenia, czy dana niezgodność została usunięta. Jeżeli została ona usunięta, nie stosuje się zmniejszenia. Jeżeli nie została usunięta, zmniejszenie określone w akapicie pierwszym stosuje się z mocą wsteczną. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt są jednak zawsze uznawane za istotne.

3. W przypadku **poważnej** niezgodności **wynikającej z rażącego zaniedbania** wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż 20%, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku **programów** pomocy i obowiązywać przez

kalendaryzowy lub przez większą *ilość* lat.

4. W każdym przypadku całkowita kwota zmniejszeń i wykluczeń dla jednego roku kalendarzowego nie jest wyższa niż całkowita kwota, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

jeden rok kalendarzowy lub przez większą *liczbę* lat.

4. W każdym przypadku całkowita kwota zmniejszeń i wykluczeń dla jednego roku kalendarzowego nie jest wyższa niż całkowita kwota, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101

Tekst proponowany przez Komisję

1. Aby zagwarantować odpowiedni rozdział funduszy pomiędzy uprawnionych beneficjentów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zapewnienia jednolitej podstawy do obliczania kar wynikających z zastosowania zasady wzajemnej zgodności, uwzględniając również zmniejszenia wynikające z dyscypliny finansowej.

2. W celu zapewnienia, że zasada wzajemnej zgodności stosowana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zasad obliczania i stosowania kar.

Poprawka

1. Aby zagwarantować odpowiedni rozdział funduszy pomiędzy uprawnionych beneficjentów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zapewnienia jednolitej podstawy do obliczania kar wynikających z zastosowania zasady wzajemnej zgodności, uwzględniając również zmniejszenia wynikające z dyscypliny finansowej.

2. W celu zapewnienia, że zasada wzajemnej zgodności stosowana jest w skuteczny, *oparty na analizie ryzyka, proporcjonalny*, spójny i niedyskryminacyjny sposób, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zasad obliczania i stosowania kar. *Przedmiotowe akty delegowane zawierają przepisy dotyczące zwłaszcza przypadków, gdy kary administracyjne nie są nakładane w związku z niezgodnością, która wynika z technicznych awarii systemów identyfikacji i rejestracji zwierząt, o których mowa w załączniku II, wymogach SMR 7 i SMR 8, oraz która nie jest rezultatem działania lub zaniechania, które można przypisać danemu beneficjentowi.*

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 102 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c) –punkt (v)

Tekst proponowany przez Komisję

(v) podsumowanie wyników wszystkich dostępnych audytów oraz kontroli przeprowadzonych zgodnie z harmonogramem oraz przepisów szczegółowych ustanowionych w ramach szczególnych regulacji sektorowych.

Poprawka

(v) **roczne** podsumowanie, **wraz z rachunkiem wydatków w ramach EFRG i EFRROW**, wyników wszystkich dostępnych audytów oraz kontroli przeprowadzonych zgodnie z harmonogramem oraz przepisów szczegółowych ustanowionych w ramach szczególnych regulacji sektorowych.

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 102 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Jeżeli w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z niniejszego artykułu państwa członkowskie muszą przeprowadzić analizy statystyczne, Komisja dostarcza im na czas wszelkich niezbędnych informacji.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 106 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli bezpośrednia płatność przewidziana rozporządzeniem (WE) nr

Poprawka

3. Jeżeli bezpośrednia płatność przewidziana rozporządzeniem (UE)

DP/xxx zostaje dokonana na rzecz beneficjenta w walucie innej niż euro, państwa członkowskie dokonują przeliczenia na walutę krajową kwoty pomocy wyrażonej w euro na podstawie **ostatniego** kursu walutowego ustalonego przez Europejski Bank Centralny przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana.

nr DP/xxx zostaje dokonana na rzecz beneficjenta w walucie innej niż euro, państwa członkowskie dokonują przeliczenia na walutę krajową kwoty pomocy wyrażonej w euro na podstawie **średniego** kursu walutowego z **ostatniego miesiąca** ustalonego przez Europejski Bank Centralny przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana.

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć środki** w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu. W stosownych przypadkach wspomniane środki mogą stanowić odstępstwo od istniejących zasad.

Poprawka

1. **Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących przyjmowania środków** w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu. W stosownych przypadkach wspomniane środki mogą stanowić odstępstwo od istniejących zasad.

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110

Tekst proponowany przez Komisję

1. Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej. **Zawierają one wszystkie instrumenty związane z monitorowaniem i oceną środków wspólnej polityki rolnej**, a w szczególności płatności bezpośrednich

Poprawka

1. Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej, a w szczególności:

określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx, środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu.

Aby zapewnić skuteczną ocenę wyników, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w odniesieniu do treści i struktury przedmiotowych ram oceny.

2. Skuteczność środków wspólnej polityki rolnej, o których mowa w ust. 1, ocenia się w odniesieniu do następujących celów:

a) **rentownej** produkcji żywności, z **akcentem** na dochód z działalności rolniczej, wydajność **rolnictwa i** stabilność cen;

b) zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi i działań na rzecz klimatu, z akcentem na zmniejszanie emisji gazów cieplarnianych, różnorodność biologiczną, gleby i wodę;

c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z akcentem na rozwój obszarów wiejskich, wzrost gospodarczy i zmniejszanie ubóstwa na obszarach wiejskich.

Komisja **określa** – w drodze aktów wykonawczych – zestaw wskaźników na

(a) płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx,

(b) środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx,

(c) środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz

(d) stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu.

Komisja **monitoruje te środki polityczne na podstawie sprawozdań państw członkowskich** zgodnie z **zasadami ustalonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja ustala wieloletni plan oceny zawierający okresowe oceny konkretnych instrumentów, które mają być przez nią przeprowadzane.**

2. Skuteczność środków wspólnej polityki rolnej, o których mowa w ust. 1, ocenia się w odniesieniu do następujących celów:

(a) **opłacalnej** produkcji żywności, z **naciskiem na ceny środków produkcji**, dochód z działalności rolniczej, wydajność **produkcji rolnej oraz** stabilność cen;

(b) zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi i działań na rzecz klimatu, z akcentem na zmniejszanie emisji gazów cieplarnianych, różnorodność biologiczną, gleby i wodę;

(c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z akcentem na rozwój obszarów wiejskich, wzrost gospodarczy i zmniejszanie ubóstwa na obszarach wiejskich.

W celu zapewnienia skutecznego stosowania niniejszego ustępu Komisja

potrzeby celów wymienionych w akapicie pierwszym. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

3. Państwa członkowskie dostarczają Komisji wszelkich informacji koniecznych do oceny i monitorowania przedmiotowych środków. Komisja bierze pod uwagę zapotrzebowanie na dane oraz synergie pomiędzy potencjalnymi źródłami danych, w szczególności w odniesieniu do ich wykorzystania w celach statystycznych w razie takiej potrzeby.

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

4. Co cztery lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu. Pierwsze sprawozdanie musi zostać przedstawione nie później niż dnia 31 grudnia 2017 r.

jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zawartości i struktury omawianych ram monitorowania i oceny, w tym zestawu wskaźników oraz metod ich obliczania.

3. Państwa członkowskie dostarczają Komisji wszelkich informacji koniecznych do oceny i monitorowania przedmiotowych środków. *W możliwie najszerszym zakresie informacje te opierają się na uznanych źródłach danych, takich jak sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych i Eurostat.* Komisja bierze pod uwagę zapotrzebowanie na dane oraz synergie pomiędzy potencjalnymi źródłami danych, w szczególności w odniesieniu do ich wykorzystania w celach statystycznych w razie takiej potrzeby.

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, *bez nakładania na nie zbędnych obciążeń administracyjnych*, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

4. Co cztery lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu. Pierwsze sprawozdanie musi zostać przedstawione nie później niż dnia 31 grudnia 2017 r.

Poprawka 200
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 a

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 110a

Poprawka

Artykuł 110a

Publikacja wykazu beneficjentów

I. Państwa członkowskie zapewniają coroczną publikację ex post wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW. Publikacja takiego wykazu obejmuje:

a) nie naruszając przepisów art. 110b akapit pierwszy niniejszego rozporządzenia, nazwy (nazwiska) beneficjentów, rozumiane jako:

(i) imię i nazwisko, jeśli beneficjentem jest osoba fizyczna;

(ii) pełna nazwa oficjalna w formie, w jakiej została zarejestrowana, w przypadku gdy beneficjentem jest osoba prawna posiadająca własną osobowość prawną zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego, którego to dotyczy;

(iii) pełna nazwa stowarzyszenia w formie, w jakiej została zarejestrowana lub w inny sposób urzędowo uznana w przypadku gdy beneficjentem jest stowarzyszenie niebędące odrębną osobą prawną;

b) gminę, na której terenie beneficjent ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, oraz o ile to możliwe, kod pocztowy lub jego część pozwalającą na identyfikację gminy;

c) kwoty płatności dla każdego środka finansowanego przez EFRG i EFRROW, jakie każdy beneficjent otrzymał w danym roku budżetowym;

d) charakter i opis środków finansowanych przez EFRG i EFRROW, ze wskazaniem z którego z funduszy przyznano płatności, o których mowa w lit. c).

Informacje, o których mowa w akapicie

Publikacja *ex post* wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW

Państwa członkowskie zapewniają coroczną publikację ex post wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW. *Robiąc to stosują odpowiednio art. 21 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii.*

pierwszym, są udostępnione na jednej stronie internetowej w każdym państwie członkowskim. Informacje te pozostają dostępne przez okres dwóch lat od dnia ich publikacji.

2. W odniesieniu do płatności odpowiadających środkom finansowanym w ramach EFRROW, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. c), kwoty, które mają być opublikowane odpowiadają całkowitym kwotom środków publicznych, obejmującym zarówno wkład Unii, jak i krajowy.

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 110b Próg

skreślony

Jeżeli kwota pomocy otrzymanej w ciągu jednego roku przez beneficjenta jest mniejsza od kwoty lub równa kwocie ustalonej przez państwo członkowskie na podstawie art. 49 rozporządzenia (UE) nr DP/xxx przedmiotowe państwo członkowskie nie publikuje nazwy tego beneficjenta, jak przewidziano w niniejszym rozporządzeniu art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. a).

Kwoty ustalone przez państwo członkowskie na podstawie art. 49 rozporządzenia (UE) nr DP/xxx oraz zgłoszone Komisji na mocy tego rozporządzenia podawane są do publicznej wiadomości przez Komisję zgodnie z przepisami przyjętymi na mocy art. 110d.

W przypadku, gdy zastosowanie ma niniejszy artykuł ust. 1, państwo członkowskie publikuje informacje, o

których mowa w art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. b), c) i d) i beneficjent jest identyfikowany przy pomocy kodu. Państwa członkowskie określają format tego kodu.

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 111 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Przekazanie uprawnień Komisji, o którym mowa w niniejszym rozporządzeniu, następuje na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

The power to adopt delegated acts referred to in *Articles ...* shall be conferred on the Commission for *a period of five years from ...*.*.

**Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 111 – ustęp 2 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja przedstawia sprawozdanie na temat przekazanych uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed upływem pięcioletniego okresu. Przekazanie uprawnień jest przedłużane na takie same okresy, jeśli Parlament Europejski i Rada zgodzą się na takie przedłużenie nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. W tym celu Parlament Europejski podejmuje decyzję większością głosów, a Rada większością kwalifikowaną.

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit pierwszy – tiret pierwsze a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information helping farmers to plan how best to invest in "climate-proofing" their farm systems, and which Union funds they can use to do so; specifically, information on adapting farmland to climatic fluctuations and longer term changes and information on how to adopt practical agronomic measures to increase the resilience of farming systems to floods and droughts and to improve and optimise soil carbon levels.

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit drugi – tiret siódme a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on the positive correlation between biodiversity and agro-ecosystem resilience, and the spreading of risk, and also the link between monocultures and susceptibility to crop failure/damage from pests and extreme climatic events

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit drugi – tiret ósme a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on how to best prevent the spread of alien invasive species and why this is important for the effective

functioning of the ecosystem and for its resilience against climate change, including information on access to funding for eradication schemes where additional costs are implied

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit trzeci – tiret piąte b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on sustainable, low volume irrigation systems and on how to optimise rain-fed systems, in order to promote efficient water use.

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit trzeci – tiret piąte c (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on reducing water use in agriculture, including crop choice, on improving soil humus to increase water retention and on decreasing the need to irrigate.

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Komisję

– Informacje dotyczące działań ukierunkowanych na rozwój innowacji.

Poprawka

– Information on *the objectives of the European Innovation Partnerships for Agricultural productivity and sustainability as stated on Article 61 of Regulation (EU) No .../.... [RD]*.

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret pierwsze a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on the existing operational groups created under article 62 of Regulation (EU) No .../.... [RD] including their tasks and foster exchange and cooperation with them when appropriate.

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret trzecie a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Information on Rural Development Programmes oriented to the fulfilment of the priorities of knowledge transfer and innovation in agriculture as referred to in Article 5 (1) of Regulation (EU) No .../.... [RD].

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wymiany najlepszych praktyk, szkoleń i tworzenia zdolności (aspekt horyzontalny dla wszystkich pozycji wspomnianych powyżej):

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – Główna tematyka „Woda” – Wymóg SMR1 – ostatnia kolumna

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuły 4 i 5

Zgodność z programem działania i kodeksami dobrej praktyki w przypadku gospodarstw rolnych położonych na obszarach narażonych

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – Główna tematyka „Gleba i zasoby węgla” – Norma GAEC 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Utrzymanie poziomów materii organicznej gleby włączając zakaz wypalania rżysk

Utrzymanie poziomów materii organicznej gleby za pomocą odpowiednich praktyk, włączając zakaz wypalania rżysk, chyba że służy ono zdrowiu roślin lub ograniczaniu pozostałości

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Gleba i zasoby węgla” – Norma GAEC 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ochrona terenów podmokłych oraz gleb bogatych w węgiel włączając zakaz ich orania

skreślona

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Krajobraz, minimalny poziom utrzymania” – Norma GAEC 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zachowanie cech krajobrazu obejmujących, w stosownych przypadkach, żywopłoty, stawy, rowy, szpalery drzew, grupy drzew lub pojedyncze drzewa, obrzeża pól i tarasy, w tym zakaz ścinania żywopłotów i drzew podczas okresu lęgowego ptaków oraz okresu wychowu młodych i potencjalne środki służące zapobieganiu osiedlania się inwazyjnych gatunków obcych oraz szkodników.

Zachowanie cech krajobrazu obejmujących, w stosownych przypadkach, żywopłoty, stawy, rowy, szpalery drzew, grupy drzew lub pojedyncze drzewa, obrzeża pól i tarasy, w tym zakaz ścinania żywopłotów i drzew podczas okresu lęgowego ptaków oraz okresu wychowu młodych.

Poprawka 192

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe” (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe

Poprawka 193

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – Główna tematyka „Działania dotyczące oporności na środki
przeciwdrobnoustrojowe” (nowa) – Norma GAEC 8c (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Plan działania Komisji na rzecz zwalczania rosnącego zagrożenia związanego z opornością na środki przeciwdrobnoustrojowe (COM(2011) 748 final z 15.11.2011). W odniesieniu do zwierząt wykorzystywanych do produkcji żywności: dobre praktyki gospodarki rolnej pozwalające unikać zakażeń, w tym limity w liczebności stad, dokumentowanie leczenia, w tym profilaktyki, niestosowanie środków przeciwdrobnoustrojowych o krytycznym znaczeniu.

Poprawka 194

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – Główna tematyka „Środki ochrony roślin” – Wymóg SMR 10 – ostatnia kolumna**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 55 zdanie pierwsze i drugie

Prawidłowe stosowanie środków ochrony roślin; stosowanie wyłącznie zatwierdzonych produktów, w zalecanych ilościach i zgodnie ze wskazaniem na etykiecie. Rejestrowanie nazwy zastosowanego produktu, jego składu, daty jego zastosowania na odnośnej działce gruntu, osoby, która tego dokonała, i poziomu kwalifikacji tej osoby, użytej ilości oraz metody stosowania



PARLAMENT EUROPEJSKI

2013 - 2014

TEKSTY PRZYJĘTE

CZĘŚĆ 2

w trakcie posiedzenia w

środę
13 marca 2013



P7_TA-PROV(2013)03-13

WYDANIE TYMCZASOWE

PE 500.975

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

SPIS TREŚCI

TEKSTY PRZYJĘTE PRZEZ PARLAMENT EUROPEJSKI

P7_TA-PROV(2013)0084

Płatności bezpośrednie dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach WPR (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

(B7-0079/2013)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej (COM(2011)0625/3 - C7-0336/2011 - COM(2012)0552 - C7-0311/2012 - 2011/0280(COD) - 2013/2528(RSP))..... 3

P7_TA-PROV(2013)0085

Rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

(B7-0080/2013)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólną organizację rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”) (COM(2011)0626/3 - C7-0339/2011 - COM(2012)0535 - C7-0310/2012 - 2011/0281(COD) - 2013/2529(RSP))..... 71

P7_TA-PROV(2013)0084

Płatności bezpośrednie dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach WPR (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej (COM(2011)0625/3 - C7-0336/2011 - COM(2012)0552 - C7-0311/2012 - 2011/0280(COD) - 2013/2528(RSP))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,
- uwzględniając art. 70 ust. 2 i art. 70a Regulaminu,

mając na uwagę, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(1) W komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” przedstawiono potencjalne wyzwania, cele i kierunki wspólnej polityki rolnej (WPR) po 2013 r. W świetle debaty dotyczącej wspomnianego komunikatu należy przeprowadzić reformę

Poprawka

(1) W komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” przedstawiono potencjalne wyzwania, cele i kierunki wspólnej polityki rolnej (WPR) po 2013 r. W świetle debaty dotyczącej wspomnianego komunikatu należy przeprowadzić reformę

WPR, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2014 r. Reforma powinna objąć wszystkie główne instrumenty WPR, w tym rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003. Ze względu na zakres reformy należy uchylić rozporządzenie (WE) nr 73/2009 i zastąpić je nowym aktem prawnym. Ponadto reforma powinna - w największym możliwym stopniu - spowodować uproszczenie przepisów.

WPR, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2014 r. Reforma powinna objąć wszystkie główne instrumenty WPR, w tym rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003. Ze względu na zakres reformy należy uchylić rozporządzenie (WE) nr 73/2009 i zastąpić je nowym aktem prawnym. Ponadto reforma powinna spowodować uproszczenie przepisów.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Konieczne jest istnienie skutecznej i silnej WPR, dotowanej z wystarczającego budżetu, zwiększonego w sposób rzeczywisty w porównaniu z okresem 2007-2013, aby umożliwić Unii Europejskiej ciągle produkowanie żywności o wysokiej jakości oraz w koniecznej ilości i różnorodności, a także pomaganie we wspieraniu zatrudnienia, zachowanie i produkcję dóbr środowiskowych, zwalczanie zmiany klimatu oraz zarządzanie terytorialne. WPR powinna opierać się na przepisach prostych i zrozumiałych dla rolników, innych podmiotów i obywateli ogólnie, aby zagwarantować przejrzystość ich egzekwowania, umożliwić kontrolę oraz obniżenie kosztów ponoszonych przez operatorów i administratorów.

Poprawka 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 1 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1b) Jednym z najważniejszych celów i kluczowych wymogów reformy WPR jest zmniejszenie obciążeń administracyjnych. Cel ten należy ściśle uwzględniać przy redagowaniu odpowiednich przepisów dotyczących systemu wsparcia bezpośredniego. Liczba systemów wsparcia nie powinna przekraczać liczby systemów ściśle koniecznych, a rolnicy i państwa członkowskie powinni być w stanie spełniać odpowiednie wymogi i zobowiązania bez nadmiernej biurokracji. Ukierunkowane na praktykę rolniczą poziomy tolerancji, racjonalne progi de minimis oraz odpowiednia równowaga między zaufaniem a kontrolą powinny być wykorzystane do ograniczenia przyszłych obciążeń administracyjnych spoczywających na państwach członkowskich i beneficjentach.

Poprawka 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(8) Aby uwzględnić nowe prawodawstwo dotyczące systemów wsparcia, które może zostać przyjęte po wejściu niniejszego rozporządzenia w życie, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu zmiany wykazu systemów wsparcia **objętych niniejszym rozporządzeniem.**

(8) W celu uwzględnienia nowego prawodawstwa dotyczącego systemów wsparcia, które może zostać przyjęte po wejściu niniejszego rozporządzenia w życie, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany wykazu systemów wsparcia **określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Aby uwzględnić pewne nowe elementy i zagwarantować ochronę praw beneficjentów, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **w celu określenia kolejnych definicji dotyczących dostępu do wsparcia na podstawie niniejszego rozporządzenia, ustanowienia ram, w których** państwa członkowskie **mają określić** działania minimalne prowadzone na obszarach utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, jak również w celu określenia **kryteriów**, jakie rolnicy muszą spełnić, aby uznano, że przestrzegali obowiązku utrzymywania powierzchni użytków rolnych w stanie odpowiednim do produkcji, **oraz kryteria pozwalające określić przewagę traw i innych pastewnych roślin zielnych w odniesieniu do trwałych użytków zielonych.**

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Aby zapewnić ochronę praw beneficjentów, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **w celu przyjęcia przepisów dotyczących podstawy obliczania zmniejszeń, których państwa członkowskie mają dokonywać w odniesieniu do rolników na podstawie stosowania dyscypliny finansowej.**

Poprawka 7

Poprawka

(9) Aby uwzględnić pewne nowe elementy i zagwarantować ochronę praw beneficjentów, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **odnośnie do ustanowienia kryteriów, w oparciu o które** państwa członkowskie **określają** działania minimalne prowadzone na obszarach utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, jak również w celu określenia **ram, w których państwa członkowskie mają ustanowić kryteria**, jakie rolnicy muszą spełnić, aby uznano, że przestrzegali obowiązku utrzymywania powierzchni użytków rolnych w stanie odpowiednim do produkcji.

skreślony

Poprawka

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Doświadczenie w stosowaniu różnych systemów wsparcia dla rolników wskazuje, że w niektórych przypadkach wsparcie przyznawano **beneficjentom** prowadzącym działalność, której cel nie był lub był tylko w niewielkim stopniu związany z prowadzeniem działalności rolniczej - **np. lotniskom, przedsiębiorstwom kolejowym, przedsiębiorstwom handlu nieruchomościami oraz przedsiębiorstwom zarządzającym obiektami sportowymi**. Aby zapewnić lepsze ukierunkowanie wsparcia, **państwa członkowskie nie powinny przydzielać płatności bezpośrednich tego rodzaju osobom fizycznym i prawnym**. Drobni producenci rolni prowadzący działalność rolniczą w niepełnym wymiarze godzin wnoszą bezpośredni wkład w vitalność obszarów wiejskich i z tego względu nie należy uniemożliwiać przyznawania im płatności bezpośrednich.

Poprawka

(13) Doświadczenie w stosowaniu różnych systemów wsparcia dla rolników wskazuje, że w niektórych przypadkach wsparcie przyznawano **osobom fizycznym i prawnym** prowadzącym działalność, której cel nie był lub był tylko w niewielkim stopniu związany z prowadzeniem działalności rolniczej. Aby zapewnić lepsze ukierunkowanie wsparcia **i aby jak najbardziej zbliżyć się do realiów krajowych, ważne jest, by powierzyć każdemu państwu członkowskiemu odpowiedzialność za zdefiniowanie pojęcia „rolnik czynny zawodowo”**. **Tym samym państwa członkowskie nie przydzielają płatności bezpośrednich podmiotom takim, jak przedsiębiorstwa transportowe, lotniska, przedsiębiorstwa handlu nieruchomościami, przedsiębiorstwa zarządzające obiektami sportowymi, kempingi lub przedsiębiorstwa górnicze, chyba że mogą one udowodnić, że spełniają kryteria określające rolnika czynnego zawodowo**. Drobni producenci rolni prowadzący działalność rolniczą w niepełnym wymiarze godzin wnoszą bezpośredni wkład w vitalność obszarów wiejskich i z tego względu nie należy uniemożliwiać przyznawania im płatności bezpośrednich.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 15 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Charakterystyczną cechą rozdziału środków bezpośredniego wsparcia dochodów wśród rolników jest przydzielanie nieproporcjonalnych kwot płatności stosunkowo małej liczbie dużych beneficjentów. Dzięki korzyściom skali,

Poprawka

(15) Charakterystyczną cechą rozdziału środków bezpośredniego wsparcia dochodów wśród rolników jest przydzielanie nieproporcjonalnych kwot płatności stosunkowo małej liczbie dużych beneficjentów. Dzięki korzyściom skali,

aby osiągnąć cel polegający na skutecznym wsparciu dochodu, więksi beneficjenci nie wymagają jednostkowego wsparcia na tym samym poziomie. Ponadto ze względu na możliwości dostosowania większym beneficjentom łatwiej jest zarządzać niższym poziomem jednolitego wsparcia. W związku z tym należy wprowadzić taki system dla dużych beneficjentów, w którym poziom wsparcia ulega stopniowemu zmniejszeniu a ostatecznie - ograniczeniu, aby poprawić rozdział płatności wśród rolników. W takim systemie należy jednak uwzględnić **wielkość zatrudnienia**, aby zapobiec nieproporcjonalnym skutkom dla dużych gospodarstw o wysokiej liczbie pracowników. Wspomniane poziomy maksymalne nie powinny mieć zastosowania do płatności przyznawanych za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, ponieważ mogłoby to ograniczyć korzyści wynikające z takich płatności. Aby ograniczenie było skuteczne, państwa członkowskie powinny ustanowić pewne kryteria, które pozwolą zapobiegać nadużyciom ze strony rolników próbujących uniknąć jego skutków. Dochód uzyskany dzięki zmniejszeniu i ograniczeniu płatności dla dużych beneficjentów powinien pozostać w państwach członkowskich, w których został wytworzony, i należy go wykorzystać do finansowania projektów o znaczącym wkładzie w innowację zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr [...] z dnia ... w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) [RDR].

aby osiągnąć cel polegający na skutecznym wsparciu dochodu, więksi beneficjenci nie wymagają jednostkowego wsparcia na tym samym poziomie. Ponadto ze względu na możliwości dostosowania większym beneficjentom łatwiej jest zarządzać niższym poziomem jednolitego wsparcia. W związku z tym należy wprowadzić taki system dla dużych beneficjentów, w którym poziom wsparcia ulega stopniowemu zmniejszeniu a ostatecznie - ograniczeniu, aby poprawić rozdział płatności wśród rolników. W takim systemie należy jednak uwzględnić **liczbę zatrudnionych pracowników, w tym wynagrodzenia i koszty przedsiębiorców**, aby zapobiec nieproporcjonalnym skutkom dla dużych gospodarstw o wysokiej liczbie pracowników. Wspomniane poziomy maksymalne nie powinny mieć zastosowania do płatności przyznawanych za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, ponieważ mogłoby to ograniczyć korzyści wynikające z takich płatności. Aby ograniczenie było skuteczne, państwa członkowskie powinny ustanowić pewne kryteria, które pozwolą zapobiegać nadużyciom ze strony rolników próbujących uniknąć jego skutków. Dochód uzyskany dzięki zmniejszeniu i ograniczeniu płatności dla dużych beneficjentów powinien pozostać w państwach członkowskich, w których został wytworzony, i należy go wykorzystać do finansowania projektów o znaczącym wkładzie w innowację **i rozwój obszarów wiejskich** zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr [...] z dnia ... w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) [RDR]. **Państwa członkowskie zapewnią sobie tym sposobem możliwość przydzielania kwot uzyskanych w wyniku ograniczenia płatności dużym beneficjentom, wobec których zastosowano ograniczenie płatności, na inwestycje w innowacje.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 20 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Aby zapewnić lepszy rozdział wsparcia między gruntami rolnymi w Unii, w tym w tych państwach członkowskich, które stosowały system jednolitej płatności obszarowej ustanowiony na podstawie rozporządzenia (WE) nr 73/2009, nowy system płatności podstawowych powinien zastąpić system płatności jednolitych ustanowiony na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników i utrzymany na podstawie rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w którym obowiązujące wcześniej mechanizmy wsparcia połączono w jeden system płatności bezpośrednich niezwiązanych z produkcją. **Taka zmiana powinna spowodować wygaśnięcie uprawnień do płatności uzyskanych na podstawie wymienionych rozporządzeń i przydział nowych uprawnień, nadal jednak opartych na liczbie kwalifikujących się hektarów, którymi dysponują rolnicy w pierwszym roku realizacji systemu.**

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję

(21) **Z powodu stopniowego włączania różnych sektorów do systemu płatności jednolitych i związanego z tym okresu dostosowania przyznanego rolnikom, coraz trudniej jest uzasadnić znaczne**

Poprawka

(20) Aby zapewnić lepszy rozdział wsparcia między gruntami rolnymi w Unii, w tym w tych państwach członkowskich, które stosowały system jednolitej płatności obszarowej ustanowiony na podstawie rozporządzenia (WE) nr 73/2009, nowy system płatności podstawowych powinien zastąpić system płatności jednolitych ustanowiony na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników i utrzymany na podstawie rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w którym obowiązujące wcześniej mechanizmy wsparcia połączono w jeden system płatności bezpośrednich niezwiązanych z produkcją. **Państwa członkowskie powinny dokonać zmiany istniejących systemów wsparcia, aby dostosować je do niniejszego rozporządzenia, przy czym nie ma konieczności likwidacji obecnie stosowanych modeli płatności bezpośrednich.**

Poprawka

(21) **Oprócz ujednoczenia wsparcia na szczeblu krajowym i regionalnym należy również dostosować krajowe środki na płatności bezpośrednie, tak by państwa członkowskie, w których płatności**

indywidualne różnice w poziomie wsparcia na hektar, które wynikają ze stosowania historycznych danych referencyjnych. W związku z tym bezpośrednio wsparcie dochodu powinno zostać równomierniej rozdzielone między państwa członkowskie poprzez zmniejszenie powiązania z historycznymi danymi referencyjnymi i z uwzględnieniem ogólnego kontekstu budżetu Unii. Aby zapewnić równiejszy rozdział wsparcia bezpośredniego, przy uwzględnieniu istniejących nadal różnic w wysokości wynagrodzeń i kosztów produkcji, poziomy wsparcia bezpośredniego na hektar należy stopniowo dostosować. W państwach członkowskich, w których płatności bezpośrednie stanowią mniej niż 90 % średniej, różnica między obecną wysokością wsparcia a wspomnianą wysokością powinna zostać zmniejszona o jedną trzecią. Powyższe ujednoczenie powinno zostać sfinansowanie proporcjonalnie przez wszystkie państwa członkowskie, w których płatności bezpośrednie przekraczają średnią unijną. Ponadto wszystkie uprawnienia do płatności aktywowane w 2019 r. w danym państwie członkowskim powinny mieć jednakową wartość jednostkową w wyniku ujednoczenia zgodnie z tą wartością, którego należy dokonać w okresie przejściowym dzięki liniowym etapom. Jednak aby rolnicy nie ponieśli poważnych konsekwencji finansowych, państwom członkowskim, które stosowały system płatności jednolitych, a zwłaszcza model historyczny, należy zezwolić na częściowe uwzględnianie czynników historycznych przy obliczaniu wartości uprawnień do płatności w pierwszym roku stosowania nowego systemu. Debata dotycząca następnych wieloletnich ram finansowych na okres rozpoczynający się w 2021 r. powinna również dotyczyć całkowitego ujednoczenia poprzez równy rozdział wsparcia bezpośredniego w całej Unii Europejskiej w odnośnym okresie.

bezpośrednie na hektar nie przekraczają 70% średniej unijnej, odnotowały zmniejszenie różnicy o 30%. W przypadku państw członkowskich, w których poziom płatności bezpośrednich wynosi między 70% a 80% średniej unijnej, różnica powinna się zmniejszyć o 25%, a w przypadku państw członkowskich, w których poziom płatności bezpośrednich przekracza 80% średniej, różnica powinna się zmniejszyć o 10%. Po zastosowaniu tych mechanizmów żadne państwo nie powinno otrzymywać mniej niż 55% średniej unijnej w 2014 r. i 75% średniej unijnej w 2019 r. Jeśli chodzi o państwa członkowskie, w których poziom wsparcia przekracza średnią unijną, ich wysiłki na rzecz ujednoczenia nie powinny ich sprowadzić poniżej tej średniej. Ujednoczenie, o którym mowa, powinno zostać sfinansowane proporcjonalnie przez wszystkie państwa członkowskie, w których płatności bezpośrednie przekraczają średnią unijną.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 21 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(21a) Oprócz ujednoczenia wsparcia na poziomie krajowym i regionalnym należy również dostosować krajowe środki na płatności bezpośrednie, tak by w państwach członkowskich, w których płatności bezpośrednie na hektar nie przekraczają 70% średniej unijnej, różnica w stosunku do tej średniej została zmniejszona o 30%. W przypadku państw członkowskich, w których poziom płatności bezpośrednich wynosi między 70% a 80% średniej unijnej, różnica powinna się zmniejszyć o 25%, a w przypadku państw członkowskich, w których poziom płatności bezpośrednich przekracza 80% średniej, różnica powinna się zmniejszyć o 10%. Po przeprowadzeniu tych dostosowań żadne państwo członkowskie nie powinno otrzymywać mniej niż 65% średniej unijnej. Jeśli chodzi o państwa członkowskie, w których poziom wsparcia przekracza średnią unijną, wysiłki na rzecz ujednoczenia nie powinny spowodować sprowadzenia tego poziomu poniżej tej średniej. Ujednoczenie, o którym mowa, powinno zostać sfinansowane proporcjonalnie przez wszystkie państwa członkowskie, w których płatności bezpośrednie przekraczają średnią unijną.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22) Doświadczenia uzyskane w trakcie stosowania systemu płatności jednolitych

(22) Doświadczenia uzyskane w trakcie stosowania systemu płatności jednolitych

wykazują, że należy zachować niektóre z jego głównych elementów, w tym określanie pułapów krajowych, aby łączny poziom wsparcia nie przekroczył obowiązujących ograniczeń budżetowych. Państwa członkowskie powinny również nadal stosować rezerwy krajowe, aby ułatwiać młodym **nowym** rolnikom uczestnictwo w systemie lub aby uwzględnić specyficzne potrzeby w niektórych regionach. Należy utrzymać przepisy dotyczące przekazywania i wykorzystywania uprawnień do płatności, upraszczając je jednak w miarę możliwości.

wykazują, że należy zachować niektóre z jego głównych elementów, w tym określanie pułapów krajowych, aby łączny poziom wsparcia nie przekroczył obowiązujących ograniczeń budżetowych. Państwa członkowskie powinny również nadal stosować, **przynajmniej w pierwszym roku wdrażania nowego systemu płatności podstawowych**, rezerwy krajowe, **którymi można gospodarować na szczeblu regionalnym**, aby ułatwiać młodym rolnikom **i nowym rolnikom** uczestnictwo w systemie lub aby uwzględnić specyficzne potrzeby w niektórych regionach. Należy utrzymać przepisy dotyczące przekazywania i wykorzystywania uprawnień do płatności, upraszczając je jednak w miarę możliwości.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22a) Państwa członkowskie powinny być uprawnione do określenia współczynnika zmniejszenia, którego wartość można ustalić na poziomie zerowym, aby mieć możliwość zmniejszenia powierzchni kwalifikujących się użytków rolnych o niższym potencjale produkcji lub przeznaczonych na konkretną produkcję.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23) Aby zapewnić ochronę praw beneficjentów i wyjaśnić określone sytuacje, które mogą powstać w związku ze stosowaniem systemu płatności podstawowych, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów

(23) Aby zapewnić ochronę praw beneficjentów i wyjaśnić określone sytuacje, które mogą powstać w związku ze stosowaniem systemu płatności podstawowych, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów

delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu: przyjęcia przepisów dotyczących kwalifikowalności i dostępu rolników do systemu płatności podstawowych w przypadku dziedziczenia i przewidywanego dziedziczenia, dziedziczenia w trakcie dzierżawy, zmiany statusu prawnego lub nazwy oraz w przypadku połączenia lub podziału gospodarstwa; przyjęcia przepisów dotyczących obliczania wartości i liczby uprawnień do płatności lub ich zwiększenia względem przydziału uprawnień do płatności, w tym przepisów dotyczących możliwości określenia tymczasowej wartości i liczby lub tymczasowego zwiększenia uprawnień do płatności przydzielonych na podstawie wniosku złożonego przez rolnika, przepisów dotyczących warunków ustalania tymczasowej i ostatecznej wartości i liczby uprawnień do płatności oraz przepisy odnoszące się do sytuacji, w których umowa sprzedaży lub umowa dzierżawy mogłyby mieć wpływ na przydział uprawnień do płatności; przyjęcia przepisów dotyczących ustanawiania i obliczania wartości i liczby uprawnień do płatności otrzymanych z rezerwy krajowej; przyjęcia przepisów dotyczących modyfikacji wartości jednostkowej uprawnień do płatności w przypadku ułamkowych części uprawnień/częściowych uprawnień do płatności oraz kryteriów przydziału uprawnień do płatności na podstawie stosowania rezerwy krajowej oraz w przypadku rolników, którzy nie złożyli wniosków o przydział wsparcia w 2011 r.

delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu: przyjęcia przepisów dotyczących kwalifikowalności i dostępu rolników do systemu płatności podstawowych w przypadku dziedziczenia i przewidywanego dziedziczenia, dziedziczenia w trakcie dzierżawy, zmiany statusu prawnego lub nazwy oraz w przypadku połączenia lub podziału gospodarstwa; przyjęcia przepisów dotyczących obliczania wartości i liczby uprawnień do płatności lub ich zwiększenia względem przydziału uprawnień do płatności, w tym przepisów dotyczących możliwości określenia tymczasowej wartości i liczby lub tymczasowego zwiększenia uprawnień do płatności przydzielonych na podstawie wniosku złożonego przez rolnika, przepisów dotyczących warunków ustalania tymczasowej i ostatecznej wartości i liczby uprawnień do płatności oraz przepisy odnoszące się do sytuacji, w których umowa sprzedaży lub umowa dzierżawy mogłyby mieć wpływ na przydział uprawnień do płatności; przyjęcia przepisów dotyczących ustanawiania i obliczania wartości i liczby uprawnień do płatności otrzymanych z rezerwy krajowej; przyjęcia przepisów dotyczących modyfikacji wartości jednostkowej uprawnień do płatności w przypadku ułamkowych części uprawnień/częściowych uprawnień do płatności oraz kryteriów przydziału uprawnień do płatności na podstawie stosowania rezerwy krajowej oraz w przypadku rolników, którzy nie złożyli wniosków o przydział wsparcia w *okresie od 2009 r. do 2011 r.*

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 24 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(24a) Państwa członkowskie powinny być uprawnione do podjęcia decyzji o wykorzystaniu części swojego pułapu krajowego na przyznanie rolnikom uzupełniających rocznych płatności na pierwszych hektarach, aby lepiej uwzględnić różnorodność gospodarstw rolnych pod względem ich wielkości gospodarczej, wyboru rodzaju produkcji i zatrudnienia.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(26) Jednym z celów nowej WPR jest poprawa efektów działalności środowiskowej **poprzez obowiązkowy element „ekologizacji” zawarty w płatnościach bezpośrednich, który będzie wspierał praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska w całej Unii.** W tym celu państwa członkowskie powinny przeznaczyć część pułapów krajowych dla płatności bezpośrednich na przyznawanie płatności rocznej - **oprócz płatności podstawowej** - dla obowiązkowych praktyk rolniczych zgodnych z celami polityki dotyczącej zarówno klimatu jak i środowiska. Praktyki te powinny polegać na prostych, ogólnych, pozaumownych i rocznych działaniach, które wykraczają poza zasadę wzajemnej zgodności i są związane z rolnictwem, takich jak dywersyfikacja upraw i utrzymywanie trwałych użytków zielonych oraz obszarów proekologicznych. **Obowiązkowy charakter omawianych praktyk powinien dotyczyć również rolników, których gospodarstwa rolne są położone całkowicie lub częściowo w obszarach**

(26) Jednym z celów nowej WPR jest poprawa efektów działalności środowiskowej. W tym celu państwa członkowskie powinny przeznaczyć część pułapów krajowych dla płatności bezpośrednich na przyznawanie płatności rocznej dla obowiązkowych praktyk rolniczych zgodnych z celami polityki dotyczącej zarówno klimatu jak i środowiska. Praktyki te powinny polegać na prostych, ogólnych, pozaumownych i rocznych działaniach, które wykraczają poza zasadę wzajemnej zgodności i są związane z rolnictwem, takich jak dywersyfikacja upraw i utrzymywanie trwałych użytków zielonych **i pastwisk trwałych** oraz obszarów proekologicznych. **Rolnicy**, którzy spełniają warunki określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającym rozporządzenie (EWG) nr 2092/91, **beneficjenci płatności agro-środowiskowo-klimatycznych ustanowionych zgodnie z art. 29**

sieci „Natura 2000” objętych dyrektywą Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, o ile takie praktyki są zgodne z celami wymienionych dyrektyw. Biorąc pod uwagę udowodnione korzyści dla środowiska wynikające z systemów rolnictwa ekologicznego, rolnicy, którzy spełniają warunki określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającym rozporządzenie (EWG) nr 2092/91, powinni korzystać z elementu „ekologizacji” bez konieczności spełnienia żadnych dodatkowych obowiązków. Nieprzestrzeganie elementu „ekologizacji” powinno powodować nałożenie kar na podstawie art. 65 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR].

rozporządzenia (UE) nr [...] [RDR] oraz rolnicy, których gospodarstwa znajdują się na obszarach „Natura 2000” powinni korzystać z elementu „ekologizacji” bez konieczności spełnienia żadnych dodatkowych obowiązków. Pod pewnymi warunkami rolnicy, których gospodarstwo jest certyfikowane w ramach krajowych systemów certyfikacji ekologicznej, również mogą skorzystać z elementu „ekologizacji”. Rolnicy powinni być zwolnieni z obowiązku dywersyfikacji upraw oraz z obowiązków związanych z obszarami proekologicznymi, jeżeli co najmniej 75% powierzchni ich gospodarstwa rolnego jest pokrytych trwałymi użytkami zielonymi bądź pastwiskami trwałymi lub objętych uprawami rosnącymi w wodzie. Niniejsze zwolnienie powinno mieć zastosowanie jedynie wówczas, gdy powierzchnia gruntów ornych na pozostałych kwalifikujących się użytkach rolnych nie przekracza 50 ha.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Aby zagwarantować, że **rolnicy** utrzymują odnośne grunty jako trwałe użytki zielone, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu przyjęcia przepisów dotyczących stosowania omawianego środka.

Poprawka

(28) Aby zagwarantować, że **państwa członkowskie** utrzymują odnośne grunty jako trwałe użytki zielone **i pastwiska trwałe**, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu przyjęcia przepisów dotyczących stosowania omawianego środka.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 29 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Aby zapewnić skuteczne i spójne wprowadzenie środka dotyczącego obszarów proekologicznych, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki państw członkowskich, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **w celu** dalszego definiowania rodzajów obszarów proekologicznych w ramach omawianego środka **oraz w celu** dodawania i definiowania innych rodzajów obszarów proekologicznych, które można uwzględniać w odniesieniu do odsetka, którego dotyczy ten środek.

Poprawka

(29) Aby zapewnić skuteczne i spójne wprowadzenie środka dotyczącego obszarów proekologicznych, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki państw członkowskich, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **odnośnie do** dalszego definiowania rodzajów obszarów proekologicznych w ramach omawianego środka, dodawania i definiowania innych rodzajów obszarów proekologicznych, które można uwzględniać w odniesieniu do odsetka, którego dotyczy ten środek, **oraz w celu określania wspólnych dla całej UE ram współczynników ważenia na potrzeby obliczania powierzchni stanowiącej różnego rodzaju obszary proekologiczne.**

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 33 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(33) Należy zezwolić państwom członkowskim na wykorzystanie części pułapów krajowych dla płatności bezpośrednich na przyznawanie w niektórych sektorach wsparcia powiązanego z produkcją w jasno określonych przypadkach. Zasoby, które można wykorzystywać w celu przyznawania wsparcia powiązanego z produkcją, należy ograniczyć do odpowiedniego poziomu, jednocześnie umożliwiając przyznawanie takiego wsparcia w państwach członkowskich lub ich określonych regionach znajdujących się w określonej sytuacji, gdzie konkretne typy rolnicze lub konkretne sektory rolnictwa mają szczególne znaczenie ze względów gospodarczych, środowiskowych lub społecznych. Państwom członkowskim

Poprawka

(33) Należy zezwolić państwom członkowskim na wykorzystanie części pułapów krajowych dla płatności bezpośrednich na przyznawanie w niektórych sektorach wsparcia powiązanego z produkcją w jasno określonych przypadkach. Zasoby, które można wykorzystywać w celu przyznawania wsparcia powiązanego z produkcją, należy ograniczyć do odpowiedniego poziomu, jednocześnie umożliwiając przyznawanie takiego wsparcia w państwach członkowskich lub ich określonych regionach znajdujących się w określonej sytuacji, gdzie konkretne typy rolnicze lub konkretne sektory rolnictwa mają szczególne znaczenie ze względów gospodarczych, środowiskowych lub społecznych. Państwom członkowskim

należy zezwolić na wykorzystanie na taki rodzaj wsparcia do **5 %** pułapów krajowych **lub do 10 % w przypadku gdy poziom wsparcia powiązanego z produkcją przekroczył 5 % w co najmniej jednym roku w okresie 2010-2013. Jednak w odpowiednio uzasadnionych przypadkach, w których wykazano określone wyjątkowe potrzeby w danym regionie, oraz po zatwierdzeniu przez Komisję, państwom członkowskim należy zezwolić na wykorzystanie ponad 10 % pułapu krajowego.** Wsparcie powiązane z produkcją należy przyznawać wyłącznie w zakresie, który jest niezbędny, aby zapewnić zachętę do utrzymania aktualnych poziomów produkcji w omawianych regionach. Wsparcie powinno być również dostępne dla rolników posiadających - w dniu 31 grudnia 2013 r. - szczególne uprawnienia do płatności przydzielone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz rozporządzenia (WE) nr 73/2009, którzy nie posiadają kwalifikujących się hektarów w celu aktywacji uprawnień do płatności. W odniesieniu do zatwierdzania dobrowolnego wsparcia powiązanego z produkcją **przekraczającego 10 % rocznego pułapu krajowego ustalonego dla danego państwa członkowskiego, Komisja powinna ponadto posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów wykonawczych bez stosowania przepisów rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Aby zmniejszyć koszty administracyjne związane z zarządzaniem wsparciem bezpośrednim i jego kontrolą, należy wprowadzić prosty i ukierunkowany system dla drobnych

należy zezwolić na wykorzystanie na taki rodzaj wsparcia do **15%** pułapów krajowych. **Wartość ta ten może zostać zwiększona o trzy punkty procentowe w przypadku państw członkowskich, które postanawiają wykorzystać co najmniej 3% pułapu krajowego na wsparcie produkcji roślin wysokobiałkowych.** Wsparcie powiązane z produkcją należy przyznawać wyłącznie w zakresie, który jest niezbędny, aby zapewnić zachętę do utrzymania aktualnych poziomów produkcji w omawianych regionach, **za wyjątkiem sytuacji, w których celem wsparcia jest środowisko.** Wsparcie powinno być również dostępne dla rolników posiadających - w dniu 31 grudnia 2013 r. - szczególne uprawnienia do płatności przydzielone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz rozporządzenia (WE) nr 73/2009, którzy nie posiadają kwalifikujących się hektarów w celu aktywacji uprawnień do płatności. W odniesieniu do zatwierdzania dobrowolnego wsparcia powiązanego z produkcją **należy powierzyć Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 TFUE.**

Poprawka

(38) Aby zmniejszyć koszty administracyjne związane z zarządzaniem wsparciem bezpośrednim i jego kontrolą, należy umożliwić **państwom członkowskim** wprowadzenie prostego i

producentów rolnych. W tym celu **należy** wprowadzić płatność ryczałtową, która zastąpi wszystkie płatności bezpośrednie. **Należy wprowadzić przepisy dążące** do uproszczenia formalności poprzez zmniejszenie - między innymi - obowiązków nakładanych na drobnych producentów rolnych, związanych na przykład ze składaniem wniosków o przyznanie wsparcia, praktykami rolniczymi korzystnymi dla klimatu i środowiska, zasadą wzajemnej zgodności i kontrolami zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [HZR], nie podważając przy tym ogólnych celów reformy, z zastrzeżeniem, że w stosunku do drobnych producentów rolnych stosuje się prawodawstwo Unii, o którym mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR]. Celem omawianego systemu powinno być wsparcie istniejącej struktury rolniczej drobnych gospodarstw rolnych w Unii, nie utrudniające jednocześnie rozwoju w kierunku większej konkurencyjności. Z tego względu dostęp do systemu należy ograniczyć do istniejących gospodarstw rolnych.

ukierunkowanego systemu dla drobnych producentów rolnych. W tym celu **państwa członkowskie powinny mieć prawo** wprowadzić płatność ryczałtową **lub stałą płatność roczną dla beneficjenta**, która zastąpi wszystkie płatności bezpośrednie. **Rolnicy, w przypadku których roczne płatności nie przekraczają 1 500 EUR, są automatycznie włączani do tego systemu. Powinna istnieć możliwość wprowadzenia przepisów dążących** do uproszczenia formalności poprzez zmniejszenie - między innymi - obowiązków nakładanych na drobnych producentów rolnych, związanych na przykład ze składaniem wniosków o przyznanie wsparcia, praktykami rolniczymi korzystnymi dla klimatu i środowiska, zasadą wzajemnej zgodności i kontrolami zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [HZR], nie podważając przy tym ogólnych celów reformy, z zastrzeżeniem, że w stosunku do drobnych producentów rolnych stosuje się prawodawstwo Unii, o którym mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR]. Celem omawianego systemu powinno być wsparcie istniejącej struktury rolniczej drobnych gospodarstw rolnych w Unii, nie utrudniające jednocześnie rozwoju w kierunku większej konkurencyjności. Z tego względu dostęp do systemu należy ograniczyć do istniejących gospodarstw rolnych.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Dążąc do uproszczenia oraz uwzględniając szczególną sytuację regionów najbardziej oddalonych, płatnościami bezpośrednimi w tych regionach należy administrować w ramach programów wsparcia ustanowionych rozporządzeniem (WE) nr 247/2006. W związku z tym w przypadku powyższych

Poprawka

(40) Dążąc do uproszczenia oraz uwzględniając szczególną sytuację regionów najbardziej oddalonych, płatnościami bezpośrednimi w tych regionach należy administrować w ramach programów wsparcia ustanowionych rozporządzeniem (WE) nr 247/2006. W związku z tym w przypadku powyższych

regionów nie należy stosować przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących systemu płatności podstawowych i powiązanych płatności oraz wsparcia powiązanego z produkcją.

regionów nie należy stosować przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących systemu płatności podstawowych i powiązanych płatności oraz wsparcia powiązanego z produkcją. *Należałoby jednak zbadać wpływ, jaki w tych regionach mogłyby wywrzeć wszelkie zmiany niniejszego rozporządzenia.*

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 40 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(40a) Heterogeniczność sektora rolnego w niektórych obszarach oddalonych, gdzie systemy produkcyjne są mało wydajne, wymaga szczególnych instrumentów polityki rolnej, w których zakresie Unia Europejska posiada wystarczające doświadczenie i które umożliwią lepsze nakierowanie sektora na rynek, zmniejszą oddziaływanie na środowisko wynikające z zaprzestania działalności oraz umożliwią uformowanie tkanki społecznej w obszarach wiejskich zgodnie ze zrównoważeniem, do jakiego się dąży. Należy w dalszym ciągu prowadzić analizę specjalnych systemów dla tych obszarów wyspiarskich Unii Europejskiej, które ze względu na swoje cechy charakterystyczne są podobne do tych obszarów, w których takie instrumenty polityki rolnej odniosły sukces.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 43 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(43) Aby państwa członkowskie rozwijały politykę rozwoju obszarów wiejskich, należy im umożliwić przekazywanie funduszy z pułapu dla płatności

(43) Aby państwa członkowskie rozwijały politykę rozwoju obszarów wiejskich, należy im umożliwić przekazywanie funduszy z pułapu dla płatności

bezpośrednich do wsparcia przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich. Jednocześnie państwom członkowskim, w których wysokość wsparcia bezpośredniego jest niższa niż 90 % średniej wysokości wsparcia w Unii, należy umożliwić przekazywanie funduszy ze wsparcia przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich do pułapu dla płatności bezpośrednich. Takie decyzje należy podjąć - w ramach określonych granic - **raz na cały okres stosowania niniejszego rozporządzenia.**

bezpośrednich do wsparcia przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich. **Wszystkie państwa członkowskie powinny móc powiększyć te przekazane środki o sumę proporcjonalną do kwot, które nie zostałyby przyznane na ekologizację, aby zapewnić dodatkowe wsparcie środkom agro-środowiskowo-klimatycznym.** Jednocześnie państwom członkowskim, w których wysokość wsparcia bezpośredniego jest niższa niż 90 % średniej wysokości wsparcia w Unii, należy umożliwić przekazywanie funduszy ze wsparcia przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich do pułapu dla płatności bezpośrednich. Takie decyzje należy podjąć w ramach określonych granic **i dokonać ich przeglądu do dnia 1 sierpnia 2015 r. lub 1 sierpnia 2017 r.**

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 - ustęp 1 - litera b) - podpunkt (iii a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iia) nowego, finansowanego ze środków unijnych systemu płatności dotyczącego rodziny pszczelej w sektorze pszczelarstwa,

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 **w celu** zmiany wykazu systemów wsparcia zawartego w załączniku I.

Aby zagwarantować pewność prawa, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 dotyczących zmiany wykazu systemów wsparcia zawartego w załączniku I w stopniu koniecznym do uwzględnienia zmian wprowadzonych nowymi aktami ustawodawczymi dotyczącymi systemów wsparcia, przyjętymi po wejściu w życie

niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera c) - tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Komisję

- chów lub uprawę produktów rolnych, w tym zbiory, dojenie, hodowlę zwierząt oraz utrzymywanie zwierząt do celów gospodarskich;

Poprawka

- **produkcję rolną obejmującą** chów lub uprawę produktów rolnych, w tym zbiory, dojenie, hodowlę zwierząt oraz utrzymywanie zwierząt do celów gospodarskich;

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera c) - tiret drugie

Tekst proponowany przez Komisję

- utrzymywanie powierzchni użytków rolnych w stanie, dzięki któremu nadaje się ona do wypasu lub uprawy **bez konieczności podjęcia żadnych szczególnych** działań **przygotowawczych wykraczających poza tradycyjne metody rolnicze i tradycyjny sprzęt rolniczy, lub**

Poprawka

utrzymywanie powierzchni użytków rolnych w stanie, dzięki któremu nadaje się ona do wypasu lub uprawy, **co w przypadku powierzchni użytków rolnych utrzymywanych naturalnie w takim stanie wiąże się z prowadzeniem działań minimalnych określanych przez państwa członkowskie;**

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera c) - tiret trzecie

Tekst proponowany przez Komisję

- prowadzenie działań minimalnych - określanych przez państwa członkowskie - na powierzchni użytków rolnych utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy;

Poprawka

- prowadzenie działań minimalnych - określanych przez państwa członkowskie - na powierzchni użytków rolnych utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, **w szczególności z możliwością włączenia minimalnego poziomu obsady bydła;**

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera e)

Tekst proponowany przez Komisję

e) „powierzchnia użytków rolnych” oznacza każdą powierzchnię zajmowaną przez grunty orne, trwałe użytki zielone lub uprawy trwałe;

Poprawka

e) „powierzchnia użytków rolnych” oznacza każdą powierzchnię zajmowaną przez grunty orne, trwałe użytki zielone *i pastwiska* lub uprawy trwałe;

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) „uprawy trwałe” oznaczają uprawy niepodlegające rotacji, inne niż trwałe użytki zielone, które zajmują grunty przez okres pięciu lat lub dłużej i dają powtarzające się zbiory, w tym szkółki i zagajniki o krótkiej rotacji;

Poprawka

g) „uprawy trwałe” oznaczają uprawy niepodlegające rotacji, inne niż trwałe użytki zielone *i pastwiska trwałe*, które zajmują grunty przez okres pięciu lat lub dłużej i dają powtarzające się zbiory, w tym szkółki, *sady* i zagajniki o krótkiej rotacji;

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera h)

Tekst proponowany przez Komisję

h) „trwałe użytki zielone” oznaczają grunty wykorzystywane do uprawy **traw lub innych** pastewnych roślin zielnych naturalnie (samosiewnych) lub uprawianych (zasianych), które nie **były** objęte płodozmiannem danego gospodarstwa rolnego przez co najmniej **pięć** lat; mogą one obejmować inne **gatunki odpowiednie do wypasu, pod warunkiem, że zachowano przewagę traw i innych pastewnych roślin zielnych;**

Poprawka

h) „trwałe użytki zielone *i pastwiska trwałe*” oznaczają grunty wykorzystywane do uprawy **roślin** pastewnych naturalnie (samosiewnych) lub uprawianych (zasianych), **zielnych, krzewiastych lub drzewiastych lub wszelkich innych gatunków odpowiednich do wypasu**, które nie **są** objęte płodozmiannem danego gospodarstwa rolnego **i nie były orane** przez co najmniej **siedem** lat; mogą one obejmować inne **cechy istotne dla określenia tych gruntów jako pastwisk trwałych;**

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera i)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

i) „trawy lub inne pastewne rośliny zielne” oznaczają wszelkie rośliny zielne, rosnące tradycyjnie na naturalnych pastwiskach lub zazwyczaj zawarte w mieszankach nasion przeznaczonych do zasiewania pastwisk lub łąk w państwie członkowskim (wykorzystywanych bądź nie do wypasania zwierząt);

skreślona

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 1 - litera j a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) „sady” oznaczają grunty porośnięte drzewami owocowymi, mające znaczenie dla środowiska i kultury;

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 2 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) określenia kolejnych definicji dotyczących dostępu do wsparcia na podstawie niniejszego rozporządzenia;

skreślona

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 2 - litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*b) ustanowienia **ram**, w których państwa członkowskie mają określić działania*

*b) ustanowienia **kryteriów**, za pomocą których państwa członkowskie mają*

minimalne prowadzone na obszarach utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy;

określić działania minimalne prowadzone na obszarach utrzymywanych naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy;

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 2 - litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) ustanowienia **kryteriów**, jakie rolnicy muszą spełnić, aby uznano, że przestrzegali obowiązku utrzymywania powierzchni użytków rolnych w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, o czym mowa w ust. 1 lit. c);

Poprawka

c) ustanowienia **ram, w jakich państwa członkowskie mają określić kryteria**, jakie rolnicy muszą spełnić, aby uznano, że przestrzegali obowiązku utrzymywania powierzchni użytków rolnych w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, o czym mowa w ust. 1 lit. c);

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 - ustęp 2 - litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) ustanowienia kryteriów określania przewagi traw i innych pastewnych roślin zielnych na potrzeby ust. 1 lit. h).

Poprawka

skreślona

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Dla każdego państwa członkowskiego i każdego roku szacunkową kwotę wynikającą z ograniczenia, o którym mowa w art. 11 - odpowiadającą różnicy między pułapami krajowymi określonymi w załączniku II, do których dodaje się kwotę dostępną zgodnie z art. 44, a pułapami netto określonymi w załączniku III -

Poprawka

2. Dla każdego państwa członkowskiego i każdego roku szacunkową kwotę wynikającą z ograniczenia, o którym mowa w art. 11 - odpowiadającą różnicy między pułapami krajowymi określonymi w załączniku II, do których dodaje się kwotę dostępną zgodnie z art. 44, a pułapami netto określonymi w załączniku III -

udostępnia się jako wsparcie unijne dla środków w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR].

udostępnia się jako wsparcie unijne dla środków **wybranych przez państwo członkowskie** w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR].

Poprawka 197
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wysokość dostosowania określona zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR] ma zastosowanie **wyłącznie** do płatności bezpośrednich **przekraczających 5 000 EUR**, które mają zostać przyznane rolnikom w odnośnym roku kalendarzowym.

Poprawka

1. Wysokość dostosowania określona zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR] ma zastosowanie do **wszystkich** płatności bezpośrednich, które mają zostać przyznane rolnikom w odnośnym roku kalendarzowym.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 - ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 dotyczących przepisów regulujących podstawę obliczania zmniejszeń, które państwa członkowskie mają stosować w odniesieniu do rolników na podstawie ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

Poprawka

skreślony

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 9

Rolnik czynny zawodowo

Poprawka

Artykuł 9

Rolnik czynny zawodowo

1. Nie przyznaje się płatności bezpośrednich osobom fizycznym lub prawnym ani grupom osób fizycznych lub prawnych, których dotyczy jeden z poniższych przypadków:

a) roczna kwota płatności bezpośrednich nie przekracza 5 % łącznych przychodów uzyskanych przez nie z działalności pozarolniczej w ostatnim roku obrotowym; lub

b) ich powierzchnia użytków rolnych obejmuje głównie powierzchnię utrzymywaną naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy i nie prowadzą one na tej powierzchni działalności minimalnej określonej przez państwa członkowskie zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. c).

1. Państwa członkowskie opracowują ramy prawne i definicje na podstawie obiektywnych i niedyskryminujących kryteriów, aby zapewnić - w stosownych przypadkach - przyznawanie płatności bezpośrednich wyłącznie tym rolnikom, których powierzchnia użytków rolnych obejmuje głównie powierzchnię utrzymywaną naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy, oraz pod warunkiem, że rolnicy ci prowadzą na tej powierzchni działalność minimalną określoną przez państwa członkowskie zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. c).

Podmioty takie jak przedsiębiorstwa transportowe, lotniska, przedsiębiorstwa handlu nieruchomościami, przedsiębiorstwa zarządzające obiektami sportowymi, kempingi i przedsiębiorstwa górnicze lub inne przedsiębiorstwa pozarolnicze, określane odpowiednio przez państwa członkowskie na podstawie obiektywnych i niedyskryminujących kryteriów, nie mogą a priori być uznane za rolników czynnych zawodowo ani korzystać z jakichkolwiek płatności bezpośrednich. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję uprawniającą takie podmioty do ubiegania się o status przedsiębiorstw kwalifikujących się, o ile mogą one przedstawić możliwe do zweryfikowania dowody, że ich działalność rolnicza stanowi znaczną część ich ogólnej działalności gospodarczej lub że główne cele ich działalności lub przedsiębiorstw polegają na prowadzeniu działalności rolniczej.

Po należytych poinformowaniu Komisji

państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o włączeniu do swojej listy podmiotów kwalifikujących się lub o skreśleniu z niej innych podmiotów niż te przewidziane w akapicie drugim, na podstawie obiektywnych i niedyskryminujących powodów uzasadniających ich decyzję.

2. *Ustęp 1* nie ma zastosowania w przypadku rolników, którzy za poprzedni rok otrzymali płatności bezpośrednie w wysokości niższej niż 5 000 EUR.

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia:

a) kryteriów ustalania kwoty płatności bezpośrednich na potrzeby ust. 1 i 2, w szczególności w pierwszym roku przydziału uprawnień do płatności, kiedy wartość uprawnień do płatności nie jest jeszcze ostatecznie ustalona, jak również w przypadku nowych rolników;

b) wyjątków od zasady mówiącej, że należy uwzględnić przychody w trakcie ostatniego roku obrotowego, jeżeli te dane liczbowe nie są dostępne; oraz

c) kryteriów ustalania, kiedy należy uznać, że powierzchnia użytków rolnych danego rolnika obejmuje głównie powierzchnię utrzymywaną naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy.

2. *Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że niniejszy artykuł* nie ma zastosowania w przypadku rolników, którzy za poprzedni rok otrzymali płatności bezpośrednie w wysokości niższej niż 5000 EUR.

3. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia kryteriów ustalania, kiedy należy uznać, że powierzchnia użytków rolnych danego rolnika obejmuje głównie powierzchnię utrzymywaną naturalnie w stanie odpowiednim do wypasu lub uprawy.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 - ustęp 1 - tiret trzecie a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- kwota otrzymana po zastosowaniu tych zmniejszeń jest ograniczona do 300 000

EUR.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 - ustęp 1 - tiret czwarte

Tekst proponowany przez Komisję

*- o 100 % w przypadku transzy wynoszącej
ponad 300 000 EUR.*

Poprawka

skreślone

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 - ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Nie należy również stosować ust. 1 do spółdzielni lub innych podmiotów prawnych skupiających kilku beneficjentów płatności bezpośrednich i otrzymujących oraz przekazujących płatności przed ich rozprowadzeniem w całości wśród swoich członków, którzy indywidualnie są objęci przepisami ust. 1.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Kwotę, o której mowa w ust. 1, oblicza się poprzez odjęcie wynagrodzeń faktycznie wypłaconych i zadeklarowanych przez rolnika w poprzednim roku, w tym podatków i składek na zabezpieczenie społeczne związanych z zatrudnieniem, od łącznej kwoty płatności bezpośrednich należnych początkowo rolnikowi, nie uwzględniając płatności przyznawanych na podstawie tytułu III rozdział 2 niniejszego

Poprawka

2. Kwotę, o której mowa w ust. 1, oblicza się poprzez odjęcie wynagrodzeń faktycznie wypłaconych i zadeklarowanych przez rolnika w poprzednim roku, w tym podatków i składek na zabezpieczenie społeczne związanych z zatrudnieniem, **a także wszystkich kosztów wynikających z zatrudniania podwykonawców do określonych operacji rolniczych**, od łącznej kwoty płatności bezpośrednich należnych początkowo rolnikowi, nie

rozporządzenia.

uwzględniając płatności przyznawanych na podstawie tytułu III rozdział 2 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 - ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Ewentualne środki uzyskane ze stopniowego zmniejszania lub ograniczania pozostają w regionie lub w państwie członkowskim, z którego pochodzą, i są tam wykorzystywane do działań w ramach drugiego filaru.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 14

Artykuł 14

Elastyczność między filarami

Elastyczność między filarami

1. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o udostępnieniu jako wsparcie dodatkowe dla środków w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR] do **10 %** rocznych pułapów krajowych na lata kalendarzowe 2014-2019 określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia. W związku z tym odnośna kwota nie może już być dostępna na przyznawanie płatności bezpośrednich.

1. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o udostępnieniu jako wsparcie dodatkowe dla środków w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR] do **15 %** rocznych pułapów krajowych na lata kalendarzowe 2014-2019 określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia. W związku z tym odnośna kwota nie może już być dostępna na przyznawanie płatności bezpośrednich.

O decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, należy powiadomić Komisję przed upływem terminu, o którym mowa we wspomnianym akapicie.

Odsetek zgłoszony zgodnie z akapitem drugim jest taki sam w przypadku lat, o

których mowa w akapicie pierwszym.

2. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. Bułgaria, Estonia, Finlandia, Hiszpania, Litwa, Łotwa, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Szwecja i Zjednoczone Królestwo mogą podjąć decyzję o udostępnieniu w formie płatności bezpośrednich na podstawie niniejszego rozporządzenia do 5 % kwoty przyznanej na wsparcie dla środków w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW w okresie 2015-2020 zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR]. W związku z tym odnośna kwota nie może już być dostępna na środki wspomagające w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich.

O decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, należy powiadomić Komisję przed upływem terminu, o którym mowa we wspomnianym akapicie.

Odsetek zgłoszony zgodnie z akapitem drugim jest taki sam w przypadku lat, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

1a. Państwa członkowskie mogą dodać nieprzydzielone środki uzyskane w wyniku zastosowania art. 33 do środków przekazywanych na rozwój obszarów wiejskich, o których mowa w ust. 1, w postaci wsparcia Unii dla działań agrosrodowiskowo-klimatycznych w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR].

2. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. Bułgaria, Estonia, Finlandia, Hiszpania, Litwa, Łotwa, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Szwecja i Zjednoczone Królestwo mogą podjąć decyzję o udostępnieniu w formie płatności bezpośrednich na podstawie niniejszego rozporządzenia do 10 % kwoty przyznanej na wsparcie dla środków w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z EFRROW w okresie 2015-2020 zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr [...] [RDR]. W związku z tym odnośna kwota nie może już być dostępna na środki wspomagające w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich.

O decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, należy powiadomić Komisję przed upływem terminu, o którym mowa we wspomnianym akapicie.

2a. W przypadku wdrażania na szczeblu regionalnym do każdego regionu mogą mieć zastosowanie różne odsetki.

2b. Do dnia 1 sierpnia 2015 r. lub 1 sierpnia 2017 r. państwa członkowskie mogą zdecydować się na zmianę swoich decyzji, o których mowa w niniejszym artykule, ze skutkiem od następnego roku.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 - ustęp -1 (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- 1. Aby dokonać oceny nowej WPR, do końca 2017 r. Komisja powinna przeprowadzić przegląd wdrażania reform oraz ich wpływu na środowisko naturalne i produkcję rolną.

Poprawka 48

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Systemy wsparcia wymienione w załączniku I mają zastosowanie bez uszczerbku dla ewentualnego przeglądu, który można przeprowadzić w dowolnym czasie w świetle rozwoju sytuacji gospodarczej i budżetowej.

Systemy wsparcia wymienione w załączniku I mają zastosowanie bez uszczerbku dla ewentualnego przeglądu, który można przeprowadzić w dowolnym czasie **za pomocą aktu ustawodawczego** w świetle rozwoju sytuacji gospodarczej i budżetowej.

Poprawka 49

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 18

Artykuł 18

Uprawnienia do płatności

Uprawnienia do płatności

1. Rolnikom udostępnia się wsparcie w ramach systemu płatności podstawowych, jeżeli otrzymali uprawnienia do płatności na podstawie niniejszego rozporządzenia dzięki przydziałowi uprawnień na podstawie art. 17b ust. 4, pierwszemu przydziałowi uprawnień na podstawie art. 21, z rezerwy krajowej na podstawie art. 23 lub dzięki przekazaniu na podstawie art. 27.

1. Rolnikom udostępnia się wsparcie w ramach systemu płatności podstawowych, jeżeli otrzymali uprawnienia do płatności na podstawie niniejszego rozporządzenia dzięki przydziałowi uprawnień na podstawie art. 17b ust. 4, pierwszemu przydziałowi uprawnień na podstawie art. 21, z rezerwy krajowej na podstawie art. 23 lub dzięki przekazaniu na podstawie art. 27.

2. Uprawnienia do płatności otrzymane w

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów

ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003 i rozporządzeniem (WE) nr 73/2009 wygasają dnia 31 grudnia 2013 r.

ustępu pierwszego:

a) państwa członkowskie, które w dniu 31 grudnia 2013 r. stosują system płatności jednolitych w oparciu o model regionalny określony w art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, mogą do dnia 1 sierpnia 2013 r. podjąć decyzję o utrzymaniu uprawnień do płatności przydzielonych na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 lub rozporządzenia (WE) nr 73/2009,

b) państwa członkowskie, które w dniu 31 grudnia 2013 r. stosują system jednolitej płatności obszarowej, mogą do dnia 1 sierpnia 2013 r. podjąć decyzję o utrzymaniu stosowanego systemu jako systemu przejściowego do dnia 31 grudnia 2020 r.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 19

Pułap dla systemu płatności podstawowych

1. Komisja - *w drodze aktów wykonawczych - ustanawia* roczne pułapy krajowe dla systemu płatności podstawowych poprzez odjęcie od rocznych pułapów krajowych ustanowionych w załączniku II kwot rocznych ustanowionych zgodnie z art. 33, 35, 37 i 39. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

2. Dla każdego państwa członkowskiego i każdego roku łączna wartość wszystkich przyznanych uprawnień do płatności oraz rezerwy krajowej jest równa

Poprawka

Artykuł 19

Pułap dla systemu płatności podstawowych

1. Komisja *przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające dla każdego państwa członkowskiego* roczne pułapy krajowe dla systemu płatności podstawowych poprzez odjęcie od rocznych pułapów krajowych ustanowionych w załączniku II kwot rocznych ustanowionych zgodnie z art. 33, 35, 37 i 39. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2..

2. Dla każdego państwa członkowskiego i każdego roku łączna wartość wszystkich przyznanych uprawnień do płatności oraz rezerwy krajowej jest równa

odpowiedniemu pułapowi krajowemu przyjętemu przez Komisję na podstawie ust. 1.

3. Jeżeli pułap przyjęty przez Komisję na podstawie ust. 1 uległ zmianie w porównaniu z rokiem poprzednim, dane państwo członkowskie dokonuje liniowego zmniejszenia lub zwiększenia wartości wszystkich uprawnień do płatności, aby zapewnić zgodność z ust. 2.

Pierwszego akapitu nie stosuje się w przypadku, gdy taka zmiana wynika z zastosowania art. 17b ust. 2.

odpowiedniemu pułapowi krajowemu przyjętemu przez Komisję na podstawie ust. 1.

3. Jeżeli pułap przyjęty przez Komisję na podstawie ust. 1 uległ zmianie w porównaniu z rokiem poprzednim, dane państwo członkowskie dokonuje liniowego zmniejszenia lub zwiększenia wartości wszystkich uprawnień do płatności, aby zapewnić zgodność z ust. 2.

Pierwszego akapitu nie stosuje się w przypadku, gdy taka zmiana wynika z zastosowania art. 17b ust. 2.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 20

Regionalny przydział pułapów krajowych

1. Państwa członkowskie mogą do dnia 1 sierpnia 2013 r. podjąć decyzję o stosowaniu systemu płatności podstawowych na szczeblu regionalnym. W takim przypadku państwa członkowskie określają odnośne regiony zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami, takimi jak cechy agronomiczne i ekonomiczne oraz regionalny potencjał rolniczy lub struktura instytucjonalna lub administracyjna.

2. Państwa członkowskie dzielą pułap krajowy, o którym mowa w art. 19 ust. 1, między regiony zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami.

3. Państwa członkowskie mogą zdecydować, że pułapy regionalne podlegają stopniowym zmianom rocznym zgodnie z ustanowionymi wcześniej etapami rocznymi oraz obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami, takimi jak potencjał rolniczy lub kryteria

Poprawka

Artykuł 20

Regionalny przydział pułapów krajowych

1. Państwa członkowskie mogą do dnia 1 sierpnia 2013 r. podjąć decyzję o stosowaniu systemu płatności podstawowych na szczeblu regionalnym. W takim przypadku państwa członkowskie określają odnośne regiony zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami, takimi jak cechy agronomiczne, **środowiskowe** i **społeczno-ekonomiczne** oraz regionalny potencjał rolniczy lub struktura instytucjonalna lub administracyjna.

2. Państwa członkowskie dzielą pułap krajowy, o którym mowa w art. 19 ust. 1, między regiony zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami.

3. Państwa członkowskie mogą zdecydować, że pułapy regionalne podlegają stopniowym zmianom rocznym zgodnie z ustanowionymi wcześniej etapami rocznymi oraz obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami, takimi jak potencjał rolniczy lub kryteria

środowiskowe.

4. W zakresie niezbędnym do przestrzegania odpowiednich pułapów regionalnych, które określono zgodnie z ust. 2 lub 3, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia lub zwiększenia wartości uprawnień do płatności w każdym ze swoich regionów.

5. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie powiadamiają Komisję o decyzji, o której mowa w ust. 1, jak również o środkach podjętych w celu zastosowania ust. 2 i 3.

środowiskowe.

4. W zakresie niezbędnym do przestrzegania odpowiednich pułapów regionalnych, które określono zgodnie z ust. 2 lub 3, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia lub zwiększenia wartości uprawnień do płatności w każdym ze swoich regionów.

5. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie powiadamiają Komisję o decyzji, o której mowa w ust. 1, jak również o środkach podjętych w celu zastosowania ust. 2 i 3.

Poprawka 52 i 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 21

Pierwszy przydział uprawnień do płatności

1. Z zastrzeżeniem ust. 2 rolnikom przydziela się uprawnienia do płatności, jeżeli do dnia 15 maja 2014 r. złożą wniosek o przydział uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, z wyjątkiem przypadku działania siły wyższej oraz okoliczności nadzwyczajnych.

2. Rolnicy, którzy w 2011 r. lub w przypadku Chorwacji w 2013 r. aktywowali co najmniej jedno uprawnienie do płatności w ramach systemu płatności jednolitych lub złożyli wniosek o przyznanie wsparcia w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej - w obydwu przypadkach zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, otrzymują uprawnienia do płatności w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych pod warunkiem, że są uprawnieni do otrzymania płatności bezpośrednich zgodnie z art. 9.”;

Poprawka

Artykuł 21

Pierwszy przydział uprawnień do płatności

1. Z zastrzeżeniem ust. 2 ***niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla art. 18 ust. 2*** rolnikom przydziela się uprawnienia do płatności, jeżeli do dnia 15 maja 2014 r. złożą wniosek o przydział uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, z wyjątkiem przypadku działania siły wyższej oraz okoliczności nadzwyczajnych.

2. Rolnicy, którzy:

- w jednym roku z lat 2009, 2010 lub 2011, określanym przez państwa członkowskie, lub w przypadku Chorwacji w 2013 r. aktywowali co najmniej jedno uprawnienie do płatności w ramach systemu płatności jednolitych lub złożyli wnioski o przyznanie wsparcia w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej - w obydwu przypadkach zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, lub

- w 2012 r. otrzymali uprawnienia do płatności na mocy art. 41 i 63 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 lub

- przedłożyli dowody potwierdzające aktywną produkcję rolną i którzy prowadzili chów lub uprawę produktów rolnych, w tym zbiory, dojenie, hodowlę zwierząt oraz utrzymywanie zwierząt do celów gospodarskich w 2011 r., otrzymując uprawnienia do płatności w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych pod warunkiem, że są uprawnieni do otrzymania płatności bezpośrednich zgodnie z art. 9.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego rolnicy otrzymują uprawnienia do płatności w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych pod warunkiem, że są uprawnieni do otrzymania płatności bezpośrednich zgodnie z art. 9 i że w 2011 r.:

a) w ramach systemu płatności jednolitych - nie aktywowali żadnych uprawnień, ale produkowali wyłącznie owoce lub warzywa lub uprawiali wyłącznie winnice;

b) w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej - nie złożyli żadnego wniosku o przyznanie wsparcia i posiadali wyłącznie grunty rolne, które w dniu 30 czerwca 2003 r. nie były utrzymane w dobrej kulturze rolnej, o czym mowa w art. 124 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego rolnicy otrzymują uprawnienia do płatności w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych pod warunkiem, że są uprawnieni do otrzymania płatności bezpośrednich zgodnie z art. 9 i że w 2011 r.:

a) w ramach systemu płatności jednolitych - nie aktywowali żadnych uprawnień, ale produkowali owoce, warzywa, **nasiona i ziemniaki późne, rośliny ozdobne** lub uprawiali wyłącznie winnice;

b) w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej - nie złożyli żadnego wniosku o przyznanie wsparcia i posiadali wyłącznie grunty rolne, które w dniu 30 czerwca 2003 r. nie były utrzymane w dobrej kulturze rolnej, o czym mowa w art. 124 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

W drodze odstępstwa od poprzedniego akapitu, w przypadku gdy łączna liczba hektarów zgłoszonych w państwie

członkowskim zgodnie z art. 26 ust. 1 na 2014 r. oznacza zwiększenie o ponad 45% łącznej liczby kwalifikujących się hektarów zgłoszonych na 2009 r. zgodnie z art. 35 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, państwa członkowskie mogą ograniczyć liczbę uprawnień do płatności, które mają być przydzielone na 2014 r., do 145% łącznej liczby hektarów zgłoszonych na 2009 r. zgodnie z art. 35 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Korzystając z tej możliwości, państwa członkowskie przydzielają rolnikom zmniejszoną liczbę uprawnień do płatności, która zostanie obliczona przez zastosowanie proporcjonalnego zmniejszenia dodatkowej liczby kwalifikujących się hektarów zgłoszonych przez każdego rolnika na 2014 r. w porównaniu z liczbą kwalifikujących się hektarów zgodnie z art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, które wskazał on w swoim wniosku o pomoc w 2011 r. zgodnie z art. 19 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Z wyjątkiem przypadku działania siły wyższej lub okoliczności nadzwyczajnych liczba uprawnień do płatności przydzielona rolnikowi jest równa liczbie kwalifikujących się hektarów, w rozumieniu art. 25 ust. 2, które rolnik zgłasza zgodnie z art. 26 ust. 1 na 2014 r.

3. W przypadku sprzedaży lub dzierżawy gospodarstwa rolnego lub jego części **osoby fizyczne lub prawne spełniające** warunki określone w ust. 2 mogą - zawierając umowę przed dniem 15 maja 2014 r. - przekazać prawo do otrzymania uprawnień do płatności zgodnie z ust. 1 wyłącznie jednemu rolnikowi pod warunkiem, że rolnik ten spełnia warunki określone w art. 9.

4. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje przepisy dotyczące wniosków o przydział uprawnień do płatności składanych w roku przydziału uprawnień do płatności, w przypadku gdy te uprawnienia do płatności

Z wyjątkiem przypadku działania siły wyższej lub okoliczności nadzwyczajnych liczba uprawnień do płatności przydzielona rolnikowi jest równa liczbie kwalifikujących się hektarów, w rozumieniu art. 25 ust. 2, które rolnik zgłasza zgodnie z art. 26 ust. 1 na 2014 r.

3. W przypadku sprzedaży, **łączenia, podziału** lub dzierżawy gospodarstwa rolnego lub jego części **rolnicy spełniający** warunki określone w ust. 2 mogą - zawierając umowę przed dniem 15 maja 2014 r. - przekazać prawo do otrzymania uprawnień do płatności zgodnie z ust. 1 **rolnikom, którzy otrzymują gospodarstwo lub jego część**, pod warunkiem że rolnicy ci spełniają warunki określone w art. 9.

4. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje przepisy dotyczące wniosków o przydział uprawnień do płatności składanych w roku przydziału uprawnień do płatności, w przypadku gdy te uprawnienia do płatności

nie mogą być jeszcze ostatecznie ustalone i gdy na przydział mają wpływ szczególne okoliczności. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

nie mogą być jeszcze ostatecznie ustalone i gdy na przydział mają wpływ szczególne okoliczności. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 22

Wartość uprawnień do płatności oraz ujednolicenie

1. Dla każdego odnośnego roku wartość jednostkową uprawnień do płatności oblicza się, dzieląc pułap krajowy lub regionalny ustanowiony na podstawie art. 19 lub 20 - po zastosowaniu liniowego zmniejszenia określonego w art. 23 ust. 1 - przez liczbę uprawnień do płatności przydzielonych na szczeblu krajowym lub regionalnym zgodnie z art. 21 ust. 2 na 2014 r.
2. Państwa członkowskie, które stosowały system płatności jednolitych określony w rozporządzeniu (WE) nr 73/2009, mogą ograniczyć obliczanie wartości jednostkowej uprawnień do płatności przewidzianej w ust. 1 do kwoty odpowiadającej co najmniej **40 %** pułapu krajowego lub regionalnego ustanowionego na podstawie art. 19 lub 20, po zastosowaniu liniowego zmniejszenia określonego w art. 23 ust. 1.
3. Państwa członkowskie stosujące możliwość określoną w ust. 2 wykorzystują część pułapu, która pozostała po zastosowaniu wymienionego ustępu, aby zwiększyć wartość uprawnień do płatności w przypadkach, gdy łączna wartość uprawnień do płatności posiadanych przez rolnika w ramach systemu płatności podstawowych

Poprawka

Artykuł 22

Wartość uprawnień do płatności oraz ujednolicenie

1. Dla każdego odnośnego roku wartość jednostkową uprawnień do płatności oblicza się, dzieląc pułap krajowy lub regionalny ustanowiony na podstawie art. 19 lub 20 - po zastosowaniu liniowego zmniejszenia określonego w art. 23 ust. 1 - przez liczbę uprawnień do płatności przydzielonych na szczeblu krajowym lub regionalnym zgodnie z art. 21 ust. 2 na 2014 r.
2. Państwa członkowskie, które stosowały system płatności jednolitych określony w rozporządzeniu (WE) nr 73/2009, mogą ograniczyć obliczanie wartości jednostkowej uprawnień do płatności przewidzianej w ust. 1 do kwoty odpowiadającej co najmniej **10 %** pułapu krajowego lub regionalnego ustanowionego na podstawie art. 19 lub 20, po zastosowaniu liniowego zmniejszenia określonego w art. 23 ust. 1.
3. Państwa członkowskie stosujące możliwość określoną w ust. 2 wykorzystują część pułapu, która pozostała po zastosowaniu wymienionego ustępu, aby zwiększyć wartość uprawnień do płatności w przypadkach, gdy łączna wartość uprawnień do płatności posiadanych przez rolnika w ramach systemu płatności podstawowych

obliczona zgodnie z ust. 2 jest niższa od łącznej wartości uprawnień do płatności, w tym uprawnień szczególnych, które rolnik posiadał dnia 31 grudnia 2013 r. w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009. W tym celu krajowa lub regionalna wartość jednostkowa każdego z uprawnień do płatności danego rolnika zostaje zwiększona o udział/część różnicy między łączną wartością uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych obliczoną zgodnie z ust. 2 a łączną wartością uprawnień do płatności, w tym uprawnień szczególnych, które rolnik posiadał dnia 31 grudnia 2013 r. w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009.

W celu obliczenia zwiększenia państwo członkowskie może również uwzględnić wsparcie przyznane w roku kalendarzowym 2013 zgodnie z art. 52, art. 53 ust. 1 oraz art. 68 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 73/2009, pod warunkiem że państwo członkowskie podjęło decyzję o niestosowaniu w przypadku odnośnych sektorów dobrowolnego wsparcia powiązanego z produkcją na podstawie tytułu IV niniejszego rozporządzenia.

Na potrzeby akapitu pierwszego uważa się, że rolnik posiada uprawnienia do płatności dnia 31 grudnia 2013 r., jeżeli uprawnienia do płatności zostały mu przydzielone lub ostatecznie przekazane przed wymienionym terminem.

4. Na potrzeby ust. 3 państwo członkowskie może, na podstawie obiektywnych kryteriów, zdecydować, że - w przypadku sprzedaży lub przyznania lub wygaśnięcia całości lub części dzierżawy powierzchni użytków rolnych po dacie określonej na podstawie art. 35 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz przed datą określoną na podstawie art. 26 niniejszego rozporządzenia - zwiększenie lub część zwiększenia wartości uprawnień do płatności, które przyznano by odnośnemu rolnikowi, zwraca się do

obliczona zgodnie z ust. 2 jest niższa od łącznej wartości uprawnień do płatności, w tym uprawnień szczególnych, które rolnik posiadał dnia 31 grudnia 2013 r. w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009. W tym celu krajowa lub regionalna wartość jednostkowa każdego z uprawnień do płatności danego rolnika zostaje zwiększona o udział/część różnicy między łączną wartością uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych obliczoną zgodnie z ust. 2 a łączną wartością uprawnień do płatności, w tym uprawnień szczególnych, które rolnik posiadał dnia 31 grudnia 2013 r. w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009.

W celu obliczenia zwiększenia państwo członkowskie może również uwzględnić wsparcie przyznane w roku kalendarzowym 2013 zgodnie z art. 52, art. 53 ust. 1 oraz art. 68 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 73/2009, pod warunkiem że państwo członkowskie podjęło decyzję o niestosowaniu w przypadku odnośnych sektorów dobrowolnego wsparcia powiązanego z produkcją na podstawie tytułu IV niniejszego rozporządzenia.

Na potrzeby akapitu pierwszego uważa się, że rolnik posiada uprawnienia do płatności dnia 31 grudnia 2013 r., jeżeli uprawnienia do płatności zostały mu przydzielone lub ostatecznie przekazane przed wymienionym terminem.

4. Na potrzeby ust. 3 państwo członkowskie może, na podstawie obiektywnych kryteriów, zdecydować, że - w przypadku sprzedaży lub przyznania lub wygaśnięcia całości lub części dzierżawy powierzchni użytków rolnych po dacie określonej na podstawie art. 35 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz przed datą określoną na podstawie art. 26 niniejszego rozporządzenia - zwiększenie lub część zwiększenia wartości uprawnień do płatności, które przyznano by odnośnemu rolnikowi, zwraca się do

rezerwy krajowej, jeżeli takie zwiększenie zapewniłoby rolnikowi nadzwyczajne zyski.

Takie obiektywne kryteria ustanawia się w sposób, który zapewnia równe traktowanie rolników oraz zapobiega zakłóceniom rynku i konkurencji; obejmują one co najmniej:

- a) minimalny okres dzierżawy;
- b) część otrzymanej płatności, którą zwraca się do rezerwy krajowej.

5. Od roku składania wniosków 2019 wszystkie uprawnienia do płatności w danym państwie członkowskim lub - w przypadku stosowania art. 20 - w danym regionie **muszą mieć jednakową wartość jednostkową.**

6. Stosując ust. 2 i 3, państwa członkowskie - działając zgodnie z ogólnymi zasadami prawa Unii - dążą do zbliżenia wartości uprawnień do płatności na szczeblu krajowym lub regionalnym. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie określają działania, jakie należy podjąć w tym celu. Działania te obejmują stopniowe zmiany roczne uprawnień do płatności zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami.

O działaniach, o których mowa w akapicie pierwszym, należy powiadomić Komisję przed upływem terminu, o którym mowa we wspomnianym akapicie.

rezerwy krajowej, jeżeli takie zwiększenie zapewniłoby rolnikowi nadzwyczajne zyski.

Takie obiektywne kryteria ustanawia się w sposób, który zapewnia równe traktowanie rolników oraz zapobiega zakłóceniom rynku i konkurencji; obejmują one co najmniej:

- a) minimalny okres dzierżawy;
- b) część otrzymanej płatności, którą zwraca się do rezerwy krajowej.

5. Od roku składania wniosków 2019 wszystkie uprawnienia do płatności w danym państwie członkowskim lub - w przypadku stosowania art. 20 - w danym regionie:

a) muszą mieć jednakową wartość jednostkową;

b) mogą odbiegać maksymalnie o 20% od średniej wartości jednostkowej.

Przy stosowaniu ust. 2, 3 i 5 niniejszego ustępu państwa członkowskie mogą przyjąć środki gwarantujące, że w razie ograniczenia praw do płatności na poziomie gospodarstwa prawa uruchomione w 2019 r. nie są niższe o więcej niż 30% od praw uruchomionych w 2014 r.

6. Stosując ust. 2 i 3, państwa członkowskie - działając zgodnie z ogólnymi zasadami prawa Unii - dążą do zbliżenia wartości uprawnień do płatności na szczeblu krajowym lub regionalnym. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie określają działania, jakie należy podjąć w tym celu. Działania te obejmują stopniowe zmiany roczne uprawnień do płatności zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami.

O działaniach, o których mowa w akapicie pierwszym, należy powiadomić Komisję przed upływem terminu, o którym mowa we wspomnianym akapicie.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 22a

Ujednolicenie wewnętrzne

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 22 państwa członkowskie mogą przybliżyć wartość uprawnień do płatności na szczeblu krajowym lub regionalnym, aby wartość jednostkowa uprawnień zbliżała się częściowo, ale nie całkowicie, do jednakowych wartości krajowych lub regionalnych w roku składania wniosków 2021. Korzystając z tej możliwości, państwa członkowskie mogą stosować wzór wykorzystywany do ujednolicenia zewnętrznego między państwami członkowskimi. Ujednolicenie finansowane jest poprzez zmniejszenie wartości uprawnień na 2013 r. przekraczających próg określony przez państwa członkowskie lub średnią krajową.

2. Państwa członkowskie korzystające z odstępstwa, o którym mowa w ust. 1, mogą postanowić, że płatności za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o których mowa w rozdziale 2 tytułu III i które zgodnie z art. 33 ust. 1 stanowią 30% koperty krajowej, są wypłacane rolnikom jako odsetek zależny od ich płatności podstawowej.

3. Korzystając z odstępstwa, o którym mowa w ust. 1, państwa członkowskie - działając zgodnie z ogólnymi zasadami prawa Unii - ustalają do dnia 1 sierpnia 2013 r. działania, jakie należy podjąć. Działania te obejmują stopniową zmianę uprawnień do płatności zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami.

O działaniach, o których mowa w akapicie

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 23

Ustanowienie i wykorzystywanie rezerwy krajowej

1. Każde państwo członkowskie ustanawia rezerwę krajową. W tym celu w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych państwa członkowskie dokonują liniowego procentowego zmniejszenia pułapu dla systemu płatności podstawowych na szczeblu krajowym, aby utworzyć rezerwę krajową. Wspomniane zmniejszenie nie może przekroczyć 3 %, chyba że zajdzie konieczność pokrycia zapotrzebowania na przydział określonego w ust. 4 **na rok 2014**.

2. Państwa członkowskie mogą zarządzać rezerwami krajowymi na poziomie regionalnym.

3. Państwa członkowskie ustanawiają uprawnienia do płatności z rezerwy krajowej zgodnie z obiektywnymi kryteriami oraz w sposób, który zapewnia równe traktowanie rolników oraz zapobiega zakłóceniom rynku i konkurencji.

4. Państwa członkowskie wykorzystują rezerwę krajową, aby przydzielać uprawnienia do płatności - na zasadzie traktowania priorytetowego - młodym rolnikom rozpoczynającym działalność rolniczą.

Na potrzeby akapitu pierwszego „młodzi

Poprawka

Artykuł 23

Ustanowienie i wykorzystywanie rezerwy krajowej

1. Każde państwo członkowskie ustanawia rezerwę krajową. W tym celu w pierwszym roku stosowania systemu płatności podstawowych państwa członkowskie dokonują liniowego procentowego zmniejszenia pułapu dla systemu płatności podstawowych na szczeblu krajowym, aby utworzyć rezerwę krajową. ***W odniesieniu do roku 2014 wspomniane*** zmniejszenie nie może przekroczyć 3%, chyba że zajdzie konieczność pokrycia zapotrzebowania na przydział określonego w ust. 4. ***W odniesieniu do kolejnych lat państwa członkowskie mogą co roku ustalać pułap zmniejszenia na podstawie zapotrzebowania na przydział.***

2. Państwa członkowskie mogą zarządzać rezerwami krajowymi na poziomie regionalnym.

3. Państwa członkowskie ustanawiają uprawnienia do płatności z rezerwy krajowej zgodnie z obiektywnymi kryteriami oraz w sposób, który zapewnia równe traktowanie rolników oraz zapobiega zakłóceniom rynku i konkurencji.

4. Państwa członkowskie wykorzystują rezerwę krajową, aby przydzielać uprawnienia do płatności - na zasadzie traktowania priorytetowego - młodym rolnikom ***i nowym rolnikom*** rozpoczynającym działalność rolniczą.

Na potrzeby akapitu pierwszego „młodzi

rolnicy rozpoczynający działalność rolniczą” oznaczają rolników spełniających warunki określone w art. 36 ust. 2, którzy nie prowadzili żadnej działalności rolniczej we własnym imieniu i na własne ryzyko, lub którzy nie sprawowali kontroli nad osobą prawną prowadzącą działalność rolniczą w okresie 5 lat poprzedzających rozpoczęcie nowej działalności rolniczej. W przypadku osoby prawnej osoby fizyczne, które sprawują kontrolę nad osobą prawną, nie mogły prowadzić żadnej działalności rolniczej we własnym imieniu i na własne ryzyko lub nie mogły sprawować kontroli nad osobą prawną prowadzącą działalność rolniczą w okresie 5 lat poprzedzających rozpoczęcie działalności rolniczej przez osobę prawną.

5. Państwa członkowskie mogą wykorzystywać rezerwę krajową, aby:

a) przydzielać uprawnienia do płatności rolnikom na obszarach objętych restrukturyzacją lub programami rozwoju związanymi z pewną formą interwencji publicznej, aby zapobiec porzucaniu gruntów lub zrekompensować rolnikom określone niekorzystne warunki panujące na tych obszarach;

rolnicy rozpoczynający działalność rolniczą” oznaczają rolników spełniających warunki określone w art. 36 ust. 2, którzy nie prowadzili żadnej działalności rolniczej we własnym imieniu i na własne ryzyko, lub którzy nie sprawowali kontroli nad osobą prawną prowadzącą działalność rolniczą w okresie 5 lat poprzedzających rozpoczęcie nowej działalności rolniczej. W przypadku osoby prawnej osoby fizyczne, które sprawują kontrolę nad osobą prawną, nie mogły prowadzić żadnej działalności rolniczej we własnym imieniu i na własne ryzyko lub nie mogły sprawować kontroli nad osobą prawną prowadzącą działalność rolniczą w okresie 5 lat poprzedzających rozpoczęcie działalności rolniczej przez osobę prawną.

Na potrzeby akapitu pierwszego „nowi rolnicy rozpoczynający działalność rolniczą” oznaczają osoby fizyczne, którym nigdy wcześniej nie przyznano uprawnień. Państwa członkowskie mogą określić dodatkowe obiektywne i niedyskryminujące kryteria, które nowi rolnicy muszą spełniać, w szczególności w zakresie posiadania odpowiednich umiejętności, doświadczenia lub spełniania wymogów w zakresie szkolenia.

5. Państwa członkowskie mogą wykorzystywać rezerwę krajową, aby:

a) przydzielać uprawnienia do płatności rolnikom na obszarach objętych restrukturyzacją lub programami rozwoju związanymi z pewną formą interwencji publicznej, aby zapobiec porzucaniu gruntów lub zrekompensować rolnikom określone niekorzystne warunki panujące na tych obszarach;

aa) przydzielać uprawnienia do płatności rolnikom posiadającym gospodarstwa na terytorium państwa członkowskiego, którzy podjęli decyzję o skorzystaniu z możliwości przewidzianej w art. 18 ust.2, i którzy nie otrzymali uprawnień do płatności na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 lub rozporządzenia (WE) nr 73/2009, bądź obu tych

rozporządzeń, gdy zgłaszają kwalifikujące się użytki rolne na rok 2014;

ab) przydzielać uprawnienia do płatności rolnikom, którzy rozpoczęli działalność rolniczą po 2011 r. i działają w określonych sektorach rolnych, które zostaną zdefiniowane przez państwa członkowskie w oparciu o obiektywne i niedyskryminujące kryteria;

ac) zwiększyć wartość uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych do wysokości krajowej lub regionalnej średniej wartości jednostkowej każdego z uprawnień do płatności rolników, którzy w wyniku przejścia na system płatności podstawowych znajdują się w szczególnej sytuacji ze względu na niską wartość ich historycznych uprawnień do płatności w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, lub zwiększyć wartość uprawnień do płatności dla rolników, którzy dnia 31 grudnia 2013 r. posiadali uprawnienia szczególne;

(ad) co roku przydzielać rolnikom rekompensatę, która może być zwiększona o dodatkowe płatności dla drobnych producentów rolnych, za zniesienie dodatku w wysokości 5000 EUR zgodnie z art. 7. ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

b) liniowo zwiększyć wartość uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych na szczeblu krajowym lub regionalnym, jeżeli rezerwa krajowa przekracza 3 % w danym roku, pod warunkiem że pozostały wystarczające kwoty na przydziały zgodnie z ust. 4, niniejszym ustępem lit. a) oraz ust. 7.

b) liniowo zwiększyć wartość uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowych na szczeblu krajowym lub regionalnym, jeżeli rezerwa krajowa przekracza 3 % w danym roku, pod warunkiem że pozostały wystarczające kwoty na przydziały zgodnie z ust. 4, niniejszym ustępem lit. a) oraz ust. 7. **Jednakże przy zwiększaniu wartości uprawnień do płatności zgodnie z niniejszą literą, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zastosowaniu metody alternatywnej wobec metody liniowej.**

6. Stosując ust. 4 i ust. 5 lit. a), państwa członkowskie ustanawiają wartość

6. Stosując ust. 4 i ust. 5 lit. a), państwa członkowskie ustanawiają wartość

uprawnień do płatności przydzielanych rolnikom na podstawie średniej wartości krajowej lub regionalnej uprawnień do płatności w roku przydziału.

7. Jeżeli rolnik jest uprawniony do otrzymania uprawnień do płatności lub zwiększenia wartości istniejących uprawnień na mocy ostatecznego orzeczenia sądu lub aktu administracyjnego o charakterze wiążącym właściwego organu państwa członkowskiego, otrzymuje liczbę i wartość uprawnień do płatności, jakie określono we wspomnianym wyroku lub akcie, w dniu ustalonym przez państwo członkowskie. Jednak dzień ten nie może przypaść później niż ostateczny termin złożenia wniosku w ramach systemu płatności podstawowych, który następuje po dacie orzeczenia sądu lub aktu administracyjnego, uwzględniając stosowanie art. 25 i 26.

uprawnień do płatności przydzielanych rolnikom na podstawie średniej wartości krajowej lub regionalnej uprawnień do płatności w roku przydziału.

7. Jeżeli rolnik jest uprawniony do otrzymania uprawnień do płatności lub zwiększenia wartości istniejących uprawnień na mocy ostatecznego orzeczenia sądu lub aktu administracyjnego o charakterze wiążącym właściwego organu państwa członkowskiego, otrzymuje liczbę i wartość uprawnień do płatności, jakie określono we wspomnianym wyroku lub akcie, w dniu ustalonym przez państwo członkowskie. Jednak dzień ten nie może przypaść później niż ostateczny termin złożenia wniosku w ramach systemu płatności podstawowych, który następuje po dacie orzeczenia sądu lub aktu administracyjnego, uwzględniając stosowanie art. 25 i 26.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wsparcie w ramach systemu płatności podstawowych przyznaje się rolnikom po aktywacji - w formie zgłoszenia zgodnie z art. 26 ust. 1 - uprawnień do płatności na kwalifikujący się hektar w państwie członkowskim, w którym przyznano uprawnienie. Aktywowane uprawnienia do płatności zapewniają prawo do rocznej płatności określonych w nich kwot, bez uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, stopniowego zmniejszania i ograniczenia, liniowych zmniejszeń zgodnie z art. 7, art. 37 ust. 2 i art. 51 ust. 1 oraz wszelkich innych zmniejszeń i wykluczeń wprowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR].

Poprawka

1. Wsparcie w ramach systemu płatności podstawowych przyznaje się rolnikom po aktywacji - w formie zgłoszenia zgodnie z art. 26 ust. 1 - uprawnień do płatności na kwalifikujący się hektar w państwie członkowskim, w którym przyznano uprawnienie. Aktywowane uprawnienia do płatności zapewniają prawo do rocznej płatności określonych w nich kwot, bez uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, stopniowego zmniejszania i ograniczenia, liniowych zmniejszeń zgodnie z art. 7, art. 37 ust. 2 i art. 51 ust. 1 oraz wszelkich innych zmniejszeń i wykluczeń wprowadzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR]. ***Na zasadzie odstępstwa od przepisów w pierwszym zdaniu państwa członkowskie***

stosujące system jednolitej płatności obszarowej w 2013 r. mogą nadal stosować model do wdrażania systemu płatności podstawowych.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 - ustęp 2 - akapit trzeci a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Do celów lit. a) akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą, zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminującymi kryteriami, stosować współczynnik zmniejszenia w odniesieniu do obszarów o niższym potencjale zbiorów lub obszarów uprawy konkretnych produktów przy ustalaniu powierzchni kwalifikujących się użytków rolnych.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 - ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Jeżeli uprawnienia do płatności są sprzedawane bez gruntów, państwa członkowskie mogą, działając zgodnie z zasadami ogólnymi prawa Unii, podjąć decyzję o zwrocie części sprzedawanych uprawnień do płatności do rezerwy krajowej lub o zmniejszeniu ich wartości jednostkowej na korzyść rezerwy krajowej.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 - ustęp 1 - litera e)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu przydziału uprawnień

e) kryteriów stosowanych przez państwa członkowskie w celu przydziału uprawnień

do płatności rolnikom, którzy nie aktywowali żadnych uprawnień w 2011 r. lub nie złożyli żadnego wniosku o przyznanie wsparcia w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej w 2011 r., o czym mowa w art. 21 ust. 2, oraz w celu przydziału uprawnień do płatności w przypadku stosowania klauzuli umownej, o której mowa w art. 21 ust. 3;

do płatności rolnikom, którzy nie aktywowali żadnych uprawnień w **którymkolwiek z lat 2009, 2010 lub 2011** lub nie złożyli żadnego wniosku o przyznanie wsparcia w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej w **którymkolwiek z lat 2009, 2010 lub 2011**, o czym mowa w art. 21 ust. 2, oraz w celu przydziału uprawnień do płatności w przypadku stosowania klauzuli umownej, o której mowa w art. 21 ust. 3, z **wyjątkiem nowych rolników i młodych rolników**;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 - litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) przepisów dotyczących **zgłaszania i** aktywacji uprawnień do płatności;

Poprawka

g) przepisów dotyczących **treści deklaracji oraz wymogów** aktywacji uprawnień do płatności;

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rozdział 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ROZDZIAŁ 1A

PŁATNOŚĆ UZUPEŁNIAJĄCA NA PIERWSZE HEKTARY POWIERZCHNI

Artykuł 28a

Przepisy ogólne

- 1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o przyznaniu uzupełniającej rocznej płatności rolnikom, którzy są uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, o którym mowa w rozdziale 1.**
- 2. Państwa członkowskie określają liczbę pierwszych hektarów powierzchni kwalifikujących się do objęcia niniejszymi przepisami, odpowiadającą liczbie**

uprawnień aktywowanych przez rolnika zgodnie z art. 26 ust. 1, do pułapu 50 hektarów.

3. Aby sfinansować skutki niniejszych przepisów, państwa członkowskie wykorzystują co najwyżej 30% rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

4. Państwa członkowskie obliczają co roku kwotę płatności uzupełniającej na pierwsze hektary powierzchni, dzieląc kwotę, o której mowa w ust. 3, przez całkowitą liczbę hektarów objętych niniejszą płatnością.

5. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie przyznawano płatności rolnikom, w przypadku których stwierdzono, że po opublikowaniu wniosku Komisji dotyczącego niniejszego rozporządzenia w sztuczny sposób stworzyli warunki pozwalające im skorzystać z płatności, o których mowa w niniejszym artykule.

6. Do dnia 1 sierpnia 2013 r. państwa członkowskie powiadamiają Komisję o swoich decyzjach, o których mowa w ust. 1, 2 i 3.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 30

Dywersyfikacja upraw

1. Jeżeli grunty orne rolnika obejmują **ponad 3 hektary i nie są w całości wykorzystywane do produkcji trawy (wysiewanej lub naturalnej), nie są w całości ugorowane ani w całości objęte uprawami rosnącymi w wodzie przez znaczną część roku**, na gruntach ornych uprawia się co najmniej **trzy** różne uprawy. Żadna z tych **trzech** upraw nie obejmuje

Poprawka

Artykuł 30

Dywersyfikacja upraw

1. Jeżeli grunty orne rolnika obejmują **między 10 a 30 hektarów**, na gruntach ornych uprawia się co najmniej **dwie** różne uprawy. Żadna z tych upraw nie obejmuje **więcej niż 80%** gruntów uprawnych.

mniej niż 5 % gruntów uprawnych, a główna uprawa nie przekracza 70 % gruntów uprawnych.

2. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 ustanawiających definicję „uprawy” i przepisy dotyczące stosowania dokładnego obliczania proporcji różnych upraw.

Jeżeli grunty orne rolnika obejmują ponad 30 hektarów, na gruntach ornych uprawia się co najmniej trzy różne uprawy, za wyjątkiem gospodarstw położonych na północ od 62. stopnia szerokości geograficznej. Główna uprawa nie obejmuje więcej niż 75% gruntów uprawnych, a dwie główne uprawy łącznie nie obejmują więcej niż 95% gruntów uprawnych.

2. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 ustanawiających definicję „uprawy” i przepisy dotyczące stosowania dokładnego obliczania proporcji różnych upraw.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 31

Trwałe użytki zielone

1. *Rolnicy utrzymują jako trwałe użytki zielone obszary swoich gospodarstw rolnych zgłoszone jako trwałe użytki zielone we wniosku złożonym na podstawie art. 74 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr XXX (HZ) na rok składania wniosków 2014, zwane dalej „obszarami referencyjnymi będącymi trwałymi użytkami zielonymi”.*

Poprawka

Artykuł 31

Trwałe użytki zielone *i pastwiska trwałe*

1. *Państwa członkowskie dopilnowują, aby został zachowany współczynnik udziału gruntów stanowiących trwałe użytki zielone i pastwiska trwałe w całkowitej powierzchni użytków rolnych. Państwa członkowskie mogą stosować to zobowiązanie na szczeblu krajowym, regionalnym lub subregionalnym.*

Do celów akapitu pierwszego obszar pokryty trwałymi użytkami zielonymi i pastwiskami trwałymi uważa się za odpowiadający powierzchni gospodarstw rolnych zgłoszonych jako takie obszary we wniosku złożonym na podstawie art. 74 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr XXX (HZ) na rok składania wniosków 2014, zwane dalej „obszarami referencyjnymi

Obszary referencyjne będące trwałymi użytkami zielonymi ulegają zwiększeniu w przypadkach, w których rolnik ma obowiązek ponownego przekwalifikowania obszarów na trwałe użytki zielone w 2014 r. lub w 2015 r., o czym mowa w art. 93 rozporządzenia (UE) nr [...] HZR.

2. **Rolnicy mogą przekwalifikować** do 5 % obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi. **Powyższe ograniczenie nie ma zastosowania w przypadku działania siły wyższej lub okoliczności nadzwyczajnych.**

3. Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 określających przepisy dotyczące zwiększenia obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi określonego w ust. 1 akapit **drugi**, odnowy trwałych użytków zielonych, ponownego przekwalifikowania powierzchni użytków rolnych na trwałe użytki zielone w przypadku **przekroczenia dozwolonego zmniejszenia**, o którym mowa w ust. 2, jak również zmiany obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi w przypadku przekazania gruntów.

będącymi trwałymi użytkami zielonymi i pastwiskami trwałymi”.

Obszary referencyjne będące trwałymi użytkami zielonymi ***i pastwiskami trwałymi*** ulegają zwiększeniu w przypadkach, w których rolnik ma obowiązek ponownego przekwalifikowania obszarów na trwałe użytki zielone w 2014 r. lub w 2015 r., o czym mowa w art. 93 rozporządzenia (UE) nr [...] HZR.

2. **Dopuszcza się przekwalifikowanie** do 5 % obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi ***i pastwiskami trwałymi***, z wyjątkiem ***gleb bogatych w węgiel, obszarów podmokłych oraz półnaturalnych użytków zielonych i pastwisk. W wyjątkowych okolicznościach ten odsetek może być zwiększony do 7%.***

3. Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia zgodnie z art. 55 aktów delegowanych określających przepisy dotyczące zwiększenia obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi ***i pastwiskami trwałymi*** określonego w ust. 1 akapit ***trzeci***, odnowy trwałych użytków zielonych ***i pastwisk trwałych***, ponownego przekwalifikowania powierzchni użytków rolnych na trwałe użytki zielone ***i pastwiska trwałe*** w przypadku, ***gdy dozwolone zmniejszenie***, o którym mowa w ust. 2, ***zostanie przekroczone***, jak również ***dotyczące wyjątkowych okoliczności, o których mowa w ust. 2, oraz*** zmiany obszarów referencyjnych będących trwałymi użytkami zielonymi ***i pastwiskami trwałymi*** w przypadku przekazania gruntów.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 32

Poprawka

Artykuł 32

Obszar proekologiczny

1. **Rolnicy** dopilnowują, aby co najmniej 7 % kwalifikujących się hektarów określonych w art. 25 ust. 2 - poza obszarami będącymi trwałymi użytkami zielonymi - stanowił obszar proekologiczny taki jak grunty ugorowane, tarasy, cechy krajobrazu, strefy buforowe i obszary zalesione, o których mowa w art. 25 ust. 2 lit. b) ppkt (ii).

Obszar proekologiczny

1. **Jeżeli powierzchnia gruntów ornych obejmuje ponad 10 hektarów, rolnicy** dopilnowują **w pierwszym roku stosowania niniejszego rozporządzenia**, aby co najmniej 3% kwalifikujących się hektarów określonych w art. 25 ust. 2 - poza obszarami będącymi trwałymi użytkami zielonymi, **pastwiskami trwałymi oraz uprawami trwałymi** - stanowił obszar proekologiczny, taki jak grunty ugorowane, tarasy, cechy krajobrazu, **w tym żywopłoty, rowy, kamienne mury, zagajniki śródpolne i stawy, grunty obsadzone uprawami wiążącymi azot**, strefy buforowe i obszary zalesione, o których mowa w art. 25 ust. 2 lit. b) ppkt (ii). **Rolnicy mogą stosować ten środek do całego swojego gospodarstwa rolnego.**

Rolnicy mogą wykorzystywać obszar proekologiczny do produkcji bez zastosowania pestycydów lub nawozów.

Od dnia 1 stycznia 2016 r. odsetek, o którym mowa w akapicie pierwszym, zwiększa się do 5%.

1a. Do dnia 31 marca 2017 r. Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające środki, o których mowa w ust. 1, uzupełnione o niezbędne wnioski ustawodawcze, aby w razie potrzeby zwiększyć do 7% odsetek, o którym mowa w ust. 1, w odniesieniu do roku 2018, po uwzględnieniu skutków dla środowiska naturalnego i produkcji rolnej.

1b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, od dnia 1 stycznia 2016 r. państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wdrożeniu na szczeblu regionalnym odsetka obszarów proekologicznych w wysokości do 3%, aby uzyskać przyległe obszary proekologiczne.

1c. Rolnicy mogą ponownie wydzierżawić od władz lokalnych użytki rolne wartościowe pod względem ekologicznym, które w wyniku scalania gruntów lub podobnych procedur przeszły na własność

organów publicznych, i mogą zarejestrować je jako obszary proekologiczne pod warunkiem, że spełniają one warunki określone w ust. 1.

1d. Obszary proekologiczne mogą podlegać ważeniu w zależności od ich znaczenia środowiskowego. Komisja zatwierdza zestaw przedłożonych przez państwa członkowskie współczynników ważenia, uwzględniając równoważne kryteria efektywności w zakresie ochrony środowiska i klimatu.

2. Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu dalszego definiowania rodzajów obszarów proekologicznych, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, oraz *w celu* dodawania i definiowania innych rodzajów obszarów proekologicznych, które można uwzględnić *w odniesieniu do* odsetka, o którym mowa *we wspomnianym ustępie*.

2. Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu dalszego definiowania rodzajów obszarów proekologicznych, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, *ustanowienia wspólnych dla całej Unii ram współczynników ważenia do celów obliczania powierzchni stanowiącej różne rodzaje obszarów proekologicznych, o których mowa w ust. 1d niniejszego artykułu*, oraz dodawania i definiowania innych rodzajów obszarów proekologicznych, które można uwzględnić *przy ocenie* odsetka, o którym mowa *w ust. 1 niniejszego artykułu, oraz określania szczebla regionalnego, o którym mowa w ust. 1b niniejszego artykułu*.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 - ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Płatność na hektar, o której mowa w ust. 1, oblicza się, dzieląc kwotę wynikającą ze stosowania art. 35 przez liczbę kwalifikujących się hektarów zgłoszonych zgodnie z art. 26 ust. 1, ***położonych na obszarach***, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o przyznaniu płatności zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.

Poprawka

4. Płatność na hektar, o której mowa w ust. 1, oblicza się, dzieląc kwotę wynikającą ze stosowania art. 35 przez liczbę kwalifikujących się hektarów zgłoszonych zgodnie z art. 26 ust. 1, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o przyznaniu płatności zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 - ustęp 4 - akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie mogą różnicować płatności na hektar według obiektywnych i niedyskryminacyjnych kryteriów.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 - ustęp 4 - akapit pierwszy b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W razie zastosowania akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą określić maksymalną liczbę hektarów na gospodarstwo rolne, które należy uwzględnić na potrzeby płatności.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Zgodnie z odsetkiem pułapu krajowego, który ma zostać wykorzystany przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1, Komisja ***co roku - w drodze aktów wykonawczych - określa odpowiedni pułap*** dla omawianej płatności.
Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

2. Zgodnie z odsetkiem pułapu krajowego, który ma zostać wykorzystany przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1, Komisja ***jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu corocznego określania odpowiedniego pułapu*** dla omawianej płatności.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 36

Przepisy ogólne

1. Państwa członkowskie przyznają roczną płatność młodym rolnikom, którzy są uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, o którym mowa w rozdziale 1.

2. Na potrzeby niniejszego rozdziału „młodzi rolnicy” oznaczają:

- a) osoby fizyczne, które po raz pierwszy zakładają gospodarstwo rolne jako kierujący gospodarstwem lub które założyły już takie gospodarstwo rolne w ciągu pięciu lat przez pierwszym złożeniem wniosku dotyczącego systemu płatności podstawowych, o którym mowa w art. 73 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR], oraz
- b) których wiek w momencie składania wniosku, o którym mowa w lit. a), nie przekracza 40 lat.

3. Bez uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, stopniowego zmniejszania i ograniczania, liniowych zmniejszeń, o których mowa w art. 7, oraz wszelkich zmniejszeń i wykluczeń wprowadzonych na podstawie art. 65 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR] płatność, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przyznaje się rocznie po aktywacji uprawnień do płatności przez danego rolnika.

Poprawka

Artykuł 36

Przepisy ogólne

1. Państwa członkowskie przyznają, **na warunkach określonych w niniejszym rozdziale**, roczną płatność młodym rolnikom, którzy są uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, o którym mowa w rozdziale 1.

2. Na potrzeby niniejszego rozdziału „młodzi rolnicy” oznaczają:

- a) osoby fizyczne, które po raz pierwszy zakładają gospodarstwo rolne jako kierujący gospodarstwem lub które założyły już takie gospodarstwo rolne w ciągu pięciu lat przez pierwszym złożeniem wniosku dotyczącego systemu płatności podstawowych, o którym mowa w art. 73 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR], oraz
- b) których wiek w momencie składania wniosku, o którym mowa w lit. a), nie przekracza 40 lat.

ba) państwa członkowskie mogą określić dodatkowe obiektywne i niedyskryminujące kryteria, które młodzi rolnicy muszą spełniać, w szczególności w zakresie posiadania odpowiednich umiejętności, doświadczenia lub spełniania wymogów w zakresie szkolenia.

3. Bez uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, stopniowego zmniejszania i ograniczania, liniowych zmniejszeń, o których mowa w art. 7, oraz wszelkich zmniejszeń i wykluczeń wprowadzonych na podstawie art. 65 rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR] płatność, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przyznaje się rocznie po aktywacji uprawnień do płatności przez danego rolnika.

4. Płatność, o której mowa w ust. 1, przyznaje się na rolnika na okres maksymalnie pięciu lat. Okres ten zostaje skrócony o liczbę lat, które upłynęły między założeniem gospodarstwa rolnego a pierwszym złożeniem wniosku, o którym mowa w ust. 2 lit. a).

5. Państwa członkowskie obliczają co roku kwotę płatności, o której mowa w ust. 1, mnożąc liczbę odpowiadającą 25 % średniej wartości uprawnień do płatności **posiadanych** przez **rolnika przez** liczbę uprawnień, które rolnik ten aktywował zgodnie z art. 26 ust. 1.

Stosując akapit pierwszy, państwa członkowskie **przestrzegają następujących maksymalnych limitów liczby aktywowanych uprawnień do płatności, które należy uwzględnić:**

a) w państwach członkowskich, w których średnia wielkość gospodarstw rolnych określona w załączniku VI wynosi do 25 hektarów włącznie - maksymalnie 25;

b) w państwach członkowskich, w których średnia wielkość gospodarstw rolnych określona w załączniku VI przekracza 25 hektarów - maksymalna liczba nie może być niższa niż 25 i nie wyższa niż wspomniana średnia wielkość.

6. Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia aktów delegowanych *zgodnie z art. 55* dotyczących warunków, zgodnie z którymi osobę prawną można uznać za kwalifikującą się do otrzymania płatności, o której mowa w ust. 1, w szczególności stosowania limitu wiekowego określonego w ust. 2 lit. b) w stosunku do osoby fizycznej działającej w ramach osoby prawnej lub do większej liczby takich osób fizycznych.

4. Płatność, o której mowa w ust. 1, przyznaje się na rolnika na okres maksymalnie pięciu lat. Okres ten zostaje skrócony o liczbę lat, które upłynęły między założeniem gospodarstwa rolnego a pierwszym złożeniem wniosku, o którym mowa w ust. 2 lit. a).

5. Państwa członkowskie obliczają co roku kwotę płatności, o której mowa w ust. 1, mnożąc liczbę odpowiadającą 25 % średniej wartości uprawnień do płatności **w danym państwie członkowskim lub regionie** przez liczbę uprawnień, które rolnik ten aktywował zgodnie z art. 26 ust. 1.

Stosując akapit pierwszy, państwa członkowskie **określają limit, który może wynieść maksymalnie sto hektarów.**

6. Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia *zgodnie z art. 55* aktów delegowanych dotyczących warunków, zgodnie z którymi osobę prawną można uznać za kwalifikującą się do otrzymania płatności, o której mowa w ust. 1, w szczególności stosowania limitu wiekowego określonego w ust. 2 lit. b) w stosunku do osoby fizycznej działającej w ramach osoby prawnej lub do większej liczby takich osób fizycznych.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 37

Przepisy finansowe

1. Aby sfinansować płatność, o której mowa w art. 36, państwa członkowskie wykorzystują **odsetek** rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, **który nie może przekroczyć 2 %**. Państwa członkowskie zgłoszą Komisji do dnia 1 sierpnia 2013 r. szacunkowy odsetek niezbędny do sfinansowania wspomnianej płatności.

Do dnia 1 sierpnia 2016 r. państwa członkowskie mogą zmienić wysokość szacunkowego odsetka ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2017 r. Państwa członkowskie zgłoszą Komisji zmieniony odsetek do dnia 1 sierpnia 2016 r.

2. Bez uszczerbku dla maksymalnej wysokości 2 % określonej w ust. 1, jeżeli łączna kwota płatności, w odniesieniu do której złożono wnioski w danym państwie członkowskim w danym roku, przewyższa

Poprawka

Artykuł 37

Przepisy finansowe

1. Aby sfinansować płatność, o której mowa w art. 36, państwa członkowskie wykorzystują **2 %** rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

Jeżeli szacowany odsetek niezbędny do sfinansowania płatności, o której mowa w art. 36, jest niższy niż 2 %, państwa członkowskie mogą przeznaczyć resztę właściwych kwot na liniowe zwiększenie wartości uprawnień do płatności w rezerwie krajowej, priorytetowo traktując młodych rolników i nowych rolników, zgodnie z art. 23 ust. 4.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwiększeniu odsetka, o którym mowa we wspomnianym akapicie, by priorytetowo potraktować wybranych beneficjentów na szczeblu krajowym, w oparciu o obiektywne i niedyskryminujące kryteria. O decyzji tej powiadamia się Komisję do dnia 1 sierpnia 2013 r.

Do dnia 1 sierpnia 2016 r. państwa członkowskie mogą zmienić wysokość szacunkowego odsetka **niezbędnego do sfinansowania płatności, o której mowa w art. 36**, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2017 r. Państwa członkowskie zgłoszą Komisji zmieniony odsetek do dnia 1 sierpnia 2016 r.

2. Bez uszczerbku dla maksymalnej wysokości 2 % określonej w ust. 1, jeżeli łączna kwota płatności, w odniesieniu do której złożono wnioski w danym państwie członkowskim w danym roku, przewyższa

pułap określony zgodnie z ust. 4, i jeżeli pułap ten jest niższy niż 2 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia wszystkich płatności przyznawanych wszystkim rolnikom zgodnie z art. 25.

3. Jeżeli łączna kwota płatności, w odniesieniu do której złożono wnioski w danym państwie członkowskim w danym roku, przewyższa pułap określony zgodnie z ust. 4, i jeżeli pułap ten wynosi 2 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia kwot wypłacanych zgodnie z art. 36, aby zachować zgodność z pułapem.

4. Na podstawie szacunkowego odsetka zgłoszonego przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1, Komisja co roku - w drodze aktów wykonawczych - określa odpowiedni pułap dla płatności, o której mowa w art. 36. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

pułap określony zgodnie z ust. 4, i jeżeli pułap ten jest niższy niż 2 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia wszystkich płatności przyznawanych wszystkim rolnikom zgodnie z art. 25.

3. Jeżeli łączna kwota płatności, w odniesieniu do której złożono wnioski w danym państwie członkowskim w danym roku, przewyższa pułap określony zgodnie z ust. 4, i jeżeli pułap ten wynosi 2 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia kwot wypłacanych zgodnie z art. 36, aby zachować zgodność z pułapem.

4. Na podstawie szacunkowego odsetka zgłoszonego przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1, Komisja co roku - w drodze aktów wykonawczych - określa odpowiedni pułap dla płatności, o której mowa w art. 36. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 1 - akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie powiązane z produkcją można przyznawać *następującym* sektorom i rodzajom produkcji: *zboża, nasiona oleiste, rośliny wysokobiałkowe, rośliny strączkowe, len, konopie, ryż, orzechy, ziemniak skrobiowy, mleko i przetwory mleczne, nasiona, mięso baranie i mięso kozie, wołowina i cielęcina, oliwa z oliwek, jedwabniki, susz paszowy, chmiel, burak cukrowy, trzcina cukrowa i cykorja, owoce i warzywa oraz zagajniki o krótkiej rotacji.*

Poprawka

Wsparcie powiązane z produkcją można przyznawać sektorom i rodzajom produkcji, *o których mowa w załączniku I do traktatu, z wyjątkiem produktów rybołówstwa.*

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 1 - akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Środki przeznaczone na płatności powiązane z produkcją przyznaje się priorytetowo na te rodzaje produkcji, które objęte były płatnościami powiązanymi z produkcją w latach 2010-2013 na mocy art. 68, 101 i 111 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Państwa członkowskie mogą przyznać wsparcie powiązane z produkcją rolnikom, którzy w 2010 r. posiadali uprawnienia szczególne zgodnie z art. 60 i 65 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, niezależnie od płatności podstawowej, o której mowa w tytule III rozdział 1 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Państwa członkowskie mogą przyznać wsparcie powiązane z produkcją hodowcom, którzy nie są właścicielami większości terenów wykorzystywanych do prowadzenia działalności.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3c. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 55 aktów delegowanych określających środki tymczasowe mające zastosowanie do tych hodowców.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 - ustęp 4 - akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego limit wsparcia powiązanego z produkcją może przekroczyć limit niezbędny do utrzymania istniejącego poziomu produkcji pod warunkiem, że wsparcie powiązane z produkcją ma charakter środowiskowy. Zainteresowane państwo członkowskie ustala ten limit w zależności od określonych celów lub korzyści środowiskowych. Określony w ten sposób limit jest zgłaszany Komisji zgodnie z art. 40 i zatwierdzany zgodnie z art. 41.

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Aby sfinansować dobrowolne wsparcie powiązane z produkcją, państwa członkowskie mogą podjąć - do dnia 1 sierpnia roku poprzedzającego pierwszy rok realizacji takiego wsparcia - decyzję o wykorzystaniu do 5 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

1. Aby sfinansować dobrowolne wsparcie powiązane z produkcją, państwa członkowskie mogą podjąć - do dnia 1 sierpnia roku poprzedzającego pierwszy rok realizacji takiego wsparcia - decyzję o wykorzystaniu do 15 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Część procentowa pułapu krajowego, o której mowa w ust. 1, może zostać zwiększona o 3 punkty procentowe w przypadku państw członkowskich, które postanowią wykorzystać co najmniej 3 % pułapu krajowego określonego w załączniku II na wsparcie produkcji roślin wysokobiałkowych na mocy niniejszego rozdziału.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wykorzystaniu do 10 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, pod warunkiem że:

skreślony

a) do dnia 31 grudnia 2013 r. stosowały system jednolitej płatności obszarowej określony w tytule V rozporządzenia (WE) nr 73/2009 lub finansowały środki na podstawie art. 111 wspomnianego rozporządzenia lub jeżeli dotyczy ich odstępstwo określone w art. 69 ust. 5 lub - w przypadku Malty - w art. 69 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia; lub

b) przydzieliły - w ciągu co najmniej jednego roku w okresie 2010-2013 - ponad 5 % swojej kwoty dostępnej na przyznawanie płatności bezpośrednich określonych w tytułach III, IV oraz V rozporządzenia (WE) nr 73/2009 - z wyjątkiem tytułu IV rozdział 1 sekcja 6 - na sfinansowanie środków określonych w tytule III rozdział 2 sekcja 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009,

wsparcia określonego w art. 68 ust. 1 lit. a) ppkt (i)-(iv) i art. 68 ust. 1 lit. b) oraz e) wspomnianego rozporządzenia lub środków zgodnie z tytułem IV rozdział 1 - z wyjątkiem sekcji 6 - wspomnianego rozporządzenia.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 4 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. Do dnia 1 sierpnia 2016 r. państwa członkowskie mogą zmienić swoją decyzję na podstawie ust. 1, 2 i 3 i podjąć decyzję - ze skutkiem od 2017 r. - o:

Poprawka

4. Do dnia 1 sierpnia 2016 r. państwa członkowskie mogą zmienić swoją decyzję na podstawie ust. 1 i **1a** oraz podjąć decyzję - ze skutkiem od 2017 r. - o:

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 4 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) zwiększeniu odsetka określonego na podstawie ust. 1 i 2 w granicach określonych w wymienionych ustępach, *jeżeli dotyczy*, oraz - w odpowiednich przypadkach - o zmianie warunków przyznawania wsparcia;

Poprawka

a) zwiększeniu odsetka określonego na podstawie ust. 1 i **1a** w granicach określonych w wymienionych ustępach, *gdy ma to zastosowanie*, oraz - w odpowiednich przypadkach - o zmianie warunków przyznawania wsparcia;

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 - ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Na podstawie decyzji podjętej przez każde państwo członkowskie zgodnie z ust. 1-4 w sprawie części pułapu krajowego, która ma zostać wykorzystana, Komisja *co roku - w drodze aktów wykonawczych - określa odpowiedni pułap* dla przedmiotowego wsparcia. **Przedmiotowe**

Poprawka

5. Na podstawie decyzji podjętej przez każde państwo członkowskie zgodnie z ust. 1, **1a i 4** w sprawie części pułapu krajowego, która ma zostać wykorzystana, Komisja **jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia odpowiedniego pułapu** dla

akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.

przedmiotowego wsparcia.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 39a

Dobrowolne dodatkowe wsparcie krajowe

1. Państwa członkowskie, które postanawiają wprowadzić dobrowolne wsparcie powiązane z produkcją dla sektora krów mamek zgodnie z art. 38, mogą przyznać rolnikom dodatkową premię krajową uzupełniającą otrzymaną przez nich kwotę wsparcia powiązanego z produkcją w danym roku kalendarzowym.

2. Państwa członkowskie powiadamiają o warunkach dodatkowego wsparcia krajowego w tym samym czasie i na tych samych zasadach co o wsparciu powiązanym z produkcją.

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 - ustęp 1 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Komisja - w drodze aktu wykonawczego - zatwierdza decyzję, o której mowa w art. 39 ust. 3 lub - w odpowiednich przypadkach - w art. 39 ust. 4 lit. a), jeżeli w odnośnym regionie lub sektorze wykazano jedną z następujących potrzeb:

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu zatwierdzenia decyzji, o której mowa w art. 39 ust. 4 lit. a), jeżeli w odnośnym regionie lub sektorze wykazano jedną z następujących potrzeb:

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 47

Przepisy ogólne

1. **Rolnicy** posiadający uprawnienia do płatności przyznane w 2014 r. na podstawie art. 21 i spełniający minimalne wymogi określone w art. 10 ust. 1 **mogą uczestniczyć** w uproszczonym systemie - **zwanym dalej „systemem** dla drobnych producentów rolnych” - na warunkach określonych w niniejszym tytule.

2. Płatności w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych zastępują płatności, które mają zostać przyznane na podstawie tytułu III oraz IV.

3. Rolnicy biorący udział w systemie dla drobnych producentów rolnych są zwolnieni z praktyk rolniczych ustanowionych w tytule III rozdział 2.

4. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie przyznawano płatności rolnikom, w przypadku których stwierdzono, że - po dacie opublikowania wniosku Komisji dotyczącego niniejszego rozporządzenia - podzielili swoje gospodarstwa rolne wyłącznie w celu skorzystania z systemu dla drobnych producentów rolnych. Niniejszy przepis ma również zastosowanie w przypadku rolników, których gospodarstwa rolne powstały w wyniku przedmiotowego podziału.

Poprawka

Artykuł 47

Przepisy ogólne

1. **Państwa członkowskie mogą ustanowić uproszczony system dla drobnych producentów rolnych zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym tytule. Jeżeli państwo członkowskie stosuje taki system, rolnicy** posiadający uprawnienia do płatności przyznane w 2014 r. na podstawie art. 21 i spełniający minimalne wymogi określone w art. 10 ust. 1 **uczestniczą** w uproszczonym systemie („**systemie** dla drobnych producentów rolnych”) na warunkach określonych w niniejszym tytule.

Rolnicy uprawnieni zgodnie z tytułami III i IV do płatności w wysokości niższej niż 1500 EUR są automatycznie włączani do takiego systemu dla drobnych producentów rolnych.

2. Płatności w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych zastępują płatności, które mają zostać przyznane na podstawie tytułu III oraz IV.

3. Rolnicy biorący udział w systemie dla drobnych producentów rolnych są zwolnieni z praktyk rolniczych ustanowionych w tytule III rozdział 2.

4. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie przyznawano płatności rolnikom, w przypadku których stwierdzono, że - po dacie opublikowania wniosku Komisji dotyczącego niniejszego rozporządzenia - podzielili swoje gospodarstwa rolne wyłącznie w celu skorzystania z systemu dla drobnych producentów rolnych. Niniejszy przepis ma również zastosowanie w przypadku rolników, których gospodarstwa rolne powstały w wyniku przedmiotowego podziału.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 48

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 48

Uczestnictwo

Rolnicy, którzy chcą uczestniczyć w systemie dla drobnych producentów rolnych, składają wniosek do dnia 15 października 2014 r.

Rolnicy, którzy ***nie złożyli wniosku o uczestnictwo w systemie dla drobnych producentów rolnych do dnia 15 października 2014 r. lub postanowili wystąpić z niego*** po wspomnianym terminie lub których wybrano w celu przyznania wsparcia na podstawie art. 20 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr [...] [RDR], nie mają już prawa do uczestnictwa w omawianym systemie.

Poprawka

Artykuł 48

Uczestnictwo

Władze krajowe przekazują Komisji wykaz rolników, o których mowa w art. 47 ust. 1, w terminie do dnia 15 października 2014 r.

Rolnicy, ***o których mowa w art. 47 ust. 1 i którzy postanowią wystąpić z systemu dla drobnych producentów rolnych po wspomnianym terminie lub których wybrano w celu przyznania wsparcia na podstawie art. 20 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr [...] [RDR], nie mają już prawa do uczestnictwa w omawianym systemie.***

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 49

Kwota płatności

1. Państwa członkowskie ustanawiają kwotę płatności rocznej dla systemu dla drobnych producentów rolnych na jednym z następujących poziomów, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3:

- a) kwota nieprzekraczająca **15 %** średniej płatności krajowej na beneficjenta;
- b) kwota odpowiadająca średniej płatności krajowej na hektar pomnożona przez liczbę odpowiadającą liczbie hektarów wynoszącą maksymalnie **trzy**.

Poprawka

Artykuł 49

Kwota płatności

1. Państwa członkowskie ustanawiają kwotę płatności rocznej dla systemu dla drobnych producentów rolnych na jednym z następujących poziomów, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3:

- a) kwota nieprzekraczająca **25 %** średniej płatności krajowej na beneficjenta;
- b) kwota odpowiadająca średniej płatności krajowej na hektar pomnożona przez liczbę odpowiadającą liczbie hektarów wynoszącą maksymalnie **pięć**.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu

pierwszego państwa członkowskie mogą postanowić, że kwota płatności rocznej musi być równa kwocie wypłacanej producentowi rolnemu na mocy art. 18, 29, 34, 36 i 38 w roku przystąpienia do systemu, lecz nie wyższa niż 1500 EUR.

Państwa członkowskie określają średnią krajową, o której mowa w akapicie pierwszym lit. a), na podstawie pułapu krajowego określonego w załączniku II na rok kalendarzowy 2019 i liczby rolników, którzy otrzymali uprawnienia do płatności zgodnie z art. 21 ust. 1.

Państwa członkowskie określają średnią krajową, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), na podstawie pułapu krajowego określonego w załączniku II na rok kalendarzowy 2019 i liczby kwalifikujących się hektarów zgłoszonych zgodnie z art. 26 w 2014 r.

2. Kwota, o której mowa w ust. 1, nie może być niższa niż 500 EUR ani wyższa niż **1 000** EUR. Nie naruszając przepisów art. 51 ust. 1, jeżeli stosowanie ust. 1 powoduje, że kwota wynosi mniej niż 500 EUR lub więcej niż **1 000** EUR, kwotę zaokrągla się odpowiednio w górę lub w dół do kwoty minimalnej lub maksymalnej.

3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w Chorwacji, na Cyprze i Malcie, kwotę, o której mowa w ust. 1, można ustalić na poziomie niższym niż 500 EUR, ale nie niższym niż 200 EUR.

Państwa członkowskie określają średnią krajową, o której mowa w akapicie pierwszym lit. a), na podstawie pułapu krajowego określonego w załączniku II na rok kalendarzowy 2019 i liczby rolników, którzy otrzymali uprawnienia do płatności zgodnie z art. 21 ust. 1.

Państwa członkowskie określają średnią krajową, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), na podstawie pułapu krajowego określonego w załączniku II na rok kalendarzowy 2019 i liczby kwalifikujących się hektarów zgłoszonych zgodnie z art. 26 w 2014 r.

2. Kwota, o której mowa w ust. 1, nie może być niższa niż 500 EUR ani wyższa niż **1500** EUR. Nie naruszając przepisów art. 51 ust. 1, jeżeli stosowanie ust. 1 powoduje, że kwota wynosi mniej niż 500 EUR lub więcej niż **1500** EUR, kwotę zaokrągla się odpowiednio w górę lub w dół do kwoty minimalnej lub maksymalnej.

3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w Chorwacji, na Cyprze i Malcie, kwotę, o której mowa w ust. 1, można ustalić na poziomie niższym niż 500 EUR, ale nie niższym niż 200 EUR.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 51

Przepisy finansowe

1. Aby sfinansować płatność, o której mowa w niniejszym tytule, państwa członkowskie odejmują kwoty

Poprawka

Artykuł 51

Przepisy finansowe

1. Aby sfinansować płatność, o której mowa w niniejszym tytule, państwa członkowskie odejmują kwoty

odpowiadające kwotom, do których drobni producenci rolni byliby uprawnieni w ramach płatności podstawowej, o której mowa w tytule III rozdział 1, w ramach płatności za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o której mowa w tytule III rozdział 2, a także - w odpowiednich przypadkach - w ramach płatności z tytułu obszarów o ograniczeniach naturalnych, o której mowa w tytule III rozdział 3, w ramach płatności dla młodych rolników, o której mowa w tytule III rozdział 4, oraz w ramach wsparcia powiązanego z produkcją, o którym mowa w tytule IV, od łącznych kwot dostępnych na odnośne płatności.

Różnicę między sumą wszystkich płatności należnych w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych a łączną kwotą finansowaną zgodnie z akapitem pierwszym finansuje się poprzez zastosowanie liniowego zmniejszenia wszystkich płatności, jakie mają zostać zgodnie z art. 25.

Elementy, na podstawie których ustala się kwoty, o których mowa w akapicie pierwszym, są takie same przez cały okres uczestnictwa rolnika w systemie.

2. Jeżeli łączna kwota płatności należnych w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych przekracza **10 %** rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia kwot wypłacanych zgodnie z niniejszym tytułem, aby zachować zgodność z powyższym odsetkiem.

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 - ustęp 2 - litera d a) (nowa)

odpowiadające kwotom, do których drobni producenci rolni byliby uprawnieni w ramach płatności podstawowej, o której mowa w tytule III rozdział 1, w ramach płatności za praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska, o której mowa w tytule III rozdział 2, a także - w odpowiednich przypadkach - w ramach płatności z tytułu obszarów o ograniczeniach naturalnych, o której mowa w tytule III rozdział 3, w ramach płatności dla młodych rolników, o której mowa w tytule III rozdział 4, oraz w ramach wsparcia powiązanego z produkcją, o którym mowa w tytule IV, od łącznych kwot dostępnych na odnośne płatności.

Różnicę między sumą wszystkich płatności należnych w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych a łączną kwotą finansowaną zgodnie z akapitem pierwszym finansuje się poprzez zastosowanie liniowego zmniejszenia wszystkich płatności, jakie mają zostać zgodnie z art. 25.

Państwa członkowskie, które korzystają z możliwości przewidzianej w art. 20 ust. 1, mogą stosować różne stawki zmniejszenia na szczeblu regionalnym.

Elementy, na podstawie których ustala się kwoty, o których mowa w akapicie pierwszym, są takie same przez cały okres uczestnictwa rolnika w systemie.

2. Jeżeli łączna kwota płatności należnych w ramach systemu dla drobnych producentów rolnych przekracza **15 %** rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II, państwa członkowskie dokonują liniowego zmniejszenia kwot wypłacanych zgodnie z niniejszym tytułem, aby zachować zgodność z powyższym odsetkiem.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) uzgodnień w zakresie zarządzania informacjami, które mają być przekazywane, oraz przepisów dotyczących treści, formy, harmonogramu, częstotliwości i terminów powiadamiania;

Poprawka 92

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 - ustęp 3 - akapit pierwszy - litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) uzgodnienia w zakresie zarządzania informacjami, które mają być przekazywane oraz przepisy dotyczące treści, formy, harmonogramu, częstotliwości i terminów powiadamiania;

skreślona

Poprawka 93

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 - ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Komisja **przyjmuje - w drodze** aktów wykonawczych - środki, które są konieczne i uzasadnione w sytuacji nadzwyczajnej w celu rozwiązania szczególnych problemów. **Środki te** mogą stanowić odstępstwo od przepisów niniejszego rozporządzenia, ale jedynie w takim zakresie i przez taki okres, jakie są niezbędne. **Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 56 ust. 2.**

1. Komisja **jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 55** aktów delegowanych, które są konieczne i uzasadnione w sytuacji nadzwyczajnej w celu rozwiązania szczególnych problemów. **Wspomniane akty delegowane** mogą stanowić odstępstwo od przepisów niniejszego rozporządzenia, ale jedynie w takim zakresie i przez taki okres, jakie są niezbędne.

Poprawka 94

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 - ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku **odpowiednio** **uzasadnionego pilnego charakteru sprawy związanej ze środkami**, o którym mowa w ust. 1, **Komisja przyjmuje - zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 56 ust. 3 - akty wykonawcze stosowane w trybie natychmiastowym.**

Poprawka

2. W przypadku **gdy, w odniesieniu do środków, o których mowa w ust. 1, jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego artykułu ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 55a.**

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Przekazane uprawnienia**, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na **czas nieokreślony** od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. **Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych**, o których mowa w [...], powierza się Komisji na **okres pięciu lat** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.**

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 55a

Tryb pilny

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany

Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 55 ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 58a

Sprawozdawczość

Do dnia 1 marca 2017 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wdrażania niniejszego rozporządzenia, uzupełnione, w razie potrzeby, stosownymi wnioskami ustawodawczymi.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję

(w tys. EUR)

| Rok kalendarzowy | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 r. i lata kolejne |
|-------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|
| Belgia | <i>553 521</i> | <i>544 065</i> | <i>534 632</i> | <i>525 205</i> | <i>525 205</i> | <i>525 205</i> |
| Bulgaria | <i>655 661</i> | <i>737 164</i> | <i>810 525</i> | <i>812 106</i> | <i>812 106</i> | <i>812 106</i> |
| Republika Czeska | <i>892 698</i> | <i>891 875</i> | <i>891 059</i> | <i>890 229</i> | <i>890 229</i> | <i>890 229</i> |
| Dania | <i>942 931</i> | <i>931 719</i> | <i>920 534</i> | <i>909 353</i> | <i>909 353</i> | <i>909 353</i> |
| Niemcy | <i>5 275 876</i> | <i>5 236 176</i> | <i>5 196 585</i> | <i>5 156 970</i> | <i>5 156 970</i> | <i>5 156 970</i> |

| | | | | | | |
|------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Estonia | 108 781 | 117 453 | 126 110 | 134 749 | 134 749 | 134 749 |
| Irlandia | 1 240 652 | 1 239 027 | 1 237 413 | 1 235 779 | 1 235 779 | 1 235 779 |
| Grecja | 2 099 920 | 2 071 481 | 2 043 111 | 2 014 751 | 2 014 751 | 2 014 751 |
| Hiszpania | 4 934 910 | 4 950 726 | 4 966 546 | 4 988 380 | 4 988 380 | 4 988 380 |
| Francja | 7 732 611 | 7 694 854 | 7 657 219 | 7 619 511 | 7 619 511 | 7 619 511 |
| Chorwacja | 111 900 | 130 550 | 149 200 | 186 500 | 223 800 | 261 100 |
| Włochy | 4 023 865 | 3 963 007 | 3 902 289 | 3 841 609 | 3 841 609 | 3 841 609 |
| Cypr | 52 273 | 51 611 | 50 950 | 50 290 | 50 290 | 50 290 |
| Łotwa | 163 261 | 181 594 | 199 895 | 218 159 | 218 159 | 218 159 |
| Litwa | 396 499 | 417 127 | 437 720 | 458 267 | 458 267 | 458 267 |
| Luksemburg | 34 313 | 34 250 | 34 187 | 34 123 | 34 123 | 34 123 |
| Węgry | 1 298 104 | 1 296 907 | 1 295 721 | 1 294 513 | 1 294 513 | 1 294 513 |
| Malta | 5 316 | 5 183 | 5 050 | 4 917 | 4 917 | 4 917 |
| Niderlandy | 806 975 | 792 131 | 777 320 | 762 521 | 762 521 | 762 521 |
| Austria | 707 503 | 706 850 | 706 204 | 705 546 | 705 546 | 705 546 |
| Polska | 3 038 969 | 3 066 519 | 3 094 039 | 3 121 451 | 3 121 451 | 3 121 451 |
| Portugalia | 573 046 | 585 655 | 598 245 | 610 800 | 610 800 | 610 800 |
| Rumunia | 1 472 005 | 1 692 450 | 1 895 075 | 1 939 357 | 1 939 357 | 1 939 357 |
| Słowenia | 141 585 | 140 420 | 139 258 | 138 096 | 138 096 | 138 096 |
| Słowacja | 386 744 | 391 862 | 396 973 | 402 067 | 402 067 | 402 067 |
| Finlandia | 533 932 | 534 315 | 534 700 | 535 075 | 535 075 | 535 075 |
| Szwecja | 710 853 | 711 798 | 712 747 | 713 681 | 713 681 | 713 681 |
| Zjednoczone Królestwo | 3 624 384 | 3 637 210 | 3 650 038 | 3 662 774 | 3 662 774 | 3 662 774 |

Poprawka

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 r. i kolejne lata |
|------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------|
| Belgia | 554.701 | 548.646 | 542.261 | 535.640 | 535.640 | 535.640 |
| Bułgaria | 657.571 | 735.055 | 805.495 | 814.887 | 814.887 | 814.887 |
| Republika Czeska | 891.307 | 892.742 | 893.686 | 894.054 | 894.054 | 894.054 |
| Dania | 940.086 | 929.824 | 919.002 | 907.781 | 907.781 | 907.781 |
| Niemcy | 5.237.224 | 5.180.053 | 5.119.764 | 5.057.253 | 5.057.253 | 5.057.253 |
| Estonia | 113.168 | 125.179 | 137.189 | 149.199 | 149.199 | 149.199 |
| Irlandia | 1.236.214 | 1.235.165 | 1.233.425 | 1.230.939 | 1.230.939 | 1.230.939 |
| Grecja | 2.098.834 | 2.075.923 | 2.051.762 | 2.026.710 | 2.026.710 | 2.026.710 |
| Hiszpania | 4.939.152 | 4.957.834 | 4.973.833 | 4.986.451 | 4.986.451 | 4.986.451 |
| Francja | 7.655.794 | 7.572.222 | 7.484.090 | 7.392.712 | 7.392.712 | 7.392.712 |
| Chorwacja | 111 900 | 130 550 | 149 200 | 186 500 | 223 800 | 261 100 |
| Włochy | 4.024.567 | 3.980.634 | 3.934.305 | 3.886.268 | 3.886.268 | 3.886.268 |
| Cypr | 52.155 | 51.585 | 50.985 | 50.362 | 50.362 | 50.362 |
| Łotwa | 176.500 | 206.565 | 236.630 | 266.695 | 266.695 | 266.695 |
| Litwa | 402.952 | 426.070 | 449.189 | 472.307 | 472.307 | 472.307 |
| Luksemburg | 33.943 | 33.652 | 33.341 | 33.015 | 33.015 | 33.015 |
| Węgry | 1.295.776 | 1.297.535 | 1.298.579 | 1.298.791 | 1.298.791 | 1.298.791 |
| Malta | 5.365 | 5.306 | 5.244 | 5.180 | 5.180 | 5.180 |

| | | | | | | |
|--------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Niderlandy | <i>809.722</i> | <i>800.883</i> | <i>791.561</i> | <i>781.897</i> | <i>781.897</i> | <i>781.897</i> |
| Austria | <i>706.071</i> | <i>706.852</i> | <i>707.242</i> | <i>707.183</i> | <i>707.183</i> | <i>707.183</i> |
| Polska | <i>3.079.652</i> | <i>3.115.887</i> | <i>3.152.121</i> | <i>3.188.356</i> | <i>3.188.356</i> | <i>3.188.356</i> |
| Portugalia | <i>582.466</i> | <i>598.550</i> | <i>614.635</i> | <i>630.719</i> | <i>630.719</i> | <i>630.719</i> |
| Rumunia | <i>1.485.801</i> | <i>1.707.131</i> | <i>1.928.460</i> | <i>2.002.237</i> | <i>2.002.237</i> | <i>2.002.237</i> |
| Słowenia | <i>140.646</i> | <i>139.110</i> | <i>137.491</i> | <i>135.812</i> | <i>135.812</i> | <i>135.812</i> |
| Słowacja | <i>391.608</i> | <i>397.576</i> | <i>403.543</i> | <i>409.511</i> | <i>409.511</i> | <i>409.511</i> |
| Finlandia | <i>533.451</i> | <i>535.518</i> | <i>537.295</i> | <i>538.706</i> | <i>538.706</i> | <i>538.706</i> |
| Szwecja | <i>709.922</i> | <i>712.820</i> | <i>715.333</i> | <i>717.357</i> | <i>717.357</i> | <i>717.357</i> |
| Zjednoczone Królestwo | <i>3.652.541</i> | <i>3.655.113</i> | <i>3.657.684</i> | <i>3.660.255</i> | <i>3.660.255</i> | <i>3.660.255</i> |

P7_TA-PROV(2013)0085

Rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólną organizację rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”) (COM(2011)0626/3 - C7-0339/2011 - COM(2012)0535 - C7-0310/2012 - 2011/0281(COD) - 2013/2529(RSP))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,
- uwzględniając art. 70 ust. 2 oraz art. 70a Regulaminu,

mając na uwadze, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Odniesienie 3 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***uwzględniając opinię Trybunału
Obrachunkowego¹,***

¹ *Dz.U. C ... /Dotychczas nieopublikowana
w Dzienniku Urzędowym.*

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Odniesienie 4 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*uwzględniając opinię Komitetu
Regionów¹,*

¹ *Dz.U. C 225 z 27.7.2012*

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów pt.: „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” określa potencjalne wyzwania, cele i kierunki wspólnej polityki rolnej (WPR) po roku 2013. W świetle debaty na temat przedmiotowego komunikatu z dniem 1 stycznia 2014 r. należy wprowadzić reformę WPR. Przedmiotowa reforma powinna obejmować wszystkie najważniejsze instrumenty WPR, w tym rozporządzenie Rady (UE) nr [COM(2010)799] z dnia [...] r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”). Ze względu na zakres reformy należy uchylić rozporządzenie (UE) nr [COM(2010)799] i zastąpić je nowym rozporządzeniem o jednolitej wspólnej organizacji rynków. Reforma powinna także, w miarę możliwości, ujednoczyć, uspołnić i uprościć przepisy, w szczególności te, które obejmują więcej niż

(1) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów pt.: „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” określa potencjalne wyzwania, cele i kierunki wspólnej polityki rolnej (WPR) po roku 2013. W świetle debaty na temat przedmiotowego komunikatu z dniem 1 stycznia 2014 r. należy wprowadzić reformę WPR. Przedmiotowa reforma powinna obejmować wszystkie najważniejsze instrumenty WPR, w tym rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”). Ze względu na zakres tych zmian należy uchylić rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 i zastąpić je nowym rozporządzeniem o jednolitej wspólnej organizacji rynku. Reforma powinna także, w miarę możliwości, ujednoczyć, uspołnić i uprościć przepisy, w szczególności te, które obejmują więcej niż jeden sektor

jeden sektor rolnictwa, w tym poprzez zapewnienie, że Komisja będzie mogła przyjmować inne niż istotne elementy środków w drodze aktów delegowanych.

rolnictwa, w tym poprzez zapewnienie, że Komisja będzie mogła przyjmować inne niż istotne elementy środków w drodze aktów delegowanych. ***Ponadto reforma kontynuuje kierunek poprzednich reform, skupiając się na większej konkurencyjności i zorientowaniu w większym stopniu na rynek.***

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Wdrożenie niniejszego rozporządzenia powinno być zgodne z celami współpracy na rzecz rozwoju określonymi w unijnych zasadach ramowych związanych z bezpieczeństwem żywnościowym (COM(2010)0127), mając w szczególności na uwadze zagwarantowanie, że środki WPR nie naruszają potencjału żywnościowego i długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego krajów rozwijających się oraz zdolności tych społeczeństw do samowżywienia się, wypełniając jednocześnie cele wynikające z unijnej polityki w dziedzinie współpracy na rzecz rozwoju zgodnie z art. 208 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 1 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1b) Jednym z głównych celów wspólnej polityki rolnej powinna być gwarancja bezpieczeństwa żywnościowego i suwerenność żywnościowa w państwach członkowskich, co pociąga za sobą konieczność istnienia instrumentów regulacji i dystrybucji produkcji, które pozwolą krajom i regionom na rozwój produkcji w sposób umożliwiający, w

miarę możliwości, zaspokojenie ich potrzeb. Ponadto sprawą kluczową jest przywrócenie równowagi sił w łańcuchu dostaw żywności dla umocnienia pozycji producentów.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 2 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Szczególnie ważne jest to, aby Komisja podczas prac przygotowawczych prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym na szczeblu ekspertów. W procesie przygotowywania i sporządzania aktów delegowanych Komisja powinna zagwarantować równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka

(2) Aby zapewnić właściwe funkcjonowanie systemu określonego w niniejszym rozporządzeniu, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu, aby mogła ona uzupełniać lub zmieniać niektóre części, inne niż istotne, niniejszego rozporządzenia. Należy określić, wobec których elementów stosować będzie można wymienione uprawnienia, a także warunki, którym uprawnienia te będą podlegać. Szczególnie ważne jest to, aby Komisja podczas prac przygotowawczych prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym na szczeblu ekspertów. W procesie przygotowywania i sporządzania aktów delegowanych Komisja powinna zagwarantować równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Na podstawie art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Traktatu) Rada przyjmuje środki dotyczące ustalania cen, potrąceń, pomocy i limitów ilościowych. Dla

Poprawka

skreślony

jasności, w przypadkach gdy stosuje się art. 43 ust. 3 Traktatu, niniejsze rozporządzenie powinno wyraźnie określać, że Rada przyjmie przedmiotowe środki na jego podstawie.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Niniejsze rozporządzenie powinno zawierać wszystkie podstawowe elementy jednolitej wspólnej organizacji rynku. **Ustalanie** cen, potrąceń, pomocy i limitów ilościowych **w niektórych przypadkach** jest nierozdzielnie związane z tymi podstawowymi elementami.

Poprawka

(4) Niniejsze rozporządzenie powinno zawierać wszystkie podstawowe elementy jednolitej wspólnej organizacji rynku. **Zgodnie z ogólną zasadą ustalanie** cen, potrąceń, pomocy i limitów ilościowych jest nierozdzielnie związane z tymi podstawowymi elementami.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Należy uwzględnić cele, które Komisja Europejska wytyczyła przyszłej wspólnej polityce rolnej w zakresie zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi, bezpieczeństwa żywnościowego, prowadzenia działalności rolniczej w całej Europie, harmonijnego rozwoju regionalnego, konkurencyjności wszystkich gałęzi rolnictwa europejskiego i uproszczenia WPR.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5b) Uproszczenie procedur administracyjnych dotyczących wdrażania wspólnej polityki rolnej jest szczególnie istotne dla rolników, a jego brak może prowadzić do nadmiernego ujednoczenia kryteriów nieuwzględniającego specyfiki lokalnej i regionalnej.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 7 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7) Niniejsze rozporządzenie **oraz inne akty przyjęte na podstawie art. 43 Traktatu zawierają** odniesienia do opisu produktów i odesłania do pozycji lub podpozycji Nomenklatury scalonej. Poprawki do nomenklatury wspólnej taryfy celnej mogą wymagać związanych z nimi dostosowań technicznych **tych rozporządzeń. Komisja powinna mieć możliwość** przyjmowania **środków wykonawczych, aby dokonywać takich dostosowań.** W celu zapewnienia przejrzystości i uproszczenia rozporządzenie Rady (EWG) nr 234/79 z dnia 5 lutego 1979 r. w sprawie procedury dostosowania nomenklatury Wspólnej Taryfy Celnej używanej dla produktów rolnych, które aktualnie określa tę możliwość, należy uchylić a **uprawnienia włączyć** do niniejszego rozporządzenia.

(7) Niniejsze rozporządzenie **zawiera** odniesienia do opisu produktów i odesłania do pozycji lub podpozycji Nomenklatury scalonej. Poprawki do nomenklatury wspólnej taryfy celnej mogą wymagać związanych z nimi dostosowań technicznych **niniejszego rozporządzenia. Należy przekazać Komisji uprawnienia do** przyjmowania **aktów zgodnie z art. 290 Traktatu.** W celu zapewnienia przejrzystości i uproszczenia rozporządzenie Rady (EWG) nr 234/79 z dnia 5 lutego 1979 r. w sprawie procedury dostosowania nomenklatury Wspólnej Taryfy Celnej używanej dla produktów rolnych, które aktualnie określa tę możliwość, należy uchylić a do niniejszego rozporządzenia **włączyć nową procedurę dostosowania.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(11) W celu uwzględnienia specyfiki sektorów owoców i warzyw oraz

skreślony

przetworzonych owoców i warzyw Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustalania lat gospodarczych dla przedmiotowych produktów.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Interwencja publiczna na rynku powinna stanowić środek nadzwyczajny stosowany wyłącznie w celu ustabilizowania wyjątkowo zmiennych cen wynikających z tymczasowej nadwyżki podaży na europejskim rynku. Nie może być ona wykorzystywana w celu stabilizacji nadwyżki strukturalnej produkcji.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13) W celu zapewnienia jasności i przejrzystości przepisy powinny zostać objęte wspólną strukturą przy jednoczesnym zachowaniu założeń polityki dla każdego sektora. W tym celu należy dokonać rozróżnienia pomiędzy cenami referencyjnymi a cenami interwencyjnymi oraz zdefiniować ceny interwencyjne, w szczególności wyjaśniając, że tylko ceny interwencyjne w ramach interwencji publicznej odpowiadają stosowanym cenom administrowanym, o których mowa w pierwszym zdaniu ust. 8 załącznika 3 do porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie rolnictwa (m.in. wsparcie cen przy zastosowaniu różnicy). ***W tym kontekście oznacza to, że***

(13) W celu zapewnienia jasności i przejrzystości przepisy powinny zostać objęte wspólną strukturą przy jednoczesnym zachowaniu założeń polityki dla każdego sektora. W tym celu należy dokonać rozróżnienia pomiędzy cenami referencyjnymi a cenami interwencyjnymi oraz zdefiniować ceny interwencyjne, w szczególności wyjaśniając, że tylko ceny interwencyjne w ramach interwencji publicznej odpowiadają stosowanym cenom administrowanym, o których mowa w pierwszym zdaniu ust. 8 załącznika 3 do porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie rolnictwa (m.in. wsparcie cen przy zastosowaniu różnicy). ***Należy też uwzględnić to, że interwencja***

interwencja na rynku może przyjmować formę interwencji publicznej albo inne formy interwencji, które nie wykorzystują podawania cen ustalanych ex-ante.

na rynku może przyjmować formę interwencji publicznej **lub dopłat do prywatnego przechowywania** albo inne formy interwencji, które nie wykorzystują **wcale lub częściowo** podawania cen ustalanych ex-ante.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(14) W zależności od potrzeb każdego przedmiotowego sektora w świetle praktyk i doświadczeń w ramach poprzednich jednolitych organizacji rynku, system interwencji powinien być dostępny **w pewnych okresach roku i w przedmiotowych okresach powinien albo być otwierany** za każdym razem albo w zależności od cen rynkowych.

Poprawka

(14) W zależności od potrzeb każdego przedmiotowego sektora w świetle praktyk i doświadczeń w ramach poprzednich jednolitych organizacji rynku, system interwencji **publicznej** powinien być dostępny **i otwarty zawsze gdy zaistnieje potrzeba jego uruchomienia**, za każdym razem albo w zależności od cen rynkowych.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(16) W niniejszym rozporządzeniu należy przewidzieć możliwość zbytu produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej. Działania te należy podjąć w taki sposób, aby zapobiec zakłóceniom na rynku **oraz** zapewnić równy dostęp do towarów i równe traktowanie nabywców.

Poprawka

(16) W niniejszym rozporządzeniu należy przewidzieć możliwość zbytu produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej. Działania te należy podjąć w taki sposób, aby zapobiec zakłóceniom na rynku, zapewnić równy dostęp do towarów i równe traktowanie nabywców **oraz umożliwić udostępnienie produktów w ramach programu dystrybucji żywności wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii.**

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16a) Unijne skale klasyfikacji tusz w sektorach wołowiny i cielęciny, wieprzowiny oraz mięsa baraniego i koziego są niezbędne w celu rejestrowania cen oraz stosowania systemu interwencji w tych sektorach. Ponadto służą one realizacji celu, jakim jest poprawa przejrzystości rynku.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 16 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16b) Dopłaty do prywatnego przechowywania powinny przyczynić się do osiągnięcia celów dotyczących stabilizacji rynków i zapewnienia odpowiedniego poziomu życia rolników. Należy zatem uruchamiać to narzędzie nie tylko na podstawie wskaźników dotyczących cen rynkowych, lecz także w odpowiedzi na szczególnie trudną sytuację gospodarczą na rynkach, zwłaszcza gdy ma ona znaczący negatywny wpływ na marżę rolników.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22) W celu normalizacji prezentacji różnych produktów do celów poprawy przejrzystości rynku, notowania cen i stosowania systemu interwencji rynkowej w formie interwencji publicznej i dopłat do

(22) W celu normalizacji prezentacji różnych produktów do celów poprawy przejrzystości rynku, notowania cen i stosowania systemu interwencji rynkowej w formie interwencji publicznej i dopłat do

prywatnego przechowywania Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia *niektórych* aktów zgodnie z art. 290 Traktatu *w odniesieniu do* unijnych skali klasyfikacji tusz w sektorach wołowiny i cielęciny, wieprzowiny oraz mięsa baraniego i koziego.

prywatnego przechowywania, *a także w celu uwzględnienia specyficznych uwarunkowań występujących w Unii, jak również postępu technicznego i potrzeb sektorów* Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu *w celu dostosowania i zaktualizowania* unijnych skali klasyfikacji tusz w sektorach wołowiny i cielęciny, wieprzowiny oraz mięsa baraniego i koziego.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23a) W celu wzmocnienia i uzupełnienia obecnych narzędzi zarządzania rynkiem oraz zapewnienia ich należytego działania należy wdrożyć instrument oparty na prywatnym zarządzaniu podażą i skoordynowaniu poszczególnych podmiotów gospodarczych. Za pośrednictwem tego instrumentu uznane organizacje producentów o istotnej wielkości w ramach rynku powinny mieć możliwość wycofania produktu w trakcie trwania roku gospodarczego.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 23 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23b) W celu uniknięcia sytuacji, w której wspomniany instrument miałby skutki sprzeczne z celami WPR lub szkodzilby należytemu działaniu rynku wewnętrznego, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w celu ustanowienia zasad działania tego instrumentu i jego uruchamiania. Ponadto w celu

zapewnienia zgodności przedmiotowego instrumentu z prawodawstwem Unii należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do zasad dotyczących jego finansowania, także w przypadkach, w których Komisja uzna za stosowne przyznanie dopłat do prywatnego przechowywania.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 25 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Należy zachęcać **dzieci** do spożywania owoców i warzyw oraz przetworów mlecznych, m.in. poprzez trwałe zwiększanie udziału przedmiotowych produktów w diecie dzieci na etapie, na którym kształtują się ich nawyki żywieniowe. W związku z tym należy wspierać pomoc Unii na finansowanie lub współfinansowanie dostarczania tego rodzaju produktów dzieciom uczęszczającym do placówek oświatowych.

Poprawka

(25) *W celu skłonienia dzieci do przyjęcia zdrowych nawyków żywieniowych* należy zachęcać **je** do spożywania owoców i warzyw oraz przetworów mlecznych, m.in. poprzez trwałe zwiększanie udziału przedmiotowych produktów w diecie dzieci na etapie, na którym kształtują się ich nawyki żywieniowe. W związku z tym należy wspierać pomoc Unii na finansowanie lub współfinansowanie dostarczania tego rodzaju produktów dzieciom uczęszczającym do placówek oświatowych, **wychowania przedszkolnego i pozaszkolnego. Tego rodzaju programy powinny też przyczyniać się do osiągnięcia celów WPR, w tym do zwiększenia dochodów rolników, stabilizacji rynków i bezpieczeństwa dostaw, zarówno obecnie, jak i w przyszłości.**

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(26) W celu zagwarantowania należytego zarządzania budżetami programów należy wprowadzić odpowiednie przepisy. Pomocy Unii nie należy wykorzystywać do

Poprawka

(26) W celu zagwarantowania należytego zarządzania budżetami programów należy wprowadzić odpowiednie przepisy. Pomocy Unii nie należy wykorzystywać do

zastępowania finansowania jakichkolwiek istniejących krajowych programów dystrybucji owoców w szkołach. Ze względu na ograniczenia budżetowe państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość zastępowania *swojego* wkładu finansowego na rzecz programów środkami z sektora prywatnego. W celu zwiększenia skuteczności programu dystrybucji owoców w szkołach państwa członkowskie powinny określić środki towarzyszące, na które powinny mieć możliwość przyznawania pomocy krajowej.

zastępowania finansowania jakichkolwiek istniejących krajowych programów dystrybucji owoców, *warzyw i przetworów mlecznych* w szkołach. Ze względu na ograniczenia budżetowe państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość zastępowania *ich* wkładu finansowego na rzecz *ewentualnych krajowych* programów *dystrybucji owoców i warzyw w szkołach* środkami z sektora prywatnego. W celu zwiększenia skuteczności programu dystrybucji owoców *i warzyw* w szkołach państwa członkowskie powinny określić środki towarzyszące, na które powinny mieć możliwość przyznawania pomocy krajowej.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(27) W celu *promowania zdrowych nawyków żywieniowych dzieci*, zagwarantowania skutecznego i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich i propagowania wiedzy o programie Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do programu dystrybucji owoców w szkołach w zakresie: produktów, które nie kwalifikują się do programu; grupy docelowej programu; krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy, obejmujących środki towarzyszące; zatwierdzania i wyboru wnioskodawców występujących o pomoc; *obiektywnych* kryteriów *rozdziału pomocy między państwa członkowskie*, orientacyjnego rozdziału pomocy *między państwa członkowskie* oraz metody ponownego rozdziału pomocy między państwa członkowskie na podstawie otrzymanych wniosków, kosztów

Poprawka

(27) W celu *dopilnowania, aby wdrożenie programu zapewniło skuteczne osiągnięcie wyznaczonych celów*, zagwarantowania skutecznego i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich i propagowania wiedzy o programie *pomocy* Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do programu dystrybucji owoców *i warzyw* w szkołach w zakresie: produktów, które nie kwalifikują się do programu; grupy docelowej programu; krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy, obejmujących środki towarzyszące; zatwierdzania i wyboru wnioskodawców występujących o pomoc; *dodatkowych* kryteriów orientacyjnego rozdziału pomocy oraz metody ponownego rozdziału pomocy między państwa członkowskie na podstawie otrzymanych wniosków;

kwalifikujących się do objęcia pomocą, obejmujące możliwość ustalenia ogólnego pułapu w odniesieniu do tych kosztów; i **zobowiązania państw członkowskich uczestniczących** w programie **do rozpowszechniania informacji** o dopłatach z programu.

kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, obejmujące możliwość ustalenia ogólnego pułapu w odniesieniu do tych kosztów; **monitorowania i oceny; oraz określenia warunków, zgodnie z którymi państwa członkowskie rozpowszechniają informacje o swoim udziale** w programie **pomocy i** o dopłatach z **Unii w ramach tego** programu.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(28) W celu **uwzględnienia zmian modelu konsumpcji przetworów mlecznych oraz innowacji i rozwoju na rynku przetworów mlecznych**, zagwarantowania, że do dopłat kwalifikować się będą odpowiedni beneficjenci i wnioskodawcy, oraz propagowania wiedzy o programie pomocy Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do programu dystrybucji mleka w szkołach w zakresie: produktów, które kwalifikują się do programu; krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy, grupy docelowej programu; warunków przyznawania pomocy; wnoszenia zabezpieczenia gwarantującego wywiązanie się z obowiązków w przypadku wypłaty zaliczki pomocy; monitorowania i oceny; oraz **zobowiązania placówek oświatowych do rozpowszechniania informacji** o dopłatach z programu.

Poprawka

(28) W celu **dopilnowania, aby wdrożenie programu zapewniło skuteczne osiągnięcie wyznaczonych celów**, zagwarantowania, że do dopłat kwalifikować się będą odpowiedni beneficjenci i wnioskodawcy, oraz propagowania wiedzy o programie pomocy Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do programu dystrybucji mleka w szkołach w zakresie: produktów, które kwalifikują się do programu; krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy; grupy docelowej programu; **zatwierdzania i wyboru wnioskodawców występujących o pomoc**; warunków przyznawania pomocy; wnoszenia zabezpieczenia gwarantującego wywiązanie się z obowiązków w przypadku wypłaty zaliczki pomocy; monitorowania i oceny; oraz **określenia warunków, zgodnie z którymi państwa członkowskie rozpowszechniają informacje o swoim udziale w programie pomocy i** o dopłatach z **Unii w ramach tego** programu.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28a) Komisja powinna rozważyć zaproponowanie programów służących propagowaniu spożywania w szkołach innych produktów niż owoce i warzywa oraz produkty mleczne.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 29 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(29) Program pomocy dla producentów chmielu stosowany jest tylko w jednym państwie członkowskim. W celu uzyskania elastyczności i ujednolicenia podejścia w tym sektorze z podejściem w pozostałych sektorach należy znieść ten program pomocy, umożliwiając jednocześnie wsparcie organizacji producentów w ramach środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich.

skreślony

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 31 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(31) W celu zagwarantowania, że pomoc przydzielana organizacjom podmiotów gospodarczych w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych prowadzi do realizacji jej celu, a mianowicie poprawy jakości produkcji oliwy z oliwek i oliwek stołowych, oraz zagwarantowania wywiązywania się przez organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych z ich

(31) W celu zagwarantowania, że pomoc przydzielana organizacjom podmiotów gospodarczych w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych prowadzi do realizacji jej celu, a mianowicie poprawy jakości produkcji oliwy z oliwek i oliwek stołowych, oraz zagwarantowania wywiązywania się przez organizacje producentów lub organizacje międzybranżowe w sektorze oliwy

obowiązków, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do warunków zatwierdzania organizacji **przedsiębiorców** do celów programu pomocy oraz zawieszania lub wycofywania takiego zatwierdzenia; środków kwalifikujących się do finansowania unijnego; przyznawania finansowania Unii na szczególne środki; działań i kosztów, które nie kwalifikują się do finansowania Unii; wyboru i zatwierdzania programów pracy oraz dotyczących wymogu wnoszenia zabezpieczenia.

z oliwek i oliwek stołowych z ich obowiązków, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do warunków zatwierdzania organizacji **producentów lub organizacji międzybranżowych** do celów programu pomocy oraz **odmowy**, zawieszania lub wycofywania takiego zatwierdzenia; **szczegółowych informacji dotyczących** środków kwalifikujących się do finansowania unijnego; przyznawania finansowania Unii na szczególne środki; działań i kosztów, które nie kwalifikują się do finansowania Unii; wyboru i zatwierdzania programów pracy; oraz dotyczących wymogu wnoszenia zabezpieczenia.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 32 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(32) Niniejsze rozporządzenie dokonuje rozróżnienia między owocami i warzywami (które obejmują owoce i warzywa przeznaczone do wprowadzenia do obrotu oraz przeznaczone do przetworzenia) a przetworzonymi owocami i warzywami. **Przepisy dotyczące organizacji producentów, programów operacyjnych i pomocy finansowej Unii stosuje się jedynie do owoców i warzyw oraz owoców i warzyw przeznaczonych wyłącznie do przetworzenia.**

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 33 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32) Niniejsze rozporządzenie dokonuje rozróżnienia między owocami i warzywami (które obejmują owoce i warzywa przeznaczone do wprowadzenia do obrotu **jako świeże produkty** oraz przeznaczone do przetworzenia) a przetworzonymi owocami i warzywami.

(33a) W celu zwiększenia skuteczności programów operacyjnych w sektorze

owoców i warzyw, a zwłaszcza środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego, przedmiotowe programy i środki powinny być wdrażane przez struktury o istotnej wielkości w ramach rynku. Jest w związku z tym ważne, aby zachęcać zrzeszenia organizacji producentów do przedstawiania ogółu lub części programów operacyjnych oraz środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego oraz do zarządzania ogółem lub częściami tych programów i środków.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 35 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(35) Wsparcie na rzecz tworzenia grup producentów w odniesieniu do wszystkich sektorów i wszystkich państw członkowskich należy określić w ramach polityki rozwoju obszarów wiejskich, w związku z czym należy znieść szczególne wsparcie w sektorze owoców i warzyw.

Poprawka

(35) Wsparcie na rzecz tworzenia grup producentów w odniesieniu do wszystkich sektorów i wszystkich państw członkowskich należy określić w ramach polityki rozwoju obszarów wiejskich, w związku z czym należy znieść szczególne wsparcie **na rzecz tworzenia takich grup** w sektorze owoców i warzyw. **Wsparcie to nie powinno zakłócać warunków konkurencji pomiędzy rolnikami i reprezentującymi ich organizacjami producentów na rynku wewnętrznym.**

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Promocja i wprowadzanie do obrotu win Unii w państwach trzecich powinny stanowić jeden z głównych środków kwalifikujących się do krajowych programów wsparcia. Działania związane z restrukturyzacją i przekształcaniem

Poprawka

(40) Promocja i wprowadzanie do obrotu win Unii **w Unii i** w państwach trzecich powinny stanowić jeden z głównych środków kwalifikujących się do krajowych programów wsparcia. **Należałoby też udostępnić pomoc na rzecz badań i**

powinny w dalszym ciągu być objęte wsparciem ze względu na ich pozytywny wpływ na sektor wina. Należy również udostępnić wsparcie dla tych inwestycji w sektorze wina, których celem jest poprawa wyników ekonomicznych przedsiębiorstw jako takich. Należy udostępnić wsparcie dla destylacji produktów ubocznych państwom członkowskim, które pragną korzystać z tego instrumentu, by zagwarantować jakość wina przy równoczesnej ochronie środowiska.

rozwoju ze względu na ich znaczenie dla konkurencyjności europejskiego sektora wina. Działania związane z restrukturyzacją i przekształcaniem powinny w dalszym ciągu być objęte wsparciem ze względu na ich pozytywny wpływ na sektor wina. Należy również udostępnić wsparcie dla tych inwestycji w sektorze wina, których celem jest poprawa wyników ekonomicznych przedsiębiorstw jako takich. Należy udostępnić wsparcie dla destylacji produktów ubocznych państwom członkowskim, które pragną korzystać z tego instrumentu, by zagwarantować jakość wina przy równoczesnej ochronie środowiska.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(42) Zatwierdzono ostatecznie przepisy w sprawie wsparcia dla plantatorów winorośli w drodze przyznawania im uprawnień do płatności zgodnie z wcześniejszą decyzją państw członkowskich. W związku z tym jedyne tego rodzaju wsparcie, jakiego można udzielić, to wsparcie, o którym zdecydują państwa członkowskie do dnia 1 grudnia 2011 r. na podstawie art. 137 rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)799] na warunkach określonych w wymienionym przepisie.

Poprawka

skreślony

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 43 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(43) W celu zapewnienia realizacji celów programów wsparcia na rzecz sektora wina i właściwie ukierunkowanego

Poprawka

(43) W celu zapewnienia realizacji celów programów wsparcia na rzecz sektora wina i właściwie ukierunkowanego

wykorzystania funduszy europejskich Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do przepisów: w zakresie odpowiedzialności za wydatki poniesione w okresie od dnia otrzymania programów wsparcia i zmian do programów wsparcia do dnia ich wejścia w życie; dotyczące kryteriów kwalifikowalności do środków wsparcia, rodzajów wydatków i działań kwalifikujących się do wsparcia, środków niekwalifikujących się do wsparcia oraz maksymalnego poziomu wsparcia na dany środek; dotyczące zmian programów wsparcia po ich wejściu w życie; dotyczące wymogów i progów do wypłaty zaliczek obejmujące wymóg wnoszenia zabezpieczenia w przypadku wypłaty zaliczki; *zawierających przepisy ogólne i definicje do celów programów wsparcia*; mających na celu zapobieganie niewłaściwemu wykorzystaniu środków wsparcia i podwójnemu finansowaniu projektów; na mocy których producenci wycofują produkty uboczne wyrobu wina, ustanawiających wyjątki od tego obowiązku mające na celu uniknięcie dodatkowego obciążenia administracyjnego oraz dotyczące dobrowolnej certyfikacji destylarni; ustanawiających wymogi dla państw członkowskich w celu wdrażania środków wsparcia, jak również ograniczania i kontrole w celu zapewnienia spójności z zakresem stosowania środków wsparcia; dotyczących płatności na rzecz beneficjentów, obejmujących płatności dokonywane przez pośredników ubezpieczeniowych.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 44 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(44) Sektor pszczelarski charakteryzuje się

wykorzystania funduszy europejskich Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do przepisów: w zakresie odpowiedzialności za wydatki poniesione w okresie od dnia otrzymania programów wsparcia i zmian do programów wsparcia do dnia ich wejścia w życie; dotyczące kryteriów kwalifikowalności do środków wsparcia, rodzajów wydatków i działań kwalifikujących się do wsparcia, środków niekwalifikujących się do wsparcia oraz maksymalnego poziomu wsparcia na dany środek; dotyczące zmian programów wsparcia po ich wejściu w życie; dotyczące wymogów i progów do wypłaty zaliczek obejmujące wymóg wnoszenia zabezpieczenia w przypadku wypłaty zaliczki; mających na celu zapobieganie niewłaściwemu wykorzystaniu środków wsparcia i podwójnemu finansowaniu projektów; na mocy których producenci wycofują produkty uboczne wyrobu wina, ustanawiających wyjątki od tego obowiązku mające na celu uniknięcie dodatkowego obciążenia administracyjnego oraz dotyczące dobrowolnej certyfikacji destylarni; ustanawiających wymogi dla państw członkowskich w celu wdrażania środków wsparcia, jak również ograniczania i kontrole w celu zapewnienia spójności z zakresem stosowania środków wsparcia; dotyczących płatności na rzecz beneficjentów, obejmujących płatności dokonywane przez pośredników ubezpieczeniowych.

Poprawka

(44) Sektor pszczelarski charakteryzuje się

różnorodnością warunków produkcji i wielkości plonów oraz rozproszeniem i zróżnicowaniem podmiotów gospodarczych, zarówno na etapie produkcji, jak i wprowadzania do obrotu. Ponadto, w związku z rozprzestrzenianiem się warrozy w kilku państwach członkowskich w ostatnich latach oraz w związku z problemami, które choroba ta stwarza dla produkcji miodu, niezbędne jest podjęcie działań na poziomie Unii, ponieważ choroby tej nie można całkowicie wyeliminować, a do jej zwalczania należy stosować zatwierdzone produkty. Zważywszy na powyższe okoliczności oraz w celu usprawnienia produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelich w Unii, co trzy lata należy sporządzać programy krajowe w celu poprawy ogólnych warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelich. Przedmiotowe programy krajowe powinny być częściowo finansowane przez Unię.

różnorodnością warunków produkcji i wielkości plonów oraz rozproszeniem i zróżnicowaniem podmiotów gospodarczych, zarówno na etapie produkcji, jak i wprowadzania do obrotu. Ponadto, w związku z **coraz częstszym występowaniem pewnych chorób rojów, a zwłaszcza z rozprzestrzenianiem się** warrozy w kilku państwach członkowskich w ostatnich latach oraz w związku z problemami, które choroba ta stwarza dla produkcji miodu, niezbędne jest podjęcie **skoordynowanych** działań na poziomie Unii **w ramach europejskiej polityki weterynaryjnej**, ponieważ choroby tej nie można całkowicie wyeliminować, a do jej zwalczania należy stosować zatwierdzone produkty. Zważywszy na powyższe okoliczności oraz w celu **poprawy zdrowia pszczół oraz** usprawnienia produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelich w Unii, co trzy lata należy sporządzać programy krajowe w celu poprawy ogólnych warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelich. Przedmiotowe programy krajowe powinny być częściowo finansowane przez Unię.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 45 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(45) W celu zagwarantowania właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy unijnych na pszczelarstwo Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do: środków, które mogą być włączone do programów pszczelarskich, przepisów dotyczących obowiązków związanych z treścią programów krajowych, ich opracowywaniem i powiązanych z nimi badań oraz warunków przyznawania wkładu finansowego Unii każdemu

Poprawka

(45) W celu zagwarantowania właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy unijnych na pszczelarstwo Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do: **szczegółowych informacji dotyczących** środków, które mogą być włączone do programów pszczelarskich, przepisów dotyczących obowiązków związanych z treścią programów krajowych, ich opracowywaniem i powiązanych z nimi badań oraz warunków przyznawania

uczestniczącemu państwu
członkowskiemu.

wkładu finansowego Unii każdemu
uczestniczącemu państwu
członkowskiemu.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 48 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(48a) Promocja i wprowadzanie do obrotu
unijnych produktów rolnych w Unii i w
państwach trzecich powinny stanowić
główny środek kwalifikujący się do
krajowych programów wsparcia.***

oprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 50 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(50) W celu zagwarantowania, że wszystkie produkty są solidnej i właściwej jakości handlowej, oraz nie naruszając przepisów rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności, w odniesieniu do produktów nieobjętych normami handlowymi dla poszczególnych sektorów lub produktów należy ustanowić podstawową ogólną normę handlową przewidzianą w wyżej wymienionym komunikacie Komisji. Jeżeli produkty te są zgodne z obowiązującą normą międzynarodową, w stosownych przypadkach należy uznać je za zgodne z ogólną normą handlową.

Poprawka

(50) W celu zagwarantowania, że wszystkie produkty są solidnej i właściwej jakości handlowej, oraz nie naruszając przepisów rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności, w odniesieniu do produktów nieobjętych normami handlowymi dla poszczególnych sektorów lub produktów należy ustanowić podstawową ogólną normę handlową przewidzianą w wyżej wymienionym komunikacie Komisji. Jeżeli produkty te są zgodne z obowiązującą normą międzynarodową, w stosownych przypadkach należy uznać je za zgodne z ogólną normą handlową. ***Nie naruszając prawa Unii i należytego funkcjonowania rynku wewnętrznego, państwa członkowskie powinny jednak zachować możliwość przyjęcia bądź utrzymania w mocy krajowych przepisów dotyczących sektorów lub produktów objętych ogólną normą handlową, albo dotyczących sektorów lub produktów objętych szczegółowymi normami handlowymi, w odniesieniu do elementów, które nie zostały wyraźnie zharmonizowane na mocy niniejszego rozporządzenia.***

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 53 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(53a) Należy dokonać wyraźnego podziału norm handlowych między przepisy obowiązkowe i określenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie. Określenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie powinny nadal wspierać cele norm handlowych, a więc ich zakres powinien być ograniczony do danych produktów wymienionych w załączniku I do Traktatów.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 53 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(53b) W świetle celów niniejszego rozporządzenia oraz dla zachowania przejrzystości niniejsze rozporządzenie powinno regulować odtąd kwestię stosowania obowiązujących określeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 54 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(54) Uwzględniając zapotrzebowanie konsumentów na dokładne i jasne informacje na temat produktów, powinno być możliwe ustalenie miejsca produkcji dla każdego produktu z osobna i na odpowiednim poziomie geograficznym, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki niektórych sektorów, w szczególności w odniesieniu do

(54) Uwzględniając zapotrzebowanie konsumentów na dokładne i jasne informacje na temat produktów, powinno być możliwe ustalenie miejsca produkcji dla każdego produktu z osobna i na odpowiednim poziomie geograficznym, z ***uwzględnieniem wpływu, jaki niepełna i niepoprawna informacja może mieć dla struktury gospodarczo-produkcyjnej***

przetworzonych produktów rolnych.

odnośnego regionu, i przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki niektórych sektorów *na szczeblu regionalnym*, w szczególności w odniesieniu do przetworzonych produktów rolnych.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 56 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(56) *Należy ustanowić przepisy szczególne dotyczące* produktów przywożonych z państw trzecich, *jeżeli* przepisy szczególne *obowiązujące w państwach trzecich uzasadniają odstępstwa od* norm handlowych, *o ile zapewniona jest ich równorzędność z prawodawstwem unijnym.*

Poprawka

(56) *W odniesieniu do* produktów przywożonych z państw trzecich *należy przewidzieć* przepisy szczególne, *które byłyby przyjmowane zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu i określałyby warunki, na podstawie których produkty przywożone uważane są za spełniające w wystarczającym stopniu wymogi Unii dotyczące* norm handlowych, *dopuszczałyby środki stanowiące odstępstwo od zasady, na podstawie której do obrotu w Unii wprowadza się wyłącznie produkty zgodne z przedmiotowymi normami. Należy też określić zasady związane ze stosowaniem norm handlowych w przypadku produktów wywożonych z Unii.*

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 58 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(58) W celu zapewnienia odpowiedniej reakcji na zmiany sytuacji rynkowej, uwzględniając specyficzne uwarunkowania każdego sektora, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do przyjmowania, zmieniania i wprowadzania odstępstw od wymogów dotyczących ogólnej normy

Poprawka

(58) W celu zapewnienia odpowiedniej reakcji na zmiany sytuacji rynkowej, uwzględniając specyficzne uwarunkowania każdego sektora, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do przyjmowania *szczegółowych przepisów dotyczących ogólnej normy handlowej oraz* zmieniania

handlowej, jak również zasad dotyczących spełniania przedmiotowych wymogów.

i wprowadzania odstępstw od wymogów dotyczących ogólnej normy handlowej, jak również zasad dotyczących spełniania przedmiotowych wymogów.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 61 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(61) W celu uwzględnienia **specyfiki handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi**, szczególnych cech niektórych produktów rolnych oraz specyfiki każdego sektora, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do tolerancji w odniesieniu do każdej normy handlowej, której przekroczenie powoduje, iż cała partia produktów uważana jest za niezgodną z daną normą, **oraz w odniesieniu do przepisów określających warunki, na podstawie których produkty przywożone uważane są za spełniające w wystarczającym stopniu wymogi Unii dotyczące norm handlowych i dopuszczające środki stanowiące odstępstwo od zasady, na podstawie której do obrotu w Unii wprowadza się wyłącznie produkty zgodne z przedmiotowymi normami i określających zasady związane ze stosowaniem norm handlowych w przypadku produktów wywożonych z Unii.**

Poprawka

(61) W celu uwzględnienia szczególnych cech niektórych produktów rolnych oraz specyfiki każdego sektora, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do tolerancji w odniesieniu do każdej normy handlowej, której przekroczenie powoduje, iż cała partia produktów uważana jest za niezgodną z daną normą.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 69 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(69) W celu uwzględnienia specyficznych uwarunkowań produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym, zapewnienia jakości i identyfikowalności produktów i

Poprawka

(69) W celu uwzględnienia specyficznych uwarunkowań produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym, zapewnienia jakości i identyfikowalności produktów

zagwarantowania praw lub uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów gospodarczych Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do **zasad** wyznaczania obszaru geograficznego, **definicji**, ograniczeń i odstępstw dotyczących produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym; warunków, na jakich specyfikacja produktu może zawierać dodatkowe wymogi; elementów specyfikacji produktu; charakteru wnioskodawcy, który może złożyć wniosek o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego; procedur, których należy przestrzegać w odniesieniu do wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, w tym wstępnych procedur krajowych, rozpatrywania wniosków przez Komisję, procedury zgłaszania sprzeciwu, procedur wprowadzania zmian, anulowania ochrony i zmian z chronionych nazw pochodzenia na chronione oznaczenia geograficzne; procedur dotyczących wniosków transgranicznych; procedur dotyczących wniosków odnoszących się do obszaru geograficznego w państwie trzecim; terminu, od jakiego stosuje się ochronę; procedur dotyczących poprawek do specyfikacji produktów; oraz terminu, od jakiego stosuje się zmianę dotyczącą ochrony.

i zagwarantowania praw lub uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów gospodarczych Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do **dodatkowych szczegółowych informacji dotyczących** wyznaczania obszaru geograficznego, ograniczeń i odstępstw dotyczących produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym; warunków, na jakich specyfikacja produktu może zawierać dodatkowe wymogi; elementów specyfikacji produktu; charakteru wnioskodawcy, który może złożyć wniosek o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego; procedur, których należy przestrzegać w odniesieniu do wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, w tym wstępnych procedur krajowych, rozpatrywania wniosków przez Komisję, procedury zgłaszania sprzeciwu, procedur wprowadzania zmian, anulowania ochrony i zmian z chronionych nazw pochodzenia na chronione oznaczenia geograficzne; procedur dotyczących wniosków transgranicznych; procedur dotyczących wniosków odnoszących się do obszaru geograficznego w państwie trzecim; terminu, od jakiego stosuje się ochronę; procedur dotyczących poprawek do specyfikacji produktów; oraz terminu, od jakiego stosuje się zmianę dotyczącą ochrony.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 70 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70) W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony i zagwarantowania, że podmioty gospodarcze i właściwe organy nie poniosą szkody w związku ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do nazw win, które objęto ochroną przed

Poprawka

skreślony

dniem 1 sierpnia 2009 r., Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do przyjmowania ograniczeń dotyczących chronionej nazwy oraz przepisów przejściowych dotyczących: nazw win, które państwa członkowskie uznały za nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficzne przed dniem 1 sierpnia 2009 r.; wstępnej procedury krajowej; win wprowadzonych do obrotu lub opatrzonych etykietą przed określoną datą; zmian do specyfikacji produktów.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 74 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(74) W celu zagwarantowania zgodności z praktykami związanymi z etykietowaniem, zgodności z zasadami horyzontalnymi dotyczącymi etykietowania i prezentacji oraz uwzględnienia specyfiki sektora wina; w celu zagwarantowania skuteczności procedur certyfikacji, zatwierdzania i kontroli; uzasadnionego interesu podmiotów gospodarczych oraz, że podmioty gospodarcze nie poniosą szkody, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do wyjątkowych okoliczności, które uzasadniają brak odesłania do określeń „chroniona nazwa pochodzenia” lub „chronione oznaczenie geograficzne”; prezentacji i stosowania na etykietach innych danych szczegółowych niż określone w niniejszym rozporządzeniu; niektórych obowiązkowych danych szczegółowych; fakultatywnych danych szczegółowych oraz prezentacji; dotyczące etykietowania i prezentacji win opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym, których przedmiotowa

Poprawka

(74) W celu zagwarantowania zgodności z praktykami związanymi z etykietowaniem, zgodności z zasadami horyzontalnymi dotyczącymi etykietowania i prezentacji oraz uwzględnienia specyfiki sektora wina; w celu zagwarantowania skuteczności procedur certyfikacji, zatwierdzania i kontroli; uzasadnionego interesu podmiotów gospodarczych oraz, że podmioty gospodarcze nie poniosą szkody, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do wyjątkowych okoliczności, które uzasadniają brak odesłania do określeń „chroniona nazwa pochodzenia” lub „chronione oznaczenie geograficzne”; prezentacji i stosowania na etykietach innych danych szczegółowych niż określone w niniejszym rozporządzeniu; niektórych obowiązkowych danych szczegółowych; fakultatywnych danych szczegółowych oraz prezentacji; dotyczące etykietowania i prezentacji win opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym, których przedmiotowa

nazwa pochodzenia lub przedmiotowe oznaczenie geograficzne spełnia konieczne wymogi; odnośnie do win wprowadzonych do obrotu i opatrzonych etykietą przed dniem 1 sierpnia 2009 r.; oraz w odniesieniu do odstępstw dotyczących etykietowania i prezentacji produktów.

nazwa pochodzenia lub przedmiotowe oznaczenie geograficzne spełnia konieczne wymogi; odnośnie do win wprowadzonych do obrotu i opatrzonych etykietą przed dniem 1 sierpnia 2009 r.; oraz w odniesieniu do odstępstw dotyczących etykietowania **przedmiotów wywozu** i prezentacji produktów.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 77 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(77) Należy określić niektóre praktyki enologiczne i ograniczenia dotyczące produkcji wina, w szczególności odnośnie do kupażowania i stosowania niektórych rodzajów moszczu winogronowego, soku winogronowego i świeżych winogron pochodzących z państw trzecich. W celu przestrzegania międzynarodowych norm **w dziedzinie przyszłych praktyk enologicznych** Komisja powinna zasadniczo opierać się na praktykach enologicznych zalecanych przez Międzynarodową Organizację ds. Winorośli i Wina (OIV).

Poprawka

(77) Należy określić niektóre praktyki enologiczne i ograniczenia dotyczące produkcji wina, w szczególności odnośnie do kupażowania i stosowania niektórych rodzajów moszczu winogronowego, soku winogronowego i świeżych winogron pochodzących z państw trzecich. W celu przestrzegania międzynarodowych norm Komisja - **przedstawiając wnioski w sprawie przyszłych praktyk enologicznych** - powinna zasadniczo opierać się na praktykach enologicznych zalecanych przez Międzynarodową Organizację ds. Winorośli i Wina (OIV).

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 82 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(82a) Z przyczyn gospodarczych, społecznych i dotyczących ochrony środowiska oraz mając na uwadze politykę zagospodarowania przestrzennego obszarów wiejskich o tradycji winiarskiej, wykraczając poza wymogi utrzymania kontroli, różnorodności, prestiżu i jakości europejskich produktów sektora wina, należy utrzymać obecny system praw do

Poprawka

sadzenia w sektorze wina co najmniej do 2030 r.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 83 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(83) **Po zniesieniu systemu kwotowego nadal będą konieczne** szczególne instrumenty do zapewnienia odpowiedniej równowagi praw i obowiązków między przedsiębiorstwami cukrowniczymi a plantatorami buraków cukrowych. Należy zatem ustanowić przepisy ogólne regulujące porozumienia między nimi.

Poprawka

(83) **W sektorze cukru konieczne są** szczególne instrumenty do zapewnienia odpowiedniej równowagi praw i obowiązków między przedsiębiorstwami cukrowniczymi a plantatorami buraków cukrowych. Należy zatem ustanowić przepisy ogólne regulujące porozumienia między nimi.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 84 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(84) W celu uwzględnienia specyfiki sektora cukru i interesów wszystkich stron **Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu** w odniesieniu do tego rodzaju umów, w szczególności w odniesieniu do warunków regulujących zakup, dostawę i przejęcie buraków oraz zapłatę za nie.

Poprawka

(84) W celu uwzględnienia specyfiki sektora cukru i interesów wszystkich stron **należy przewidzieć szereg zasad** w odniesieniu do tego rodzaju umów, w szczególności w odniesieniu do warunków regulujących zakup, dostawę i przejęcie buraków oraz zapłatę za nie.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 84 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(84a) W celu umożliwienia producentom buraków pełnego dostosowania się do gruntownej reformy przeprowadzonej w 2006 r. w sektorze cukru i dalszego

Poprawka

podejmowania rozpoczętych wówczas działań na rzecz konkurencyjności należy utrzymać do końca roku gospodarczego 2019/2020 obecny system kwot. W tym kontekście Komisja powinna mieć możliwość przyznania kwot produkcyjnych państwom członkowskim, które zrezygnowały ze wszystkich kwot w 2006 r.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 84 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(84b) Silne i powracające napięcia na europejskim rynku cukru wskazują na konieczność wprowadzenia mechanizmu umożliwiającego uwalnianie, dopóty, dopóki jest to konieczne, cukru pozakwotowego na rynek wewnętrzny z zastosowaniem tych samych warunków, które odnoszą się do cukru kwotowego. Mechanizm ten powinien jednocześnie umożliwiać dodatkowy przywóz z zerowym cłem w celu zapewnienia dostępności wystarczającej ilości surowców na unijnym rynku cukru oraz ochrony równowagi strukturalnej tego rynku.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 84 c preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(84c) W perspektywie ostatecznego zniesienia systemu kwot w 2020 r. Komisja powinna przedstawić Parlamentowi i Radzie do dnia 1 lipca 2018 r. sprawozdanie dotyczące odpowiednich procedur zakończenia stosowania obecnych ustaleń dotyczących kwot oraz przyszłości sektora po zniesieniu kwot w 2020 r., zawierające

wszelkie wnioski niezbędne do przygotowania całego sektora na okres po 2020 r. Przed dniem 31 grudnia 2014 r. Komisja powinna także przedstawić sprawozdanie w sprawie funkcjonowania łańcucha dostaw w unijnym sektorze cukru.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 85 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(85) Organizacje producentów i ich zrzeszenia mogą pełnić użyteczną rolę w koncentracji podaży oraz propagowaniu najlepszych praktyk. **Organizacje międzybranżowe mogą pełnić ważną rolę w umożliwianiu dialogu między podmiotami łańcucha dostaw oraz propagowaniu najlepszych praktyk i przejrzystości rynku. Istniejące przepisy w zakresie definicji i uznawania przedmiotowych organizacji i ich zrzeszeń obowiązujące w niektórych sektorach należy zatem ujednolicić, uspoźnić i rozszerzyć w celu ustanowienia zasady uznawania w oparciu o wniosek na podstawie statutów określonego w prawie UE w odniesieniu do wszystkich sektorów.**

Poprawka

(85) Organizacje producentów i ich zrzeszenia mogą pełnić użyteczną rolę w koncentracji podaży, **poprawie wprowadzania do obrotu, korygowaniu braku równowagi w łańcuchu wartości** oraz propagowaniu najlepszych praktyk, **przede wszystkim w osiągnięciu celów ustanowionych w art. 39 Traktatu, a zwłaszcza celu dotyczącego stabilizacji dochodów producentów, m.in. przez udostępnianie swoim członkom narzędzi zarządzania ryzykiem, poprawę wprowadzania do obrotu, koncentrację podaży i negocjowanie umów, a tym samym faktyczne wzmocnienie siły przetargowej producentów.**

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 85 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(85a) Organizacje międzybranżowe mogą pełnić ważną rolę w umożliwianiu dialogu między podmiotami łańcucha dostaw oraz propagowaniu najlepszych praktyk i przejrzystości rynku.

Poprawka

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 85 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(85b) Istniejące przepisy w zakresie definicji i uznawania organizacji producentów, ich zrzeszeń oraz organizacji międzybranżowych obowiązujące w niektórych sektorach należy zatem ujednoczyć, uspołnić i rozszerzyć w celu ustanowienia zasady uznawania w oparciu o wniosek na podstawie statutów określonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w odniesieniu do wszystkich sektorów. W szczególności ważne jest, by kryteria uznawania i statuty organizacji producentów ustanowione w ramach przepisów wspólnotowych zapewniały, że takie jednostki są tworzone rzeczywiście z inicjatywy rolników, którzy w sposób demokratyczny wyznaczają ogólną politykę organizacji i podejmują decyzje dotyczące jej wewnętrznego funkcjonowania.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 87 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(87) W odniesieniu do żywych roślin, wołowiny i cielęciny, wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, jaj oraz mięsa drobiowego należy wprowadzić przepis umożliwiający przyjmowanie pewnych środków na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, które mogą przyczynić się do stabilizacji rynków oraz do zapewnienia odpowiedniego poziomu życia rolników.

(87) Należy wprowadzić przepis umożliwiający przyjmowanie pewnych środków na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, które mogą przyczynić się do stabilizacji rynków oraz do zapewnienia odpowiedniego poziomu życia rolników.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 88 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(88) W celu zachęcenia organizacji producentów, ich zrzeszeń i organizacji międzybranżowych do podejmowania działań na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, z wyjątkiem działań związanych z wycofywaniem z rynku, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu *w odniesieniu do sektorów żywych roślin, wołowiny i cielęciny, wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, jaj oraz mięsa drobiowego, mających na celu poprawę jakości*; mających na celu wsparcie lepszej organizacji produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu; ułatwiających odnotowywanie tendencji w zakresie cen rynkowych i umożliwiających opracowywanie prognoz krótko- i długoterminowych na podstawie wykorzystywanych środków produkcji.

Poprawka

(88) W celu zachęcenia organizacji producentów, ich zrzeszeń i organizacji międzybranżowych do podejmowania działań na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, z wyjątkiem działań związanych z wycofywaniem z rynku, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu *celem poprawienia jakości*; mających na celu wsparcie lepszej organizacji produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu; ułatwiających odnotowywanie tendencji w zakresie cen rynkowych i umożliwiających opracowywanie prognoz krótko- i długoterminowych na podstawie wykorzystywanych środków produkcji.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 90 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(90) Wobec braku prawodawstwa Unii w sprawie formalnych umów pisemnych państwa członkowskie mogą wprowadzić obowiązek ich stosowania w ramach krajowych systemów prawa, pod warunkiem, że prawo Unii będzie przestrzegane i w szczególności z poszanowaniem właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego i wspólnej organizacji rynku. Zważywszy na różnorodność warunków w Unii, zgodnie z zasadą pomocniczości decyzja taka powinna należeć do państw członkowskich. Jednak w sektorze mleka i

Poprawka

skreślony

przetworów mlecznych w celu zapewnienia odpowiednich norm minimalnych dla tego rodzaju umów oraz dobrego funkcjonowania rynku wewnętrznego i wspólnej organizacji rynku niektóre warunki podstawowe stosowania tych umów należy ustanowić na poziomie Unii. W związku z tym, że statuty niektórych spółdzielni mleczarskich mogą zawierać przepisy o podobnym skutku, dla uproszczenia w takich przypadkach powinny być one zwolnione z wymogu stosowania umów. W celu zapewnienia skuteczności wszelkich tego rodzaju systemów należy stosować je również w przypadkach, gdy pośrednicy skupują mleko od rolników w celu przekazania go przetwórcom.

Poprawka 61

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 90 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(90a) Wykorzystywanie zawieranych przed dostawą ustandaryzowanych umów pisemnych, zawierających podstawowe elementy, nie jest powszechnie stosowaną praktyką. Takie umowy mogą jednak pomóc w zwiększeniu poczucia odpowiedzialności podmiotów gospodarczych, jak w przypadku łańcucha mleczarskiego, oraz w uświadomieniu potrzeby większego uwzględniania sygnałów płynących z rynku, ulepszenia transmisji cen i dostosowania podaży do popytu, a także pomóc w unikaniu niektórych nieuczciwych praktyk handlowych.

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 90 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(90b) Ponieważ brak jest unijnych przepisów dotyczących tego rodzaju umów, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wprowadzania obowiązku ich stosowania w ramach krajowych systemów prawa zobowiązań, pod warunkiem że będzie się to odbywać z poszanowaniem przepisów unijnych, a w szczególności odpowiedniego funkcjonowania rynku wewnętrznego i wspólnej organizacji rynków. Biorąc pod uwagę zróżnicowaną sytuację w Unii pod względem prawa zobowiązań, taka decyzja ze względu na zasadę pomocniczości powinna pozostać w zakresie kompetencji państw członkowskich. Do wszystkich dostaw na danym terytorium powinny mieć zastosowanie jednakowe warunki. W związku z tym, jeżeli państwo członkowskie zdecyduje, że na jego terytorium każda dostawa przez rolnika do przetwórcy powinna być uregulowana umową pisemną między stronami, obowiązek taki powinien obejmować także dostawy pochodzące z innych państw członkowskich, ale nie musi on dotyczyć dostawy do innych państw członkowskich. Zgodnie z zasadą pomocniczości należy pozostawić państwom członkowskim decyzję co do wprowadzenia obowiązku złożenia rolnikowi przez pierwszego skupującego pisemnej oferty zawarcia takiej umowy.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 91 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(91) Aby zapewnić racjonalny rozwój

skreślony

produkcji, a tym samym odpowiedni poziom życia producentom mleka, należy wzmocnić ich siłę przetargową wobec przetwórców, co przyczyni się do sprawiedliwszego podziału wartości dodanej na poszczególnych etapach łańcucha dostaw. W celu realizacji tych założeń WPR należy zatem, na podstawie art. 42 i art. 43 ust. 2 Traktatu, przyjąć przepis umożliwiający organizacjom producentów skupiającym producentów mleka lub ich zrzeszeniom negocjowanie z mleczarniami warunków umów, w tym cen, na dostawę części lub całości produkcji członków tej organizacji. W celu utrzymania skutecznej konkurencji na rynku mleczarskim możliwość tę należy objąć odpowiednimi limitami ilościowymi.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 91 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(91a) Aby zapewnić opłacalny rozwój produkcji oraz odpowiedni poziom życia rolnikom, należy wzmocnić ich siłę przetargową wobec nabywców, co przyczyni się do sprawiedliwszego podziału wartości dodanej na poszczególnych etapach łańcucha dostaw. W celu realizacji tych celów wspólnej polityki rolnej należy wprowadzić przepis na podstawie art. 42 oraz zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu, który umożliwi organizacjom producentów skupiającym wyłącznie rolników lub zrzeszeniom tych organizacji wspólne negocjowanie z nabywcami warunków umów, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji ich członków, tak aby zapobiec narzuceniu przez nabywców cen niższych od kosztów produkcji. Jednakże tylko organizacje producentów, które ubiegały się o uznanie przez państwa członkowskie i je uzyskały,

powinny być uprawnione do korzystania z tego przepisu. Ponadto przepis ten nie powinien mieć zastosowania do spółdzielni. Ponadto istniejące organizacje producentów uznane na mocy prawa krajowego powinny kwalifikować się do uznania de facto na mocy niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 91 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(91b) Mając na uwadze istotne znaczenie chronionej nazwy pochodzenia (CHNP) oraz chronionego oznaczenia geograficznego (CHOG), w szczególności w przypadku słabszych regionów wiejskich, oraz aby zapewnić wartość dodaną i utrzymać jakość, w szczególności serów korzystających z CHNP lub CHOG, a także w kontekście wygasającego systemu kwot mlecznych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania przepisów regulujących podaż takich serów wyprodukowanych na określonym obszarze geograficznym. Przepisy te powinny obejmować całą produkcję danego sera, a wniosek w tej sprawie powinna składać organizacja międzybranżowa, organizacja producentów lub grupa zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych. Taki wniosek powinien mieć poparcie znacznej większości producentów mleka odpowiedzialnych za produkcję znacznej większości mleka wykorzystywanego do produkcji danego sera, a w przypadku organizacji międzybranżowych i grup, przez znaczącą większość producentów sera, którzy reprezentują znaczną większość produkcji

tego sera. Ponadto przepisy te powinny podlegać rygorystycznym warunkom, w szczególności aby uniknąć zakłóceń w handlu produktami na innych rynkach i chronić prawa mniejszości. Państwa członkowskie powinny niezwłocznie publikować przyjęte przepisy i powiadamiać o nich Komisję, zapewniać regularne kontrole i uchylić przepisy w razie ich niezgodności.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 91 c preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(91c) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007 kwoty mleczne wygasną stosunkowo szybko po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Po uchyleniu rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 odnośne przepisy należy zatem stosować do chwili wygaśnięcia tego systemu.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 91 d preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(91d) Decyzji o zniesieniu kwot mlecznych towarzyszyło przyjęcie zobowiązania mającego na celu zapewnienie „miękkiego lądowania” w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych. Rozporządzenie nr 261/2012¹ w sprawie stosunków umownych w sektorze mleka i przetworów mlecznych stanowi pierwszy krok w tym kierunku, należy jednak uzupełnić je o inne instrumenty. W tym kontekście należy upoważnić Komisję do przyznawania pomocy producentom mleka dobrowolnie ograniczającym produkcję w sytuacji poważnego

zakłócenia równowagi na rynku mleczarskim, lecz także do nałożenia opłat na producentów mleka zwiększających produkcję w tym samym okresie i w tym samym stopniu.

¹ Dz.U. L 94 z 30.3.2012, s. 38.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 93 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(93) W celu zagwarantowania, że cele i obowiązki organizacji producentów, zrzeszeń organizacji producentów, organizacji międzybranżowych i organizacji podmiotów gospodarczych są jasno określone, przez co przyczyniają się do zwiększenia skuteczności ich działań, w celu uwzględnienia specyfiki każdego sektora i zapewnienia przestrzegania zasad konkurencji oraz dobrego funkcjonowania wspólnej organizacji rynku, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do: określonych celów, które mogą, powinny lub nie powinny być realizowane przez takie organizacje i zrzeszenia, **obejmujące odstępstwa w ich zakresie wymienione** w niniejszym rozporządzeniu; przepisów w zakresie zrzeszania się, **uznawania**, struktury, osobowości prawnej, członkostwa, wielkości, odpowiedzialności i działalności tych organizacji i zrzeszeń, skutków wynikających z uznania, wycofania uznania i łączenia się; międzynarodowych organizacji i zrzeszeń; outsourcingu działań i udzielania pomocy technicznej przez organizacje lub zrzeszenia; minimalnej wielkości lub wartości produkcji zbywalnej organizacji producentów i zrzeszeń; rozszerzenia niektórych przepisów dotyczących organizacji na producentów niebędących

Poprawka

(93) W celu zagwarantowania, że cele i obowiązki organizacji producentów, zrzeszeń organizacji producentów, organizacji międzybranżowych i organizacji podmiotów gospodarczych są jasno określone, przez co przyczyniają się do zwiększenia skuteczności ich działań, w celu uwzględnienia specyfiki każdego sektora i zapewnienia przestrzegania zasad konkurencji oraz dobrego funkcjonowania wspólnej organizacji rynku, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do: określonych celów, które mogą, powinny lub nie powinny być realizowane przez takie organizacje i zrzeszenia, **a w stosownym przypadku zostać dodane do celów wymienionych** w niniejszym rozporządzeniu; przepisów w zakresie zrzeszania się **organizacji innych niż organizacje producentów, szczególnych warunków mających zastosowanie do przepisów w zakresie zrzeszania się organizacji producentów w niektórych sektorach**, struktury, osobowości prawnej, członkostwa, wielkości, odpowiedzialności i działalności tych organizacji i zrzeszeń, skutków wynikających z uznania, wycofania uznania i łączenia się; międzynarodowych organizacji i zrzeszeń, **w tym zasad dotyczących świadczenia pomocy administracyjnej w przypadku**

członkami i obowiązek płatności składek przez producentów niebędących członkami, w tym wykaz surowszych przepisów w zakresie produkcji, które mogą zostać rozszerzone, dalszych wymogów w odniesieniu do reprezentatywności, odnośnych obszarów gospodarczych, w tym kontroli przez Komisję ich określenia, minimalnych okresów, przez jakie przepisy muszą obowiązywać przed ich rozszerzeniem; osób lub organizacji, których dotyczą przepisy lub obowiązek płacenia składek i okoliczności, w jakich Komisja żądać odmowy lub wycofania rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek.

współpracy transgranicznej; warunków outsourcingu działań i udzielania pomocy technicznej przez organizacje lub zrzeczenia; minimalnej wielkości lub wartości produkcji zbywalnej organizacji producentów i zrzeczeń; rozszerzenia niektórych przepisów dotyczących organizacji na producentów niebędących członkami i obowiązek płatności składek przez producentów niebędących członkami, w tym wykaz surowszych przepisów w zakresie produkcji, które mogą zostać rozszerzone, dalszych wymogów w odniesieniu do reprezentatywności, odnośnych obszarów gospodarczych, w tym kontroli przez Komisję ich określenia, minimalnych okresów, przez jakie przepisy muszą obowiązywać przed ich rozszerzeniem; osób lub organizacji, których dotyczą przepisy lub obowiązek płacenia składek i okoliczności, w jakich Komisja żądać odmowy lub wycofania rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek; szczególnych warunków wdrażania systemów umownych i konkretnych ilości mogących stanowić przedmiot negocjacji umownych.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 94 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(94) Stworzenie jednolitego rynku wymaga wprowadzenia systemu wymiany handlowej na zewnętrznych granicach Unii. System ten powinien obejmować należności celne przywozowe oraz refundacje wywozowe i powinien zasadniczo stabilizować rynek Unii. System wymiany handlowej powinien opierać się na zobowiązaniach podejmowanych na mocy wielostronnych negocjacji handlowych w ramach rundy urugwajskiej oraz umów dwustronnych.

Poprawka

(94) Stworzenie jednolitego rynku wymaga wprowadzenia systemu wymiany handlowej na zewnętrznych granicach Unii. System ten powinien obejmować należności celne przywozowe oraz refundacje wywozowe i powinien zasadniczo stabilizować rynek Unii, ***nie powodując zakłóceń na rynkach w krajach rozwijających się***. System wymiany handlowej powinien opierać się na zobowiązaniach podejmowanych na mocy wielostronnych negocjacji handlowych w ramach rundy urugwajskiej

oraz umów dwustronnych.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 94 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(94a) Przy wdrażaniu umów międzynarodowych należy jednak zachować zasadę wzajemności, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii taryfowych, sanitarnych, fitosanitarnych, środowiskowych i dobrostanu zwierząt. Ponadto należy przy tym zapewnić ściśle przestrzeganie mechanizmów cen wejścia, dodatkowych praw szczególnych i opłat wyrównawczych.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 96 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(96) W celu uwzględnienia zmian w handlu i rozwoju sytuacji na rynku, potrzeb odnośnych rynków oraz monitorowania w razie potrzeby przywozu lub wywozu Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w ***odniesieniu*** do wykazu produktów sektorów objętych wymogiem przedstawienia pozwolenia na przywóz lub wywóz; oraz przypadków i sytuacji, kiedy przedstawienie pozwolenia na przywóz lub pozwolenia na wywóz nie jest wymagane.

(96) W celu uwzględnienia zmian w handlu i rozwoju sytuacji na rynku, potrzeb odnośnych rynków oraz monitorowania w razie potrzeby przywozu lub wywozu Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w ***celu wprowadzania zmian i uzupełnień*** do wykazu produktów sektorów objętych wymogiem przedstawienia pozwolenia na przywóz lub wywóz; oraz przypadków i sytuacji, kiedy przedstawienie pozwolenia na przywóz lub pozwolenia na wywóz nie jest wymagane.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 100 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(100) W celu zapewnienia skuteczności systemu cen wejścia Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustanowienia sprawdzania wartości celnej w porównaniu do wartości *innej niż cena jednostkowa*.

Poprawka

(100) W celu zapewnienia skuteczności systemu cen wejścia Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do ustanowienia sprawdzania wartości celnej w porównaniu do wartości *jednostkowej lub, w stosownym przypadku, sprawdzania wartości celnej w porównaniu do standardowej wartości w przywozie. W każdym przypadku sprawdzanie wartości celnej nie powinno odbywać się na podstawie metody odliczeniowej, umożliwiającej ograniczenie lub uniknięcie stosowania dodatkowych praw szczególnych*.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 103 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(103a) Aby ułatwić rozwój i wzrost gospodarki opartej na biotechnologii oraz zapobiegać mogącym wystąpić niekorzystnym skutkom dla unijnego rynku bioproduktów przemysłowych, należy podjąć środki mające na celu zapewnienie producentom wytwarzającym bioprodukty przemysłowe dostępu do gwarantowanych dostaw surowców rolnych po cenach konkurencyjnych w skali światowej. W przypadku przywożonych do Unii surowców rolnych zwolnionych z ceł przywozowych, które są wykorzystywane do wytwarzania bioproduktów przemysłowych, należy podjąć środki mające na celu zagwarantowanie, że surowce wykorzystywane są zgodnie z

deklarowanym celem.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 105 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(105) System ceł umożliwia rezygnację ze wszystkich innych środków ochronnych na zewnętrznych granicach Unii.
W wyjątkowych okolicznościach jednak funkcjonowanie rynku wewnętrznego i mechanizmu celnego może okazać się niewystarczające. W takich przypadkach, aby nie pozostawić rynku Unii bez ochrony przed możliwymi zakłóceniami, Unia powinna mieć możliwość bezzwłocznego podejmowania wszelkich niezbędnych środków. Takie środki powinny być zgodne z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii.

Poprawka

(105) System ceł umożliwia rezygnację ze wszystkich innych środków ochronnych na zewnętrznych granicach Unii.
W wyjątkowych okolicznościach jednak funkcjonowanie rynku wewnętrznego i mechanizmu celnego może okazać się niewystarczające. W takich przypadkach, aby nie pozostawić rynku Unii bez ochrony przed możliwymi zakłóceniami, Unia powinna mieć możliwość bezzwłocznego podejmowania wszelkich niezbędnych środków. Takie środki powinny być zgodne z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii **oraz z jej polityką w dziedzinie współpracy na rzecz rozwoju.**

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 107 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(107) **Przepisy dotyczące przyznawania refundacji wywozowych** z tytułu wywozu do państw trzecich na podstawie różnic między cenami w Unii Europejskiej i na rynku światowym, podlegające ograniczeniom wynikającym ze zobowiązań w ramach WTO, powinny **służyć zabezpieczeniu możliwości udziału Unii w międzynarodowym handlu niektórymi produktami objętymi** zakresem niniejszego rozporządzenia. **Wywozy objęte refundacją** powinny podlegać ograniczeniom pod względem wartości i ilości.

Poprawka

(107) **Refundacje wywozowe** z tytułu wywozu do państw trzecich na podstawie różnic między cenami w Unii Europejskiej i na rynku światowym, podlegające ograniczeniom wynikającym ze zobowiązań w ramach WTO, powinny **być utrzymane jako instrument zarządzania kryzysowego w odniesieniu do niektórych produktów objętych** zakresem niniejszego rozporządzenia, **dopóki w ramach WTO i w oparciu o zasadę wzajemności nie zostanie podjęta decyzja o przyszłości tego instrumentu. Pozycja budżetowa dla refundacji wywozowych powinna być zatem tymczasowo ustalona na zero. Podczas wykorzystywania refundacji**

wywozowych powinny **one** podlegać ograniczeniom pod względem wartości i ilości **oraz nie powinny zagrażać rozwojowi sektorów rolnych i gospodarek krajów rozwijających się.**

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 120 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(120) Na podstawie art. 42 Traktatu przepisy Traktatu dotyczące konkurencji mają zastosowanie do produkcji rolnej i handlu produktami rolnymi jedynie w zakresie ustalonym przez prawodawstwo Unii w ramach przepisów art. 43 ust. 2 **i 3** Traktatu i zgodnie z przewidzianą w nich procedurą.

Poprawka

(120) Na podstawie art. 42 Traktatu przepisy Traktatu dotyczące konkurencji mają zastosowanie do produkcji rolnej i handlu produktami rolnymi jedynie w zakresie ustalonym przez prawodawstwo Unii w ramach przepisów art. 43 ust. 2 Traktatu i zgodnie z przewidzianą w nich procedurą.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 121 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(121a) Przy wdrażaniu przepisów unijnych mających zastosowanie w dziedzinie konkurencji należy lepiej uwzględnić specyfikę sektora rolnictwa, szczególnie by zapewnić, że zadania powierzane organizacjom producentów, zrzeszeniom organizacji producentów i organizacjom międzybranżowym będą mogły być wypełniane w poprawny i skuteczny sposób.

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 121 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(121b) W celu zapewnienia jednolitego stosowania przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących prawa konkurencji, a tym samym przyczynienia się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, Komisja powinna koordynować działania podejmowane przez poszczególne krajowe organy ds. konkurencji. W tym celu Komisja powinna publikować wytyczne i przewodniki dobrych praktyk stanowiące pomoc dla poszczególnych krajowych organów ds. konkurencji oraz przedsiębiorstw w sektorze rolnym i rolno-spożywczym.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 122 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(122) Szczególną uwagę należy poświęcić **organizacjom rolniczym**, organizacjom producentów lub zrzeszeniom organizacji producentów, które zajmują się w szczególności wspólną produkcją lub wspólnym wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych, lub korzystaniem ze wspólnych urządzeń, o ile takie wspólne działanie nie wyklucza konkurencji *ani nie zagraża realizacji celów art. 39 Traktatu*.

(122) Szczególną uwagę należy poświęcić organizacjom producentów lub zrzeszeniom organizacji producentów, które zajmują się w szczególności wspólną produkcją lub wspólnym wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych, lub korzystaniem ze wspólnych urządzeń, o ile takie wspólne działanie nie wyklucza konkurencji. *Szczególnie istotne jest, by porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki tych organizacji były traktowane jako niezbędne do osiągnięcia celów WPR, o których mowa w art. 39 Traktatu, i by art. 101 ust. 1 Traktatu nie miał zastosowania do tych porozumień, chyba że miałyby to wykluczyć konkurencję. W takim wypadku powinny mieć zastosowanie postępowania przewidziane w art. 2 rozporządzenia Rady (WE)*

*nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r.
w sprawie wprowadzenia w życie reguł
konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82
Traktatu¹, a w każdym postępowaniu w
sprawie wykluczenia konkurencji ciężar
dowodu powinien spoczywać na stronie
lub organie zarzucającym naruszenie.*

¹ *Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1. Art. 81 i 82
Traktatu WE mają obecnie numerecję,
odpowiednio, art. 101 i 102 Traktatu, ze
skutkiem od dnia 1 grudnia 2009 r.*

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 124 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(124) Przyznanie pomocy krajowej mogłoby zagrozić właściwemu funkcjonowaniu **jednolitego** rynku. W związku z tym postanowienia Traktatu dotyczące pomocy państwa powinny zasadniczo mieć zastosowanie w odniesieniu do produktów rolnych. W niektórych okolicznościach należy zezwolić na wyjątki. W przypadkach, w których stosuje się takie wyjątki, Komisja powinna jednak mieć możliwość sporządzenia wykazu istniejących, nowych lub proponowanych mechanizmów pomocy krajowej, przekazania stosownych uwag państwom członkowskim oraz zaproponowania przedsięwzięcia odpowiednich środków.

Poprawka

(124) Przyznanie pomocy krajowej mogłoby zagrozić właściwemu funkcjonowaniu rynku **wewnętrznego**. W związku z tym postanowienia Traktatu dotyczące pomocy państwa powinny zasadniczo mieć zastosowanie w odniesieniu do produktów rolnych. W niektórych okolicznościach należy zezwolić na wyjątki. W przypadkach, w których stosuje się takie wyjątki, Komisja powinna jednak mieć możliwość sporządzenia wykazu istniejących, nowych lub proponowanych mechanizmów pomocy krajowej, przekazania stosownych uwag państwom członkowskim oraz zaproponowania przedsięwzięcia odpowiednich środków.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 129 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(129) Należy zezwolić państwom członkowskim na utrzymanie płatności

Poprawka

(129) Należy zezwolić państwom członkowskim na utrzymanie płatności

krajowych na rzecz orzechów, **obecnie** określonych w ramach art. 120 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w celu złagodzenia skutków oddzielenia wsparcia poprzedniego programu pomocy Unii na rzecz orzechów od wielkości produkcji. Ponieważ przedmiotowe rozporządzenie ma zostać uchylone, omawiane płatności krajowe należy dla jasności określić w niniejszym rozporządzeniu.

krajowych na rzecz orzechów, określonych w ramach art. 120 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w celu złagodzenia skutków oddzielenia wsparcia poprzedniego programu pomocy Unii na rzecz orzechów od wielkości produkcji. Ponieważ przedmiotowe rozporządzenie ma zostać uchylone, omawiane płatności krajowe należy dla jasności określić w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 131 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(131a) Dane gromadzone przez sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych powinny być uwzględniane przy opracowywaniu analiz i badań mających na celu zapobieganie ewentualnym kryzysom w różnych sektorach rolnych, ponieważ odzwierciedlają sytuację gospodarstw rolnych. Dane te powinny stanowić skuteczne narzędzie służące zapobieganiu kryzysom i zarządzaniu kryzysowemu.

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 133 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(133) W celu sprawnego i skutecznego reagowania na **groźbę wystąpienia zakłóceń** na rynku spowodowane znaczącym wzrostem lub spadkiem cen na rynku wewnętrznym lub zewnętrznym lub innymi czynnikami mającymi wpływ na rynek, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do koniecznych środków w odniesieniu do danego sektora obejmujących, w

(133) W celu sprawnego i skutecznego reagowania na **zakłócenia** na rynku spowodowane znaczącym wzrostem lub spadkiem cen na rynku wewnętrznym lub zewnętrznym, **znaczącym wzrostem kosztów produkcji** lub innymi czynnikami mającymi wpływ na rynek, **jeżeli taka sytuacja może trwać nadal lub się pogorszyć**, Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu

stosownych przypadkach, możliwość rozszerzenia lub zmiany zakresu, okresu stosowania lub innych aspektów pozostałych środków określonych w niniejszym rozporządzeniu lub całkowitego lub częściowego zawieszenia należności celnych przywozowych, w tym w odniesieniu do określonych ilości lub okresów.

do koniecznych środków w odniesieniu do danego sektora obejmujących, w stosownych przypadkach, możliwość rozszerzenia lub zmiany zakresu, okresu stosowania lub innych aspektów pozostałych środków określonych w niniejszym rozporządzeniu lub całkowitego lub częściowego zawieszenia należności celnych przywozowych, w tym w odniesieniu do określonych ilości lub okresów.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 135 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(135) Podmioty gospodarcze, państwa członkowskie lub państwa trzecie mogą zostać zobowiązane do składania informacji do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, monitorowania oraz analiz rynku produktów rolnych i zarządzania rynkiem produktów rolnych, zapewnienia przejrzystości rynku, prawidłowego funkcjonowania środków WPR, kontroli różnego szczebla, monitorowania, oceny i audytu środków WPR oraz wdrażania umów międzynarodowych obejmującego wymogi w zakresie przekazywania informacji w ramach przedmiotowych umów. Aby zagwarantować jednolite, sprawne i uproszczone podejście **Komisja powinna posiadać** uprawnienia do przyjęcia **wszelkich** niezbędnych środków w zakresie przekazywania informacji. Komisja powinna uwzględnić przy tym potrzeby w zakresie danych oraz synergii między potencjalnymi źródłami danych.

Poprawka

(135) Podmioty gospodarcze, państwa członkowskie lub państwa trzecie mogą zostać zobowiązane do składania informacji do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, monitorowania oraz analiz rynku produktów rolnych i zarządzania rynkiem produktów rolnych, zapewnienia przejrzystości rynku, prawidłowego funkcjonowania środków WPR, kontroli różnego szczebla, monitorowania, oceny i audytu środków WPR oraz wdrażania umów międzynarodowych obejmującego wymogi w zakresie przekazywania informacji w ramach przedmiotowych umów. Aby zagwarantować jednolite, sprawne i uproszczone podejście **należy przekazać Komisji** uprawnienia do przyjęcia **niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do** niezbędnych środków w zakresie przekazywania informacji. Komisja powinna uwzględnić przy tym potrzeby w zakresie danych oraz synergii między potencjalnymi źródłami danych **oraz dopilnować, aby przestrzegano zasady, zgodnie z którą danych osobowych nie wolno przetwarzać dalej w sposób niezgodny z pierwotnym celem, w jakim zostały zgromadzone, zgodnie z zaleceniem Europejskiego**

¹ *Dz.U. C 35 z 9.2.2012, s. 1.*

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 137 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(137) Zastosowanie mają przepisy Unii dotyczące ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych, w szczególności dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych i rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych.

Poprawka

(137) Stosuje się przepisy Unii dotyczące ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych oraz swobodnego przepływu takich danych, w szczególności dyrektywę 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych¹ oraz rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych².

¹ *Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.*

² *Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.*

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 139 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(139) W celu płynnego przejścia od ustaleń określonych w rozporządzeniu (UE) nr [COM(2010)799] do przepisów niniejszego rozporządzenia Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art.

Poprawka

(139) W celu płynnego przejścia od ustaleń określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1234/2007 do przepisów niniejszego rozporządzenia Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia niektórych aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu

290 Traktatu w odniesieniu do niezbędnych środków, w szczególności środków koniecznych do ochrony praw nabytych i uzasadnionych oczekiwań przedsiębiorstw.

do niezbędnych środków, w szczególności środków koniecznych do ochrony praw nabytych i uzasadnionych oczekiwań przedsiębiorstw.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 140 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(140) *Stosowanie trybu pilnego powinno być dopuszczalne wyłącznie w wyjątkowych przypadkach, kiedy zostanie wykazana taka konieczność, w celu skutecznego i efektywnego reagowania na groźbę wystąpienia zakłóceń na rynku lub w przypadkach, gdy takie zakłócenia już występują. Wybór trybu pilnego powinien być uzasadniony i należy określić, w jakich przypadkach ma on być stosowany.*

Poprawka

(140) *Tryb pilny powinien być stosowany w celu skutecznego i efektywnego reagowania na niektóre zakłócenia na rynku oraz na przypadki wystąpienia plag, chorób zwierząt i roślin, utraty zaufania konsumentów spowodowanej zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub zdrowia roślin lub w celu rozwiązania określonych problemów.*

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 143 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(143) W przypadkach, gdy wymaga tego należycie uzasadniona pilna potrzeba, Komisja powinna przyjmować akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w celu przyjęcia, zmiany lub uchylecia unijnych środków ochronnych, zawieszenia stosowania procedury uszlachetniania czynnego lub procedury uszlachetniania biernego, w razie potrzeby - natychmiastowego zareagowania na sytuację rynkową, **rozwiązania konkretnych problemów w nagłych przypadkach, jeżeli rozwiązanie problemów wymaga natychmiastowego działania.**

Poprawka

(143) W przypadkach, gdy wymaga tego należycie uzasadniona pilna potrzeba, Komisja powinna przyjmować akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w celu przyjęcia, zmiany lub uchylecia unijnych środków ochronnych, zawieszenia stosowania procedury uszlachetniania czynnego lub procedury uszlachetniania biernego, w razie potrzeby - natychmiastowego zareagowania na sytuację rynkową.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 143 a preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(143a) Środki ochronne należy przyjąć w szczególności w przypadku gdy produkty z przywozu z państw trzecich nie gwarantują bezpieczeństwa żywnościowego ani identyfikowalności, ani nie spełniają wszystkich warunków sanitarnych, środowiskowych czy warunków dotyczących dobrostanu zwierząt, określonych dla rynku wewnętrznego, lub w przypadku stwierdzenia naruszenia warunków określonych w pozwoleniach na przywóz, czy to w zakresie ceny, jakości czy harmonogramu. Kontrola przestrzegania warunków przywozu produktów rolnych powinna być prowadzona za pośrednictwem zintegrowanego systemu nadzoru w czasie rzeczywistym przywozu do Unii.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 146 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(146) Na podstawie rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)799] w odpowiednim czasie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia wygaśnie kilka sektorowych środków, m.in. dotyczących kwot mlecznych, kwot cukru oraz innych środków w odniesieniu do cukru oraz ograniczeń dotyczących sadzenia winorośli, a także niektórych form pomocy państwa. Po uchynieniu rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)799] odnośne przepisy należy stosować do zakończenia przedmiotowych programów.

skreślony

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 147 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(147) W celu zapewnienia płynnego przejścia od ustaleń określonych w rozporządzeniu (UE) nr [COM(2010)799] do przepisów niniejszego rozporządzenia Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia środków przejściowych.

Poprawka

skreślony

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 149 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(149) Odnośnie do stosunków umownych w sektorach mleka i przetworów mlecznych środki określone w niniejszym rozporządzeniu są uzasadnione w obecnej sytuacji gospodarczej na rynku przetworów mlecznych i przy aktualnej strukturze łańcucha dostaw. Należy je zatem stosować przez wystarczająco długi okres (zarówno przed zniesieniem kwot mlecznych, jak i po ich zniesieniu), aby mogły być w pełni skuteczne. Jednak z uwagi na ich daleko idące implikacje powinny one mieć charakter tymczasowy i podlegać przeglądowi. Komisja powinna przyjąć sprawozdania w sprawie rozwoju rynku mleka, które mają być przedstawione odpowiednio do dnia 30 czerwca 2014 r. oraz do dnia 31 grudnia 2018 r. i obejmować w szczególności ewentualne zachęty dla rolników do zawierania umów o wspólnej produkcji,

Poprawka

(149) Odnośnie do stosunków umownych w sektorach mleka i przetworów mlecznych środki określone w niniejszym rozporządzeniu są uzasadnione w obecnej sytuacji gospodarczej na rynku przetworów mlecznych i przy aktualnej strukturze łańcucha dostaw. Należy je zatem stosować przez wystarczająco długi okres (zarówno przed zniesieniem kwot mlecznych, jak i po ich zniesieniu), aby mogły być w pełni skuteczne. Jednak z uwagi na ich daleko idące implikacje powinny one mieć charakter tymczasowy i podlegać przeglądowi, ***mającemu na celu ocenę ich funkcjonowania i ustalenie, czy powinny one w dalszym ciągu mieć zastosowanie***. Komisja powinna przyjąć sprawozdania w sprawie rozwoju rynku mleka, które mają być przedstawione odpowiednio do dnia 30 czerwca 2014 r. oraz do dnia 31 grudnia 2018 r. i obejmować w szczególności ewentualne zachęty dla rolników do zawierania umów o wspólnej produkcji,

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 150 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(150a) Zmiany na rynkach międzynarodowych, wzrost liczby ludności świata i strategiczny charakter dostaw żywności po przystępnych cenach dla ludności w Unii wywrą ogromny wpływ na warunki rozwoju rolnictwa europejskiego. W związku z tym Komisja powinna przedstawić Parlamentowi i Radzie najpóźniej po upływie czterech lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia sprawozdania dotyczącego tendencji rynkowych i przyszłości narzędzi zarządzania rynkami rolnymi. Sprawozdanie to powinno zawierać analizę dostosowania istniejących narzędzi zarządzania rynkami do nowej sytuacji międzynarodowej i, ewentualnie, analizę możliwości utworzenia zapasów strategicznych. Powinny mu towarzyszyć wszelkie stosowne propozycje dotyczące długoterminowej unijnej strategii zmierzającej do osiągnięcia celów określonych w art. 39 Traktatu.

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Produkty rolne, w rozumieniu ust. 1, dzieli się na następujące sektory wymienione w załączniku I:

2. Produkty rolne, w rozumieniu ust. 1, dzieli się na następujące sektory wymienione w załączniku I ***do niniejszego rozporządzenia:***

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 - ustęp 2 - litera j)

Tekst proponowany przez Komisję

j) przetworzonych owoców i warzyw,
załącznik I część X;

Poprawka

j) **produkty** z przetworzonych owoców
i warzyw, załącznik I część X;

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 - ustęp 2 - litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) **żywych** roślin, załącznik I część XIII;

Poprawka

m) **drzew i innych** roślin **żywych, bulw,
korzeni i tym podobnych, kwiatów ciętych
i liści ozdobnych**, załącznik I część XIII;

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 - ustęp 2 - litera u)

Tekst proponowany przez Komisję

u) alkoholu etylowego, załącznik I część
XXI;

Poprawka

u) alkoholu etylowego **pochodzenia
rolniczego**, załącznik I część XXI;

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 - ustęp 2 - litera v)

Tekst proponowany przez Komisję

v) **pszczelarstwa**, załącznik I część XXII;

Poprawka

v) **produktów pszczelich**, załącznik I część
XXII;

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 - ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Ze względu na specyfikę sektora ryżu Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu aktualizacji definicji dotyczących sektora ryżu określonych w załączniku II część I.

skreślony

Poprawka 100

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 - ustęp 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Do celów niniejszego rozporządzenia „niekorzystne zjawiska klimatyczne” należy rozumieć jako niekorzystne zjawiska pogodowe, które mogą być porównane do klęski żywiołowej, takie jak szron, grad, gołoledź, deszcz lub susza, powodujące zniszczenie lub spadek produkcji o ponad 30% w stosunku do średniej rocznej produkcji danego rolnika. Średnia roczna produkcja jest obliczana na podstawie trzech poprzednich lat lub na podstawie średniej wartości za okres trzech lat z pięciu poprzednich lat, wyłączając wartość najwyższą i najniższą.

Poprawka 101

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 - ustęp 4 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4b. Do celów niniejszego rozporządzenia „zaawansowane systemy zrównoważonej produkcji”, „zaawansowane metody zrównoważonej produkcji” i „zaawansowane środki zrównoważonej produkcji” oznaczają praktyki rolnicze wykraczające poza zasady wzajemnej zgodności określone w Tytule VI rozporządzenia (UE) nr [...]

(rozporządzeniu horyzontalnym w sprawie wspólnej polityki rolnej) i stale rozwijane w celu poprawy gospodarowania organicznymi substancjami odżywczymi, usprawnienia obiegów wody i przepływów energii, tak aby ograniczyć szkody w środowisku i straty energii z nieodnawialnych źródeł oraz utrzymać wysoki poziom różnorodności upraw, hodowli zwierząt i naturalnej różnorodności w systemach produkcji.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - w przypadkach, gdy jest to konieczne ze względu na zmiany do Nomenklatury scalonej, dostosować opisy produktów i odesłania do pozycji lub podpozycji Nomenklatury scalonej w niniejszym rozporządzeniu lub innych aktach przyjętych na podstawie art. 43 Traktatu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka

Komisji można przekazać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu dostosowania opisów produktów i odesłań do pozycji lub podpozycji Nomenklatury scalonej w niniejszym rozporządzeniu w przypadkach, gdy jest to konieczne ze względu na zmiany do Nomenklatury scalonej.

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia danego roku w przypadku sektora bananów;

Poprawka

a) od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia danego roku w przypadku sektora *owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz* bananów;

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Ze względu na specyfikę sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych, określających lata gospodarcze w odniesieniu do przedmiotowych produktów.

Poprawka

skreślony

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 7

Ceny referencyjne

Ustala się następujące ceny referencyjne:

- a) w odniesieniu do sektora zbóż: 101,31 EUR za tonę - odnośnie do etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego: 150 EUR za tonę w przypadku ryżu standardowej jakości określonej w załączniku III pkt A - odnośnie do etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- c) w odniesieniu do cukru standardowej jakości określonej w załączniku III pkt B - odnośnie do cukru luzem, EXW:
 - (i) w odniesieniu do cukru białego: 404,4 EUR za tonę;
 - (ii) w odniesieniu do cukru surowego: 335,2 EUR za tonę;
- d) w odniesieniu do sektora wołowiny

Poprawka

Artykuł 7

Ceny referencyjne

1. Do celów stosowania części II tytuł I rozdział I i części V rozdział I ustala się następujące ceny referencyjne:

- a) w odniesieniu do sektora zbóż: 101,31 EUR za tonę - odnośnie do etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego: 150 EUR za tonę w przypadku ryżu standardowej jakości określonej w załączniku III pkt A - odnośnie do etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- c) w odniesieniu do cukru standardowej jakości określonej w załączniku III pkt B - odnośnie do cukru luzem, EXW:
 - (i) w odniesieniu do cukru białego: 404,4 EUR za tonę;
 - (ii) w odniesieniu do cukru surowego: 335,2 EUR za tonę;
- d) w odniesieniu do sektora wołowiny

i cielęciny: 2 224 EUR za tonę tusz bydła płci męskiej klasy R3 według unijnej skali klasyfikacji tusz bydła dorosłego zgodnie z art. **18 ust. 8**;

e) w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych:

i) w odniesieniu do masła: 246,39 EUR za 100 kg;

(ii) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku: 169,80 EUR za 100 kg;

f) w odniesieniu do wieprzowiny 1 509,39 EUR za tonę tusz wieprzowych standardowej jakości określonych pod względem masy i zawartości chudego mięsa na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz wieprzowych na podstawie art. **18 ust. 8**:

(i) tusze ważące od 60 kg do mniej niż 120 kg: klasa E;

(ii) tusze ważące od 120 kg do 180 kg: klasa R.

i cielęciny: 2224 EUR za tonę tusz bydła płci męskiej klasy R3 według unijnej skali klasyfikacji tusz bydła dorosłego zgodnie z art. **9a**;

e) w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych:

i) w odniesieniu do masła: 246,39 EUR za 100 kg;

(ii) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku: 169,80 EUR za 100 kg;

f) w odniesieniu do wieprzowiny 1509,39 EUR za tonę tusz wieprzowych standardowej jakości określonych pod względem masy i zawartości chudego mięsa na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz wieprzowych na podstawie art. **9a**:

(i) tusze ważące od 60 kg do mniej niż 120 kg: klasa E;

(ii) tusze ważące od 120 kg do 180 kg: klasa R.

fa) w odniesieniu do sektora oliwy z oliwek:

(i) 2388 EUR za tonę oliwy z oliwek najwyższej jakości z pierwszego tłoczenia;

(ii) 2295 EUR za tonę oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;

(iii) 1524 EUR za tonę oliwy z oliwek typu lampante o kwasowości wynoszącej 2o, która to suma podlega obniżeniu o 36,70 EUR za tonę za każdy dodatkowy stopień kwasowości.

1a. Ceny referencyjne poddaje się przeglądowi w regularnych odstępach czasu, na podstawie obiektywnych kryteriów, w szczególności w świetle zmian w produkcji, zmian kosztów produkcji, zwłaszcza środków produkcji, i zmian sytuacji na rynku. W razie konieczności ceny referencyjne aktualizuje się zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu.

Okresy między kolejnymi przeglądami mogą się różnić w zależności od kategorii

produktów, a przy ich określaniu bierze się pod uwagę wzorzec zmienności dla każdej kategorii produktów.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Pochodzenie produktów kwalifikowalnych
Do zakupu w ramach interwencji publicznej lub do przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania kwalifikują się produkty pochodzące z Unii.
Dodatkowo, jeżeli produkty zostały wytworzone z upraw, uprawy te zebrano w Unii, a jeżeli *zostały wytworzone z mleka, mleko to wyprodukowano* w Unii.

Poprawka

Pochodzenie produktów kwalifikowalnych
Do zakupu w ramach interwencji publicznej lub do przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania kwalifikują się produkty pochodzące z Unii.
Dodatkowo, jeżeli produkty zostały wytworzone z upraw, uprawy te zebrano w Unii, a jeżeli *chodzi o produkty pochodzenia zwierzęcego, cały proces produkcji został realizowany* w Unii

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9a

Unijne skale i kontrole

1. Unijne skale klasyfikacji tusz stosowane są na podstawie przepisów załącznika IIIa w odniesieniu do następujących sektorów:

a) wołowiny i cielęciny w odniesieniu do tusz bydła dorosłego;

b) wieprzowiny w odniesieniu do tusz świń niebędących świniami hodowlanymi.

W odniesieniu do sektora mięsa baraniego i koziego państwa członkowskie mogą stosować unijną skalę klasyfikacji tusz w przypadku tusz baranich zgodnie z przepisami określonymi w załączniku IIIa pkt C.

2. Kontrole na miejscu dotyczące klasyfikacji tusz bydła dorosłego i tusz baranich przeprowadzane są w imieniu Unii przez unijną komisję kontrolną złożoną z ekspertów wyznaczonych przez Komisję i z ekspertów wyznaczonych przez państwa członkowskie. Komisja ta składa sprawozdania z przeprowadzonych kontroli Komisji i państwom członkowskim.

Koszty przeprowadzanych kontroli ponosi Unia.

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 10

Produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej

Interwencję publiczną stosuje się w odniesieniu do następujących produktów **podlegających warunkom ustanowionym** w niniejszej sekcji oraz **dodatkowym wymogom i warunkom**, które **określi** Komisja - w drodze aktów delegowanych lub w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 18 i 19:

- a) pszenicy zwyczajnej, jęczmienia i kukurydzy;
- b) ryżu niełuskanego;
- c) świeżej lub schłodzonej wołowiny i cielęciny objętych kodami CN 0201 10 00 oraz od 0201 20 20 do 0201 20 50;
- d) masła wyprodukowanego bezpośrednio i wyłącznie z pasteryzowanej śmietanki uzyskanej bezpośrednio i wyłącznie z mleka krowiego w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości tłuszczu mlecznego w masie wynoszącej 82 % i maksymalnej zawartości wody w masie wynoszącej 16

Poprawka

Artykuł 10

Produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej

Interwencję publiczną stosuje się w odniesieniu do następujących produktów **zgodnie z warunkami ustanowionymi** w niniejszej sekcji oraz **wszelkimi dodatkowymi wymogami i warunkami**, które **może określić** Komisja - w drodze aktów delegowanych lub w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 18 i 19:

- a) pszenicy zwyczajnej, **pszenicy durum**, **sorgo**, jęczmienia i kukurydzy;
- b) ryżu niełuskanego;
- c) świeżej lub schłodzonej wołowiny i cielęciny objętych kodami CN 0201 10 00 oraz od 0201 20 20 do 0201 20 50;
- d) masła wyprodukowanego bezpośrednio i wyłącznie z pasteryzowanej śmietanki uzyskanej bezpośrednio i wyłącznie z mleka krowiego w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości tłuszczu mlecznego w masie wynoszącej 82 % i maksymalnej zawartości wody w masie wynoszącej 16

%;

e) odtłuszczonego mleka w proszku najwyższej jakości wytworzonego z mleka krowiego metodą rozpyłową w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości białka wynoszącej 34,0 % w odtłuszczonej masie suchej.

%;

e) odtłuszczonego mleka w proszku najwyższej jakości wytworzonego z mleka krowiego metodą rozpyłową w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości białka wynoszącej 34,0 % w odtłuszczonej masie suchej.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 11

Okresy interwencji publicznej

Interwencja publiczna jest dostępna:

a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, jęczmienia i kukurydzy - od dnia 1 listopada do dnia 31 maja;

b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego - od dnia 1 kwietnia do dnia 31 lipca;

c) w odniesieniu do wołowiny i cielęciny - przez cały rok gospodarczy;

d) w odniesieniu do masła i odtłuszczonego mleka w proszku - od dnia 1 marca do dnia 31 sierpnia,

Poprawka

Artykuł 11

Okresy interwencji publicznej

Interwencja publiczna jest dostępna **w odniesieniu do produktów wymienionych w art. 10 przez cały rok.**

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 12

Otwieranie i zamykanie interwencji publicznej

Poprawka

Artykuł 12

Otwieranie i zamykanie interwencji publicznej

1. *W okresach, o których mowa w art. 11*, interwencja publiczna:

a) zostaje otwarta dla pszenicy zwyczajnej, masła i odtłuszczonego mleka w proszku;

b) *może zostać* otwarta przez Komisję - w drodze aktów wykonawczych - dla jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego (w tym szczególnych odmian lub rodzajów ryżu niełuskanego), jeżeli wymaga tego sytuacja na rynku. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2;

c) *może zostać* otwarta przez Komisję dla wołowiny i cielęciny - w drodze innych aktów wykonawczych - jeżeli średnia cena rynkowa w reprezentatywnym okresie, **ustalonym** na podstawie art. 19 lit. a), w danym państwie członkowskim albo w danym regionie państwa członkowskiego, notowana na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz przyjętej na podstawie art. **18 ust. 8**, jest niższa niż **1 560 EUR za tonę**.

2. Komisja *może* - w drodze aktów wykonawczych - **zamknąć** interwencję publiczną w sektorach wołowiny i cielęciny, jeżeli w reprezentatywnym okresie ustalonym na podstawie art. 19 lit. a) nie są już spełnione warunki określone w ust. 1 lit. c).

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 13

Zakup po ustalonych cenach lub w drodze procedury przetargowej

1. Interwencja publiczna:

a) zostaje otwarta dla pszenicy zwyczajnej, masła i odtłuszczonego mleka w proszku;

b) **zostaje** otwarta przez Komisję - w drodze aktów wykonawczych - dla **pszenicy durum, sorgo**, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego (w tym szczególnych odmian lub rodzajów ryżu niełuskanego), jeżeli wymaga tego sytuacja na rynku. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2;

c) **zostaje** otwarta przez Komisję dla wołowiny i cielęciny - w drodze innych aktów wykonawczych **przyjętych bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3** - jeżeli średnia cena rynkowa w reprezentatywnym okresie, **określona** na podstawie art. 19 lit. a), w danym państwie członkowskim albo w danym regionie państwa członkowskiego, notowana na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz przyjętej na podstawie art. **9a**, jest niższa niż **90% ceny referencyjnej ustanowionej w art. 7 ust. 1 lit. d)**.

2. Komisja - w drodze aktów wykonawczych **przyjętych bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3** - **zamyka** interwencję publiczną w sektorach wołowiny i cielęciny, jeżeli w reprezentatywnym okresie ustalonym na podstawie art. 19 lit. a) nie są już spełnione warunki określone w ust. 1 lit. c).

Poprawka

Artykuł 13

Zakup po ustalonych cenach lub w drodze procedury przetargowej

1. W przypadku otwarcia interwencji publicznej na podstawie art. 12 ust. 1 lit. a) zakupu dokonuje się po ustalonych cenach w ramach następujących limitów dla każdego z okresów, o których mowa w art. 11:

- a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej - 3 mln ton;
- b) w odniesieniu do masła - **30 000** ton;
- c) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku - 109 000 ton.

2. W przypadku otwarcia interwencji publicznej na podstawie art. 12 ust. 1 zakupu dokonuje się w drodze procedury przetargowej, która służy określeniu maksymalnej ceny zakupu:

- a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, masła i odtłuszczonego mleka w proszku - za ilości przekraczające limity, o których mowa w ust. 1,
- b) w odniesieniu do jęczmienia, kukurydzy, ryżu niełuskanego, wołowiny i cielęciny.

W szczególnych i odpowiednio uzasadnionych przypadkach Komisja - w drodze aktów wykonawczych - ogranicza procedury przetargowe do danego państwa członkowskiego lub danego regionu państwa członkowskiego lub, z zastrzeżeniem art. 14 ust. 2, ustala ceny zakupu w ramach interwencji publicznej dla poszczególnych państw członkowskich lub regionów państw członkowskich na podstawie notowanych średnich cen rynkowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

1. W przypadku otwarcia interwencji publicznej na podstawie art. 12 ust. 1 lit. a) zakupu dokonuje się po ustalonych cenach, **określonych w art. 14 ust. 2**, w ramach następujących limitów dla każdego z okresów, o których mowa w art. 11:

- a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej - 3 mln ton;
- b) w odniesieniu do masła - **70 000** ton;
- c) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku - 109 000 ton.

2. W przypadku otwarcia interwencji publicznej na podstawie art. 12 ust. 1 zakupu dokonuje się w drodze procedury przetargowej, która służy określeniu maksymalnej ceny zakupu:

- a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, masła i odtłuszczonego mleka w proszku - za ilości przekraczające limity, o których mowa w ust. 1,
- b) w odniesieniu do **pszenicy durum, sorgo**, jęczmienia, kukurydzy, ryżu niełuskanego, wołowiny i cielęciny.

W szczególnych i odpowiednio uzasadnionych przypadkach Komisja - w drodze aktów wykonawczych - ogranicza procedury przetargowe do danego państwa członkowskiego lub danego regionu państwa członkowskiego lub, z zastrzeżeniem art. 14 ust. 2, ustala ceny zakupu w ramach interwencji publicznej dla poszczególnych państw członkowskich lub regionów państw członkowskich na podstawie notowanych średnich cen rynkowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 14

Ceny interwencyjne

1. Cena interwencyjna oznacza:
 - a) cenę zakupu produktów w ramach interwencji publicznej, w przypadku gdy zakup dokonywany jest po ustalonych cenach, lub
 - b) maksymalną cenę, za jaką produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej mogą zostać zakupione w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej.
2. Poziom cen interwencyjnych:
 - a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, jęczmienia, kukurydzy, ryżu niełuskanego i odtłuszczonego mleka w proszku jest równy odpowiednim cenom referencyjnym określonym w art. 7 w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza odpowiednich cen referencyjnych;
 - b) w odniesieniu do masła jest równy 90 % ceny referencyjnej określonej w art. 7 w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza 90 % ceny referencyjnej;
 - c) w odniesieniu do wołowiny i cielęciny nie przekracza ceny, **o której mowa** w art. 12 ust. 1 lit. c).
3. Ceny interwencyjne, o których mowa w ust. 1 i 2, nie mają wpływu na podwyżki ani obniżki cen pszenicy zwyczajnej, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego podyktowane względami jakości. **Ponadto uwzględniając konieczność zapewnienia ukierunkowania produkcji na określone odmiany ryżu niełuskanego, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu**

Poprawka

Artykuł 14

Ceny interwencyjne

1. Cena interwencyjna oznacza:
 - a) cenę zakupu produktów w ramach interwencji publicznej, w przypadku gdy zakup dokonywany jest po ustalonych cenach, lub
 - b) maksymalną cenę, za jaką produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej mogą zostać zakupione w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej.
2. Poziom cen interwencyjnych:
 - a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, **pszenicy durum, sorgo**, jęczmienia, kukurydzy, ryżu niełuskanego i odtłuszczonego mleka w proszku jest równy odpowiednim cenom referencyjnym określonym w art. 7 w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza odpowiednich cen referencyjnych;
 - b) w odniesieniu do masła jest równy 90 % ceny referencyjnej określonej w art. 7 w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza 90 % ceny referencyjnej;
 - c) w odniesieniu do wołowiny i cielęciny nie przekracza **90% ceny referencyjnej określonej** w art. 7 ust. 1 lit. d).
3. Ceny interwencyjne, o których mowa w ust. 1 i 2, nie mają wpływu na podwyżki ani obniżki cen pszenicy zwyczajnej, **pszenicy durum, sorgo**, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego podyktowane względami jakości.

określania podwyżek i obniżek cen interwencyjnych.

Poprawka 114

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 15

Zasady ogólne dotyczące zbytu publicznych zapasów interwencyjnych

Zbyt produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej odbywa się w taki sposób, aby:

- a) zapobiec jakimkolwiek zakłóceniom na rynku,
- b) zapewnić równy dostęp do towarów i równe traktowanie nabywców, a także
- c) zapewnić zgodność ze zobowiązaniami wynikającymi z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu.

Zbyt produktów może odbyć się przez udostępnienie ich w ramach programu dystrybucji żywności wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii ustanowionego w rozporządzeniu (UE) nr [...], **jeśli przedmiotowy program tak stanowi**. W takim przypadku wartość księgowa przedmiotowych produktów odpowiada poziomowi odpowiednich ustalonych cen interwencyjnych, o których mowa w art. 14 ust. 2.

Poprawka

Artykuł 15

Zasady ogólne dotyczące zbytu publicznych zapasów interwencyjnych

1. Zbyt produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej odbywa się w taki sposób, aby:

- a) zapobiec jakimkolwiek zakłóceniom na rynku,
- b) zapewnić równy dostęp do towarów i równe traktowanie nabywców, a także
- c) zapewnić zgodność ze zobowiązaniami wynikającymi z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu.

2. Zbyt produktów może odbyć się przez udostępnienie ich w ramach programu dystrybucji żywności wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii ustanowionego w rozporządzeniu (UE) nr [...]. W takim przypadku wartość księgowa przedmiotowych produktów odpowiada poziomowi odpowiednich ustalonych cen interwencyjnych, o których mowa w art. 14 ust. 2.

2a. *Co roku Komisja podaje do wiadomości publicznej warunki, na podstawie których publiczne zapasy interwencyjne zostały zbyte w ciągu poprzedniego roku.*

Poprawka 115

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 - ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Dopłaty do prywatnego przechowywania mogą być przyznawane w odniesieniu do następujących produktów **podlegających warunkom ustanowionym** w niniejszej sekcji oraz **dodatkowym wymogom** i **warunkom**, które przyjmuje Komisja - w drodze aktów delegowanych lub w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 17-19:

Poprawka

Dopłaty do prywatnego przechowywania mogą być przyznawane w odniesieniu do następujących produktów **zgodnie z warunkami ustanowionymi** w niniejszej sekcji oraz **wszelkimi ewentualnymi dodatkowymi wymogami** i **warunkami**, które przyjmuje Komisja - w drodze aktów delegowanych lub w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 17-19:

Poprawka 116

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 - litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) oliwy z oliwek;

Poprawka

b) oliwy z oliwek **i oliwek stołowych**;

Poprawka 117

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 - litera e a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) serów.

Poprawka 118

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 17

Artykuł 17

Warunki przyznawania pomocy

Warunki przyznawania pomocy

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych, gdy jest to konieczne w celu zapewnienia przejrzystości rynku i

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych, gdy jest to konieczne w celu zapewnienia przejrzystości rynku i określenia

określenia warunków, na jakich może podejmować decyzje o przyznaniu dopłat do prywatnego przechowywania produktów wymienionych w art. 16, uwzględniając notowane średnie ceny rynkowe w Unii oraz ceny referencyjne przedmiotowych produktów lub potrzebę zareagowania w szczególnie trudnej sytuacji na rynku lub na zmiany sytuacji gospodarczej sektora w jednym państwie członkowskim lub kilku państwach członkowskich.

2. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - może podejmować decyzje w sprawie przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania produktów wymienionych w art. 16, uwzględniając warunki, o których mowa w niniejszym artykule ust. 1. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

3. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - ustala wysokość dopłat do prywatnego przechowywania, określonego w art. 16, z wyprzedzeniem lub w ramach procedur przetargowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

4. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - może ograniczyć

warunków, na jakich może podejmować decyzje o przyznaniu dopłat do prywatnego przechowywania produktów wymienionych w art. 16, uwzględniając:

a) notowane średnie ceny rynkowe w Unii oraz ceny referencyjne i koszty produkcji przedmiotowych produktów i/lub

b) potrzebę zareagowania we właściwym czasie w szczególnie trudnej sytuacji na rynku lub na zmiany sytuacji gospodarczej i/lub takie, które mają istotny wpływ na marżę zysku producentów sektora w jednym państwie członkowskim lub kilku państwach członkowskich i/lub

ba) szczególny charakter niektórych sektorów lub sezonowy charakter produkcji w niektórych państwach członkowskich.

2. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - może podejmować decyzje w sprawie przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania produktów wymienionych w art. 16, uwzględniając warunki, o których mowa w niniejszym artykule ust. 1. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

3. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - ustala wysokość dopłat do prywatnego przechowywania, określonego w art. 16, z wyprzedzeniem lub w ramach procedur przetargowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

4. Komisja - w drodze aktów wykonawczych - może ograniczyć

przyznawanie dopłat do prywatnego przechowywania albo ustalić dopłaty do prywatnego przechowywania dla danego państwa członkowskiego lub danego regionu państwa członkowskiego na podstawie notowanych średnich cen rynkowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

przyznawanie dopłat do prywatnego przechowywania albo ustalić dopłaty do prywatnego przechowywania dla danego państwa członkowskiego lub danego regionu państwa członkowskiego na podstawie notowanych średnich cen rynkowych *i marż zysku wnioskodawców*. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł I - rozdział I - sekcja 3 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

SEKCJA 3A

KOORDYNACJA OPERACJI PRZEJŚCIOWEGO WYCOFANIA PRODUKTÓW Z RYNKU Artykuł 17a

Koordinacja operacji przejściowego wycofania produktów z rynku

1. Aby uniknąć silnych zaburzeń równowagi na rynkach lub przywrócić normalne funkcjonowanie w przypadku poważnego zakłócenia, zrzeczenia organizacji producentów należące do jednego z sektorów, o których mowa w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, i uznane za reprezentatywne w rozumieniu art. 110 niniejszego rozporządzenia mogą wprowadzić i uruchomić system ustanawiający koordynację przeprowadzanych przez ich członków operacji przejściowego wycofania produktów z rynku.

Niniejsze przepisy są stosowane bez uszczerbku dla części IV niniejszego rozporządzenia i nie wchodzi w zakres stosowania art. 101 ust. 1 Traktatu.

2. W sytuacji gdy zrzeczenie organizacji

producentów podejmuje decyzję o uruchomieniu takiego systemu, ma on zastosowanie w odniesieniu do wszystkich członków zrzeszenia.

3. Przedmiotowy system jest finansowany z następujących środków:

a) składek pochodzących od organizacji członkowskich i/lub od samego zrzeszenia organizacji producentów oraz, w stosownym przypadku,

b) unijnej pomocy finansowej, o której mowa w art. 8, na podstawie warunków określonych przez Komisję zgodnie z art. 18 ust. 9a lit. c), która to pomoc nie może w żadnym wypadku przekraczać 50% całkowitych kosztów.

4. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu zagwarantowania, że sposób, w jaki działa system, jest zgodny z celami WPR i nie narusza należytego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Poprawka 120

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część II - tytuł I - rozdział I - sekcja 4 - tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

SEKCJA 4

**PRZEPISY WSPÓLNE W ZAKRESIE
INTERWENCJI PUBLICZNEJ I
DOPLĄT DO PRYWATNEGO
PRZECHOWYWANIA**

Poprawka

SEKCJA 4

**PRZEPISY WSPÓLNE W ZAKRESIE
INTERWENCJI PUBLICZNEJ, DOPLĄT
DO PRYWATNEGO
PRZECHOWYWANIA I SYSTEMU
KOORDYNACJI OPERACJI
PRZEJŚCIOWEGO WYCOFANIA
PRODUKTÓW Z RYNKU**

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 18

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-9.
2. Uwzględniając uwarunkowania różnych sektorów Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć wymogi i warunki, które mają spełniać produkty skupowane w ramach interwencji publicznej i przechowywane w ramach systemu przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania, w uzupełnieniu wymogów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu. Przedmiotowe warunki i wymogi mają na celu zapewnienie kwalifikowalności i jakości skupowanych i przechowywanych produktów, w odniesieniu do grup jakości, klas jakości, kategorii, ilości, opakowań, w tym etykietowania, maksymalnego wieku, konserwowania, stanu produktów, do których odnosi się cena interwencyjna oraz dopłaty do prywatnego przechowywania.
3. Uwzględniając specyfikę sektorów zbóż i ryżu niełuskanego Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć podwyżki lub obniżki cen podyktowane względami jakości, o których mowa w art. 14 ust. 3, zarówno odnośnie do zakupu jak i sprzedaży pszenicy zwyczajnej, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego.

Poprawka

Artykuł 18

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-9.
2. Uwzględniając uwarunkowania różnych sektorów Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć wymogi i warunki, które mają spełniać produkty skupowane w ramach interwencji publicznej i przechowywane w ramach systemu przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania, w uzupełnieniu wymogów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu. Przedmiotowe warunki i wymogi mają na celu zapewnienie kwalifikowalności i jakości skupowanych i przechowywanych produktów, w odniesieniu do grup jakości, klas jakości, kategorii, ilości, opakowań, w tym etykietowania, maksymalnego wieku, konserwowania, stanu produktów, do których odnosi się cena interwencyjna oraz dopłaty do prywatnego przechowywania.
3. Uwzględniając specyfikę sektorów zbóż i ryżu niełuskanego Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć podwyżki lub obniżki cen podyktowane względami jakości, o których mowa w art. 14 ust. 3, zarówno odnośnie do zakupu, jak i sprzedaży pszenicy zwyczajnej, **pszenicy durum, sorgo**, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego.

3a. Ze względu na szczególny sezonowy i/lub specyficzny charakter niektórych gospodarstw w niektórych państwach członkowskich lub regionach państw członkowskich Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych określających obiektywne odmienne warunki dotyczące czynników

powodujących uruchomienie systemu prywatnego przechowywania.

4. Uwzględniając specyfikę sektora wołowiny i cielęciny Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy dotyczące obowiązku agencji płatniczych w zakresie odkostniania całej wołowiny po jej przejęciu i przed wprowadzeniem do miejsca przechowywania.

5. Uwzględniając różnorodność sytuacji związanych z przechowywaniem zapasów interwencyjnych w Unii oraz w celu zapewnienia podmiotom gospodarczym odpowiedniego dostępu do interwencji publicznej, Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje:

a) wymogi, które muszą spełniać miejsca przechowywania interwencyjnego produktów zakupionych w ramach systemu, przepisy dotyczące minimalnych możliwości przechowywania miejsc przechowywania oraz wymogów technicznych koniecznych do przechowywania przejętych produktów w dobrym stanie oraz ich zbytu po zakończeniu okresu przechowywania;

b) przepisy dotyczące sprzedaży bardzo małych ilości pozostałych w miejscach przechowywania danego państwa członkowskiego, przeprowadzanej na ich odpowiedzialność z zastosowaniem tej samej procedury, jaką stosuje Unia; oraz przepisy dotyczące sprzedaży bezpośredniej ilości, które nie nadają się do ponownego zapakowania lub których stan uległ pogorszeniu;

c) przepisy dotyczące przechowywania produktów zarówno na terytorium państwa członkowskiego, które jest odpowiedzialne za produkty oraz ich traktowanie, jeżeli chodzi o należności celne i wszelkie inne kwoty przyznawane lub pobierane w ramach WPR, jak i poza nim.

4. Uwzględniając specyfikę sektora wołowiny i cielęciny Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy dotyczące obowiązku agencji płatniczych w zakresie odkostniania całej wołowiny po jej przejęciu i przed wprowadzeniem do miejsca przechowywania.

5. Uwzględniając różnorodność sytuacji związanych z przechowywaniem zapasów interwencyjnych w Unii oraz w celu zapewnienia podmiotom gospodarczym odpowiedniego dostępu do interwencji publicznej, Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje:

a) wymogi, które muszą spełniać miejsca przechowywania interwencyjnego produktów zakupionych w ramach systemu, przepisy dotyczące minimalnych możliwości przechowywania miejsc przechowywania oraz wymogów technicznych koniecznych do przechowywania przejętych produktów w dobrym stanie oraz ich zbytu po zakończeniu okresu przechowywania;

b) przepisy dotyczące sprzedaży bardzo małych ilości pozostałych w miejscach przechowywania danego państwa członkowskiego, przeprowadzanej na ich odpowiedzialność z zastosowaniem tej samej procedury, jaką stosuje Unia; oraz przepisy dotyczące sprzedaży bezpośredniej ilości, które nie nadają się do ponownego zapakowania lub których stan uległ pogorszeniu;

c) przepisy dotyczące przechowywania produktów zarówno na terytorium państwa członkowskiego, które jest odpowiedzialne za produkty oraz ich traktowanie, jeżeli chodzi o należności celne i wszelkie inne kwoty przyznawane lub pobierane w ramach WPR, jak i poza nim.

ca) warunki, na podstawie których można podjąć decyzję o ponownym wprowadzeniu do obrotu lub o zbycie

6. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że dopłaty do prywatnego przechowywania wywierają pożądany wpływ na rynek, Komisja - w drodze aktów delegowanych:

a) przyjmuje przepisy dotyczące zmniejszania wypłacanej kwoty dopłat, w przypadkach gdy ilość przechowywana jest mniejsza od ilości przewidzianej w umowie,

b) może ustanowić warunki przyznawania zaliczek.

7. Uwzględniając prawa i obowiązki podmiotów gospodarczych uczestniczących w środkach interwencji publicznej lub prywatnego przechowywania, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy dotyczące:

a) stosowania procedur przetargowych gwarantujących równy dostęp do towarów i równe traktowanie podmiotów gospodarczych;

b) kwalifikowalności podmiotów gospodarczych;

c) obowiązku składania zabezpieczenia gwarantującego wywiązanie się podmiotu gospodarczego z jego obowiązków.

produktów objętych umowami prywatnego przechowywania;

6. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że dopłaty do prywatnego przechowywania wywierają pożądany wpływ na rynek, Komisja - w drodze aktów delegowanych:

a) przyjmuje przepisy dotyczące zmniejszania wypłacanej kwoty dopłat, w przypadkach gdy ilość przechowywana jest mniejsza od ilości przewidzianej w umowie,

b) może ustanowić warunki przyznawania zaliczek.

7. Uwzględniając prawa i obowiązki podmiotów gospodarczych uczestniczących w środkach interwencji publicznej lub prywatnego przechowywania, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy dotyczące:

a) stosowania procedur przetargowych gwarantujących równy dostęp do towarów i równe traktowanie podmiotów gospodarczych;

b) kwalifikowalności podmiotów gospodarczych;

c) obowiązku składania zabezpieczenia gwarantującego wywiązanie się podmiotu gospodarczego z jego obowiązków.

7a. Uwzględniając rozwój techniczny i potrzeby poszczególnych sektorów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dostosowujących i aktualizujących przepisy dotyczące klasyfikacji, identyfikacji i prezentacji tusz bydła dorosłego, tusz wieprzowych i tusz baranich określonych w załączniku IIIa.

7b. Uwzględniając potrzebę znormalizowania prezentacji poszczególnych produktów w celu poprawy przejrzystości rynku, notowania cen i stosowania systemu interwencji rynkowej w formie interwencji publicznej i prywatnego przechowywania

odpowiednio w sektorach wołowiny i cielęciny, wieprzowiny i mięsa baraniego, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych dotyczących:

a) określania przepisów w sprawie klasyfikacji, zaliczania do kategorii (w tym przy użyciu zautomatyzowanych technik zaliczania), prezentacji, zawartości chudego mięsa, identyfikacji i ważenia oraz znakowania tusz;

b) określania zasad obliczania średnich cen w Unii oraz obowiązków podmiotów gospodarczych w zakresie przekazywania informacji dotyczących tusz wołowych, wieprzowych i baranich, w szczególności odnośnie do rynku i reprezentatywnych cen.

7c. Uwzględniając specyficzne warunki wewnątrz Unii, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych dotyczących odstępstw od przepisów, w szczególności:

a) określania odstępstw, jakie państwa członkowskie mogą przyznawać ubojniom, w których dokonuje się uboju niewielkiej liczby sztuk bydła;

b) upoważniania państw członkowskich do niestosowania skali klasyfikacji tusz wieprzowych oraz do stosowania dodatkowych kryteriów oceny oprócz kryterium wagi i szacowanej zawartości chudego mięsa.

7d. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania osiągnięcia celów działań unijnej komisji kontrolnej, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych określających zakres odpowiedzialności tej komisji i jej skład.

8. Uwzględniając potrzebę normalizacji prezentacji różnych produktów dla poprawy przejrzystości rynku, notowania cen i stosowania systemu interwencji rynkowej w formie interwencji publicznej i dopłat do prywatnego przechowywania, Komisja - w drodze aktów delegowanych - może przyjąć unijne skale klasyfikacji tusz

w odniesieniu do następujących sektorów:

a) wołowiny i cielęciny;

b) wieprzowiny;

c) mięsa baraniego i koziego.

9. Uwzględniając potrzebę zapewnienia dokładności i wiarygodności klasyfikacji tusz, Komisja - w drodze aktów delegowanych - może dokonać przeglądu stosowania klasyfikacji tusz w państwach członkowskich przez unijną komisję złożoną z ekspertów wyznaczonych przez Komisję i z ekspertów wyznaczonych przez państwa członkowskie. Przepisy te mogą określać, że koszty przeprowadzanych kontroli ponosi Unia.

Poprawka 122

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 - ustęp 9 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9a. Ze względu na konieczność zapewnienia należytego działania systemu koordynacji operacji przejściowego wycofania produktów z rynku Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych określających wymogi, jakie powinien spełniać ten system, dotyczące:

a) ogólnych warunków uruchamiania i działania systemu;

b) warunków, jakie muszą spełnić zrzeszenia organizacji producentów w celu wdrożenia systemu;

c) przepisów dotyczących finansowania systemu, a zwłaszcza warunków, na podstawie których Komisja podejmuje decyzję o przyznaniu bądź nieprzyznaniu zrzeszeniom organizacji producentów środków wspólnotowych pochodzących z dopłat do prywatnego przechowywania;

d) przepisów umożliwiających zapewnienie, że uruchomienie systemu nie

zablokuje dostępu do zbyt dużej części produktów normalnie dostępnych.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 19

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje środki niezbędne do zapewnienia jednolitego stosowania niniejszego rozdziału w Unii. Przepisy te mogą w szczególności dotyczyć:

- a) reprezentatywnych okresów, rynków *i* cen rynkowych niezbędnych do stosowania niniejszego rozdziału;
- b) procedur i warunków dostaw produktów, które mają być objęte zakupem w ramach interwencji publicznej, kosztów transportu, które mają być ponoszone przez oferenta, przejmowania produktów przez agencje płatnicze oraz płatności;
- c) różnych czynności związanych z procesem odkostniania w sektorze wołowiny i cielęciny;
- d) wszelkich zezwoleń na przechowywanie poza terytorium państwa członkowskiego, w którym produkty zostały zakupione i były przechowywane;
- e) warunków sprzedaży lub zbytu produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej, w szczególności, odnośnie do cen sprzedaży, warunków wycofania z przechowywania, dalszego wykorzystania lub przeznaczenia produktów wycofanych z przechowywania, obejmujących procedury dotyczące produktów udostępnianych do wykorzystania w ramach programu dystrybucji żywności wśród osób

Poprawka

Artykuł 19

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje środki niezbędne do zapewnienia jednolitego stosowania niniejszego rozdziału w Unii. Przepisy te mogą w szczególności dotyczyć:

- a) reprezentatywnych okresów, rynków, cen rynkowych *i zmian marży zysku* niezbędnych do stosowania niniejszego rozdziału;
- b) procedur i warunków dostaw produktów, które mają być objęte zakupem w ramach interwencji publicznej, kosztów transportu, które mają być ponoszone przez oferenta, przejmowania produktów przez agencje płatnicze oraz płatności;
- c) różnych czynności związanych z procesem odkostniania w sektorze wołowiny i cielęciny;
- d) wszelkich zezwoleń na przechowywanie poza terytorium państwa członkowskiego, w którym produkty zostały zakupione i były przechowywane;
- e) warunków sprzedaży lub zbytu produktów zakupionych w ramach interwencji publicznej, w szczególności, odnośnie do cen sprzedaży, warunków wycofania z przechowywania, dalszego wykorzystania lub przeznaczenia produktów wycofanych z przechowywania, obejmujących procedury dotyczące produktów udostępnianych do wykorzystania w ramach programu dystrybucji żywności wśród osób

najbardziej potrzebujących w Unii i przekazywania produktów między państwami członkowskimi;

f) zawierania i treści umów między właściwym organem państwa członkowskiego a wnioskodawcami;

g) wprowadzania do miejsca prywatnego przechowywania, prywatnego przechowywania oraz wycofania z przechowywania;

h) długości okresu prywatnego przechowywania oraz warunków, na podstawie których okres ten, określony w umowie, może zostać skrócony lub wydłużony;

(i) warunków, na podstawie których można podjąć decyzję o ponownym wprowadzeniu do obrotu lub o zbyciu produktów objętych umowami prywatnego przechowywania;

j) przepisów dotyczących procedur, których należy przestrzegać przy zakupie po ustalonych cenach lub przy przyznawaniu dopłat do prywatnego przechowywania po ustalonych cenach;

k) stosowania procedur przetargowych zarówno do interwencji publicznej jak i do prywatnego przechowywania, w szczególności odnośnie do:

(i) składania ofert lub ofert przetargowych i minimalnych ilości, w odniesieniu do których składa się wnioski lub oferty; oraz

(ii) wyboru ofert przy zapewnianiu pierwszeństwa tym, które są najkorzystniejsze dla Unii, a jednocześnie określających, że udzielenie zamówienia nie jest konieczne.

najbardziej potrzebujących w Unii i przekazywania produktów między państwami członkowskimi;

f) zawierania i treści umów między właściwym organem państwa członkowskiego a wnioskodawcami;

g) wprowadzania do miejsca prywatnego przechowywania, prywatnego przechowywania oraz wycofania z przechowywania;

h) długości okresu prywatnego przechowywania oraz warunków, na podstawie których okres ten, określony w umowie, może zostać skrócony lub wydłużony;

j) przepisów dotyczących procedur, których należy przestrzegać przy zakupie po ustalonych cenach lub przy przyznawaniu dopłat do prywatnego przechowywania po ustalonych cenach;

k) stosowania procedur przetargowych zarówno do interwencji publicznej jak i do prywatnego przechowywania, w szczególności odnośnie do:

(i) składania ofert lub ofert przetargowych i minimalnych ilości, w odniesieniu do których składa się wnioski lub oferty; oraz

(ii) wyboru ofert przy zapewnianiu pierwszeństwa tym, które są najkorzystniejsze dla Unii, a jednocześnie określających, że udzielenie zamówienia nie jest konieczne.

ka) praktycznych zasad znakowania sklasyfikowanych tusz;

kb) stosowania unijnych skali klasyfikacji tusz wołowych, wieprzowych i owczych, w szczególności w odniesieniu do:

(i) powiadamiania o wynikach klasyfikacji,

(ii) kontroli, sprawozdań z kontroli i działań następczych;

kc) kontroli na miejscu klasyfikacji tusz bydła dorosłego i tusz baranich oraz sprawozdawczości cenowej dla tych tusz, prowadzonych w imieniu Unii przez unijną komisję kontrolną;

kd) praktycznych zasad obliczania przez Komisję średniej ważonej ceny unijnej tusz wołowych, wieprzowych i owczych;

ke) procedur wyznaczania przez państwa członkowskie wykwalifikowanych klasyfikatorów tusz bydła dorosłego i tusz baranich.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł I - rozdział II - sekcja 1

Tekst proponowany przez Komisję

Sekcja 1

**PROGRAMY NA RZECZ POPRAWY
DOSTĘPU DO ŻYWNOŚCI**

Poprawka

Sekcja 1

**PROGRAMY NA RZECZ POPRAWY
DOSTĘPU DO ŻYWNOŚCI I POPRAWY
NAWYKÓW ŻYWIENIOWYCH DZIECI**

Artykuł 20 a

Grupa docelowa

Programy wsparcia na rzecz poprawy dostępu do żywności i poprawy nawyków żywieniowych dzieci skierowane są do dzieci uczęszczających regularnie do szkół podstawowych lub średnich, jak również do żłobków i innych instytucji wychowania przedszkolnego i pozaszkolnego, zarządzanych lub zatwierdzonych przez właściwe organy państw członkowskich.

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część II - tytuł I - rozdział II - sekcja 1 - podsekcja 1 - tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 1

PODSEKCJA 1

PROGRAM „OWOCE W SZKOLE”

PROGRAM „OWOCE **I WARZYWA** W SZKOLE”

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 21

Artykuł 21

Dopłaty na dostarczanie dzieciom owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz produktów bananowych

Dopłaty na dostarczanie dzieciom owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz produktów bananowych

1. Na warunkach, które określa Komisja - w drodze aktów delegowanych i w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 22 i 23, przyznaje się dopłaty Unii na:

1. Na warunkach, które określa Komisja - w drodze aktów delegowanych i w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 22 i 23, przyznaje się dopłaty Unii na:

a) dostarczanie dzieciom w placówkach **oświatowych, w tym w żłobkach, innych instytucjach wychowania przedszkolnego, szkołach podstawowych i średnich,** produktów pochodzących z sektorów owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz bananów; oraz

a) dostarczanie dzieciom w placówkach, **o których mowa w art. 20a,** produktów pochodzących z sektorów owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz bananów; oraz

b) pokrycie niektórych związanych z tym kosztów logistyki i dystrybucji, sprzętu, reklamy, monitorowania, oceny i środków towarzyszących.

b) pokrycie niektórych związanych z tym kosztów logistyki i dystrybucji, sprzętu, reklamy, monitorowania, oceny i środków towarzyszących.

2. Państwa członkowskie, które chcą skorzystać z tego programu, muszą najpierw przygotować krajową strategię dotyczącą jego wdrażania na poziomie krajowym lub regionalnym. Zapewniają one również środki towarzyszące konieczne z punktu widzenia skuteczności programu.

2. Państwa członkowskie, które chcą skorzystać z tego programu, muszą najpierw przygotować krajową strategię dotyczącą jego wdrażania na poziomie krajowym lub regionalnym. Zapewniają one również środki towarzyszące, **które mogą obejmować informacje o działaniach edukacyjnych na temat zdrowych nawyków żywieniowych, lokalnych łańcuchów żywnościowych i zwalczania marnotrawstwa żywności,**

3. Opracowując swoje strategie, państwa członkowskie sporządzają wykaz produktów, które pochodzą z sektorów owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz sektora bananów, które będą kwalifikowały się do objęcia ich odpowiednim programem. Wykaz ten nie obejmuje jednak produktów wyłączonych zgodnie ze środkami przyjętymi przez Komisję - w drodze aktów delegowanych - na podstawie art. 22 ust. 2 lit. a). Państwa członkowskie dokonują wyboru swoich produktów na podstawie obiektywnych kryteriów, które mogą obejmować sezonowość, dostępność produktów **lub kwestie dotyczące środowiska**. Dokonując wyboru, państwa członkowskie **mogą przyznawać** pierwszeństwo produktom pochodzącym z Unii.

4. Dopłaty Unii, o których mowa w ust. 1:

a) nie przekraczają kwoty 150 mln EUR na rok szkolny; ani

b) nie przekraczają 75% kosztów dostaw i związanych z nimi kosztów, o których mowa w ust. 1, lub 90% takich kosztów w regionach słabiej rozwiniętych oraz w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu; ani

c) nie pokrywają kosztów innych niż koszty dostarczania i związane z nimi koszty, o których mowa w ust. 1.

konieczne z punktu widzenia skuteczności programu.

3. Opracowując swoje strategie, państwa członkowskie sporządzają wykaz produktów, które pochodzą z sektorów owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz sektora bananów, które będą kwalifikowały się do objęcia ich odpowiednim programem. Wykaz ten nie obejmuje jednak produktów wyłączonych zgodnie ze środkami przyjętymi przez Komisję - w drodze aktów delegowanych - na podstawie art. 22 ust. 2 lit. a). Państwa członkowskie dokonują wyboru swoich produktów na podstawie obiektywnych kryteriów, które mogą obejmować **korzyści dla zdrowia i dla środowiska**, sezonowość, **różnorodność lub** dostępność produktów, **traktując w sposób priorytetowy lokalne łańcuchy żywnościowe**. Dokonując wyboru, państwa członkowskie **przyznają** pierwszeństwo produktom pochodzącym z Unii.

4. Dopłaty Unii, o których mowa w ust. 1:

a) nie przekraczają kwoty 150 mln EUR na rok szkolny; ani

b) nie przekraczają 75% kosztów dostaw i związanych z nimi kosztów, o których mowa w ust. 1, lub 90% takich kosztów w regionach słabiej rozwiniętych oraz w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu, **i na małych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006**; ani

c) nie pokrywają kosztów innych niż koszty dostarczania i związane z nimi koszty, o których mowa w ust. 1.

4a. Dopłaty Unii przewidziane w ust. 1 są przyznawane poszczególnym państwom członkowskim na podstawie obiektywnych kryteriów opierających się na odsetku dzieci w wieku od sześciu do dziesięciu lat objętych nauczaniem w placówkach oświatowych określonych w art. 20a. Niemniej jednak wszystkie państwa członkowskie uczestniczące w programie

otrzymują minimalną kwotę dopłat Unii wynoszącą 175 tys. EUR. Co roku państwa członkowskie składają wniosek o dopłaty Unii na podstawie swojej strategii. Po otrzymaniu wniosków od państw członkowskich Komisja decyduje o ostatecznym rozdziale dostępnych w budżecie środków na zobowiązania.

5. Dopłat Unii określonych w ust. 1 nie wykorzystuje się do zastępowania finansowania jakichkolwiek bieżących krajowych programów dostarczania owoców do szkół lub innych obejmujących owoce programów dystrybucji w szkołach. Jeżeli jednak państwo członkowskie już utworzyło program, który kwalifikowałby się do otrzymania dopłat Unii na mocy niniejszego artykułu, oraz zamierza rozszerzyć jego zakres lub zwiększyć jego skuteczność, w tym w odniesieniu do docelowej grupy programu, jego czasu trwania lub produktów kwalifikowalnych, można przyznać dopłaty Unii, pod warunkiem że są przestrzegane limity przewidziane w ust. 4 lit. b) w zakresie stosunku dopłat Unii do całkowitego wkładu krajowego. W takim przypadku odnośne państwo członkowskie wskazuje w swojej strategii wdrażania, w jaki sposób zamierza rozszerzyć zakres swojego programu lub zwiększyć jego skuteczność.

6. W ramach uzupełniania dopłat Unii państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc krajową zgodnie z art. 152.

7. Program Unii „Owoce w szkole” pozostaje bez uszczerbku dla wszelkich innych, zgodnych z prawem Unii, krajowych programów dostarczania owoców do szkół.

8. Na podstawie art. 6 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej Unia może również finansować środki dotyczące informowania, monitorowania i oceny związane z programem „Owoce w szkole”, w tym środki dotyczące podnoszenia

5. Dopłat Unii określonych w ust. 1 nie wykorzystuje się do zastępowania finansowania jakichkolwiek bieżących krajowych programów dostarczania owoców **i warzyw** do szkół lub innych obejmujących owoce **i warzywa** programów dystrybucji w szkołach. Jeżeli jednak państwo członkowskie już utworzyło program, który kwalifikowałby się do otrzymania dopłat Unii na mocy niniejszego artykułu, oraz zamierza rozszerzyć jego zakres lub zwiększyć jego skuteczność, w tym w odniesieniu do docelowej grupy programu, jego czasu trwania lub produktów kwalifikowalnych, można przyznać dopłaty Unii, pod warunkiem że są przestrzegane limity przewidziane w ust. 4 lit. b) w zakresie stosunku dopłat Unii do całkowitego wkładu krajowego. W takim przypadku odnośne państwo członkowskie wskazuje w swojej strategii wdrażania, w jaki sposób zamierza rozszerzyć zakres swojego programu lub zwiększyć jego skuteczność.

6. W ramach uzupełniania dopłat Unii państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc krajową zgodnie z art. 152.

7. Program Unii „Owoce **i warzywa** w szkole” pozostaje bez uszczerbku dla wszelkich innych, zgodnych z prawem Unii, krajowych programów dostarczania owoców **i warzyw** do szkół.

8. Na podstawie art. 6 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej Unia może również finansować środki dotyczące informowania, monitorowania i oceny związane z programem „Owoce **i warzywa** w szkole”, w tym środki dotyczące

świadomości społecznej na temat tego programu i związane z nim środki dotyczące tworzenia sieci kontaktów.

podnoszenia świadomości społecznej na temat tego programu i związane z nim środki dotyczące tworzenia sieci kontaktów.

8a. Państwa członkowskie uczestniczące w programie rozpowszechniają w miejscach dystrybucji informacje o swoim udziale w programie pomocy i o dopłatach z Unii w ramach tego programu.

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 22

Artykuł 22

Przekazane uprawnienia

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-4.

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-4.

2. Uwzględniając potrzebę ***promowania zdrowych nawyków żywieniowych wśród dzieci***, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy dotyczące:

2. Uwzględniając potrzebę ***zagwarantowania skuteczności programu w realizacji określonych dla niego celów***, Komisja - w drodze aktów delegowanych - może przyjąć przepisy dotyczące:

a) produktów, które nie kwalifikują się do programu, uwzględniając ich właściwości odżywcze;

a) produktów, które nie kwalifikują się do programu, uwzględniając ich właściwości odżywcze;

b) grupy docelowej programu;

b) grupy docelowej programu;

c) krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy, obejmujących środki towarzyszące;

c) krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z pomocy, obejmujących środki towarzyszące;

d) zatwierdzania i wyboru wnioskodawców.

d) zatwierdzania i wyboru wnioskodawców.

3. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania skutecznego i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy

3. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania skutecznego i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy

dotyczące:

- a) **obiektywnych** kryteriów **rozdziału pomocy między państwa członkowskie**, orientacyjnego rozdziału pomocy między państwa członkowskie oraz metody ponownego rozdziału pomocy między państwa członkowskie na podstawie otrzymanych wniosków,
 - b) kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, obejmujące możliwość ustalenia ogólnego pułapu w odniesieniu do tych kosztów;
 - c) monitorowania i oceny.
4. Uwzględniając potrzebę propagowania wiedzy o programie pomocy, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - **zobowiązać uczestniczące w nim** państwa członkowskie **do rozpowszechniania informacji o roli programu.**

dotyczące:

- a) **dodatkowych** kryteriów orientacyjnego rozdziału pomocy między państwa członkowskie i metody ponownego rozdziału pomocy między państwa członkowskie na podstawie otrzymanych wniosków **o pomoc**;
 - b) kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, obejmujące możliwość ustalenia ogólnego pułapu w odniesieniu do tych kosztów;
 - c) monitorowania i oceny.
4. Uwzględniając potrzebę propagowania wiedzy o programie pomocy, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - **określić warunki, zgodnie z którymi** państwa członkowskie **rozpowszechniają informacje o swoim udziale w programie pomocy i o dopłatach z Unii Europejskiej w ramach tego programu.**

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 23

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować **wszystkie** niezbędne środki związane z niniejszą podsekcją, **w szczególności** w odniesieniu do:

- a) ostatecznego rozdziału pomocy między uczestniczące państwa członkowskie w granicach środków dostępnych w budżecie;
- b) wniosków o pomoc i płatności;
- c) metod rozpowszechniania informacji o programie i związanych z nim środków dotyczących tworzenia sieci kontaktów.

Poprawka

Artykuł 23

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować niezbędne środki związane z niniejszą podsekcją w odniesieniu do:

- a) ostatecznego rozdziału pomocy między uczestniczące państwa członkowskie w granicach środków dostępnych w budżecie;
- b) wniosków o pomoc i płatności;
- c) metod rozpowszechniania informacji o programie i związanych z nim środków dotyczących tworzenia sieci kontaktów.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 24

Dostawy przetworów mlecznych dla

1. **Przyznaje** się dopłaty Unii do **określonych produktów sektora** mleka i przetworów mlecznych dostarczanych dzieciom uczęszczającym do placówek **oświatowych**.

2. Państwa członkowskie, na poziomie krajowym lub regionalnym, które chcą skorzystać z tego programu, muszą najpierw przygotować krajową strategię dotyczącą jego wdrażania.

Poprawka

Artykuł 24

Dopłaty na dostarczanie dzieciom mleka i przetworów mlecznych

1. **Na warunkach, które określa Komisja - w drodze aktów delegowanych i w drodze aktów wykonawczych - na podstawie art. 25 i 26, przyznaje** się dopłaty Unii do mleka i przetworów mlecznych **objętych kodami CN 0401, 0403, 0404 90 i 0406 lub kodem CN 2202 90**, dostarczanych dzieciom uczęszczającym do placówek, o których mowa w art. 20a.

2. Państwa członkowskie, na poziomie krajowym lub regionalnym, które chcą skorzystać z tego programu, muszą najpierw przygotować krajową strategię dotyczącą jego wdrażania. **Państwa członkowskie przewidują również środki towarzyszące, które mogą obejmować informacje o działaniach edukacyjnych na temat zdrowych nawyków żywieniowych, lokalnych łańcuchów żywnościowych i zwalczania marnotrawstwa żywności, konieczne z punktu widzenia skuteczności programu.**

2a. Opracowując swoje strategie, państwa członkowskie sporządzają wykaz mleka i przetworów mlecznych, które będą kwalifikowały się do objęcia odpowiednim programem, zgodnie z przepisami przyjętymi przez Komisję na podstawie art. 25.

2b. Dopłat Unii określonych w ust. 1 nie wykorzystuje się do zastępowania finansowania jakichkolwiek bieżących

krajowych programów dostarczania mleka i przetworów mlecznych do szkół lub innych obejmujących mleko i przetwory mleczne programów dystrybucji w szkołach. Jeżeli jednak państwo członkowskie już utworzyło program, który kwalifikowałby się do otrzymania dopłat Unii na mocy niniejszego artykułu, oraz zamierza rozszerzyć jego zakres lub zwiększyć jego skuteczność, w tym w odniesieniu do docelowej grupy programu lub jego czasu trwania, można przyznać dopłaty Unii. W takim przypadku odnośnie państwo członkowskie wskazuje w swojej strategii wdrażania, w jaki sposób zamierza rozszerzyć zakres swojego programu lub zwiększyć jego skuteczność.

3. W ramach uzupełniania dopłat Unii państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc krajową zgodnie z art. 152.

3. W ramach uzupełniania dopłat Unii państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc krajową zgodnie z art. 152.

3a. Program Unii „Mleko w szkole” pozostaje bez uszczerbku dla wszelkich innych, zgodnych z prawem Unii, krajowych programów dostarczania mleka i przetworów mlecznych do szkół.

4. Środki ustalania dopłat Unii do wszystkich rodzajów mleka określa Rada zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu.

5. Dopłaty Unii określone w ust. 1 przyznawane są do maksymalnej ilości 0,25 litra ekwiwalentu mleka na jedno dziecko na jeden dzień nauki szkolnej.

5. Dopłaty Unii określone w ust. 1 przyznawane są do maksymalnej ilości 0,25 litra ekwiwalentu mleka na jedno dziecko na jeden dzień nauki szkolnej.

5a. Państwa członkowskie uczestniczące w programie rozpowszechniają w miejscach dystrybucji informacje o swoim udziale w programie pomocy i o dopłatach z Unii w ramach tego programu.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 25

Poprawka

Artykuł 25

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-4.

2. Uwzględniając **zmiany modelu konsumpcji przetworów mlecznych, innowacje i rozwój na rynku przetworów mlecznych oraz właściwości odżywcze**, Komisja - w drodze aktów delegowanych - **określa produkty**, które kwalifikują się do programu, **i przyjmuje** przepisy **odnośnie do** krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z dopłat, **oraz grupy docelowej przedmiotowego programu**.

3. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że do dopłat kwalifikować się będą odpowiedni beneficjenci i wnioskodawcy, Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje warunki przyznawania dopłat.

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że wnioskodawcy będą wywiązywać się ze swoich obowiązków Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje środki odnośnie do wnoszenia zabezpieczenia gwarantującego wywiązywanie się z obowiązków w przypadku wypłaty zaliczki

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-4.

2. Uwzględniając **potrzebę zagwarantowania skuteczności programu w realizacji określonych dla niego celów**, Komisja - w drodze aktów delegowanych - **może przyjąć** przepisy **dotyczące**:

a) produktów, które kwalifikują się do programu, **zgodnie z przepisami określonymi w art. 24 ust. 1 i z uwzględnieniem ich właściwości odżywczych**;

b) grupy docelowej programu;

c) krajowych lub regionalnych strategii, które państwa członkowskie muszą opracować w celu korzystania z dopłat, **obejmujących środki towarzyszące**;

d) zatwierdzania i wyboru wnioskodawców występujących o pomoc;

e) monitorowania i oceny.

3. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że do dopłat kwalifikować się będą odpowiedni beneficjenci i wnioskodawcy, Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje warunki przyznawania dopłat.

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że wnioskodawcy będą wywiązywać się ze swoich obowiązków Komisja - w drodze aktów delegowanych - przyjmuje środki odnośnie do wnoszenia zabezpieczenia gwarantującego wywiązywanie się z obowiązków w przypadku wypłaty zaliczki

pomocy.

4. Uwzględniając potrzebę propagowania wiedzy o programie *pomocy*, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - **wprowadzić wymóg informowania przez placówki oświatowe o dopłatach z programu.**

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 26

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować **wszystkie** niezbędne środki, **w szczególności** w odniesieniu do:

- a) procedur w celu zapewnienia przestrzegania maksymalnej ilości kwalifikującej się do dopłat;
- b) **zatwierdzania wnioskodawców**, wniosków o dopłaty i ich wypłacania;
- c) metod rozpowszechniania informacji o programie.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 132

pomocy.

4. Uwzględniając potrzebę propagowania wiedzy o programie, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - **określić warunki, zgodnie z którymi państwa członkowskie rozpowszechniają informacje o swoim udziale w programie pomocy i o dopłatach z Unii Europejskiej w ramach tego programu.**

Poprawka

Artykuł 26

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować niezbędne środki **związane z niniejszą podsekcją** w odniesieniu do:

- a) procedur w celu zapewnienia przestrzegania maksymalnej ilości kwalifikującej się do dopłat;
- b) wniosków o dopłaty i wypłacania;
- c) metod rozpowszechniania informacji o programie;

ca) określenia dopłat do poszczególnych rodzajów mleka i przetworów mlecznych z uwzględnieniem konieczności zapewnienia wystarczającego wsparcia na rzecz dostaw przetworów mlecznych do placówek, o których mowa w art. 20a.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 26 a

**Program dopłat do spożycia oliwy z oliwek
i oliwek stołowych w szkołach**

*Do dnia... * Komisja Europejska rozważa złożenie wniosku w sprawie programu dopłat do spożycia oliwy z oliwek i oliwek stołowych podobnego do programów propagujących spożycie produktów mlecznych oraz owoców i warzyw w szkołach. Państwa członkowskie powinny móc dobrowolnie zdecydować, czy przyłączą się do takiego programu, a tym samym czy będą korzystały z finansowania unijnego z tego samego tytułu co istniejące programy.*

** Dz.U.: Proszę wstawić datę: rok od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Poprawka 133

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 27

Artykuł 27

**Dopłaty dla organizacji podmiotów
gospodarczych**

**Programy wsparcia dla sektora oliwy
z oliwek i oliwek stołowych**

1. Unia finansuje trzyletnie programy prac, które będą przygotowane przez organizacje **podmiotów gospodarczych, jak określono w art. 109**, w przynajmniej jednej z następujących dziedzin:

1. Unia finansuje trzyletnie programy prac, które będą przygotowane przez organizacje **producentów uznawane na podstawie art. 106 lub organizacje międzybranżowe uznawane na podstawie art. 108** w przynajmniej jednej z następujących dziedzin:

-a) monitorowanie rynku i zarządzanie rynkiem w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych;

a) poprawa sytuacji w zakresie oddziaływania uprawy oliwek na środowisko;

b) poprawa jakości produkcji oliwy z oliwek oraz oliwek stołowych;

c) system identyfikowalności, certyfikacja i ochrona jakości oliwy z oliwek oraz oliwek stołowych, w szczególności monitorowanie jakości oliwy z oliwek sprzedawanej konsumentom końcowym, pod zwierzchnictwem administracji krajowych.

2. Wkład finansowy Unii w programy prac, o których mowa w ust. 1, wynosi:

- a) 11 098 000 EUR rocznie dla Grecji;
- b) 576 000 EUR rocznie dla Francji; oraz
- c) 35 991 000 EUR rocznie dla Włoch.

3. Maksymalne finansowanie przez Unię programów prac, o których mowa w ust. 1, jest równe kwotom zatrzymanym przez państwa członkowskie. Maksymalne finansowanie kosztów kwalifikowalnych wynosi:

- a) 75 % z tytułu działalności w **dziedzinie, o której** mowa w ust. 1 lit. a);
- b) 75 % z tytułu inwestycji w aktywa trwałe oraz 50 % z tytułu innej działalności

a) poprawa sytuacji w zakresie oddziaływania uprawy oliwek na środowisko;

aa) poprawa konkurencyjności uprawy oliwek poprzez modernizację i restrukturyzację;

b) poprawa jakości produkcji oliwy z oliwek oraz oliwek stołowych;

c) system identyfikowalności, certyfikacja i ochrona jakości oliwy z oliwek oraz oliwek stołowych, w szczególności monitorowanie jakości oliwy z oliwek sprzedawanej konsumentom końcowym, pod zwierzchnictwem administracji krajowych.

ca) rozpowszechnianie informacji dotyczących działań prowadzonych przez organizacje producentów lub organizacje międzybranżowe w celu poprawy jakości oliwy z oliwek i oliwek stołowych.

2. Wkład finansowy Unii w programy prac, o których mowa w ust. 1, wynosi:

- a) 11 098 000 EUR rocznie dla Grecji;
- b) 576 000 EUR rocznie dla Francji; oraz
- c) 35 991 000 EUR rocznie dla Włoch.

2a. Państwa członkowskie inne niż wymienione w ust. 2 mogą wykorzystać część lub całość maksymalnej kwoty określonej w art. 14 rozporządzenia [XXXX/XXXX] Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników w celu finansowania programów prac, o których mowa w ust. 1.

3. Maksymalne finansowanie przez Unię programów prac, o których mowa w ust. 1, jest równe kwotom zatrzymanym przez państwa członkowskie. Maksymalne finansowanie kosztów kwalifikowalnych wynosi:

- a) 75% z tytułu działalności w **dziedzinach, o których** mowa w ust. 1 lit. **-a), a) i aa)**;
- b) 75 % z tytułu inwestycji w aktywa trwałe oraz 50 % z tytułu innej działalności

w dziedzinie, o której mowa w ust. 1 lit. b);

c) 75 % z tytułu programów prac zrealizowanych w co najmniej trzech państwach trzecich lub państwach członkowskich niebędących producentami przez zatwierdzone organizacje podmiotów gospodarczych z co najmniej dwóch państw członkowskich będących producentami w dziedzinach, o których mowa w ust. 1 lit. c), oraz 50 % z tytułu innej działalności w tych dziedzinach.

Państwo członkowskie zapewnia finansowanie uzupełniające do wysokości 50 % kosztów niepokrytych w drodze finansowania Unii.

w dziedzinie, o której mowa w ust. 1 lit. b);

c) 75% z tytułu programów prac zrealizowanych w co najmniej trzech państwach trzecich lub państwach członkowskich niebędących producentami przez zatwierdzone organizacje podmiotów gospodarczych z co najmniej dwóch państw członkowskich będących producentami w dziedzinach, o których mowa w ust. 1 lit. c) **oraz ca)** oraz 50% z tytułu innej działalności w tych dziedzinach.

Państwo członkowskie zapewnia finansowanie uzupełniające do wysokości 50 % kosztów niepokrytych w drodze finansowania Unii.

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 28

Przekazane uprawnienia

1. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że pomoc określona w art. 27 prowadzi do realizacji jej celu, a mianowicie poprawy jakości produkcji oliwy z oliwek i oliwek stołowych, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

a) warunków zatwierdzania organizacji przedsiębiorców do celów programu pomocy oraz zawieszania lub wycofywania takiego zatwierdzenia;

b) środków kwalifikujących się do finansowania Unii;

c) przyznawania finansowania Unii na środki szczególne;

d) działań i kosztów, które nie kwalifikują się do finansowania Unii;

e) wyboru i zatwierdzania programów

Poprawka

Artykuł 28

Przekazane uprawnienia

1. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że pomoc określona w art. 27 prowadzi do realizacji jej celu, a mianowicie poprawy jakości produkcji oliwy z oliwek i oliwek stołowych, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

b) **informacji na temat** środków kwalifikujących się do finansowania Unii;

c) przyznawania finansowania Unii na środki szczególne;

d) działań i kosztów, które nie kwalifikują się do finansowania Unii;

e) wyboru i zatwierdzania programów

prac.

2. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że podmioty gospodarcze będą się wywiązywać ze swoich obowiązków, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu nałożenia obowiązku wnoszenia zabezpieczenia w przypadkach wypłaty zaliczki pomocy.

prac.

2. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że podmioty gospodarcze będą się wywiązywać ze swoich obowiązków, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu nałożenia obowiązku wnoszenia zabezpieczenia w przypadkach wypłaty zaliczki pomocy.

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 30

Fundusze operacyjne

1. Organizacje producentów działające w sektorze owoców i warzyw mogą utworzyć fundusz operacyjny. Fundusz ten jest finansowany z(-e):

a) składek pochodzących od ***członków lub danej organizacji producentów***;

b) pomocy finansowej Unii, która może zostać przyznana organizacjom producentów, na podstawie warunków określonych w aktach delegowanych i wykonawczych przyjętych przez Komisję na podstawie art. 35 i 36.

2. Fundusz operacyjny wykorzystywany jest wyłącznie do finansowania programów operacyjnych przedłożonych państwom członkowskim i zatwierdzonych przez nie.

Poprawka

Artykuł 30

Fundusze operacyjne

1. Organizacje producentów ***i/lub ich zrzeszenia*** działające w sektorze owoców i warzyw mogą utworzyć fundusz operacyjny ***na okres trzech do pięciu lat***. Fundusz ten jest finansowany z(-e):

a) składek pochodzących od:

(i) członków organizacji producentów i/lub danej organizacji producentów; lub

(ii) zrzeszeń organizacji producentów ze składek opłacanych przez członków tych zrzeszeń;

b) pomocy finansowej Unii, która może zostać przyznana organizacjom producentów ***lub ich zrzeszeniom, w sytuacji gdy przedstawiają one program operacyjny lub częściowy program operacyjny, zarządzają nim i go wdrażają***, na podstawie warunków określonych w aktach delegowanych i wykonawczych przyjętych przez Komisję na podstawie art. 35 i 36.

2. Fundusz operacyjny wykorzystywany jest wyłącznie do finansowania programów operacyjnych przedłożonych państwom członkowskim i zatwierdzonych przez nie.

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 31

Programy operacyjne

1. Programy operacyjne w sektorze owoców i warzyw mają co najmniej dwa spośród celów, o których mowa w art. 106 lit. c), lub celów wymienionych poniżej:

- a) planowanie produkcji,
- b) poprawa jakości produktów,
- c) podwyższenie wartości handlowej produktów,
- d) promocja produktów - świeżych lub przetworzonych,
- e) środki ochrony środowiska i metody produkcji bezpieczne dla środowiska, w tym rolnictwo ekologiczne,
- f) zapobieganie sytuacjom kryzysowym i zarządzanie kryzysowe.

Programy operacyjne przedstawia się państwom członkowskim w celu zatwierdzenia.

Poprawka

Artykuł 31

Programy operacyjne

1. Programy operacyjne w sektorze owoców i warzyw mają co najmniej dwa spośród celów, o których mowa w art. 106 lit. c), lub **dwa** z celów wymienionych poniżej:

- a) planowanie produkcji,
- b) poprawa jakości produktów **świeżych bądź przetworzonych**,
- c) podwyższenie wartości handlowej produktów,
- d) promocja produktów - świeżych lub przetworzonych,
- e) środki ochrony środowiska, **zwłaszcza w dziedzinie wody**, i metody produkcji, **obsługi, wytwarzania lub przetwarzania** bezpieczne dla środowiska, w tym rolnictwo ekologiczne **i zintegrowana produkcja**,
- f) zapobieganie sytuacjom kryzysowym i zarządzanie kryzysowe.

Programy operacyjne przedstawia się państwom członkowskim w celu zatwierdzenia.

1a. Zrzeszenia organizacji producentów mogą zastępować swoich członków w celach zarządzania programami operacyjnymi, ich przetwarzania, wdrażania i przedstawiania.

Zrzeszenia te mogą też przedstawiać częściowe programy operacyjne, obejmujące działania zidentyfikowane w ramach programów operacyjnych organizacji członkowskich, lecz przez nie niezrealizowane. Te częściowe programy

operacyjne podlegają tym samym zasadom co pozostałe programy operacyjne i są rozpatrywane w tym samym czasie, co programy operacyjne organizacji członkowskich.

W tym celu państwa członkowskie dopilnowują, aby:

a) działania w ramach częściowych programów operacyjnych były w całości finansowane ze składek organizacji członkowskich danego zrzeszenia, a przeznaczone na nie środki pochodziły z funduszy operacyjnych organizacji członkowskich;

b) działania i przeznaczone na nie środki finansowe były określone w programach operacyjnych poszczególnych organizacji członkowskich;

c) uniknięto podwójnego finansowania.

2. Zapobieganie sytuacjom kryzysowym oraz zarządzanie kryzysowe, o których mowa w ust. 1 lit. f), związane są z unikaniem kryzysów i postępowaniem w sytuacjach kryzysowych na rynkach owoców i warzyw i w tym kontekście obejmują:

a) *wycofywanie z rynku;*

b) *zielone zbiory lub niezbiwanie owoców i warzyw;*

c) *promowanie i informowanie;*

d) *działania szkoleniowe;*

e) *ubezpieczanie zbiorów;*

f) *wsparcie na rzecz kosztów administracyjnych poniesionych na rozwój funduszy wzajemnego inwestowania.*

2. Zapobieganie sytuacjom kryzysowym oraz zarządzanie kryzysowe, o których mowa w ust. 1 lit. f), związane są z unikaniem kryzysów i postępowaniem w sytuacjach kryzysowych na rynkach owoców i warzyw i w tym kontekście obejmują:

a) *prognozowanie i monitorowanie produkcji i spożycia;*

b) *inwestycje umożliwiające skuteczniejsze zarządzanie ilościami wprowadzonymi do obrotu;*

c) *działania szkoleniowe, wymianę najlepszych praktyk i wzmacnianie zdolności strukturalnych;*

d) *promowanie i informowanie czy to z myślą o zapobieganiu, czy w okresie kryzysu;*

e) *wsparcie w związku z kosztami administracyjnymi poniesionymi na utworzenie funduszy wspólnego inwestowania;*

f) *pomoc na karczowanie w celu przekształcenia sadów;*

Środki zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego, w tym spłata kapitału i odsetek, o których mowa w akapicie *trzecim*, nie przekraczają **jednej trzeciej** wydatków w ramach programu operacyjnego.

Organizacje producentów mogą zaciągać kredyty na warunkach komercyjnych na finansowanie środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego. W takim przypadku spłata kapitału i odsetek od tych pożyczek może stanowić część programu operacyjnego i, jako taka, kwalifikować się do pomocy finansowej Unii na mocy art. 32. Jakikolwiek szczególne działanie w ramach zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego **jest** finansowane *albo* z tych kredytów *albo* bezpośrednio, *ale nie jednocześnie z obu tych źródeł*.

g) wycofywanie z rynku, również w odniesieniu do produktów przetworzonych przez organizacje producentów;

h) zielone zbiory lub niezbiwanie owoców i warzyw;

i) ubezpieczanie zbiorów.

Środki zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego, w tym spłata kapitału i odsetek, o których mowa w akapicie *czwartym*, nie przekraczają **40%** wydatków w ramach programu operacyjnego.

Środki ubezpieczania zbiorów obejmują działania przyczyniające się do ochrony dochodów producentów i do pokrycia strat rynkowych organizacji producentów i/lub jej członków w przypadku klęsk żywiołowych, niekorzystnych zjawisk klimatycznych, chorób lub epidemii szkodników. Beneficjenci muszą udowodnić, że przedsięwzięli niezbędne środki zapobiegania ryzyku.

Organizacje producentów mogą zaciągać kredyty na warunkach komercyjnych na finansowanie środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego. W takim przypadku spłata kapitału i odsetek od tych pożyczek może stanowić część programu operacyjnego i, jako taka, kwalifikować się do pomocy finansowej Unii na mocy art. 32. Jakikolwiek szczególne działanie w ramach zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego **może być** finansowane z tych kredytów *i/lub* bezpośrednio **przez organizacje producentów**.

2a. Do celów niniejszej sekcji:

a) „zielone zbiory” oznaczają całkowite lub częściowe zbiory nienadających się do sprzedaży produktów na danym obszarze, przeprowadzane przed rozpoczęciem normalnych zbiorów. Przedmiotowe produkty nie mogą być uszkodzone przed rozpoczęciem zielonych zbiorów z powodu warunków klimatycznych, choroby lub z

3. Państwa członkowskie dopilnowują, by:

a) programy operacyjne zawierały co najmniej dwa działania na rzecz ochrony środowiska; lub

b) co najmniej 10 % wydatków poniesionych w ramach programów operacyjnych przeznaczanych było na działania na rzecz ochrony środowiska.

Działania na rzecz ochrony środowiska są zgodne z wymogami dotyczącymi płatności rolnośrodowiskowych określonych w art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

W przypadkach, gdy co najmniej 80 % będących producentami członków organizacji producentów zobowiązanych jest do dotrzymania jednego lub kilku identycznych zobowiązań wynikających z art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), każde z tych zobowiązań liczy się jako oddzielne działanie na rzecz ochrony środowiska, o którym mowa w akapicie pierwszym lit. a).

Wsparcie działań w zakresie ochrony środowiska, o którym mowa w akapicie pierwszym, obejmuje dodatkowe koszty i utracone dochody wynikające z danego działania.

4. Państwa członkowskie dopilnowują, aby inwestycje zwiększające negatywny wpływ na środowisko były dopuszczane

innych powodów.

b) „niezbieranie” oznacza sytuację, w której na danym obszarze w całości lub w części nie pozyskuje się żadnej produkcji handlowej w czasie normalnego cyklu produkcyjnego. Zniszczenie produktów w wyniku niekorzystnych zjawisk klimatycznych lub chorób nie jest uważane za niezbieranie.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, by:

a) programy operacyjne zawierały co najmniej dwa działania na rzecz ochrony środowiska; lub

b) co najmniej 10 % wydatków poniesionych w ramach programów operacyjnych przeznaczanych było na działania na rzecz ochrony środowiska.

Działania na rzecz ochrony środowiska są zgodne z wymogami dotyczącymi płatności rolnośrodowiskowych określonych w art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

W przypadkach, gdy co najmniej 80 % będących producentami członków organizacji producentów zobowiązanych jest do dotrzymania jednego lub kilku identycznych zobowiązań wynikających z art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), każde z tych zobowiązań liczy się jako oddzielne działanie na rzecz ochrony środowiska, o którym mowa w akapicie pierwszym lit. a).

Wsparcie działań w zakresie ochrony środowiska, o którym mowa w akapicie pierwszym, obejmuje dodatkowe koszty i utracone dochody wynikające z danego działania.

4. Państwa członkowskie dopilnowują, aby inwestycje zwiększające negatywny wpływ na środowisko były dopuszczane

wyłącznie w przypadku zapewnienia skutecznych zabezpieczeń mających na celu ochronę środowiska przed tym wpływem.

wyłącznie w przypadku zapewnienia skutecznych zabezpieczeń mających na celu ochronę środowiska przed tym wpływem.

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 32

Pomoc finansowa Unii

1. Pomoc finansowa Unii jest równa faktycznie wpłaconej kwocie składek, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a), i jest ograniczona do 50 % faktycznie poniesionych wydatków.

2. Pomoc finansowa Unii jest ograniczona do 4,1 % wartości **produkcji sprzedanej każdej organizacji** producentów.

Ta wielkość procentowa może jednak zostać zwiększona do 4,6 % wartości **produkcji sprzedanej**, o ile wielkość przekraczająca 4,1 % wartości **produkcji sprzedanej** jest wykorzystywana wyłącznie na potrzeby środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego.

Poprawka

Artykuł 32

Pomoc finansowa Unii

1. Pomoc finansowa Unii jest równa faktycznie wpłaconej kwocie składek, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a), i jest ograniczona do 50% faktycznie poniesionych wydatków **lub 75% w przypadku regionów słabiej rozwiniętych i regionów najbardziej oddalonych.**

2. Pomoc finansowa Unii jest ograniczona do 4,1% wartości **produktów świeżych lub przetworzonych sprzedanych przez każdą organizację** producentów **i/lub ich zrzeszenie.**

Ta wielkość procentowa może jednak zostać zwiększona do 4,6% wartości **produktów świeżych lub przetworzonych sprzedanych przez organizację producentów**, o ile wielkość przekraczająca 4,1% wartości **sprzedanych produktów świeżych lub przetworzonych** jest wykorzystywana wyłącznie na potrzeby środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego.

Ta wielkość procentowa może natomiast zostać zwiększona do 5% wartości produktów świeżych i przetworzonych sprzedanych przez zrzeszenie lub przez jego członków, pod warunkiem że wielkość przekraczająca 4,1% wartości sprzedanych produktów świeżych lub przetworzonych jest wykorzystywana przez dane zrzeszenie organizacji producentów w imieniu jego członków wyłącznie na potrzeby środków zapobiegania sytuacjom

3. Na wniosek organizacji producentów limit 50 % określony w ust. 1 podwyższa się do 60 %, w przypadku gdy program operacyjny lub jego część spełniają co najmniej jeden z następujących warunków:

- a) został przedstawiony przez kilka unijnych organizacji producentów działających w różnych państwach członkowskich w ramach programów transnarodowych;
- b) został przedstawiony przez jedną lub kilka organizacji producentów zaangażowanych w programy realizowane na zasadzie międzybranżowej;
- c) obejmuje wyłącznie szczególne wsparcie produkcji wyrobów ekologicznych objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 834/2007;
- d) jest to pierwszy program lub jego część przedstawione przez uznaną organizację producentów, która połączyła się z inną uznaną organizacją producentów;

e) został po raz pierwszy przedstawiony przez uznane zrzeszenie organizacji producentów;

f) został przedstawiony przez organizacje producentów w państwach członkowskich, w których organizacje producentów wprowadzają do obrotu mniej niż 20 % wyprodukowanych owoców i warzyw;

g) został przedstawiony przez organizacje producentów w jednym z najbardziej oddalonych regionów Unii, o których mowa w art. 349 Traktatu;

h) obejmuje wyłącznie szczególne wsparcie działań promujących spożycie

kryzysowym i zarządzania kryzysowego.

3. Na wniosek organizacji producentów limit 50 % określony w ust. 1 podwyższa się do 60 %, w przypadku gdy program operacyjny lub jego część spełniają co najmniej jeden z następujących warunków:

- a) został przedstawiony przez kilka unijnych organizacji producentów działających w różnych państwach członkowskich w ramach programów transnarodowych;
- b) został przedstawiony przez jedną lub kilka organizacji producentów zaangażowanych w programy realizowane na zasadzie międzybranżowej;
- c) obejmuje wyłącznie szczególne wsparcie produkcji wyrobów ekologicznych objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 834/2007;
- d) jest to pierwszy program lub jego część przedstawione przez uznaną organizację producentów, która połączyła się z inną uznaną organizacją producentów;

da) został przedstawiony przez kilka uznanych organizacji producentów zgrupowanych w ramach wspólnego podmiotu zajmującego się wprowadzaniem do obrotu;

e) został po raz pierwszy przedstawiony przez uznane zrzeszenie organizacji producentów;

f) został przedstawiony przez organizacje producentów w państwach członkowskich, w których organizacje producentów wprowadzają do obrotu mniej niż 20 % wyprodukowanych owoców i warzyw;

g) został przedstawiony przez organizacje producentów w jednym z najbardziej oddalonych regionów Unii, o których mowa w art. 349 Traktatu, ***lub na małych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006;***

**owoców i warzyw wśród dzieci
w placówkach edukacyjnych.**

4. Limit 50 % określony w ust. 1 podwyższa się do 100 % w przypadku wycofania z rynku owoców i warzyw, których ilość nie przekracza 5 % wielkości produkcji sprzedanej każdej organizacji producentów oraz których zbyty odbywa się w drodze:

a) bezpłatnej dystrybucji wśród organizacji charytatywnych i fundacji, zatwierdzonych w tym celu przez państwa członkowskie, do wykorzystania w ich działalności służącej pomocy osobom, których prawo do otrzymywania pomocy społecznej jest uznane w prawie krajowym, w szczególności w związku z tym, że osoby te nie posiadają środków utrzymania;

b) bezpłatnej dystrybucji w zakładach karnych, szkołach i **instytucjach szkolnictwa publicznego**, na obozach wypoczynkowych dla dzieci oraz w szpitalach i domach spokojnej starości wyznaczonych przez państwa członkowskie, które podejmują wszelkie niezbędne kroki dla zagwarantowania, że dystrybuowane w ten sposób ilości produktów stanowią uzupełnienie ilości normalnie kupowanych przez placówki tego rodzaju.

4. Limit 50 % określony w ust. 1 podwyższa się do 100 % w przypadku wycofania z rynku owoców i warzyw, których ilość nie przekracza 5 % wielkości produkcji sprzedanej każdej organizacji producentów oraz których zbyty odbywa się w drodze:

a) bezpłatnej dystrybucji wśród organizacji charytatywnych i fundacji, zatwierdzonych w tym celu przez państwa członkowskie, do wykorzystania w ich działalności służącej pomocy osobom, których prawo do otrzymywania pomocy społecznej jest uznane w prawie krajowym, w szczególności w związku z tym, że osoby te nie posiadają środków utrzymania;

b) bezpłatnej dystrybucji w zakładach karnych, szkołach i **placówkach, o których mowa w art. 20a**, na obozach wypoczynkowych dla dzieci oraz w szpitalach i domach spokojnej starości wyznaczonych przez państwa członkowskie, które podejmują wszelkie niezbędne kroki dla zagwarantowania, że dystrybuowane w ten sposób ilości produktów stanowią uzupełnienie ilości normalnie kupowanych przez placówki tego rodzaju.

Poprawka 138

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 34

**Ramy krajowe i strategia krajowa
programów operacyjnych**

1. Państwa członkowskie ustanawiają ramy krajowe w celu sporządzenia ogólnych warunków w odniesieniu do działań na rzecz ochrony środowiska, o których mowa w art. 31 ust. 3. Ramy te gwarantują w

Poprawka

Artykuł 34

**Ramy krajowe i strategia krajowa
programów operacyjnych**

1. Państwa członkowskie ustanawiają ramy krajowe w celu sporządzenia ogólnych warunków w odniesieniu do działań na rzecz ochrony środowiska, o których mowa w art. 31 ust. 3. Ramy te gwarantują w

szczegółności, że takie działania spełniają odpowiednie wymogi, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), w szczególności wymogi dotyczące spójności określone w art. 6 wymienionego rozporządzenia.

Proponowane przez siebie ramy państwa członkowskie przedstawiają Komisji, która **- w drodze aktów wykonawczych - w terminie trzech miesięcy może wystąpić o wprowadzenie** zmian, jeżeli uzna, że propozycja nie przyczynia się do realizacji celów określonych w art. 191 Traktatu oraz w siódmym unijnym programie działań w zakresie środowiska naturalnego. Inwestycje w gospodarstwach indywidualnych wspierane w ramach programów operacyjnych również uwzględniają te cele.

2. Każde państwo członkowskie ustanawia strategię krajową na rzecz stałych programów operacyjnych na rynku owoców i warzyw. Strategia taka obejmuje:

- a) analizę sytuacji pod kątem mocnych i słabych stron oraz potencjału rozwoju;
- b) uzasadnienie wybranych priorytetów;
- c) cele programów operacyjnych i instrumentów oraz wskaźniki wykonania;
- d) ocenę programów operacyjnych;
- e) obowiązki organizacji producentów w zakresie sprawozdawczości.

Strategia krajowa uwzględnia również ramy krajowe, o których mowa w ust. 1.

3. Ustępów 1 i 2 nie stosuje się do państw członkowskich, w których nie działają uznane organizacje producentów.

szczegółności, że takie działania spełniają odpowiednie wymogi, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), w szczególności wymogi dotyczące spójności określone w art. 6 wymienionego rozporządzenia.

Proponowane przez siebie ramy państwa członkowskie przedstawiają Komisji, która **może przyjąć akty wykonawcze bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3 wymagając wprowadzenia** zmian w terminie trzech miesięcy, jeżeli uzna, że propozycja nie przyczynia się do realizacji celów określonych w art. 191 Traktatu oraz w siódmym unijnym programie działań w zakresie środowiska naturalnego. Inwestycje w gospodarstwach indywidualnych wspierane w ramach programów operacyjnych również uwzględniają te cele.

2. Każde państwo członkowskie ustanawia strategię krajową na rzecz stałych programów operacyjnych na rynku owoców i warzyw. Strategia taka obejmuje:

- a) analizę sytuacji pod kątem mocnych i słabych stron oraz potencjału rozwoju;
- b) uzasadnienie wybranych priorytetów;
- c) cele programów operacyjnych i instrumentów oraz wskaźniki wykonania;
- d) ocenę programów operacyjnych;
- e) obowiązki organizacji producentów w zakresie sprawozdawczości.

Strategia krajowa uwzględnia również ramy krajowe, o których mowa w ust. 1.

3. Ustępów 1 i 2 nie stosuje się do państw członkowskich, w których nie działają uznane organizacje producentów.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34a

Sieć krajowa

1. Państwa członkowskie mogą ustanowić krajową sieć owocową i warzywną, łączącą organizacje producentów, zrzeszenia organizacji producentów i organy uczestniczące we wdrażaniu strategii krajowej.

2. Sieć finansowana jest z opłaty w maksymalnej wysokości 0,5% kwoty przeznaczanej przez UE na finansowanie funduszy operacyjnych.

3. Celem tej sieci jest zarządzanie siecią, analizowanie dobrych praktyk, którymi można się dzielić, oraz zbieranie odpowiednich informacji, organizowanie konferencji i seminariów dla osób zaangażowanych w zarządzanie strategią krajową, realizacja programów monitorowania i oceny strategii krajowej, a także prowadzenie innych działań określonych w strategii krajowej.

Poprawka 140

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 35

Artykuł 35

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zapewnienia właściwie ukierunkowanego i skutecznego wykorzystania wsparcia na rzecz organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających przepisy dotyczące:

a) funduszy operacyjnych i programów

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zapewnienia właściwie ukierunkowanego i skutecznego wykorzystania wsparcia na rzecz organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających przepisy dotyczące:

a) funduszy operacyjnych i programów

operacyjnych w zakresie:

- (i) szacowanych wielkości, finansowania i wykorzystywania funduszy operacyjnych;
- (ii) treści, okresu obowiązywania, zatwierdzania i zmian programów operacyjnych;
- (iii) kwalifikowalności środków, działań i wydatków w ramach programów operacyjnych i odpowiednich krajowych przepisów uzupełniających w tym zakresie;

- (iv) związku między programami operacyjnymi a programami rozwoju obszarów wiejskich;
- (v) programów operacyjnych zrzeczeń organizacji producentów;

b) struktury i treści ram krajowych i strategii krajowej;

c) pomocy finansowej Unii w zakresie:

- (i) podstawy obliczania pomocy finansowej Unii, w szczególności wartość produkcji sprzedanej organizacji producentów;
- (ii) okresów referencyjnych obowiązujących do celów obliczania pomocy;
- (iii) zmniejszania kwot pomocy finansowej w przypadkach zbyt późnego złożenia wniosku o przyznanie pomocy;
- (iv) przepis dotyczący zaliczek oraz wnoszenia i przepadku zabezpieczeń w przypadku wypłaty zaliczek;

operacyjnych w zakresie:

- (i) szacowanych wielkości, finansowania i wykorzystywania funduszy operacyjnych;
- (ii) treści, okresu obowiązywania, zatwierdzania i zmian programów operacyjnych;
- (iii) kwalifikowalności środków, działań i wydatków w ramach programów operacyjnych, **przepisów dotyczących inwestycji w gospodarstwach indywidualnych** i odpowiednich krajowych przepisów uzupełniających w tym zakresie;

- (iv) związku między programami operacyjnymi a programami rozwoju obszarów wiejskich;
- (v) programów operacyjnych zrzeczeń organizacji producentów;

(va) szczególnych przepisów mających zastosowanie w sytuacji, w której zrzeczenia organizacji producentów zastępują całkowicie lub częściowo swoich członków w celach zarządzania programami operacyjnymi, ich przetwarzania, wdrażania i przedstawiania;

b) struktury i treści ram krajowych i strategii krajowej;

c) pomocy finansowej Unii w zakresie:

- (i) podstawy obliczania pomocy finansowej Unii, w szczególności wartość produkcji sprzedanej organizacji producentów;
- (ii) okresów referencyjnych obowiązujących do celów obliczania pomocy;
- (iii) zmniejszania kwot pomocy finansowej w przypadkach zbyt późnego złożenia wniosku o przyznanie pomocy;
- (iv) przepis dotyczący zaliczek oraz wnoszenia i przepadku zabezpieczeń w przypadku wypłaty zaliczek;

(iva) szczególnych przepisów mających zastosowanie do finansowania programów operacyjnych zrzeczeń organizacji

d) środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego dotyczących:

(i) wyboru środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego;

(ii) **definicji** wycofywania z rynku;

(iii) przeznaczenia wycofanych produktów;

(iv) maksymalnego wsparcia z tytułu wycofywania z rynku;

(v) uprzedniego powiadamiania w przypadku wycofywania z rynku;

(vi) obliczania wielkości produkcji sprzedanej w przypadkach wycofania;

(vii) umieszczania symbolu Unii Europejskiej na opakowaniach produktów przeznaczonych do bezpłatnej dystrybucji;

(viii) warunków odnoszących się do odbiorców wycofanych produktów;

(ix) definicji zielonych zbiorów oraz niezbiania;

(x) warunków stosowania zielonych zbiorów oraz niezbiania;

(xi) **celów** ubezpieczenia zbiorów;

(xii) definicji niekorzystnych zjawisk klimatycznych;

(xiii) warunków wsparcia na rzecz kosztów administracyjnych poniesionych na rozwój funduszy wspólnego inwestowania;

e) krajowej pomocy finansowej w zakresie:

(i) stopnia zorganizowania producentów;

(ii) zmian programów operacyjnych;

(iii) zmniejszania kwot pomocy finansowej w przypadkach zbyt późnego złożenia wniosku o przyznanie pomocy finansowej;

(iv) wnoszenia, zwalniania i przepadku zabezpieczeń w przypadku wypłaty

producentów, zwłaszcza przepisów dotyczących wielkości procentowych, o których mowa w art. 32 ust. 2;

d) środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego dotyczących:

(i) wyboru środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego;

(ii) **warunków, na jakich uruchamiane są operacje** wycofywania z rynku;

(iii) przeznaczenia wycofanych produktów;

(iv) maksymalnego wsparcia z tytułu wycofywania z rynku;

(v) uprzedniego powiadamiania w przypadku wycofywania z rynku;

(vi) obliczania wielkości produkcji sprzedanej w przypadkach wycofania;

(vii) umieszczania symbolu Unii Europejskiej na opakowaniach produktów przeznaczonych do bezpłatnej dystrybucji;

(viii) warunków odnoszących się do odbiorców wycofanych produktów;

(x) warunków stosowania zielonych zbiorów oraz niezbiania;

(xi) **warunków wdrażania mających zastosowanie do** ubezpieczenia zbiorów;

(xiii) warunków wsparcia na rzecz kosztów administracyjnych poniesionych na rozwój funduszy wspólnego inwestowania;

e) krajowej pomocy finansowej w zakresie:

(i) stopnia zorganizowania producentów;

(ii) zmian programów operacyjnych;

(iii) zmniejszania kwot pomocy finansowej w przypadkach zbyt późnego złożenia wniosku o przyznanie pomocy finansowej;

(iv) wnoszenia, zwalniania i przepadku zabezpieczeń w przypadku wypłaty

zaliczek;
(v) maksymalnego odsetka zwrotu krajowej pomocy finansowej ze środków Unii.

zaliczek;
(v) maksymalnego odsetka zwrotu krajowej pomocy finansowej ze środków Unii.

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 38

Zgodność i spójność

1. Programy wsparcia są zgodne z prawem Unii i spójne z działaniami, polityką oraz priorytetami Unii.
2. Państwa członkowskie ponoszą odpowiedzialność za programy wsparcia i dopilnowują, aby były wewnętrznie spójne oraz sporządzane i realizowane w sposób obiektywny, uwzględniając sytuację ekonomiczną odnośnych producentów oraz konieczność unikania nieuzasadnionego nierównego traktowania producentów.
3. Nie przyznaje się wsparcia:
 - a) **na projekty badawcze i działania wspierające projekty badawcze, nie naruszając przepisów art. 43 ust. 3 lit. d) i e);**
 - b) na środki, które są ujęte w krajowych programach państw członkowskich dotyczących rozwoju obszarów wiejskich na podstawie rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Poprawka

Artykuł 38

Zgodność i spójność

1. Programy wsparcia są zgodne z prawem Unii i spójne z działaniami, polityką oraz priorytetami Unii.
2. Państwa członkowskie ponoszą odpowiedzialność za programy wsparcia i dopilnowują, aby były wewnętrznie spójne oraz sporządzane i realizowane w sposób obiektywny, uwzględniając sytuację ekonomiczną odnośnych producentów oraz konieczność unikania nieuzasadnionego nierównego traktowania producentów.
3. Nie przyznaje się wsparcia:
 - b) na środki, które są ujęte w krajowych programach państw członkowskich dotyczących rozwoju obszarów wiejskich na podstawie rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 39

Przedstawienie programów wsparcia

1. Każde państwo członkowskie będące producentem wymienione w załączniku IV przedstawia Komisji projekt pięcioletniego programu wsparcia, uwzględniający co najmniej jeden z środków kwalifikowalnych określonych w art. 40.

2. Programy wsparcia zaczynają obowiązywać po upływie trzech miesięcy od ich przedstawienia Komisji.

Jeżeli Komisja - w drodze aktów wykonawczych - uzna przedstawiony program wsparcia za niezgodny z przepisami określonymi w niniejszej sekcji, powiadamia o tym dane państwo członkowskie. W takim przypadku państwo członkowskie przedstawia Komisji zmieniony program wsparcia. Zmieniony program wsparcia zaczyna obowiązywać po upływie dwóch miesięcy od chwili jego zgłoszenia, chyba że nadal występuje brak zgodności, w którym to przypadku stosuje się niniejszy akapit.

3. Ustęp 2 stosuje się odpowiednio do zmian wprowadzanych do programów wsparcia przedstawionych przez państwa członkowskie.

Poprawka

Artykuł 39

Przedstawienie programów wsparcia

1. Każde państwo członkowskie będące producentem wymienione w załączniku IV przedstawia Komisji projekt pięcioletniego programu wsparcia, uwzględniający co najmniej jeden z środków kwalifikowalnych określonych w art. 40.

1a. Środki wsparcia w programach wsparcia ustanawia się na takim szczeblu geograficznym, jaki zainteresowane państwo członkowskie uzna za najwłaściwszy. Zanim program wsparcia zostanie przedstawiony Komisji, podlega on konsultacjom z właściwymi organami i organizacjami odpowiedniego szczebla podziału terytorialnego.

1b. Każde państwo członkowskie przedstawia jeden projekt programu wsparcia, który może uwzględniać zróżnicowanie regionalne.

2. Programy wsparcia zaczynają obowiązywać po upływie trzech miesięcy od ich przedstawienia Komisji.

Jeżeli Komisja - w drodze aktów wykonawczych - uzna przedstawiony program wsparcia za niezgodny z przepisami określonymi w niniejszej sekcji, powiadamia o tym dane państwo członkowskie. W takim przypadku państwo członkowskie przedstawia Komisji zmieniony program wsparcia. Zmieniony program wsparcia zaczyna obowiązywać po upływie dwóch miesięcy od chwili jego zgłoszenia, chyba że nadal występuje brak zgodności, w którym to przypadku stosuje się niniejszy akapit.

3. Ustęp 2 stosuje się odpowiednio do zmian wprowadzanych do programów wsparcia przedstawionych przez państwa członkowskie.

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 39a

Treść programów wsparcia

Programy wsparcia składają się z następujących elementów:

- a) szczegółowego opisu zaproponowanych środków wraz z odpowiadającymi im celami przedstawionymi w ujęciu ilościowym;*
- b) wyników przeprowadzonych konsultacji;*
- c) oceny pokazującej oczekiwane efekty techniczne, gospodarcze, środowiskowe i społeczne;*
- d) harmonogramu wprowadzania tych środków w życie;*
- e) ogólnego zestawienia zasobów finansowych, które należy uruchomić, oraz przewidywanego orientacyjnego podziału tych zasobów na poszczególne środki zgodnie z pułapami przewidzianymi w załączniku IV;*
- f) kryteriów i wskaźników ilościowych na potrzeby monitorowania i oceny oraz działań podjętych w celu odpowiedniej i skutecznej realizacji programów wsparcia; oraz*
- g) informacji wskazujących właściwe organy i jednostki odpowiedzialne za realizację programu wsparcia.*

Poprawka 144

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 40

Środki kwalifikowalne

Programy wsparcia mogą obejmować jeden lub kilka spośród następujących środków:

- a) wsparcie w ramach systemu płatności jednolitych zgodnie z art. 42;***
- b) promocję zgodnie z art. 43;
- c) restrukturyzację i przekształcanie winnic zgodnie z art. 44;
- d) zielone zbiory zgodnie z art. 45;
- e) fundusze wspólnego inwestowania zgodnie z art. 46;
- f) ubezpieczanie zbiorów zgodnie z art. 47;
- g) inwestycje zgodnie z art. 48;
- h) destylację produktów ubocznych zgodnie z art. 49.

Poprawka

Artykuł 40

Środki kwalifikowalne

Programy wsparcia mogą obejmować jeden lub kilka spośród następujących środków:

- b) promocję zgodnie z art. 43;
- c) restrukturyzację i przekształcanie winnic zgodnie z art. 44;
- d) zielone zbiory zgodnie z art. 45;
- e) fundusze wspólnego inwestowania zgodnie z art. 46;
- f) ubezpieczanie zbiorów zgodnie z art. 47;
- g) inwestycje zgodnie z art. 48;
- h) destylację produktów ubocznych na podstawie art. 49;
- ha) badania i rozwój zgodnie z art. 43a;***
- hb) program wsparcia dla obszarów położonych na zboczach o dużym nachyleniu zgodnie z art. 44a.***

Poprawka 145

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 42

System płatności jednolitych i wsparcie dla plantatorów winorośli

Programy wsparcia mogą obejmować tylko wsparcie dla plantatorów winorośli w drodze decyzji podejmowanych przez państwa członkowskie do dnia 1 grudnia 2012 r. w sprawie przydzielania im uprawnień do płatności na podstawie art.

Poprawka

skreślony

**137 rozporządzenia (UE) nr
[COM(2010)799] zgodnie z warunkami
ustalonymi przedmiotowym artykule.**

Poprawka 146

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43**

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 43

**Działania promocyjne w państwach
trzecich**

1. Wsparcie udzielane w ramach niniejszego artykułu obejmuje działania informacyjne lub promocyjne dotyczące win Unii, prowadzone w państwach trzecich, a co za tym idzie, zwiększające ich konkurencyjność **w tych państwach**.
2. Działania, o których mowa w ust. 1, stosuje się do win posiadających chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne lub win o podanej nazwie odmiany winorośli.
3. Działania, o których mowa w ust. 1, mogą mieć wyłącznie postać:
 - a) działań PR, promocyjnych lub reklamowych, w szczególności podkreślających zalety produktów Unii, zwłaszcza pod względem jakości, bezpieczeństwa żywności i **przyjazności dla** środowiska;
 - b) uczestnictwa w wydarzeniach, targach lub wystawach o randze międzynarodowej;
 - c) kampanii informacyjnych, w szczególności dotyczących unijnych systemów obejmujących nazwy pochodzenia, oznaczenia geograficzne i produkcję ekologiczną;
 - d) badań nowych rynków, koniecznych do rozszerzenia rynków zbytu;
 - e) badań w celu oceny wyników działań

Poprawka

Artykuł 43

Działania promocyjne

1. Wsparcie udzielane w ramach niniejszego artykułu obejmuje działania informacyjne lub promocyjne dotyczące win Unii, prowadzone **przed wszystkim** w państwach trzecich, **lecz także na rynku wewnętrznym**, a co za tym idzie, zwiększające ich konkurencyjność.
2. Działania, o których mowa w ust. 1, stosuje się do win posiadających chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne lub win o podanej nazwie odmiany winorośli.
3. Działania, o których mowa w ust. 1, mogą mieć wyłącznie postać:
 - a) działań PR, promocyjnych lub reklamowych, w szczególności podkreślających zalety produktów Unii, zwłaszcza pod względem jakości, bezpieczeństwa żywności i **norm dotyczących** środowiska;
 - b) uczestnictwa w wydarzeniach, targach lub wystawach o randze międzynarodowej;
 - c) kampanii informacyjnych, w szczególności dotyczących unijnych systemów obejmujących nazwy pochodzenia, oznaczenia geograficzne i produkcję ekologiczną;
 - d) badań nowych rynków, koniecznych do rozszerzenia rynków zbytu;
 - e) badań w celu oceny wyników działań

promocyjnych i informacyjnych.

4. Wkład Unii w koszty działań promocyjnych, o których mowa w ust. 1, nie przekracza 50 % kwoty wydatków kwalifikowalnych.

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

promocyjnych i informacyjnych.

4. Wkład Unii w koszty działań promocyjnych, o których mowa w ust. 1, nie przekracza 50 % kwoty wydatków kwalifikowalnych.

Poprawka

Artykuł 43a

Badania naukowe i rozwój

Wsparcie na rzecz badań i rozwoju umożliwia finansowanie działań badawczych zmierzających zwłaszcza do poprawy jakości produktów, ograniczenia wpływu produkcji na środowisko oraz zwiększenia bezpieczeństwa sanitarnego w sektorze wina.

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 43b

Wymiana najlepszych praktyk w dziedzinie zaawansowanych systemów zrównoważonej produkcji

1. Wsparcie na podstawie niniejszego artykułu obejmuje wspomaganie wymiany najlepszych praktyk w dziedzinie zaawansowanych systemów zrównoważonej produkcji i umożliwianie w ten sposób rolnikom nabywania nowych umiejętności.

2. Środki, o których mowa w ust. 1, mają zastosowanie do uprawy winorośli i do systemów produkcji wina, które zwiększają pokrywą glebową, znacząco zmniejszają zużycie pestycydów i nawozów

chemicznych lub zwiększają różnorodność gatunkową i które wykraczają poza wymogi wzajemnej zgodności określone w tytule VI rozporządzenia (UE) nr [...] /rozporządzenia horyzontalnego w sprawie wspólnej polityki rolnej].

3. Środki, o których mowa w ust. 1, mogą obejmować:

a) wybór, opis i upowszechnianie najlepszych praktyk w dziedzinie zaawansowanych praktyk zrównoważonej uprawy winorośli;

b) oferowanie szkoleń rolniczych i zwiększanie kompetencji w zakresie zaawansowanych systemów zrównoważonego rolnictwa.

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 44

Restrukturyzacja i przekształcanie winnic

1. Celem działań dotyczących restrukturyzacji i przekształcania winnic jest wzrost konkurencyjności producentów wina.

2. Restrukturyzacja i przekształcanie winnic uzyskują wsparcie, jeżeli państwo członkowskie przedstawiło wykaz ich potencjału produkcyjnego zgodnie z art. 102 ust. 3.

3. Wspieranie restrukturyzacji i przekształcania winnic może obejmować wyłącznie jedno lub kilka następujących działań:

- a) konwersję odmian, w tym konwersję przez przeszczepiania;
- b) przeniesienie winnic;
- c) poprawę jakości zarządzania winnicą.

Poprawka

Artykuł 44

Restrukturyzacja i przekształcanie winnic

1. Celem działań dotyczących restrukturyzacji i przekształcania winnic jest wzrost konkurencyjności producentów wina.

2. Restrukturyzacja i przekształcanie winnic uzyskują wsparcie, jeżeli państwo członkowskie przedstawiło wykaz ich potencjału produkcyjnego zgodnie z art. 102 ust. 3.

3. Wspieranie restrukturyzacji i przekształcania winnic może obejmować wyłącznie jedno lub kilka następujących działań:

- a) konwersję odmian, w tym konwersję przez przeszczepiania;
 - b) przeniesienie winnic;
 - c) poprawę jakości zarządzania winnicą.
- ca) zmniejszanie zużycia pestycydów;*

Wsparcie nie obejmuje zwykłej odnowy winnic po zakończeniu ich naturalnego cyklu eksploatacji.

4. Wsparcie restrukturyzacji i przekształcania winnic może być udzielane wyłącznie w następującej formie:

a) rekompensaty dla producentów za uszczuplenie dochodów spowodowane wdrożeniem środka;

b) wkład w koszty restrukturyzacji i przekształcania.

5. Rekompensaty dla producentów za uszczuplenie dochodów, o których mowa w ust. 4 lit. a), mogą pokrywać do 100 % odnośnego uszczuplenia i przybierać jedną z następujących form:

a) niezależnie od przepisów części II tytuł I rozdział III sekcja V podsekcja II rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)799] określających przejściowy system praw do sadzenia, zgody na współistnienie starych i nowych winorośli przez ustalony okres, który nie jest dłuższy niż trzy lata, do końca okresu przejściowego;

b) rekompensaty finansowej.

6. Wkład Unii w faktyczne koszty restrukturyzacji i przekształcania nie może przekroczyć 50 % tych kosztów. W regionach słabiej rozwiniętych wkład Unii w koszty restrukturyzacji i przekształcania nie przekracza 75 %.

cb) przesadzanie ze względów zdrowotnych, gdy nie jest dostępne rozwiązanie techniczne na rzecz utrzymania produkcji na miejscu.

Wsparcie nie obejmuje zwykłej odnowy winnic - tj. **ponownego sadzenia tej samej odmiany na tej samej działce rolnej i zgodnie z tą samą metodą uprawy winorośli** - po zakończeniu ich naturalnego cyklu eksploatacji.

Państwa członkowskie mogą określić dodatkowe wymogi, szczególnie w zakresie wieku winnic podlegających odnowie.

4. Wsparcie **usprawnienia systemów produkcji wina oraz** restrukturyzacji i przekształcania winnic może być udzielane wyłącznie w następującej formie:

a) rekompensaty dla producentów za uszczuplenie dochodów spowodowane wdrożeniem środka;

b) wkład w koszty restrukturyzacji i przekształcania.

5. Rekompensaty dla producentów za uszczuplenie dochodów, o których mowa w ust. 4 lit. a), mogą pokrywać do 100 % odnośnego uszczuplenia i przybierać jedną z następujących form:

a) niezależnie od przepisów części II tytuł I rozdział III sekcja V podsekcja II rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 określających przejściowy system praw do sadzenia, zgody na współistnienie starych i nowych winorośli przez ustalony okres, który nie jest dłuższy niż trzy lata, do końca okresu przejściowego;

b) rekompensaty finansowej.

6. Wkład Unii w faktyczne koszty restrukturyzacji i przekształcania nie może przekroczyć 50 % tych kosztów. W regionach słabiej rozwiniętych wkład Unii w koszty restrukturyzacji i przekształcania nie przekracza 75 %.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 44a

***Program wsparcia dla obszarów
położonych na zboczach o dużym
nachyleniu***

***Środki programu wsparcia dla obszarów
położonych na zboczach o dużym
nachyleniu mają na celu zachowanie w
dłuższej perspektywie czasowej uprawy
winorośli na trudnych w użytkowaniu
obszarach położonych na stokach, mocno
nachylonych zboczach i tarasach rolnych
poprzez poprawę ich konkurencyjności.***

***Wsparcie może być przyznane w formie
zryczałtowanej dopłaty do hektara, której
wysokość ustala dane państwo
członkowskie, lub w zróżnicowanej
wysokości w zależności od stopnia
nachylenia stoku.***

Poprawka 151

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**Artykuł 45
Zielone zbiory**

**Artykuł 45
Zielone zbiory**

1. Do celów niniejszego artykułu termin zielone zbiory oznacza całkowite zniszczenie lub usunięcie jeszcze niedojrzałych kiści winogron, i zredukowanie w ten sposób do zera plonów z danego obszaru.

1. Do celów niniejszego artykułu termin zielone zbiory oznacza całkowite zniszczenie lub usunięcie jeszcze niedojrzałych kiści winogron, i zredukowanie w ten sposób do zera plonów z danego obszaru.

Pozostawienie winogron o jakości handlowej na sadzeniaku pod koniec normalnego cyklu produkcyjnego (niezbieranie) nie jest uznawane za zielone zbiory.

2. Wsparcie na rzecz zielonych zbiorów przyczynia się do przywrócenia równowagi między podażą a popytem na rynku wina w

2. Wsparcie na rzecz zielonych zbiorów przyczynia się do ***poprawy jakości winogron i do*** przywrócenia równowagi

Unii, tak aby zapobiegać kryzysom rynkowym.

3. Wsparcie na rzecz zielonych zbiorów może być przyznane jako rekompensata w formie zryczałtowanej dopłaty do hektara, której wysokość ustala dane państwo członkowskie.

Dopłata ta nie może przekroczyć 50 % sumy bezpośrednich kosztów zniszczenia lub usunięcia kiści winogron i związanego z tym zniszczeniem lub usunięciem uszczuplenia dochodów.

4. Państwa członkowskie ustalają oparty na obiektywnych kryteriach system, tak aby wykluczyć sytuację, w której działanie polegające na zielonych zbiorach powoduje, że poszczególni producenci wina otrzymują rekompensatę przekraczającą pułapy, o których mowa w ust. 3 akapit drugi.

między podażą a popytem na rynku wina w Unii, tak aby zapobiegać kryzysom rynkowym.

3. Wsparcie na rzecz zielonych zbiorów może być przyznane jako rekompensata w formie zryczałtowanej dopłaty do hektara, której wysokość ustala dane państwo członkowskie.

Dopłata ta nie może przekroczyć 50 % sumy bezpośrednich kosztów zniszczenia lub usunięcia kiści winogron i związanego z tym zniszczeniem lub usunięciem uszczuplenia dochodów.

4. Państwa członkowskie ustalają oparty na obiektywnych kryteriach system, tak aby wykluczyć sytuację, w której działanie polegające na zielonych zbiorach powoduje, że poszczególni producenci wina otrzymują rekompensatę przekraczającą pułapy, o których mowa w ust. 3 akapit drugi.

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 47

Ubezpieczenie zbiorów

1. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów przyczynia się do zabezpieczenia dochodów producentów, którzy ponieśli szkody w następstwie klęsk żywiołowych, niekorzystnych zjawisk klimatycznych, chorób lub epidemii szkodników.

2. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów może być przyznane w formie finansowego wkładu Unii w koszty, który

Poprawka

Artykuł 47

Ubezpieczenie zbiorów

1. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów przyczynia się do zabezpieczenia dochodów producentów **oraz do pokrycia strat rynkowych organizacji producentów i/lub ich członków**, którzy ponieśli szkody w następstwie klęsk żywiołowych, niekorzystnych zjawisk klimatycznych, chorób lub epidemii szkodników.

Od beneficjentów wymaga się dowodów na to, że przedsięwzięli niezbędne środki zapobiegania ryzyku.

2. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów może być przyznane w formie finansowego wkładu Unii w koszty, który

nie przekracza:

a) **80 %** kosztów składek ubezpieczeniowych opłaconych przez producentów tytułem ubezpieczenia od strat powstałych w wyniku niekorzystnych zjawisk klimatycznych, które można zaliczyć do klęsk żywiołowych;

b) 50 % kosztów składek ubezpieczeniowych opłaconych przez producentów tytułem ubezpieczenia od:

(i) strat, o których mowa w lit. a), oraz innych strat spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi;

(ii) strat spowodowanych przez zwierzęta, choroby roślin lub epidemie szkodników.

3. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów może być przyznane w sytuacji, gdy odnośne ubezpieczenie nie kompensuje więcej niż 100 % utraconych dochodów, uwzględniając jednocześnie wszelkie rekompensaty uzyskane przez producentów w ramach innych programów wsparcia związanych z przedmiotowym ubezpieczeniem.

4. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów nie zakłóca konkurencji na rynku ubezpieczeń.

nie przekracza:

a) **80 %** kosztów składek ubezpieczeniowych opłaconych przez producentów, **organizacje producentów i/lub spółdzielnie** tytułem ubezpieczenia od strat powstałych w wyniku niekorzystnych zjawisk klimatycznych, które można zaliczyć do klęsk żywiołowych;

b) 50 % kosztów składek ubezpieczeniowych opłaconych przez producentów tytułem ubezpieczenia od:

(i) strat, o których mowa w lit. a), oraz innych strat spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi;

(ii) strat spowodowanych przez zwierzęta, choroby roślin lub epidemie szkodników.

3. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów może być przyznane w sytuacji, gdy odnośne ubezpieczenie nie kompensuje więcej niż 100 % utraconych dochodów, uwzględniając jednocześnie wszelkie rekompensaty uzyskane przez producentów w ramach innych programów wsparcia związanych z przedmiotowym ubezpieczeniem.

4. Wsparcie na rzecz ubezpieczenia zbiorów nie zakłóca konkurencji na rynku ubezpieczeń.

Poprawka 153

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 48

Inwestycje

1. Można udzielać wsparcia dla inwestycji materialnych i niematerialnych w zakresie urządzeń przetwórczych, infrastruktury do produkcji wina i wprowadzania do obrotu **wina, które pozytywnie wpływają na całościowe wyniki finansowe**

Poprawka

Artykuł 48

Inwestycje

1. Można udzielać wsparcia dla inwestycji materialnych i niematerialnych w zakresie urządzeń przetwórczych, infrastruktury do produkcji wina, **gorzelni, a także struktur i narzędzi** wprowadzania do obrotu, **w tym rejestracji wspólnych znaków**

przedsiębiorstwa oraz dotyczą jednego lub kilku spośród następujących czynników:

- a) produkcji lub wprowadzania do obrotu produktów sektora wina, o których mowa w załączniku VI część II;
- b) opracowywania nowych produktów, procesów i technologii związanych z produktami, o których mowa w załączniku VI część II.

2. Maksymalną stawkę wsparcia na mocy ust. 1 stosuje się tylko do mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie definicji mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego maksymalną stawkę można stosować w odniesieniu do wszystkich przedsiębiorstw z regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu, i mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. Dla przedsiębiorstw, które nie są objęte tytułem I art. 2 pkt 1 załącznika do zalecenia 2003/361/WE, zatrudniających mniej niż 750 pracowników, lub których obrót nie przekracza 200 mln EUR, maksymalna intensywność pomocy jest zmniejszana o połowę.

Wsparcia nie udziela się

towarowych. Te inwestycje mają na celu poprawę całościowych wyników finansowych przedsiębiorstwa i jego dostosowanie do popytu na rynku, a także zwiększają jego konkurencyjność na rynku wewnętrznym i na rynkach państw trzecich, oraz dotyczą jednego lub kilku spośród następujących czynników:

- a) produkcji lub wprowadzania do obrotu produktów sektora wina, o których mowa w załączniku VI część II;
- b) opracowywania nowych produktów, procesów i technologii związanych z produktami, o których mowa w załączniku VI część II.

ba) rozwoju zaawansowanych agronomicznych środków zrównoważonej produkcji;

bb) przetwarzania i unieszkodliwiania produktów ubocznych powstających w gorzelniach lub inwestycji, które przyczyniają się do poprawy charakterystyki energetycznej tych zakładów.

2. Maksymalną stawkę wsparcia na mocy ust. 1 stosuje się tylko do **organizacji producentów i do** mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie definicji mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego maksymalną stawkę można stosować w odniesieniu do wszystkich przedsiębiorstw z regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu, i mniejszych wysp Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. Dla przedsiębiorstw, które nie są objęte tytułem I art. 2 pkt 1 załącznika do zalecenia 2003/361/WE, zatrudniających mniej niż 750 pracowników, lub których obrót nie przekracza 200 mln EUR, maksymalna intensywność pomocy jest zmniejszana o połowę.

Wsparcia nie udziela się

przedsiębiorstwom przeżywającym trudności w rozumieniu wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw.

3. Z wydatków kwalifikowalnych wyłącza się koszty niekwalifikowalne, o których mowa w art. 59 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [COM(2011)615].

4. Do wkładu Unii mają zastosowanie następujące maksymalne stawki pomocy związane z kosztami kwalifikowalnymi inwestycji:

- a) 50 % w regionach słabiej rozwiniętych;
- b) 40 % w regionach innych niż regiony słabiej rozwinięte;
- c) 75 % w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu;
- d) 65 % na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006.

5. Do wsparcia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, stosuje się odpowiednio art. 61 rozporządzenia (UE) nr [COM(2011)615].

przedsiębiorstwom przeżywającym trudności w rozumieniu wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw.

3. Z wydatków kwalifikowalnych wyłącza się koszty niekwalifikowalne, o których mowa w art. 59 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [COM(2011)615].

4. Do wkładu Unii mają zastosowanie następujące maksymalne stawki pomocy związane z kosztami kwalifikowalnymi inwestycji:

- a) 50 % w regionach słabiej rozwiniętych;
- b) 40 % w regionach innych niż regiony słabiej rozwinięte;
- c) 75 % w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu;
- d) 65 % na mniejszych wyspach Morza Egejskiego w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006.

5. Do wsparcia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, stosuje się odpowiednio art. 61 rozporządzenia (UE) nr [COM(2011)615].

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 49

Destylacja produktów ubocznych

1. Można przyznać wsparcie dla dobrowolnej lub obowiązkowej destylacji produktów ubocznych powstających podczas produkcji wina, która to destylacja została przeprowadzona na podstawie warunków określonych w załączniku VII część II sekcja D.

Kwotę wsparcia ustala się w odniesieniu

Poprawka

Artykuł 49

Destylacja produktów ubocznych

1. Można przyznać wsparcie dla dobrowolnej lub obowiązkowej destylacji produktów ubocznych powstających podczas produkcji wina, która to destylacja została przeprowadzona na podstawie warunków określonych w załączniku VII część II sekcja D.

Kwotę wsparcia ustala się w odniesieniu

do procentowej zawartości alkoholu i liczby hektolitrów. Nie wypłaca się żadnej pomocy dla zawartości alkoholu w produktach ubocznych przeznaczonych do destylacji, która przekracza 10 % w stosunku do zawartości alkoholu w wyprodukowanym winie.

2. Maksymalne poziomy wsparcia ustala Komisja - w drodze aktów wykonawczych - na podstawie kosztów zbiorów i przetwórstwa na podstawie art. 51.

3. Alkohol będący wynikiem destylacji, o której mowa w ust. 1 i na którą przyznano wsparcie, stosuje się wyłącznie do celów przemysłowych lub energetycznych, by uniknąć zakłócania konkurencji.

do procentowej zawartości alkoholu i liczby hektolitrów. Nie wypłaca się żadnej pomocy dla zawartości alkoholu w produktach ubocznych przeznaczonych do destylacji, która przekracza 10 % w stosunku do zawartości alkoholu w wyprodukowanym winie.

1b. Pomoc wypłacana jest gorzelniom przetwarzającym produkty dostarczone w celu destylacji z przeznaczeniem na produkcję surowego alkoholu o minimalnej zawartości alkoholu wynoszącej 92%.

Państwa członkowskie mogą uwarunkować przyznanie wsparcia wniesieniem zabezpieczenia przez beneficjenta.

2. Maksymalne poziomy wsparcia ustala Komisja - w drodze aktów wykonawczych - na podstawie kosztów zbiorów i przetwórstwa na podstawie art. 51.

2a. Stosowna pomoc obejmuje zryczałtowaną kwotę przeznaczoną na zrekompensowanie kosztów zbierania tych produktów, które muszą zostać przekazane przez gorzelnię producentowi, jeżeli koszty te ponosi ten ostatni.

3. Alkohol będący wynikiem destylacji, o której mowa w ust. 1 i na którą przyznano wsparcie, stosuje się wyłącznie do celów przemysłowych lub energetycznych, by uniknąć zakłócania konkurencji.

3a. W celu uniknięcia podwójnego wsparcia destylacji, w przypadku alkoholu, o którym mowa w ust. 3, nie stosuje się preferencji, o której mowa w art. 21 ust. 2 dyrektywy 2009/28/WE, dotyczącej uznawania za dwukrotnie większy wkładu biopaliw wytwarzanych z odpadów do realizacji wskaźnika końcowego zużycia energii ze źródeł odnawialnych w transporcie.

Poprawka 509
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 49a

**Wsparcie dotyczące moszczu
zagęszczonego**

1. Można przyznawać wsparcie producentom wina, którzy stosują zagęszczony moszcz winogronowy, w tym rektyfikowany zagęszczony moszcz winogronowy, w celu zwiększenia naturalnej zawartości alkoholu w produktach zgodnie z warunkami określonymi w załączniku XVa.

2. Kwotę wsparcia ustala się w zależności od potencjalnej objętościowej zawartości alkoholu i od liczby hektolitrów moszczu zastosowanego do wzbogacenia.

3. Maksymalne poziomy wsparcia mające zastosowanie do tego środka na poszczególnych obszarach uprawy winorośli ustala Komisja.

Poprawka 155

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 50

Artykuł 50

Przekazane uprawnienia

Przekazane uprawnienia

Ze względu na potrzebę zapewnienia realizacji celów programów wsparcia i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających przepisy:

Ze względu na potrzebę zapewnienia realizacji celów programów wsparcia i właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy europejskich Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających przepisy:

- a) w zakresie odpowiedzialności za wydatki poniesione w okresie od dnia otrzymania programów wsparcia i zmian do programów wsparcia do dnia ich wejścia w życie;
- b) dotyczące kryteriów kwalifikowalności

- a) w zakresie odpowiedzialności za wydatki poniesione w okresie od dnia otrzymania programów wsparcia i zmian do programów wsparcia do dnia ich wejścia w życie;
- b) dotyczące kryteriów kwalifikowalności

do środków wsparcia, rodzajów wydatków i działań kwalifikujących się do wsparcia, środków niekwalifikujących się do wsparcia oraz maksymalnego poziomu wsparcia na dany środek;

c) dotyczące zmian programów wsparcia po ich wejściu w życie;

d) dotyczące wymogów i progów do wypłaty zaliczek obejmujące wymóg wnoszenia zabezpieczenia w przypadku wypłaty zaliczki;

e) zawierające przepisy ogólne i definicje do celów niniejszej sekcji;

f) mających na celu zapobieganie niewłaściwemu wykorzystaniu środków wsparcia i podwójnemu finansowaniu projektów;

g) na mocy których producenci wycofują produkty uboczne wyrobu wina i wyjątki od tego obowiązku mające na celu uniknięcie dodatkowego obciążenia administracyjnego, oraz zasady dotyczące dobrowolnej certyfikacji destylarni;

h) ustanawiające wymogi dla państw członkowskich w celu wdrażania środków wsparcia, jak również ograniczenia w celu zapewnienia spójności z zakresem stosowania środków wsparcia;

i) w odniesieniu do płatności na rzecz beneficjentów i płatności przez pośredników ubezpieczeniowych w przypadku wsparcia na rzecz ubezpieczenia zbiorów określonego w art. 47.

do środków wsparcia, rodzajów wydatków i działań kwalifikujących się do wsparcia, środków niekwalifikujących się do wsparcia oraz maksymalnego poziomu wsparcia na dany środek;

c) dotyczące zmian programów wsparcia po ich wejściu w życie;

d) dotyczące wymogów i progów do wypłaty zaliczek obejmujące wymóg wnoszenia zabezpieczenia w przypadku wypłaty zaliczki;

f) mających na celu zapobieganie niewłaściwemu wykorzystaniu środków wsparcia i podwójnemu finansowaniu projektów;

g) na mocy których producenci wycofują produkty uboczne wyrobu wina i wyjątki od tego obowiązku mające na celu uniknięcie dodatkowego obciążenia administracyjnego, oraz zasady dotyczące dobrowolnej certyfikacji destylarni;

h) ustanawiające wymogi dla państw członkowskich w celu wdrażania środków wsparcia, jak również ograniczenia w celu zapewnienia spójności z zakresem stosowania środków wsparcia;

i) w odniesieniu do płatności na rzecz beneficjentów i płatności przez pośredników ubezpieczeniowych w przypadku wsparcia na rzecz ubezpieczenia zbiorów określonego w art. 47.

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 52

Krajowe programy i finansowanie krajowe

1. Państwa członkowskie mogą opracować

Poprawka

Artykuł 52

Krajowe programy i finansowanie krajowe

1. Państwa członkowskie mogą opracować

krajowe programy na rzecz sektora pszczelarstwa obejmujące okres trzech lat.

2. Wkład finansowy Unii w programy pszczelarskie nie przekracza **50 %** wydatków ponoszonych przez państwa członkowskie.

3. Aby kwalifikować się do finansowania Unii, określonego w art. 2, państwa członkowskie przeprowadzają analizę struktur produkcji i wprowadzania do obrotu w sektorze pszczelarskim na swoim terytorium.

krajowe programy na rzecz sektora pszczelarstwa obejmujące okres trzech lat.
Programy te opracowuje się we współpracy z reprezentatywnymi organizacjami i spółdzielniami z sektora pszczelarstwa.

2. Wkład finansowy Unii w programy pszczelarskie nie przekracza **60 %** wydatków ponoszonych przez państwa członkowskie.

3. Aby kwalifikować się do finansowania Unii, określonego w art. 2, państwa członkowskie ***ustanawiają wiarygodny system identyfikacji, który umożliwia przeprowadzanie okresowego spisu rojów pszczelich, i*** przeprowadzają analizę struktur produkcji i wprowadzania do obrotu w sektorze pszczelarskim na swoim terytorium.

3a. Do programów pszczelarskich mogą być włączone następujące środki:

a) pomoc techniczna skierowana do pszczelarzy i organizacji pszczelarzy;

b) zwalczanie drapieżników i chorób pszczół, w szczególności warozy;

c) racjonalizacja sezonowego przenoszenia uli;

d) środki wspierające laboratoria przeprowadzające analizy produktów pszczelarskich w celu ułatwienia pszczelarzom wprowadzania do obrotu i podnoszenia wartości swoich produktów;

e) monitorowanie rojów pszczelich w Unii oraz wsparcie na rzecz odnowy populacji;

f) współpraca z wyspecjalizowanymi organami w zakresie wdrażania stosowanych programów naukowo-badawczych w dziedzinie pszczelarstwa i produktów pszczelarskich;

g) monitorowanie rynku;

h) poprawa jakości produktów, tak aby skuteczniej wykorzystywać potencjał produktów na rynku;

i) obowiązkowe oznaczanie etykietą z nazwą kraju pochodzenia produktów

pszczelarskich wwożonych do Unii lub w niej produkowanych, a w przypadku mieszanek lub produktów o różnych krajach pochodzenia - obowiązkowe podawanie proporcji składników z każdego kraju pochodzenia.

3b. W przypadku rolników, którzy są także pszczelarzami, do programów pszczelarskich mogą być włączone następujące środki:

a) środki zapobiegawcze, w tym służące poprawie zdrowia pszczół i zmniejszeniu negatywnego wpływu na nie, dzięki zastosowaniu alternatywnych wobec stosowania pestycydów biologicznych metod kontroli i zintegrowanej ochronie przed szkodnikami;

b) szczególne środki mające na celu zwiększenie różnorodności flory w gospodarstwie, szczególnie roślin miododajnych w pszczelarstwie.

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 53

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy unijnych na pszczelarstwo, Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

- a) środków, które mogą być włączone do programów pszczelarskich,
- b) przepisów w sprawie sporządzania i treści programów krajowych i analiz, o których mowa w art. 52 ust. 3; oraz
- c) warunków przyznawania wkładu finansowego Unii każdemu

Poprawka

Artykuł 53

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania właściwie ukierunkowanego wykorzystania funduszy unijnych na pszczelarstwo, Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

- a) ***dodatkowych wymogów odnoszących się do*** środków, które mogą być włączone do programów pszczelarskich,
- b) przepisów w sprawie sporządzania i treści programów krajowych i analiz, o których mowa w art. 52 ust. 3; oraz
- c) warunków przyznawania wkładu finansowego Unii każdemu

uczestniczącemu państwu
członkowskiemu, między innymi w
oparciu o łączną liczbę uli w Unii.

uczestniczącemu państwu
członkowskiemu, między innymi w
oparciu o łączną liczbę uli w Unii.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł I - rozdział II - sekcja 5 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Sekcja 5a

Dopłaty w sektorze chmielu

Artykuł 54a

Dopłaty dla organizacji producentów

1. Unia finansuje płatności dla organizacji producentów w sektorze chmielu, uznanych na podstawie art. 106, przeznaczone na cele, o których mowa w art. 106 lit. c) ppkt (i), (ii) lub (iii).

2. W odniesieniu do Niemiec roczne finansowanie przez Unię płatności dla organizacji producentów określonych w ust. 1 wynosi 2 277 000 EUR.

Artykuł 54b

Przekazane uprawnienia

W celu zapewnienia finansowania z dopłat celów, o których mowa w art. 106, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

a) wniosków o przyznanie dopłaty, w tym przepisów dotyczących terminów i dokumentów towarzyszących;

b) uprawnień do dopłaty, w tym przepisów dotyczących kwalifikowalnych obszarów uprawy chmielu i obliczania kwot, które mają być wypłacone każdej organizacji producentów;

c) kar stosowanych w przypadku nienależnych płatności.

Artykuł 54c

Uprawnienia wykonawcze

Komisja może przyjąć akty wykonawcze ustanawiające niezbędne środki związane z niniejszą sekcją dotyczące:

a) wypłaty dopłaty,

b) kontroli i inspekcji.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 55

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 55

Zakres stosowania

Bez uszczerbku dla innych przepisów stosowanych do produktów rolnych, jak również bez uszczerbku dla przepisów przyjętych w sektorze weterynaryjnym, fitosanitarnym i spożywczym w celu zagwarantowania, że produkty spełniają normy higieniczne i zdrowotne, oraz ochrony zdrowia zwierząt, roślin i ludzi, w niniejszej sekcji ustanawia się przepisy dotyczące ogólnej normy handlowej oraz norm handlowych w odniesieniu do poszczególnych sektorów lub produktów w odniesieniu do produktów rolnych.

Poprawka

Artykuł 55

Zakres stosowania

Bez uszczerbku dla innych przepisów stosowanych do produktów rolnych, jak również bez uszczerbku dla przepisów przyjętych w sektorze weterynaryjnym, fitosanitarnym i spożywczym w celu zagwarantowania, że produkty spełniają normy higieniczne i zdrowotne, oraz ochrony zdrowia zwierząt, roślin i ludzi, w niniejszej sekcji ustanawia się przepisy dotyczące ogólnej normy handlowej oraz norm handlowych w odniesieniu do poszczególnych sektorów lub produktów w odniesieniu do produktów rolnych.

Przepisy te dzielą się na normy obowiązkowe i oznaczenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie.

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 56

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 56

Zgodność z ogólną normą handlową

1. Do celów niniejszego rozporządzenia,

Poprawka

Artykuł 56

Zgodność z ogólną normą handlową

1. Do celów niniejszego rozporządzenia,

produkt spełnia wymogi „ogólnej normy handlowej”, jeżeli jest solidnej i właściwej jakości handlowej.

2. W przypadku gdy nie ustanowiono norm handlowych, o których mowa w podsekcji 3 oraz dyrektywach Rady 2000/36/WE, 2001/112/WE, 2001/113/WE, 2001/114/WE, 2001/110/WE, 2001/111/WE, produkty rolne, które przygotowane są do sprzedaży lub dostawy do końcowego konsumenta, jak określono w art. 3 pkt 7 rozporządzenia (WE) nr 178/2002, mogą zostać wprowadzone do obrotu tylko jeżeli spełniają wymogi ogólnej normy handlowej.

3. *Produkt* uznaje się za spełniający wymogi ogólnej normy handlowej, jeżeli produkt, który ma zostać wprowadzony do obrotu, jest zgodny z obowiązującą normą przyjętą przez którąkolwiek z organizacji międzynarodowych wymienionych w załączniku V.

produkt spełnia wymogi „ogólnej normy handlowej”, jeżeli jest solidnej i właściwej jakości handlowej.

2. W przypadku gdy nie ustanowiono norm handlowych, o których mowa w podsekcji 3 oraz dyrektywach Rady 2000/36/WE, 2001/112/WE, 2001/113/WE, 2001/114/WE, 2001/110/WE, 2001/111/WE, produkty rolne, które przygotowane są do sprzedaży lub dostawy do końcowego konsumenta, jak określono w art. 3 pkt 7 rozporządzenia (WE) nr 178/2002, mogą zostać wprowadzone do obrotu tylko jeżeli spełniają wymogi ogólnej normy handlowej.

3. ***Bez uszczerbku dla jakichkolwiek dodatkowych wymogów unijnych w dziedzinie warunków sanitarnych, handlu, zasad etycznych lub innej*** produkt uznaje się za spełniający wymogi ogólnej normy handlowej, jeżeli produkt, który ma zostać wprowadzony do obrotu, jest zgodny z obowiązującą normą przyjętą przez którąkolwiek z organizacji międzynarodowych wymienionych w załączniku V.

3a. Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania lub utrzymywania w mocy przepisów krajowych dotyczących aspektów handlowych, które nie zostały zharmonizowane w niniejszym rozporządzeniu. Ponadto państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać w mocy krajowe przepisy dotyczące norm handlowych obowiązujące dla sektorów lub produktów, do których zastosowanie ma ogólna norma handlowa, pod warunkiem że przepisy te są zgodne z prawem unijnym i z zasadami funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 57

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę odpowiedniej reakcji na zmiany sytuacji rynkowej i specyficzne uwarunkowania każdego sektora, Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu przyjęcia i zmian wymogów w zakresie ogólnej normy handlowej, o których mowa w art. 56 ust. 1 oraz wprowadzania odstępstw od nich, ***jak również zasad dotyczących spełniania przedmiotowych wymogów, o których mowa w art. 56 ust. 3.***

Poprawka

Artykuł 57

Przekazane uprawnienia

1. Uwzględniając potrzebę odpowiedniej reakcji na zmiany sytuacji rynkowej i specyficzne uwarunkowania każdego sektora, Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu przyjęcia ***szczegółowych przepisów dotyczących ogólnej normy handlowej*** i zmian wymogów w zakresie ogólnej normy handlowej, o których mowa w art. 56 ust. 1 oraz wprowadzania odstępstw od nich.

2. Komisja przyjmuje zgodnie z art. 160 akty delegowane ustanawiające warunki dostosowywania się do wymogów, o których mowa w art. 56 ust. 3, i warunków kontroli spełniania tych wymogów, biorąc pod uwagę to, że nie można obniżać ogólnej normy handlowej w sposób, który mógłby prowadzić do obniżania jakości produktów europejskich.

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 59

Ustanawianie i treść

1. Uwzględniając oczekiwania konsumentów oraz potrzebę poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rolnych oraz ich jakości, Komisja *posiada uprawnienia* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących norm handlowych, o których mowa w art. 55, na wszystkich etapach wprowadzania

Poprawka

Artykuł 59

Ustanawianie i treść

1. Uwzględniając oczekiwania konsumentów oraz potrzebę poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rolnych oraz ich jakości, Komisja *jest uprawniona* do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących norm handlowych, o których mowa w art. 55, na wszystkich etapach wprowadzania

produktu do obrotu, jak również odstępstw i wyłączeń od stosowania takich norm, w celu dostosowania do ciągle zmieniających się warunków rynkowych, zmieniających się wymagań konsumentów oraz w celu uwzględnienia rozwoju odpowiednich norm międzynarodowych i zapobiegania powstawaniu przeszkód dla tworzenia innowacyjnych produktów.

2. Normy handlowe, o których mowa w ust. 1, mogą dotyczyć:

- a) definicji, oznaczeń lub nazw handlowych innych niż określone w niniejszym rozporządzeniu oraz wykazów tusz wieprzowych oraz ich części, do których stosuje się załącznik VI;
- b) kryteriów klasyfikacji takich jak podział na klasy, masa, wielkość, wiek i kategoria;
- c) odmiany roślin, rasy zwierząt lub typu handlowego;
- d) prezentacji, *opisów* handlowych, etykietowania związanego z obowiązkowymi normami handlowymi, opakowania, zasad stosowanych w stosunku do zakładów pakowania, oznakowania, pakowania, roku zbioru oraz użycia szczególnych określeń;
- e) kryteriów takich jak wygląd, konsystencja, budowa, właściwości produktu;
- f) specyficznych substancji użytych w produkcji, części składowych lub

produktu do obrotu, jak również odstępstw i wyłączeń od stosowania takich norm, **tylko na określony czas i w wyjątkowych przypadkach**, w celu dostosowania do ciągle zmieniających się warunków rynkowych, zmieniających się wymagań konsumentów oraz w celu uwzględnienia rozwoju odpowiednich norm międzynarodowych i zapobiegania powstawaniu przeszkód dla tworzenia innowacyjnych produktów.

Wprowadzone w ten sposób odstępstwa lub wyłączenia nie mogą oznaczać kosztów dodatkowych, które byłyby ponoszone wyłącznie przez rolników.

1a. Uprawnienia Komisji do wprowadzania zmian w odstępstwach i wyłączeniach od obowiązujących norm handlowych nie mają jednak zastosowania do treści załącznika VII.

2. Normy handlowe, o których mowa w ust. 1, mogą dotyczyć ***jednego lub kilku następujących elementów***:

- a) definicji, oznaczeń lub nazw handlowych innych niż określone w niniejszym rozporządzeniu oraz wykazów tusz wieprzowych oraz ich części, do których stosuje się załącznik VI, z ***wyłączeniem produktów sektora wina***;
- b) kryteriów klasyfikacji takich jak podział na klasy, masa, wielkość, wiek i kategoria;
- c) ***gatunku***, odmiany roślin, rasy zwierząt lub typu handlowego;
- d) prezentacji, *nazw* handlowych, etykietowania związanego z obowiązkowymi normami handlowymi, opakowania, zasad stosowanych w stosunku do zakładów pakowania, oznakowania, pakowania, roku zbioru oraz użycia szczególnych określeń, z ***wyłączeniem produktów sektora wina***;
- e) kryteriów takich jak wygląd, konsystencja, budowa, właściwości produktu;
- f) specyficznych substancji użytych w produkcji, części składowych lub

składników, włączając w to ich zawartość ilościową, czystość i tożsamość;

g) rodzaju działalności rolnej i metod produkcji, w tym **praktyk enologicznych** i powiązanych przepisów administracyjnych, oraz cyklu produkcyjnego;

h) kupażowania moszczu winogronowego i wina, w tym jego definicji, mieszania i jego ograniczeń;

i) metody konserwowania i temperatury;

j) miejsca produkcji lub pochodzenia;

k) częstotliwości odbioru, dostaw, konserwowania i przygotowania;

l) identyfikacji lub rejestracji producenta lub infrastruktury przemysłowej, w ramach której produkt został przygotowany lub przetworzony;

m) procentowej zawartości wody;

n) ograniczeń w odniesieniu do używania niektórych substancji lub praktyk

o) szczególnego wykorzystania;

p) dokumentów handlowych, dokumentów towarzyszących i prowadzonych rejestrów;

q) przechowywania, transportu;

r) procedury certyfikacji;

s) warunków regulujących zbytnie, posiadanie, obrót i wykorzystywanie produktów niespełniających norm handlowych przyjętych na podstawie ust. 1 lub definicji, oznaczeń i *opisów* handlowych, o których mowa w art. 60, jak również warunków regulujących zbytnie produktów ubocznych;

t) terminów.

3. Normy handlowe w odniesieniu do sektorów i produktów przyjęte na podstawie ust. 1 ustanawia się, nie naruszając przepisów **tytułu IV rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)733] w sprawie systemów zapewniania jakości produktów rolnych**, i uwzględniają one:

składników, włączając w to ich zawartość ilościową, czystość i tożsamość;

g) rodzaju działalności rolnej i metod produkcji, w tym **agronomicznych i zaawansowanych systemów zrównoważonej produkcji** i powiązanych przepisów administracyjnych, oraz cyklu produkcyjnego;

i) metody konserwowania i temperatury;

j) miejsca produkcji lub pochodzenia;

k) częstotliwości odbioru, dostaw, konserwowania i przygotowania;

l) identyfikacji lub rejestracji producenta lub infrastruktury przemysłowej, w ramach której produkt został przygotowany lub przetworzony;

m) procentowej zawartości wody;

n) ograniczeń w odniesieniu do używania niektórych substancji lub praktyk

o) szczególnego wykorzystania;

p) dokumentów handlowych, dokumentów towarzyszących i prowadzonych rejestrów;

q) przechowywania, transportu;

r) procedury certyfikacji;

s) warunków regulujących zbytnie, posiadanie, obrót i wykorzystywanie produktów niespełniających norm handlowych przyjętych na podstawie ust. 1 lub definicji, oznaczeń i *nazw* handlowych, o których mowa w art. 60, jak również warunków regulujących zbytnie produktów ubocznych;

t) terminów.

3. Normy handlowe w odniesieniu do sektorów i produktów przyjęte na podstawie ust. 1 ustanawia się, nie naruszając przepisów **dotyczących oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie, o których mowa w art. 65a i w załączniku VIIa**, i uwzględniają one:

- a) specyfikę odnośnego produktu;
- b) konieczność zapewnienia warunków do płynnego wprowadzenia produktów do obrotu;
- c) interes konsumentów polegający na otrzymywaniu adekwatnej i przejrzystej informacji na temat produktu, w tym miejsca produkcji ustalonego dla każdego produktu z osobna i na odpowiednim poziomie geograficznym;
- d) metody użyte do określenia cech fizycznych, chemicznych i organoleptycznych produktów;
- e) standardowe zalecenia przyjęte przez organy międzynarodowe.

- a) specyfikę odnośnego produktu;
- b) konieczność zapewnienia warunków do płynnego wprowadzenia produktów do obrotu;
- c) interes ***producentów polegający na przekazywaniu informacji o właściwościach ich produktów i interes konsumentów*** polegający na otrzymywaniu adekwatnej i przejrzystej informacji na temat produktu, w tym miejsca produkcji ustalonego dla każdego produktu z osobna i na odpowiednim poziomie geograficznym, ***po przeprowadzeniu oceny skutków, uwzględniającej w szczególności koszty i obciążenia administracyjne dla podmiotów gospodarczych oraz korzyści dla producentów i konsumenta końcowego***;
- d) metody użyte do określenia cech fizycznych, chemicznych i organoleptycznych produktów;
- e) standardowe zalecenia przyjęte przez organy międzynarodowe.

ea) potrzebę związaną z zachowaniem naturalnych i podstawowych właściwości produktów oraz unikaniem wprowadzania istotnych zmian w składzie danego produktu;

eb) potencjalne ryzyko dla konsumentów, którzy mogą zostać wprowadzeni w błąd ze względu na dobrze ugruntowane postrzeganie produktu oraz związane z tym oczekiwania, z uwzględnieniem dostępności i skuteczności środków informacyjnych umożliwiających wykluczenie takiego ryzyka.

Poprawka 163

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 59a

***Dodatkowe wymogi związane
z wprowadzaniem do obrotu produktów
sektora owoców i warzyw***

***1. Produkty sektora owoców i warzyw
przeznaczone do sprzedaży konsumentom
jako produkty świeże mogą być
wprowadzone do obrotu tylko wtedy, gdy
opatrzone są informacją o kraju
pochodzenia.***

***2. Normy handlowe, o których mowa w
art. 59 ust. 1, oraz wszelkie normy
handlowe obowiązujące w odniesieniu do
sektora owoców i warzyw oraz
przetworzonych owoców i warzyw mają
zastosowanie do wszystkich etapów
wprowadzania do obrotu, w tym przywozu
i wywozu, chyba że Komisja postanowi
inaczej, i obejmują przepisy dotyczące
jakości, klasyfikacji, wagi, wielkości,
pakowania, opakowań, przechowywania,
transportu, prezentacji i wprowadzania do
obrotu.***

***3. Posiadacz produktów sektora owoców i
warzyw oraz sektora przetworzonych
owoców i warzyw objętych normami
handlowymi może wystawiać te produkty,
oferować je na sprzedaż, dostarczać i
wprowadzać do obrotu na terenie Unii
wylącznie zgodnie z tymi normami i jest
odpowiedzialny za zapewnienie takiej
zgodności.***

***4. Bez uszczerbku dla szczegółowych
przepisów, które Komisja może przyjąć
zgodnie z art. 160, w szczególności
w odniesieniu do spójnego
przeprowadzania w państwach
członkowskich kontroli zgodności,
państwa członkowskie dokonują
w odniesieniu do sektora owoców i
warzyw oraz przetworzonych owoców i
warzyw selektywnej kontroli zgodności
danych produktów z odnośnymi normami
handlowymi, opartej na analizie ryzyka.
Kontrole te obejmują etap poprzedzający
wysyłkę z obszarów produkcji, kiedy to
produkty podlegają pakowaniu lub
załadunkowi. W przypadku produktów
pochodzących z państw trzecich kontrole***

prowadzone są przed dopuszczeniem ich do swobodnego obrotu.

Poprawka 164

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 59b

Certyfikacja chmielu

1. Produkty sektora chmielu pochodzące ze zbiorów lub wytworzone w Unii podlegają procedurze certyfikacji.

2. Świadectwa można wydawać wyłącznie dla produktów spełniających minimalne wymagania jakościowe obowiązujące na danym etapie wprowadzania do obrotu. W przypadku mączki chmielowej, mączki chmielowej z podwyższoną zawartością lupuliny, ekstraktu z szyszek chmielowych oraz mieszanych produktów chmielowych świadectwo może zostać wydane wyłącznie pod warunkiem, że zawartość alfa-kwasów w tych produktach nie jest mniejsza od zawartości w chmielu, z którego zostały one wytworzone.

3. Świadectwa zawierają co najmniej informacje o:

- a) miejscu (miejscach) produkcji chmielu;**
- b) roku lub latach zbiorów; oraz**
- c) odmianie lub odmianach.**

4. Produkty sektora chmielu można wprowadzać do obrotu bądź wywozić wyłącznie jeżeli wydane zostało świadectwo, o którym mowa w ust. 1, 2 i 3.

W przypadku przywożonych produktów sektora chmielu zaświadczenie, o którym mowa w art. 129a, uważa się za równoważne takiemu świadectwu.

5. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających środki stanowiące

odstępstwo od ust. 4:

a) w celu spełnienia wymogów handlowych niektórych państw trzecich; lub

b) w odniesieniu do produktów przeznaczonych do zastosowań specjalnych.

Środki, o których mowa w akapicie pierwszym:

a) pozostają bez uszczerbku dla zwykłego obrotu produktami, dla których zostało wydane świadectwo;

b) zawierają gwarancje mające na celu uniknięcie wszelkich pomyłek ze wspomnianymi produktami.

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 60

Definicje, oznaczenia i *opisy* handlowe dotyczące niektórych sektorów i produktów

1. Definicje, oznaczenia i *opisy* handlowe określone w załączniku VI stosuje się do następujących sektorów lub produktów:

- a) sektora oliwy z oliwek i oliwek stołowych;
- b) wina;
- c) wołowiny i cielęciny;
- d) mleka i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi;
- e) *mięso drobiowe*;
- f) tłuszczów do smarowania przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

2. Definicje, oznaczenia lub *opisy* handlowe określone w załączniku VI mogą być używane w Unii wyłącznie w celu wprowadzenia na rynek produktu

Poprawka

Artykuł 60

Definicje, oznaczenia i *nazwy* handlowe dotyczące niektórych sektorów i produktów

1. Definicje, oznaczenia i *nazwy* handlowe określone w załączniku VI stosuje się do następujących sektorów lub produktów:

- a) sektora oliwy z oliwek i oliwek stołowych;
- b) wina;
- c) wołowiny i cielęciny;
- d) mleka i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi;
- e) *mięsa drobiowego i jaj*;
- f) tłuszczów do smarowania przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

2. Definicje, oznaczenia lub *nazwy* handlowe określone w załączniku VI mogą być używane w Unii wyłącznie w celu wprowadzenia na rynek produktu

spełniającego odpowiednie wymogi ustanowione w przedmiotowym załączniku.

3. Uwzględniając potrzebę dostosowania się do zmieniających się wymagań konsumentów i uwzględnienia rozwoju technicznego, oraz aby zapobiec powstawaniu przeszkód dla tworzenia innowacyjnych produktów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w sprawie zmian, odstępstw i wyłączeń w odniesieniu do definicji i *opisów* handlowych określonych w załączniku VI.

spełniającego odpowiednie wymogi ustanowione w przedmiotowym załączniku.

3. Uwzględniając potrzebę dostosowania się do zmieniających się wymagań konsumentów i uwzględnienia rozwoju technicznego, oraz aby zapobiec powstawaniu przeszkód dla tworzenia innowacyjnych produktów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w sprawie zmian, odstępstw i wyłączeń w odniesieniu do definicji i *nazw* handlowych określonych w załączniku VI.

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 61

Tolerancja

Uwzględniając specyfikę każdego sektora, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących tolerancji dla każdej normy, której przekroczenie powoduje, iż cała partia produktów uważana jest za niezgodną z przedmiotową normą.

Poprawka

Artykuł 61

Tolerancja

*1. Uwzględniając specyfikę każdego sektora, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących tolerancji dla każdej normy **szczegółowej**, której przekroczenie powoduje, iż cała partia produktów uważana jest za niezgodną z przedmiotową normą.*

Tolerancja ta, zdefiniowana w postaci progów, nie zmienia swoistych cech produktu i ma zastosowanie jedynie do takich kryteriów jak waga, wielkość lub inne drugorzędne kryteria.

2. Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać w mocy dodatkowe ustawodawstwo krajowe dotyczące produktów objętych unijną normą handlową, pod warunkiem że jego przepisy są spójne z prawem Unii, a w szczególności nie naruszają zasady swobodnego przepływu towarów.

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 62

Praktyki enologiczne i metody analizy

1. W produkcji i konserwowaniu produktów wymienionych w załączniku VI część II w Unii stosuje się wyłącznie praktyki enologiczne zatwierdzone na podstawie załącznika VII i określone w art. 59 ust. 2 lit. g) oraz art. 65 ust. 2 i 3.

Przepisów akapitu pierwszego nie stosuje się do:

- a) soku winogronowego oraz zagęszczonego soku winogronowego;
- b) moszczu winogronowego i zagęszczonego moszczu winogronowego przeznaczonego do przygotowania soku winogronowego.

Dozwolone praktyki enologiczne są stosowane tylko do celów zapewnienia właściwej fermentacji winiarskiej, odpowiedniego konserwowania lub właściwego dojrzewania produktu.

Produkty wymienione w załączniku VI część II wytwarzane są w Unii zgodnie z przepisami ustanowionymi w załączniku VII.

Produktów wymienionych w załączniku VI część II nie wprowadza się do obrotu w Unii, jeżeli:

- a) zostały poddane praktykom enologicznym niedozwolonym w Unii, lub
- b) zostały poddane praktykom enologicznym niedozwolonym w danym państwie, lub
- c) nie są zgodne z przepisami ustanowionymi w załączniku VII.

Poprawka

Artykuł 62

Praktyki enologiczne i metody analizy

1. W produkcji i konserwowaniu produktów wymienionych w załączniku VI część II w Unii stosuje się wyłącznie praktyki enologiczne zatwierdzone na podstawie załącznika VII i określone w art. 65 ust. 2 i 3.

Przepisów akapitu pierwszego nie stosuje się do:

- a) soku winogronowego oraz zagęszczonego soku winogronowego;
- b) moszczu winogronowego i zagęszczonego moszczu winogronowego przeznaczonego do przygotowania soku winogronowego.

Dozwolone praktyki enologiczne są stosowane tylko do celów zapewnienia właściwej fermentacji winiarskiej, odpowiedniego konserwowania lub właściwego dojrzewania produktu.

Produkty wymienione w załączniku VI część II wytwarzane są w Unii zgodnie z przepisami ustanowionymi w załączniku VII.

Produktów wymienionych w załączniku VI część II nie wprowadza się do obrotu w Unii, jeżeli:

- a) zostały poddane praktykom enologicznym niedozwolonym w Unii, lub
- b) zostały poddane praktykom enologicznym niedozwolonym w danym państwie, lub
- c) nie są zgodne z przepisami ustanowionymi w załączniku VII.

Produkty, które nie nadają się do obrotu zgodnie z akapitem piątym, niszczy się. Na

zasadzie odstępstwa od tego przepisu państwa członkowskie mogą jednak zezwolić na wykorzystanie niektórych produktów o określonych przez nich cechach w gorzelniach i wytwórniach octu lub do użytku przemysłowego, pod warunkiem że takie zezwolenie nie staje się zachętą do produkcji z użyciem niedozwolonych praktyk enologicznych.

2. *W przypadku zatwierdzania praktyk enologicznych dla wina, o których mowa w art. 59 ust. 2 lit. g), Komisja:*

a) *opiera się na praktykach enologicznych i metodach analizy zalecanych i opublikowanych przez OIV oraz na wynikach eksperymentalnego stosowania dotychczas niedozwolonych praktyk enologicznych;*

b) *uwzględnia kwestię ochrony zdrowia człowieka;*

c) *uwzględnia potencjalne ryzyko dla konsumentów, którzy mogą zostać wprowadzeni w błąd ze względu na swoje oczekiwania i wrażenia, biorąc pod uwagę dostępność i skuteczność środków informacyjnych, które wykluczają takie ryzyko;*

d) *pozwala na zachowanie naturalnych i podstawowych właściwości wina i niewprowadzanie istotnych zmian w składzie danego produktu;*

e) *zapewnia akceptowalny minimalny poziom troski o środowisko;*

f) *przestrzega ogólnych zasad dotyczących praktyk enologicznych i zasad określonych w załączniku VII.*

3. *W stosownych przypadkach Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje metody, o których mowa w art. 59 ust. 3 lit.*

d) *w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku VI część II. Podstawą przedmiotowych metod są wszelkie odpowiednie metody zalecane i opublikowane przez OIV, chyba że byłyby one nieskuteczne lub niewłaściwe w*

2. *Przedstawiając wnioski dotyczące praktyk enologicznych dla wina, o których mowa w ust. 1, Komisja:*

a) *uwzględnia praktyki enologiczne i metody analizy zalecane i opublikowane przez OIV oraz wyniki eksperymentalnego stosowania dotychczas niedozwolonych praktyk enologicznych;*

b) *uwzględnia kwestię ochrony zdrowia człowieka;*

c) *uwzględnia potencjalne ryzyko dla konsumentów, którzy mogą zostać wprowadzeni w błąd ze względu na **dobrze ugruntowane postrzeżenie produktu oraz związane z tym** oczekiwania, biorąc pod uwagę dostępność i skuteczność środków informacyjnych, które wykluczają takie ryzyko;*

d) *pozwala na zachowanie naturalnych i podstawowych właściwości wina i niewprowadzanie istotnych zmian w składzie danego produktu;*

e) *zapewnia akceptowalny minimalny poziom troski o środowisko;*

f) *przestrzega ogólnych zasad dotyczących praktyk enologicznych i zasad określonych w załączniku VII.*

3. *Metody, o których mowa w art. 59 ust. 3 lit. d) w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku VI część II **przyjmuje się zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu.** Podstawą przedmiotowych metod są wszelkie odpowiednie metody zalecane i opublikowane przez OIV, chyba że byłyby one nieskuteczne lub*

kontekście *zgodnego z prawem*, wyznaczonego *celu*. *Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.*

W oczekiwaniu na przyjęcie takich przepisów należy stosować metody dozwolone w danym państwie członkowskim.

niewłaściwe w kontekście *celu* wyznaczonego *przez Unię*.

W oczekiwaniu na przyjęcie takich przepisów należy stosować metody *i zasady* dozwolone w danym państwie członkowskim

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 65

Przepisy krajowe dotyczące niektórych produktów i sektorów

1. Niezależnie od przepisów art. 59 ust. 1, państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe ustanawiające różne poziomy jakości dla tłuszczów do smarowania. Przedmiotowe przepisy powinny umożliwiać przeprowadzenie oceny poziomów jakości na podstawie kryteriów odnoszących się przede wszystkim do zastosowanych surowców, organoleptycznych cech tych produktów oraz ich stabilności fizycznej i mikrobiologicznej.

Państwa członkowskie korzystające z możliwości przewidzianej w akapicie pierwszym gwarantują, że w odniesieniu do produktów innych państw członkowskich, które spełniają kryteria ustanowione w przedmiotowych przepisach krajowych, można na niedyskryminujących warunkach używać określeń, które potwierdzają, że przedmiotowe kryteria zostały spełnione.

2. Państwa członkowskie mogą ograniczyć stosowanie niektórych praktyk enologicznych lub zakazać ich stosowania i wprowadzić surowsze zasady w odniesieniu do win dozwolonych na mocy

Poprawka

Artykuł 65

Przepisy krajowe dotyczące niektórych produktów i sektorów

1. Niezależnie od przepisów art. 59 ust. 1, państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe ustanawiające różne poziomy jakości dla tłuszczów do smarowania. Przedmiotowe przepisy powinny umożliwiać przeprowadzenie oceny poziomów jakości na podstawie kryteriów odnoszących się przede wszystkim do zastosowanych surowców, organoleptycznych cech tych produktów oraz ich stabilności fizycznej i mikrobiologicznej.

Państwa członkowskie korzystające z możliwości przewidzianej w akapicie pierwszym gwarantują, że w odniesieniu do produktów innych państw członkowskich, które spełniają kryteria ustanowione w przedmiotowych przepisach krajowych, można na niedyskryminujących warunkach używać określeń, które potwierdzają, że przedmiotowe kryteria zostały spełnione.

2. Państwa członkowskie mogą ograniczyć stosowanie niektórych praktyk enologicznych lub zakazać ich stosowania i wprowadzić surowsze zasady w odniesieniu do win dozwolonych na mocy

prawa unijnego produkowanych na ich terytorium, aby przyczynić się do zachowania istotnych właściwości win o chronionej nazwie pochodzenia lub o chronionym oznaczeniu geograficznym i win musujących oraz win likierowych.

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić na eksperymentalne użycie niedozwolonych praktyk enologicznych zgodnie z warunkami określonymi przez Komisję - w drodze aktów delegowanych, przyjętych na podstawie ust. 4.

4. Ze względu na potrzebę zapewnienia poprawnego i przejrzystego stosowania Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych, określających warunki stosowania ust. 1, 2 i 3 niniejszego artykułu, jak również warunki posiadania, obrotu i wykorzystywania produktów uzyskanych za pomocą praktyk eksperymentalnych, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu.

prawa unijnego produkowanych na ich terytorium, aby przyczynić się do zachowania istotnych właściwości win o chronionej nazwie pochodzenia lub o chronionym oznaczeniu geograficznym i win musujących oraz win likierowych.

3. Państwa członkowskie mogą zezwolić na eksperymentalne użycie niedozwolonych praktyk enologicznych zgodnie z warunkami określonymi przez Komisję - w drodze aktów delegowanych, przyjętych na podstawie ust. 4.

4. Ze względu na potrzebę zapewnienia poprawnego i przejrzystego stosowania Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych, określających warunki stosowania ust. 1, 2 i 3 niniejszego artykułu, jak również warunki posiadania, obrotu i wykorzystywania produktów uzyskanych za pomocą praktyk eksperymentalnych, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu.

4a. Państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać w mocy normy handlowe dotyczące sektorów lub produktów, pod warunkiem że środki te są zgodne z prawem Unii.

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część II - tytuł II - rozdział I - sekcja 1 - podsekcja 3 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 3a

OZNACZENIA ZASTRZEŻONE STOSOWANE FAKULTATYWNIE

Artykuł 65a

Zakres stosowania

Ustanawia się system oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie, którego celem jest wspieranie producentów produktów rolnych posiadających cechy i właściwości

stanowiące wartość dodaną w informowaniu o tych cechach i właściwościach na rynku wewnętrznym, a w szczególności wspieranie i uzupełnianie szczegółowych norm handlowych.

Artykuł 65b

Istniejące oznaczenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie

1. Oznaczenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie objęte wspomnianym systemem z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wymieniono w załączniku VIIa do niniejszego rozporządzenia wraz z aktami ustanawiającymi te oznaczenia i z warunkami ich stosowania.

2. Oznaczenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie, o których mowa w ust. 1, nadal obowiązują do czasu ich zmiany, chyba że zostaną unieważnione na mocy art. 65c.

Artykuł 65c

Rezerwowanie, zmiana i unieważnienie oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie

Aby uwzględnić oczekiwania konsumentów, postęp naukowy i techniczny, sytuację na rynku oraz rozwój norm handlowych i międzynarodowych, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących:

a) zarezerwowania dodatkowego oznaczenia zastrzeżonego stosowanego fakultatywnie, z określeniem warunków jego stosowania;

b) zmiany warunków stosowania oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie; lub

c) unieważnienia oznaczenia zastrzeżonego stosowanego fakultatywnie.

Artykuł 65d

Dodatkowe oznaczenia zastrzeżone stosowane fakultatywnie

1. Dane oznaczenie kwalifikuje się do zarezerwowania jako dodatkowe oznaczenie zastrzeżone stosowane fakultatywnie pod warunkiem, że spełnia następujące kryteria:

a) oznaczenie odnosi się do właściwości produktu lub cech charakterystycznych produkcji rolnej lub procesu przetwarzania i nawiązuje do normy handlowej, w kontekście indywidualnego traktowania poszczególnych sektorów;

b) stosowanie oznaczeń przyczynia się do zwiększenia wartości dodanej danego produktu w porównaniu z produktami podobnego rodzaju; oraz

c) konsumenci w kilku państwach członkowskich zostali poinformowani o cechach lub właściwościach, o których mowa w lit. a), w momencie wprowadzania produktu na rynek.

Komisja uwzględnia wszelkie stosowne normy międzynarodowe oraz obecne oznaczenia zarezerwowane dla danych produktów lub sektorów.

2. Oznaczenia stosowane fakultatywnie, które opisują techniczne właściwości produktu do celów wdrożenia obowiązkowych norm handlowych, a nie po to, by informować konsumentów o właściwościach tych produktów, nie są rezerwowane na mocy niniejszego systemu.

3. Aby uwzględnić specyficzne uwarunkowania niektórych sektorów oraz oczekiwania konsumentów, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających szczegółowe zasady dotyczące kryteriów tworzenia dodatkowych oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie, o których mowa w ust. 1.

Artykuł 65e

Ograniczenia w stosowaniu oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie

1. Oznaczenie zastrzeżone stosowane fakultatywnie może być stosowane jedynie w odniesieniu do produktów, które spełniają odpowiednie warunki stosowania.

2. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki służące dopilnowaniu, by etykietowanie produktu nie prowadziło do niejasności związanych z oznaczeniem zastrzeżonym stosowanym fakultatywnie.

3. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających zasady stosowania oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie.

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 66

Przepisy ogólne

Uwzględniając specyfikę handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, **oraz** szczególne cechy niektórych produktów rolnych, **Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia** zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających warunki, na podstawie których uznaje się, że produkty przywożone wykazują równoważny poziom zgodności z wymogami Unii dotyczącymi norm handlowych, **oraz warunki, które umożliwiają odstępstwo od art. 58**, jak również do określania przepisów dotyczących stosowania norm handlowych w odniesieniu do produktów wywożonych z Unii.

Poprawka

Artykuł 66

Przepisy ogólne

Uwzględniając specyfikę handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, szczególne cechy niektórych produktów rolnych **oraz potrzebę dopilnowania, by konsumenci nie byli wprowadzani w błąd ze względu na dobrze ugruntowane postrzeganie produktu oraz związane z tym oczekiwania, możliwe jest przyjęcie - zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu - środków** określających warunki, na podstawie których uznaje się, że produkty przywożone wykazują równoważny poziom zgodności z wymogami Unii dotyczącymi norm handlowych, jak również do określania przepisów dotyczących stosowania norm handlowych w odniesieniu do produktów wywożonych z Unii.

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 67

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 67

Przepisy szczególne dotyczące przywozu
wina

1. Z zastrzeżeniem innych postanowień przewidzianych w porozumieniach zawartych na podstawie art. 218 Traktatu, przepisy dotyczące nazwy pochodzenia i oznaczeń geograficznych oraz etykietowania wina określone w niniejszym rozdziale sekcja 2 oraz definicje, oznaczenia i *opisy* handlowe, o których mowa w art. 60 niniejszego rozporządzenia, stosuje się do produktów objętych kodami CN 2009 61, 2009 69, i 2204, przywożonych do Unii.

2. Z zastrzeżeniem innych postanowień przewidzianych w porozumieniach zawartych na podstawie art. 218 Traktatu, produkty, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, produkowane są zgodnie z praktykami enologicznymi ***zalecanymi i opublikowanymi przez OIV lub*** dozwolonymi przez Unię na podstawie niniejszego rozporządzenia.

3. Przywóz produktów, o których mowa w ust. 1, podlega obowiązkowi przedstawienia:

a) zaświadczenia o zgodności z przepisami, o których mowa w ust. 1 i 2, wystawionego przez właściwy organ w państwie pochodzenia produktu, figurujący w wykazie, który zostanie publicznie udostępniony przez Komisję;

b) sprawozdania z analiz przygotowanego przez organ lub departament wyznaczony przez państwo pochodzenia produktu, w zakresie, w jakim produkt przeznaczony jest do bezpośredniego spożycia przez

Poprawka

Artykuł 67

Przepisy szczególne dotyczące przywozu
wina

1. Z zastrzeżeniem innych postanowień przewidzianych w porozumieniach zawartych na podstawie art. 218 Traktatu, przepisy dotyczące nazwy pochodzenia i oznaczeń geograficznych oraz etykietowania wina określone w niniejszym rozdziale sekcja 2 oraz definicje, oznaczenia i *nazwy* handlowe, o których mowa w art. 60 niniejszego rozporządzenia, stosuje się do produktów objętych kodami CN 2009 61, 2009 69 i 2204, przywożonych do Unii.

2. Z zastrzeżeniem innych postanowień przewidzianych w porozumieniach zawartych na podstawie art. 218 Traktatu, produkty, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, produkowane są zgodnie z praktykami enologicznymi dozwolonymi przez Unię na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Środki stanowiące odstępstwo od niniejszego ustępu przyjmuje się zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą określoną w art. 43 ust. 2 Traktatu.

3. Przywóz produktów, o których mowa w ust. 1, podlega obowiązkowi przedstawienia:

a) zaświadczenia o zgodności z przepisami, o których mowa w ust. 1 i 2, wystawionego przez właściwy organ w państwie pochodzenia produktu, figurujący w wykazie, który zostanie publicznie udostępniony przez Komisję;

b) sprawozdania z analiz przygotowanego przez organ lub departament wyznaczony przez państwo pochodzenia produktu, w zakresie, w jakim produkt przeznaczony jest do bezpośredniego spożycia przez

ludzi.

ludzi.

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 67 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 67a

Przekazane uprawnienia

Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających:

a) przepisy dotyczące interpretacji i wdrażania definicji i nazw handlowych określonych w załączniku VI;

b) przepisy dotyczące procedur krajowych regulujących wycofywanie i niszczenie produktów winiarskich, które nie spełniają wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 68

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 68

Artykuł 68

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować konieczne środki związane z niniejszą sekcją, dotyczące ***w szczególności:***

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować konieczne środki związane z niniejszą sekcją, dotyczące:

a) wdrażania ogólnej normy handlowej;

b) wdrażania definicji i opisów handlowych określonych w załączniku VI;

c) sporządzenia wykazu mleka i przetworów mlecznych, o których mowa w załączniku VI część III pkt 5 akapit drugi, i tłuszczów do smarowania, o których mowa

c) sporządzenia wykazu mleka i przetworów mlecznych, o których mowa w załączniku VI część III pkt 5 akapit drugi, i tłuszczów do smarowania, o których mowa

w załączniku VI część VI akapit szósty lit. a), na podstawie orientacyjnych wykazów produktów, które państwa członkowskie uznają za odpowiadające na ich terytoriach tym przepisom, i które to wykazy państwa członkowskie przesyłają do Komisji;

d) wdrażania norm handlowych w odniesieniu do poszczególnych sektorów lub produktów, w tym szczegółowe zasady dotyczące pobierania próbek oraz metod analizy służących określaniu składu produktów;

e) ustalania, czy produkty zostały poddane procesom niezgodnym z zatwierdzonymi praktykami enologicznymi;

f) ustalania poziomu tolerancji;

g) wdrażania art. 66.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

w załączniku VI część VI akapit szósty lit. a), na podstawie orientacyjnych wykazów produktów, które państwa członkowskie uznają za odpowiadające na ich terytoriach tym przepisom, i które to wykazy państwa członkowskie przesyłają do Komisji;

d) wdrażania norm handlowych w odniesieniu do poszczególnych sektorów lub produktów, w tym szczegółowe zasady dotyczące pobierania próbek oraz metod analizy służących określaniu składu produktów;

e) ustalania, czy produkty zostały poddane procesom niezgodnym z zatwierdzonymi praktykami enologicznymi;

f) ustalania poziomu tolerancji;

g) wdrażania art. 66.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 69

Zakres

1. Przepisy dotyczące nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych określone w niniejszej sekcji mają zastosowanie do produktów, o których mowa w załączniku VI część II pkt 1, 3-6, 8, 9, 11, 15 i 16.

2. Podstawą przepisów, o których mowa w ust. 1, jest:

a) ochrona uzasadnionych interesów konsumentów i producentów;

b) zagwarantowanie sprawnego funkcjonowania wewnętrznego rynku przedmiotowych produktów; oraz

Poprawka

Artykuł 69

Zakres

1. Przepisy dotyczące nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych określone w niniejszej sekcji mają zastosowanie do produktów, o których mowa w załączniku VI część II pkt 1, 3-6, 8, 9, 11, 15 i 16.

2. Podstawą przepisów, o których mowa w ust. 1, jest:

a) ochrona uzasadnionych interesów konsumentów i producentów;

b) zagwarantowanie sprawnego funkcjonowania wewnętrznego rynku przedmiotowych produktów; oraz

c) promocja produktów *wysokiej* jakości przy zezwoleniu na krajowe środki wspierające politykę jakości.

c) promocja produktów *objętych systemami* jakości przy zezwoleniu na krajowe środki wspierające politykę jakości.

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 70

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 70

Artykuł 70

Definicje

Definicje

1. Do celów niniejszej sekcji stosuje się następujące definicje:

1. Do celów niniejszej sekcji stosuje się następujące definicje:

a) „nazwa pochodzenia” oznacza nazwę regionu, określonego miejsca lub, w szczególnych i należycie uzasadnionych przypadkach, państwa, która to nazwa służy do opisu produktu, o którym mowa w art. 69 ust. 1, spełniającego następujące wymogi:

a) „nazwa pochodzenia” oznacza nazwę regionu, określonego miejsca lub, w szczególnych i należycie uzasadnionych przypadkach, państwa, która to nazwa służy do opisu produktu, o którym mowa w art. 69 ust. 1, spełniającego następujące wymogi:

(i) jakość i właściwości produktu są zasadniczo lub wyłącznie związane ze szczególnym środowiskiem geograficznym z właściwymi dla niego czynnikami przyrodniczymi oraz ludzkimi;

(i) jakość i właściwości produktu są zasadniczo lub wyłącznie związane ze szczególnym środowiskiem geograficznym z właściwymi dla niego czynnikami przyrodniczymi oraz ludzkimi;

(ii) winogrona, z których produkt jest produkowany, pochodzą wyłącznie z przedmiotowego obszaru geograficznego;

(ii) winogrona, z których produkt jest produkowany, pochodzą wyłącznie z przedmiotowego obszaru geograficznego;

(iii) jego produkcja odbywa się na przedmiotowym obszarze geograficznym; oraz

(iii) jego produkcja odbywa się na przedmiotowym obszarze geograficznym; oraz

(iv) produkt otrzymywany jest z odmian winorośli należących do *Vitis vinifera*;

(iv) produkt otrzymywany jest z odmian winorośli należących do *Vitis vinifera*;

b) „oznaczenie geograficzne” oznacza nazwę regionu, określonego miejsca lub, w szczególnych i należycie uzasadnionych przypadkach, państwa, która to nazwa służy do opisu produktu, o którym mowa w art. 69 ust. 1, spełniającego następujące wymogi:

b) „oznaczenie geograficzne” oznacza nazwę regionu, określonego miejsca lub, w szczególnych i należycie uzasadnionych przypadkach, państwa, która to nazwa służy do opisu produktu, o którym mowa w art. 69 ust. 1, spełniającego następujące wymogi:

(i) posiada szczególną jakość, reputację lub inne właściwości, które można przypisać

(i) posiada szczególną jakość, reputację lub inne właściwości, które można przypisać

temu pochodzeniu geograficznemu;

(ii) przynajmniej 85 % winogron, z których jest produkowany, pochodzi wyłącznie z przedmiotowego obszaru geograficznego;

(iii) jego produkcja odbywa się na przedmiotowym obszarze geograficznym; oraz

(iv) otrzymywany jest z odmian winorośli należących do *Vitis vinifera* lub z krzyżówki tych gatunków z innymi gatunkami rodzaju *Vitis*.

temu pochodzeniu geograficznemu;

(ii) przynajmniej 85 % winogron, z których jest produkowany, pochodzi wyłącznie z przedmiotowego obszaru geograficznego;

(iii) jego produkcja odbywa się na przedmiotowym obszarze geograficznym; oraz

(iv) otrzymywany jest z odmian winorośli należących do *Vitis vinifera* lub z krzyżówki tych gatunków z innymi gatunkami rodzaju *Vitis*.

1a. Do celów stosowania ust. 1 lit. a) ppkt (iii) i lit. b) ppkt (iii) „produkcja” oznacza wszystkie wykonane operacje - począwszy od zbioru winogron po zakończenie procesu wytwarzania wina, z wyjątkiem procesów poprodukcyjnych.

Do celów stosowania ust. 1 lit. b) ppkt (ii) maksymalnie 15% winogron, które mogą pochodzić spoza wyznaczonego obszaru geograficznego, pochodzi z danego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, w którym znajduje się wyznaczony obszar.

Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) ppkt (iii) i lit. b) ppkt (iii) oraz pod warunkiem, że jest to przewidziane w specyfikacji produktu określonej w art. 71 ust. 2, produkt objęty chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym może być przetworzony na wino:

a) na obszarze położonym w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru;

b) na obszarze położonym w obrębie tej samej jednostki administracyjnej lub w obrębie sąsiedniej jednostki administracyjnej, jak określono w przepisach krajowych;

c) w przypadku transgranicznej nazwy pochodzenia lub transgranicznego oznaczenia geograficznego, bądź jeżeli istnieje porozumienie w sprawie środków kontroli zawarte między co najmniej dwoma państwami członkowskimi lub

między co najmniej jednym państwem członkowskim a co najmniej jednym państwem trzecim, na obszarze położonym w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru.

Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) ppkt (iii) oraz pod warunkiem, że jest to przewidziane w specyfikacji produktu określonej w art. 71 ust. 2, produkt może być przetworzony na wino musujące lub wino półmusujące objęte chronioną nazwą pochodzenia poza obszarem położonym w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru, jeżeli taka praktyka była stosowana przed dniem 1 marca 1986 r.

2. Niektóre tradycyjne używane nazwy stanowią nazwę pochodzenia, w przypadku gdy:

- a) oznaczają wino;
- b) odnoszą się do nazwy geograficznej;
- c) spełniają wymogi, o których mowa w ust. 1 lit. a) ppkt (i)-(iv); oraz
- d) podlegają procedurze obejmowania ochroną nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, o których mowa w niniejszej podsekcji;

3. Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne, w tym odnoszące się do obszarów geograficznych w państwach trzecich, kwalifikują się do ochrony w Unii na podstawie przepisów określonych w niniejszej podsekcji.

2. Niektóre tradycyjne używane nazwy stanowią nazwę pochodzenia, w przypadku gdy:

- a) oznaczają wino;
- b) odnoszą się do nazwy geograficznej;
- c) spełniają wymogi, o których mowa w ust. 1 lit. a) ppkt (i)-(iv); oraz
- d) podlegają procedurze obejmowania ochroną nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, o których mowa w niniejszej podsekcji;

3. Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne, w tym odnoszące się do obszarów geograficznych w państwach trzecich, kwalifikują się do ochrony w Unii na podstawie przepisów określonych w niniejszej podsekcji.

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 71

Wnioski o objęcie ochroną

1. Wnioski o objęcie ochroną nazw jako nazw pochodzenia lub oznaczeń

Poprawka

Artykuł 71

Wnioski o objęcie ochroną

1. Wnioski o objęcie ochroną nazw jako nazw pochodzenia lub oznaczeń

geograficznych obejmują dokumentację techniczną zawierającą:

- a) nazwę, która ma być chroniona;
- b) nazwę i adres wnioskodawcy;
- c) specyfikację produktu, o której mowa w ust. 2; oraz
- d) jednolity dokument streszczający specyfikację produktu, o której mowa w ust. 2.

2. Specyfikacja produktu umożliwia zainteresowanym stronom kontrolę odpowiednich warunków produkcji objętej nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym.

geograficznych obejmują dokumentację techniczną zawierającą:

- a) nazwę, która ma być chroniona;
- b) nazwę i adres wnioskodawcy;
- c) specyfikację produktu, o której mowa w ust. 2; oraz
- d) jednolity dokument streszczający specyfikację produktu, o której mowa w ust. 2.

2. Specyfikacja produktu umożliwia zainteresowanym stronom kontrolę odpowiednich warunków produkcji objętej nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym.

Taka specyfikacja produktu zawiera co najmniej:

- a) nazwę, która ma być chroniona;***
- b) opis wina (win), a w szczególności:***
 - (i) w przypadku win z nazwą pochodzenia - ich najważniejsze właściwości analityczne i charakterystyczne cechy organoleptyczne;***
 - (ii) w przypadku win z oznaczeniem geograficznym - ich najważniejsze analityczne cechy charakterystyczne oraz ocenę lub oznaczenie ich organoleptycznych cech charakterystycznych;***
- c) w stosownych przypadkach: szczególne praktyki enologiczne stosowane przy produkcji wina/win, jak i stosowne ograniczenia obowiązujące w przypadku produkcji tego wina / tych win;***
- d) wytyczenie granic danego obszaru geograficznego;***
- e) maksymalną wydajność z hektara;***
- f) wskazanie odmiany lub odmian winorośli, z których otrzymywane jest wino / są wina;***
- g) szczegółowe informacje świadczące o spełnieniu wymogów, o których mowa w art. 70 ust. 1 lit. a) lub, w zależności od przypadku, w art. 70 ust. 1 lit. b) ppkt (i);***

h) wszelkie obowiązujące wymogi dotyczące wytwarzania produktu z ChNP lub ChOG, określone w prawie Unii lub w prawie krajowym lub, jeżeli tak przewidziały państwa członkowskie, przez organizację zarządzającą chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym;

(i) nazwę i adres organów lub jednostek dokonujących kontroli zgodności z wymogami specyfikacji produktu oraz ich szczegółowe zadania.

Wymagania, o których mowa w akapicie drugim lit. h) są obiektywne, niedyskryminacyjne i zgodne z prawem Unii.

3. W przypadku gdy wniosek o objęcie ochroną dotyczy obszaru geograficznego w państwie trzecim, oprócz elementów określonych w ust. 1 i 2 zawiera on dowód, że przedmiotowa nazwa jest chroniona w jego państwie pochodzenia.

3. W przypadku gdy wniosek o objęcie ochroną dotyczy obszaru geograficznego w państwie trzecim, oprócz elementów określonych w ust. 1 i 2 zawiera on dowód, że przedmiotowa nazwa jest chroniona w jego państwie pochodzenia.

Poprawka 177

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 73

Wstępna procedura krajowa

1. Wnioski o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, o których mowa w art. 71, dotyczące win pochodzących z Unii są przedmiotem wstępnej procedury krajowej.

Poprawka

Artykuł 73

Wstępna procedura krajowa

1. Wnioski o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, o których mowa w art. 71, dotyczące win pochodzących z Unii są przedmiotem wstępnej procedury krajowej.

1a. Wniosek o ochronę składa się w państwie członkowskim, z którego terytorium pochodzi nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne.

Państwo członkowskie sprawdza, czy wniosek o ochronę spełnia warunki określone w niniejszej podsekcji.

Państwo członkowskie zapewnia

2. Jeśli państwo członkowskie uważa, że nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne nie spełnia **odpowiednich wymagań** lub jest niezgodne z prawem Unii, wówczas odrzuca wniosek.

3. Jeśli państwo członkowskie uważa, że **wymagania** są spełnione, **przeprowadza procedurę krajową, zapewniając odpowiednią publikację specyfikacji produktu przynajmniej w internecie.**

odpowiednią publikację wniosku na szczeblu krajowym oraz przewiduje okres co najmniej dwóch miesięcy od daty publikacji na zgłoszenie pisemnego sprzeciwu wobec zaproponowanej ochrony. Taki sprzeciw ma formę odpowiednio uzasadnionego oświadczenia i może być złożony przez dowolną osobę fizyczną lub prawną mającą uzasadniony interes, której miejsce zamieszkania lub siedziba znajduje się na terytorium tego państwa członkowskiego.

2. Jeśli państwo członkowskie uważa, że nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne nie spełnia **warunków określonych w niniejszej podsekcji** lub jest niezgodne z prawem Unii, wówczas odrzuca wniosek.

3. Jeśli państwo członkowskie uważa, że **warunki określone w niniejszej podsekcji** są spełnione:

a) zapewnia odpowiednią publikację, przynajmniej w internecie, specyfikacji produktu, o której mowa w art. 71 ust. 1 lit. d);

b) przedkłada Komisji wniosek o ochronę zawierający następujące informacje:

(i) nazwę i adres wnioskodawcy;

(ii) jednolity dokument, o którym mowa w art. 71 ust. 1 lit. d);

(iii) deklarację państwa członkowskiego stwierdzającą, że wniosek złożony przez wnioskodawcę spełnia wymagane warunki; oraz

(iv) odniesienie do publikacji dokonanej zgodnie z lit. a).

Informacje, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), przekazywane są w jednym z języków urzędowych Unii lub dołącza się do nich uwierzytelnione tłumaczenie na jeden z tych języków.

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 79

Związek ze znakami towarowymi

1. **Jeśli nazwa** pochodzenia lub oznaczenie geograficzne są objęte ochroną na podstawie niniejszego rozporządzenia, **wniosek o rejestrację znaku towarowego**, którego stosowanie podlega art. 80 ust. 2, i dotyczący produktu należącego do jednej z kategorii wymienionych w załączniku VI część II jest odrzucany, jeżeli złożenie wniosku o rejestrację znaku towarowego nastąpiło po dacie przedłożenia Komisji wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego i nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne zostały następnie objęte ochroną.

Znaki towarowe zarejestrowane z naruszeniem akapitu pierwszego są unieważniane.

2. Nie naruszając przepisów art. 78 ust. 2, znak towarowy, którego stosowanie podlega art. 80 ust. 2 i którego dotyczy wniosek, zarejestrowany lub **ustanowiony** poprzez używanie, jeżeli taka możliwość dopuszczona jest przez odnośne prawodawstwo, na terytorium Unii przed datą **przedłożenia Komisji wniosku o ochronę** nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, może pozostać w użyciu, **a jego okres stosowania może zostać przedłużony** niezależnie od ochrony nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, pod warunkiem że brak jest podstaw do jego unieważnienia lub cofnięcia, jak określono w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/95/WE z dnia 22 października 2008 r. mającej na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych lub w rozporządzeniu Rady (WE) nr 207/2009 z dnia 26 lutego

Poprawka

Artykuł 79

Związek ze znakami towarowymi

1. **Wniosek o rejestrację znaku towarowego, który zawiera nazwę** pochodzenia lub oznaczenie geograficzne objęte ochroną na podstawie niniejszego rozporządzenia **będź jest utworzony z takiej nazwy lub oznaczenia**, którego stosowanie podlega art. 80 ust. 2, i dotyczący produktu należącego do jednej z kategorii wymienionych w załączniku VI część II jest odrzucany, jeżeli złożenie wniosku o rejestrację znaku towarowego nastąpiło po dacie przedłożenia Komisji wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego i nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne zostały następnie objęte ochroną.

Znaki towarowe zarejestrowane z naruszeniem akapitu pierwszego są unieważniane.

2. Nie naruszając przepisów art. 78 ust. 2, znak towarowy, którego stosowanie podlega art. 80 ust. 2 i którego dotyczy wniosek, zarejestrowany lub **uzyskany** poprzez używanie **w dobrej wierze**, jeżeli taka możliwość dopuszczona jest przez odnośne prawodawstwo, na terytorium Unii, **albo** przed datą **rozpoczęcia ochrony** nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego **w państwie pochodzenia, albo przed dniem 1 stycznia 1996 r.**, może pozostać w użyciu niezależnie od ochrony nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, pod warunkiem że brak jest podstaw do jego unieważnienia lub cofnięcia, jak określono w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/95/WE z dnia 22 października 2008 r. mającej na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych lub w rozporządzeniu Rady (WE) nr 207/2009 z dnia 26 lutego

2009 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego.

W takich przypadkach dozwolone jest stosowanie nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego równoległe do stosowania odpowiednich znaków towarowych.

2009 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego.

W takich przypadkach dozwolone jest stosowanie nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego równoległe do stosowania odpowiednich znaków towarowych.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 82

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 82

Zmiany do specyfikacji produktu

1. Wnioskodawca spełniający warunki ustanowione **na podstawie art. 86 ust. 4 lit. b)** może wystąpić o zatwierdzenie zmiany do specyfikacji produktu o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym, w szczególności aby uwzględnić rozwój wiedzy naukowo-technicznej lub korektę granic **przedmiotowego** obszaru geograficznego. Wnioski zawierają opis i uzasadnienie zmian, o które się występuje.

Poprawka

Artykuł 82

Zmiany do specyfikacji produktu

1. Wnioskodawca spełniający warunki ustanowione **w art. 72** może wystąpić o zatwierdzenie zmiany do specyfikacji produktu o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym, w szczególności aby uwzględnić rozwój wiedzy naukowo-technicznej lub korektę granic obszaru geograficznego, **o którym mowa w art. 71 ust. 2 akapit drugi lit. d)**. Wnioski zawierają opis i uzasadnienie zmian, o które się występuje.

Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 również państwo członkowskie lub państwo trzecie bądź ich właściwe organy mogą wystąpić o zatwierdzenie zmiany do specyfikacji produktu dla istniejących chronionych nazw win zgodnie z art. 84 ust. 1.

1a. W przypadku gdy proponowana zmiana obejmuje jedną lub kilka zmian do jednolitego dokumentu, o którym mowa w art. 71 ust. 1 lit. d), art. 73-76 stosuje się odpowiednio do wniosku o zmianę specyfikacji. Jeżeli jednak proponowana zmiana jest niewielka, Komisja przyjmuje akty wykonawcze zawierające decyzję o tym czy zatwierdzić wniosek bez stosowania procedury ustanowionej w art. 74 ust. 2 i art. 75, a w przypadku zatwierdzenia przystępuje do publikacji

elementów, o których mowa w art. 74 ust. 3. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

1b. W przypadku gdy proponowana zmiana nie pociąga za sobą żadnych zmian jednolitego dokumentu, stosuje się następujące zasady:

a) jeśli przedmiotowy obszar geograficzny znajduje się w danym państwie członkowskim, to państwo członkowskie podejmuje decyzję w sprawie zmiany oraz, jeśli zgadza się na tę zmianę, publikuje zmienioną specyfikację produktu i informuje Komisję o zatwierdzonych zmianach i ich powodach;

b) jeśli przedmiotowy obszar geograficzny znajduje się w państwie trzecim, Komisja - w drodze aktów wykonawczych - podejmuje decyzję, czy zatwierdzić proponowaną zmianę. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 84

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 84

Istniejące chronione nazwy win

1. Nazwy win **chronione zgodnie** z art. 51 i 54 rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 i art. 28 rozporządzenia Komisji (WE) nr 753/2002 są automatycznie chronione na mocy niniejszego rozporządzenia. Komisja odnotowuje je w rejestrze określonym w art. 81 niniejszego rozporządzenia.

2. Komisja **podejmuje - w drodze aktów wykonawczych - odpowiednie kroki formalne** w celu usunięcia z rejestru określonego w art. 81 nazw win, do

Poprawka

Artykuł 84

Istniejące chronione nazwy win

1. Nazwy win, **o których mowa** w art. 51 i 54 rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 i art. 28 rozporządzenia Komisji (WE) nr 753/2002, są automatycznie chronione na mocy niniejszego rozporządzenia. Komisja odnotowuje je w rejestrze określonym w art. 81 niniejszego rozporządzenia.

2. Komisja **może przyjąć akty wykonawcze** w celu usunięcia z rejestru określonego w art. 81 nazw win, do których stosuje się art. **118s ust. 3 rozporządzenia (WE)**

których stosuje się art. 191 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr [COM(2010)799].

3. Artykułu 83 nie stosuje się do istniejących chronionych nazw win, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu.

Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja może z własnej inicjatywy - w drodze aktów wykonawczych - podjąć decyzję o unieważnieniu ochrony istniejących chronionych nazw win, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, jeśli nie spełniają one warunków ustanowionych w art. 70.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

4. W odniesieniu do Chorwacji, nazwy win opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej są chronione na mocy niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem pozytywnego wyniku procedury sprzeciwu. Komisja odnotowuje je w rejestrze przewidzianym w art. 81.

nr 1234/2007. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

3. Artykułu 83 nie stosuje się do istniejących chronionych nazw win, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu.

Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja może z własnej inicjatywy - w drodze aktów wykonawczych - podjąć decyzję o unieważnieniu ochrony istniejących chronionych nazw win, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, jeśli nie spełniają one warunków ustanowionych w art. 70.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

4. W odniesieniu do Chorwacji, nazwy win opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej są chronione na mocy niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem pozytywnego wyniku procedury sprzeciwu. Komisja odnotowuje je w rejestrze przewidzianym w art. 81.

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 86

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 86

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-5.

2. Uwzględniając specyficzne uwarunkowania produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym, Komisja - w drodze aktów delegowanych -

Poprawka

Artykuł 86

Przekazane uprawnienia

1. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania środków wymienionych w niniejszym artykule ust. 2-5.

2. Uwzględniając specyficzne uwarunkowania produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym, Komisja - w drodze aktów delegowanych -

może przyjąć:

a) **zasady** wyznaczania obszaru geograficznego; oraz

b) **definicje**, ograniczenia i odstępstwa dotyczące produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym.

3. Uwzględniając potrzebę zapewnienia jakości i identyfikowalności produktów, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć warunki, na jakich specyfikacja produktu może zawierać dodatkowe wymogi.

4. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania praw i uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów gospodarczych, Komisja - w drodze aktów delegowanych - może przyjąć przepisy dotyczące:

a) **elementów specyfikacji produktu;**

b) charakteru wnioskodawcy, który może złożyć wniosek o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego;

c) warunków, które muszą być spełnione w odniesieniu do wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, **wstępnych procedur krajowych**, rozpatrywania wniosków przez Komisję, procedury zgłaszania sprzeciwu, procedur wprowadzania zmian, anulowania ochrony i zmiany z chronionej nazwy pochodzenia *na chronione oznaczenie geograficzne*;

d) warunków dotyczących wniosków transgranicznych;

e) warunków dotyczących wniosków w odniesieniu do obszaru geograficznego w państwie trzecim;

f) terminu, od jakiego stosuje się ochronę lub zmianę dotyczącą ochrony;

g) warunków dotyczących zmian do specyfikacji produktów.

może przyjąć:

a) **dodatkowe ustalenia szczegółowe dotyczące** wyznaczania obszaru geograficznego; oraz

b) ograniczenia i odstępstwa dotyczące produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym.

3. Uwzględniając potrzebę zapewnienia jakości i identyfikowalności produktów, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć warunki, na jakich specyfikacja produktu może zawierać dodatkowe wymogi.

4. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania praw i uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów gospodarczych, Komisja - w drodze aktów delegowanych - może przyjąć przepisy dotyczące:

b) charakteru wnioskodawcy, który może złożyć wniosek o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego;

c) warunków, które muszą być spełnione w odniesieniu do wniosku o ochronę nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, rozpatrywania wniosków przez Komisję, procedury zgłaszania sprzeciwu, procedur wprowadzania zmian, anulowania ochrony i zmiany chronionej nazwy pochodzenia *lub chronionego oznaczenia geograficznego*;

d) warunków dotyczących wniosków transgranicznych;

e) warunków dotyczących wniosków w odniesieniu do obszaru geograficznego w państwie trzecim;

f) terminu, od jakiego stosuje się ochronę lub zmianę dotyczącą ochrony;

g) warunków dotyczących zmian do specyfikacji produktów **i warunków, na jakich daną zmianę należy uznać za niewielką w rozumieniu art. 82 ust. 1a.**

5. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania odpowiedniej ochrony, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć ograniczenia dotyczące chronionej nazwy.

6. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że podmioty gospodarcze i właściwe organy nie poniosą szkody w związku ze stosowaniem niniejszej podsekcji w odniesieniu do nazw win, które objęto ochroną przed dniem 1 sierpnia 2009 r. lub w odniesieniu do których wnioski o objęcie ochroną złożono przed tą datą, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy przejściowe dotyczące:

a) nazw win, które państwa członkowskie uznały za nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficzne przed dniem 1 sierpnia 2009 r. i nazw win, w odniesieniu do których wnioski o objęcie ochroną złożono przed tą datą;

b) wstępnej procedury krajowej;

c) win wprowadzonych do obrotu lub opatrzonych etykietą przed określoną datą; oraz

d) zmian do specyfikacji produktów.

5. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania odpowiedniej ochrony, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć ograniczenia dotyczące chronionej nazwy.

Poprawka 182

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 - ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Określenia tradycyjne są uznawane,
definiowane i chronione przez Komisję.***

Poprawka 183

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 - ustęp 1 a (nowy)**

1a. Tradycyjne określenia są chronione, wyłącznie w języku i w odniesieniu do kategorii produktów winiarskich wskazanych we wniosku, przed:

a) wszelkim niewłaściwym stosowaniem, nawet w razie uzupełnienia chronionego określenia zwrotami takimi jak: „w rodzaju”, „typu”, „według metody”, „na sposób”, „imitacja”, „o smaku”, „podobne do” lub podobnymi;

b) wszelkim innym nieprawdziwym lub wprowadzającym w błąd wskazaniem rodzaju, charakterystyki lub zasadniczych cech produktu, umieszczonym na wewnętrznym lub zewnętrznym opakowaniu, w materiałach reklamowych lub dokumentach dotyczących danego produktu;

c) wszelkimi innymi praktykami mogącymi wprowadzić konsumenta w błąd, w szczególności powodującymi mylne wyobrażenie, że wino objęte jest chronionym określeniem tradycyjnym.

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 - ustęp 1 b (nowy)

1b. Jeżeli określenie tradycyjne jest chronione zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, to rejestrację znaku towarowego, którego stosowanie naruszałoby przepisy art. 89c, ocenia się zgodnie z dyrektywą 2008/95/WE lub z rozporządzeniem (WE) nr 207/2009.

Znaki towarowe zarejestrowane z naruszeniem przepisów akapitu pierwszego ogłasza się, na wniosek, za nieważne zgodnie z mającymi zastosowanie procedurami określonymi w dyrektywie 2008/95/WE lub w

rozporządzeniu (WE) nr 207/2009.

Znak towarowy odpowiadający jednej z sytuacji, o których mowa w art. 89c niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do którego złożono wniosek, który został zarejestrowany lub utwierdzony zwyczajowo - jeżeli odnośne prawodawstwo dopuszcza taką możliwość - na terytorium Unii przed dniem 4 maja 2002 r. lub przed datą przedłożenia Komisji wniosku o objęcie ochroną określenia tradycyjnego, może pozostać w użyciu i być przedłużony niezależnie od ochrony określenia tradycyjnego. W takich przypadkach dozwolone jest używanie równocześnie określenia tradycyjnego i znaku towarowego.

Żadna nazwa nie jest chroniona jako określenie tradycyjne, jeżeli w świetle reputacji i renomy znaku towarowego taka ochrona mogłaby wprowadzić konsumenta w błąd co do prawdziwej tożsamości, rodzaju, cech charakterystycznych i jakości wina.

Poprawka 185

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 - ustęp 1 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1c. Określenie, w sprawie którego złożono wniosek - a które jest w pełni lub częściowo homonimiczne z określeniem tradycyjnym, chronionym już zgodnie z niniejszym rozdziałem - jest chronione z należytym uwzględnieniem miejscowych i tradycyjnych zwyczajów oraz ryzyka pomyłki. Określenie homonimiczne wprowadzające konsumentów w błąd co do rodzaju, jakości lub prawdziwego pochodzenia produktów nie jest rejestrowane, nawet jeśli jest ono ściśle.

Stosowanie chronionego określenia homonimicznego uzależnione jest od wystarczającego rozróżnienia w praktyce

między określeniem homonimicznym chronionym później, a już chronionym określeniem tradycyjnym, z uwzględnieniem konieczności sprawiedliwego traktowania zainteresowanych producentów i niewprowadzania konsumenta w błąd.

Poprawka 186

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 - ustęp 1 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1d. W terminie dwóch miesięcy od daty opublikowania wniosku przez Komisję dowolne państwo członkowskie lub państwo trzecie lub dowolna osoba fizyczna lub prawna mająca uzasadniony interes może zgłosić sprzeciw wobec zaproponowanego uznania, składając wniosek zawierający ten sprzeciw.

Poprawka 187

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 - ustęp 1 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1e. Wnioskodawca może złożyć wniosek o zmianę określenia tradycyjnego, wskazanego języka, danego wina lub danych win bądź skróconej definicji lub warunków stosowania danego określenia tradycyjnego.

Poprawka 188

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 - ustęp 1 f (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1f. Na należycie uzasadniony wniosek państwa członkowskiego, państwa

trzeciego lub osoby fizycznej lub prawnej mającej uzasadniony interes Komisja może przyjąć akty wykonawcze zawierające decyzję o odwołaniu ochrony określenia tradycyjnego, jeżeli przestało ono być zgodne z definicją określoną w art. 89.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 189

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 89a

Warunki używania określenia tradycyjnego

1. Określenie, które ma być objęte ochroną, jest wyrażone:

a) w języku urzędowym (językach urzędowych), języku regionalnym (językach regionalnych) państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, z którego wywodzi się określenie; lub

b) w języku używanym w handlu dla tego określenia.

2. Określenie stosowane w danym języku odnosi się do konkretnych produktów, o których mowa w art. 69 ust. 1.

3. Określenie rejestruje się w pisowni oryginalnej.

Poprawka 190

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 89b

Warunki ważności

1. Dopuszcza się uznanie określenia tradycyjnego, jeżeli:

a) określenie składa się wyłącznie z:

(i) nazwy tradycyjnie stosowanej w handlu na znacznej części terytorium Wspólnoty lub zainteresowanego państwa trzeciego dla rozróżnienia szczególnych kategorii produktów winiarskich, o których mowa w art. 69 ust. 1; lub

(ii) znanej nazwy tradycyjnie stosowanej w handlu co najmniej na terytorium zainteresowanego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego dla rozróżnienia szczególnych kategorii produktów winiarskich, o których mowa w art. 69 ust. 1;

b) określenie spełnia następujące wymogi:

(i) nie jest nazwą rodzajową;

(ii) jest zdefiniowane i uregulowane w ustawodawstwie państwa członkowskiego; lub

(iii) podlega warunkom stosowania przewidzianym w przepisach mających zastosowanie do producentów wina w zainteresowanym państwie trzecim, w tym w przepisach ustanowionych przez przedstawicielskie organizacje zawodowe.

2. Do celów ust. 1 lit. a) „tradycyjne stosowanie” oznacza:

a) stosowanie przez co najmniej pięć lat w przypadku określeń w języku (językach), o którym (których) mowa w art. 89a ust. 1 lit. a);

b) stosowanie przez co najmniej piętnaście lat w przypadku określeń zgłoszonych w języku (językach), o którym (których) mowa w art. 89a ust. 1 lit. b).

3. Do celów ust. 1 lit. b) ppkt (i) „rodzajowy” oznacza nazwę określenia tradycyjnego, która mimo że dotyczy szczególnej metody produkcji lub metody leżakowania bądź jakości, barwy, rodzaju miejsca lub też wydarzenia związanego z historią produktu winiarskiego, stała się

pospolitą nazwą danego produktu winiarskiego w Unii.

4. Warunek wymieniony w ust. 1 lit. b) niniejszego artykułu nie ma zastosowania do określeń tradycyjnych, o których mowa w art. 89 lit. b).

Poprawka 191

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 89c

Wnioskodawcy

1. Właściwe organy państwa członkowskiego lub państwa trzeciego bądź przedstawicielskie organizacje zawodowe mające siedzibę w państwach trzecich mogą przedłożyć Komisji wniosek o objęcie ochroną określeń tradycyjnych w rozumieniu art. 89.

2. „Przedstawicielska organizacja zawodowa” oznacza organizację producentów lub stowarzyszenie organizacji producentów, którzy przyjęli te same zasady uprawy winorośli, prowadzą działalność na danym obszarze lub na kilku obszarach objętych nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym, jeżeli zrzeszają co najmniej dwie trzecie producentów z obszaru (obszarów) objętego (objętych) nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym, na którym (których) prowadzą działalność, a ich produkcja stanowi co najmniej dwie trzecie produkcji pochodzącej z tego obszaru (tych obszarów). Przedstawicielska organizacja zawodowa może złożyć wniosek o objęcie ochroną tylko w odniesieniu do win, które produkuje.

Poprawka 192

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 89d

Procedura uznawania

Komisja podejmuje decyzję o przyjęciu lub odrzuceniu wniosku o uznanie danego określenia tradycyjnego na podstawie dostępnych elementów. Komisja bada, czy spełnione są warunki, o których mowa w art. 89, 89a i 89b, bądź warunki przewidziane w art. 90a ust. 3 lub w art. 90b.

Decyzję o odrzuceniu wniosku przekazuje się zgłaszającemu sprzeciw i organom państwa członkowskiego lub państwa trzeciego bądź przedstawicielskiej organizacji zawodowej mającej siedzibę w danym państwie trzecim.

Poprawka 193

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 - ustęp 3 - litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) wnioskodawców, którzy mogą ubiegać się o ochronę określenia tradycyjnego;

skreślona

Poprawka 194

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 - ustęp 3 - litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) podstawy sprzeciwu wobec zaproponowanego uznania określenia tradycyjnego;

skreślona

Poprawka 195

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 - ustęp 3 - litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) zakres ochrony, związek ze znakami towarowymi, chronionymi określeniami tradycyjnymi, chronionymi nazwami pochodzenia lub chronionymi oznaczeniami geograficznymi, homonimami lub niektórymi nazwami winorośli;

skreślona

Poprawka 196

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 - ustęp 3 - litera e)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) podstawy anulowania określenia tradycyjnego;

skreślona

Poprawka 197

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 91 - ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Uwzględniając specyfikę handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, Komisja może - w drodze **aktów delegowanych** - przyjąć warunki, na jakich określenia tradycyjne mogą być używane dla produktów z państw trzecich, **oraz ustanowić odstępstwa od art. 89.**

4. Uwzględniając specyfikę handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, Komisja może - w drodze **odstępstwa od art. 89** - przyjąć **akty delegowane określające** warunki, na jakich określenia tradycyjne mogą być używane dla produktów z państw trzecich, oraz ustanowić odstępstwa od art. 89.

Poprawka 198

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 93 - ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez

zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 199

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 95

Tekst proponowany przez Komisję

O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, do etykietowania i prezentacji produktów stosuje się dyrektywę 2008/95/WE, dyrektywę Rady 89/396/EWG, dyrektywę 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywę 2007/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Poprawka

1. O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, do etykietowania i prezentacji produktów stosuje się dyrektywę 2008/95/WE, dyrektywę Rady 89/396/EWG, dyrektywę 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywę 2007/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Etykietowanie produktów, o których mowa w załączniku VI część II pkt 1-11, 13, 15 i 16, może być uzupełnione określeniami innymi niż określenia przewidziane w niniejszym rozporządzeniu wyłącznie pod warunkiem, że te dodatkowe określenia spełniają wymogi art. 2 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2000/13/WE.

1a. Jeżeli jeden z produktów, o których mowa w części II załącznika XII do niniejszego rozporządzenia, zawiera co najmniej jeden ze składników wymienionych w załączniku IIIa do dyrektywy 2000/13/WE, wskazuje się go na etykiecie po określeniu „zawiera”. W przypadku siarczynów można stosować następujące określenia: „siarczyny” lub „dwutlenek siarki”.

1b. Wykaz składników, o których mowa w ust. 1a, może być uzupełniony piktogramami. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających zastosowanie tych piktogramów.

Poprawka 200

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 1 lit. a) odesłanie do kategorii produktu winiarskiego może zostać pominięte w przypadku win, których etykiety zawierają chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne.

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 1 lit. a) odesłanie do kategorii produktu winiarskiego może zostać pominięte w przypadku win, których etykiety zawierają chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne, **i w przypadku gatunkowych win musujących, których etykiety zawierają określenie „Sekt”.**

Poprawka 201

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 - ustęp 3 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) gdy na etykiecie umieszczono określenie tradycyjne, o którym mowa w art. 89 lit. a);

Poprawka

a) gdy na etykiecie umieszczono określenie tradycyjne, o którym mowa w art. 89 **ust. 1** lit. a) **zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego lub ze specyfikacją produktu, o której mowa w art. 71 ust. 2 niniejszego rozporządzenia;**

Poprawka 202

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uwzględniając potrzebę zapewnienia zgodności z zasadami horyzontalnymi dotyczącymi etykietowania i prezentacji oraz uwzględnienia specyfiki sektora wina, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć **definicje**, przepisy i ograniczenia dotyczące:

Poprawka

2. Uwzględniając potrzebę zapewnienia zgodności z zasadami horyzontalnymi dotyczącymi etykietowania i prezentacji oraz uwzględnienia specyfiki sektora wina, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - przyjąć przepisy i ograniczenia dotyczące:

Poprawka 203

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99 - ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Uwzględniając potrzebę uwzględnienia specyficznych uwarunkowań handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - ustanowić odstępstwa od niniejszej sekcji w odniesieniu do **handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi**.

Poprawka

6. Uwzględniając potrzebę uwzględnienia specyficznych uwarunkowań handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi, Komisja może - w drodze aktów delegowanych - ustanowić odstępstwa od niniejszej sekcji w odniesieniu do **wywozu do niektórych państw trzecich**.

Poprawka 204

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 100 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 100a

Czas stosowania

Z wyjątkiem art. 101 ust. 1, 2b, 2d i 2e oraz art. 101a niniejszą sekcję stosuje się do końca roku gospodarczego 2019/2020.

Poprawka 205

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł II - rozdział II - sekcja 1 - podsekcja 1 (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 1

ŚRODKI SZCZEGÓŁOWE

Poprawka 206

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 101

Umowy w sektorze cukru

1. Warunki zakupu buraków cukrowych i trzciny cukrowej, obejmujące przewidziane umowy dostawy, są regulowane przez pisemne umowy między unijnymi plantatorami buraków cukrowych i trzciny cukrowej a unijnymi przedsiębiorstwami cukrowniczymi.

2. Ze względu na specyfikę sektora cukru Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w sprawie warunków umów, o których mowa ust. 1 niniejszego artykułu.

Poprawka

Artykuł 101

Umowy w sektorze cukru

1. Warunki zakupu buraków cukrowych i trzciny cukrowej, obejmujące przewidziane umowy na dostawy, są regulowane przez pisemne umowy między unijnymi plantatorami buraków cukrowych i trzciny cukrowej **lub organizacjami, których są oni członkami i które działają w ich imieniu**, a unijnymi przedsiębiorstwami cukrowniczymi **lub organizacjami, których są oni członkami i które działają w ich imieniu**.

2a. W umowach na dostawy wprowadza się rozróżnienie w zależności od tego, czy cukier, który ma zostać wyprodukowany z buraków cukrowych, jest:

a) cukrem kwotowym; lub

b) cukrem pozakwotowym.

2b. Każde przedsiębiorstwo cukrownicze przekazuje państwu członkowskiemu, w którym produkuje cukier, informacje dotyczące:

a) ilości buraków, o których mowa w ust. 2a lit. a), na jaką przedsiębiorstwo zawarło przewidziane umowy na dostawy, oraz zawartości cukru, jakiej dotyczą te umowy;

b) odpowiadającego im szacunkowego uzysku.

Państwa członkowskie mogą zwrócić się o udzielenie dodatkowych informacji.

2c. Przedsiębiorstwa cukrownicze, które nie podpisały umów przewidzianych na dostawy buraków cukrowych po cenach

minimalnych w ilości odpowiadającej kwocie przewidzianej dla nich w art. 101g, skorygowanej w razie konieczności w wyniku zastosowania współczynnika prewencyjnego wycofania, ustalonego zgodnie z art. 101d ust. 2 akapit pierwszy, są zobowiązane zapłacić co najmniej cenę minimalną za buraki kwotowe w odniesieniu do całości buraków cukrowych przetwarzanych przez te przedsiębiorstwa na cukier.

2d. Porozumienia branżowe mogą przewidywać odstępstwa od ust. 2a, 2b i 2c, pod warunkiem ich zatwierdzenia przez dane państwo członkowskie.

2e. W przypadku braku porozumień branżowych dane państwo członkowskie podejmuje niezbędne kroki zgodne z niniejszym rozporządzeniem w celu ochrony interesów zainteresowanych stron.

Poprawka 207

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101a

Sprawozdawczość cenowa na rynku cukru

Komisja może przyjąć akty wykonawcze ustanawiające system informowania o cenach na rynku cukru, w tym ustalenia dotyczące publikacji poziomów cen na tym rynku. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

System, o którym mowa w ust. 1, opiera się na informacjach dostarczonych przez przedsiębiorstwa produkujące biały cukier lub przez inne podmioty gospodarcze zajmujące się handlem cukrem. Informacje te uznaje się za poufne.

Komisja dba o to, by opublikowane informacje nie pozwalały na

zidentyfikowanie cen stosowanych przez poszczególne przedsiębiorstwa lub podmioty.

Poprawka 208

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101b

Oplata produkcyjna

1. Oplata produkcyjna jest pobierana do końca roku gospodarczego 2019/2020 od kwot cukru, izoglukozy i syropu inulinowego przydzielonych przedsiębiorstwom produkującym cukier, izoglukozę i syrop inulinowy, określonym w art. 101h ust. 2, jak również od ilości pozakwotowych, o których mowa w art. 101i ust. 1 lit. e).

2. Ustala się opłatę produkcyjną w wysokości 12,00 EUR za tonę cukru kwotowego i kwotowego syropu inulinowego. Oplata produkcyjna za izoglukozę wynosi 50% opłaty za cukier.

3. Państwa członkowskie pobierają od przedsiębiorstw mających siedzibę na ich terytorium całą opłatę produkcyjną uiszczaną zgodnie z ust. 1, której wysokość jest uzależniona od wysokości kwoty przyznanej w danym roku gospodarczym.

Przedsiębiorstwa uiszczają opłatę produkcyjną najpóźniej do końca lutego danego roku gospodarczego.

4. Unijni producenci cukru i syropu inulinowego mogą zażądać od plantatorów buraków cukrowych, trzciny cukrowej lub dostawców cykorii poniesienia do 50% opłaty produkcyjnej.

Poprawka 209

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 101 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101c

Refundacja produkcyjna

1. W odniesieniu do produktów sektora cukru wymienionych w załączniku I część III lit. b)-e) może zostać przyznana refundacja produkcyjna do końca roku gospodarczego 2019/2020, jeżeli nadwyżka cukru lub cukru importowanego, nadwyżka izoglukozy lub nadwyżka syropu insulinowego, potrzebne do wytworzenia produktów, o których mowa w art. 101m ust. 2 lit. b) i c), nie są dostępne w cenie odpowiadającej cenom światowym.

2. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustalające wysokość refundacji produkcyjnych, o których mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

3. Aby uwzględnić specyficzne uwarunkowania rynku cukru pozakwotowego w Unii Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających warunki przyznawania refundacji produkcyjnych, o których mowa w niniejszej sekcji.

Poprawka 210

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 101 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101d

Wycofanie cukru z rynku

1. Uwzględniając konieczność unikania spadków cen na rynku wewnętrznym oraz zapobiegania przypadkom nadprodukcji

na podstawie przewidywanego bilansu dostaw, a także uwzględniając zobowiązania Unii wynikające z umów zawartych na mocy art. 218 Traktatu, Komisja może przyjąć akty wykonawcze zawierające decyzję o wycofaniu z rynku w danym roku gospodarczym kwotowych ilości cukru, izoglukozy i syropu inulinowego przekraczających próg obliczony zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.

W takim przypadku cukier biały i cukier surowy importowane ze wszystkich źródeł i niezarezerwowane do wytwarzania jednego z produktów, o których mowa w art. 101m ust. 2, są wycofywane w takiej samej proporcji z rynku Unii w danym roku gospodarczym.

2. Odsetek wycofania, o którym mowa w ust. 1, ustala się dla każdego przedsiębiorstwa z przyznaną kwotą, mnożąc tę kwotę przez współczynnik. Najpóźniej do dnia 28 lutego poprzedniego roku gospodarczego Komisja może przyjąć akty wykonawcze ustalające wysokość współczynnika na podstawie przewidywanych tendencji rynkowych.

Na podstawie uaktualnionych tendencji rynkowych Komisja może do dnia 31 października danego roku gospodarczego przyjąć akty wykonawcze zawierające decyzję o dostosowaniu lub - w przypadku gdy taka decyzja nie zostanie podjęta na podstawie akapitu pierwszego - ustaleniu współczynnika.

3. Każde przedsiębiorstwo, któremu przyznano kwotę, przechowuje na własny koszt do rozpoczęcia kolejnego roku gospodarczego ilości cukru wyprodukowane w ramach kwoty i przekraczające wielkość progową obliczoną zgodnie z ust. 2. Ilości cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego wycofane w roku gospodarczym uznaje się za pierwsze ilości wyprodukowane w ramach kwoty przyznanej na kolejny rok gospodarczy.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego, po uwzględnieniu przewidywanych tendencji na rynku cukru, Komisja może przyjąć akty wykonawcze zawierające decyzję o uwzględnieniu, w bieżącym lub następnym roku gospodarczym, całości lub części wycofanego cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego jako:

a) nadwyżek cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego, które mogą stać się przemysłowym cukrem, izoglukozą lub syropem inulinowym; lub

b) produkcji w ramach kwoty tymczasowej, z której część może zostać zarezerwowana na wywóz, z poszanowaniem zobowiązań Unii wynikających z umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu.

4. Jeżeli podaż cukru w Unii jest niewystarczająca, Komisja może przyjąć akty wykonawcze zawierające decyzję o zezwoleniu na sprzedaż pewnej ilości wycofanego cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego na rynku Unii przed końcem okresu wycofania.

5. W razie gdy wycofany cukier uznaje się za pierwszy cukier wyprodukowany w kolejnym roku gospodarczym, plantatorom buraków płaci się cenę minimalną dla tego roku gospodarczego.

W razie gdy wycofany cukier przetworzy się na cukier przemysłowy lub wywozi się go zgodnie z ust. 3 lit. a) i b) niniejszego artykułu, wymogi określone w art. 101g dotyczące ceny minimalnej nie mają zastosowania.

W razie gdy wycofany cukier zostanie sprzedany na rynku Unii przed zakończeniem okresu wycofania zgodnie z ust. 4, plantatorom buraków cukrowych płaci się cenę minimalną dla bieżącego roku gospodarczego.

6. Akty wykonawcze na mocy niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w

art. 162 ust. 2.

Poprawka 211

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 d a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101da

Tymczasowy mechanizm zarządzania rynkiem

Bez uszczerbku dla umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu i do końca obowiązywania tego systemu kwot Komisja może w celu rozwiązania problemu poważnej nierównowagi na rynku przyjąć akty wykonawcze uruchamiające tymczasowy mechanizm zarządzania rynkiem, wprowadzając środki polegające na:

- zwolnieniu do obrotu na rynku wewnętrznym cukru pozakwotowego na takich samych warunkach, jakie obowiązują w przypadku cukru kwotowego, opisanych w art. 101l ust. 1) lit. e); oraz

- zawieszeniu należności celnych przywozowych opisanych w art. 130b, w szczególności wtedy, gdy dane posiadane przez Komisję Europejską, dotyczące cukru surowego i cukru białego pochodzącego z przywozu, osiągną poziom poniżej 3 mln ton w danym roku gospodarczym.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 212

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 101 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101e

Przekazane uprawnienia

Aby uwzględnić specyficzne uwarunkowania sektora cukru i aby zapewnić należyte uwzględnienie interesów wszystkich stron, wzięwszy pod uwagę potrzebę zapobieżenia jakimkolwiek zakłóceniom na rynku, Komisja może przyjąć zgodnie z art. 160 akty delegowane wprowadzające przepisy dotyczące:

a) umów na dostawy i warunków zakupu, o których mowa w art. 101 ust. 1;

b) kryteriów, jakie mają być stosowane przez przedsiębiorstwa cukrownicze przy podziale między sprzedawców buraków ilości buraków objętych przedsięwziętymi umowami na dostawy, o których mowa w art. 101 ust. 2b;

c) tymczasowego mechanizmu zarządzania rynkiem, o którym mowa w art. 101da, na podstawie przewidywanego bilansu dostaw, w tym warunków zwolnienia do obrotu na rynku wewnętrznym cukru pozakwotowego, o którym mowa w art. 101l ust. 1) lit. e), z zastosowaniem takich samych warunków, jakie obowiązują w przypadku cukru kwotowego.

Poprawka 213

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część II - tytuł II - rozdział II - sekcja 1 - podsekcja 1 a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 1a

**SYSTEM OGRANICZANIA
PRODUKCJI**

Poprawka 214

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101f

Kwoty w sektorze cukru

- 1. System kwot ma zastosowanie do cukru, izoglukozy i syropu inulinowego.***
- 2. W odniesieniu do systemu kwot, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, jeżeli producent przekroczy odpowiednią kwotę i nie wykorzysta ilości nadwyżek, o których mowa w art. 101l, wnosi on opłatę za przekroczenie kwoty krajowej w odniesieniu do tych ilości, zgodnie z warunkami określonymi w art. 101l-101o.***

Poprawka 215

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101g

Cena minimalna buraków

- 1. Cena minimalna buraków kwotowych wynosi 26,29 EUR za tonę do końca roku gospodarczego 2019/2020.***
- 2. Cena minimalna, o której mowa w ust. 1, dotyczy buraków cukrowych standardowej jakości określonej w załączniku III pkt B.***
- 3. Przedsiębiorstwa cukrownicze skupujące buraki kwotowe nadające się do przetworzenia na cukier i przeznaczone do przetworzenia na cukier kwotowy są zobowiązane do zapłaty co najmniej ceny minimalnej skorygowanej przez podwyższenie lub obniżenie ceny w celu uwzględnienia odchyleń od jakości standardowej.***

W celu dostosowania ceny w przypadkach, gdy faktyczna jakość buraków cukrowych odbiega od jakości standardowej, podwyższenie lub obniżenie ceny, o którym mowa w akapicie pierwszym, stosuje się w oparciu o przepisy określone przez Komisję - w drodze aktów delegowanych - na podstawie art. 101p ust. 5.

4. W odniesieniu do ilości buraków cukrowych odpowiadającej ilościom cukru przemysłowego lub nadwyżek cukru, które podlegają opłacie za przekroczenie kwoty krajowej określonej w art. 101o, zainteresowane przedsiębiorstwo cukrownicze koryguje cenę zakupu, tak by była ona co najmniej równa cenie minimalnej buraków kwotowych.

Poprawka 216

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 h (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101h

Przydział kwot

1. Kwoty produkcyjne cukru, izoglukozy i syropu inulinowego na poziomie krajowym i regionalnym określono w załączniku IIIb.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego Komisja może przyjąć, bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3 i na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego, akty wykonawcze przydzielające kwoty państwom członkowskim, które zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 320/2006 zrzekły się całości swoich kwot. Do celów niniejszego akapitu Komisja, oceniając wniosek państwa członkowskiego, nie bierze pod uwagę kwot przyznanych przedsiębiorstw położonym w najbardziej oddalonych regionach Unii.

2. Państwa członkowskie przydzielają kwotę każdemu przedsiębiorstwu produkującemu cukier, izoglukozę lub syrop inulinowy mającemu siedzibę na ich terytorium oraz zatwierdzonemu zgodnie z art. 101i.

Kwota przydzielona każdemu przedsiębiorstwu jest równa kwocie, która na mocy rozporządzenia (WE) nr 513/2010 została przydzielona danemu przedsiębiorstwu na rok gospodarczy 2010/2011.

3. W przypadku przydziału kwoty przedsiębiorstwu cukrowniczemu posiadającemu więcej niż jeden zakład produkcyjny, państwa członkowskie przyjmują środki, które uważają za konieczne do właściwego uwzględnienia interesów plantatorów buraków cukrowych i trzciny cukrowej.

Poprawka 217

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101i

Zatwierdzone przedsiębiorstwa

1. Na wniosek przedsiębiorstwa produkującego cukier, izoglukozę lub syrop inulinowy lub przedsiębiorstwa przetwarzającego te produkty na jeden z produktów wymienionych w wykazie, o którym mowa w art. 101m ust. 2, państwa członkowskie zatwierdzają takie przedsiębiorstwa, pod warunkiem że:

a) przedsiębiorstwo wykaże zdolność prowadzenia produkcji na skalę przemysłową;

b) przedsiębiorstwo zgadza się przedstawiać wszelkie wymagane informacje i wyraża zgodę na poddanie się kontrolom związanym z niniejszym rozporządzeniem;

c) nie zawieszono lub nie wycofano zatwierdzenia danego przedsiębiorstwa.

2. Zatwierdzone przedsiębiorstwa przedstawiają państwu członkowskiemu, na którego terytorium ma miejsce zbiór buraków bądź trzciny cukrowej lub rafinacja, następujące informacje:

a) ilość buraków lub trzciny cukrowej, na którą zawarto umowę na dostawy, oraz odpowiadający im szacunkowy plon buraków lub trzciny cukrowej oraz uzysk cukru z hektara;

b) dane dotyczące tymczasowych i rzeczywistych dostaw buraków cukrowych, trzciny cukrowej i cukru surowego oraz produkcji cukru, a także bilansu zapasów cukru;

c) ilość sprzedanego cukru białego oraz jego ceny i warunki sprzedaży.

Poprawka 218

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 j (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101j

Dostosowanie kwot krajowych

Komisja - w drodze aktów delegowanych przyjmowanych zgodnie z art. 160 - może dostosować kwoty określone w załączniku IIIb na podstawie decyzji podjętych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 101k.

Poprawka 219

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 k (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101k

Przenoszenie kwot

krajowych i zmniejszenie kwot

1. Państwo członkowskie może zmniejszyć kwotę cukru lub izoglukozy przydzieloną przedsiębiorstwu mającemu siedzibę na jego terytorium najwyżej o 10%. W takich przypadkach państwa członkowskie stosują obiektywne i niedyskryminujące kryteria.

2. Państwa członkowskie mogą przekazywać kwoty między przedsiębiorstwami na podstawie przepisów określonych w załączniku IIIc oraz po uwzględnieniu interesów każdej z zainteresowanych stron, a w szczególności plantatorów buraków cukrowych i trzciny cukrowej.

3. Dane państwo członkowskie przydziela ilości zmniejszone na mocy ust. 1 i 2 co najmniej jednemu przedsiębiorstwu znajdującemu się na jego terytorium, bez względu na to, czy posiada ono już swoją kwotę.

Poprawka 220

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 l (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101l

Produkcja pozakwotowa

1. Cukier, izoglukoza lub syrop inulinowy wyprodukowane w roku gospodarczym w ilościach przekraczających kwotę, o której mowa w art. 101h, mogą być:

a) wykorzystane do przetworzenia pewnych produktów, o których mowa w art. 101m;

b) przeniesione do kwoty produkcyjnej następnego roku gospodarczego na podstawie art. 101n;

c) wykorzystane w ramach szczególnego systemu dostaw dla regionów najbardziej oddalonych na podstawie [rozdziału III

rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady [ex (WE) nr 247/2006];

d) wywiezione w ramach limitu ilościowego ustalonego przez Komisję - w drodze aktów wykonawczych - przy poszanowaniu zobowiązań wynikających z umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu; lub

e) automatycznie uwolnione na rynku wewnętrznym, zgodnie z mechanizmem opisanym w art. 101da, jako cukier kwotowy w celu dostosowania dostaw do zmian popytu, w ilościach i na warunkach określonych przez Komisję w drodze aktów delegowanych przyjętych na mocy art. 101p ust. 6 oraz na podstawie przewidywanego bilansu dostaw.

Środki, o których mowa w niniejszym artykule, są wdrażane przed uruchomieniem jakichkolwiek środków zapobiegania zakłóceniom na rynku, o których mowa w art. 154 ust. 1.

Pozostałe ilości podlegają opłacie z tytułu nadwyżek, o której mowa w art. 101o.

2. Akty wykonawcze na mocy niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 221

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 m (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101m

Cukier przemysłowy

1. Cukier przemysłowy, izoglukoza przemysłowa lub przemysłowy syrop inulinowy są zarezerwowane do produkcji jednego z produktów, o których mowa w ust. 2, w przypadku gdy:

a) są objęte umową na dostawy zawartą

przed końcem roku gospodarczego między producentem i użytkownikiem, zatwierdzonymi na podstawie art. 101i; oraz

b) zostały dostarczone użytkownikowi do dnia 30 listopada kolejnego roku gospodarczego.

2. W celu uwzględnienia postępu technicznego Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych ustanawiających wykaz produktów, do produkcji których można stosować cukier przemysłowy, izoglukozę przemysłową lub przemysłowy syrop inulinowy.

Wykaz ten obejmuje w szczególności:

a) bioetanol, alkohol, rum, żywe kultury drożdży i określone ilości syropów do rozprowadzania i syropów przetwarzanych na „Rinse appelstroop”;

b) niektóre produkty przemysłowe niezawierające cukru, lecz do których przetworzenia używa się cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego;

c) niektóre produkty chemiczne lub farmaceutyczne zawierające cukier, izoglukozę lub syrop inulinowy.

Poprawka 222

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 n (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101n

Przeniesienie nadwyżki cukru

1. Każde przedsiębiorstwo może podjąć decyzję o przeniesieniu całości lub części nadwyżki produkcji wykraczającej poza przyznaną mu kwotę cukru, kwotę izoglukozy lub kwotę syropu inulinowego, tak aby nadwyżka ta była traktowana jako część produkcji z następnego roku gospodarczego. Bez uszczerbku dla ust. 3

decyzja taka jest nieodwołalna.

2. W przypadku podjęcia decyzji, o której mowa w ust. 1, przedsiębiorstwo:

a) powiadamia dane państwo członkowskie przed terminem, który ustala to państwo członkowskie:

- pomiędzy dniem 1 lutego a dniem 15 sierpnia bieżącego roku gospodarczego - o przenoszonych ilościach cukru trzcinowego,

- pomiędzy dniem 1 lutego a dniem 31 sierpnia bieżącego roku gospodarczego - o innych przenoszonych ilościach cukru lub syropu inulinowego;

b) zobowiązuje się do przechowywania tych ilości na własny koszt do końca bieżącego roku gospodarczego.

3. Jeżeli ostateczna produkcja przedsiębiorstwa w danym roku gospodarczym była niższa niż produkcja szacowana w momencie podejmowania decyzji na podstawie ust. 1, przeniesioną ilość można skorygować z mocą wsteczną najpóźniej do dnia 31 października następnego roku gospodarczego.

4. Przeniesione ilości uznaje się za pierwsze ilości wyprodukowane w ramach kwoty w kolejnym roku gospodarczym.

5. Cukier przechowywany zgodnie z przepisami niniejszego artykułu w danym roku gospodarczym nie może podlegać innym środkom w zakresie przechowywania określonym w art. 16 lub 101d.

Poprawka 223

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 101 o (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101o

Oplata z tytułu nadwyżek

1. Oplatę z tytułu nadwyżek nalicza się w stosunku do ilości:

a) nadwyżek cukru, nadwyżek izoglukozy i nadwyżek syropu inulinowego wyprodukowanych w dowolnym roku gospodarczym, z wyjątkiem ilości przeniesionych do produkcji kwotowej w następnym roku gospodarczym i przechowywanych na podstawie art. 101n lub ilości, o których mowa w art. 101l ust. 1 lit. c), d) i e);

b) cukru przemysłowego, izoglukozy przemysłowej lub przemysłowego syropu inulinowego, w odniesieniu do których w terminie ustalonym przez Komisję - w drodze aktów wykonawczych przyjmowanych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2 - nie dostarczono dowodu, że zostały przetworzone na jeden z produktów, o których mowa w art. 101m ust. 2;

c) cukru, izoglukozy i syropu inulinowego wycofanych z rynku zgodnie z art. 101n, w odniesieniu do których nie wypełniono zobowiązań określonych w art. 101d ust. 3.

2. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustalające wysokość opłaty z tytułu nadwyżek na dostatecznie wysokim poziomie, by uniknąć gromadzenia ilości, o których mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

3. Państwo członkowskie pobiera od przedsiębiorstw na swoim terytorium opłatę z tytułu nadwyżek, o której mowa w ust. 1, w wysokości zależnej od ilości produkcji, o której mowa w ust. 1, stwierdzonej w tych przedsiębiorstwach w danym roku gospodarczym.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 101 p (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101p

Przekazane uprawnienia

- 1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu określenia środków wymienionych w ust. 2-6 niniejszego artykułu.***
- 2. Ze względu na konieczność zadbania o to, by przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 101i, wywiązywały się ze swoich zobowiązań, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających przepisy dotyczące zatwierdzania i cofania zatwierdzenia tych przedsiębiorstw oraz kryteria nakładania kar administracyjnych.***
- 3. Ze względu na konieczność uwzględnienia specyficznych uwarunkowań sektora cukru i należytego uwzględnienia interesów wszystkich stron, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających dalsze definicje, w tym definicje produkcji cukru, izoglukozy i syropu inulinowego, produkcji przedsiębiorstwa, oraz określających warunki regulujące sprzedaż do regionów najbardziej oddalonych.***
- 4. Ze względu na konieczność zadbania o to, by plantatorzy buraków cukrowych byli włączani w podejmowanie decyzji w sprawie przeniesienia pewnych ilości produkcji, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających przepisy dotyczące przeniesień cukru.***
- 5. Ze względu na konieczność dostosowania ceny minimalnej w przypadkach, gdy faktyczna jakość buraków cukrowych odbiega od jakości standardowej, oraz potrzebę uwzględnienia specyficznych***

uwarunkowań sektora cukru i zadbania o należyte uwzględnienie interesów wszystkich zainteresowanych stron, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających przepisy dotyczące podwyższenia lub obniżenia ceny, o których mowa w art. 101g ust. 3.

Poprawka 225

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 101 q (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 101q

Uprawnienia wykonawcze

W odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 101i, Komisja może przyjąć akty wykonawcze ustanawiające przepisy dotyczące:

- a) składania przez przedsiębiorstwa wniosków o zatwierdzenie, rejestrów, które zatwierdzone przedsiębiorstwa mają prowadzić, oraz informacji, które zatwierdzone przedsiębiorstwa mają przekazywać;*
- b) systemu kontroli, które państwa członkowskie mają przeprowadzać w zatwierdzonych przedsiębiorstwach;*
- c) przekazywania informacji przez państwa członkowskie do Komisji i do zatwierdzonych przedsiębiorstw;*
- d) dostarczania przedsiębiorstwom surowców, obejmujące umowy na dostawy i potwierdzenia dostaw;*
- e) równoważności w stosunku do cukru, o którym mowa w art. 101i ust. 1 lit. a);*
- f) szczególnego systemu dostaw dla regionów najbardziej oddalonych;*
- g) wywozu, o którym mowa w art. 101i ust. 1 lit. d);*
- h) współpracy państw członkowskich*

mającej na celu zapewnienie skutecznych kontroli;

i) zmiany terminów ustanowionych w art. 101n;

j) ustalania ilości nadwyżek, przekazywania informacji i wnoszenia opłaty za przekroczenie kwoty krajowej, o której mowa w art. 101o;

k) automatycznego uwolnienia cukru pozakwotowego na rynku cukru kwotowego, o którym mowa w art. 101l ust. 1 lit. e);

l) przyjęcia wykazu rafinerii przemysłowych, zgodnie z załącznikiem II, część Ia, pkt 12.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 226

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część II - tytuł II - rozdział II - sekcja 2 - podsekcja 1 (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 1

MONITOROWANIE PRODUKCJI I WPROWADZANIA DO OBROTU

Poprawka 227

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 102 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie prowadzą rejestr winnic, który zawiera aktualne informacje na temat potencjału produkcyjnego.

1. Państwa członkowskie prowadzą rejestr winnic, który zawiera aktualne informacje na temat potencjału produkcyjnego, *który jest zintegrowany z systemem identyfikacji działek rolnych przewidzianym w Zintegrowanym Systemie Zarządzania i Kontroli wspólnej polityki rolnej.*

Poprawka 228

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 102 - ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Począwszy od 1 stycznia 2016 r. Komisja może - w drodze aktu wykonawczego - podjąć decyzję, że ust. 1-3 niniejszego artykułu nie mają już zastosowania. Przedmiotowy akt wykonawczy przyjmowany jest zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka

skreślony

Poprawka 229

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 102 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 102a

Właściwe organy krajowe w sektorze wina

1. Nie naruszając innych przepisów niniejszego rozporządzenia dotyczących określania właściwych organów krajowych, państwa członkowskie wyznaczają co najmniej jeden organ, który jest odpowiedzialny za zagwarantowanie zgodności z przepisami Unii odnoszącymi się do sektora wina. W szczególności państwa członkowskie wyznaczają laboratoria upoważnione do prowadzenia oficjalnych analiz w sektorze wina. Wyznaczone laboratoria spełniają kryteria ogólne dotyczące funkcjonowania laboratoriów badawczych, ustanowione w normie ISO/IEC 17025.

2. Państwa członkowskie przekazują do wiadomości Komisji nazwy i adresy organów i laboratoriów, o których mowa w ust. 1. Komisja podaje te informacje do wiadomości publicznej i regularnie je aktualizuje.

Poprawka 230

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część II - tytuł II - rozdział II - sekcja 2 - podsekcja 1 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

PODSEKCJA 1a

SYSTEM OGRANICZANIA PRODUKCJI

Poprawka 231

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 103 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103a

Czas stosowania

Przepisy niniejszej podsekcji mają zastosowanie do końca roku gospodarczego 2029/2030.

Poprawka 232

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 103 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103b

Zakaz sadzenia winorośli

- 1. Nie naruszając przepisów art. 63, a w szczególności jego ust. 4, sadzenie odmian winorośli klasyfikowanych zgodnie z art. 63 ust. 2 jest zakazane.***
- 2. Praktyka szczepienia odmian winorośli klasyfikowanych zgodnie z art. 63 ust. 2, na innych odmianach winorośli niż te, o których mowa we wspomnianym artykule, jest również zakazana.***
- 3. Niezależnie od przepisów ust. 1 i 2, sadzenie i szczepienie jest dozwolone, jeśli jest objęte:***

- a) prawem do nowego sadzenia, określonym w art. 103c;*
- b) prawem do ponownego sadzenia, określonym w art. 103d;*
- c) prawem do sadzenia przyznanym z rezerwy, określonym w art. 103e i 103f.*

4. Prawa do sadzenia, o których mowa w ust. 3, są przyznawane w hektarach.

Poprawka 233

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103c

Prawa do nowego sadzenia

1. Państwa członkowskie mogą przyznać producentom prawa do nowego sadzenia w odniesieniu do obszarów:

- a) przeznaczonych do nowego obsadzania, które będzie prowadzone w ramach działań związanych z konsolidacją gruntów lub działań związanych z obowiązkowym zakupem, prowadzonym w interesie publicznym, przyjętym w ramach prawa krajowego;*
- b) przeznaczonych do celów doświadczalnych;*
- c) przeznaczonych na szkółki szczepów;
lub*
- d) z których wino lub jego produkty są przeznaczone wyłącznie do spożycia przez rodzinę producenta.*

2. Przyznane prawa do nowego sadzenia są:

- a) wykonywane przez producenta, któremu zostały przyznane;*
- b) wykorzystywane przed zakończeniem drugiego roku winiarskiego po roku, w którym zostały przyznane;*
- c) stosowane w celach, w których zostały*

przyznane.

Poprawka 234

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103d

Prawa do ponownego sadzenia

1. Państwa członkowskie przyznają prawa do ponownego sadzenia producentom, którzy wykarczowali obszar, na którym rosła winorośl.

W stosunku do wykarczowanych obszarów, na które została przyznana premia na podstawie części II tytuł I rozdział III sekcja IVa podsekcja III rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, nie przysługują jednak prawa do ponownego sadzenia.

2. Państwa członkowskie mogą przyznać prawa do ponownego sadzenia producentom, którzy podejmą się wykarczowania obszaru, na którym rośnie winorośl. W takich przypadkach wykarczowanie danego obszaru przeprowadza się najpóźniej pod koniec trzeciego roku po zasadzeniu nowych winorośli, w odniesieniu do których przyznano prawa do ponownego sadzenia.

3. Przyznane prawa do ponownego sadzenia odpowiadają obszarowi równoważnemu wykarczowanemu obszarowi pod względem czystego zbioru.

4. Prawa do ponownego sadzenia będą wykorzystywane w gospodarstwie, któremu zostały przyznane. Państwa członkowskie mogą określić, że takie prawa do ponownego sadzenia mogą być wykonywane tylko na obszarze, na którym wykarczowano winorośl.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 państwa członkowskie mogą zezwolić na przeniesienie praw do ponownego

sadzenia lub części tych praw na inne gospodarstwo w tym samym państwie członkowskim, jeżeli:

a) część danego gospodarstwa jest przeniesiona do drugiego gospodarstwa;

b) obszary drugiego gospodarstwa są przeznaczone na:

(i) produkcję win o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym lub

(ii) szkółki szczepów.

Państwa członkowskie dopilnowują, by stosowanie odstępstw przewidzianych w akapicie pierwszym nie prowadziło do ogólnego wzrostu potencjału produkcyjnego na ich terytorium, w szczególności w przypadku, gdy przekazywane są prawa z obszarów nienawadnianych na obszary nawadniane.

6. Ustępy 1-5 stosuje się odpowiednio do praw podobnych do praw do ponownego sadzenia nabytych na mocy wcześniejszego prawodawstwa Unii lub prawodawstwa krajowego.

7. Prawa do ponownego sadzenia przyznane na mocy art. 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 są wykonywane w okresach przewidzianych dla nich w tym rozporządzeniu.

Poprawka 235

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103e

Krajowe i regionalne rezerwy praw do sadzenia

1. W celu poprawy zarządzania potencjałem produkcyjnym państwa członkowskie tworzą krajowe lub

regionalne rezerwy praw do sadzenia.

2. Państwa członkowskie, które ustanowiły krajowe lub regionalne rezerwy praw do sadzenia na mocy rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, mogą utrzymać te rezerwy dopóty, dopóki stosują przejściowy system praw do sadzenia na podstawie niniejszej podsekcji.

3. Następujące prawa do sadzenia zostają przydzielone krajowym lub regionalnym rezerwom, jeżeli nie zostaną one wykorzystane w przepisowym czasie:

- a) prawa do nowego sadzenia;*
- b) prawa do ponownego sadzenia;*
- c) prawa do sadzenia przyznane z rezerwy.*

4. Producenci mogą przenosić prawa do ponownego sadzenia do rezerw krajowych lub regionalnych. Warunki takiego przeniesienia, w stosownych przypadkach w zamian za płatność z krajowych funduszy na rzecz producentów, określone są przez państwa członkowskie przy uwzględnieniu uzasadnionego interesu stron.

5. W ramach odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niewdrażaniu systemu rezerw, pod warunkiem że mogą dowieść, że na ich terytorium istnieje już skuteczny alternatywny system zarządzania prawami do sadzenia. Alternatywny system może ustanawiać odstępstwa od odpowiednich przepisów niniejszej podsekcji.

Akapit pierwszy ma również zastosowanie do państw członkowskich, które zakończą prowadzenie krajowych lub regionalnych rezerw na mocy rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

Poprawka 236

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103f

Przyznawanie praw do sadzenia z rezerwy

1. Państwa członkowskie mogą przyznać prawa z rezerwy:

a) bez opłat - producentom, którzy nie przekroczyli czterdziestego roku życia, posiadają stosowne umiejętności i kompetencje zawodowe, zakładają gospodarstwo po raz pierwszy i formalnie są osobami kierującymi gospodarstwem;

b) za opłatą na rzecz krajowego lub, w odpowiednich przypadkach, regionalnego funduszu, producentom, którzy zamierzają wykorzystać prawa do założenia winnic, z których produkcja ma zapewniony zbyt.

Państwa członkowskie określą kryteria ustalania kwoty opłat, o których mowa w ust. 1 lit. b), które mogą się różnić w zależności od planowanego końcowego produktu danej winnicy, oraz pozostałego okresu przejściowego, w którym ma zastosowanie zakaz nowych sadzeń, jak przewidziano w art. 103b ust. 1 i 2.

2. W przypadku przyznawania praw do sadzenia pochodzących z rezerwy państwa członkowskie dbają o to, by:

a) lokalizacja, stosowane odmiany i techniki upraw gwarantowały, że powstała w ich wyniku produkcja jest dostosowana do rynkowego popytu;

b) odnośne zbiory były średnimi zbiorami typowymi dla regionu, w szczególności w przypadku, gdy prawa do sadzenia pochodzące z regionów nienawadnianych są wykorzystywane w regionach nawadnianych.

3. Prawa do sadzenia przyznane z rezerwy, które nie zostaną wykorzystane przed upływem drugiego roku winiarskiego

następującego po roku, w którym zostały one przyznane, przepadają i wracają do rezerwy.

4. Prawa do sadzenia w rezerwie wygasają, jeśli nie zostaną wykorzystane przed końcem piątego roku winiarskiego następującego po roku ich powrotu do rezerwy.

5. Jeśli w państwie członkowskim istnieją rezerwy regionalne, dane państwo może ustanowić przepisy zezwalające na przenoszenie praw do sadzenia między tymi rezerwami. Jeśli w państwie członkowskim istnieją zarówno rezerwy regionalne, jak i krajowe, dane państwo może również zezwolić na przeniesienia między tymi rezerwami.

Przeniesienia mogą podlegać współczynnikowi redukcji.

Poprawka 237

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103g

Zasada de minimis

Przepisów niniejszej podsekcji nie stosuje się w odniesieniu do państw członkowskich, w których wspólnotowy system praw do sadzenia nie miał zastosowania przed dniem 31 grudnia 2007 r.

Poprawka 238

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 h (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103h

Bardziej restrykcyjne przepisy krajowe

Państwa członkowskie mogą przyjąć bardziej restrykcyjne przepisy krajowe dotyczące przyznawania praw do nowego sadzenia lub praw do ponownego sadzenia. Mogą też wymagać, aby odpowiednie wnioski i właściwe informacje, które należy w nich umieścić, były uzupełniane dodatkowymi informacjami koniecznymi do celów monitorowania rozwoju potencjału produkcyjnego.

Poprawka 239

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103i

Przekazane uprawnienia

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu określenia środków wymienionych w ust. 2-4 niniejszego artykułu.

2. Uwzględniając konieczność uniknięcia wzrostu potencjału produkcyjnego, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu:

a) sporządzenia wykazu sytuacji, w których po wykarczowaniu nie przysługują prawa do ponownego sadzenia;

b) przyjęcia przepisów dotyczących przenoszenia praw do sadzenia między rezerwami;

c) zakazania wprowadzania do obrotu wina lub jego produktów przeznaczonych wyłącznie do spożycia przez rodzinę producenta.

3. Ze względu na konieczność zapewnienia równego traktowania producentów zaangażowanych w karczowanie Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych określających przepisy gwarantujące

skuteczność karczowania w przypadkach, gdy przyznano prawa do ponownego sadzenia.

4. Ze względu na potrzebę ochrony środków finansowych Unii oraz tożsamości, pochodzenia i jakości wina z Unii, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu:

a) stworzenia analitycznej bazy danych izotopowych, opracowanej w oparciu o próbki zebrane przez państwa członkowskie, która pomoże wykrywać oszustwa, oraz przepisów dotyczących baz danych państw członkowskich;

b) przyjęcia przepisów dotyczących organów kontroli i wzajemnej pomocy między nimi,

c) przyjęcia przepisów dotyczących wspólnego wykorzystywania wyników kontroli państw członkowskich,

d) przyjęcia przepisów dotyczących podejścia do kar w wyjątkowych przypadkach.

Poprawka 240

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 103 j (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 103j

Uprawnienia wykonawcze

Komisja może przyjąć wszelkie konieczne akty wykonawcze związane z niniejszą podsekcją, w tym określające przepisy dotyczące:

a) przyznawania praw do nowego sadzenia, w tym obowiązków w zakresie dokumentowania oraz powiadamiania,

b) przenoszenia praw do ponownego sadzenia, w tym współczynnika redukcji,

c) rejestrów, które mają być prowadzone przez państwa członkowskie, oraz

powiadamiania Komisji, w tym możliwości wyboru systemu rezerw,

d) przyznawania praw do sadzenia z rezerwy,

e) kontroli, które mają być przeprowadzane przez państwa członkowskie, i składania Komisji sprawozdań z tych kontroli.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 241

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 104

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 104

Stosunki umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych

1. Jeśli państwo członkowskie zdecyduje, że każda dostawa mleka surowego przez rolnika do przetwórcy mleka surowego ma być objęta umową pisemną między stronami, taka umowa musi spełniać warunki określone w ust. 2.

W sytuacji opisanej w akapicie pierwszym zainteresowane państwo członkowskie postanawia również, że jeśli dostawa mleka surowego odbywa się za pośrednictwem podmiotu skupującego surowe mleko lub większej ich liczby, każdy etap dostawy ma być objęty taką umową między stronami. W tym kontekście „podmiot skupujący mleko surowe” oznacza przedsiębiorstwo, które przewozi mleko surowe od rolnika lub innego podmiotu skupującego mleko surowe do przetwórcy mleka surowego lub innego podmiotu skupującego mleko surowe, a w każdym takim przypadku ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego.

Poprawka

skreślony

2. Umowa:

a) zostaje zawarta przed dostawą;

b) zostaje sporządzona na piśmie;

c) zawiera w szczególności następujące elementy:

i) cenę do zapłaty za dostawę, która:

**- jest niezmienna i określona w umowie;
lub**

- ulega zmianie wyłącznie pod wpływem czynników określonych w umowie, w szczególności w zależności od rozwoju sytuacji na rynku opartej na wskaźnikach rynkowych, dostarczonej ilości oraz jakości lub składu dostarczonego mleka surowego;

(ii) ilość, którą można dostarczyć lub którą się dostarcza, wraz z terminem dostaw; oraz

(iii) czas obowiązywania umowy, który może być czasem nieograniczonym, oraz klauzule o wygaśnięciu umowy.

3. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 1 umowa nie jest wymagana, gdy mleko surowe jest dostarczane przez rolnika do przetwórcy mleka surowego, a przetwórcą jest spółdzielnią, której rolnik jest członkiem, jeżeli statut tej spółdzielni zawiera przepisy o podobnych skutkach do przepisów określonych w ust. 2 lit. a), b) i c).

4. Wszystkie elementy umów na dostawę mleka surowego zawieranych przez rolników, podmioty skupujące mleko surowe lub przetwórców mleka surowego, w tym elementy określone w ust. 2 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.

5. W celu zagwarantowania jednolitego stosowania niniejszego artykułu Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjąć niezbędne środki. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 242

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 104 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 104a

Stosunki umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych

1. Jeśli państwo członkowskie postanowi, że na jego terytorium każda dostawa mleka surowego przez rolnika do przetwórcy mleka surowego musi być przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub postanowi, że pierwsi skupujący muszą złożyć pisemną ofertę zawarcia umowy o dostawę mleka surowego przez rolników, taka umowa lub oferta musi spełniać warunki określone w ust. 2.

Jeżeli państwo członkowskie postanowi, że dostawy mleka surowego przez rolnika do przetwórcy mleka surowego muszą być przedmiotem pisemnej umowy między stronami, musi ono również postanowić o tym, który etap lub etapy dostawy są objęte taką umową, jeżeli dostawa mleka surowego jest dokonywana za pośrednictwem jednego lub większej liczby nabywców. Na użytek niniejszego artykułu „nabywca” oznacza przedsiębiorstwo, które przewozi surowe mleko od rolnika lub innego skupującego do przetwórcy mleka surowego lub innego nabywcy, a w każdym takim przypadku ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego.

2. Umowa i/lub oferta umowy:

- a) jest sporządzana przed dostawą;***
- b) zostaje sporządzona na piśmie;***
- c) zawiera w szczególności następujące elementy:***
 - (i) cenę do zapłaty za dostawę, która:***
 - jest stała i określona w umowie; lub***

- jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które mogą obejmować wskaźniki rynku odzwierciedlające zmianę warunków na rynku, dostarczoną ilość oraz jakość lub skład dostarczonego mleka surowego;

(ii) ilość mleka surowego, którą można dostarczyć i/lub która musi zostać dostarczona, wraz z terminem takich dostaw;

(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulami o rozwiązaniu umowy,

(iv) szczegóły dotyczące procedur i terminów płatności;

(v) ustalenia dotyczące odbioru lub dostawy mleka surowego; oraz

(vi) przepisy mające zastosowanie w przypadku zaistnienia siły wyższej.

3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 umowa lub oferta umowy nie jest wymagana, gdy mleko surowe jest dostarczane przez rolnika do spółdzielni, której rolnik jest członkiem, jeżeli statut tej spółdzielni lub zasady i decyzje w nim zawarte lub z niego wynikające zawierają przepisy o podobnych skutkach do przepisów określonych w ust. 2 lit. a), b) i c).

4. Wszystkie elementy umów na dostawę mleka surowego zawieranych przez rolników, nabywców mleka surowego lub przetwórców mleka surowego, w tym elementy określone w ust. 2 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.

Niezależnie od przepisów akapitu pierwszego:

(i) jeśli państwo członkowskie postanowi wprowadzić obowiązek zawierania pisemnej umowy na dostawę zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu, może ono określić minimalny okres obowiązywania, który ma zastosowanie wyłącznie do umów pisemnych między rolnikiem i pierwszym skupującym mleko surowe.

Taki minimalny okres obowiązywania umowy wynosi co najmniej sześć miesięcy i nie może on zakłócać właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego; i/lub

(ii) jeżeli państwo członkowskie postanowi, że pierwszy skupujący mleko surowe musi złożyć pisemną ofertę umowy rolnikowi zgodnie z ust. 1, może ono postanowić, że oferta musi obejmować minimalny okres obowiązywania umowy określony w tym celu przez prawo krajowe. Taki minimalny okres obowiązywania umowy wynosi co najmniej sześć miesięcy i nie może on zakłócać właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Przepisy akapitu drugiego nie naruszają prawa producenta do sprzeciwienia się stosowaniu takiego minimalnego czasu obowiązywania, pod warunkiem że producent złoży taki sprzeciw na piśmie. W takim przypadku strony mają swobodę negocjacji wszystkich elementów umowy, w tym elementów wymienionych w ust. 2 lit. c).

5. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszym artykule, powiadamiają Komisję o sposobie ich wykorzystywania.

6. Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające środki niezbędne do jednolitego stosowania ust. 2 lit. a) i b) i ust. 3 niniejszego artykułu oraz środki dotyczące powiadomień wysyłanych przez państwa członkowskie zgodnie z niniejszym artykułem.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 105

skreślony

***Negocjacje umowne w sektorze mleka i
przetworów mlecznych***

1. Umowy na dostawę mleka surowego przez rolnika do przetwórcy mleka surowego lub do podmiotu skupującego mleko surowe w rozumieniu art. 104 ust. 1 akapit drugi mogą być negocjowane przez organizację producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych, uznaną na mocy art. 106, w imieniu należących do niej rolników w zakresie całej ich wspólnej produkcji lub jej części.

2. Organizacje producentów mogą prowadzić negocjacje:

a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego przez rolników na organizację producentów;

b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich rolników należących do organizacji;

c) o ile całkowita ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami prowadzonymi przez daną organizację producentów nie przekracza:

(i) 3,5 % całkowitej produkcji Unii; oraz

(ii) 33 % całkowitej produkcji krajowej któregośkolwiek z państw członkowskich, których produkcji dotyczą przedmiotowe negocjacje prowadzone przez tę organizację producentów; oraz

(iii) 33 % całkowitej łącznej produkcji krajowej wszystkich państw członkowskich, których produkcji dotyczą przedmiotowe negocjacje prowadzone przez tę organizację producentów;

d) o ile zainteresowani rolnicy nie są członkami jakiegokolwiek innej organizacji

producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; oraz

e) pod warunkiem, że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w którym(-ch) działa.

3. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują również zrzeszenia takich organizacji producentów. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania odpowiedniego monitorowania tych zrzeszeń, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących warunków ich uznawania.

4. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 2 lit. c) ppkt (ii) i (iii), nawet jeżeli nie została przekroczona wartość graniczna 33 %, organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o niedopuszczeniu do prowadzenia negocjacji przez daną organizację producentów, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego stanowiących MŚP na podległym mu obszarze.

W odniesieniu do negocjacji obejmujących produkcję więcej niż jednego państwa członkowskiego decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja w drodze aktu wykonawczego przyjętego zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1/2003. W pozostałych przypadkach przedmiotową decyzję podejmuje krajowy organ ds. konkurencji tego państwa członkowskiego, którego produkcji dotyczą negocjacje.

Decyzje, o których mowa w akapitach pierwszym i drugim, nie wchodzi w życie wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych przedsiębiorstw.

5. Do celów niniejszego artykułu:

a) „krajowy organ ds. konkurencji”
oznacza organ, o którym mowa w art. 5
rozporządzenia (WE) nr 1/2003;

b) „MŚP” oznacza mikro-, małe lub
średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu
zalecenia Komisji 2003/361/WE.

Poprawka 244

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 105a

Negocjacje umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych

*1. Organizacja producentów w sektorze
mleka i przetworów mlecznych, uznana
zgodnie z art. 106 i 106a, może, w imieniu
należących do niej rolników, negocjować
w zakresie całej ich wspólnej produkcji
lub jej części, umowy o dostawę mleka
surowego do przetwórcy mleka surowego
lub do nabywcy mleka surowego w
rozumieniu art. 104a ust. 1 akapit drugi.*

*2. Negocjacje mogą być prowadzone przez
organizację producentów:*

*a) bez względu na to, czy ma miejsce
przeniesienie prawa własności do mleka
surowego przez rolników na organizację
producentów;*

*b) bez względu na to, czy negocjowana
cena jest taka sama w odniesieniu do
wspólnej produkcji niektórych lub
wszystkich rolników należących do
organizacji;*

*c) pod warunkiem że w odniesieniu do
danej organizacji producentów:*

*(i) ilość mleka surowego objęta takimi
negocjacjami nie przekracza 3,5%
całkowitej produkcji unijnej, oraz*

*(ii) ilość mleka surowego objęta takimi
negocjacjami, produkowana w danym
państwie członkowskim, nie przekracza*

33% całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego;

(iii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami dostarczana w danym państwie członkowskim nie przekracza 33% całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego;

d) pod warunkiem że należący do niej rolnicy nie są członkami żadnej innej organizacji producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; państwa członkowskie mogą jednak odstąpić od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy rolnicy posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;

e) pod warunkiem że mleko surowe nie podlega obowiązkowi dostaw wynikającemu z członkostwa rolnika w spółdzielni zgodnie z warunkami określonymi w statucie spółdzielni lub przepisach i decyzjach w nim zawartych lub z niego wynikających; oraz

f) pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości mleka surowego objętej takimi negocjacjami.

3. Nie naruszając warunków określonych w ust. 2 lit. c) ppkt (ii) i (iii), organizacja producentów może prowadzić negocjacje zgodnie z ust. 1, pod warunkiem że w przypadku tej organizacji producentów ilość mleka surowego objęta negocjacjami, która jest produkowana lub dostarczana w państwie członkowskim o całkowitej rocznej produkcji mleka surowego poniżej 500 000 ton nie przekracza 45% całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego.

4. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują również zrzeszenia takich organizacji producentów.

5. W celu zastosowania ust. 2 lit. c) i ust. 3 Komisja publikuje - w sposób, który uzna za stosowny - wielkość produkcji mleka surowego w Unii i państwach członkowskich przy wykorzystaniu najbardziej aktualnych dostępnych informacji.

6. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 2 lit. c) i ust. 3, nawet jeżeli określone tam wartości graniczne nie zostały przekroczone, krajowy organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o ponownym rozpoczęciu danych negocjacji lub niedopuszczeniu do ich prowadzenia przez daną organizację producentów, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć na podległym mu obszarze poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego będących MŚP.

W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja w drodze aktu wykonawczego przyjętego bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach przedmiotową decyzję podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje.

Decyzje, o których mowa w niniejszym ustępie, nie wchodzi w życie wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych przedsiębiorstw.

7. Do celów niniejszego artykułu:

a) „krajowy organ ds. konkurencji” oznacza organ, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003;

b) „MŚP” oznacza mikro-, małe lub średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącego definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw.

8. Państwa członkowskie, w których odbywają się negocjacje zgodnie z niniejszym artykułem, powiadają Komisję o zastosowaniu ust. 2 lit. f) i ust. 6.

9. Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających dodatkowe przepisy dotyczące obliczania ilości mleka surowego objętego negocjacjami, o których mowa w ust. 2 i 3.

10. Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające szczegółowe przepisy dotyczące powiadamiania, o którym mowa w ust. 2 lit. f) niniejszego artykułu. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2;

Poprawka 245

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 105b

Regulacja podaży sera o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym

1. Na wniosek organizacji producentów uznanej na mocy art. 106 i 106a, organizacji międzybranżowej uznanej na mocy art. 108 ust. 1 i art. 108a lub grupy podmiotów, o której mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, państwa członkowskie mogą określić, na czas określony, wiążące przepisy regulujące podaż sera korzystającego z chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego na mocy art. 2 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 510/2006.

2. Przepisy, o których mowa w ust. 1, muszą być zgodne z warunkami określonymi w ust. 4 i są one uzależnione od uprzedniego zawarcia porozumienia

między stronami na danym obszarze geograficznym, o którym mowa w art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006. Takie porozumienie musi być zawarte przez co najmniej dwie trzecie producentów mleka lub ich przedstawicieli produkujących co najmniej dwie trzecie mleka surowego wykorzystywanego do produkcji sera, o którym mowa w ust. 1 oraz, w odpowiednich przypadkach, przez co najmniej dwie trzecie producentów wspomnianego sera, których wielkość produkcji odpowiada co najmniej dwóm trzecim produkcji tego sera na obszarze geograficznym, o którym mowa w art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006.

3. Na użytek ust. 1, w odniesieniu do sera objętego chronionym oznaczeniem geograficznym, obszar geograficzny pochodzenia mleka surowego, wymieniony w specyfikacji produktu danego sera, pokrywa się z obszarem geograficznym, o którym mowa w art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006, dotyczącym tego sera.

4. Przepisy, o których mowa w ust. 1:

a) dotyczą jedynie zarządzania dostawami danego produktu i mają na celu dostosowanie podaży danego sera do popytu;

b) dotyczą tylko danego produktu;

c) mogą być wiążące przez nie dłużej niż trzy lata, a ich obowiązywanie może zostać przedłużone po tym okresie w następstwie złożenia nowego wniosku, o którym mowa w ust. 1;

d) nie mogą powodować uszczerbku dla handlu produktami innymi niż są objęte przepisami, o których mowa w ust. 1;

e) nie odnoszą się do transakcji przeprowadzonych po pierwszym wprowadzeniu danego sera do obrotu;

f) nie mogą umożliwiać ustalania cen, w tym również w przypadku gdy ceny są

ustalane w charakterze wytycznych lub zalecenia;

g) nie mogą uniemożliwiać dostępu do znacznej ilości danego produktu, która normalnie byłaby dostępna;

h) nie mogą prowadzić do dyskryminacji, tworzyć barier dla nowych uczestników rynku ani wywierać negatywnego wpływu na drobnych producentów;

i) przyczyniają się do podtrzymania jakości i/lub rozwoju danego produktu;

j) nie mogą naruszać art. 105a.

5. Przepisy, o których mowa w ust. 1, są publikowane w organie promulgacyjnym danego państwa członkowskiego.

6. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole w celu zadbania spełnienie warunków określonych w ust. 4, a w przypadku stwierdzenia przez właściwe władze, że warunki te nie są spełniane, uchylają przepisy, o których mowa w ust. 1.

7. Państwa członkowskie powiadamiają niezwłocznie Komisję o przyjętych przepisach, o których mowa w ust. 1. Komisja informuje państwa członkowskie o każdym powiadomieniu o takich przepisach.

8. Komisja może w dowolnym czasie przyjmować akty wykonawcze nakładające na państwo członkowskie obowiązek uchylecia przepisów określonych przez to państwo członkowskie zgodnie z ust. 1 w przypadku stwierdzenia przez Komisję, że przepisy te nie są zgodne z warunkami określonymi w ust. 4, uniemożliwiają lub zakłócają konkurencję na znacznym obszarze rynku lub zagrażają wolnemu handlowi lub osiągnięciu celów art. 39 TFUE.

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 106

Organizacje producentów

W odpowiedzi na złożony wniosek państwa członkowskie uznają organizacje producentów, które:

- a) skupiają **producentów** co najmniej jednego z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2;
- b) powstały z inicjatywy **producentów**;
- c) dążą do określonego celu, który może **obejmować** co najmniej jeden spośród następujących celów:

(i) zapewnienie planowania i dostosowywania produkcji do popytu, w szczególności w odniesieniu do jakości i ilości;

(ii) koncentracja dostaw i wprowadzanie do obrotu produktów wytwarzanych przez ich członków;

(iii) optymalizacja kosztów produkcji oraz stabilizacja cen producenta;

(iv) prowadzenie badań **nad zrównoważonymi metodami** produkcji i **rozwojem** sytuacji rynkowej;

(v) promowanie i udzielanie pomocy technicznej w zakresie stosowania przyjaznych dla środowiska metod uprawy i technik produkcji;

Poprawka

Artykuł 106

Organizacje producentów

W odpowiedzi na złożony wniosek państwa członkowskie uznają organizacje producentów, które:

a) skupiają **rolników** co najmniej jednego z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 **i są przez nich kontrolowane**;

b) powstały z inicjatywy **rolników**;

c) dążą do określonego celu, który **obejmuje co najmniej jeden spośród celów, o których mowa w ppkt (i), (ii) lub (iii), i który może uwzględniać** co najmniej jeden spośród następujących **pozostałych** celów:

(i) zapewnienie planowania i dostosowywania produkcji do popytu, w szczególności w odniesieniu do jakości i ilości;

(ii) koncentracja dostaw i wprowadzanie do obrotu produktów wytwarzanych przez ich członków, **szczególnie w drodze sprzedaży bezpośredniej**;

(iii) optymalizacja kosztów produkcji oraz stabilizacja cen producenta, **w szczególności w odniesieniu do rekompensaty za koszty inwestycji w takie dziedziny jak ochrona środowiska i dobrostan zwierząt, oraz przyczynianie się do ustalania rozsądnych cen dla konsumentów**;

(iv) prowadzenie badań **i opracowywanie inicjatyw dotyczących zrównoważonych metod** produkcji, **innowacyjnych praktyk, konkurencyjności gospodarczej i rozwoju** sytuacji rynkowej;

(v) promowanie i udzielanie pomocy technicznej w zakresie stosowania przyjaznych dla środowiska metod uprawy i technik produkcji **oraz odpowiedzialnych praktyk i technik w dziedzinie dobrostanu**

(vi) zarządzanie produktami ubocznymi i odpadami, zwłaszcza w celu ochrony jakości wody, gleby i krajobrazów oraz zachowania lub zachęcania do zachowania różnorodności biologicznej; **oraz**

(vii) przyczynianie się do zrównoważonego wykorzystania zasobów naturalnych oraz **przeciwdziałania zmianie klimatu**;

zwierząt;

(va) promowanie i udzielanie pomocy technicznej w zakresie stosowania standardów produkcji, poprawa jakości produktów i rozwijanie produktów z chronioną nazwą pochodzenia, chronionym oznaczeniem geograficznym lub objętych krajowym znakiem jakości;

(vb) ustalanie surowszych norm dotyczących produkcji niż te ustanowione w przepisach Unii lub w przepisach krajowych;

(vi) zarządzanie produktami ubocznymi i odpadami, zwłaszcza w celu ochrony jakości wody, gleby i krajobrazów oraz zachowania lub zachęcania do zachowania różnorodności biologicznej;

(vii) przyczynianie się do zrównoważonego wykorzystania zasobów naturalnych oraz **do łagodzenia zmiany klimatu**;

(viiia) opracowywanie inicjatyw w obszarze promocji i wprowadzania do obrotu;

(viiib) zarządzanie funduszami wspólnego inwestowania, o których mowa w art. 37 rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW);

(viiic) wdrażanie instrumentów zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego, w szczególności poprzez prywatne przechowywanie, przetwórstwo, promowanie produktów, sprzedaż promocyjną i w ostateczności wycofywanie z rynku;

(viiid) udzielanie niezbędnej pomocy technicznej w celu korzystania z rynków terminowych i systemów ubezpieczeń;

(viiie) negocjowanie w imieniu organizacji lub, w stosownym przypadku, w imieniu jej członków, umów na dostawy środków produkcji z podmiotami gospodarczymi z sektorów wcześniejszej fazy produkcji;

(viif) negocjowanie w imieniu organizacji lub, w stosownym przypadku, w imieniu jej członków, umów na dostawę produktów rolnych i rolno-spożywczych z podmiotami gospodarczymi z sektorów późniejszej fazy produkcji;

d) nie zajmują one dominującej pozycji na danym rynku, chyba że jest to niezbędne do wykonania celów art. 39 Traktatu.

(da) wprowadzają do obrotu produkty nieujęte kodem CN ex 22.08, o którym mowa w załączniku I do Traktatu, o ile odsetek sprzedanych produktów nieujętych w załączniku I nie przekracza 49% wszystkich produktów wprowadzonych do obrotu, bez utraty oficjalnego statusu organizacji producentów w uznanym sektorze rolnym.

Poprawka 247

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 106a

Statut organizacji producentów

1. W statucie organizacji producentów wymaga się od producentów będących jej członkami w szczególności:

a) stosowania przepisów przyjętych przez organizację producentów dotyczących sprawozdawczości produkcyjnej, produkcji, wprowadzania do obrotu i ochrony środowiska;

b) przynależności, z tytułu wytwarzania określonego produktu w danym gospodarstwie, do jednej tylko organizacji producentów, nie naruszając ewentualnego odstępstwa ustanowionego przez państwo członkowskie w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy producenci będący członkami posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach

geograficznych;

c) dostarczania informacji wymaganych przez organizację producentów do celów statystycznych, w szczególności w odniesieniu do obszarów uprawnych, produkcji, plonów i sprzedaży bezpośredniej.

2. W statucie organizacji producentów określa się ponadto:

a) procedury związane z określaniem, przyjmowaniem i zmienianiem przepisów określonych w ust. 1;

b) zobowiązanie członków do wpłacania składek potrzebnych do finansowania organizacji producentów;

c) przepisy umożliwiające producentom będącym członkami demokratyczną kontrolę swojej organizacji i jej decyzji;

d) sankcje za naruszenie zobowiązań określonych w statucie, w szczególności za nieuiszczenie wkładów finansowych lub naruszenie zasad ustalonych przez organizację producentów;

e) zasady przyjmowania nowych członków, w szczególności minimalny okres członkostwa, który nie może wynosić mniej niż rok;

f) zasady prowadzenia rachunkowości i opracowywania budżetu niezbędne dla funkcjonowania organizacji.

3. Uważa się, że w sprawach gospodarczych organizacje producentów działają w imieniu i na rzecz swoich członków w granicach swoich uprawnień, bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do przedmiotowych produktów z producentów na organizacje producentów.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 106b

Uznawanie organizacji producentów

1. Państwa członkowskie uznają jako organizacje producentów wszelkie podmioty prawne lub jasno określone części podmiotów prawnych, które wystąpiły o takie uznanie, pod warunkiem że:

a) spełniają wymogi określone w art. 106 akapit pierwszy lit. b) i c);

b) mają minimalną liczbę członków i/lub wytwarzają minimalną ilość - określaną przez dane państwo członkowskie - zbywalnej produkcji w sektorze, w którym działają;

c) istnieje wystarczający dowód na to, że są w stanie właściwie wykonywać swoją działalność zarówno pod względem ram czasowych, jak i efektywności, udostępniania członkom pomocy w formie zasobów ludzkich, materialnych i technicznych oraz koncentracji dostaw;

d) ich statut jest zgodny z lit. a), b) i c) niniejszego ustępu.

2. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że organizacje producentów, które zostały uznane na mocy prawa krajowego przed dniem 1 stycznia 2014 r. i które spełniają warunki określone w ust. 1 niniejszego artykułu, są uznawane za organizacje producentów zgodnie z art. 106.

3. Organizacje producentów, które zostały uznane na mocy prawa krajowego przed dniem 1 stycznia 2014 r., lecz które nie spełniają warunków określonych w ust. 1 niniejszego artykułu, mogą nadal kontynuować działalność na mocy prawa krajowego do dnia 1 stycznia 2015 r.

4. Państwa członkowskie:

a) w okresie czterech miesięcy od złożenia przez organizację producentów wniosku i wszystkich stosownych dokumentów potwierdzających, podejmują decyzję dotyczącą uznania organizacji producentów; wniosek ten składany jest w państwie członkowskim, w którym organizacja ma siedzibę;

b) przeprowadzają w ustalonych przez siebie odstępach czasu kontrole, aby upewnić się, że uznane organizacje producentów stosują się do postanowień niniejszego rozdziału;

c) w przypadku niestosowania się do postanowień niniejszego rozdziału lub nieprawidłowości we wdrażaniu środków przewidzianych w niniejszym rozdziale nakładają na te organizacje i zrzeszenia określone przez siebie stosowne kary i w razie konieczności podejmują decyzję o cofnięciu uznania;

d) powiadamiają Komisję raz w roku i nie później niż do dnia 31 marca o każdej decyzji o uznaniu, odmowie lub cofnięciu uznania podjętej w poprzednim roku kalendarzowym.

Poprawka 249

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 106c

Outsourcing

Państwa członkowskie mogą zezwolić uznanej organizacji producentów lub uznanemu zrzeszeniu organizacji producentów na outsourcing któregokolwiek z działań oprócz produkcji, włącznie z outsourcingiem do jednostek zależnych, pod warunkiem że dostarczą one odnośnemu państwu członkowskiemu wystarczających dowodów, że jest to właściwy sposób na osiągnięcie celów danej organizacji

producentów lub danego zrzeszenia organizacji producentów, oraz że organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów pozostają odpowiedzialne za zapewnienie przeprowadzania działań będących przedmiotem outsourcingu i za całkowitą kontrolę zarządzania i nadzór nad umową handlową na prowadzenie odnośnej działalności. W szczególności organizacja lub zrzeszenie zachowuje prawo do wydawania wiążących instrukcji swoim agentom w odniesieniu do powierzonych im działań.

Poprawka 250

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 107

Zrzeszenia organizacji producentów

*W odpowiedzi na złożony wniosek państwa członkowskie uznają zrzeszenia organizacji producentów **każdego z sektorów wymienionych** w art. 1 ust. 2, które powstały z inicjatywy uznanych organizacji producentów.*

Z zastrzeżeniem przepisów przyjętych na podstawie art. 114 zrzeszenia organizacji producentów mogą realizować którekolwiek z działań lub pełnić którekolwiek z funkcji przypisanych organizacji producentów.

Poprawka 251

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 108

Organizacje międzybranżowe

Poprawka

Artykuł 107

Zrzeszenia organizacji producentów

*Państwa członkowskie **mogą uznać** zrzeszenia organizacji producentów z **danego sektora wymienionego** w art. 1 ust. 2, które powstały z inicjatywy uznanych organizacji producentów.*

Z zastrzeżeniem przepisów przyjętych na podstawie art. 114 zrzeszenia organizacji producentów mogą realizować którekolwiek z działań lub pełnić którekolwiek z funkcji przypisanych organizacji producentów.

Poprawka

Artykuł 108

Organizacje międzybranżowe

1. **W odpowiedzi na złożony wniosek państwa** członkowskie **uznają** organizacje międzybranżowe każdego z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które:

a) skupiają przedstawicieli działalności gospodarczej związanej z produkcją, **handlem lub przetwórstwem** produktów jednego sektora lub kilku sektorów;

b) powstały z inicjatywy wszystkich lub niektórych organizacji lub zrzeszeń, które je tworzą;

c) dążą do określonego celu, który może obejmować **co najmniej** jeden **spośród następujących** celów:

(i) poprawa znajomości oraz przejrzystości produkcji i rynku, między innymi poprzez publikację danych statystycznych na temat cen, wielkości i czasu trwania zawartych wcześniej umów oraz poprzez dostarczanie analiz potencjalnego rozwoju sytuacji na rynku na poziomie regionalnym lub **krajowym**;

(ii) udzielanie pomocy, której celem jest lepsza koordynacja sposobu, w jaki produkty są wprowadzane do obrotu, w szczególności poprzez badania rynku i analizy rynkowe;

(iii) sporządzanie znormalizowanych formularzy umów zgodnych z **przepisami**

1. Państwa członkowskie **mogą uznać** organizacje międzybranżowe każdego z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które **wystąpiły z formalnym wnioskiem o uznanie i które**:

a) skupiają przedstawicieli działalności gospodarczej związanej z produkcją **oraz z co najmniej jednym z kolejnych etapów łańcucha dostaw: przetwórstwem lub wprowadzaniem do obrotu, w tym dystrybucją** produktów jednego sektora lub kilku sektorów;

b) powstały z inicjatywy wszystkich lub niektórych organizacji lub zrzeszeń, które je tworzą;

(ba) dotyczą produktów lub grup produktów niepodlegających uprzednio uznanej organizacji międzybranżowej;

c) dążą do określonego celu, **uwzględniającego interesy ich członków oraz konsumentów**, który może obejmować **w szczególności** jeden **spośród następujących** celów:

(i) poprawa znajomości oraz przejrzystości produkcji i rynku, między innymi poprzez publikację danych statystycznych na temat **kosztów produkcji**, cen **(uzupełnionych w stosownym przypadku o wskaźniki dotyczące cen)**, wielkości i czasu trwania zawartych wcześniej umów oraz poprzez dostarczanie analiz potencjalnego rozwoju sytuacji na rynku na poziomie regionalnym, **krajowym** lub **międzynarodowym**;

(ia) ułatwienie uzyskiwania informacji o przewidywanym potencjale produkcyjnym oraz odnotowywania cen rynkowych;

(ii) udzielanie pomocy, której celem jest lepsza koordynacja sposobu, w jaki produkty są wprowadzane do obrotu, w szczególności poprzez badania rynku i analizy rynkowe;

(iia) poszukiwanie potencjalnych rynków eksportowych;

(iii) bez uszczerbku dla przepisów przewidzianych w art. 104a i 113a

Unii;

(iv) pełniejsze wykorzystanie potencjału produktów;

(v) dostarczanie informacji i prowadzenie badań niezbędnych do racjonalizacji i usprawnienia produkcji oraz dostosowania jej pod kątem produktów bardziej odpowiadających wymaganiom rynku oraz gustom i oczekiwaniom konsumentów, w szczególności w odniesieniu do jakości produktu, w tym szczególne właściwości produktów o chronionej nazwie pochodzenia lub o chronionym oznaczeniu geograficznym, i ochrony środowiska;

(vi) **dążenie do ograniczenia** stosowania środków ochrony zdrowia zwierząt lub środków ochrony roślin **i innych środków** produkcji **oraz zapewnienia** jakości produktu oraz ochrony **gleby i wody**;

(vii) rozwijanie metod **i instrumentów** służących podniesieniu jakości produktów na wszystkich etapach produkcji i **wprowadzania** do obrotu;

(viii) **wykorzystywanie potencjału** rolnictwa ekologicznego oraz **ochrona i promocja takiego rolnictwa, jak również**

sporządzanie znormalizowanych formularzy umów zgodnych z **przepisami Unii dotyczącymi sprzedaży produktów rolnych podmiotom skupującym i/lub dostawy produktów przetworzonych do dystrybutorów i kupców detalicznych, z uwzględnieniem potrzeby zapewnienia sprawiedliwych warunków konkurencji i uniknięcia zakłóceń rynku;**

(iv) pełniejsze wykorzystanie potencjału produktów, **w tym na poziomie rynków zbytu, i opracowywanie inicjatyw mających zwiększyć konkurencyjność i innowacyjność gospodarczą;**

(v) dostarczanie informacji i prowadzenie badań niezbędnych do racjonalizacji i usprawnienia produkcji oraz dostosowania jej - **a w stosownym przypadku także przetwarzania i wprowadzania do obrotu** - pod kątem produktów bardziej odpowiadających wymaganiom rynku oraz gustom i oczekiwaniom konsumentów, w szczególności w odniesieniu do jakości produktu, w tym szczególne właściwości produktów o chronionej nazwie pochodzenia lub o chronionym oznaczeniu geograficznym, i ochrony środowiska;

(vi) **ograniczenie** stosowania środków ochrony zdrowia zwierząt lub środków ochrony roślin, **poprawa zarządzania innymi środkami** produkcji, **zapewnienie** jakości produktu oraz ochrony **gleby i wody, zwiększenie bezpieczeństwa żywności, zwłaszcza dzięki identyfikowalności produktów, oraz poprawa zdrowia i dobrostanu zwierząt;**

(vii) rozwijanie metod **i instrumentów** służących podniesieniu jakości produktów na wszystkich etapach produkcji i, **w stosownych przypadkach, przetwarzania i/lub wprowadzania** do obrotu;

(viiia) określanie minimalnej jakości i określanie minimalnych norm w zakresie pakowania i prezentacji;

(viii) **prowadzenie wszelkich działań mających na celu utrzymanie, ochronę i promowanie** rolnictwa ekologicznego oraz

nazw pochodzenia, znaków **jakości i oznaczeń** geograficznych;

(ix) promowanie i prowadzenie badań nad zintegrowanymi, zrównoważonymi metodami produkcji lub innymi metodami produkcji przyjaznymi dla środowiska;

(x) zachęcanie do **zdrowej** konsumpcji produktów **oraz** informowanie **o szkodliwości** ryzykownych zachowań związanych z **konsumpcją**;

(xi) prowadzenie działań promocyjnych, zwłaszcza w państwach trzecich.

2. W odniesieniu do organizacji międzybranżowych w sektorach oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz tytoniu określony cel, o którym mowa w ust. 1 lit. c), może też obejmować co najmniej jeden spośród następujących celów:

a) koncentracja i koordynacja podaży i wprowadzania do obrotu produktów ich członków;

b) wspólne dostosowanie produkcji i przetwórstwa do wymagań rynku oraz ulepszanie produktu;

c) wspieranie racjonalizacji i ulepszania produkcji oraz przetwórstwa.

nazw pochodzenia, znaków **jakości i oznaczeń** geograficznych;

(ix) promowanie i prowadzenie badań nad zintegrowanymi, zrównoważonymi metodami produkcji lub innymi metodami produkcji przyjaznymi dla środowiska;

(x) zachęcanie **w ramach rynku wewnętrznego** do **umiarkowanej i odpowiedzialnej** konsumpcji produktów **i/lub** informowanie **o szkodliwości** ryzykownych zachowań związanych z **konsumpcją**;

(xa) wspieranie konsumpcji i/lub przekazywanie informacji dotyczących produktów na rynku wewnętrznym i rynkach zewnętrznych;

(xia) wdrożenie działań zbiorowych mających na celu zapobieganie i stawianie czoła zagrożeniom i niestabilnej sytuacji w dziedzinach zdrowia, ochrony roślin i środowiska związanym z produkcją i, w stosownych przypadkach, przetwarzaniem i/lub wprowadzaniem do obrotu i/lub dystrybucją produktów rolnych i spożywczych;

(xib) branie udziału w zarządzaniu produktami ubocznymi i gospodarowaniu odpadami oraz przyczynianie się do ograniczania odpadów.

2. W odniesieniu do organizacji międzybranżowych w sektorach oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz tytoniu określony cel, o którym mowa w ust. 1 lit. c), może też obejmować co najmniej jeden spośród następujących celów:

a) koncentracja i koordynacja podaży i wprowadzania do obrotu produktów ich członków;

b) wspólne dostosowanie produkcji i przetwórstwa do wymagań rynku oraz ulepszanie produktu;

c) wspieranie racjonalizacji i ulepszania produkcji oraz przetwórstwa.

Poprawka 252

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 108a

Uznawanie organizacji międzybranżowych

1. Państwa członkowskie mogą uznać organizacje międzybranżowe, które wystąpiły o takie uznanie, pod warunkiem że organizacje te:

- a) spełniają wymogi określone w art. 108;**
- b) prowadzą działalność w jednym regionie lub kilku regionach na danym terytorium;**
- c) mają znaczny udział w działalności gospodarczej, o której mowa w art. 108 ust. 1 lit. a);**
- d) same nie biorą udziału w produkcji, przetwórstwie i/lub handlu produktami, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 108 ust. 2.**

2. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że organizacje międzybranżowe, które zostały uznane na mocy prawa krajowego przed dniem 1 stycznia 2014 r. i które spełniają warunki określone w ust. 1, są uznawane za organizacje międzybranżowe na mocy art. 108.

3. Organizacje międzybranżowe, które zostały uznane na mocy prawa krajowego przed dniem 1 stycznia 2014 r., lecz które nie spełniają warunków określonych w ust. 1 niniejszego artykułu, mogą nadal kontynuować działalność na mocy prawa krajowego do dnia 1 stycznia 2015 r.

4. Przy uznawaniu organizacji międzybranżowej zgodnie z ust. 1 i/lub ust. 2 państwa członkowskie:

- a) decydują o tym, czy dokonać uznania w terminie czterech miesięcy od złożenia**

wniosku wraz ze wszystkimi odpowiednimi dokumentami uzupełniającymi; wniosek ten składany jest w państwie członkowskim, w którym organizacja ma siedzibę;

b) przeprowadzają w odstępach czasu przez nie ustalonych kontrole w celu upewnienia się, że uznane organizacje międzybranżowe spełniają warunki dotyczące ich uznawania;

c) w przypadku nieprzestrzegania przepisów niniejszego rozporządzenia lub nieprawidłowości we wdrażaniu środków w nim przewidzianych nakładają na te organizacje ustalone przez siebie stosowne kary i w razie konieczności podejmują decyzję o wycofaniu uznania;

d) cofają uznanie, jeżeli wymogi i warunki uznania przewidziane w niniejszym artykule nie są już spełnione;

e) powiadamiają Komisję każdego roku, do dnia 31 marca, o każdej decyzji o dokonaniu, odmowie lub cofnięciu uznania podjętej w poprzednim roku kalendarzowym.

Poprawka 253

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 109

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 109

Organizacje podmiotów gospodarczych

Do celów niniejszego rozporządzenia w skład organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych wchodzi uznane organizacje producentów, uznane organizacje międzybranżowe lub uznane organizacje innych podmiotów gospodarczych lub ich zrzeszenia.

Poprawka

skreślony

Poprawka 254

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 109a

Rola grup

- 1. Aby usprawnić i ustabilizować działanie rynku produktów zabezpieczonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym na mocy rozporządzenia (WE) nr XXXXXXXX w sprawie systemów zapewniania jakości produktów rolnych, państwa członkowskie będące producentami mogą określić zasady wprowadzania do obrotu dotyczące regulowania podaży, w szczególności poprzez wdrażanie decyzji podejmowanych przez grupy, o których mowa w art. 42 rozporządzenia (WE) nr XXXXXXXX w sprawie systemów zapewniania jakości produktów rolnych.*
- 2. Zasady te są proporcjonalne do zamierzonego celu i:*
- a) dotyczą jedynie regulowania podaży i mają na celu dostosowanie podaży produktu do popytu;*
 - b) mogą obowiązywać najwyżej przez pięć lat gospodarczych, z możliwością odnowienia;*
 - c) nie mogą odnosić się do jakiegokolwiek transakcji po pierwszym wprowadzeniu do obrotu danego produktu;*
 - d) nie pozwalają na ustalanie cen, w tym jako wskazówka lub zalecenie;*
 - e) nie mogą uniemożliwiać dostępu do znacznej ilości danego produktu, która normalnie byłaby dostępna;*
 - f) nie powinny uniemożliwiać podmiotom gospodarczym rozpoczęcia produkcji danego produktu.*
- 3. Zasady, o których mowa w ust. 1, są podawane do wiadomości podmiotom gospodarczym poprzez opublikowanie ich pełnej treści w urzędowej publikacji*

danego państwa członkowskiego.

4. Informacje dotyczące decyzji i środków przyjętych przez państwa członkowskie zgodnie z przepisami niniejszego artykułu w roku N są przekazywane Komisji przed dniem 1 marca roku N+1.

5. Komisja może zwrócić się do państwa członkowskiego o cofnięcie decyzji, jeżeli stwierdzi, że decyzja ta uniemożliwia konkurencję w znacznej części rynku wewnętrznego, narusza swobodny przepływ towarów lub jest sprzeczna z celami art. 39 traktatu.

Poprawka 255

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 110

Rozszerzenie przepisów

1. W przypadku gdy uznana organizację producentów, uznane zrzeszenie organizacji producentów lub uznana organizację międzybranżową, działające na określonym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych państwa członkowskiego, uważa się za reprezentatywne dla produkcji lub przetwórstwa danego produktu lub handlu nim, na wniosek zainteresowanej organizacji zainteresowane państwo członkowskie może ustalić, że przez ograniczony okres niektóre porozumienia, decyzje podjęte wewnątrz przedmiotowej organizacji lub jej uzgodnione praktyki będą obowiązywały inne podmioty gospodarcze, osoby fizyczne lub grupy, które nie należą do przedmiotowej organizacji, a działają na danym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych.

2. „Obszar gospodarczy” oznacza strefę geograficzną utworzoną z przylegających lub sąsiadujących ze sobą regionów

Poprawka

Artykuł 110

Rozszerzenie przepisów

1. W przypadku gdy uznana organizację producentów, uznane zrzeszenie organizacji producentów lub uznana organizację międzybranżową, działające na określonym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych państwa członkowskiego, uważa się za reprezentatywne dla produkcji lub przetwórstwa danego produktu lub handlu nim, na wniosek zainteresowanej organizacji zainteresowane państwo członkowskie może ustalić, że przez ograniczony okres niektóre porozumienia, decyzje podjęte wewnątrz przedmiotowej organizacji lub jej uzgodnione praktyki będą obowiązywały inne podmioty gospodarcze, osoby fizyczne lub grupy, które nie należą do przedmiotowej organizacji, a działają na danym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych.

2. „Obszar gospodarczy” oznacza strefę geograficzną utworzoną z przylegających lub sąsiadujących ze sobą regionów

produkcyjnych, w których panują jednolite warunki produkcji i wprowadzania do obrotu.

3. Organizację lub zrzeszenie uważa się za reprezentatywne, jeżeli na obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych, na których działa w danym państwie członkowskim:

a) jego członkowie odpowiadają za następującą część produkcji lub przetwarzania danego produktu lub produktów lub handlu nimi:

(i) w przypadku organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw - co najmniej 60 %, lub

(ii) w pozostałych przypadkach - co najmniej dwie trzecie, oraz

b) w przypadku organizacji producentów reprezentuje ponad 50 % odnośnych producentów.

W przypadku gdy wniosek o rozszerzenie przepisów na inne podmioty gospodarcze obejmuje więcej niż jeden obszar gospodarczy, organizacja międzybranżowa lub zrzeszenie musi wykazać minimalny poziom reprezentatywności, w rozumieniu akapitu pierwszego, w odniesieniu do każdej z branż, które skupia w każdym z reprezentowanych obszarów gospodarczych.

4. Przepisy, o rozszerzenie których na inne podmioty gospodarcze można występować, jak określono w ust. 1, dotyczą jednego z *następujących celów*:

a) sprawozdawczości produkcyjnej i rynkowej;

b) surowszych przepisów w zakresie

produkcyjnych, w których panują jednolite warunki produkcji i wprowadzania do obrotu.

3. Organizację lub zrzeszenie uważa się za reprezentatywne, jeżeli na obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych, na których działa w danym państwie członkowskim:

a) jego członkowie odpowiadają za następującą część produkcji lub przetwarzania danego produktu lub produktów lub handlu nimi:

(i) w przypadku organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw - co najmniej 60 %, lub

(ii) w pozostałych przypadkach - co najmniej dwie trzecie, oraz

b) w przypadku organizacji producentów reprezentuje ponad 50% odnośnych producentów *oraz*

ba) w przypadku organizacji międzybranżowych reprezentuje znaczną część działalności gospodarczej, o której mowa w art. 108 ust. 1 lit. a), w warunkach określonych przez państwo członkowskie.

W przypadku gdy wniosek o rozszerzenie przepisów na inne podmioty gospodarcze obejmuje więcej niż jeden obszar gospodarczy, organizacja międzybranżowa lub zrzeszenie musi wykazać minimalny poziom reprezentatywności, w rozumieniu akapitu pierwszego, w odniesieniu do każdej z branż, które skupia w każdym z reprezentowanych obszarów gospodarczych.

4. Przepisy, o rozszerzenie których na inne podmioty gospodarcze można występować, jak określono w ust. 1, dotyczą jednego z *rodzajów działalności odpowiadających celom określonym w art. 106 lit. c) lub w art. 108 ust. 1 lit. c).*

produkcji niż ustanowione przepisy Unii lub krajowe;

c) sporządzenia znormalizowanych umów zgodnych z przepisami Unii;

d) przepisów dotyczących wprowadzania do obrotu;

e) przepisów dotyczących ochrony środowiska;

f) środków promowania i wykorzystywania potencjału produktów;

g) środków ochrony rolnictwa ekologicznego, jak również nazw pochodzenia, znaków jakości i oznaczeń geograficznych;

h) badań w celu dodania wartości do produktów, w szczególności poprzez nowe zastosowania, które nie stanowią zagrożenia dla zdrowia publicznego;

i) badań mających na celu poprawę jakości produktów,

j) badań, w szczególności nad metodami uprawy pozwalającymi na zmniejszenie stosowania środków ochrony roślin lub środków ochrony zdrowia zwierząt i zagwarantowanie zachowania stanu gleby oraz środowiska;

k) określenia minimalnej jakości i określenia minimalnych norm w zakresie pakowania i prezentacji;

l) stosowania kwalifikowanego materiału siewnego i monitorowania jakości produktu.

Przedmiotowe przepisy nie są krzywdzące dla innych podmiotów gospodarczych w zainteresowanym państwie członkowskim lub w Unii i nie powodują żadnego ze skutków wymienionych art. 145 ust. 4 ani nie są sprzeczne z obowiązującymi przepisami Unii ani krajowymi.

Przedmiotowe przepisy nie są krzywdzące dla innych podmiotów gospodarczych w zainteresowanym państwie członkowskim lub w Unii i nie powodują żadnego ze skutków wymienionych art. 145 ust. 4 ani nie są sprzeczne z obowiązującymi przepisami Unii ani krajowymi.

4a. W przypadku istnienia organizacji międzybranżowej uznanej w odniesieniu do jednego produktu lub kilku produktów państwa członkowskie nie dokonują rozszerzenia przepisów, którego

przedmiotem są decyzje i praktyki organizacji producentów wchodzące w zakres zadań wykonywanych przez tę organizację międzybranżową.

4b. Rozszerzenie przepisów, o którym mowa w ust. 1, jest podawane do wiadomości podmiotom gospodarczym poprzez opublikowanie jego pełnej treści w urzędowych publikacjach danego państwa członkowskiego.

4c. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję każdego roku i nie później niż do dnia 31 marca o każdej decyzji podjętej na podstawie niniejszego artykułu.

Poprawka 256

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 111

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 111

Składki producentów niebędących członkami

W przypadkach, gdy przepisy uznanej organizacji producentów, uznanego zrzeszenia organizacji producentów lub uznanej organizacji międzybranżowej zostają rozszerzone na podstawie art. 110 i gdy działalność objęta przedmiotowymi przepisami leży w ogólnym interesie gospodarczym *osób*, których działalność dotyczy przedmiotowych produktów, państwo członkowskie, które uznało daną organizację, może zdecydować, że *osoby* lub grupy, które nie są członkami tej organizacji, ale uzyskują korzyści z *przedmiotowej* działalności, wpłacają organizacji całość lub część składek płaconych przez jej członków, *w zakresie w jakim* składki takie przeznaczane są na pokrycie kosztów *ponoszonych bezpośrednio w związku z przedmiotową działalnością*.

Poprawka

Artykuł 111

Składki producentów niebędących członkami

W przypadkach, gdy przepisy uznanej organizacji producentów, uznanego zrzeszenia organizacji producentów lub uznanej organizacji międzybranżowej zostają rozszerzone na podstawie art. 110 i gdy działalność objęta przedmiotowymi przepisami leży w ogólnym interesie gospodarczym *podmiotów gospodarczych*, których działalność dotyczy przedmiotowych produktów, państwo członkowskie, które uznało daną organizację, może zdecydować *po konsultacjach ze wszystkimi właściwymi zainteresowanymi stronami*, że *pojedyncze podmioty gospodarcze* lub grupy, które nie są członkami tej organizacji, ale uzyskują korzyści z *przedmiotowej* działalności, wpłacają organizacji całość lub część składek płaconych przez jej członków *w zakresie, w jakim* składki takie przeznaczane są na pokrycie kosztów *prowadzenia przedmiotowej działalności*.

Poprawka 257

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 112

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 112

Środki ułatwiające dostosowanie podaży
do wymogów rynku

Uwzględniając potrzebę zachęcenia organizacji, o których mowa w art. **106-108**, do podejmowania działań na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, z wyjątkiem działań związanych z wycofywaniem z rynku, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących następujących środków w odniesieniu do sektorów **żywych roślin, wołowiny i cielęciny, wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, jaj oraz mięsa drobiowego**:

- a) mających na celu poprawę jakości;
- b) mających na celu wsparcie lepszej organizacji produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu;
- c) ułatwiających odnotowywanie tendencji w zakresie cen rynkowych;
- d) umożliwiających opracowywanie prognoz krótko- i długoterminowych na podstawie wykorzystywanych środków produkcji.

Poprawka 258

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 113

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 113

Zasady wprowadzania do obrotu w celu poprawy i stabilizacji funkcjonowania wspólnego rynku win

Poprawka

Artykuł 112

Środki ułatwiające dostosowanie podaży
do wymogów rynku

Uwzględniając potrzebę zachęcenia organizacji, o których mowa w art. **106-108**, do podejmowania działań na rzecz dostosowania podaży do wymogów rynku, z wyjątkiem działań związanych z wycofywaniem z rynku, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących następujących środków w odniesieniu do sektorów **wymienionych w art. 1 ust. 2**:

- a) mających na celu poprawę jakości;
- b) mających na celu wsparcie lepszej organizacji produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu;
- c) ułatwiających odnotowywanie tendencji w zakresie cen rynkowych;
- d) umożliwiających opracowywanie prognoz krótko- i długoterminowych na podstawie wykorzystywanych środków produkcji.

Poprawka

Artykuł 113

Zasady wprowadzania do obrotu w celu poprawy i stabilizacji funkcjonowania wspólnego rynku win

1. W celu poprawy i stabilizacji funkcjonowania wspólnego rynku win, w tym winogron, moszczu i win, na bazie których są wyprodukowane, produkujące państwa członkowskie mogą określić zasady wprowadzania do obrotu, których celem będzie regulowanie podaży, w szczególności poprzez wdrażanie decyzji podejmowanych przez organizacje międzybranżowe uznane na mocy art. 108.

Zasady takie są proporcjonalne do wyznaczonych celów i nie mogą:

- a) odnosić się do jakiegokolwiek transakcji po pierwszym wprowadzeniu do obrotu danego produktu;
- b) pozwalać na ustalanie cen, w tym jeśli ceny są ustalane jako wskazówka lub zalecenie;
- c) uniemożliwiać dostępu do znacznej części zbiorów, które normalnie byłyby dostępne;
- d) pozwalać na odmowę wydania krajowych i unijnych zaświadczeń wymaganych do obrotu winami i sprzedaży win, jeśli takie wprowadzenie do obrotu jest zgodne z tymi zasadami.

1. W celu poprawy i stabilizacji funkcjonowania wspólnego rynku win, w tym winogron, moszczu i win, na bazie których są wyprodukowane, produkujące państwa członkowskie mogą określić zasady wprowadzania do obrotu, których celem będzie regulowanie podaży, w szczególności poprzez wdrażanie decyzji podejmowanych przez organizacje międzybranżowe uznane na mocy art. 108.

Zasady takie są proporcjonalne do wyznaczonych celów i nie mogą:

- a) odnosić się do jakiegokolwiek transakcji po pierwszym wprowadzeniu do obrotu danego produktu;
- b) pozwalać na ustalanie cen, w tym jeśli ceny są ustalane jako wskazówka lub zalecenie;
- c) uniemożliwiać dostępu do znacznej części zbiorów, które normalnie byłyby dostępne;
- d) pozwalać na odmowę wydania krajowych i unijnych zaświadczeń wymaganych do obrotu winami i sprzedaży win, jeśli takie wprowadzenie do obrotu jest zgodne z tymi zasadami.

1a. Zasady, o których mowa w ust. 1, podaje się do wiadomości podmiotom gospodarczym poprzez opublikowanie ich pełnej treści w urzędowych publikacjach danego państwa członkowskiego.

1b. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję każdego roku i nie później niż do dnia 31 marca o każdej decyzji podjętej na podstawie niniejszego artykułu.

Poprawka 259

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł II - rozdział III - sekcja 3 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

SEKCJA 3a

SYSTEMY UMOWNE

Artykuł 113a

Stosunki umowne

1. Nie naruszając art. 104a i 105a dotyczących sektora mleka i przetworów mlecznych oraz art. 101 dotyczącego sektora cukru, jeśli państwo członkowskie postanowi, że na jego terytorium każda dostawa produktów rolnych, należących do sektora wymienionego w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, przez producenta do przetwórcy lub dystrybutora musi być przedmiotem pisemnej umowy między stronami, i/lub postanowi, że pierwsi nabywcy muszą złożyć pisemną ofertę zawarcia umowy o dostawę produktów rolnych przez producentów, taka umowa i/lub taka oferta musi spełniać warunki określone w ust. 2.

Jeżeli państwo członkowskie postanowi, że dostawy przedmiotowych produktów przez producenta do przetwórcy muszą być przedmiotem pisemnej umowy między stronami, musi ono również postanowić o tym, który etap lub które etapy dostawy są objęte taką umową, jeżeli dostawa przedmiotowych produktów jest dokonywana z udziałem jednego pośrednika lub większej liczby pośredników.

W sytuacji, o której mowa w akapicie drugim, państwa członkowskie dopilnują realizacji umów w sektorach określonych w ten sposób i ustanawiają mechanizm mediacji dla przypadków, w których nie ma wzajemnej zgody na podpisanie umów, zapewniając w ten sposób równość w zakresie tych stosunków umownych.

2. Umowa i/lub oferta umowy:

- a) jest sporządzana przed dostawą;*
- b) zostaje sporządzona na piśmie;*
- c) zawiera w szczególności następujące elementy:*
 - (i) cenę do zapłaty za dostawę, która:*
 - jest stała i określona w umowie; lub*

- jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które mogą obejmować wskaźniki rynkowe odzwierciedlające zmiany warunków na rynku, dostarczoną ilość oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych;

(ii) ilość i jakość przedmiotowych produktów, którą można dostarczyć i/lub która musi zostać dostarczona, wraz z terminem takich dostaw;

(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony z klauzulami o rozwiązaniu umowy,

(iv) szczegóły dotyczące terminów i procedur płatności;

(v) ustalenia dotyczące odbioru lub dostawy produktów rolnych; oraz

(vi) przepisy mające zastosowanie w przypadku zaistnienia siły wyższej.

3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 umowa i/lub oferta umowy nie jest wymagana, gdy przedmiotowe produkty są dostarczane przez producenta do nabywcy mającego formę spółdzielni, której producent jest członkiem, jeżeli statut tej spółdzielni lub zasady i decyzje w nim zawarte lub z niego wynikające zawierają przepisy o podobnych skutkach do przepisów określonych w ust. 2 lit. a), b) i c).

4. Wszystkie elementy umów na dostawę produktów rolnych zawieranych przez producentów, nabywców, przetwórców lub dystrybutorów, w tym elementy określone w ust. 2 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.

Niezależnie od przepisów akapitu pierwszego:

(i) jeśli państwo członkowskie postanowi wprowadzić obowiązek zawierania pisemnej umowy na dostawę produktów rolnych zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu, może ono określić minimalny okres obowiązywania, który ma zastosowanie wyłącznie do umów

pisemnych między producentem i pierwszym nabywcą produktów rolnych. Taki minimalny okres obowiązywania umowy wynosi co najmniej sześć miesięcy i nie może on zakłócać właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego; i/lub

(ii) jeżeli państwo członkowskie postanowi, że pierwszy nabywca produktów rolnych musi złożyć pisemną ofertę umowy producentowi zgodnie z ust. 1, może postanowić, że oferta musi obejmować minimalny okres obowiązywania umowy określony w tym celu przez prawo krajowe. Taki minimalny okres obowiązywania umowy wynosi co najmniej sześć miesięcy i nie może on zakłócać właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Przepisy akapitu drugiego nie naruszają prawa producenta do sprzeciwienia się stosowaniu takiego minimalnego czasu obowiązywania, pod warunkiem iż producent złoży taki sprzeciw na piśmie. W takim przypadku strony mają swobodę negocjacji wszystkich elementów umowy, w tym elementów wymienionych w ust. 2 lit. c).

5. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w niniejszym artykule, powiadają Komisję o sposobie ich wykorzystywania.

6. Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające środki niezbędne do jednolitego stosowania ust. 2 lit. a) i b) oraz ust. 3 niniejszego artykułu oraz środków dotyczących powiadomień wysyłanych przez państwa członkowskie zgodnie z niniejszym artykułem.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 260

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 113 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 113b

Negocjacje umowne

1. Organizacja producentów w jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, uznana zgodnie z art. 106, może, w imieniu należących do niej producentów, negocjować w zakresie całej ich wspólnej produkcji lub jej części umowy na dostawę produktów rolnych od producenta do przetwórcy, pośrednika lub dystrybutora.

2. Negocjacje mogą być prowadzone przez organizację producentów:

a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do przedmiotowych produktów przez producentów na organizację producentów;

b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich producentów należących do organizacji;

c) pod warunkiem że należący do niej rolnicy nie są członkami żadnej innej organizacji producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; państwa członkowskie mogą jednak odstąpić od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy producenci posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;

d) pod warunkiem że przedmiotowe produkty nie podlegają obowiązkowi dostaw wynikającemu z członkostwa rolnika w spółdzielni zgodnie z warunkami określonymi w statucie spółdzielni lub przepisach i decyzjach w nim zawartych lub z niego wynikających;

oraz

e) pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości produktów rolnych objętej takimi negocjacjami.

3. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują również zrzeszenia takich organizacji producentów.

4. W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję dotyczącą negocjacji podejmuje Komisja w drodze aktu wykonawczego przyjętego bez zastosowania art. 162 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach przedmiotową decyzję podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje.

Decyzje, o których mowa w niniejszym ustępie, nie wchodzi w życie wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych przedsiębiorstw.

Poprawka 261

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 114

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 114

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że cele i obowiązki organizacji producentów, **organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwy z oliwek i oliwek stołowych** oraz organizacji międzybranżowych są jasno określone, przez co przyczyniają się do zwiększenia skuteczności działań tych organizacji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących organizacji producentów,

Poprawka

Artykuł 114

Przekazane uprawnienia

Uwzględniając potrzebę zagwarantowania, że cele i obowiązki organizacji producentów oraz organizacji międzybranżowych są jasno określone, przez co przyczyniają się do zwiększenia skuteczności działań tych organizacji **bez powodowania nadmiernego obciążenia**, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących organizacji producentów, zrzeszeń organizacji producentów,

zrzeszeń organizacji producentów, organizacji międzybranżowych i organizacji podmiotów gospodarczych w zakresie następujących kwestii:

a) określonych celów, które mogą, muszą lub nie mogą być realizowane przez takie organizacje i zrzeszenia, w *tym odstępstwa* w *ich zakresie określone* w art. 106-109,

b) *przepisów w zakresie zrzeszania się, uznawania*, struktury, osobowości prawnej, członkostwa, wielkości, odpowiedzialności i działalności tych organizacji i zrzeszeń, *wymogu, o którym mowa w art. 106 lit. d) aby uznana organizacja producentów, nie zajmowała dominującej pozycji na danym rynku, chyba że jest to niezbędne do wykonania celów art. 39 Traktatu*, skutków wynikających z *uznania, wycofania uznania i* łączenia się;

c) transnarodowych organizacji i zrzeszeń, obejmujące przepisy, o których mowa w lit. a) i *b)* niniejszego artykułu;

d) outsourcingu działań i udzielania pomocy technicznej przez organizacje lub

organizacji międzybranżowych i organizacji podmiotów gospodarczych w zakresie następujących kwestii:

(-a) szczególnych przepisów mających zastosowanie w jednym lub kilku sektorach wymienionych w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia;

a) określonych celów, które mogą, muszą lub nie mogą być realizowane przez takie organizacje i zrzeszenia *i*, w *stosownym przypadku, zostać dodane do celów wymienionych* w art. 106-109;

aa) horyzontalnych zaleceń dotyczących porozumień międzybranżowych zawartych przez organizacje zgodnie z art. 108;

b) *statutów organizacji innych niż organizacje producentów, szczególnych warunków mających zastosowanie do statutów organizacji producentów w niektórych sektorach*, struktury, osobowości prawnej, członkostwa, wielkości, odpowiedzialności i działalności tych organizacji i zrzeszeń, skutków wynikających z łączenia się;

ba) warunków uznawania, wycofania i zawieszenia uznania, skutków wynikających z uznania, wycofania i zawieszenia uznania oraz obejmujących takie organizacje i zrzeszenia wymogów przedsięwzięcia środków zaradczych w razie nieprzestrzegania kryteriów uznawania;

c) transnarodowych organizacji i zrzeszeń, obejmujące przepisy, o których mowa w lit. a), *b)* i *ba)* niniejszego artykułu;

ca) przepisów dotyczących tworzenia i warunków udzielania pomocy administracyjnej przez odpowiednie właściwe organy w przypadku współpracy transnarodowej;

d) *warunków* outsourcingu działań i udzielania pomocy technicznej przez

zrzeszenia;

e) minimalnej wielkości lub wartości produkcji zbywalnej organizacji producentów i zrzeszeń;

f) rozszerzenia niektórych przepisów dotyczących organizacji określonych w art. 110 na producentów niebędących członkami i obowiązku płatności składek przez producentów niebędących członkami, o którym mowa w art. 111, **w tym wykaz surowszych przepisów w zakresie produkcji, które mogą zostać rozszerzone na podstawie art. 110 ust. 4 akapit pierwszy lit. b)**, dalszych wymogów w odniesieniu do reprezentatywności, odnośnych obszarów gospodarczych, obejmujących kontrolę przez Komisję ich określenia, minimalnych okresów, przez jakie przepisy muszą obowiązywać przed ich rozszerzeniem; osób lub organizacji, których dotyczą przepisy lub obowiązek płacenia składek, i okoliczności, w jakich Komisja żądać odmowy lub wycofania rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek.

organizacje lub zrzeszenia;

e) minimalnej wielkości lub wartości produkcji zbywalnej organizacji producentów i zrzeszeń;

f) rozszerzenia niektórych przepisów dotyczących organizacji określonych w art. 110 na producentów niebędących członkami i obowiązku płatności składek przez producentów niebędących członkami, o którym mowa w art. 111, dalszych wymogów w odniesieniu do reprezentatywności, odnośnych obszarów gospodarczych, obejmujących kontrolę przez Komisję ich określenia, minimalnych okresów, przez jakie przepisy muszą obowiązywać przed ich rozszerzeniem; osób lub organizacji, których dotyczą przepisy lub obowiązek płacenia składek, i okoliczności, w jakich Komisja **może** żądać, **na czas określony**, odmowy lub wycofania rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek;

fa) szczegółowych warunków wdrażania systemów umownych w sektorach określonych w art. 113a ust. 1, w szczególności wartości progowych określających wielkość produkcji, która może być przedmiotem negocjacji zbiorowych;

fb) warunków umożliwiających uznanym producentom osiągnięcie zbiorowych porozumień horyzontalnych i pionowych z konkurentami i partnerami uczestniczącymi w łańcuchu dostaw żywności w sprawie uwzględniania w cenach kosztów inwestowania w zrównoważoną produkcję.

Poprawka 262

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 115

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 115

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować niezbędne środki dotyczące niniejszego rozdziału, w szczególności **w zakresie procedur i warunków technicznych związanych z wdrażaniem środków, o których mowa w art. 110 i 112. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.**

Poprawka

Artykuł 115

Uprawnienia wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować niezbędne środki dotyczące niniejszego rozdziału, w szczególności **środki dotyczące:**

- a) wdrażania warunków uznawania organizacji producentów i organizacji międzybranżowych, określonych w art. 106b i 108a;**
 - b) powiadomień wysyłanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 105a ust. 8, art. 105b ust. 7, art. 106b ust. 4 lit. d) i art. 108a ust. 4 lit. e);**
 - c) procedur dotyczących pomocy administracyjnej w przypadku współpracy transnarodowej;**
 - d) procedur i warunków technicznych związanych z wdrażaniem środków, o których mowa w art. 110 i 112, w szczególności z wdrażaniem koncepcji „obszaru gospodarczego”, o której mowa w art. 110 ust. 2.**
- Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.**

Poprawka 263

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116

*Tekst proponowany przez Komisję
Artykuł 116*

Inne uprawnienia wykonawcze

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - podejmować indywidualne decyzje dotyczące:

- a) uznawania organizacji, które prowadzą działalność na terytoriach kilku państw członkowskich, na podstawie przepisów przyjętych na mocy art. 114 lit. c);
- b) odmowy lub wycofania uznania organizacji międzybranżowych, wycofania rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek, zatwierdzenia lub decyzji dotyczących zmian dotyczących obszarów gospodarczych zgłoszonych przez państwa członkowskie na podstawie przepisów przyjętych na mocy art. 114 lit. f).

Poprawka

Artykuł 116

Inne uprawnienia wykonawcze

I. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - podejmować indywidualne decyzje dotyczące:

- a) uznawania, odmowy lub wycofania uznania organizacji, które prowadzą działalność na terytoriach kilku państw członkowskich, na podstawie przepisów przyjętych na mocy art. 114 lit. c);
- b) rozszerzenia przepisów lub obowiązkowych składek organizacji, o których mowa w lit. a), i wycofania takiego rozszerzenia lub składek.

1a. Komisja może przyjmować akty wykonawcze zawierające jej decyzje odnoszące się do zatwierdzenia lub zmian dotyczących obszarów gospodarczych zgłoszonych przez państwa członkowskie na podstawie przepisów przyjętych na mocy art. 114 lit. f).

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 264

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II - tytuł II - rozdział III - sekcja 4 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

SEKCJA 4a

**PRZEJRZYŚĆ I INFORMACJA
RYNKOWA**

Artykuł 116a

Europejski instrument monitorowania cen żywności

1. W celu informowania podmiotów gospodarczych i wszystkich organów władzy publicznej na temat procesu kształtowania cen w całym łańcuchu dostaw żywności oraz łatwiejszego rozpoznawania i zgłaszania zmian rynkowych Komisja regularnie składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z działań i wyników badań w ramach europejskiego instrumentu monitorowania cen żywności oraz dopilnowuje, aby wyniki te były podawane do publicznej wiadomości.

2. Do celów stosowania ust. 1 oraz w związku z działalnością krajowych instytucji statystycznych i krajowych centrów monitorowania cen w ramach europejskiego instrumentu monitorowania cen żywności zbiera się, bez tworzenia dodatkowych obciążeń dla rolników, dane statystyczne i informacje niezbędne do opracowywania analiz i badań w szczególności z zakresu:

a) produkcji i zaopatrzenia;

b) mechanizmów kształtowania cen i - w miarę możliwości - marż zysku w całym łańcuchu dostaw żywności w Unii i państwach członkowskich;

c) tendencji zmian cen i - w miarę możliwości - marż na wszystkich poziomach łańcucha dostaw żywności w Unii i państwach członkowskich oraz we wszystkich sektorach rolnych i rolno-spożywczych, zwłaszcza w sektorach owoców i warzyw, mleka i przetworów mlecznych oraz mięsa;

d) prognoz zmian rynkowych w perspektywie krótko- i średniookresowej.

Do celów niniejszego ustępu w ramach europejskiego instrumentu monitorowania cen żywności przedmiotem badań są w szczególności: wywóz i przywóz, ceny skupu od producentów,

ceny płacone przez konsumentów, marże zysku oraz koszty produkcji, przetwórstwa i dystrybucji na wszystkich etapach łańcucha dostaw żywności w Unii i państwach członkowskich.

3. Informacje podawane do wiadomości publicznej w wyniku działań prowadzonych w ramach europejskiego instrumentu monitorowania cen żywności są traktowane jako poufne. Komisja dopilnowuje, aby w procedurze tej nie można było zidentyfikować poszczególnych podmiotów gospodarczych.

Poprawka 265

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 117 - ustęp 1 - akapit pierwszy a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Pozwolenia obowiązują w przypadku następujących produktów: zbóż, ryżu, cukru, lnu, konopi, nasion, żywych roślin, oliwy z oliwek, owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw, bananów, wołowiny i cielęciny, wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, mięsa drobiowego, jaj, mleka i przetworów mlecznych, wina, alkoholu etylowego rolniczego.

Poprawka 350

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 117 - ustęp 2a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Produkty przywożone przez Unię Europejską powinny spełniać te same wymogi, jeśli chodzi o produkcję i wprowadzanie do obrotu - zwłaszcza pod względem bezpieczeństwa żywności oraz norm środowiskowych, społecznych i w zakresie dobrostanu zwierząt - co produkty własne Unii, i wyłącznie na

*podstawie spełnionych warunków można
wydawać odpowiednie pozwolenia na
przywóz.*

Poprawka 267

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 - ustęp 1 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Uwzględniając *zmiany w handlu i rozwój sytuacji na rynku*, potrzeby *odnośnych rynków* oraz *monitorowanie przywozu i wywozu przedmiotowych produktów*, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określenia:

Poprawka

1. Uwzględniając *konieczność monitorowania przywozu produktów na potrzeby właściwego zarządzania rynkiem* oraz *ograniczania obciążeń administracyjnych*, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określenia:

Poprawka 268

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 - ustęp 1 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) wykazu produktów rolnych objętych wymogiem przedstawienia pozwolenia na przywóz lub wywóz;

Poprawka

a) *wprowadzania zmian i uzupełnień do wykazu produktów rolnych objętych wymogiem przedstawienia pozwolenia na przywóz lub wywóz;*

Poprawka 269

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 - ustęp 2 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uwzględniając potrzebę *określenia podstawowych elementów* systemu pozwoleń, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu:

Poprawka

2. Uwzględniając potrzebę *doprecyzowania przepisów dotyczących* systemu pozwoleń, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu:

Poprawka 270

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 119 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja przyjmuje - w drodze aktów wykonawczych - konieczne przepisy dotyczące *niniejszej sekcji*, w tym przepisy dotyczące:

Poprawka

Komisja przyjmuje - w drodze aktów wykonawczych - konieczne przepisy dotyczące *niniejszego rozdziału*, w tym przepisy dotyczące:

Poprawka 271

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 120 - akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 272

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 120 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 120a

Należności celne przywozowe

O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, w odniesieniu do produktów, o których mowa w art. 1, mają zastosowanie stawki należności przywozowych wspólnej taryfy celnej.

Poprawka 273

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 121 - tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wdrażanie umów międzynarodowych

Wdrażanie umów międzynarodowych *i*

innych

Poprawka 274

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 121

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje środki wdrażania umów międzynarodowych zawartych na mocy art. 218 Traktatu, **każdego innego aktu prawnego przyjętego zgodnie z art. 43 ust. 2 Traktatu** lub wspólnej taryfy celnej w odniesieniu do obliczania należności celnych przywozowych dla produktów rolnych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2;

Poprawka

Komisja - w drodze aktów wykonawczych - przyjmuje środki wdrażania umów międzynarodowych zawartych na mocy art. 218 Traktatu lub wspólnej taryfy celnej w odniesieniu do **metody** obliczania należności celnych przywozowych dla produktów rolnych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2;

Poprawka 275

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 121 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 121a

Obliczanie należności celnych przywozowych na zboża

1. Niezależnie od przepisów art. 121, należności celne przywozowe na produkty objęte kodami CN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (pszenica zwyczajna wysokiej jakości), 1002 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00 oraz 1007 00 90 inne niż mieszance siewne, są równe cenie interwencyjnej obowiązującej na takie produkty podczas przywozu, powiększonej o 55%, po odjęciu ceny importowej cif stosowanej wobec danej dostawy. Należności te nie mogą jednak przekroczyć konwencyjnej stawki celnej określonej na podstawie Nomenklatury

scalonej.

2. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zawierające jej obliczenia należności celnych, o których mowa w ust. 1. Komisja dokonuje takiego obliczenia na podstawie reprezentatywnych cen przywozowych CIF produktów, o których mowa w ust. 1, ustalanych okresowo.

3. Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art.160, określające minimalne wymogi dla pszenicy zwyczajnej wysokiej jakości.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające:

(i) notowania cenowe, jakie należy brać pod uwagę;

(ii) możliwość, w odpowiednich przypadkach, zapoznania się przez podmioty gospodarcze przed dostarczeniem przedmiotowych przesyłek z obowiązującą wysokością należności.

5. Akty wykonawcze, o których mowa w ust. 2 i 4, przyjmuje się bez stosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 276

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 121 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 121b

Obliczanie należności celnych przywozowych na ryż łuskany

1. Niezależnie od przepisów art. 121, Komisja - w drodze aktów wykonawczych - ustala należność celną przywozową na ryż łuskany objęty kodem CN 1006 20 w terminie dziesięciu dni od zakończenia odpowiedniego okresu referencyjnego zgodnie z załącznikiem VII B pkt 1.

Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające nową obowiązującą wysokość

należności, jeżeli dokonane obliczenia w zastosowaniu niniejszego załącznika wymagają jej zmienienia. Akty wykonawcze przyjmuje się bez stosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3. Do czasu ustalenia nowej stawki należności przywozowych stosuje się stawkę ustaloną wcześniej.

2. W celu obliczenia przywozu, o którym mowa w załączniku VII pkt 1, uwzględnia się ilości, na które wydano pozwolenia na przywóz w odniesieniu do ryżu łuskanego oznaczonego kodem CN 1006 20 w odpowiednim okresie odniesienia, z wyłączeniem pozwoleń na przywóz ryżu łuskanego Basmati, o którym mowa w art. 121 lit. c).

3. Roczna ilość referencyjna wynosi 449 678 ton. Częściowa ilość referencyjna dla każdego roku gospodarczego odpowiada połowie rocznej ilości referencyjnej.

Poprawka 277

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 121 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 121c

Obliczanie należności celnych przywozowych na ryż łuskany Basmati

Niezależnie od przepisów art. 121 odmiany ryżu łuskanego Basmati objęte kodami 1006 20 17 i 1006 20 98 wymienione w załączniku VIIc kwalifikują się do zerowej stawki należności przywozowej. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustalające warunki stosowania takiej zerowej stawki. Akty wykonawcze przyjmuje się bez stosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 278

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 121 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 121d

**Obliczanie należności celnych
przywozowych na ryż bielony**

1. W drodze odstępstwa od art. 121 Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustalające należność przywozową za ryż półbielony lub bielony objęty kodem CN 1006 30 w terminie dziesięciu dni od zakończenia odpowiedniego okresu rozliczeniowego zgodnie z pkt 2 załącznika VIIb. Akty wykonawcze przyjmuje się bez stosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające nową obowiązującą wysokość należności, jeżeli dokonane obliczenia w zastosowaniu niniejszego załącznika wymagają jej zmienienia. Do czasu ustalenia nowej stawki należności przywozowych stosuje się stawkę ustaloną wcześniej. Akty wykonawcze przyjmuje się bez stosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

2. W celu obliczenia przywozu określonego w załączniku VIIb pkt 2 uwzględnia się ilości, na które wydano pozwolenia na przywóz w odniesieniu do ryżu półbielonego lub całkowicie bielonego objętego kodem CN 1006 30 w odpowiednim okresie referencyjnym.

Poprawka 279

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 121 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 121e

**Obliczanie należności celnych
przywozowych na ryż łamany**

Niezależnie od przepisów art. 121, należność celna przywózowa na ryż łamany objęty kodem CN 1006 40 00 wynosi 65 EUR za tonę.

Poprawka 280

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 122 - ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) W przypadku, gdy zadeklarowana cena wejścia przedmiotowej partii towaru jest wyższa niż zryczałtowana wartość celna w przywozie zwiększona o marżę ustanowioną przez Komisję, która nie może przekroczyć wartości zryczałtowanej o więcej niż 10 %, wymagane jest złożenie zabezpieczenia równoważnego należności przywózowej ustalonej na podstawie wartości zryczałtowanej wartości celnej w przywozie. Komisja oblicza tą wartość każdego dnia roboczego w stosunku do każdego pochodzenia, produktu i okresu, a wartość odpowiadać będzie średniej ważonej reprezentatywnych cen tych produktów na reprezentatywnych rynkach przywózowych państw członkowskich, a w odpowiednim przypadku na innych rynkach, po odjęciu od tych cen ogólnej wielkości 5 EUR/100 kg i należności celnych ad valorem.

Zainteresowana strona przedstawia również warunki wprowadzania do obrotu i transportu produktu poprzez przedstawienie kopii dokumentów zaświadczających dostawę między operatorami oraz koszty poniesione od przywozu do sprzedaży produktu. We wszystkich przypadkach wspomniane dokumenty przywózowe powinny określać rodzaj lub typ handlowy produktu odpowiadający przepisom w sprawie etykietowania i prezentowania produktów, określonych w odpowiednich zasadach dotyczących wprowadzania na rynek we Wspólnocie, kategorię handlową i wagę

produktów.

Poprawka 281

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 122 - ustęp 1 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1b) Wartość celną przywożonych towarów łatwo psujących się, dla których zastosowanie stawki Wspólnej Taryfy Celnej uzależnione jest od ceny wejścia przywożonej partii towaru w ramach sprzedaży konsygnacyjnej, można określić bezpośrednio zgodnie z art. 30 ust. 2 lit. c) taryfy celnej i odpowiada zryczałtowanej wartości w przywozie.

Poprawka 282

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 122 - ustęp 1 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1c) Cenę wejścia danej partii towaru stosownie do przypadku można także ustalać z wykorzystaniem zryczałtowanej wartości w przywozie obliczanej według pochodzenia i produktu na podstawie średniej ważonej cen danych produktów na reprezentatywnych rynkach przywozowych państw członkowskich lub - w stosownych przypadkach - innych rynkach.

Poprawka 283

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 122 - ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Do celów stosowania art. 248 przepisów wykonawczych do kodeksu celnego kontrole, które mają być przeprowadzane

skreślony

przez organy celne w celu ustalenia, czy należy wnieść zabezpieczenie, obejmują sprawdzenie wartości celnej w porównaniu z wartością jednostkową przedmiotowych produktów, o których mowa w art. 30 ust. 2 lit. c) kodeksu celnego.

Poprawka 284

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 122 - ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Uwzględniając potrzebę zagwarantowania skuteczności systemu, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu określania, że przeprowadzane przez organy celne kontrole, o których mowa w niniejszym artykule ust. 2, oprócz lub zamiast sprawdzania wartości celnej w porównaniu z wartością jednostkową, obejmują sprawdzanie wartości celnej w porównaniu z inną wartością.

Komisja przyjmuje - w drodze aktów wykonawczych - przepisy w zakresie obliczania innej wartości, o której mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka

skreślony

Poprawka 285

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 123 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - określić produkty sektorów zbóż, ryżu, cukru, owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw, wołowiny i cielęciny,

Poprawka

1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające produkty sektorów zbóż, ryżu, cukru, owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw, wołowiny i cielęciny, mleka i przetworów mlecznych,

mleka i przetworów mlecznych, wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, jaj, mięsa drobiowego i bananów oraz soku winogronowego i moszczu winogronowego, do których - przy przywozie podlegającym stawce celnej określonej we wspólnej taryfie celnej - stosuje się dodatkową należność przywózową w celu zapobieżenia lub przeciwdziałania niekorzystnemu wpływowi na rynek Unii, który może być spowodowany tym przywozem, jeżeli:

wieprzowiny, mięsa baraniego i koziego, jaj, mięsa drobiowego i bananów oraz soku winogronowego i moszczu winogronowego, do których - przy przywozie podlegającym stawce celnej określonej we wspólnej taryfie celnej - stosuje się dodatkową należność przywózową w celu zapobieżenia lub przeciwdziałania niekorzystnemu wpływowi na rynek Unii, który może być spowodowany tym przywozem, jeżeli:

Poprawka 286

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 123 - ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu zapewnienia, że importowane produkty będą spełniały minimalne normy unijne dotyczące jakości i środowiska;

Poprawka 287

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 124 - akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 288

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 125 - ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Kontyngenty taryfowe na przywóz produktów rolnych przeznaczonych do

1. Kontyngenty taryfowe na przywóz produktów rolnych przeznaczonych do

swobodnego obrotu w Unii (**lub jej części**), lub kontyngenty taryfowe na przywóz unijnych produktów rolnych do państw trzecich, które mają być częściowo lub całkowicie administrowane przez Unię, wynikające z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu lub każdego innego aktu prawnego przyjętego zgodnie z art. 43 ust. 2 Traktatu, są otwierane lub administrowane przez Komisję - w drodze aktów delegowanych i wykonawczych - na podstawie art. 126-128.

swobodnego obrotu w Unii, lub kontyngenty taryfowe na przywóz unijnych produktów rolnych do państw trzecich, które mają być częściowo lub całkowicie administrowane przez Unię, wynikające z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu lub każdego innego aktu prawnego przyjętego zgodnie z art. 43 ust. 2 Traktatu, są otwierane lub administrowane przez Komisję - w drodze aktów delegowanych i wykonawczych - na podstawie art. 126-128.

Poprawka 289

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 125 - ustęp 3 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) w odniesieniu do kontyngentów taryfowych na przywóz uwzględnia należycie wymagania w zakresie zaopatrzenia rynku Unii **oraz** konieczność utrzymania równowagi na rynku, lub

Poprawka

a) w odniesieniu do kontyngentów taryfowych na przywóz uwzględnia należycie wymagania w zakresie zaopatrzenia rynku Unii, konieczność utrzymania równowagi na rynku **oraz rozwijania nowych rynków niższego szczebla w produkcji produktów przemysłowych poprzez zapewnienie pewności i ciągłości dostaw po cenach konkurencyjnych na rynku światowym**, lub

Poprawka 290

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 125 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 125a

Postanowienia szczegółowe

W przypadku kontyngentu przywozowego do Hiszpanii na 2 000 000 ton kukurydzy i 300 000 ton sorgo oraz kontyngentu przywozowego do Portugalii na 500 000 ton kukurydzy, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia - zgodnie z art.

160 - aktów delegowanych ustanawiających przepisy niezbędne do realizacji kontyngentów przywozowych i, w odpowiednich przypadkach, do przechowywania przywożonych ilości w magazynach publicznych przez agencje płatnicze zainteresowanych państw członkowskich oraz ich zbywania na rynkach tych państw członkowskich.

Poprawka 291

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 126 - ustęp 1 - litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) określenia warunków i wymogów w zakresie kwalifikowalności, które podmiot gospodarczy musi spełnić, aby złożyć wniosek w ramach przywozowego kontyngentu taryfowego; przedmiotowe przepisy mogą nakładać wymóg minimalnego doświadczenia w handlu z państwami trzecimi i podobnymi terytoriami lub w działalności przetwórczej, wyrażonego w minimalnej ilości i minimalnym okresie w danym sektorze rynku; przepisy te mogą obejmować szczególne zasady w odpowiedzi na potrzeby i praktyki obowiązujące w niektórych sektorach oraz potrzeby i praktyki przemysłu przetwórczego;

Poprawka

skreślona

Poprawka 292

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 127 - ustęp 1 - litera e)

Tekst proponowany przez Komisję

e) wykorzystywanie pozwoleń i, w razie potrzeby, przepisy szczegółowe dotyczące w szczególności *warunków* składania wniosków o pozwolenia na przywóz i udzielania zezwoleń w ramach

Poprawka

e) wykorzystywanie pozwoleń i, w razie potrzeby, przepisy szczegółowe dotyczące w szczególności *procedur mających zastosowanie do* składania wniosków o pozwolenia na przywóz i udzielania zezwoleń w ramach kontyngentu

kontyngentu taryfowego;

taryfowego;

Poprawka 293

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 127 - ustęp 1 - akapit pierwszy - litera e a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) określenia warunków i wymogów w zakresie kwalifikowalności, które podmiot gospodarczy musi spełnić, składając wniosek w ramach przywozowego kontyngentu taryfowego; przedmiotowe przepisy mogą nakładać wymóg minimalnego doświadczenia w handlu z państwami trzecimi i podobnymi terytoriami lub w działalności przetwórczej, wyrażonego w minimalnej ilości i minimalnym okresie w danym sektorze rynku; przepisy te mogą obejmować szczególne zasady w odpowiedzi na potrzeby i praktyki obowiązujące w niektórych sektorach oraz potrzeby i praktyki przemysłu przetwórczego;

Poprawka 294

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 128 - ustęp 2 - akapit drugi (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 295

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 129 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 129 a

Przywóz chmielu

1. Produkty sektora chmielu można przywozić z państw trzecich tylko wtedy, gdy ich normy jakościowe są przynajmniej równoważne normom przyjętym w odniesieniu do podobnych produktów zebranych w Unii lub uzyskanych z takich produktów.

2. Produkty uważa się za spełniające normy, o których mowa w ust. 1, jeżeli dołączone jest do nich świadectwo wydane przez organy kraju pochodzenia i jest ono uznane za równoważne certyfikatowi, o którym mowa w art. 59b.

W przypadku mączki chmielowej, mączki chmielowej z podwyższoną zawartością lupuliny, ekstraktu z szyszek chmielowych oraz mieszanych produktów chmielowych świadectwo może być uznane za równoważne certyfikatowi, wyłącznie jeżeli zawartość alfa-kwasów w tych produktach nie jest mniejsza od zawartości w chmielu, z którego zostały one wytworzone.

3. W celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających warunki, na jakich nie stosuje się obowiązków dotyczących świadectwa równoważności oraz etykietowania opakowań.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające przepisy związane z niniejszym artykułem obejmujące przepisy dotyczące uznawania świadectw równoważności oraz dotyczące kontroli przywozu chmielu. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 130 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 130a

***Przywóz cukru surowego do rafinacji:
miesięczny okres wyłączności dla rafinerii
przemysłowych***

1. Do końca roku gospodarczego 2019-2020 rafinerie przemysłowe mają wyłączną możliwość przywozu 2 500 000 ton na rok gospodarczy, wyrażone w cukrze białym.

2. Jedyne zakłady przetwórstwa buraków cukrowych czynny w Portugalii w 2005 roku uznaje się za rafinerię przemysłową.

3. Pozwolenia na przywóz cukru przeznaczonego do rafinacji można wydawać jedynie przemysłowym rafineriom pod warunkiem, że ilości, których dotyczy pozwolenie, nie przekraczają ilości, o których mowa w ust. 1. Pozwolenia można przenosić tylko między rafineriami przemysłowymi, a ich ważność wygasa z końcem roku gospodarczego, którego dotyczą.

Niniejszy ustęp stosuje się do pierwszych trzech miesięcy każdego roku gospodarczego.

4. Zważywszy na konieczność zagwarantowania, że przeznaczony do rafinacji cukier pochodzący z przywozu jest rafinowany na podstawie niniejszej sekcji, Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych określających:

a) niektóre definicje w zakresie funkcjonowania ustaleń dotyczących przywozu, o których mowa w ust. 1;

b) warunki i wymogi w zakresie kwalifikowalności, które podmiot gospodarczy musi spełnić, aby złożyć wniosek o pozwolenie na przywóz, obejmujące wniesienie zabezpieczenia;

c) przepisy dotyczące kar

administracyjnych, które mają być stosowane.

5. Komisja może przyjąć akty wykonawcze ustanawiające wszelkie niezbędne przepisy dotyczące dowodów i dokumentów, które należy dostarczyć w związku z wymogami dla podmiotów gospodarczych w zakresie przywozu, w szczególności dla rafinerii przemysłowych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 297

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 130 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 130 b

Zawieszenie należności celnych przywozowych w sektorze cukru

Zgodnie z mechanizmem opisanym w art. 101da i do końca roku gospodarczego 2019-2020 Komisja może przyjąć akty wykonawcze zawieszające należności celne przywozowe w całości lub części w przypadku pewnych ilości następujących produktów w celu zagwarantowania podaży niezbędnej dla europejskiego rynku cukru:

a) cukru objętego kodem CN 1701;

b) izoglukozy objętej kodami CN 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 i 1702 90 30.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 298

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 133

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 133

Zakres

1. W zakresie niezbędnym do umożliwienia wywozu na podstawie cen osiągniętych przez dane produkty na rynkach światowych i w ramach limitów wynikających z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu, różnica między tymi cenami i cenami w Unii może zostać pokryta refundacjami wywozowymi za:

a) produkty następujących sektorów wywożone bez dalszego przetworzenia:

(i) zboża;

(ii) ryż;

(iii) cukier, w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku I część III lit. b) - d) i g);

(iv) wołowiny i cielęciny;

(v) mleka i przetworów mlecznych;

(vi) wieprzowiny;

(vii) jaj,

(viii) mięso drobiowe;

b) produkty wymienione w niniejszym ustępie lit. a) **ppkt** (i)-(iii), (v) oraz (vii) wywożone w postaci towarów przetworzonych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) **nr 1216/2009** z dnia 30 listopada **2009 r.** ustanawiającym zasady handlu niektórymi towarami pochodzącymi z przetwórstwa produktów rolnych oraz w formie produktów zawierających cukier wymienionych w załączniku I część X lit. b).

Poprawka

Artykuł 133

Zakres

1. W zakresie niezbędnym do umożliwienia wywozu na podstawie cen osiągniętych przez dane produkty na rynkach światowych, **w przypadku gdy warunki na rynku wewnętrznym odpowiadają zakresowi opisanemu w art. 154 ust. 1**, i w ramach limitów wynikających z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu, **a także zgodnie z art. 3 ust. 5 Traktatu o Unii Europejskiej**, różnica między tymi cenami i cenami w Unii może zostać pokryta refundacjami wywozowymi za:

a) produkty następujących sektorów wywożone bez dalszego przetworzenia:

(i) zboża;

(ii) ryż;

(iii) cukier, w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku I część III lit. b) - d) i g);

(iv) wołowiny i cielęciny;

(v) mleka i przetworów mlecznych;

(vi) wieprzowiny;

(vii) jaj,

(viii) mięso drobiowe;

b) produkty wymienione w niniejszym ustępie lit. a) **ppkt** (i)-(iii), (v), **(vi)** oraz (vii) wywożone w postaci towarów przetworzonych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) **nr 1216/2009** z dnia 30 listopada **2009 r.** ustanawiającym zasady handlu niektórymi towarami pochodzącymi z przetwórstwa produktów rolnych, **w tym produkty wywożone w formie towarów nieujętych w załączniku I do Traktatu, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 578/2010 z dnia 29 czerwca 2010 r.**, oraz w formie produktów

2. Refundacje wywozowe za produkty wywożone w postaci towarów przetworzonych nie mogą być wyższe niż stosowane refundacje za te same produkty wywożone bez dalszego przetworzenia.

3. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować środki konieczne do stosowania niniejszego artykułu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

zawierających cukier wymienionych w załączniku I część X lit. b).

2. Refundacje wywozowe za produkty wywożone w postaci towarów przetworzonych nie mogą być wyższe niż stosowane refundacje za te same produkty wywożone bez dalszego przetworzenia.

2a. Bez uszczerbku dla stosowania art. 154 ust. 1 i art. 159 kwota refundacji dostępna dla produktów wymienionych w ust. 1 wynosi 0 EUR.

3. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować środki konieczne do stosowania niniejszego artykułu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 299

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 135

*Tekst proponowany przez Komisję
Artykuł 135*

Ustalanie refundacji wywozowych

1. W całej Unii za te same produkty stosuje się takie same refundacje wywozowe. Mogą się one różnić w zależności od miejsca przeznaczenia, zwłaszcza jeżeli jest to konieczne ze względu na sytuację na rynku światowym, szczególne wymogi niektórych rynków lub zobowiązania wynikające z umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu.

2. Środki ustalania refundacji określa Rada zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu.

*Poprawka
Artykuł 135*

Ustalanie refundacji wywozowych

1. W całej Unii za te same produkty stosuje się takie same refundacje wywozowe. Mogą się one różnić w zależności od miejsca przeznaczenia, zwłaszcza jeżeli jest to konieczne ze względu na sytuację na rynku światowym, szczególne wymogi niektórych rynków lub zobowiązania wynikające z umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu.

2. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustalające refundacje przez określony czas. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Mogą one być ustalone w drodze procedur przetargowych na zboża, ryż, cukier,

mleko oraz przetwory mleczne.

2a. Przy ustalaniu wysokości refundacji za dany produkt uwzględnia się co najmniej jeden z następujących aspektów:

a) sytuację bieżącą i tendencje w odniesieniu do:

(i) cen i dostępności tego produktu na rynku unijnym,

(ii) cen tego produktu na rynku światowym.

b) cele wspólnej organizacji rynku, które mają zapewnić równowagę i naturalny rozwój cen i handlu na tym rynku;

c) konieczność unikania zakłóceń mogących powodować przedłużającą się nierównowagę między podażą i popytem na rynku unijnym;

d) ekonomiczne aspekty proponowanego wywozu;

e) limity wynikające z umów zawartych zgodnie z art. 218 Traktatu;

f) konieczność ustanowienia równowagi między stosowaniem podstawowych produktów unijnych w wytwarzaniu towarów przetworzonych przeznaczonych na wywóz do państw trzecich, a stosowaniem produktów pochodzących z państw trzecich sprowadzanych w ramach procedury uszlachetniania;

g) najkorzystniejsze koszty wprowadzenia do obrotu i koszty transportu z rynków Unii do portów Unii lub innych miejsc wywozu wraz z kosztami wysyłki do państw przeznaczenia;

h) popyt na rynku unijnym;

(i) w odniesieniu do sektorów wieprzowiny, jaj i mięsa drobiowego - różnicę między cenami w Unii a cenami na rynku światowym odnośnie do ilości zboża paszowego potrzebnego do wyprodukowania produktów tych sektorów w Unii.

Poprawka 300

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 141

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 141

Inne uprawnienia wykonawcze

Komisja - *w drodze aktów wykonawczych* - może **ustalać** współczynniki dostosowania refundacji wywozowych zgodnie z przepisami przyjętymi na podstawie art. 139 ust. 6.

Poprawka

Artykuł 141

Inne uprawnienia wykonawcze

Komisja może **przyjmować akty wykonawcze ustalające** współczynniki dostosowania refundacji wywozowych zgodnie z przepisami przyjętymi na podstawie art. 139 ust. 6.

Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

Poprawka 301

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 143

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 143

Stosowanie art. 101-106 Traktatu

O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, art. **101-106** Traktatu oraz przepisy ustanowione w celu ich wykonania, z zastrzeżeniem przepisów art. **144-145** niniejszego rozporządzenia, mają zastosowanie do wszystkich porozumień, decyzji i praktyk, o których mowa w art. 101 ust. 1 i art. 102 Traktatu, jakie odnoszą się do produkcji produktów rolnych lub handlu nimi.

Poprawka

Artykuł 143

Stosowanie art. 101-106 Traktatu

O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, **zgodnie z art. 42 Traktatu, art. 101-106** Traktatu oraz przepisy ustanowione w celu ich wykonania, z zastrzeżeniem przepisów art. **143a-145** niniejszego rozporządzenia, mają zastosowanie do wszystkich porozumień, decyzji i praktyk, o których mowa w art. 101 ust. 1 i art. 102 Traktatu, jakie odnoszą się do produkcji produktów rolnych lub handlu nimi.

W celu poprawy funkcjonowania rynku wewnętrznego i zapewnienia jednolitego stosowania unijnych zasad konkurencji w sektorze rolnym i rolno-spożywczym Komisja koordynuje działania poszczególnych krajowych organów ds. konkurencji. W tym celu Komisja w szczególności publikuje wytyczne i

przewodniki dobrych praktyk stanowiące pomoc dla poszczególnych krajowych organów ds. konkurencji oraz przedsiębiorstw w sektorze rolnym i rolno-spożywczym.

Poprawka 302

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 143 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 143a

Rynek właściwy

1. Definiowanie rynku właściwego jest narzędziem mającym na celu zidentyfikowanie oraz określenie ograniczeń konkurencji między przedsiębiorstwami w oparciu o dwie kategorie:

a) właściwy rynek produktowy: do celów niniejszego rozdziału „rynek produktowy” oznacza rynek składający się z wszystkich produktów uważanych za zamiennie lub za substytuty przez konsumenta ze względu na właściwości produktów, ich ceny i ich zamierzone stosowanie;

b) właściwy rynek geograficzny: do celów niniejszego rozdziału „rynek geograficzny” oznacza rynek obejmujący obszar, na którym dane przedsiębiorstwa uczestniczą w podaży na produkty, na którym warunki konkurencji są wystarczająco jednorodne oraz który może zostać odróżniony od sąsiadujących obszarów w szczególności ze względu na to, że warunki konkurencji na tym obszarze znacznie się różnią.

2. Do wyznaczania rynku właściwego mają zastosowanie następujące zasady:

a) właściwy rynek asortymentowy w odniesieniu do surowych produktów rozpatruje się w pierwszej kolejności na poziomie gatunku w przypadku produkcji roślinnej i zwierzęcej; uwzględnienie

niższego szczebla jest należyście uzasadnione;

b) właściwy rynek geograficzny rozpatruje się w pierwszej kolejności na poziomie rynku Unii; uwzględnienie niższego szczebla jest należyście uzasadnione.

Poprawka 303

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 143 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 143b

Pozycja dominująca

1. Do celów niniejszego rozdziału „pozycja dominująca” oznacza dysponowanie przez przedsiębiorstwo siłą gospodarczą stwarzającą mu możliwość stawiania na przeszkodzie utrzymaniu skutecznej konkurencji na rynku właściwym poprzez umożliwienie mu zachowywania się w sposób w znacznej mierze niezależny od swoich konkurentów, klientów i wreszcie konsumentów.

2. Przyjmuje się, że pozycja dominująca nie jest osiągnięta, dopóki udziały w rynku posiadane na rynku właściwym przez przedsiębiorstwo lub kilka przedsiębiorstw związanych porozumieniem poziomym w sektorze rolnym i rolno-spożywczym nie sięgną poziomu udziałów w rynku posiadanych przez największe przedsiębiorstwo na danym rynku właściwym zajmujące następny szczebel w dół łańcucha dostaw.

Poprawka 304

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 144

Tekst proponowany przez Komisję
Artykuł 144

Wyjątki dotyczące celów WPR oraz
rolników i ich zrzeszeń

1. Artykułu 101 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień, decyzji i praktyk, o których mowa w art. 143 niniejszego rozporządzenia, które są niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 39 Traktatu.

W szczególności art. 101 ust. 1 Traktatu **nie stosuje się do porozumień, decyzji i praktyk uzgodnionych przez rolników, zrzeszenia rolników, czy też związki takich zrzeszeń lub organizacje** producentów **uznane** na podstawie art. 106 niniejszego rozporządzenia, czy też **zrzeszenia** organizacji producentów **uznane** na podstawie art. 107 niniejszego rozporządzenia, które dotyczą produkcji lub sprzedaży produktów rolnych lub korzystania ze wspólnych urządzeń do przechowywania, obróbki lub przetwarzania produktów rolnych, **oraz na podstawie których nie istnieje obowiązek stosowania jednolitych cen, chyba, że skutkiem tego jest wykluczenie konkurencji lub zagrożona jest realizacja celów określonych w art. 39 Traktatu.**

Poprawka

Artykuł 144

Wyjątki dotyczące celów WPR oraz
rolników i ich **organizacji lub** zrzeszeń
organizacji

1. Artykułu 101 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień, decyzji i **uzgodnionych** praktyk, o których mowa w art. 143 niniejszego rozporządzenia, które są niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 39 Traktatu.

W szczególności **za niezbędne do osiągnięcia celów** art. 39 Traktatu **uznaje się porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki** rolników **lub organizacji** producentów **uznanych** na podstawie art. 106 niniejszego rozporządzenia, czy też **zrzeszeń** organizacji producentów **uznanych** na podstawie art. 107 niniejszego rozporządzenia, które dotyczą produkcji lub sprzedaży produktów rolnych lub korzystania ze wspólnych urządzeń do przechowywania, obróbki lub przetwarzania produktów rolnych.

Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, o których mowa w niniejszym ustępie, uznaje się za zgodne z warunkami określonymi w art. 101 ust. 3 Traktatu.

Niniejszy ustęp nie ma zastosowania w przypadku wykluczenia konkurencji.

1a. Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, o których mowa w ust. 1, nie wiążą się z obowiązkiem stosowania jednolitych cen z wyjątkiem umów, o których mowa w art. 104a, 105a, 113a i 113b.

1b. Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki rolników, organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów, o których mowa w art. 143, wchodzi w zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 1/2003.

2. Po zasięgnięciu opinii państw członkowskich i wysłuchaniu zainteresowanych przedsiębiorstw lub związków przedsiębiorstw i wszelkich innych osób fizycznych lub prawnych, które uważa za właściwe, Komisja ma wyłączne uprawnienia, z zastrzeżeniem kontroli ze strony Trybunału Sprawiedliwości, do określania w drodze decyzji podlegającej opublikowaniu - w drodze aktów wykonawczych - które porozumienia, decyzje i praktyki spełniają warunki określone w ust. 1.

Komisja dokonuje takiego określenia z własnej inicjatywy lub na wniosek właściwego organu państwa członkowskiego, albo na wniosek zainteresowanego przedsiębiorstwa lub związku przedsiębiorstw.

3. Publikacja decyzji, o której mowa w ust. 2 akapit pierwszy, zawiera nazwy zainteresowanych stron i zasadniczą treść decyzji. Uwzględnia ona uzasadniony interes przedsiębiorstw w zakresie ochrony tajemnicy handlowej.

Poprawka 305

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 145

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 145

Porozumienia i uzgodnione praktyki uznanych organizacji międzybranżowych

1. Art. 101 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk organizacji międzybranżowych uznanych na podstawie art. 108 niniejszego rozporządzenia, mających na celu

Poprawka

Artykuł 145

Porozumienia i uzgodnione praktyki uznanych organizacji międzybranżowych

1. Art. 101 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk organizacji międzybranżowych uznanych na podstawie art. 108 niniejszego rozporządzenia, mających na celu

realizację działań wymienionych w art. 108 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia oraz - w odniesieniu do sektorów oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz tytoniu - w art. 108 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

2. Ustęp 1 stosuje się tylko pod warunkiem, że:

- a) porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki zostały zgłoszone Komisji;
- b) w okresie dwóch miesięcy od **uzyskania wszystkich wymaganych szczegółowych danych** Komisja - **w drodze aktów wykonawczych** - nie uznała **porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk za niezgodne z przepisami Unii**.

3. Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki nie mogą wejść w życie przed upływem okresu, o którym mowa w ust. 2 lit. b).

4. Za niezgodne z przepisami Unii uznaje się w każdym przypadku porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki jeżeli:

- a) mogą one prowadzić do podziału rynków wewnątrz Unii w jakiegokolwiek formie;
- b) mogą one wpływać na prawidłowe

realizację działań wymienionych w art. 108 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia oraz - w odniesieniu do sektorów oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz tytoniu - w art. 108 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

2. Ustęp 1 stosuje się tylko pod warunkiem, że:

- a) porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki zostały zgłoszone Komisji;
- b) w okresie dwóch miesięcy od **otrzymania wymaganego powiadomienia**, Komisja nie uznała, że **porozumienia te nie wchodzi w zakres ust. 4. Jeżeli Komisja uzna, że porozumienia te wchodzi w zakres ust. 4, przyjmuje akty wykonawcze określające taką decyzję. Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.**

3. Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki nie mogą wejść w życie przed upływem okresu, o którym mowa w ust. 2 lit. b).

3a. Niezależnie od przepisów przewidzianych w ust. 2 i 3 niniejszego artykułu w sytuacji kryzysowej porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, o których mowa w ust. 1, wchodzi w życie i są zgłaszane Komisji po ich przyjęciu.

W ciągu 21 dni od zgłoszenia Komisja przyjmuje, w miarę potrzeb, akty wykonawcze określające jej decyzję, że porozumienia te wchodzi w zakres ust. 4. Te akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 lub 3.

4. Za niezgodne z przepisami Unii uznaje się w każdym przypadku porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki jeżeli:

- a) mogą one prowadzić do podziału rynków wewnątrz Unii w jakiegokolwiek formie;
- b) mogą one wpływać na prawidłowe

funkcjonowanie organizacji rynku;

c) mogą one powodować zakłócenia konkurencji, które nie są niezbędne do osiągnięcia celów WPR, realizowanych poprzez działania organizacji międzybranżowej;

d) wymagają **one ustalenia cen lub ustalenia kwot**;

e) mogą one prowadzić do dyskryminacji lub wyeliminowania konkurencji w odniesieniu do znacznej części danych produktów.

5. Jeżeli po upływie dwumiesięcznego okresu, o którym mowa w ust. 2 lit. b), Komisja stwierdzi, że warunki stosowania ust. 1 nie zostały spełnione, podejmuje ona - w drodze aktów wykonawczych - decyzję o stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu do odnośnego porozumienia, decyzji lub uzgodnionej praktyki.

Decyzji Komisji nie stosuje się przed datą powiadomienia zainteresowanej organizacji międzybranżowej, chyba że przedmiotowa organizacja podała nieprawidłowe informacje lub nadużyła zwolnienia określonego w ust. 1.

6. W przypadku umów wieloletnich powiadomienie dotyczące pierwszego roku obowiązuje w odniesieniu do następnych lat umowy. **Jednakże w takim przypadku Komisja może w dowolnym momencie przyjąć z własnej inicjatywy lub na wniosek państwa członkowskiego ustalenie o braku zgodności.**

funkcjonowanie organizacji rynku;

c) mogą one powodować zakłócenia konkurencji, które nie są niezbędne do osiągnięcia celów WPR, realizowanych poprzez działania organizacji międzybranżowej;

d) wymagają **ustalenia cen**;

e) mogą one prowadzić do dyskryminacji lub wyeliminowania konkurencji w odniesieniu do znacznej części danych produktów.

5. Jeżeli po upływie dwumiesięcznego okresu, o którym mowa w ust. 2 lit. b), Komisja stwierdzi, że warunki stosowania ust. 1 nie zostały spełnione, podejmuje ona - w drodze aktów wykonawczych - decyzję o stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu do odnośnego porozumienia, decyzji lub uzgodnionej praktyki.

Decyzji Komisji nie stosuje się przed datą powiadomienia zainteresowanej organizacji międzybranżowej, chyba że przedmiotowa organizacja podała nieprawidłowe informacje lub nadużyła zwolnienia określonego w ust. 1.

6. W przypadku umów wieloletnich powiadomienie dotyczące pierwszego roku obowiązuje w odniesieniu do następnych lat umowy.

6a. Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające środki niezbędne do zapewnienia jednolitego stosowania niniejszego artykułu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 306

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 152 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie mogą finansować przedmiotowe płatności z opłaty **za przekroczenie kwoty krajowej w danym sektorze lub z innego** wkładu ze strony sektora prywatnego.

Poprawka

Państwa członkowskie mogą finansować przedmiotowe płatności z **budżetu krajowego**, opłaty **nałożonej na dany sektor lub z innego** wkładu ze strony sektora prywatnego.

Poprawka 307

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 152 - ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach uzupełniania dopłat Unii określonych w art. 21 państwa członkowskie mogą przyznawać płatności krajowe na rzecz finansowania środków towarzyszących, koniecznych, aby unijny program dostarczania owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz produktów bananowych był skuteczny, jak określono w art. 21 ust. 2.

Poprawka

W ramach uzupełniania dopłat Unii określonych w art. 21 państwa członkowskie mogą przyznawać płatności krajowe na rzecz finansowania środków towarzyszących, koniecznych, aby unijny program dostarczania owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw oraz produktów bananowych był skuteczny, jak określono w art. 21 ust. 2. ***Całkowita kwota dofinansowania nie może przekroczyć 100% rzeczywiście poniesionych kosztów.***

Poprawka 308

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 153 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 153a

Opłaty na rzecz działań promocyjnych w sektorze mleka i przetworów mlecznych

Państwo członkowskie może pobierać od swoich producentów mleka opłatę od wprowadzanych na rynek ilości mleka i produktów mlecznych na finansowanie środków promujących w społeczeństwie spożycie, rozszerzających rynki zbytu dla mleka i produktów mlecznych i mających na celu poprawę jakości.

Poprawka 309

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 154

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 154

Środki zapobiegania zakłóceniom na rynku

1. Uwzględniając potrzebę sprawnego i skutecznego reagowania na **groźbę wystąpienia zakłóceń** na rynku **spowodowaną** znaczącym wzrostem lub spadkiem cen na rynku wewnętrznym lub zewnętrznym lub innymi czynnikami mającymi wpływ na rynek, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu przedsięwzięcia koniecznych środków **w odniesieniu** do danego sektora, przy poszanowaniu zobowiązań wynikających z **umów** zawartych zgodnie z **art. 218** Traktatu.

Jeżeli, w przypadku **groźby** wystąpienia zakłóceń na rynku, o **której** mowa w akapicie pierwszym, będzie tego wymagać szczególnie pilna potrzeba, do aktów delegowanych przyjętych na podstawie niniejszego ustępu ma zastosowanie procedura określona w art. 161 niniejszego rozporządzenia.

Środki te mogą, **w niezbędnym** zakresie **i na** konieczny czas, rozszerzyć lub zmienić zakres, okres stosowania lub inne aspekty innych środków określonych na podstawie niniejszego rozporządzenia, lub w całości lub części zawiesić należności celne przywozowe, **w tym w razie** konieczności **w odniesieniu** do określonych ilości lub okresów.

Poprawka

Artykuł 154

Środki zapobiegania zakłóceniom na rynku

1. Uwzględniając potrzebę sprawnego i skutecznego reagowania na **zakłócenia** na rynku **spowodowane** znaczącym wzrostem lub spadkiem cen na rynku wewnętrznym lub zewnętrznym, **znaczącym wzrostem kosztów produkcji w rozumieniu art. 7 ust. 2** lub innymi czynnikami mającymi wpływ na rynek, **jeżeli taka sytuacja może trwać nadal lub się pogorszyć**, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych w celu przedsięwzięcia koniecznych środków **w odniesieniu** do danego sektora, przy poszanowaniu zobowiązań wynikających z **umów** zawartych zgodnie z **art. 218** Traktatu, **pod warunkiem że wszelkie inne środki dostępne na mocy niniejszego rozporządzenia nie okażą się wystarczające.**

Jeżeli, w przypadku wystąpienia zakłóceń na rynku, o **których** mowa w akapicie pierwszym, będzie tego wymagać szczególnie pilna potrzeba, do aktów delegowanych przyjętych na podstawie niniejszego ustępu ma zastosowanie procedura określona w art. 161 niniejszego rozporządzenia.

Środki te mogą, **w niezbędnym** zakresie **i na** konieczny czas, rozszerzyć lub zmienić zakres, okres stosowania lub inne aspekty innych środków określonych na podstawie niniejszego rozporządzenia, lub w całości lub części zawiesić należności celne przywozowe, **w tym w razie** konieczności **w odniesieniu** do określonych ilości lub okresów, **zapewnić przeznaczenie środków finansowych na**

2. **Środków**, o których mowa w ust. 1, **nie** stosuje się w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku I **część XXIV sekcja 2**.

3. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować przepisy konieczne do stosowania ust. 1 niniejszego artykułu. Przepisy te mogą w szczególności dotyczyć procedur i kryteriów technicznych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

uruchomienie refundacji wywozowych, o których mowa w części III rozdział VI, lub zapewnić konkretne wsparcie producentom, by złagodzić skutki poważnego zakłócenia rynku.

2. **Bez uszczerbku dla art. 133 ust. 1 środki**, o których mowa w ust. 1, stosuje się w odniesieniu do **wszystkich** produktów wymienionych w załączniku I.

3. Komisja może - w drodze aktów wykonawczych - przyjmować przepisy konieczne do stosowania ust. 1 niniejszego artykułu. Przepisy te mogą w szczególności dotyczyć procedur i kryteriów technicznych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 310

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 155

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 155

Środki dotyczące chorób zwierząt i **utraty** zaufania konsumentów spowodowanej zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub zdrowia roślin

1. Komisja może - w drodze aktów **wykonawczych - przyjmować** wyjątkowe środki wsparcia:

a) **rynku dotkniętego trudnościami** w celu uwzględnienia ograniczeń dla handlu wewnątrz Unii i z państwami trzecimi, które to ograniczenia mogą wynikać ze stosowania środków zwalczania rozprzestrzeniania się chorób zwierząt, oraz

b) w celu uwzględnienia poważnych zakłóceń na rynku bezpośrednio związanych z utratą zaufania konsumentów

Poprawka

Artykuł 155

Środki dotyczące **plag**, chorób zwierząt i **roślin i** utraty zaufania konsumentów spowodowanej zagrożeniami dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub zdrowia roślin

1. Komisja może - w drodze aktów **delegowanych przyjętych zgodnie z procedurą w trybie pilnym, o której mowa w art. 161 - określić** wyjątkowe środki wsparcia **rynku dotkniętego trudnościami**:

a) w celu uwzględnienia ograniczeń dla handlu wewnątrz Unii i z państwami trzecimi, które to ograniczenia mogą wynikać ze stosowania środków zwalczania rozprzestrzeniania się **plag i** chorób zwierząt **i roślin**, oraz

b) w celu uwzględnienia poważnych zakłóceń na rynku bezpośrednio związanych z utratą zaufania konsumentów

wynikającą z istniejących zagrożeń dla zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt lub zdrowia roślin.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

2. Środki określone w ust. 1 mają zastosowanie do następujących sektorów:

- a) wołowiny i cielęciny;
- b) mleka i przetworów mlecznych;
- c) wieprzowiny;
- d) mięsa baraniego i koziego,
- e) jaj,
- f) mięsa drobiowego.

Środki określone w ust. 1 lit. b) związane z utratą zaufania konsumentów wynikającą z istniejących zagrożeń dla zdrowia publicznego lub zdrowia roślin mają zastosowanie również w odniesieniu do wszystkich innych produktów rolnych, z **wyłączeniem produktów wymienionych w załączniku I część XXIV sekcja 2.**

3. Środki określone w ust. 1 stosowane są na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego.

4. Środki określone w ust. 1 lit. a) mogą być stosowane wyłącznie, jeżeli zainteresowane państwo członkowskie szybko zastosowało środki zdrowotne **i weterynaryjne w celu** wyeliminowania choroby, oraz wyłącznie **w zakresie i przedziale** czasowym niezbędnym do wsparcia odnośnego rynku.

5. Unia zapewnia częściowe finansowanie środków określonych w ust. 1 w wysokości 50 % wydatków poniesionych przez państwa członkowskie.

wynikającą z istniejących zagrożeń dla zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt lub zdrowia roślin.

2. Środki określone w ust. 1 mają zastosowanie do następujących sektorów:

- a) wołowiny i cielęciny;
- b) mleka i przetworów mlecznych;
- c) wieprzowiny;
- d) mięsa baraniego i koziego,
- e) jaj,
- f) mięsa drobiowego.

Środki określone w ust. 1 lit. b) związane z utratą zaufania konsumentów wynikającą z istniejących zagrożeń dla zdrowia publicznego lub zdrowia roślin mają zastosowanie również w odniesieniu do wszystkich innych produktów rolnych.

2a. Komisja może - w drodze aktów delegowanych przyjętych zgodnie z procedurą w trybie pilnym, o której mowa w art. 161 - rozszerzyć wykaz produktów, o którym mowa w ust. 2.

3. Środki określone w ust. 1 stosowane są na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego.

4. Środki określone w ust. 1 lit. a) mogą być stosowane wyłącznie, jeżeli zainteresowane państwo członkowskie szybko zastosowało **odpowiednie** środki **fitosanitarne lub** zdrowotne **i weterynaryjne w celu** wyeliminowania **plagi lub** choroby, oraz wyłącznie **w zakresie i przedziale** czasowym niezbędnym do wsparcia odnośnego rynku.

5. Unia zapewnia częściowe finansowanie środków określonych w ust. 1 **lit. a) i b)** w wysokości **odpowiednio** 50 % **i 75%** wydatków poniesionych przez państwa

Jednak w odniesieniu do sektorów wołowiny i cielęciny, mleka i przetworów mlecznych, wieprzowiny oraz mięsa baraniego i koziego Unia zapewnia częściowe finansowanie odpowiadające 60 % takich wydatków, jeżeli wydatki te poniesiono w związku ze zwalczaniem pryszczycy.

6. Państwa członkowskie gwarantują, że jeżeli producenci mają swój udział w wydatkach ponoszonych przez państwa członkowskie, nie powoduje to zakłócenia konkurencji między producentami w różnych państwach członkowskich.

członkowskie. *Środki te mogą obejmować przywileje podatkowe lub preferencyjne kredyty dla rolników, finansowane na mocy rozporządzenia [o rozwoju obszarów wiejskich].*

Jednak w odniesieniu do sektorów wołowiny i cielęciny, mleka i przetworów mlecznych, wieprzowiny oraz mięsa baraniego i koziego Unia zapewnia częściowe finansowanie odpowiadające 60 % takich wydatków, jeżeli wydatki te poniesiono w związku ze zwalczaniem pryszczycy.

6. Państwa członkowskie gwarantują, że jeżeli producenci mają swój udział w wydatkach ponoszonych przez państwa członkowskie, nie powoduje to zakłócenia konkurencji między producentami w różnych państwach członkowskich.

Poprawka 311

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 156

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 156

Środki rozwiązywania szczególnych problemów

1. Komisja - w drodze aktów **wykonawczych - przyjmuje** konieczne **i uzasadnione** środki nadzwyczajne **w celu** rozwiązania szczególnych problemów. Środki te mogą wprowadzać odstępstwo od przepisów niniejszego rozporządzenia tylko w niezbędnym zakresie oraz na konieczny okres. **Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.**

2. W celu rozwiązywania szczególnych problemów w przypadku konieczności uzasadnionej pilnej potrzeby Komisja przyjmuje akty **wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie na podstawie procedury**, o której mowa w art.

Poprawka

Artykuł 156

Środki rozwiązywania szczególnych problemów

1. Komisja - w drodze aktów **delegowanych przyjętych zgodnie z procedurą w trybie pilnym, o której mowa w art. 161 - określa** konieczne **i uzasadnione** środki nadzwyczajne **w celu** rozwiązania szczególnych problemów. Środki te mogą wprowadzać odstępstwo od przepisów niniejszego rozporządzenia tylko w niezbędnym zakresie oraz na konieczny okres.

2. W celu rozwiązywania szczególnych problemów w przypadku konieczności uzasadnionej **niezwykle** pilnej potrzeby Komisja przyjmuje akty **delegowane zgodnie z procedurą**, o której mowa w

Poprawka 312

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 156 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 156a

Środki mające rozwiązać problem poważnych zakłóceń na rynku mleka i przetworów mlecznych

1. Od dnia 1 kwietnia 2015 r., w przypadku poważnych zakłóceń na rynku mleczarskim, Komisja może przyjąć akty wykonawcze, aby przyznać - na okres co najmniej trzech miesięcy, który może rozstać przedłużony - pomoc producentom mleka, którzy dobrowolnie obniżą poziom produkcji o przynajmniej 5% w stosunku do tego samego okresu w roku poprzednim. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Przyznając taką pomoc, Komisja może przyjąć akty wykonawcze nakładające - przez okres co najmniej trzech miesięcy, który może rozstać przedłużony - opłatę na producentów mleka, którzy zwiększą poziom produkcji o przynajmniej 5 % w stosunku do tego samego okresu w roku poprzednim. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

2. Uruchamiając środki, o których mowa w ust. 1, Komisja uwzględnia zmiany w kosztach produkcji, a w szczególności w kosztach środków produkcji.

3. Ilości mleka dostarczanego nieodpłatnie organizacjom charytatywnym, zdefiniowanym pod nazwą „organizacje partnerskie” zgodnie z art. 29 ust. 3 lit. b) (COM (2012)617), mogą być uważane za obniżenie poziomu

produkcji na warunkach przewidzianych przez Komisję zgodnie z ust. 4.

4. Produkty przedsiębiorstw, które wdrożą system, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy, mają pierwszeństwo w przypadku środków interwencji, o których mowa w części II tytuł I, przedsięwziętych na rynku mleka i przetworów mlecznych.

5. Z uwagi na konieczność zapewnienia skutecznego i odpowiedniego funkcjonowania przedmiotowego mechanizmu Komisja dysponuje uprawnieniami do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu ustalenia:

a) kryteriów, które należy spełnić, aby móc skorzystać z pomocy;

b) konkretnych warunków uruchomienia wdrażania przedmiotowego mechanizmu;

c) warunków, w których nieodpłatne przekazanie mleka organizacjom charytatywnym, o których mowa w ust. 2, może być uznane za obniżenie poziomu produkcji;

d) warunków zwrotu pomocy w razie nieprzestrzegania zobowiązań do obniżenia poziomu produkcji, a także odsetek wynikających z odpowiednich obowiązujących przepisów.

6. Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające kwotę pomocy oraz opłaty, o których mowa w ust. 1.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 313

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 156 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 156a

Programy operacyjne w zakresie mleka górskiego

W celu zapewnienia racjonalnego rozwoju rolnictwa na terenach górskich i wyżynnych i tym samym zapewnić odpowiedni poziom życia producentom mleka na obszarach górskich, od dnia 30 kwietnia 2014 r. w regionach górskich i wyżynnych uznane organizacje producentów mogą przedstawiać programy operacyjne w celu zwiększenia marż zysku tych producentów, z uwzględnieniem szczególnych cech tych obszarów. Pomoc finansowa Unii jest ograniczona do 4,1 % wartości produkcji sprzedanej każdej organizacji producentów. Ta wielkość procentowa może jednak zostać zwiększona do 4,6 % wartości produkcji sprzedanej, o ile wielkość przekraczająca 4,1 % wartości produkcji sprzedanej jest wykorzystywana wyłącznie na potrzeby środków zapobiegania sytuacjom kryzysowym i zarządzania kryzysowego.

Poprawka 314

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 156 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 156a

Środki zapobiegania zakłóceniom rynku w sektorze owoców i warzyw

- 1. Biorąc pod uwagę specyficzny łatwo psujący się charakter owoców i warzyw ustanawia się mechanizm reagowania na poważne zakłócenia rynku, które mogą się dokonać w szczególności ze względu na znaczące spadki cen na rynku wewnętrznym, wywołane zastrzeżeniami zdrowotnymi oraz innymi przyczynami wywołującymi nagle spadki popytu.*
- 2. Wspomniany mechanizm dotyczy wyłącznie określonego produktu lub określonych produktów, ma ograniczone*

zastosowanie w czasie, podlega korekcie, jest włączany automatycznie i dostępny dla wszystkich producentów w danym sektorze.

3. Mechanizm ten obejmuje środki określone w art. 31 ust. 2 lit. g), h) i d) niniejszego rozporządzenia, choć nie podlegają one zarządzaniu funduszami operacyjnymi wykorzystywanymi przez uznane organizacje producentów owoców i warzyw.

4. Unia zapewnia finansowanie środków określonych w niniejszym artykule w wysokości 100% poniesionych wydatków.

5. Poważne operacje zarządzania kryzysowego regulowane są przez mechanizmy ustanowione dla środków zarządzania kryzysowego w ramach programów operacyjnych. Rolnicy dotknięci kryzysem niebędący zrzeszeni w organizacji producentów powinni zawierać umowy służące koordynowaniu operacji zarządzania kryzysowego oraz uzgodnić przeznaczenie określonego odsetka środków na pokrycie kosztów zarządzania kryzysowego.

6. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 w celu zastosowania środków wymienionych w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

7. Na wniosek państw członkowskich Komisja może przyjąć akty wykonawcze określające środki specjalne na rzecz zwalczania zakłóceń na rynku w sektorze owoców i warzyw. Komisja zapewnia poinformowanie opinii publicznej o wprowadzeniu takich środków oraz o produktach i obszarach, do których się one odnoszą, jak również o odnośnej kwocie pomocy. W przypadku bezpłatnej dystrybucji wysokość pomocy zostaje dostosowana. Okres kryzysu również uznaje się za zakończony - w drodze aktu wykonawczego - gdy tylko minie poważne zakłócenie rynku. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w

art. 162 ust. 2.

Poprawka 315

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część V - rozdział I - sekcja 3 a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

SEKCJA 3A

**POROZUMIENIA, DECYZJE I
UZGODNIONE PRAKTYKI W
TRAKCIE OKRESÓW
WYSTĘPOWANIA POWAŻNYCH
ZAKŁÓCEŃ NA RYNKACH**

Poprawka 316

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 156 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 156c

Zastosowanie art. 101 ust. 1 Traktatu

1. W okresach występowania poważnych zakłóceń na rynkach Komisja może przyjąć akty wykonawcze stanowiące, że art. 101 ust. 1 Traktatu nie ma w żadnym razie zastosowania w odniesieniu do porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk uznanych organizacji producentów, ich zrzeszeń i uznanych organizacji międzybranżowych, działających w ramach któregośkolwiek z sektorów, o których mowa w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, o ile te porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki służą ustabilizowaniu poszkodowanego sektora za pomocą środków mających na celu ustalenie cen i kontrolę podaży. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Niniejszy ustęp ma zastosowanie również

w odniesieniu do porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk ustalonych pomiędzy organizacjami.

2. Ust. 1 stosuje się wyłącznie wtedy, gdy Komisja przyjęła już jeden ze środków, o których mowa w niniejszym rozdziale, lub zezwoliła na uruchomienie interwencji publicznej lub dopłat do prywatnego przechowywania, o których mowa w części II tytuł I rozdział I, oraz wtedy, gdy zainteresowane państwo lub państwa członkowskie uznają porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, o których mowa w ust. 1, za uzasadnione ze względu na zakłócenia na rynku.

3. Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, o których mowa w ustępie 1, nie mogą obowiązywać przez okres przekraczający 6 miesięcy. Jednak Komisja może przyjąć akty wykonawcze zezwalające na takie porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki na kolejny okres nieprzekraczający sześciu miesięcy. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 317

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 157 - ustęp 1 - akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, monitorowania, analiz i zarządzania rynkiem produktów rolnych, zapewnienia przejrzystości rynku, prawidłowego funkcjonowania środków WPR, kontroli różnego szczebla, monitorowania, oceny i audytu środków WPR, wdrażania umów międzynarodowych obejmującego wymogi w zakresie przekazywania informacji w ramach przedmiotowych umów, Komisja może - zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 2 - przyjąć niezbędne środki w

Poprawka

1. Do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, monitorowania, analiz i zarządzania rynkiem produktów rolnych, zapewnienia przejrzystości rynku, prawidłowego funkcjonowania środków WPR, kontroli różnego szczebla, monitorowania, oceny i audytu środków WPR, wdrażania umów międzynarodowych obejmującego wymogi w zakresie przekazywania informacji w ramach przedmiotowych umów, Komisja może - zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 2 - przyjąć niezbędne środki w

zakresie przekazywania informacji przez podmioty gospodarcze, państwa członkowskie lub państwa trzecie. Komisja uwzględni przy tym potrzeby w zakresie danych oraz synergii między potencjalnymi źródłami danych.

zakresie przekazywania informacji przez podmioty gospodarcze, państwa członkowskie lub państwa trzecie. Komisja uwzględni przy tym potrzeby w zakresie danych oraz synergii między potencjalnymi źródłami danych **oraz zapewnia poszanowanie zasady, zgodnie z którą dane osobowe nie mogą być w późniejszym okresie przetwarzane do celów innych niż te, dla których zostały zgromadzone.**

Poprawka 318

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 157 - ustęp 1 - akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Informacje te mogą być przekazywane lub udostępniane organizacjom międzynarodowym, właściwym organom państw trzecich i mogą być upubliczniane, z zastrzeżeniem wymogu ochrony danych osobowych oraz uzasadnionego interesu przedsiębiorstw w zakresie ochrony tajemnicy handlowej, w tym informacji o cenach.

Poprawka

Informacje te mogą być przekazywane lub udostępniane organizacjom międzynarodowym, właściwym organom państw trzecich i mogą być upubliczniane, z zastrzeżeniem wymogu ochrony danych osobowych oraz uzasadnionego interesu przedsiębiorstw w zakresie ochrony tajemnicy handlowej, w tym informacji o cenach. ***W szczególności przekazywanie danych osobowych organizacjom międzynarodowym lub właściwym organom państw trzecich podlega przepisom art. 9 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 oraz art. 25 i 26 dyrektywy 95/46/WE i może nastąpić wyłącznie w celu realizacji umów międzynarodowych.***

Poprawka 319

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 157 - punkt 2 - litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) w kwestii danych osobowych, kategorii przetwarzanych danych, prawa dostępu do tych danych, minimalne i maksymalne okresy ich przechowywania oraz cel ich przetwarzania, zwłaszcza w

przypadku publikacji tych danych i przekazywania ich państwom trzecim.

Poprawka 320

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 157 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 157a

Obowiązkowe deklaracje w sektorze mleka i przetworów mlecznych

Od dnia 1 kwietnia 2015 r. pierwsi skupujący mleko surowe deklarują właściwemu organowi krajowemu ilości mleka surowego, które im dostarczono każdego miesiąca.

Do celów niniejszego artykułu i art. 104a „pierwszy skupujący” oznacza przedsiębiorstwo lub grupę, które kupują mleko od producentów w celu:

a) odbioru, konfekcjonowania, przechowywania, chłodzenia lub przetwarzania, w tym także na podstawie umowy;

b) sprzedania go co najmniej jednemu przedsiębiorstwu poddającemu mleko lub przetwory mleczne obróbce lub przetwarzaniu.

Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilości mleka surowego, o której mowa w akapicie pierwszym.

Komisja może przyjmować akty wykonawcze określające przepisy dotyczące treści, formatu i terminów takich deklaracji oraz środków dotyczących powiadomień wysyłanych przez państwa członkowskie zgodnie z niniejszym artykułem. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 321

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 157 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 157b

Obowiązkowe deklaracje w sektorze wina

- 1. Producenci winogron przeznaczonych do produkcji wina oraz producenci moszczu i wina zgłaszają co roku właściwym organom krajowym ilości wyprodukowane z ostatniego zbioru.*
- 2. Państwa członkowskie mogą zażądać od handlowców zajmujących się sprzedażą winogron przeznaczonych do wyrobu wina, aby co roku deklarowali ilości sprzedane z ostatniego zbioru.*
- 3. Producenci moszczu i wina oraz handlowcy inni niż kupcy detaliczni, co roku deklarują właściwym organom krajowym posiadane przez siebie zapasy moszczu i wina, niezależnie od tego, czy pochodzą one z ostatnich zbiorów, czy też ze zbiorów z lat wcześniejszych. Moszcz i wino przywożone z państw trzecich są zaznaczane oddzielnie.*
- 4. W celu zagwarantowania wywiązywania się przez producentów i handlowców, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, z ich obowiązków Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 160 określających przepisy dotyczące:
 - a) treści obowiązkowych deklaracji i zwolnień;*
 - b) treści deklaracji, o których mowa w lit. a), oraz warunków ich składania, jak również zwolnień z obowiązku składania deklaracji;*
 - c) kar, które mają być stosowane w przypadkach, gdy deklaracja nie zostanie złożona państwu członkowskiemu w stosownym czasie.**
- 5. Komisja może przyjąć akty*

wykonawcze, aby:

a) ustalić warunki związane z wzorami formularzy, które mają być używane do deklaracji obowiązkowych;

b) ustalić przepisy dotyczące współczynników konwersji dla produktów innych niż wino;

c) określić terminy składania deklaracji obowiązkowych;

d) wprowadzić przepisy dotyczące kontroli oraz przekazywania przez państwa członkowskie sprawozdań do Komisji.

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 322

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 158

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 158

Obowiązek sprawozdawczy Komisji

Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie:

a) co trzy lata od 2013 r. - w sprawie wprowadzenia w życie środków dotyczących sektora pszczelarskiego ustanowionych w art. 52-54;

Poprawka

Artykuł 158

Obowiązek sprawozdawczy Komisji

Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie:

a) co trzy lata od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia:

(i) w sprawie wprowadzenia w życie środków dotyczących sektora pszczelarskiego ustanowionych w art. 52-54;

(ii) w sprawie stosowania przepisów dotyczących konkurencji w sektorze rolnym i rolno-spożywczym we wszystkich państwach członkowskich, ze szczególnym uwzględnieniem stosowania wyłączeń, o których mowa w art. 144 i 145, oraz ewentualnych rozbieżności w kwestii interpretacji i stosowania przepisów

b) do dnia 30 czerwca 2014 r. i do dnia 31 grudnia 2018 r. w sprawie rozwoju sytuacji na rynku w sektorze mleka i przetworów mlecznych oraz w szczególności na temat funkcjonowania art. 104-107 i 145 w tym sektorze, ze szczególnym uwzględnieniem ewentualnych zachęt dla rolników do zawierania umów o wspólnej produkcji, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi.

dotyczących konkurencji, zarówno krajowych, jak i europejskich, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi;

(iii) w sprawie działań podejmowanych w celu ochrony nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych przed niewłaściwym stosowaniem w państwach trzecich;

b) do dnia 30 czerwca 2014 r. i do dnia 31 grudnia 2018 r. w sprawie rozwoju sytuacji na rynku w sektorze mleka i przetworów mlecznych oraz w szczególności na temat funkcjonowania art. 104a, 105a, 105b i 157a w tym sektorze, oceniające zwłaszcza ich wpływ na producentów i produkcję mleka w regionach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, w związku z ogólnym celem, jakim jest ochrona produkcji w tych regionach, oraz podające informacje o ewentualnych zachętach dla rolników do zawierania umów o wspólnej produkcji, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi;

ba) do dnia 31 grudnia 2014 r.:

(i) w sprawie możliwości wprowadzenia szczególnych norm handlowych w odniesieniu do mięsa wieprzowego, baraniego i koziego, z wyszczególnieniem istotne przepisy, jakie Komisja proponuje przyjąć w drodze aktów delegowanych;

(ii) w sprawie wprowadzenia uproszczonych norm handlowych dostosowanych do lokalnych ras zwierząt i odmian roślin, wykorzystywanych i produkowanych przez drobnych producentów, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi umożliwiającymi rozwiązanie problemów napotykanych przez drobnych producentów w związku ze spełnieniem unijnych norm handlowych;

(iii) w sprawie konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju sektora rolnego i rolno-spożywczego, wraz z kolejnym sprawozdaniem przedstawianym do dnia 31 grudnia 2019 r.;

(iv) w sprawie rozwoju sytuacji rynkowej i funkcjonowania łańcucha dostaw w sektorze cukru, wraz ze sprawozdaniem przedstawianym do dnia 1 lipca 2018 r. w sprawie rozwoju sytuacji na rynku w sektorze cukru, ze zwróceniem szczególnej uwagi na odpowiednie procedury dotyczące zakończenia aktualnego systemu kwotowego, oraz w sprawie przyszłości sektora po 2020 r., ze szczególnym uwzględnieniem konieczności utrzymania sprawiedliwego systemu umownego oraz systemu deklaracji cen cukru, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi;

(v) w sprawie uproszczonego systemu oznaczeń zastrzeżonych stosowanych fakultatywnie w sektorze wołowiny i cielęciny, ze szczególnym uwzględnieniem aktualnej praktyki etykietowania fakultatywnego, a także odpowiednich oznaczeń dotyczących systemu hodowli, produkcji i karmienia, które mogą stanowić dodatkowy walor w sektorze wołowiny i cielęciny, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi;

ba) najpóźniej cztery lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia - w sprawie funkcjonowania i skuteczności narzędzi zarządzania rynkami rolnymi oraz ich dostosowania do nowego kontekstu międzynarodowego, ze szczególnym uwzględnieniem ich spójności z celami określonymi w art. 39 Traktatu, wraz z wszelkimi odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi.

Poprawka 323

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 159

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 159

Wykorzystywanie rezerwy

Fundusze przekazane z rezerwy

Poprawka

Artykuł 159

Wykorzystywanie rezerwy

Fundusze przekazane z rezerwy

przeznaczonej na sytuacje kryzysowe w sektorze rolnym zgodnie z warunkami i procedurą, o których mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, udostępnia się na środki, do których stosuje się niniejsze rozporządzenie, na rok lub lata, których dotyczy wnioski o dodatkowe wsparcie i które są wdrażane w okolicznościach wykraczających poza normalne zmiany sytuacji na rynku.

W szczególności, fundusze przekazuje się na wszelkie wydatki w ramach:

- a) części II tytuł I rozdział I,
- b) części III rozdział VI, oraz
- c) niniejszej części rozdział I.

Komisja może - w drodze aktów wykonawczych i na zasadzie odstępstwa od przepisów akapitu drugiego niniejszego artykułu - podjąć decyzję, że nie przekazuje się funduszy na niektóre wydatki, o których mowa we wspomnianym akapicie lit. b), jeżeli wydatki te stanowią element normalnego zarządzania rynkiem. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Poprawka 324

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 160 - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Przekazanie uprawnień Komisji, o którym mowa w niniejszym rozporządzeniu, następuje na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

przeznaczonej na sytuacje kryzysowe w sektorze rolnym zgodnie z warunkami i procedurą, o których mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, udostępnia się na środki, do których stosuje się niniejsze rozporządzenie, na rok lub lata, których dotyczy wnioski o dodatkowe wsparcie i które są wdrażane w okolicznościach wykraczających poza normalne zmiany sytuacji na rynku.

W szczególności, fundusze przekazuje się na wszelkie wydatki w ramach:

- a) części II tytuł I rozdział I,
- b) części III rozdział VI, oraz
- c) niniejszej części rozdział I.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, powierza się Komisji na okres pięciu lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień jest

automatycznie przedłużane na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

Poprawka 325

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 163

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 163

Uchylenia

1. Rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 traci moc.

Jednakże nadal stosuje się następujące przepisy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 **[rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799]**:

a) w odniesieniu do sektora cukru: tytuł I część II art. 142, art. 153 ust. 1 akapit pierwszy, art. 153 ust. 2 i 3, art. 156, część II załącznika III oraz załącznik VI [tytuł I część II, art. 248, art. 260-262 oraz część II załącznika III rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do końca roku gospodarczego dla cukru 2014/2015 przypadającego na 30 września 2015 r.;

b) przepisy związane z systemem ograniczania produkcji mleka, ustanowionym w części II tytuł I rozdział III oraz załącznikach IX i X [części II tytuł I rozdział III oraz załącznikach VIII i IX rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] - do dnia 31 marca 2015 r.;

c) w odniesieniu do sektora wina:

(i) art. 85a-85e [art. 82-87 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] w odniesieniu do obszarów, o których mowa w art. 85a ust. 2 [art. 82 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799], które nie zostały jeszcze wykarczowane oraz w odniesieniu do obszarów, o których mowa w art. 85b ust. 1 [art. 83 ust. 1 rozporządzenia (UE)

Poprawka

Artykuł 163

Uchylenia

1. Rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 traci moc.

Jednakże nadal stosuje się następujące przepisy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 **[...]**:

b) przepisy odnoszące się do systemu ograniczania produkcji mleka, ustanowionego w części II tytuł I rozdział III oraz załącznikach IX i X, do dnia 31 marca 2015 r.;

c) w odniesieniu do sektora wina:

(i) art. 85a-85e odnośnie do obszarów, o których mowa w art. 85a ust. 2, które jeszcze nie zostały wykarczowane, oraz odnośnie do obszarów, o których mowa w art. 85b ust. 1, które jeszcze nie zostały uwzględnione, do czasu wykarczowania ich lub uwzględnienia,

nr COM(2010) 799], które jeszcze nie zostały uwzględnione, do czasu wykarzowania ich lub uwzględnienia,

(ii) przejściowy system praw do sadzenia ustanowiony w części II tytuł I rozdział III sekcja IVa podsekcja II [części II tytuł I rozdział III sekcja V podsekcja II rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do dnia 31 grudnia 2015 r. lub w zakresie niezbędnym do wdrożenia wszelkich decyzji podjętych przez państwa członkowskie na podstawie art. 85g ust. 5 [art. 89 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do dnia 31 grudnia 2018 r.;

(iii) art. 118m ust. 5 oraz art. 118s ust. 5;

d) art. 182 ust. 7 [art. 291 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do dnia 31 marca 2014 r.;

e) art. 182 ust. 3 akapit pierwszy i drugi [art. 293 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do końca roku gospodarczego dla cukru 2013/2014;

f) art. 182 ust. 4 [art. 294 rozporządzenia (UE) nr COM(2010) 799] do dnia 31 grudnia 2017 r.];

g) art. 326 rozporządzenia (UE) nr [COM(2010) 799.

2. Odesłania do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 [rozporządzenia UE nr COM(2010) 799] odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia oraz do rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej zgodnie z tabelą korelacji w załączniku VIII do niniejszego rozporządzenia.

3. Uchyła się rozporządzenia Rady (WE) nr 234/79, (WE) nr 1601/96 i (WE) nr 1037/2001.”;

(iii) art. 118m ust. 5 oraz art. 118s ust. 5;

d) art. 182 ust. 7 do dnia 31 marca 2014 r.;

e) art. 182 ust. 3 akapit pierwszy i drugi do końca roku gospodarczego 2013/2014 **obowiązującego** dla cukru;

f) art. 182 ust. 4 do dnia 31 grudnia 2017 r.

2. Odesłania do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia oraz do rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej zgodnie z tabelą korelacji w załączniku VIII do niniejszego rozporządzenia.

3. Uchyła się rozporządzenia Rady (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1601/96 i (WE) nr 1037/2001.

(Poprawka ta opiera się na dokumencie COM (2012)0535.)

Poprawka 326

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 163 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 163a

**Termin stosowania zasad wprowadzania
do obrotu**

*Aby zadbać o pewność prawa w kwestii
stosowania zasad wprowadzania do
obrotu, Komisja przyjmuje akty
delegowane zgodnie z art. 160 określające
datę zakończenia stosowania w danym
sektorze następujących przepisów
rozporządzenia (WE) nr 1234/2007:*

*- art. 113a, 113b, 114, 115, 116 i 117
ust. 1-4;*

*- załączników XIa punkt II akapit drugi,
XIa punkty IV-IX; XII punkt IV ust. 2,
XIII punkt VI akapit drugi, XIV część A,
XIV część B punkt I ust. 2 i 3, XIV część
B punkt III, XIV część C i XV punkty II,
III, IV i VI.*

*Wspomniany termin odpowiada terminowi
stosowania właściwych zasad
wprowadzania do obrotu, które muszą być
ustalone zgodnie z aktami delegowanymi,
o których mowa w części II tytuł II
rozdział I sekcja I niniejszego
rozporządzenia.*

Poprawka 327

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 164**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 164

Artykuł 164

Przepisy przejściowe

Przepisy przejściowe

Uwzględniając konieczność zapewnienia
płynnego przejścia od ustaleń określonych
w rozporządzeniu (UE) nr
[COM(2010)799] do przepisów
niniejszego rozporządzenia, Komisja

Uwzględniając konieczność zapewnienia
płynnego przejścia od ustaleń określonych
w rozporządzeniu (WE) nr 1234/2007 do
przepisów niniejszego rozporządzenia,
Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia,

posiada uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów delegowanych dotyczących środków koniecznych do ochrony praw nabytych i uzasadnionych oczekiwań przedsiębiorstw.

zgodnie z art. 160 *Traktatu*, aktów delegowanych dotyczących środków koniecznych do ochrony praw nabytych i uzasadnionych oczekiwań przedsiębiorstw.

Wszystkie wieloletnie programy wsparcia, przyjęte przed dniem 1 stycznia 2014 r. na podstawie art. 103, 103i i 105a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 wciąż podlegają tym przepisom po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, aż do ich wygaśnięcia.

Poprawka 328

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 165

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 165

Wejście w życie i stosowanie

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Jednakże artykuły 7, 16, 101 i załącznik III w odniesieniu do sektora cukru stosuje się dopiero od końca roku gospodarczego 2014/2015 obowiązującego dla cukru tj. od dnia 1 października 2015 r.

2. W odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych art. 104 i 105 stosuje się do dnia 30 czerwca 2020 r.

Poprawka

Artykuł 165

Wejście w życie i stosowanie

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Jednakże artykuły 7 i 16 stosuje się dopiero od końca roku gospodarczego 2019/2020 obowiązującego dla cukru tj. od dnia 1 października 2020 r.

2. W odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych art. 104a, 105, 105b i 157a stosuje się do dnia 30 czerwca 2020 r.

Poprawka 329

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I - część V - wiersz produktu (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ex 1207 99 15

Nasiona konopi

- do siewu

Poprawka 330

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I - część IX

Tekst proponowany przez Komisję

| Kod CN | Opis |
|--------------------------|--|
| 0702 00 00 | Pomidory, świeże lub schłodzone |
| 0703 | Cebula, szalotka, czosnek, pory oraz pozostałe warzywa cebulowe, świeże lub schłodzone |
| 0704 | Kapusty, kalafior, kalarepa, jarmuż i podobne jadalne warzywa kapustne, świeże lub schłodzone |
| 0705 | Salata (<i>Lactuca sativa</i>) i cykorja (<i>Cichorium spp.</i>), świeże lub schłodzone |
| 0706 | Marchew, rzepa, buraki sałatkowe, salsefia, selery, rzodkiewki i podobne korzenie jadalne, świeże lub schłodzone |
| 0707 00 | Ogórki i korniszony, świeże lub schłodzone |
| 0708 | Warzywa strączkowe, luskane lub niełuskane, świeże lub schłodzone |
| ex 0709 | Pozostałe warzywa, świeże lub schłodzone, z wyłączeniem warzyw objętych podpozycjami 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 i 0709 90 60 |
| ex 0802 | Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet luskane lub obrane, z wyjątkiem orzechów areca (lub betel) lub cola objętych podpozycją 0802 90 20 |
| 0803 00 11 | Plantany świeże |
| ex 0803 00 90 | Plantany suszone |
| 0804 20 10 | Figi, świeże |
| 0804 30 00 | Ananasy |
| 0804 40 00 | Awokado |
| 0804 50 00 | Guawa, mango i smaczelina |
| 0805 | Owoce cytrusowe, świeże lub suszone |
| 0806 10 10 | Winogrona stołowe, świeże |
| 0807 | Melony (włącznie z arbuzami) i papaje, świeże |
| 0808 | Jabłka, gruszki i pigwy, świeże |
| 0809 | Morele, wiśnie i czereśnie, brzoskwinie (włącznie z nektarynami), śliwki i owoce tarniny, świeże |
| 0810 | Pozostałe owoce, świeże |
| 0813 50 31 0813 50 39 | Mieszanki wyłącznie orzechów suszonych objętych pozycjami 0801 i 0802 |
| 0910 20 | Szafran |
| ex 0910 99 | Tymianek, świeży lub schłodzony |

| | |
|---------------|---|
| ex 1211 90 85 | Bazylia, melisa, mięta, origanum vulgare (lebiodka pospolita/dziki majeranek), rozmaryn, szalwia, świeże lub schłodzone |
| 1212 99 30 | Chleb świętojański |

Poprawka

| Kod CN | Opis |
|--------------------------|--|
| 0702 00 00 | Pomidory, świeże lub schłodzone |
| 0703 | Cebula, szalotka, czosnek, pory oraz pozostałe warzywa cebulowe, świeże lub schłodzone |
| 0704 | Kapusty, kalafior, kalarepa, jarmuż i podobne jadalne warzywa kapustne, świeże lub schłodzone |
| 0705 | Salata (<i>Lactuca sativa</i>) i cykorja (<i>Cichorium spp.</i>), świeże lub schłodzone |
| 0706 | Marchew, rzepa, buraki sałatkowe, salsefia, selery, rzodkiewki i podobne korzenie jadalne, świeże lub schłodzone |
| 0707 00 | Ogórki i korniszony, świeże lub schłodzone |
| 0708 | Warzywa strączkowe, łuskane lub niełuskane, świeże lub schłodzone |
| ex 0709 | Trufle i pozostałe warzywa, świeże lub schłodzone, z wyłączeniem warzyw objętych podpozycjami 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 i 0709 90 60 |
| 071320 00 | Ciecierzycza (cieciorka) |
| 07 13 40 00 | Soczewica |
| 07 14 90 | Ignam i topinambur |
| Ex 1214 | Brukiew |
| 09 05 00 00 | Wanilia |
| 0906 | Cynamon i kwiat cynamonowca |
| 09 07 00 00 | Goździki |
| 09 08 | Galka muszkatołowa, kwiat muszkatołowy i kardamony |
| 09 09 | Nasiona anyżku, badianu, kopru, kolendry, kminu lub kminku; jagody jałowca |
| Ex 0910 | Imbir, kurkuma, liście laurowe, curry i pozostałe przyprawy korzenne z wyłączeniem tymianku i szafranu |
| ex 0802 | Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane, z wyjątkiem orzechów areca (lub betel) lub cola objętych podpozycją 0802 90 20 |
| 0803 00 11 | Plantany świeże |
| ex 0803 00 90 | Plantany suszone |
| 0804 20 10 | Figi, świeże |
| 0804 30 00 | Ananasy |
| 0804 40 00 | Awokado |
| 0804 50 00 | Guawa, mango i smaczelina |
| 0805 | Owoce cytrusowe, świeże lub suszone |
| 0806 10 10 | Winogrona stołowe, świeże |
| 0807 | Melony (włącznie z arbuzami) i papaje, świeże |
| 0808 | Jabłka, gruszki i pigwy, świeże |
| 0809 | Morele, wiśnie i czereśnie, brzoskwinie (włącznie z nektarynami), śliwki i owoce tarniny, świeże |
| 0810 | Pozostałe owoce, świeże |
| 0813 50 31 0813 50 39 | Mieszanki wyłącznie orzechów suszonych objętych pozycjami 0801 i 0802 |
| 0910 20 | Szafran |
| ex 0910 99 | Tymianek, świeży lub schłodzony |
| ex 1211 90 85 | Bazylia, melisa, mięta, origanum vulgare (lebiodka pospolita/dziki majeranek), rozmaryn, szalwia, świeże lub schłodzone |
| 1212 99 30 | Chleb świętojański |

Poprawka 331

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I - część X - wiersze produktu (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

| Kod CN | Opis |
|------------|--|
| a) ex 0710 | Warzywa (niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie), zamrożone, z wyłączeniem kukurydzy cukrowej objętej podpozycją 0710 40 00, oliwek objętych podpozycją 0710 80 10 i owoców z rodzaju Capsicum lub z rodzaju Pimenta objętych podpozycją 0710 80 59 |
| ex 0711 | Warzywa zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym ditlemkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia, z wyłączeniem oliwek objętych podpozycją 0711 20 owoców z rodzaju Capsicum lub z rodzaju Pimenta objętych podpozycją 0711 90 10 i kukurydzy cukrowej objętej podpozycją 0711 90 30 |
| ex 0712 | Warzywa suszone, całe, cięte w kawałki, w plasterkach, łamane lub w proszku, ale dalej nieprzetworzone, z wyłączeniem ziemniaków sztucznie suszonych i nienadających się do spożycia przez ludzi, objętych podpozycją ex 0712 90 05, kukurydzy cukrowej objętej podpozycjami 0712 90 11 i 0712 90 19 oraz oliwek objętych podpozycją ex 0712 90 90 |
| 0804 20 90 | Suszone figi |
| 0806 20 | Winogrona suszone |
| ex 0811 | Owoce i orzechy, niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, z wyłączeniem bananów mrożonych objętych podpozycją ex 0811 90 95 |
| Kod CN | Opis |
| ex 0812 | Owoce i orzechy zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym ditlemkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia, z wyłączeniem bananów zakonserwowanych tymczasowo objętych podpozycją ex 0812 90 98 |
| ex 0813 | Owoce, suszone, inne niż te objęte pozycjami 0801 do 0806; mieszanki orzechowe lub owoców suszonych należące do niniejszego rozdziału z wyjątkiem mieszanek tylko orzechów objętych pozycjami 0801 i 0802 oraz podpozycjami 0813 50 31 i 0813 50 39 |
| 0814 00 00 | Skórki owoców cytrusowych lub melonów (włącznie z arbuzami), świeże, zamrożone, suszone lub zakonserwowane tymczasowo w solance, wodzie siarkowej lub innych roztworach konserwujących |
| 0904 20 10 | Słodka papryka, nierozgniatana ani niemielona |
| b) ex 0811 | Owoce i orzechy, niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego |
| ex 1302 20 | Substancje pektynowe, pektyniany i pektany |
| ex 2001 | Warzywa, owoce, orzechy i pozostałe jadalne części roślin, przetworzone lub zakonserwowane octem lub kwasem octowym, z wyłączeniem: - owoców z rodzaju Capsicum innych niż słodka papryka lub pieprz angielski objętych podpozycją 2001 90 20 - kukurydzy cukrowej (Zea mays var. saccharata) objętej podpozycją 2001 90 30 - ignamów, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających 5 % masy skrobi lub więcej objętych podpozycją 2001 90 40 - rdzeni palmowych objętych podpozycją 2001 90 60 - oliwek objętych podpozycją 2001 90 65 - liści winorośli, kielków chmielu i podobnych jadalnych części roślin objętych podpozycją ex 2001 90 97 |
| 2002 | Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym |
| 2003 | Grzyby i trufle, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym |
| ex 2004 | Pozostałe warzywa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyłączeniem kukurydzy cukrowej (Zea mays var. |

| | |
|------------|---|
| | saccharata) objętej podpozycją 2004 90 10, oliwek objętych podpozycją ex 2004 90 30 i ziemniaków przetworzonych lub zakonserwowanych w postaci mąki, mączki lub płatków objętych podpozycją 2004 10 91 |
| ex 2005 | Pozostałe warzywa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyłączeniem oliwek objętych podpozycją 2005 70 00, kukurydzy cukrowej (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) objętej podpozycją 2005 80 00 i owoców z rodzaju <i>Capsicum</i> , innych niż słodka papryka i papryka roczna objętych podpozycją 2005 99 10 i ziemniaków przetworzonych lub zakonserwowanych w postaci mąki, mączki lub płatków objętych podpozycją 2005 20 10 |
| ex 2006 00 | Warzywa, orzechy, skórki z owoców i pozostałe części roślin, zakonserwowane cukrem (odsączone, lukrowane lub kandyzowane), z wyłączeniem bananów zakonserwowanych cukrem objętych pozycjami ex 2006 00 38 i ex 2006 00 99 |
| ex 2007 | Dżemy, galaretki owocowe, marmolady, przeciery i pasty owocowe lub orzechowe, otrzymane przez gotowanie, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, z wyłączeniem: <ul style="list-style-type: none"> - przetworów homogenizowanych z bananów objętych podpozycją ex 2007 10 - dżemów, galaretek, marmolad, przecierów i past z bananów objętych podpozycjami ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 i ex 2007 99 97 |
| ex 2008 | Owoce, orzechy i pozostałe jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, z wyłączeniem: <ul style="list-style-type: none"> - masła orzechowego objętego podpozycją 2008 11 10 - rdzeni palmowych objętych podpozycją 2008 91 00 - kukurydzy objętej podpozycją 2008 99 85 - ignamów, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających 5 % masy skrobi lub więcej objętych podpozycją 2008 99 91 - liści winorośli, kielków chmielu i podobnych jadalnych części roślin objętych podpozycją ex 2008 99 99 - mieszanek bananów inaczej przetworzonych lub zakonserwowanych objętych podpozycjami ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 i ex 2008 92 98 - bananów inaczej przetworzonych lub zakonserwowanych objętych podpozycjami ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 i ex 2008 99 99 |
| ex 2009 | Soki owocowe (z wyłączeniem soku winogronowego i moszczu winogronowego objętych podpozycjami 2009 61 i 2009 69 oraz soku bananowego objętego podpozycją ex 2009 80) i soki warzywne niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej |

Poprawka

| Kod CN | Opis |
|------------|---|
| a) ex 0710 | Warzywa (niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie), zamrożone, z wyłączeniem kukurydzy cukrowej objętej podpozycją 0710 40 00, oliwek objętych podpozycją 0710 80 10 i owoców z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i> objętych podpozycją 0710 80 59 |
| ex 0711 | Warzywa zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym ditenkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia, z wyłączeniem oliwek objętych podpozycją 0711 20 owoców z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i> objętych podpozycją 0711 90 10 i kukurydzy cukrowej objętej podpozycją 0711 90 30 |
| ex 0712 | Warzywa suszone, całe, cięte w kawałki, w plasterkach, łamane lub w proszku, ale dalej nieprzetworzone, z wyłączeniem ziemniaków sztucznie suszonych i nienadających się do spożycia przez ludzi, objętych podpozycją ex 0712 90 05, kukurydzy cukrowej objętej podpozycjami 0712 90 11 i 0712 90 19 oraz oliwek objętych podpozycją ex 0712 90 90 |
| 0804 20 90 | Suszone figi |
| 0806 20 | Winogrona suszone |
| ex 0811 | Owoce i orzechy, niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, z wyłączeniem bananów mrożonych objętych podpozycją ex 0811 90 95 |
| Kod CN | Opis |
| ex 0812 | Owoce i orzechy zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym ditenkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia, z wyłączeniem bananów zakonserwowanych tymczasowo objętych podpozycją |

| | | |
|---------|------------|---|
| | | ex 0812 90 98 |
| ex 0813 | | Owoce, suszone, inne niż te objęte pozycjami 0801 do 0806; mieszanki orzechowe lub owoców suszonych należące do niniejszego rozdziału z wyjątkiem mieszanek tylko orzechów objętych pozycjami 0801 i 0802 oraz podpozycjami 0813 50 31 i 0813 50 39 |
| | 0814 00 00 | Skórki owoców cytrusowych lub melonów (włącznie z arbuzami), świeże, zamrożone, suszone lub zakonserwowane tymczasowo w solance, wodzie siarkowej lub innych roztworach konserwujących |
| | 0904 20 10 | Słodka papryka, nierozgniatana ani niemielona |
| b) | ex 0811 | Owoce i orzechy, niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego |
| | ex 1302 20 | Substancje pektynowe, pektyniany i pektany |
| | ex 2001 | Warzywa, owoce, orzechy i pozostałe jadalne części roślin, przetworzone lub zakonserwowane octem lub kwasem octowym, z wyłączeniem: <ul style="list-style-type: none"> - owoców z rodzaju Capsicum innych niż słodka papryka lub pieprz angielski objętych podpozycją 2001 90 20 - kukurydzy cukrowej (Zea mays var. saccharata) objętej podpozycją 2001 90 30 - ignamów, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających 5 % masy skrobi lub więcej objętych podpozycją 2001 90 40 - rdzeni palmowych objętych podpozycją 2001 90 60 - oliwek objętych podpozycją 2001 90 65 - liści winorośli, kielków chmielu i podobnych jadalnych części roślin objętych podpozycją ex 2001 90 97 |
| | 2002 | Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym |
| | 2003 | Grzyby i trufle, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym |
| | ex 2004 | Pozostałe warzywa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyłączeniem kukurydzy cukrowej (Zea mays var. saccharata) objętej podpozycją 2004 90 10, oliwek objętych podpozycją ex 2004 90 30 i ziemniaków przetworzonych lub zakonserwowanych w postaci mąki, mączki lub płatków objętych podpozycją 2004 10 91 |
| | ex 2005 | Pozostałe warzywa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyłączeniem oliwek objętych podpozycją 2005 70 00, kukurydzy cukrowej (Zea mays var. saccharata) objętej podpozycją 2005 80 00 i owoców z rodzaju Capsicum, innych niż słodka papryka i papryka roczna objętych podpozycją 2005 99 10 i ziemniaków przetworzonych lub zakonserwowanych w postaci mąki, mączki lub płatków objętych podpozycją 2005 20 10 |
| | ex 2006 00 | Warzywa, orzechy, skórki z owoców i pozostałe części roślin, zakonserwowane cukrem (odsączone, lukrowane lub kandyzowane), z wyłączeniem bananów zakonserwowanych cukrem objętych pozycjami ex 2006 00 38 i ex 2006 00 99 |
| | ex 2007 | Dżemy, galaretki owocowe, marmolady, przeciery i pasty owocowe lub orzechowe, otrzymane przez gotowanie, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, z wyłączeniem: <ul style="list-style-type: none"> - przetworów homogenizowanych z bananów objętych podpozycją ex 2007 10 - dżemów, galaretek, marmolad, przecierów i past z bananów objętych podpozycjami ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 i ex 2007 99 97 |
| | ex 2008 | Owoce, orzechy i pozostałe jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, z wyłączeniem: <ul style="list-style-type: none"> - masła orzechowego objętego podpozycją 2008 11 10 - rdzeni palmowych objętych podpozycją 2008 91 00 - kukurydzy objętej podpozycją 2008 99 85 - ignamów, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających 5 % masy skrobi lub więcej objętych podpozycją 2008 99 91 - liści winorośli, kielków chmielu i podobnych jadalnych części roślin objętych podpozycją ex 2008 99 99 - mieszanek bananów inaczej przetworzonych lub zakonserwowanych objętych podpozycjami ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 i ex 2008 92 98 - bananów inaczej przetworzonych lub zakonserwowanych objętych podpozycjami ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 i ex 2008 99 99 |
| | ex 2009 | Soki owocowe (z wyłączeniem soku winogronowego i moszczu winogronowego objętych podpozycjami 2009 61 i 2009 69 oraz soku bananowego objętego podpozycją ex 2009 80) i soki warzywne |

| | |
|----------|---|
| | niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej |
| ex 0910 | Tymianek suszony |
| ex 1211 | <i>Suszone, całe, krojone, kruszone lub proszkowane, bazylia, melisa, mięta, origanum vulgare (lebiodka pospolita), rozmaryn, szalwia</i> |
| ex 0904 | Pieprz: suszone lub rozgniatane, lub mielone owoce z rodzaju Capsicum lub z rodzaju Pimenta, z wyłączeniem słodkiej papryki objętej pozycją 0904 20 10 |
| ex220600 | Cydr |

Poprawka 332

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I - część XV - litera a) - kod CN 0201 - tirety (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

0201 - Mięso z bydła, świeże lub schłodzone

Poprawka

0201 - Mięso z bydła, świeże lub schłodzone:

- 0201 10 00 - tusze i półtusze
- 0201 20 - inne kawałki z kośćmi:
- 0201 20 20 - ćwierci „kompensowane”
- 0201 20 30 - ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone
- 0201 20 50 - ćwierci tylne nierozdzielone lub rozdzielone

Poprawka 351

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I - część XXI - punkt 1a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Alkohol surowy o zawartości alkoholu poniżej 96% objętości, który wykazuje jeszcze organoleptyczne właściwości użytych surowców podstawowych, uważa się za alkohol etylowy w rozumieniu pkt 1, o ile ten alkohol surowy, po dalszym przetworzeniu, jest wprowadzany do obrotu lub wykorzystywany jako alkohol etylowy w rozumieniu pkt 1.

Poprawka 333

***Część Ia: Definicje dotyczące sektora
cukru***

- 1. „Cukry białe” oznaczają cukry bez dodatku środków aromatyzujących, barwiących ani też innych substancji, zawierające w stanie suchym co najmniej 99,5% masy sacharozy określonej metodą polarymetryczną.***
- 2. „Cukry surowe” oznaczają cukry bez dodatku środków aromatyzujących, barwiących ani też innych substancji, zawierające w stanie suchym mniej niż 99,5% masy sacharozy określonej metodą polarymetryczną.***
- 3. „Izoglukoza” oznacza produkt otrzymany z glukozy lub jej polimerów, zawierający w stanie suchym co najmniej 10% masy fruktozy.***
- 4. „Syrop inulinowy” oznacza bezpośredni produkt otrzymany w wyniku hydrolizy inuliny lub oligofruktoz, zawierający w stanie suchym co najmniej 10% masy fruktozy w postaci wolnej lub w postaci sacharozy, wyrażony w ekwiwalencie cukru/izoglukozy. W celu uniknięcia ograniczeń na rynku produktów o słabych właściwościach słodzących, wytwarzanych przez przetwórców włókna inulinowego poza kwotą syropu inulinowego, ta definicja może zostać zmieniona przez Komisję.***
- 5. „Cukier kwotowy”, „izoglukoza kwotowa” i „kwotowy syrop inulinowy” oznaczają każdą wielkość produkcji cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego przypisaną do danego roku gospodarczego w ramach kwoty danego przedsiębiorstwa.***
- 6. „Cukier przemysłowy” oznacza każdą wielkość produkcji cukru przypisaną do danego roku gospodarczego przekraczającą ilość cukru, o której mowa w pkt 5, przeznaczoną do produkcji***

przemysłowej jednego z produktów, o których mowa w art. 101m ust. 2.

7. „Izoglukoza przemysłowa” i „przemysłowy syrop inulinowy” oznaczają każdą wielkość produkcji izoglukozy lub syropu inulinowego przypisaną do danego roku gospodarczego, przeznaczoną do produkcji przemysłowej jednego z produktów, o których mowa w art. 101m ust. 2.

8. „Nadwyżka cukru”, „nadwyżka izoglukozy” i „nadwyżka syropu inulinowego” oznaczają każdą wielkość produkcji cukru, izoglukozy lub syropu inulinowego przypisaną do danego roku gospodarczego, przekraczającą odpowiednie ilości, o których mowa w pkt 5, 6 i 7.

9. „Buraki kwotowe” oznaczają buraki cukrowe przetwarzane na cukier kwotowy.

10. „Umowa na dostawy” oznacza umowę na dostawy buraków do produkcji cukru zawartą pomiędzy sprzedawcą a przedsiębiorstwem.

11. „Porozumienie branżowe” oznacza:

a) porozumienie zawarte na szczeblu Unii, przed zawarciem jakiegokolwiek umowy na dostawy, między grupą krajowych organizacji zrzeszających przedsiębiorstwa z jednej strony a grupą krajowych organizacji zrzeszających sprzedawców z drugiej strony;

b) porozumienie zawarte, przed zawarciem jakiegokolwiek umowy na dostawy, między przedsiębiorstwami lub organizacją przedsiębiorstw uznaną przez dane państwo członkowskie z jednej strony a zrzeszeniem sprzedawców również uznanym przez to państwo członkowskie z drugiej strony;

c) w przypadku braku porozumień, o których mowa w lit. a) lub b), przepisy dotyczące spółek oraz przepisy dotyczące spółdzielni, w zakresie w jakim regulują dostawę buraków cukrowych przez wspólników spółek lub członków

spółdzielni produkujących cukier;

d) w przypadku braku porozumień, o których mowa w lit. a) i b) - uzgodnienia istniejące przed zawarciem jakiejkolwiek umowy na dostawy, pod warunkiem, że sprzedawcy akceptujący te uzgodnienia dostarczają co najmniej 60% łącznej ilości buraków kupowanych przez przedsiębiorstwo do celów produkcji cukru w co najmniej jednym zakładzie.

12. „Rafineria przemysłowa” oznacza zakład produkcyjny:

- którego wyłączną działalnością jest rafinacja surowego cukru trzcinowego pochodzącego z importu lub

- który dokonał w roku gospodarczym 2004/2005 rafinacji surowego cukru trzcinowego pochodzącego z przywozu w ilości co najmniej 15 000 ton. Do celów niniejszego tiret, w przypadku Chorwacji mowa o roku gospodarczym 2007/2008.

Poprawka 334

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II - część VIII - punkt 1 - wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. „miód” oznacza naturalnie słodką substancję produkowaną przez pszczoły *Apis mellifera* z nektaru roślin lub wydzielin żywych części roślin lub wydzielin owadów wysysających żywe części roślin, zbieranych przez pszczoły, przerabianych przez łączenie specyficznych substancji z pszczół, składanych, odwodnionych, gromadzonych i pozostawionych w plastrach miodu do dojrzewania.

Poprawka

1. „miód” oznacza naturalnie słodką substancję produkowaną przez pszczoły *Apis mellifera* z nektaru roślin lub wydzielin żywych części roślin lub wydzielin owadów wysysających żywe części roślin, zbieranych przez pszczoły, przerabianych przez łączenie specyficznych substancji z pszczół, składanych, odwodnionych, gromadzonych i pozostawionych w plastrach miodu do dojrzewania. ***Miód składa się zasadniczo z różnego rodzaju cukrów, przede wszystkim fruktozy i glukozy, a także z innych substancji, jak kwasy organiczne, enzymy i stałe cząstki pochodzące ze zbioru miodu, takie jak pyłki, przy czym żadna z tych substancji nie może być uznawana za składnik miodu.***

Poprawka 335

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II - część VIII - punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. „produkty pszczele” oznaczają miód, wosk pszczeli, mleczko pszczele, propolis **lub** pyłek.

Poprawka

2. „produkty pszczele” oznaczają miód, wosk pszczeli, mleczko pszczele, propolis **i** pyłek.

*Wosk pszczeli to substancja o charakterze lipidowym powstała na bazie wydzieliny gruczołów woskowych pszczół robotnic z gatunku *Apis mellifera* wykorzystywana do wytwarzania plastrów miodu.*

*Mleczko pszczele to naturalna substancja wydzielana przez gruczoły gardzielowe i żuchwowe młodych pszczół robotnic z gatunku *Apis mellifera* przeznaczona do karmienia larw i królowej oraz do której nie można dodawać żadnej innej substancji.*

*Propolis to substancja zbierana i następnie przetwarzana przez robotnice z gatunku *Apis mellifera* z określonych gatunków roślin, do której dodają one własną wydzielinę (głównie wosk i wydzieliny ślinianek) w celu zastosowania jako kit.*

*Pyłek to zwięzła substancja o w przybliżeniu kulistym kształcie powstająca z połączenia gamet męskich kwiatów z pomocą nektaru, wydzielin ślinianek i wskutek działania mechanicznego wykonywanego trzecią parą odnóży robotnic gatunku *Apis mellifera*, która jest zbierana i przetwarzana w grudki pyłku w celu przeniesienia i przechowywania w ulu i do której nie można dodawać żadnej innej substancji.*

Pierzga lub chleb pszczeli to grudki pyłku składane do komórek pszczelich, które przeszły określoną przemianę naturalną dzięki obecności enzymów i mikroorganizmów; ten pyłek może być ewentualnie pokryty miodem.

Poprawka 336

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III - tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

ZAŁĄCZNIK III
STANDARDOWA JAKOŚĆ RYŻU I
CUKRU, O KTÓRYCH MOWA W
ART. 7

Poprawka

ZAŁĄCZNIK III
STANDARDOWA JAKOŚĆ RYŻU I
CUKRU, O KTÓRYCH MOWA W
ART. 7 **I ART. 101G**

Poprawka 337

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK IIIa

UNIJNA SKALA KLASYFIKACJI TUSZ, O KTÓREJ MOWA W ART. 7

A: Unijna skala klasyfikacji tusz bydła dorosłego

I. Definicje

Stosuje się następujące definicje:

- 1. „tusza”: oznacza całe ciało zwierzęcia poddanego ubojowi po wykrwawieniu, wytrzewieniu i oskórowaniu;*
- 2. „półtusza”: oznacza produkt otrzymany poprzez podzielenie tuszy, o której mowa w pkt 1, symetrycznie przez środek każdego kręgu szyjnego, piersiowego, lędźwiowego i krzyżowego oraz przez środek mostka i spojenia miednicznego.*

II. Kategorie

Tusze bydła dorosłego dzielą się na następujące kategorie:

- A: tusze niekastrowanych młodych samców w wieku poniżej 2 lat;
 B: tusze innych niekastrowanych samców;
 C: tusze kastrowanych samców;
 D: tusze samic, które się cielily;
 E: tusze innych samic.*

III. Klasyfikacja

Tusze klasyfikuje się, oceniając kolejno:

1. Uformowanie, zgodnie z następującymi definicjami:

Klasy uformowania tuszy, w szczególności jej istotnych części (udziec, grzbiet, łopatka)

| <i>Klasa uformowania</i> | <i>Opis</i> |
|---------------------------|--|
| <i>S Wybitne</i> | <i>wszystkie kształty ekstremalnie wypukłe; wyjątkowo rozwinięte mięśnie (typ tuszy o podwójnym umięśnieniu)</i> |
| <i>E Wyjątkowa</i> | <i>wszystkie kształty wypukłe do superwypukłych; wyjątkowo rozwinięte mięśnie</i> |
| <i>U Bardzo dobra</i> | <i>kształty na ogół wypukłe; mięśnie bardzo dobrze rozwinięte</i> |
| <i>R Dobra</i> | <i>kształty proste na całej długości; dobrze rozwinięte mięśnie</i> |
| <i>O Dostateczna</i> | <i>kształty na ogół proste do zapadniętych; przeciętnie wykształcone mięśnie</i> |
| <i>P Mierna</i> | <i>wszystkie kształty wklęsłe do bardzo wklęsłych; słabo rozwinięte mięśnie</i> |

2. Okrywą tłuszczową, zgodnie z następującymi definicjami:

Ilość tłuszczu na tuszy oraz w jamie klatki piersiowej

| <i>Klasa pokrycia tłuszczem</i> | <i>Opis</i> |
|---------------------------------|---|
| <i>1 Niska</i> | <i>od braku pokrycia do nieznacznej okrywy tłuszczowej</i> |
| <i>2 Mała</i> | <i>niewielka okrywa tłuszczowa, prawie wszędzie widoczne mięśnie</i> |
| <i>3 Średnia</i> | <i>poza udźcem i łopatką prawie wszędzie mięśnie pokryte tłuszczem, niewielkie złogi tłuszczu w jamie klatki piersiowej</i> |
| <i>4 Wysoka</i> | <i>mięśnie pokryte tłuszczem, ale na udźcu i łopatce jeszcze częściowo widoczne, trochę wyraźnych złogów tłuszczu w jamie klatki piersiowej</i> |
| <i>5 Bardzo wysoka</i> | <i>cała tusza pokryta tłuszczem; duże złogi w jamie klatki piersiowej</i> |

Państwa członkowskie są uprawnione do dokonania dalszego podziału każdej z klas, które zostały przedstawione w pkt 1 i 2, na maksymalnie trzy podklasy.

IV. Prezentacja

Tusze i półtusze prezentowane są w następujący sposób:

- 1. bez głowy oraz bez kończyn; głowa jest oddzielona od tuszy w stawie szczytowo-potylicznym, a racice oddzielone w stawie nadgarstkowo-śródręcznym lub stępowo-śródstopowym;*
- 2. bez narządów wewnętrznych jamy klatki piersiowej i jamy brzusznej, z nerkami, tłuszczem okołonerkowym i tłuszczem miednicznym lub bez nich;*
- 3. bez narządów rozrodczych i przylegających mięśni, a w przypadku samic - bez wymienia i tłuszczu gruczołu mlecznego.*

V. Klasyfikacja i identyfikacja

Rzeźnie zatwierdzone na mocy art. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady przyjmują środki gwarantujące, że wszystkie tusze i półtusze bydła dorosłego poddane ubojowi w takich rzeźniach i opatrzone znakiem jakości zdrowotnej, o którym mowa w art. 5 ust. 2 w związku z sekcją I rozdział III załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, są klasyfikowane i identyfikowane na podstawie skali unijnej.

Przed identyfikacją poprzez znakowanie państwa członkowskie mogą przyznać upoważnienie do usuwania tłuszczu zewnętrznego z tusz lub półtuszy, jeżeli jest to uzasadnione okrywają tłuszczową.

B: Unijna skala klasyfikacji tusz wieprzowych

I. Definicja

„Tusza” oznacza ciało świni poddanej ubojowi po wykrwawieniu i wytrzewieniu, całe lub podzielone wzdłuż linii środkowej.

II. Klasyfikacja

Tusze są dzielone na klasy w zależności od szacowanej zawartości chudego mięsa i odpowiednio klasyfikowane:

| <i>Klasy</i> | <i>Chude mięso jako % wagi tuszy</i> |
|--------------|--|
| <i>S</i> | <i>60 lub więcej (*)</i> |
| <i>E</i> | <i>55 lub więcej</i> |
| <i>U</i> | <i>50 lub więcej, ale mniej niż 55</i> |

| | |
|--|--|
| <i>R</i> | <i>45 lub więcej, ale mniej niż 50</i> |
| <i>O</i> | <i>40 lub więcej, ale mniej niż 45</i> |
| <i>P</i> | <i>mniej niż 40</i> |
| <i>(*) [Dla świń poddawanych ubojowi na swoim terytorium państwa członkowskie mogą wprowadzić osobną klasę „60% lub więcej chudego mięsa” oznaczoną literą S.]</i> | |

III. Prezentacja

Tusze prezentowane są bez języka, szczeciny, racic, narządów płciowych, tłuszczu okołonerkowego, nerek oraz przepony.

IV. Zawartość chudego mięsa

1. Zawartość chudego mięsa ocenia się za pomocą metod klasyfikowania zatwierdzonych przez Komisję. Można zatwierdzić jedynie statystycznie udowodnione metody szacowania, oparte na pomiarach fizycznych jednej lub kilku części anatomicznych tuszy wieprzowej. Zatwierdzenie metod klasyfikacji zależy od zgodności z maksymalną tolerancją błędów statystycznego przy dokonywaniu oceny.

2. Wartość handlowa tusz nie jest jednak ustalana wyłącznie na podstawie oszacowanej zawartości chudego mięsa.

V. Identyfikacja tusz

O ile Komisja nie postanowi inaczej, sklasyfikowane tusze są identyfikowane przez znakowanie na podstawie skali unijnej.

C: Unijna skala klasyfikacji tusz baranich

I. Definicja

W odniesieniu do terminów „tusza” i „półtusza” stosuje się definicje zamieszczone w części A pkt I.

II. Kategorie

Tusze dzieli się na następujące kategorie:

A: tusze owiec poniżej dwunastu miesięcy;

B: tusze pozostałych owiec.

III. Klasyfikacja

1. Tusze klasyfikuje się, stosując odpowiednio przepisy pkt A.III. Termin „udziec” w pkt A.III.1 i w wierszach 3 i 4 tabeli zamieszczonej w pkt A.III.2 zastępuje się terminem „ćwierćtusza tylna”.

2. W drodze odstępstwa od pkt 1 w przypadku jagniąt o wadze tuszy poniżej 13 kg Komisja może przyjąć akty wykonawcze upoważniające państwa członkowskie do zastosowania następujących kryteriów klasyfikacji:

- a) masa tuszy;
- b) kolor mięsa;
- c) okrywa tłuszczowa.

Akty wykonawcze przyjmuje się bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 162 ust. 2 i 3.

IV. Prezentacja

Tusze i półtusze prezentowane są bez głowy (oddzielona w stawie szczytowo-potylicznym), racic (oddzielone w stawie nadgarstkowo-śródręcznym lub stępowo-śródstopowym), ogona (odciętego pomiędzy szóstym a siódmym kręgiem ogonowym), wymion, organów płciowych, wątroby i wnętrzności. Nerki i tłuszcz okołonerkowy zaliczane są do tuszy.

V. Identyfikacja tusz

Sklassyfikowane tusze i półtusze są identyfikowane przez znakowanie na podstawie skali unijnej.

Poprawka 338

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZALĄCZNIK IIIb

**KRAJOWE I REGIONALNE KWOTY NA PRODUKCJĘ CUKRU, IZOGLUKOZY I
SYROPU INULINOWEGO, O KTÓRYCH MOWA W ART. 101H**

(w tonach)

| <i>Państwa członkowskie lub regiony</i> | <i>Cukier</i> | <i>Izoglukoza</i> | <i>Syrop inulinowy</i> |
|---|---------------|-------------------|------------------------|
| <i>(1)</i> | <i>(2)</i> | <i>(3)</i> | |

| | | | (4) |
|--|---------------------|------------------|----------|
| <i>Belgia</i> | <i>676 235,0</i> | <i>114 580,2</i> | <i>0</i> |
| <i>Bulgaria</i> | <i>0</i> | <i>89 198,0</i> | |
| <i>Republika Czeska</i> | <i>372 459,3</i> | | |
| <i>Dania</i> | <i>372 383,0</i> | | |
| <i>Niemcy</i> | <i>2 898 255,7</i> | <i>56 638,2</i> | |
| <i>Irlandia</i> | <i>0</i> | | |
| <i>Grecja</i> | <i>158 702,0</i> | <i>0</i> | |
| <i>Hiszpania</i> | <i>498 480,2</i> | <i>53 810,2</i> | |
| <i>Francja (kontynentalna)</i> | <i>3 004 811,15</i> | | <i>0</i> |
| <i>Francuskie departamenty zamorskie</i> | <i>432 220,05</i> | | |
| <i>Włochy</i> | <i>508 379,0</i> | <i>32 492,5</i> | |
| <i>Łotwa</i> | <i>0</i> | | |
| <i>Litwa</i> | <i>90 252,0</i> | | |
| <i>Węgry</i> | <i>105 420,0</i> | <i>250 265,8</i> | |
| <i>Niderlandy</i> | <i>804 888,0</i> | <i>0</i> | <i>0</i> |
| <i>Austria</i> | <i>351 027,4</i> | | |
| <i>Polska</i> | <i>1 405 608,1</i> | <i>42 861,4</i> | |
| <i>Portugalia (kontynentalna)</i> | <i>0</i> | <i>12 500,0</i> | |
| <i>Autonomiczny Region Azorów</i> | <i>9 953,0</i> | | |
| <i>Rumunia</i> | <i>104 688,8</i> | <i>0</i> | |
| <i>Słowenia</i> | <i>0</i> | | |
| <i>Słowacja</i> | <i>112 319,5</i> | <i>68 094,5</i> | |
| <i>Finlandia</i> | <i>80 999,0</i> | <i>0</i> | |
| <i>Szwecja</i> | <i>293 186,0</i> | | |

| | | | |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|
| <i>Zjednoczone Królestwo</i> | <i>1 056 474,0</i> | <i>0</i> | |
| <i>Chorwacja</i> | <i>p.m.</i> | <i>p.m.</i> | <i>p.m.</i> |
| <i>OGÓLEM</i> | <i>13 336 741,2</i> | <i>720 440,8</i> | <i>0</i> |

Poprawka 339

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK IIIc

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE PRZEKAZYWANIA KWOT CUKRU LUB IZOGLUKOZY NA PODSTAWIE ART. 101K

I

Do celów niniejszego załącznika:

- a) *„połączenie przedsiębiorstw” oznacza scalenie dwóch lub większej liczby przedsiębiorstw w jedno przedsiębiorstwo;*
- b) *„przeniesienie własności przedsiębiorstwa” oznacza przeniesienie lub przejęcie majątku przedsiębiorstwa posiadającego kwoty przez co najmniej jedno przedsiębiorstwo;*
- c) *„przeniesienie własności fabryki” oznacza przeniesienie własności jednostki produkcyjnej, włączając w to całą instalację niezbędną do produkcji danego produktu, na co najmniej jedno przedsiębiorstwo, powodujące częściowe lub całkowite przejęcie produkcji przedsiębiorstwa dokonującego przeniesienia własności;*
- d) *„dzierżawa fabryki” oznacza umowę dzierżawy jednostki produkcyjnej, włączając w to całą instalację niezbędną do produkcji cukru, mającą na celu jej funkcjonowanie, zawartą na okres co najmniej trzech kolejnych lat gospodarczych, której strony zobowiązują się nie rozwiązywać przed końcem trzeciego roku gospodarczego, z przedsiębiorstwem prowadzącym działalność w tym samym państwie członkowskim co dana fabryka, jeżeli przedsiębiorstwo, które dzierżawi fabrykę, po wejściu w życie umowy dzierżawy może być uważane w odniesieniu do całej swojej produkcji za przedsiębiorstwo produkujące wyłącznie cukier.*

II

1. *Bez uszczerbku dla pkt 2 w przypadku połączenia lub przeniesienia własności przedsiębiorstw produkujących cukier lub przeniesienia własności fabryk cukru, kwoty*

są korygowane w następujący sposób:

- a) w przypadku połączenia przedsiębiorstw produkujących cukier państwa członkowskie przydzielają przedsiębiorstwu powstałemu w wyniku połączenia kwotę w wysokości równej sumie kwot przydzielonych danym przedsiębiorstwom produkującym cukier przed połączeniem;
 - b) w przypadku przeniesienia własności przedsiębiorstwa produkującego cukier państwo członkowskie przydziela nabywającemu przedsiębiorstwu kwotę produkcji cukru przedsiębiorstwa, którego własność przeniesiono, lub, jeżeli występuje więcej niż jedno nabywające przedsiębiorstwo, przydział jest dokonywany proporcjonalnie do przejętej przez każde z nich produkcji cukru;
 - c) w przypadku przeniesienia własności fabryki cukru państwo członkowskie obniża kwotę przedsiębiorstwa przenoszącego własność fabryki oraz zwiększa kwotę przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw produkujących cukier, które nabyły daną fabrykę, o ilość obniżoną proporcjonalnie do przeniesionej produkcji.
2. W przypadku, gdy kilku producentów buraków cukrowych lub trzciny cukrowej, których bezpośrednio dotyczy jedno z działań określonych w pkt 1, wyraźnie wykazuje wolę dostarczania swoich buraków lub trzciny cukrowej przedsiębiorstwu produkującemu cukier, które nie jest stroną takich operacji, państwo członkowskie może dokonać przydziału na podstawie produkcji przejętej przez przedsiębiorstwo, któremu producenci zamierzają dostarczać swoje buraki lub trzcinę cukrową.
3. W przypadku zamknięcia, w okolicznościach innych niż te, o których mowa w pkt 1:
- a) przedsiębiorstwa produkującego cukier;
 - b) co najmniej jednej fabryki przedsiębiorstwa produkującego cukier.

Państwo członkowskie może przydzielić część kwot związanych z takim zamknięciem co najmniej jednemu przedsiębiorstwu produkującemu cukier.

Również w przypadku, o którym mowa w lit. b) pierwszego akapitu, gdy część zainteresowanych producentów wykaże wyraźną wolę dostarczania swoich buraków lub trzciny cukrowej danemu przedsiębiorstwu produkującemu cukier, państwo członkowskie może przydzielić część kwot odpowiadającą danym burakom lub trzcinie cukrowej przedsiębiorstwu, któremu producenci ci zamierzają dostarczać te produkty.

4. W przypadku powołania się na odstępstwo określone w art. 101 ust. 5 zainteresowane państwo członkowskie może żądać od producentów buraków i wytwórców cukru, których dotyczy to odstępstwo, aby zawarli oni w swoich porozumieniach branżowych specjalne klauzule umożliwiające temu państwu członkowskiemu stosowanie pkt 2 i 3 niniejszej sekcji.
5. W przypadku dzierżawy fabryki należącej do przedsiębiorstwa produkującego cukier, państwo członkowskie może obniżyć kwotę przedsiębiorstwa oddającego fabrykę w dzierżawę oraz przydzielić część, o którą została zmniejszona kwota, przedsiębiorstwu, które dzierżawi fabrykę w celu produkowania w niej cukru.

W przypadku zakończenia dzierżawy w okresie trzech lat gospodarczych, o których mowa w sekcji I lit. d), korekta kwot na mocy akapitu pierwszego niniejszego punktu zostaje unieważniona przez państwo członkowskie z mocą wsteczną od dnia, w którym dzierżawa stała się skuteczna. Jeżeli jednak zakończenie dzierżawy następuje na skutek działania siły wyższej, państwo członkowskie nie musi unieważniać korekty.

- 6. W przypadku gdy przedsiębiorstwo produkujące cukier nie jest w stanie nadal gwarantować, że wypełni swoje zobowiązania wynikające z przepisów Unii wobec danych producentów buraków cukrowych lub trzciny cukrowej, oraz gdy sytuacja taka została stwierdzona przez właściwe organy danego państwa członkowskiego, państwo to może przydzielić, na jeden rok gospodarczy lub kilka lat gospodarczych, część danych kwot co najmniej jednemu przedsiębiorstwu produkującemu cukier proporcjonalnie do przejętej produkcji.*
- 7. W przypadku, gdy państwo członkowskie przyznaje przedsiębiorstwu produkującemu cukier gwarancje cenowe i gwarancję zbytu w odniesieniu do przetwarzania buraków cukrowych na alkohol etylowy, to państwo członkowskie może, w porozumieniu z tym przedsiębiorstwem i zainteresowanymi producentami buraków, dokonać przydziału całości lub części kwot na produkcję cukru co najmniej jednemu przedsiębiorstwu w odniesieniu do jednego roku gospodarczego lub większej liczby lat gospodarczych.*

III

W przypadku połączenia lub przeniesienia własności przedsiębiorstw produkujących izoglukozę lub przeniesienia własności fabryki produkującej izoglukozę państwo członkowskie może przydzielić dane kwoty na produkcję izoglukozy jednemu przedsiębiorstwu lub większej liczbie przedsiębiorstw, bez względu na to, czy posiadają one jakąkolwiek kwotę produkcyjną.

IV

Działania podejmowane na podstawie sekcji II i III można wdrażać, wyłącznie gdy spełnione są następujące warunki:

- a) uwzględniono interesy każdej z zainteresowanych stron;*
- b) zainteresowane państwo członkowskie uważa, że środki takie poprawią strukturę sektora buraczanego, trzcinowego oraz produkcji cukru;*
- c) dotyczą one przedsiębiorstw mających siedzibę na terytorium, w odniesieniu do którego w załączniku IIIb określono kwotę.*

V

W przypadku, gdy połączenie lub przeniesienie własności następuje pomiędzy dniem 1 października a 30 kwietnia następnego roku, środki, o których mowa w sekcjach II i III, stają się skuteczne w bieżącym roku gospodarczym.

W przypadku, gdy połączenie lub przeniesienie własności przedsiębiorstw następuje pomiędzy

dniem 1 maja a 30 września tego samego roku, środki, o których mowa w sekcjach II i III, stają się skuteczne w następnym roku gospodarczym.

VI

W przypadku zastosowania sekcji II i III państwa członkowskie informują Komisję o skorygowanych kwotach nie później niż 15 dni po upływie terminów, o których mowa w sekcji V.

Poprawka 340

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK III d

Warunki zakupu buraków, o których mowa w art. 101

PUNKT I

Do celów niniejszego załącznika „umawiające się strony” oznaczają:

- a) przedsiębiorstwa cukrownicze (zwane dalej „wytwórcą”); oraz*
- b) sprzedawców buraków (zwanych dalej „sprzedawcą”).*

PUNKT II

- 1. Umowy na dostawy są sporządzane na piśmie dla określonej ilości buraków kwotowych.*
- 2. W umowach na dostawy określa się możliwość dostawy dodatkowej ilości buraków i warunki takich dostaw.*

PUNKT III

- 1. W umowach na dostawy wskazuje się ceny zakupu w odniesieniu do ilości buraków, określonych w art. 101 ust. 2a lit. a) oraz, w stosownych przypadkach, lit. b) niniejszego rozporządzenia. W przypadku ilości określonych w art. 101 ust. 2a lit. a) ceny nie mogą być niższe niż cena minimalna za buraki kwotowe, o których mowa w art. 101g ust. 1.*
- 2. W umowach na dostawy ustanawia się określoną zawartość cukru w burakach. Zawierają one skalę przeliczeniową wskazującą różne zawartości cukru oraz*

współczynniki służące do przeliczania ilości dostarczonych buraków na ilości odpowiadające zawartości cukru wskazanej w umowie na dostawy.

Skala jest oparta na uzyskach odpowiadających różnym zawartościom cukru.

3. *W przypadku, gdy sprzedawca podpisał z wytwórcą umowę na dostawy buraków zgodnie z art. 101 ust. 2a lit. a), wszystkie dostawy dokonane przez takiego sprzedawcę, przeliczone na mocy ust. 2 powyżej, są uważane za dostawy w rozumieniu art. 101 ust. 2a lit. a) aż do osiągnięcia ilości buraków określonej w umowie na dostawy.*
4. *Jeśli wytwórca produkuje cukier w ilości poniżej jego kwoty buraków, w odniesieniu do których podpisał umowy przedsiewne na dostawy na mocy art. 101 ust. 2a lit. a), jest on zobowiązany do rozdzielania ilości buraków odpowiadającej ewentualnej produkcji dodatkowej aż do osiągnięcia swojej kwoty między sprzedawców, z którymi podpisał umowy przedsiewne na dostawy w rozumieniu art. 101 ust. 2a lit. a).*

W porozumieniach branżowych można określać odstępstwa od niniejszego przepisu.

PUNKT IV

1. *W umowach na dostawy zawarte są przepisy dotyczące rozłożenia w czasie oraz normalnego czasu trwania dostaw buraków.*
2. *Przepisy określone w ust. 1 stosuje się w poprzednim roku gospodarczym, z uwzględnieniem poziomu rzeczywistej produkcji; w porozumieniach branżowych można określać odstępstwa od tych przepisów.*

PUNKT V

1. *W umowach na dostawy określa się miejsca gromadzenia buraków.*
2. *W przypadku, gdy sprzedawca i wytwórca podpisali już umowę na dostawy na poprzedni rok gospodarczy, uzgodnione przez nich miejsca gromadzenia dla dostaw podczas tego roku gospodarczego pozostają w mocy. W porozumieniach branżowych można określać odstępstwa od niniejszego przepisu.*
3. *W umowach na dostawy przewiduje się, że koszty załadunku i transportu z miejsc gromadzenia są ponoszone przez wytwórcę, z zastrzeżeniem specjalnych porozumień opartych na lokalnych zasadach lub praktykach stosowanych przed poprzednim rokiem gospodarczym.*
4. *Niemniej jednak gdy w Danii, Grecji, Hiszpanii, Irlandii, Portugalii, Finlandii i w Wielkiej Brytanii buraki są dostarczane franco fabryka, w umowach na dostawy przewiduje się udział wytwórcy w kosztach załadunku i transportu oraz określa się jego wartość procentową lub kwotę.*

PUNKT VI

1. *W umowach na dostawy określa się miejsca odbioru buraków.*
2. *W przypadku, gdy sprzedawca i wytwórca podpisali już umowę na dostawy na poprzedni rok gospodarczy, uzgodnione przez nich miejsca odbioru dla dostaw podczas tego roku gospodarczego pozostają w mocy. W porozumieniach branżowych można określać odstępstwa od niniejszego przepisu.*

PUNKT VII

1. *W umowach na dostawy przewiduje się, że zawartość cukru zostanie oznaczona za pomocą metody polarymetrycznej. Próbka buraków jest pobierana w momencie odbioru.*
2. *W porozumieniach branżowych można przewidywać pobieranie próbek na innym etapie. W takich przypadkach w umowie na dostawy przewiduje się korektę, aby wyrównać ewentualny spadek zawartości cukru między momentem odbioru a pobraniem próbki.*

PUNKT VIII

W umowach na dostawy przewiduje się, że waga brutto, tara i zawartość cukru są określane za pomocą jednej z następujących procedur:

- a) *łącznie, przez wytwórcę i organizację zrzeszającą producentów buraków, jeżeli tak przewidziano w porozumieniu branżowym;*
- b) *przez wytwórcę, pod nadzorem organizacji zrzeszającej producentów buraków;*
- c) *przez wytwórcę, pod nadzorem eksperta uznanego przez zainteresowane państwo członkowskie, pod warunkiem, że sprzedawca pokrywa koszty z tym związane.*

PUNKT IX

1. *W umowach na dostawy przewiduje się, że wytwórca spełni co najmniej jeden z następujących obowiązków w odniesieniu do całej ilości dostarczonych buraków:*
 - a) *bezpłatny zwrot sprzedawcy, na zasadzie EXW, świeżych wysłodków z masy dostarczonych buraków;*
 - b) *bezpłatny zwrot sprzedawcy, na zasadzie EXW, części takich wysłodków sprasowanych, suszonych lub suszonych i melasowanych;*
 - c) *zwrot sprzedawcy, na zasadzie EXW, wysłodków sprasowanych lub suszonych; w takim przypadku wytwórca może zażądać od sprzedawcy pokrycia kosztów prasowania lub suszenia;*

d) zapłata sprzedawcy kwoty wyrównawczej, uwzględniającej możliwości sprzedaży danych wysłodków.

W przypadku, gdy części całej ilości dostarczonych buraków muszą być traktowane w różny sposób, w umowie na dostawy określa się obowiązek spełnienia więcej niż jednego ze zobowiązań określonych w akapicie pierwszym.

02. W porozumieniach branżowych można przewidywać dostawy wysłodków na etapie innym niż etap określony w ust. 1 lit. a), b) oraz c).

PUNKT X

- 1. W umowach na dostawy określa się terminy płatności ewentualnych zaliczek oraz terminy płatności dla całej kwoty zakupu buraków.*
- 2. Terminami, o których mowa w ust. 1, są terminy obowiązujące w poprzednim roku gospodarczym. W porozumieniach branżowych można określać odstępstwa od niniejszego przepisu.*

PUNKT XI

W przypadku, gdy w umowach na dostawy określa się zasady dotyczące kwestii, które są przedmiotem niniejszego załącznika, lub gdy zawiera się w nich zasady dotyczące innych kwestii, przepisy i skutki takich umów nie mogą być sprzeczne z przepisami niniejszego załącznika.

PUNKT XII

- 1. W porozumieniach branżowych, o których mowa w części Ia pkt 11 załącznika II do niniejszego rozporządzenia, przewiduje się klauzule arbitrażowe.*
- 2. W przypadku, gdy w porozumieniach branżowych na szczeblu wspólnotowym, regionalnym lub lokalnym określa się zasady dotyczące kwestii, które są przedmiotem niniejszego rozporządzenia, lub gdy zawiera się w nich zasady dotyczące innych kwestii, przepisy i skutki takich porozumień nie mogą być sprzeczne z przepisami niniejszego załącznika.*
- 3. W porozumieniach, o których mowa w ust. 2, określa się w szczególności:*
 - a) zasady rozdziału między sprzedawców ilości buraków, które wytwórca postanawia zakupić przed zasiewami do celów produkcji cukru w ramach limitów kwoty;*
 - b) zasady rozdziału określone w pkt III ust. 4;*
 - c) skalę przeliczeniową określoną w pkt III ust. 2;*
 - d) zasady wyboru oraz dostaw nasion produkowanych odmian buraków;*

- e) *minimalną zawartość cukru w dostarczanych burakach;*
- f) *wymóg konsultacji między wytwórcą a przedstawicielami sprzedawców przed ustaleniem daty rozpoczęcia dostaw buraków;*
- g) *wypłaty sprzedawcom premii za wcześniejsze lub późniejsze dostawy;*
- h) *szczegóły dotyczące:*
 - (i) *części wysłodków, określonych w pkt IX ust. 1 lit. b);*
 - (ii) *kosztów określonych w pkt IX ust. 1 lit. c);*
 - (iii) *kwoty wyrównawczej określonej w pkt. IX ust 1 lit. d);*
- (i) *usunięcie wysłodków przez sprzedawcę;*
- j) *bez uszczerbku dla art. 101g ust. 1 niniejszego rozporządzenia - zasady rozdziału między wytwórcą a sprzedawców jakiegokolwiek różnicy między ceną referencyjną a rzeczywistą ceną sprzedaży cukru.*

PUNKT XIII

W przypadku braku porozumienia branżowego określającego sposób rozdziału między sprzedawców ilości buraków przeznaczonych do produkcji cukru w ramach limitów kwoty, które wytwórca chce zakupić przed zasiewami, zainteresowane państwo członkowskie może samo ustanowić zasady takiego rozdziału.

Zgodnie z tymi zasadami tradycyjnym sprzedawcom buraków do spółdzielni mogą być przyznawane także inne prawa w zakresie dostaw niż te, które by mieli należąc do takich spółdzielni.

Poprawka 341

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik VI - część II - punkt 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(17a) „Crémant” oznacza gatunkowe białe lub różowe wino musujące o chronionej nazwie pochodzenia lub oznaczeniu geograficznym państwa trzeciego, wytwarzane zgodnie z następującymi warunkami:

- a) winogrona są zbierane ręcznie;*
- b) wino jest produkowane z moszczu uzyskanego przez wyciskanie całych lub*

pozbawionych lodyg winogron; ilość uzyskanego moszczu nie przekracza 100 litrów na każde 150 kg winogron;

c) maksymalna zawartość dwutlenku siarki nie przekracza 150 mg/l;

d) zawartość cukru nie przekracza 50 g/l;

e) winu nadano charakter musujący poprzez wtórną fermentację alkoholową w butelce;

f) wino wraz z osadem znajdowało się bez przerwy w tym samym przedsiębiorstwie, w którym cuvée zostało wytworzone, przez co najmniej dziewięć miesięcy;

g) wino zostało oddzielone od osadu przez degorżowanie.

Określenie „crémant” umieszcza się na etykietach gatunkowych win musujących w połączeniu z nazwą jednostki geograficznej objętej wyznaczonym obszarem chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego danego państwa trzeciego.

Ust. 1 lit. a) i ust. 2 nie mają zastosowania do producentów, którzy posiadają znaki towarowe zawierające termin „crémant” zarejestrowane przed dniem 1 marca 1986 r.

Poprawka 342

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VI - część III - ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

[...]

2. Do celów niniejszej części pojęcie „przetwory mleczne” oznacza produkty uzyskiwane wyłącznie z mleka, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia - w całości lub w części - jakichkolwiek naturalnych składników mleka.

Wyłącznie dla przetworów mlecznych

Poprawka

[...]

2. Do celów niniejszej części pojęcie „przetwory mleczne” oznacza produkty uzyskiwane wyłącznie z mleka, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia - w całości lub w części - jakichkolwiek naturalnych składników mleka.

Wyłącznie dla przetworów mlecznych

zarezerwowane są:

a) następujące nazwy stosowane na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:

- (i) serwatka;
- (ii) śmietanka;
- (iii) masło;
- (iv) maślanka;
- (v) olej maślany;
- (vi) kazeina;
- (vii) bezwodny tłuszcz mleczny;
- (viii) ser;
- (ix) jogurt;
- (x) kefir;
- (xi) kumys;
- (xii) viili/fil;
- (xiii) smetana;
- (xiv) fil;

b) nazwy w rozumieniu art. 5 dyrektywy 2000/13/WE faktycznie stosowane do przetworów mlecznych.

Poprawka 343

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VI - część V - sekcja II

Tekst proponowany przez Komisję

II. Opisy handlowe

(1) „mięso drobiowe”: oznacza mięso drobiowe nadające się do spożycia przez ludzi, które nie zostało poddane żadnej

zarezerwowane są:

a) następujące nazwy stosowane na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu:

- (i) serwatka;
- (ii) śmietanka;
- (iii) masło;
- (iv) maślanka;
- (v) olej maślany;
- (vi) kazeina;
- (vii) bezwodny tłuszcz mleczny;
- (viii) ser;
- (ix) jogurt;
- (x) kefir;
- (xi) kumys;
- (xii) viili/fil;
- (xiii) smetana;
- (xiv) fil;

(xiva) twaróg;

(xivb) kwaśna śmietana;

***(xivc) rjaženka (nazwa produktu
lotewskiego);***

***(xivd) rūgušpiens (nazwa produktu
lotewskiego).***

b) nazwy w rozumieniu art. 5 dyrektywy 2000/13/WE faktycznie stosowane do przetworów mlecznych.

Poprawka

II. Opisy handlowe

(1) „mięso drobiowe”: oznacza mięso drobiowe nadające się do spożycia przez ludzi, które nie zostało poddane żadnej

obróbce, z wyjątkiem schłodzenia;

(2) „świeże mięso drobiowe” oznacza mięso drobiowe nieusztynione wskutek procesu wychładzania, które ma być utrzymywane przez cały czas w temperaturze nie niższej niż -2 °C i nie wyższej niż 4 °C. Państwa członkowskie mogą jednak ustalić inne wymogi odnośnie do temperatury rozbioru i przechowywania świeżego mięsa drobiowego w sklepach sprzedaży detalicznej lub na terenie przyległym do punktów sprzedaży, o ile rozbiór i przechowywanie służą wyłącznie bezpośredniej obsłudze konsumenta na miejscu;

(3) „mięso drobiowe mrożone” oznacza mięso drobiowe, które musi być zamrożone możliwie jak najszybciej w związku z wymogami normalnych procedur ubojowych i które ma być przechowywane przez cały czas w temperaturze nie wyższej niż -12 °C;

(4) „głęboko mrożone mięso drobiowe” oznacza mięso drobiowe, które ma być utrzymywane przez cały czas w temperaturze nie wyższej niż -18 °C, z zachowaniem tolerancji przewidzianej w dyrektywie Rady 89/108/EWG.

(5) „wyroby z mięsa drobiowego” oznaczają mięso drobiowe, w tym rozdrobnione mięso drobiowe, do którego dodano środki spożywcze, środki smakowe lub dodatki lub które zostało poddane procesom, które nie wystarczają, by zmienić wewnętrzną strukturę włókien mięśniowych mięsa;

(6) „wyroby ze świeżego mięsa drobiowego” oznaczają przetwory z mięsa drobiowego, do których produkcji wykorzystano świeże mięso drobiowe.

Państwa członkowskie mogą jednak ustanawiać nieco inne wymogi w odniesieniu do temperatury, stosowane przez jak najkrótszy niezbędny okres czasu i tylko w zakresie koniecznym do ułatwienia obróbki i rozbioru w fabryce podczas wytwarzania przetworów ze

obróbce, z wyjątkiem schłodzenia;

(2) „świeże mięso drobiowe” oznacza mięso drobiowe nieusztynione wskutek procesu wychładzania, które ma być utrzymywane przez cały czas w temperaturze nie niższej niż -2 °C i nie wyższej niż 4 °C. Państwa członkowskie mogą jednak ustalić inne wymogi odnośnie do temperatury rozbioru i przechowywania świeżego mięsa drobiowego w sklepach sprzedaży detalicznej lub na terenie przyległym do punktów sprzedaży, o ile rozbiór i przechowywanie służą wyłącznie bezpośredniej obsłudze konsumenta na miejscu;

(3) „mięso drobiowe mrożone” oznacza mięso drobiowe, które musi być zamrożone możliwie jak najszybciej w związku z wymogami normalnych procedur ubojowych i które ma być przechowywane przez cały czas w temperaturze nie wyższej niż -12 °C;

(4) „głęboko mrożone mięso drobiowe” oznacza mięso drobiowe, które ma być utrzymywane przez cały czas w temperaturze nie wyższej niż -18 °C, z zachowaniem tolerancji przewidzianej w dyrektywie Rady 89/108/EWG.

(5) „wyroby z mięsa drobiowego” oznaczają mięso drobiowe, w tym rozdrobnione mięso drobiowe, do którego dodano środki spożywcze, środki smakowe lub dodatki lub które zostało poddane procesom, które nie wystarczają, by zmienić wewnętrzną strukturę włókien mięśniowych mięsa;

(6) „wyroby ze świeżego mięsa drobiowego” oznaczają przetwory z mięsa drobiowego, do których produkcji wykorzystano świeże mięso drobiowe.

Państwa członkowskie mogą jednak ustanawiać nieco inne wymogi w odniesieniu do temperatury, stosowane przez jak najkrótszy niezbędny okres czasu i tylko w zakresie koniecznym do ułatwienia obróbki i rozbioru w fabryce podczas wytwarzania przetworów ze

świeżego mięsa drobiowego;

(7) „produkt z mięsa drobiowego” oznacza produkt mięsny określony w pkt 7.1. załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, do którego produkcji wykorzystano mięso drobiowe.

świeżego mięsa drobiowego;

(7) „produkt z mięsa drobiowego” oznacza produkt mięsny określony w pkt 7.1. załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, do którego produkcji wykorzystano mięso drobiowe.

Mięso drobiowe jest wprowadzane do obrotu, gdy spełnia jeden z następujących warunków:

- jest świeże,***
- jest zamrożone,***
- jest głęboko mrożone.***

Poprawka 344

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VI - część V a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Część Va. Jaja kurze gatunku Gallus gallus

I. Zakres stosowania

(1) Niniejsza część załącznika ma zastosowanie w odniesieniu do wprowadzania do obrotu na terytorium Unii jaj wytworzonych w Unii, przywożonych z państw trzecich lub przeznaczonych na wywóz poza terytorium Unii.

(2) Państwa członkowskie mogą wprowadzać zwolnienia ze spełnienia wymogów przewidzianych w niniejszej części załącznika, z wyjątkiem tych określonych w pkt III ppkt 3, w przypadku jaj sprzedawanych bezpośrednio konsumentowi końcowemu przez producenta:

a) w miejscu produkcji, lub

b) na lokalnym rynku publicznym lub w handlu obwoźnym w regionie produkcji danego państwa członkowskiego.

W przypadku przyznania takiego zwolnienia, każdy producent ma możliwość zdecydowania o stosowaniu lub niestosowaniu takiego zwolnienia. W przypadku stosowania takiego zwolnienia nie można dokonywać żadnej klasyfikacji według jakości i wagi.

Państwa członkowskie mogą określić, zgodnie z prawem krajowym, definicje terminów „lokalny rynek publiczny”, „handel obwoźny” oraz „region produkcji”.

II. Klasyfikacja według jakości i wagi

1) Według jakości jaja klasyfikuje się następująco:

- klasa A lub „świeże”,
- klasa B.

2. Jaja klasy A klasyfikuje się także według wagi. Klasyfikacja według wagi nie jest jednak wymagana w przypadku jaj dostarczanych przemysłowi spożywczemu i niespożywczemu.

3. Jaja klasy B są dostarczane wyłącznie przemysłowi spożywczemu i niespożywczemu.

III. Znakowanie jaj

1. Jaja klasy A są znakowane kodem producenta.

Jaja klasy B są znakowane kodem producenta i/lub innym oznaczeniem.

Państwa członkowskie mogą jednak zwolnić z tego wymogu jaja klasy B, w przypadku gdy są one wprowadzane do obrotu wyłącznie na terytorium tych państw.

2. Znakowanie jaj zgodnie z ppkt 1 odbywa się w miejscu produkcji lub w pierwszym zakładzie pakowania, do którego dostarcza się jaja.

3. Jaja sprzedawane przez producenta konsumentowi końcowemu na lokalnym rynku publicznym w regionie produkcji zainteresowanego państwa członkowskiego są znakowane zgodnie z ppkt 1.

Państwa członkowskie mogą jednak odstąpić od tego wymogu w przypadku producentów posiadających nie więcej niż 50 kur niosek, pod warunkiem że nazwa i adres producenta są podane w punkcie sprzedaży.

Poprawka 345

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VI - część VI

Tekst proponowany przez Komisję

Część VI. Tłuszcze do smarowania

Produkty, o których mowa w art. 60, nie mogą być dostarczane ani przekazywane bez przetworzenia ostatecznemu konsumentowi ani bezpośrednio, ani przez restauracje, szpitale, kantyny lub podobne zakłady, jeżeli nie spełniają wymogów

Poprawka

Część VI. Tłuszcze do smarowania

I. Opisy handlowe

Produkty, o których mowa w art. 60, nie mogą być dostarczane ani przekazywane bez przetworzenia ostatecznemu konsumentowi ani bezpośrednio, ani przez restauracje, szpitale, kantyny lub podobne zakłady, jeżeli nie spełniają wymogów

określonych w załączniku.

Opisy handlowe tych produktów to nazwy umieszczone w niniejszej części.

Poniższe opisy handlowe zastrzeżone są dla produktów określonych w ramach następujących kodów CN oraz o zawartości tłuszczu wynoszącej co najmniej 10 %, ale mniejszej niż 90 % według masy, a więc dla:

- a) tłuszczów mlecznych objętych kodami CN 0405 i ex 2106;
- b) tłuszczów objętych kodem CN ex 1517;
- c) tłuszczów złożonych z produktów roślinnych lub zwierzęcych objętych kodami CN ex 1517 i ex 2106.

Zawartość tłuszczu po wyłączeniu soli wynosi przynajmniej dwie trzecie suchej masy.

Jednakże te opisy handlowe obowiązują wyłącznie w stosunku do produktów, które pozostają w stanie stałym w temperaturze 20 °C i które nadają się do smarowania.

Niniejszych definicji nie stosuje się do:

- a) nazw produktów, których dokładny charakter jest oczywisty ze względu na tradycyjne stosowanie, lub kiedy nazwy są używane w sposób oczywisty w celu opisanía charakterystycznej jakości produktu;
- b) produktów skoncentrowanych (masło, margaryna, miksy) o zawartości co najmniej 90 % tłuszczu.

określonych w załączniku.

Opisy handlowe tych produktów to nazwy umieszczone w niniejszej części.

Poniższe opisy handlowe zastrzeżone są dla produktów określonych w ramach następujących kodów CN oraz o zawartości tłuszczu wynoszącej co najmniej 10 %, ale mniejszej niż 90 % według masy, a więc dla:

- a) tłuszczów mlecznych objętych kodami CN 0405 i ex 2106;
- b) tłuszczów objętych kodem CN ex 1517;
- c) tłuszczów złożonych z produktów roślinnych lub zwierzęcych objętych kodami CN ex 1517 i ex 2106.

Zawartość tłuszczu po wyłączeniu soli wynosi przynajmniej dwie trzecie suchej masy.

Jednakże te opisy handlowe obowiązują wyłącznie w stosunku do produktów, które pozostają w stanie stałym w temperaturze 20 °C i które nadają się do smarowania.

Niniejszych definicji nie stosuje się do:

- a) nazw produktów, których dokładny charakter jest oczywisty ze względu na tradycyjne stosowanie, lub kiedy nazwy są używane w sposób oczywisty w celu opisanía charakterystycznej jakości produktu;
- b) produktów skoncentrowanych (masło, margaryna, miksy) o zawartości co najmniej 90 % tłuszczu.

II. Terminologia

1. Termin „tradycyjny” może być używany wraz z nazwą „masło”, o której mowa w części A pkt 1 dodatku, jeżeli produkt otrzymywany jest bezpośrednio z mleka lub śmietanki.

Do celów niniejszego punktu „śmietanka” oznacza produkt otrzymywany z mleka, mający formę emulsji typu olej w wodzie i zawierający co najmniej 10% tłuszczu mlecznego.

2. Zabronione jest stosowanie w przypadku produktów, o których mowa w dodatku, takich terminów, które oznaczają, implikują lub sugerują zawartość tłuszczu inną niż ta, o której mowa w tym dodatku.

3. W drodze odstępstwa od przepisów pkt 2 i dodatkowo:

a) termin „o zmniejszonej zawartości tłuszczu” może być stosowany w przypadku produktów, o których mowa w dodatku, zawierających ponad 41%, ale nie więcej niż 62% tłuszczu;

b) terminy „niskotłuszczowy” lub „lekki” mogą być stosowane w przypadku produktów, o których mowa w dodatku, zawierających co najwyżej 41% tłuszczu.

Terminem „o zmniejszonej zawartości tłuszczu” oraz terminami „niskotłuszczowy” lub „lekki” można jednak zastąpić odpowiednio terminy „o zawartości trzech czwartych tłuszczu” lub „półtłuste” używane w dodatku.

Poprawka 346

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VII

Tekst proponowany przez Komisję

ZAŁĄCZNIK VII

PRAKTYKI ENOLOGICZNE, O
KTÓRYCH MOWA W ART. 62

Część I

Wzbogacanie, zakwaszanie i odkwaszanie
w pewnych obszarach uprawy winorośli

[...]

C. Zakwaszanie i odkwaszanie

1. Świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w trakcie fermentacji, młode wino w trakcie fermentacji oraz wino mogą być poddawane:

Poprawka

ZAŁĄCZNIK VII

PRAKTYKI ENOLOGICZNE, O
KTÓRYCH MOWA W ART. 62

Część I

Wzbogacanie, zakwaszanie i odkwaszanie
w pewnych obszarach uprawy winorośli

[...]

C. Zakwaszanie i odkwaszanie

1. Świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w trakcie fermentacji, młode wino w trakcie fermentacji oraz wino mogą być poddawane:

- a) odkwaszaniu w strefach uprawy winorośli A, B i C I;
- b) zakwaszaniu oraz odkwaszaniu w strefach uprawy winorośli C I, C II oraz C III a), nie naruszając przepisów pkt 7 niniejszej sekcji; lub
- c) zakwaszaniu w strefie uprawy winorośli C III b).
2. Zakwaszanie produktów innych niż wino, o których mowa w pkt 1, może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 1,50 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 20 miliekwiwaleńtów na litr.
3. Zakwaszanie win może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 2,50 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 33,3 miliekwiwaleńtów na litr.
4. Odkwaszanie win może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 1 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 13,3 miliekwiwaleńtów na litr.
5. Moszcz winogronowy przeznaczony do zagęszczenia może być częściowo odkwaszony.
6. Niezależnie od przepisów pkt 1 w latach, w których warunki klimatyczne byłyby wyjątkowe, państwa członkowskie mogą zezwolić na zakwaszanie produktów, o których mowa w ust. 1, w strefach uprawy winorośli A i B, przy spełnieniu warunków, o których mowa w pkt 2 i 3 niniejszej sekcji.
7. Zakwaszanie i wzbogacanie, poza odstępstwami, które zostaną ustalone **przez Komisję w drodze aktów delegowanych na mocy art. 59 ust. 1**, oraz zakwaszanie i odkwaszanie tego samego produktu są procesami wzajemnie się wykluczającymi.

D. Procesy

1. Żaden z procesów, o których mowa w sekcjach B i C, za wyjątkiem zakwaszania oraz odkwaszania win, nie jest dozwolony, jeżeli nie jest przeprowadzany **na warunkach określonych przez Komisję w drodze aktów delegowanych na podstawie**

- a) odkwaszaniu w strefach uprawy winorośli A, B i C I;
- b) zakwaszaniu oraz odkwaszaniu w strefach uprawy winorośli C I, C II oraz C III a), nie naruszając przepisów pkt 7 niniejszej sekcji; lub
- c) zakwaszaniu w strefie uprawy winorośli C III b).
2. Zakwaszanie produktów innych niż wino, o których mowa w pkt 1, może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 1,50 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 20 miliekwiwaleńtów na litr.
3. Zakwaszanie win może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 2,50 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 33,3 miliekwiwaleńtów na litr.
4. Odkwaszanie win może być przeprowadzone wyłącznie do poziomu 1 g na litr wyrażonego jako kwas winowy lub 13,3 miliekwiwaleńtów na litr.
5. Moszcz winogronowy przeznaczony do zagęszczenia może być częściowo odkwaszony.
6. Niezależnie od przepisów pkt 1 w latach, w których warunki klimatyczne byłyby wyjątkowe, państwa członkowskie mogą zezwolić na zakwaszanie produktów, o których mowa w ust. 1, w strefach uprawy winorośli A i B, przy spełnieniu warunków, o których mowa w pkt 2 i 3 niniejszej sekcji.
7. Zakwaszanie i wzbogacanie, poza odstępstwami, które zostaną ustalone **zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 62 ust. 2**, oraz zakwaszanie i odkwaszanie tego samego produktu są procesami wzajemnie się wykluczającymi.

D. Procesy

1. Żaden z procesów, o których mowa w sekcjach B i C, za wyjątkiem zakwaszania oraz odkwaszania win, nie jest dozwolony, jeżeli nie jest przeprowadzany w czasie gdy świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w

art. 59 ust. 1, w czasie gdy świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w trakcie fermentacji lub młode wino w trakcie fermentacji są przekształcane w wino lub jakikolwiek inny napój przeznaczony do bezpośredniego spożycia przez ludzi inny niż wino musujące lub gazowane wino musujące w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte w przedmiotowej produkcji.

2. Zagęszczania win dokonuje się w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte do przedmiotowej produkcji.

3. Zakwaszania oraz odkwaszania win dokonuje się tylko w przedsiębiorstwie produkującym wino i tylko w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte do przedmiotowej produkcji

4. Właściwe organy powiadamiane są o zastosowaniu każdego z procesów, o których mowa w pkt 1, 2 i 3. Ta sama zasada obowiązuje odnośnie do ilości skoncentrowanego moszczu winogronowego lub rektyfikowanego skoncentrowanego moszczu winogronowego lub sacharozy przechowywanych w tym samym czasie i miejscu, co świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w trakcie fermentacji oraz wino w zbiornikach, przez osoby fizyczne lub prawne lub grupy osób, a w szczególności producentów, jednostki zajmujące się butelkowaniem, przetwórców oraz handlowców, **które określa Komisja - w drodze aktów delegowanych - na podstawie art. 59 ust. 1**. Powiadomienia o ilościach wyżej wymienionych produktów mogą jednak zostać zastąpione przez wpis do rejestru towarów przyjmowanych do składu i wychodzących ze składu.

5. Informacja o każdym z procesów, o których mowa w sekcjach B i C, zostaje zapisana w dokumencie towarzyszącym, jak określono w art. 103, na mocy którego

trakcie fermentacji lub młode wino w trakcie fermentacji są przekształcane w wino lub jakikolwiek inny napój przeznaczony do bezpośredniego spożycia przez ludzi inny niż wino musujące lub gazowane wino musujące w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte w przedmiotowej produkcji.

2. Zagęszczania win dokonuje się w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte do przedmiotowej produkcji.

3. Zakwaszania oraz odkwaszania win dokonuje się tylko w przedsiębiorstwie produkującym wino i tylko w strefie uprawy winorośli, gdzie zebrano świeże winogrona użyte do przedmiotowej produkcji

4. Właściwe organy powiadamiane są o zastosowaniu każdego z procesów, o których mowa w pkt 1, 2 i 3. Ta sama zasada obowiązuje odnośnie do ilości skoncentrowanego moszczu winogronowego lub rektyfikowanego skoncentrowanego moszczu winogronowego lub sacharozy przechowywanych w tym samym czasie i miejscu, co świeże winogrona, moszcz winogronowy, moszcz winogronowy w trakcie fermentacji oraz wino w zbiornikach, przez osoby fizyczne lub prawne lub grupy osób, a w szczególności producentów, jednostki zajmujące się butelkowaniem, przetwórców oraz handlowców. Powiadomienia o ilościach wyżej wymienionych produktów mogą jednak zostać zastąpione przez wpis do rejestru towarów przyjmowanych do składu i wychodzących ze składu.

5. Informacja o każdym z procesów, o których mowa w sekcjach B i C, zostaje zapisana w dokumencie towarzyszącym, jak określono w art. 103, na mocy którego

produkty, które zostały poddane procesom, są wprowadzane do obiegu.

6. Wspomniane procesy nie są, oprócz sytuacji usprawiedliwionych wyjątkowymi warunkami klimatycznymi, prowadzone:

a) w strefie uprawy winorośli C - po dniu 1 stycznia;

b) w strefach uprawy winorośli A i B - po dniu 16 marca, oraz są przeprowadzane wyłącznie w przypadku produktów wytworzonych z winogron zebranych bezpośrednio przed tymi datami

7. Niezależnie od przepisów pkt 6, zagęszczenie w drodze chłodzenia oraz zakwaszanie i odkwaszanie wina mogą być stosowane w trakcie całego roku.

produkty, które zostały poddane procesom, są wprowadzane do obiegu.

6. Wspomniane procesy nie są, oprócz sytuacji usprawiedliwionych wyjątkowymi warunkami klimatycznymi, prowadzone:

a) w strefie uprawy winorośli C - po dniu 1 stycznia;

b) w strefach uprawy winorośli A i B - po dniu 16 marca, oraz są przeprowadzane wyłącznie w przypadku produktów wytworzonych z winogron zebranych bezpośrednio przed tymi datami

7. Niezależnie od przepisów pkt 6, zagęszczenie w drodze chłodzenia oraz zakwaszanie i odkwaszanie wina mogą być stosowane w trakcie całego roku.

Poprawka 347

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VII a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZALĄCZNIK VIIa **DEFINICJE ZASTRZEŻONE STOSOWANE FAKULTATYWNIE**

| <i>Kategoria produktu (odesłanie do klasyfikacji wg Nomenklatury scalonej)</i> | <i>Definicja zastrzeżona stosowana fakultatywnie</i> | <i>Akt określający oznaczenie i warunki jego stosowania</i> |
|--|--|---|
| <i>Mięso drobiowe (CN 0207, CN 0210)</i> | <i>żywione z udziałem</i> | <i>art. 11 rozporządzenia (WE) nr 543/2008</i> |
| | <i>ekstensywny chów ściółkowy</i> | |
| | <i>chów wybiegowy</i> | |
| | <i>tradycyjny chów wybiegowy</i> | |
| | <i>wiek w momencie uboju</i> | |
| | <i>długości okresu tuczu</i> | |
| <i>Jaja (CN 0407)</i> | <i>świeże</i> | <i>art. 12 rozporządzenia (WE) nr 589/2008</i> |
| | <i>ekstra lub ekstra świeże</i> | <i>art. 14 rozporządzenia (WE) nr 589/2008</i> |
| | <i>oznaczenie sposobu żywienia kur niosek</i> | <i>art. 15 rozporządzenia (WE) nr 589/2008</i> |
| <i>Miód (CN 0409)</i> | <i>pochodzenia kwiatowego lub warzywnego</i> | <i>art. 2 dyrektywy 2001/110/WE</i> |
| | <i>pochodzenia regionalnego</i> | |
| | <i>pochodzenia topograficznego</i> | |

| | <i>szczególne kryteria jakości</i> | |
|---|---|--|
| <i>Oliwa z oliwek (CN 1509)</i> | <i>pierwsze tłoczenie na zimno</i> | <i>art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1019/2002</i> |
| | <i>uzyskiwanie na zimno</i> | |
| | <i>kwasowość</i> | |
| | <i>cierpki</i> | |
| | <i>owocowy: dojrzały lub zielony</i> | |
| | <i>gorzki</i> | |
| | <i>intensywny</i> | |
| | <i>średni</i> | |
| | <i>lekki</i> | |
| | <i>wyważony</i> | |
| | <i>łagodna oliwa</i> | |
| <i>Mleko i przetwory mleczne (CN 04)</i> | <i>masło tradycyjne</i> | <i>rozporządzenie (UE) nr [rozporządzenie ustanawiające wspólną organizację rynku], załącznik VI, część VI</i> |
| <i>Tłuszcze do smarowania (CN 0405 i ex 2106, CN ex 1517, CN ex 1517 i ex 2106)</i> | <i>o zmniejszonej zawartości tłuszczu</i> | <i>rozporządzenie (UE) nr [rozporządzenie ustanawiające wspólną organizację rynku], załącznik VI, część VI</i> |
| | <i>lekki</i> | |
| | <i>niskotłuszczowy</i> | |

Poprawka 348

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VII b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK VIIb

NALEŻNOŚCI CELNE PRZYWOZOWE NA RYŻ, O KTÓRYCH MOWA W ART. 121B I 121D

1. Należności celne przywozowe na ryż łuskany

a) 30 EUR za tonę w następujących przypadkach:

(i) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez cały miniony rok gospodarczy nie osiągnął rocznej ilości referencyjnej, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit pierwszy, zmniejszonej o 15 %;

(ii) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez pierwszych sześć miesięcy roku gospodarczego nie osiągnął częściowej ilości referencyjnej, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit drugi, zmniejszonej o 15 %;

b) 42,5 EUR za tonę w następujących przypadkach:

(i) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez cały miniony rok gospodarczy przekracza roczną ilość referencyjną, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit pierwszy, zmniejszoną o 15 %, ale nie przekracza tej samej rocznej ilości referencyjnej zwiększonej o 15 %;

(ii) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez pierwszych sześć miesięcy roku gospodarczego przekracza częściową ilość referencyjną, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit drugi, zmniejszoną o 15 %, ale nie przekracza tej samej częściowej ilości referencyjnej zwiększonej o 15 %;

c) 65 EUR za tonę w następujących przypadkach:

(i) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez cały miniony rok gospodarczy przekracza roczną ilość referencyjną, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit pierwszy, zwiększoną o 15 %;

(ii) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu łuskanego realizowany przez pierwszych sześć miesięcy roku gospodarczego przekracza częściową ilość referencyjną, o której mowa w art. 121b ust. 3 akapit drugi, zwiększoną o 15 %.

2. Należności celne przywozowe na ryż bielony

a) 175 EUR za tonę w następujących przypadkach:

(i) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu częściowo bielonego i całkowicie bielonego realizowany przez cały miniony rok gospodarczy przekracza 387 743 tony;

(ii) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu półbielonego i całkowicie bielonego realizowany przez pierwsze sześć miesięcy roku gospodarczego przekracza 182 239 ton;

b) 145 EUR za tonę w następujących przypadkach:

(i) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu częściowo bielonego i całkowicie bielonego realizowany przez cały miniony rok gospodarczy nie przekracza 387 743 ton;

(ii) jeżeli zostanie stwierdzone, że przywóz ryżu częściowo bielonego i całkowicie bielonego realizowany przez pierwsze sześć miesięcy roku gospodarczego nie przekracza 182 239 ton.

Poprawka 349

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik VII c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAŁĄCZNIK VIIc

**ODMIANY RYŻU BASMATI,
O KTÓRYCH MOWA W ART. 121d**

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)

P7_TA-PROV(2013)0074

Eliminowanie stereotypów dotyczących płci w UE

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2013 r. w sprawie eliminowania stereotypów dotyczących płci w UE (2012/2116(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając deklarację pekińską i platformę działania przyjęte w dniu 15 września 1995 r. podczas IV Światowej Konferencji w sprawie Kobiet, a także rezolucje Parlamentu: z dnia 18 maja 2000 r. w sprawie skutków przyjęcia platformy działania z Pekinu¹, z dnia 10 marca 2005 r. w sprawie wniosków z IV Światowej Konferencji na temat Kobiet - Platforma działania (Pekin + 10)², a także z 25 lutego 2010 r. w sprawie działań następczych w związku z pekińską platformą działania (Pekin + 15)³,
- uwzględniając Konwencję w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet przyjętą przez ONZ w 1979 r.,
- uwzględniając art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej, podkreślający wartości wspólne państwom członkowskim takie jak: pluralizm, niedyskryminacja, tolerancja, sprawiedliwość, solidarność oraz równość kobiet i mężczyzn,
- uwzględniając art. 19 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), odnoszący się do zwalczania dyskryminacji ze względu na płeć,
- uwzględniając dyrektywę 2006/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równości szans oraz równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zatrudnienia i pracy (przekształcenie)⁴ oraz dyrektywę Rady 2004/113/WE z dnia 13 grudnia 2004 r. wprowadzającą w życie zasadę równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do towarów i usług oraz dostarczania towarów i usług⁵;
- uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/73/WE z dnia 23 września 2002 r. zmieniającą dyrektywę Rady 76/207/EWG w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy⁶,
- uwzględniając konkluzje Rady z dnia 2 grudnia 1998 r., w których ustalono, że coroczna ocena realizacji pekińskiej platformy działania będzie obejmować ilościowe i jakościowe wskaźniki oraz poziomy odniesienia,
- uwzględniając wspólną deklarację ministrów państw członkowskich UE ds. równości płci przyjętą w dniu 4 lutego 2005 r. w ramach przeglądu pekińskiej platformy działania po 10 latach, w której to deklaracji m.in. potwierdzili oni swoje zdecydowane poparcie i

¹ Dz.U. C 59 z 23.2.2001, s. 258.

² Dz.U. C 320 E z 15.12.2005, s. 247.

³ Dz.U. C 348 E z 21.12.2010, s. 11.

⁴ Dz.U. L 204 z 26.7.2006, s. 23.

⁵ Dz.U. L 373 z 21.12.2004, s. 37.

⁶ Dz.U. L 269 z 5.10.2002, s. 15.

- zaangażowanie na rzecz pełnej i skutecznej realizacji deklaracji pekińskiej oraz pekińskiej platformy działania,
- uwzględniając konkluzje Rady z dni 2-3 czerwca 2005 r., w których zachęcono państwa członkowskie i Komisję do wzmocnienia mechanizmów instytucjonalnych służących wspieraniu równości płci i stworzenia ram umożliwiających ocenę realizacji pekińskiej platformy działania, aby móc śledzić postępy w bardziej spójny i systematyczny sposób,
 - uwzględniając „Europejski pakt na rzecz równości płci” (2011-2020), przyjęty przez Radę Europejską w marcu 2011 r.⁷,
 - uwzględniając strategię Komisji na rzecz równości kobiet i mężczyzn 2010-2015 przedstawioną przez Komisję w dniu 21 września 2010 r. i towarzyszący strategii dokument roboczy służb Komisji w sprawie działań umożliwiających realizację strategii (COM(2010)0491, SEC(2010)1080),
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 3 września 2008 r. w sprawie wpływu marketingu i reklamy na równość kobiet i mężczyzn⁸,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 13 marca 2012 r. w sprawie równości kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej⁹,
 - uwzględniając art. 48 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia (A7-0401/2012),
- A. mając na uwadze art. 8 TFUE, który stanowi, że we wszystkich swoich działaniach Unia zmierza do zniesienia nierówności oraz wspierania równości mężczyzn i kobiet;
- B. mając na uwadze, że mimo pewnych postępów w wielu państwach członkowskich wiele kobiet wciąż dźwiga niewspółmierną część ciężaru wychowywania dzieci i opieki nad innymi osobami na ich utrzymaniu; mając na uwadze, że utrzymujące się stereotypy stanowią przeszkodę w dzieleniu się obowiązkami rodzinnymi i domowymi między kobietami i mężczyznami oraz utrudniają urzeczywistnienie zasady równości na rynku pracy;
- C. mając na uwadze, że stereotypy wciąż istnieją na wszystkich szczeblach społeczeństwa i we wszystkich przedziałach wiekowych, mając wpływ na to, jak postrzegamy siebie nawzajem, odwołując się do nadmiernie uproszczonych założeń opartych na uwarunkowanych społecznie normach, praktykach i przekonaniach, które mają nierzadko podłoże kulturowe i religijne, których siła tkwi często w religii i które są wyrazem ukrytej dystrybucji władzy i utrwalają ją;
- D. mając na uwadze, że należy wyeliminować wszelkie pośrednie i bezpośrednie przejawy dyskryminacji ze względu na płeć, aby zagwarantować kobietom prawo do równego traktowania i zmienić kulturowo uwarunkowane postrzeganie kobiet jako istot biernych lub gorszych od mężczyzn;

⁷ Załącznik do konkluzji Rady z dnia 7 marca 2011 r.

⁸ Dz.U. C 295 E z 4.12.2009, s. 43.

⁹ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0069.

- E. mając na uwadze, że tradycyjne role przypisane płciom i stereotypy z tym związane wciąż mają duży wpływ na podział ról pomiędzy kobietami i mężczyznami w domu, w pracy i w społeczeństwie w ujęciu ogólnym, przy czym kobiety często przedstawiane są jako te, które zajmują się domem i dziećmi, podczas gdy w powszechnym wizerunku mężczyźni zapewniają pieniądze i opiekę; mając na uwadze, że stereotypy utrzymują status quo w kwestii trudności w osiągnięciu równości płci z przyczyn dziedzicznych i ograniczają możliwości zatrudnienia i rozwoju osobistego dla kobiet, utrudniając im wykorzystanie pełnego potencjału jako jednostki i podmiotu gospodarczego, a zatem stanowią poważne przeszkody na drodze do osiągnięcia równości kobiet i mężczyzn;
- F. mając na uwadze, że role poszczególnych płci kształtują się i są narzucane w wyniku oddziaływania różnorodnych czynników społecznych, zwłaszcza mediów i edukacji, oraz powstają w dzieciństwie i podczas dojrzewania w procesie socjalizacji, a więc wywierają wpływ na człowieka podczas jego całego życia;
- G. mając na uwadze, że kobiety mieszkające na obszarach wiejskich są bardziej dyskryminowane i borykają się z większą liczbą stereotypów płci niż kobiety mieszkające na obszarach miejskich oraz że wskaźnik zatrudnienia wśród kobiet na obszarach wiejskich jest znacznie niższy od wskaźnika zatrudnienia wśród kobiet w miastach;
- H. mając na uwadze, że stereotypy płciowe łączą się często z innymi stereotypami, takimi jak stereotypy dyskryminujące z uwagi na wiek, status migranta, orientację seksualną, niepełnosprawność itp., wobec czego dotyczą w większym stopniu kobiet mających wieloraką tożsamość;
- I. mając na uwadze, że przemoc wobec kobiet stanowi pogwałcenie praw człowieka, które dotyczy wszystkich warstw społecznych, kulturowych i ekonomicznych;

Media i kultura

- J. mając na uwadze, że dyskryminacja ze względu na płeć w mediach, komunikacji i reklamie jest wciąż często spotykana i ułatwia powielanie stereotypów dotyczących płci, zwłaszcza poprzez przedstawianie kobiet jako obiektów pożądania seksualnego w celu promowania sprzedaży; mając na uwadze, że np. w reklamie kobiety stanowią 27% pokazywanych pracowników lub specjalistów, natomiast w 60% przypadków przedstawia się je jako osoby wykonujące prace domowe lub sprawujące opiekę nad dziećmi; mając jednak na uwadze, że reklama i środki przekazu mogą stanowić potężną broń w zwalczaniu stereotypów i uprzedzeń związanych z płcią;
- K. mając na uwadze, że dzieci w bardzo młodym wieku mają styczność ze stereotypami dotyczącymi płci za pośrednictwem modelowych ról lansowanych w serialach i programach telewizyjnych, dyskusjach, grach, grach wideo i reklamach, materiałach do nauki i programach edukacyjnych, postawach w szkole, rodzinie i społeczeństwie, co wpływa na sposób postrzegania przez dzieci norm postępowania kobiet i mężczyzn i wywiera wpływ na resztę ich życia oraz na ich przyszłe dążenia;
- L. mając na uwadze, że sposób przedstawiania dziewcząt w przestrzeni publicznej zmniejsza szacunek, z jakim odnosi się do nich społeczeństwo, i promuje przemoc wobec dziewcząt; mając na uwadze, że chociaż media mogą odgrywać pozytywną rolę edukacyjną, stereotypy dotyczące dzieci płci żeńskiej są w nich rozpowszechnione i często umacniają tradycyjne postawy i wzorce zachowań, w tym również w reklamie i w programach dla

dzieci;

- M. mając na uwadze, że w programach telewizyjnych, grach komputerowych i wideoklipach muzycznych coraz wyraźniej zauważalna jest tendencja - dyktowana częściowo względami handlowymi - do ukazywania kobiet prowokacyjnie ubranych, w seksualnych pozach, co utrwała stereotypy dotyczące płci; mając na uwadze, że teksty piosenek dla młodzieży zawierają treści seksualnie sugestywne, które często szerzą przemoc wobec kobiet i dziewcząt;
- N. mając na uwadze, że nowy status kulturalny pornografii ma największy wpływ na młode kobiety i młodych mężczyzn; mając na uwadze, że rozpowszechnianie pornografii, czyli obecny proces kulturowy, w ramach którego pornografia przedostaje się do naszego życia codziennego jako coraz powszechniej akceptowany, często idealizowany element kultury, występuje szczególnie wyraziście w kulturze młodzieżowej: począwszy od programów telewizyjnych i czasopism dla młodzieży, a skończywszy na muzyce i reklamach skierowanych do ludzi młodych;

Edukacja i szkolenie

- O. mając na uwadze, że dostęp do formalnego kształcenia na poziomie podstawowym, średnim i wyższym, a także treści programów nauczania dla dziewcząt i chłopców to ważne czynniki wpływające na różnice płciowe, a co za tym idzie - na dokonywane wybory i dostęp do praw; mając na uwadze, że chociaż w UE dostęp dziewcząt i chłopców do edukacji może się ogólnie wydawać mniej problematyczny niż w innych częściach świata, należy jednak zwrócić uwagę, że dziewczęta i chłopcy nie są traktowani jednakowo w kwestii dostępu do systemów edukacyjnych i stwarzanych przez nie szans ani w kwestii pełnego korzystania z nich; mając na uwadze zwłaszcza, że w przypadku dziewcząt wywodzących się z mniejszości, jak dziewczęta ze społeczności romskiej czy społeczności migrantów, osoby ubiegające się o azyl, uchodźcy i dziewczęta niepełnosprawne, dostęp do edukacji wciąż jest nader problematyczny w niektórych krajach;
- P. mając na uwadze, że od najmłodszego wieku dzieci mogą uczyć się równości i walki ze stereotypami dotyczącymi płci dzięki wychowaniu opartemu na uznaniu równości;
- Q. mając na uwadze, że nadal istniejące stereotypy dotyczące możliwości edukacyjnych i zawodowych dostępnych dla kobiet przyczyniają się do utrzymania nierówności, mając na uwadze, że edukacja i szkolenia wciąż służą przenoszeniu stereotypów dotyczących płci, gdyż kobiety i mężczyźni często wybierają tradycyjną ścieżkę edukacji i szkoleń, co ma poważne skutki dla rynku pracy, ogranicza zróżnicowanie karier zawodowych i sprawia, że kobiety często pracują w mniej cenionych i gorzej płatnych zawodach;
- R. mając na uwadze, że w procesie kształcenia zainteresowanie chłopców i dziewczynek różnymi przedmiotami w dalszym ciągu nie jest w równym stopniu stymulowane, przy czym dotyczy to zwłaszcza nauk ścisłych i przedmiotów technicznych;
- S. mając na uwadze, że chociaż wiele krajów europejskich dysponuje doradztwem zawodowym uwzględniającym aspekt płci, często jest ono skierowane do dziewcząt w celu zachęcenia ich do wyboru karier technologicznych i naukowych, a nie istnieją inicjatywy skierowane do chłopców, by decydowali się na kariery w sektorach edukacji i zdrowia czy na zawody w dziedzinach humanistycznych;

Rynek pracy

- T. mając na uwadze, że wpływ stereotypów dotyczących płci na kształcenie i szkolenie ma poważne skutki dla rynku pracy, gdzie kobiety wciąż borykają się z segregacją poziomą i pionową, oraz mając na uwadze, że w związku z tym niektóre sektory nadal są uważane za „męski” (zatrudniające w 85% mężczyzn), zaś poziom wynagrodzenia jest w nich wyższy niż poziom w sektorach uważanych za „kobiecy” (zatrudniających w 70% kobiety); mając ponadto na uwadze, że ogólnie więcej kobiet jest zatrudnionych na stanowiskach o niższym statusie społeczno-ekonomicznym, co również ogranicza ich pewność siebie i poczucie własnej wartości;
- U. mając na uwadze, że stereotypy dotyczące płci na rynku pracy wciąż ograniczają dostęp kobiet do pewnych sektorów, jak inżynieria, gaszenie pożarów, produkcja, budowa, stolarstwo, mechanika, sektory techniczne i naukowe oraz nowe technologie, ale również ograniczają dostęp mężczyzn do sektorów opieki nad dziećmi (położne, pielęgniarki dziecięce itp.);
- V. mając na uwadze, że lepsza znajomość zawodów istniejących na rynku pracy przyczyniłaby się do zwiększenia dostępu do wszystkich szkoleń zawodowych;
- W. mając na uwadze, że tworzenie stereotypów dotyczących płci przynosi efekt przeciwny do zamierzonego i przyczynia się do podziału rynku pracy na zawody według kryterium płci i do zwiększania różnic w zarobkach kobiet i mężczyzn;
- X. mając na uwadze, że w 2010 r. w UE, wykonując jednakową pracę, kobiety wciąż zarabiały średnio około 16,4% mniej niż mężczyźni, oraz mając na uwadze, że różnice w zarobkach zależą od państwa członkowskiego i w niektórych państwach przekroczyły 22% w 2011 r.; mając na uwadze, że choć przyczyny tego zróżnicowania wynagrodzenia są wielorakie i złożone, kryją się za nimi często stereotypy związane z płcią i postrzeganie kobiety wyłącznie przez pryzmat tradycyjnego podziału ról;
- Y. mając na uwadze, że w kontekście godzenia pracy z życiem prywatnym kobiety na ogół nieproporcjonalnie często korzystają z „elastycznego czasu pracy” i są zatrudnione w niepełnym wymiarze godzin, co wskazuje, że obecnie nadal obowiązuje tradycyjne przekonanie, zgodnie z którym kobiety ponoszą główną odpowiedzialność za opiekę nad rodziną, w związku z czym są zmuszone zatrudniać się w niepełnym wymiarze godzin, akceptować elastyczny czas pracy i umowy na czas określony, oraz mają mniejsze szanse na rynku pracy i mniejsze szanse na awans;
- Z. mając na uwadze, że przerwy w karierze zawodowej kobiet, spowodowane urlopami macierzyńskimi lub wychowawczymi, pogłębiają jeszcze różnice w wysokości wynagrodzenia i emerytury kobiet i mężczyzn;

Podjęcie decyzji gospodarczych i politycznych

- AA. mając na uwadze ekspertyzę Komisji z 2011 r. pokazującą, że w 2012 r. w Unii Europejskiej kobiety stanowiły 14% członków zarządów największych spółek giełdowych, co wskazuje na istnienie tzw. szklanego sufitu, który utrudnia kobietom zajmowanie najwyższych stanowisk kierowniczych oraz pozbawia równych szans na awans;
- AB. mając na uwadze, że pomimo poprawy sytuacji w ciągu minionych kilku lat kobiety

nie są jeszcze dostatecznie reprezentowane wśród decydentów politycznych na szczeblu lokalnym, krajowym i unijnym; mając na uwadze, że reprezentacja kobiet w rządach i parlamentach krajowych zwiększyła się z 21% w 2004 r. do 23% w 2009 r., zaś reprezentacja kobiet w Parlamencie Europejskim zwiększyła się z 30% w 2004 r. do 35% w 2009 r.;

AC. mając na uwadze, że stereotypy płciowe i seksizm wciąż są powszechne zarówno w politycznych, jak i gospodarczych organach decyzyjnych, gdzie regularnie padają seksistowskie uwagi i dochodzi do napastowania, nie wyłączając pewnych form napastowania seksualnego i przemocy wobec kobiet;

AD. mając na uwadze, że konieczne jest wyeliminowanie stereotypów dotyczących płci, zwłaszcza na poziomie przedsiębiorstw, gdzie większość stanowisk kierowniczych zajmują mężczyźni, ponieważ przyczyniają się one do hamowania aspiracji młodych kobiet i zniechęcają kobiety do ubiegania się o najwyższe stanowiska kierownicze wiążące się z podejmowaniem decyzji finansowych, gospodarczych i politycznych w sferze zarówno publicznej, jak i prywatnej;

Działania UE

1. zwraca uwagę na wyraźny brak postępu w wypełnianiu zobowiązań podjętych zarówno przez UE, jak i różne rządy w ramach pekińskiej platformy działania, jak również podkreśla konieczność opracowania nowych wskaźników w dziedzinie stereotypów dotyczących płci i sprawozdań analitycznych na szczeblu UE oraz zachęca Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn do zajęcia się tym problemem;
2. zwraca uwagę, że pomimo zaangażowania UE na rzecz równości kobiet i mężczyzn wciąż występuje luka w prawie przewidującym niedyskryminację kobiet i równość płci w dziedzinach zabezpieczenia społecznego, edukacji i mediów, zatrudnienia i wynagrodzenia; podkreśla konieczność energicznego wdrażania istniejących przepisów i opracowania nowych przepisów w tych dziedzinach; wzywa Komisję do uwzględnienia problematyki równości płci we wszystkich obszarach polityki, gdyż będzie to skutkowało zwiększeniem potencjału wzrostu europejskiej siły roboczej;
3. wzywa Komisję i państwa członkowskie do skutecznego wykorzystania środków z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) na długoterminowe strategie, aby przybliżyć kobietom te sektory rynku pracy, w których ze względu na stereotypy związane z płcią są one w dalszym ciągu w zbyt małym stopniu reprezentowane, a także sprawić, by sektory te stały się dla kobiet bardziej atrakcyjne; uważa, że strategie powinny obejmować działania pozytywne, uczenie się przez całe życie i aktywne zachęcanie dziewcząt do podejmowania studiów w dziedzinach, których tradycyjnie nie postrzega się jako „kobiecych”, jak technologie informacyjne czy mechanika, oraz wspieranie środków umożliwiających pogodzenie życia zawodowego z życiem rodzinnym kobiet i mężczyzn;
4. zwraca się do Komisji o wsparcie prowadzonych przez państwa członkowskie działań mających na celu wyeliminowanie stereotypów oraz propagowanie powszechnego i pozbawionego wynikających ze stereotypów przeszkód dostępu do nauki i do zatrudnienia;
5. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o wyraźne i trwałe wsparcie obecnego programu Dafne oraz przyszłego programu „Prawa i obywatelstwo”, jako elementów

zwalczania przemocy wobec kobiet i stereotypów dotyczących płci;

6. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o opracowanie strategii, które podejmą problem podstawowych przyczyn dyskryminacji kobiet i przemocy wobec kobiet, które są głęboko zakorzenione w stereotypach i nierówności między kobietami a mężczyznami, poczynając od eliminowania stereotypów dotyczących płci;

Media i kultura

7. zwraca uwagę, że włączanie stereotypów dotyczących płci do reklam emitowanych podczas dziecięcych programów telewizyjnych, a także do samych tych programów, stanowi szczególnie problem ze względu na ich potencjalne oddziaływanie na socjalizację płci, a co za tym idzie - na sposób postrzegania przez dzieci samych siebie, członków ich rodzin i świata zewnętrznego; podkreśla znaczenie ograniczenia kontaktu dzieci ze stereotypami dotyczącymi płci w miarę możliwości w ramach krytycznego podejścia do edukacji medialnej w szkole;
8. podkreśla znaczenie obejmowania procesem uwzględniania aspektu płci również chłopców i wobec tego nalega na nauczanie w ramach specjalnie przygotowanych ćwiczeń w celu uświadamiania ich odnośnie do stereotypów;
9. podkreśla, że reklama często przekazuje treści dyskryminujące lub nieprzyzwoite oparte na wszelkiego rodzaju stereotypach dotyczących płci, które utrudniają realizację strategii w dziedzinie równouprawnienia płci; wzywa Komisję, państwa członkowskie oraz społeczeństwo obywatelskie i organy branżowe zajmujące się regulacją sektora reklamy do bliskiej współpracy w zakresie zwalczania takich praktyk, szczególnie poprzez stosowanie przez sektor marketingu i reklamy skutecznych narzędzi gwarantujących poszanowanie ludzkiej godności i prawości;
10. zwraca również uwagę, że reklama może być skutecznym sposobem podważania stereotypów i zwalczania ich oraz istotnym narzędziem dzisiejszych społeczeństw wielokulturowych służącym walce z rasizmem, seksizmem i dyskryminacją; wzywa Komisję, państwa członkowskie i podmioty zajmujące się zawodowo reklamą do wzmocnienia działań szkoleniowych i edukacyjnych, aby pokonywać stereotypy, zwalczać dyskryminację oraz propagować równouprawnienie, zwłaszcza w młodym wieku; apeluje do państw członkowskich w szczególności o nawiązanie i rozwój bliskiej współpracy z istniejącymi szkołami marketingu, komunikacji i reklamy, aby przyczynić się do zapewnienia solidnego szkolenia przyszłych pracowników sektora;
11. podkreśla konieczność przeprowadzenia specjalnych kursów na temat stereotypów dotyczących płci w mediach dla krajowych komisji etyki reklamy i organów samoregulujących i regulacyjnych, aby podniosła się świadomość niekorzystnego wpływu obrazów świadczących o dyskryminacji ze względu na płeć w telewizji, w internecie oraz kampaniach marketingowych i reklamowych;
12. wzywa UE do prowadzenia na całym swoim terytorium działań uświadamiających pod hasłem zero tolerancji dla zniewag o podłożu seksistowskim lub dla przedstawiania kobiet w mediach w sposób uwłaczający ich godności;
13. wzywa UE i jej państwa członkowskie do prowadzenia szkoleń i akcji kształtujących świadomość z pracownikami mediów na temat szkodliwych skutków stereotypów płciowych oraz właściwych praktyk w tej dziedzinie;

14. podkreśla znaczenie promowania wizerunku kobiety w sposób nienaruszający jej godności oraz przeciwdziałania utrwalonym stereotypom związanym z płcią, a zwłaszcza rozpowszechnionym upokarzającym przekazom wizualnym, przy jednoczesnym pełnym poszanowaniu wolności wypowiedzi i prasy;
15. wzywa UE i jej państwa członkowskie do podjęcia konkretnych działań w odpowiedzi na rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 16 września 1997 r. w sprawie dyskryminacji kobiet w reklamie, ;
16. wzywa Komisję do wspomagania państw członkowskich w walce z seksualizacją dziewcząt nie tylko przez gromadzenie niezbędnych danych, promowanie dobrych praktyk i organizowanie kampanii informacyjnych, ale także przez finansowe wspieranie działań podejmowanych w państwach członkowskich, w szczególności przez organizacje ds. kobiet zwalczające seksualizację i przemoc wobec kobiet i dziewcząt;
17. wzywa państwa członkowskie do wdrożenia pozytywnych środków gwarantujących większej liczbie kobiet dostęp do stanowisk kierowniczych w mediach, w tym również do najwyższych stanowisk kierowniczych;
18. wzywa państwa członkowskie do prowadzenia badań i opracowywania porównywalnych danych na temat kobiet i mediów, w tym również na temat przedstawiania kobiet z konkretnych grup społecznych, takich jak kobiety niepełnosprawne lub kobiety należące do mniejszości etnicznych;

Edukacja i szkolenie

19. podkreśla konieczność opracowania specjalnych kursów doradztwa zawodowego w szkołach podstawowych i średnich oraz instytucjach szkolnictwa wyższego w celu informowania osób młodych o niekorzystnym wpływie stereotypów dotyczących płci oraz zachęcania młodzieży do podejmowania nauki i pracy w dziedzinach, które niegdyś uważano za typowo „męskie” lub „kobiece”; zwraca się o udzielenie wsparcia dla wszelkich działań mających na celu zmniejszenie występowania stereotypów dotyczących płci wśród małych dzieci;
20. podkreśla wagę propagowania od najmłodszego wieku równości kobiet i mężczyzn w celu skutecznego zwalczania stereotypów, dyskryminacji i przemocy ze względu na płeć, również za pomocą włączenia Powszechnej deklaracji praw człowieka i Europejskiej karty praw człowieka do nauczania szkolnego;
21. podkreśla, iż konieczne są programy kształcenia i nauczania, które skupiają się na równości mężczyzn i kobiet, na poszanowaniu drugiego człowieka, wzajemnym szacunku wśród ludzi młodych, życiu seksualnym charakteryzującym się szacunkiem oraz odrzuceniu wszelkich form przemocy wobec kobiet, a także podkreśla wagę szkolenia nauczycieli w tym zakresie;
22. podkreśla potrzebę uwzględniania problematyki płci w szkołach i wobec tego zachęca szkoły do opracowania i wdrożenia programu uświadamiającego oraz praktycznych ćwiczeń mających na celu promowanie równości płci w programach nauczania;
23. podkreśla konieczność opracowania i wprowadzenia szkoleń adresowanych do nauczycieli, opiekunów, dyrektorów i innych osób zaangażowanych w program kształcenia dzieci, tak aby dysponowali instrumentami pedagogicznymi niezbędnymi do

zwalczania stereotypów dotyczących płci i do propagowania równości mężczyzn i kobiet;

24. zwraca uwagę, że choć większość państw Unii Europejskiej prowadzi politykę równości płci w systemie szkolnictwa wyższego, prawie wszystkie strategie polityczne i projekty skupiają się na dziewczętach; w związku z tym zwraca się do państw członkowskich o opracowanie ogólnych strategii krajowych i inicjatyw na rzecz zwalczania stereotypów związanych z płcią w systemie szkolnictwa wyższego skierowanych do chłopców;
25. wzywa do odpowiedniego przygotowania nauczycieli i szkoleniowców w ramach edukacji formalnej i nieformalnej poprzez niezbędne szkolenia z zakresu równości między kobietami/ dziewczętami a mężczyznami/ chłopcami, wykrywania różnego rodzaju nadużyć z tym związanych oraz przemocy na tle seksualnym i reagowania na nie;
26. podkreśla konieczność opracowania strategii politycznych, które kładą nacisk na eliminowanie od najmłodszego wieku stereotypów dotyczących płci oraz na kształcenie uwrażliwiające nauczycieli i uczniów oraz strategii, które zachęcają do zróżnicowania karier zawodowych młodych kobiet i mężczyzn i propagują je;
27. wzywa UE i państwa członkowskie do prowadzenia aktywnej polityki gwarantującej dziewczętom ze społeczności mniejszościowych lub środowisk migrantów dostęp do edukacji i systemów kształcenia;
28. wzywa państwa członkowskie do oceny programów nauczania i treści podręczników szkolnych z myślą o reformie, która umożliwiłaby włączenie kwestii związanych z płcią do wszystkich materiałów edukacyjnych jako kwestii przekrojowych, koncentrując się na eliminacji stereotypów płciowych czy uwypukleniu wkładu kobiet i ich roli w historii, literaturze, sztuce itp., w tym również na najniższych szczeblach kształcenia podstawowego;
29. wzywa UE do promowania europejskiego wymiaru edukacji np. poprzez umożliwienie dzielenia się dobrymi praktykami na temat równości płci jako narzędzia edukacyjnego oraz poprzez opracowywanie i gromadzenie statystyk dotyczących kwestii płci we wszystkich aspektach edukacji na szczeblu krajowym i unijnym;
30. wzywa UE do uwzględniania ilościowych i jakościowych wskaźników dotyczących równości płci we wszystkich programach służących ocenie jakości edukacji w szkołach europejskich;

Rynek pracy

31. zauważa coraz większe zaniepokojenie niekorzystnym wpływem stereotypów dotyczących płci na zróżnicowanie wynagrodzenia ze względu na płeć wynoszące 16,4% oraz wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzięcia pod uwagę tego problemu podczas opracowywania nowej polityki;
32. podkreśla, że dostępne dane wskazują, iż kwalifikacje i doświadczenie zdobyte przez kobiety są w mniejszym stopniu wynagradzane pod względem finansowym od tych zdobytych przez mężczyzn, po części z tego powodu, że zatrudnienie kobiet tradycyjnie uznawano jako dodatkowe z perspektywy dochodów gospodarstw, co znacznie przyczyniło się do powstania i utrzymywania się różnic w wynagrodzeniach między kobietami i mężczyznami;

33. podkreśla konieczność realizacji działań uświadamiających celem poinformowania pracodawców i pracowników o związku pomiędzy stereotypami dotyczącymi płci a zróżnicowaniem wynagrodzenia ze względu na płeć oraz nierównym dostępem do zatrudnienia, poinformowania innych zainteresowanych podmiotów w społeczeństwie o tym, że stereotypy dotyczące płci ograniczają szanse kobiet zarówno na rynku pracy, jak i w życiu prywatnym, oraz zachęcenia do przejrzystości w publicznych i prywatnych przedsiębiorstwach i agencjach, jak i celem zagwarantowania równego wynagrodzenia za taką samą pracę i pracę o takiej samej wartości;
34. wzywa państwa członkowskie do dokonania przeglądu struktury plac w zawodach i na stanowiskach zdominowanych przez kobiety w celu przełamania stereotypów dotyczących płci powiązanych z problemem różnic w wynagrodzeniach; apeluje, aby państwa członkowskie, pracodawcy i związki zawodowe opracowały i wdrożyły sprawne i konkretne narzędzia oceny pracy, które mogłyby posłużyć do ustalenia, czym jest praca o tej samej wartości, aby w ten sposób zapewnić równe wynagrodzenie dla kobiet i mężczyzn;
35. wzywa państwa członkowskie do opracowania strategii politycznych mających na celu zwiększenie liczby niedrogich i wysokiej jakości placówek opieki nad dziećmi dostępnych dla pracujących rodziców w całej Europie oraz do wspierania tworzenia struktur umożliwiających rodzicom pracującym w przedsiębiorstwach pogodzenie życia rodzinnego i zawodowego, zwłaszcza dzięki wspieraniu tworzenia i utrzymania zakładowych placówek opieki nad dziećmi; wzywa również państwa członkowskie do zwiększenia możliwości opieki nad innymi kategoriami osób niesamodzielnych (osobami w podeszłym wieku, osobami niepełnosprawnymi i potrzebującymi), gdyż umożliwiając pogodzenie życia zawodowego z rodzinnym, zachęciłoby to kobiety do aktywnego uczestnictwa w rynku pracy;
36. wzywa Komisję i państwa członkowskie do umożliwienia elastycznych godzin pracy i właściwych form urlopu wychowawczego zarówno mężczyznom, jak i kobietom;
37. podkreśla, że stereotypy dotyczące płci są często samospełniające się i w obszarach, w których nie zaoferuje się kobietom możliwości sprawdzenia się, nigdy nie uda im się przełamać hamujących ich rozwój barier;
38. wzywa Komisję i państwa członkowskie do zachęcania kobiet do działalności przedsiębiorczej i promowania programów samozatrudnienia kobiet poprzez zapewnienie odpowiednich szkoleń, finansowania i wsparcia;
39. przypomina Komisji, że zróżnicowanie wynagrodzenia ze względu na płeć, które wpływa również na emerytury, dotyka szczególnie starsze kobiety, co zwiększa ryzyko skrajnego i trwałego ubóstwa po osiągnięciu przez kobiety wieku emerytalnego;
40. zwraca uwagę, że wskutek nowych unijnych przepisów emerytalnych wzrosło prawdopodobieństwo ubóstwa wśród starszych kobiet po osiągnięciu wieku emerytalnego; podkreśla zatem znaczenie niepopierania jakichkolwiek poprawek w białej księdze pogłębiających zróżnicowanie emerytury kobiet i mężczyzn;
41. wzywa Komisję do dokonania oceny wdrożenia dyrektywy UE w sprawie napastowania seksualnego w miejscu pracy oraz do opracowania sprawozdania na temat braków i wyzwań w celu wzmocnienia przepisów prawnych i środków w państwach

członkowskich;

Podjęmowanie decyzji gospodarczych i politycznych

42. zauważa, że reprezentacja kobiet w rządach krajowych wynosiła 23% w 2009 r., oraz popiera wprowadzenie obowiązkowego parytetu w celu zwiększenia liczby kobiet w rządach i parlamentach krajowych, jak i na szczeblu regionów i miast oraz w instytucjach UE; wzywa również do przeprowadzenia kampanii uświadamiających i zachęcających kobiety do większej aktywności politycznej i kandydowania do władz lokalnych i krajowych;
43. przypomina, że wybory europejskie, które mają się odbyć w 2014 r. i po których nastąpi wybór nowych członków Komisji Europejskiej oraz kandydatów na najwyższe stanowiska w UE, stanowią szansę na osiągnięcie postępów na drodze do demokracji parytetowej na szczeblu UE oraz na uczynienie z UE wzoru do naśladowania w tym obszarze;
44. wzywa państwa członkowskie do popierania parytetu płci poprzez proponowanie kobiety i mężczyzny na stanowisko europejskiego komisarza; wzywa mianowanego przewodniczącego Komisji do dążenia do osiągnięcia parytetu płci przy formowaniu Komisji; wzywa obecnie urzędującą Komisję do publicznego poparcia tej procedury;
45. przypomina, że w 2010 r. kobiety stanowiły jedynie 12% członków rad nadzorczych w Europie; popiera zamierzenie Komisji dotyczące wprowadzenia obowiązujących parytetów dla kobiet, mających zastosowanie do stanowisk kierowniczych dużych przedsiębiorstw notowanych na giełdzie;

Inne działania

46. wzywa państwa członkowskie do ponownej oceny stosowanego przez nie podejścia względem mężczyzn i kobiet na rynku pracy oraz podejścia dotyczącego mechanizmów umożliwiających pracownikom zachowanie równowagi między życiem zawodowym i rodzinnym, jako że stereotypy mogą prowadzić do większej segregacji rynku pracy i większego zróżnicowania wynagrodzenia ze względu na płeć;
47. zwraca się od państw członkowskich o nadanie zwalczaniu przemocy wobec kobiet charakteru priorytetowej polityki w zakresie prawa karnego; zachęca państwa członkowskie do rozwinięcia w tym celu współpracy między krajowymi organami sądowymi i służbami policji, a także do wymiany dobrych praktyk;
48. podkreśla konieczność zwalczania wszelkich form przemocy wobec kobiet; zwraca się do Komisji i państw członkowskich o podjęcie skoordynowanych działań obejmujących adresowane do opinii publicznej kampanie uświadamiające i informacyjne poświęcone przemocy uwarunkowanej płcią, strategie mające na celu zmianę stereotypowego myślenia o pozycji kobiety w społeczeństwie dzięki edukacji i środkom przekazu, oraz o sprzyjanie wymianie najlepszych praktyk; powtarza, że należy pracować zarówno z ofiarami, jak i ze sprawcami, aby uświadamiać tych ostatnich oraz pomagać zmieniać stereotypy i zakorzenione w społeczeństwie przekonania sprzyjające utrwalaniu warunków korzystnych dla powstawania tego rodzaju przemocy oraz jej akceptacji;
49. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o propagowanie równości płci oraz wzmocnienia pozycji kobiet, również za pomocą kampanii informacyjnych, które sławią rolę kobiet i doceniają ich udział w życiu politycznym, gospodarczym, społecznym, a

także w sporcie, sektorze zdrowia, sztuce, nauce oraz na wszystkich innych płaszczyznach społecznych;

50. uważa, że w celu przezwyciężenia stereotypów i zniwelowania różnic w wynagrodzeniach, zwiększenia udziału kobiet w sektorach zdominowanych przez mężczyzn, promowania lepszego uznawania umiejętności i wydajności kobiet w miejscu pracy, przezwyciężenia segregacji poziomej i pionowej oraz zwiększenia reprezentacji kobiet w organach decyzyjnych w sferze polityki i w sektorze prywatnym, konieczne są środki zarówno o charakterze ustawodawczym, jak i nieustawodawczym na szczeblu UE i krajowym;
51. wzywa Komisję i państwa członkowskie do podjęcia zdecydowanych działań programowych na rzecz walki ze stereotypami związanymi z płcią i zachęcania mężczyzn do równego dzielenia się z kobietami obowiązkami związanymi z pracami domowymi i opieką nad dziećmi, w szczególności poprzez zachęcanie mężczyzn do przechodzenia na urlopy wychowawcze i ojcowskie, co wzmocni ich prawa ojcowskie, przyczyni się do większego równouprawnienia kobiet i mężczyzn oraz lepszego podziału odpowiedzialności za dom i rodzinę, a także zwiększy możliwości kobiet w zakresie pełnego uczestnictwa w rynku pracy; wzywa również państwa członkowskie do przekonywania pracodawców do przyjmowania środków przyjaznych dla rodzin;
52. wzywa Komisję i rządy krajowe państw członkowskich do wsparcia bardziej intensywnych badań nad stereotypami dotyczącymi płci i zebrania na ich temat dalszych danych statystycznych przez opracowanie w tym zakresie odpowiednich wskaźników;
53. przypomina Komisji, że równość płci jest zapisana w art. 23 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej;
54. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wspierania możliwości zatrudnienia kobiet i mężczyzn w różnych zawodach, tak aby zapewnić spełnianie wymogów rynku pracy oraz takie same możliwości dla obu płci;
55. wzywa Komisję do zwalczania wszelkich form przemocy, dyskryminacji i stereotypów wobec kobiet, aby mogły one w pełni korzystać z praw człowieka;
56. wzywa Komisję do zaapelowania do państw członkowskich o dotrzymanie zobowiązań podjętych w europejskim pakcie na rzecz równości płci;
57. zachęca Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn oraz różne krajowe instytuty ds. równości płci do wsparcia dalszych badań nad źródłami stereotypów dotyczących płci i wpływem stereotypów na równość płci, jak również podkreśla znaczenie wymiany nowych pomysłów i badań odnoszących się do najlepszych praktyk w celu wyeliminowania stereotypów dotyczących płci w państwach członkowskich i instytucjach UE;
58. przypomina Komisji o rezolucji Parlamentu z dnia 3 września 2008 r. w sprawie wpływu marketingu i reklamy na równość kobiet i mężczyzn oraz wzywa Komisję do wdrożenia zaleceń sformułowanych w rezolucji;
59. wzywa UE i jej państwa członkowskie do przeprowadzenia kampanii uświadamiających, edukacyjnych i szkoleniowych w celu zwalczania dyskryminujących norm kulturowych i powszechnych seksistowskich stereotypów oraz napiętnowania społecznego, które

uzasadniają i utrwalają przemoc wobec kobiet, a także do dopilnowania, by przemoc mająca za źródło obyczaje, tradycje czy względy religijne nie była usprawiedliwiana;

60. wzywa UE i jej państwa członkowskie do propagowania dzielenia się dobrymi wzorcami oraz do ułatwienia naśladownictwa wśród państw członkowskich, a także do stworzenia możliwości finansowania kampanii na szczeblu unijnym i krajowym mających na celu eliminację stereotypów dotyczących płci;
61. wzywa UE do zapewnienia istniejącej luki w prawodawstwie europejskim między dyskryminacją rasową a dyskryminacją o podłożu seksualnym, a także do zaproponowania nowych przepisów gwarantujących równość kobiet i mężczyzn w oświacie i w mediach;
62. wzywa UE i jej państwa członkowskie do opracowania zabezpieczeń (w postaci rzeczników lub organów nadzorujących media, w których skład wchodziłoby eksperci ds. równości płci), aby doprowadzić do tego, że branżowe kodeksy postępowania będą uwzględniać aspekt dotyczący równości płci oraz będą przestrzegane, a także w celu umożliwienia opinii publicznej składania skarg w razie wystąpienia takiej konieczności;

o

o o

63. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie oraz Komisji, jak również rządów i parlamentom państw członkowskich.

Wpływ kryzysu gospodarczego na równouprawnienie kobiet i mężczyzn oraz na prawa kobiet

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2013 r. w sprawie wpływu kryzysu gospodarczego na równouprawnienie kobiet i mężczyzn oraz na prawa kobiet (2012/2301 (INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 2 i art. 3 ust. 3 akapit drugi Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) oraz art. 8, art. 153 ust. 1 lit. i) i art. 157 oraz Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE),
- uwzględniając art. 23 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 18 kwietnia 2012 r. zatytułowany „W kierunku odnowy gospodarczej sprzyjającej zatrudnieniu” (COM(2012)0173), oraz dokument towarzyszący w sprawie wykorzystywania potencjału usług osobistych i usług dla gospodarstw domowych w zakresie zatrudnienia (SWD(2012)0095),
- uwzględniając przedłożony przez Komisję wniosek z dnia 6 października 2011 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Programu Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych (COM(2011)0609),
- uwzględniając europejski pakt na rzecz równości płci (2011–2020) przyjęty przez Radę Europejską w marcu 2011 r.,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji z 2011 r. na temat postępów w dziedzinie równości kobiet i mężczyzn w roku 2010 (SEC(2011)0193),
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 21 września 2010 r. zatytułowany „Strategia na rzecz równości kobiet i mężczyzn 2010–2015” (COM(2010)0491),
- uwzględniając wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie wytycznych dla polityki zatrudnienia państw członkowskich: Zintegrowane wytyczne dotyczące strategii Europa 2020 – część druga (COM(2010)0193),
- uwzględniając dyrektywę 2006/123/WE z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącą usług na rynku wewnętrznym¹,
- uwzględniając dyrektywę 2006/54/WE z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równości szans oraz równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zatrudnienia i pracy (przekształcenie)²,
- uwzględniając dyrektywę Rady 2004/113/WE z dnia 13 grudnia 2004 r. wprowadzającą w życie zasadę równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do towarów

¹ Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36.

² Dz.U. L 204 z 26.7.2006, s. 23.

i usług oraz dostarczania towarów i usług³,

- uwzględniając Konwencję z dnia 18 grudnia 1979 r. w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet,
- uwzględniając własną rezolucję z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie aktywnej integracji osób wykluczonych z rynku pracy⁴,
- uwzględniając własną rezolucję z dnia 7 września 2010 r. w sprawie roli kobiet w starzejącym się społeczeństwie⁵,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 17 czerwca 2010 r. w sprawie kwestii równouprawnienia kobiet i mężczyzn w kontekście pogorszenia koniunktury i kryzysu finansowego⁶,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 19 października 2010 r. w sprawie kobiet w niepewnej sytuacji zawodowej⁷,
- uwzględniając własną rezolucję z dnia 8 marca 2011 r. w sprawie równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej – 2010⁸,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 8 marca 2011 r. w sprawie ubóstwa kobiet w Unii Europejskiej⁹,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie kobiet i kierownictwa przedsiębiorstw¹⁰,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 13 września 2011 r. w sprawie przedsiębiorczości kobiet w małych i średnich przedsiębiorstwach¹¹,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 25 października 2011 r. w sprawie sytuacji matek samotnie wychowujących dzieci¹²,
- uwzględniając własną rezolucję z dnia 13 marca 2012 r. w sprawie równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej – 2011¹³,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 24 maja 2012 r. zawierającą zalecenia dla Komisji w sprawie stosowania zasady równości wynagrodzeń dla pracowników płci męskiej i żeńskiej za taką samą pracę lub pracę tej samej wartości¹⁴,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 11 września 2012 r. w sprawie roli kobiet w

³ Dz.U. L 373 z 21.12.2004, s. 37.

⁴ Dz.U. C 212 E z 5.8.2010, s. 23.

⁵ Dz.U. C 308 E z 20.10.2011, s. 49.

⁶ Dz.U. C 236 E z 12.8.2011, s. 79.

⁷ Dz.U. C 70E z 8.3.2012, s. 1.

⁸ Dz.U. C 199 E z 7.7.2012, s. 65.

⁹ Dz.U. C 199 E z 7.7.2012, s. 77.

¹⁰ Dz.U. C 33 E z 5.2.2013, s. 134.

¹¹ Dz.U. C 51 E z 22.2.2013, s. 56.

¹² Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0458.

¹³ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0069.

¹⁴ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0225.

gospodarce ekologicznej¹⁵,

- uwzględniając rezolucję z dnia 11 września 2012 r. w sprawie warunków pracy kobiet w sektorze usług¹⁶,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie strategii UE w dziedzinie integracji Romów¹⁷,
 - uwzględniając art. 48 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A7-0048/2013),
- A. mając na uwadze, że Unia Europejska doświadcza największego kryzysu gospodarczego i finansowego od czasów wielkiej depresji w latach 30. ubiegłego stulecia ; mając także na uwadze, że kryzys spowodował znaczny wzrost bezrobocia we wszystkich państwach członkowskich, a zwłaszcza w państwach południa Europy; mając na uwadze, że kryzys ten niesie ze sobą szczególnie poważne skutki dla osób o najsłabszej pozycji w społeczeństwie, a zwłaszcza kobiet, których dotyka bezpośrednio – poprzez utratę pracy, zmniejszenie wynagrodzeń czy niepewność zatrudnienia – lub pośrednio poprzez cięcia budżetowe obejmujące sektor usług publicznych i pomoc społeczną; mając zatem na uwadze, że w podejściu do tego kryzysu oraz poszukiwaniu rozwiązań pozwalających stawić mu czoła kwestią podstawową jest między innymi bardzo dokładne przeanalizowanie wymiaru równouprawnienia kobiet i mężczyzn;
- B. mając na uwadze, że prawo do pracy jest podstawowym warunkiem zapewnienia kobietom równych praw, ich niezależności finansowej i spełnienia zawodowego; mając na uwadze, że obecny kryzys jest nie tylko kryzysem finansowym i gospodarczym, ale także kryzysem demokracji, równości, ochrony socjalnej i równouprawnienia płci, a ponadto jest wykorzystywany jako pretekst do spowolnienia lub nawet zaprzestania wysiłków zmierzających do rozwiązania problemu zmiany klimatu i przyszłych wyzwań w zakresie ochrony środowiska;
- C. mając na uwadze, że według ostatnich badań zaledwie 5% uczestników procesów decyzyjnych w instytucjach finansowych UE to kobiety, a wszyscy prezesi banków centralnych w 27 państwach członkowskich UE to mężczyźni; mając na uwadze, że badania z zakresu kulturowej tożsamości płci wskazały, że kobiety zarządzają w inny sposób niż mężczyźni, skupiając się na unikaniu ryzyka oraz koncentrując się w większym stopniu na perspektywie długoterminowej;
- D. mając na uwadze, że w pierwszej fazie kryzysu gospodarczego jego skutki były boleśniej odczuwane przez mężczyzn niż przez kobiety oraz że obserwowane zmiany w poziomie bezrobocia kobiet i mężczyzn wykazują zróżnicowane tempo; mając na uwadze, że kobiety nie były pierwszymi ofiarami kryzysu, jednak to one odczuwają teraz w coraz większej mierze jego konsekwencje (są częściej zatrudniane na niepewnych warunkach i w niepełnym wymiarze czasu, bardziej zagrożone zwolnieniami, otrzymują niższe

¹⁵ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0321.

¹⁶ Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0322.

¹⁷ Dz.U. C 199 E z 7.7.2012, s. 112.

wynagrodzenie, są gorzej chronione w systemach opieki społecznej itd.) i będą te konsekwencje odczuwać dłużej; mając na uwadze, że na obecnym etapie kryzys jest dokumentowany w mniejszym stopniu oraz brak jest wiarygodnych, porównywalnych danych statystycznych w tym zakresie, w związku z czym jego skutki dla kobiet zdają się być niedostatecznie postrzegane;

- E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają istotną rolę w ożywianiu rozwoju gospodarczego oraz że dalsze wzmocnienie pozycji kobiet może przynieść skutki gospodarcze pozwalające wydzwignąć całe wspólnoty i rodziny z ubóstwa;
- F. mając na uwadze, że w sytuacji kryzysu polityka rynku pracy skupia się raczej na oddziaływaniu na ogólnym poziomie zatrudnienia, a nie na kobietach biernych zawodowo;
- G. mając na uwadze, że należy odnotować, iż kobiety bezrobotne często nie są uwzględniane w oficjalnych danych statystycznych oraz że dane dotyczące różnic między mężczyznami i kobietami w zakresie braku aktywności zawodowej są często zaniżone, gdyż kobiety częściej odchodzą z rynku pracy z różnych przyczyn (ciąża, obowiązki rodzinne, ograniczenia czasowe), by wykonywać pracę nieodpłatną lub nierejestrowaną, nierzadko w domach, zajmując się osobami niesamodzielnymi lub też pracując w szarej strefie gospodarki, podczas gdy istnieje obecnie niewiele badań dotyczących wpływu cięć wydatków publicznych przeznaczonych na kwestie równości między kobietami i mężczyznami;
- H. mając na uwadze, że cięcia budżetowe, jakich dokonały rządy przy okazji wdrażania planów oszczędności, dotyczą przede wszystkim sektora publicznego, gdzie pracują głównie kobiety – które stanowią 70% zatrudnionych w tym sektorze – a także oferowanych przez ten sektor usług socjalnych, z których korzystają głównie kobiety – ale także sektora prywatnego; mając także na uwadze, że to kobiety stają się obecnie głównymi ofiarami środków oszczędnościowych; mając na uwadze, że dotychczas żaden kraj nie dokonał oceny skutków, jakie zaproponowane cięcia będą miały dla wydatków publicznych, ani konsekwencji konsolidacji fiskalnej z punktu widzenia aspektu płci, przy czym nie dokonano ani oceny skutków pojedynczych środków, ani ich łącznych skutków;
- I. mając na uwadze, że kobiety są w większym stopniu zależne od zasiłków społecznych, w których również dokonywane są cięcia w ramach środków oszczędnościowych;
- J. mając na uwadze, że sytuacja kryzysowa, jak ta, która występuje obecnie, wymaga głębokich reform strukturalnych na rynku pracy;
- K. mając na uwadze, że w przypadku kobiet ograniczeniu liczby miejsc pracy towarzyszy często dostosowanie czasu pracy, w tym wydłużenie godzin pracy, często w ramach systemu wielozmianowego; mając na uwadze, że skutki ożywienia gospodarczego wystąpią najprawdopodobniej szybciej w sektorze przemysłu i spowodują szybszy wzrost zatrudnienia wśród mężczyzn niż wśród kobiet; mając na uwadze, że skutki środków oszczędnościowych wprowadzonych w sektorze publicznym będą zatem miały trwalszy wpływ na zatrudnienie kobiet i że mogłoby to w perspektywie długoterminowej zniweczyć postępy poczynione w dziedzinie równości między kobietami i mężczyznami;
- L. mając na uwadze, że kryzys prowadzi do coraz większego wyzysku kobiet zarówno w

gospodarce legalnej, jak i nielegalnej; mając na uwadze, że jego skutki będą miały także w dalszej perspektywie wpływ na te kobiety, których ścieżki kariery zawodowej cechuje nieregularność (między innymi w związku z faktem, że praca jest nisko wynagradzana, w niepełnym wymiarze godzin, niestała, przybiera nietypowe formy lub jest niezarejestrowana) zaś niepełny wymiar godzin, jest często narzucany, co skutkuje niekompletnymi składkami emerytalnymi i wzrostem odsetka kobiet zagrożonych ubóstwem; mając na uwadze, że w konsekwencji kobiety mogą mieć prawo do bardzo niewielkiej emerytury i zostać zepchnięte poniżej progu ubóstwa; mając na uwadze, że istnieje groźba, iż całe „stracone pokolenie” młodych osób, zarówno kobiet, jak i mężczyzn, będzie pozbawione możliwości pracy, bezpiecznego zatrudnienia, a często także możliwości kształcenia w związku z trudnościami finansowymi;

- M. mając na uwadze, że kryzys jeszcze bardziej potęguje trudności w godzeniu ról zawodowych i rodzinnych; mając na uwadze, że fakt posiadania dzieci wpływa inaczej na zatrudnienie kobiet i mężczyzn: mając na uwadze, że udział matek w rynku pracy jest o 12% niższy niż kobiet bezdzietnych, podczas gdy wskaźnik zatrudnienia ojców jest 8,7% wyższy niż mężczyzn, którzy nie posiadają dzieci;
- N. mając na uwadze, że perspektywa równouprawnienia płci nie została uwzględniona w obecnych i planowanych inicjatywach i strategiach politycznych mających na celu wyjście z kryzysu;
- O. mając na uwadze, że na zatrudnienie kobiet mają wpływ stereotypy dotyczące płci, w myśl których np. bezrobocie mężczyzn to kwestia „o wiele poważniejsza” niż bezrobocie kobiet, co jeszcze zwiększa i tak już znaczną liczbę stereotypów dotyczących płci, które negatywnie wpływają na szanse kobiet na zatrudnienie; mając na uwadze, że praktyczne podejście do bezrobocia mężczyzn różni się od podejścia do bezrobocia kobiet, gdyż mężczyźni nadal postrzegani są jako główni żywicieli rodzin, a kobiety jako główni opiekunowie;
- P. mając na uwadze, że w 2010 r. blisko 23% obywateli Unii Europejskiej było zagrożonych widmem ubóstwa lub wyłączenia społecznego¹⁸ i że to zubożenie społeczeństwa dotyka głównie kobiet, które stają często przed piętrzącymi się trudnościami, jak w przypadku samotnych starszych kobiet czy samotnych rodziców (głównie kobiet); mając na uwadze, że wiąże się to z problemami z utrzymaniem lub znalezieniem w tej sytuacji pracy, problemami mieszkaniowymi i związanymi z odpowiedzialnością za osoby pozostające na utrzymaniu (dzieci, rodzice, osoby chore lub niepełnosprawne), trudnościami w pogodzeniu pracy z życiem rodzinnym wynikającymi z braku odpowiednich struktur wsparcia i zróżnicowania polityki krajowej w tej kwestii w 27 państwach członkowskich UE;
- Q. mając na uwadze, że kryzys jeszcze pogorszył społeczne i gospodarcze warunki życia wielu wspólnot znajdujących się w trudnej sytuacji i przyczynił się do wzrostu odsetka dziewcząt przedwcześnie kończących naukę i jeszcze większego ich narażenia na stanie się ofiarami handlu ludźmi;
- R. mając na uwadze, że redukcje świadczeń i zasiłków zaszkodziły ekonomicznej niezależności kobiet, gdyż zasiłki często są dla nich istotnym źródłem dochodu i to

¹⁸ Eurostat – w 2010 r. 23% obywateli było zagrożonych widmem ubóstwa lub wyłączenia społecznego – wydanie 9/2010

kobiety częściej niż mężczyźni korzystają z usług publicznych; mając na uwadze, że największe łączne straty poniosły samotne matki i samotne kobiety na emeryturze lub rencie;

- S. mając na uwadze wzrost nierejestrowanej i niepodlegającej wynagrodzeniu pracy kobiet (wolontariat lub inne formy), oferującej mniejszą ochronę socjalną, podejmowanej w celu uniknięcia kryzysu; mając na uwadze, że według badań OCDE¹⁹ praca w domu stanowi 33% PKB państw członkowskich ODCE;
- T. mając na uwadze, że zmniejszenie rozbieżności w stopach bezrobocia mężczyzn i kobiet bardziej odzwierciedla ogólne pogorszenie warunków życia i pracy, niż postęp w kierunku większej równości kobiet i mężczyzn;
- U. mając na uwadze, że kobiety podejmujące karierę zawodową stanowią siłę napędową na drodze do przywrócenia wzrostu gospodarczego; mając na uwadze, że przyczyniają się one do zwiększenia dochodów rodzin, co z kolei powoduje wzrost konsumpcji i pozwala zwiększyć dynamikę gospodarki; mając w związku z tym na uwadze, że równouprawnienie kobiet i mężczyzn ma pozytywny wpływ na wydajność i wzrost gospodarczy;
- V. mając na uwadze, że niedawna analiza wtórna w ramach piątego Europejskiego Badania Warunków Pracy („Kobiety, mężczyźni i warunki pracy w Europie: analiza wtórna piątego Europejskiego Badania Warunków Pracy”, Eurofound 2012 r., która ma zostać opublikowana w 2013 r.) ukazuje, że segregacja płciowa jest szkodliwa dla pracowników płci męskiej i żeńskiej; zarówno mężczyźni, jak i kobiety zgłaszają, że ich samopoczucie w miejscu pracy i satysfakcja z pracy jest większa, jeżeli pracują z kolegami obu płci; mając na uwadze, że wiele pozostaje jednak do zrobienia w zakresie zwalczania segregacji płciowej na rynku pracy, polaryzacji zawodowa według płci oraz istnienia miejsc pracy zarezerwowanych tylko dla jednej płci (zważywszy, że trzy piąte pracowników w Europie zajmuje miejsca pracy, w których współpracownicy są tej samej płci),
- W. mając na uwadze, że środki na rzecz równouprawnienia płci zostały wycofane lub opóźnione, a możliwe przyszłe cięcia w budżetach publicznych będą mieć negatywny wpływ na zatrudnienie kobiet i propagowanie równości,
- X. mając na uwadze, że nie należy wykorzystywać pogorszenia koniunktury gospodarczej jako wymówki do spowolnienia postępu w zakresie polityki zapewniającej godzenie życia zawodowego i rodzinnego oraz do dokonywania cięć w budżetach przeznaczonych na usługi opieki i urlopy, co ma w szczególności wpływ na dostęp kobiet do rynku pracy;
- Y. mając na uwadze, że przemoc wobec kobiet jest zjawiskiem występującym we wszystkich krajach i grupach społecznych; mając na uwadze, że presja ekonomiczna prowadzi zazwyczaj do liczniejszych, bardziej agresywnych i groźnych nadużyć; mając również na uwadze, że niektóre badania dowodzą, iż przemoc wobec kobiet nasila się wtedy, gdy mężczyźni zmuszeni są do zmiany miejsca pobytu i do rezygnacji z dóbr na skutek kryzysu gospodarczego;

¹⁹ OECD, Society at a Glance 2011, wskaźniki społeczne OECD, @OECD2011.

- Z. mając na uwadze, że w latach 1998-2008 kobiety odniosły największe korzyści z tworzenia miejsc pracy w UE (stopa zatrudnienia kobiet w UE w tym okresie wzrosła bowiem z 55,6% do 62,8%)²⁰; mając na uwadze, że w 2012 r. stopa zatrudnienia w przypadku kobiet wzrosła o 12,7%, zaś jedynie 3,18% w przypadku mężczyzn, podczas gdy stopa bezrobocia kobiet pozostała nieco wyższa²¹ (10,7% kobiet i 10,6% pozostawało bez zatrudnienia);
- AA. mając na uwadze, że w 2011 r. 31,6% kobiet – zaś tylko 8,1% mężczyzn – pracowało w niepełnym wymiarze godzin;
1. przypomina, że równość kobiet i mężczyzn stanowi jeden z podstawowych celów Unii Europejskiej oraz że musi też być jedną z podstawowych zasad, z myślą o opracowaniu działań w odpowiedzi na obecny kryzys gospodarczy i finansowy, obejmujących inwestowanie w sektor publiczny, sektor usług socjalnych, oraz w zrównoważone pod względem ochrony środowiska mieszkania, transport itd., a także generowanie dochodów państwa za pomocą bardziej skutecznych polityk podatkowych; ubolewa nad faktem, że reakcje polityczne na kryzys, w tym pakiety naprawy, nie uwzględniają i nie analizują wpływu kryzysu na płeć i nie przewidują naprawy skutków tego wpływu; potępia fakt, że do strategii politycznej praktycznie w ogóle nie włączono aspektów płci, dlatego zwraca się do Rady, Komisji i państw członkowskich o włączenie równouprawnienia płci, w postaci szczególnych celów, do wytycznych makroekonomicznych i wytycznych dotyczących zatrudnienia;
 2. zachęca Komisję Europejską do włączenia wymiaru płci we wszystkie strategie polityczne, a w szczególności te, które dotyczą: skutków wprowadzenia środków oszczędnościowych i środków służących przezwyciężeniu kryzysu, zarządzania gospodarczego, zrównoważonego rozwoju i zielonych miejsc pracy, kształcenia i szkoleń zawodowych, migracji, współpracy i rozwoju, zdrowia i bezpieczeństwa, oraz środków, które będą opracowywane i wdrażane w celu przeciwdziałania skutkom kryzysu lub ograniczania ich;
 3. wzywa państwa członkowskie do dokonania przeglądu i wyeksponowania natychmiastowych i długoterminowych skutków kryzysu gospodarczego dla kobiet, a w szczególności przeanalizowania, czy i w jaki sposób pogłębiają one istniejące nierówności w traktowaniu płci, a także związane z tym następstwa, takie jak zwiększone ryzyko przemocy na tle płciowym, pogarszanie się zdrowia matek i dzieci oraz ubóstwo kobiet w starszym wieku;
 4. przypomina, że po trwającym ponad 10 lat okresie stałego wzrostu stopy zatrudnienia kobiet, która w 2008 r. sięgała 62,8% , od początku kryzysu gospodarczego nastąpił w Unii Europejskiej niewielki spadek zatrudnienia, które w 2011 r. wyniosło 62,3 %; dlatego podkreśla, że w ramach strategii na rzecz zachowania miejsc pracy i pobudzenia wzrostu konieczne jest znalezienie trwałych rozwiązań przy uwzględnieniu wymiaru równouprawnienia kobiet i mężczyzn ;
 5. zwraca się do Komisji o rozważenie dalszego dostosowania funduszy strukturalnych w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia w obszarach, w których zatrudniane są kobiety i

²⁰ Eurostat: stopa zatrudnienia kobiet w UE-27.

²¹ Eurostat: Zharmonizowane stopy zatrudnienia mężczyzn i kobiet – wrzesień 2012, Unia Europejska.

które mogą być narażone na skutki kryzysu, a także wsparcia opieki nad dziećmi, szkoleń i dostępu do zatrudnienia;

6. podkreśla znaczenie inicjatywy przewodniej „Europejska platforma współpracy w zakresie walki z ubóstwem i wykluczeniem społecznym”; zachęca państwa członkowskie, by w pełni skorzystały z unijnego programu „Europa dla obywateli” i przyszłego Programu na rzecz przemian i innowacji społecznych, zwłaszcza w odniesieniu do skutecznego wprowadzania w życie celów związanych z równouprawnieniem płci; podkreśla znaczenie programu Daphne III, zwłaszcza w odniesieniu do ochrony kobiet przed wszelkimi formami przemocy i potrzeby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony zdrowia, dobrobytu i spójności społecznej;
7. zwraca uwagę, że pomimo porównywalnej stopy bezrobocia kobiet i mężczyzn, skutki kryzysu są dla nich odmienne; zaznacza, że warunki pracy kobiet stały się bardziej niepewne, w szczególności w związku z rozwojem nietypowych form umów, ich dochody znacznie się zmniejszyły między innymi z powodu utrzymywania się nierówności w wynagradzaniu mężczyzn i kobiet – różnica ta wynosi średnio 17% – oraz wynikającej z niej nierówności w zakresie zasiłków dla bezrobotnych, a także coraz popularniejszej formy narzuconego zatrudnienia w niepełnym wymiarze godzin czy też zwiększenia się odsetka zajęć tymczasowych lub na czas określony w miejsce bardziej stałego zatrudnienia; mając na uwadze, że ze względu na utrzymywanie się nierówności w wynagradzaniu mężczyzn i kobiet i wynikającej z niej nierówności w zakresie zasiłków dla bezrobotnych, kryzys pogorszył sytuację kobiet na rynku pracy; wskazuje, że przykład poprzednich kryzysów pokazał, iż w ujęciu ogólnym stopa zatrudnienia mężczyzn wzrasta szybciej niż wskaźnik zatrudnienia kobiet;
8. zwraca się do Komisji o jak najszybsze przedłożenie wniosku dotyczącego dyrektywy przewidującej środki mające na celu zlikwidowanego w zależności od płci wynagrodzenia za taką samą lub równorzędną pracę;
9. przypomina, że nadal występują bardzo duże rozbieżności między państwami członkowskimi Unii Europejskiej w poziomie zatrudnienia kobiet, który waha się między 48,6% a 77,2%, oraz że te zróżnicowane sytuacje wymagają konkretnych i dostosowanych do danej sytuacji działań w ramach kompleksowego podejścia europejskiego; podkreśla ponadto konieczność posiadania wspólnych wiarygodnych wskaźników, a tym samym wiarygodnych, porównywalnych danych statystycznych umożliwiających dokonywanie oceny różnych sytuacji, określanie potrzeb i w konsekwencji podejmowanie odpowiednich działań;
10. przypomina, że przed kryzysem gospodarczym kobiety stanowiły już większość osób zatrudnionych na umowy na czas określony lub pracujących w niepełnym wymiarze godzin oraz że tendencja ta nasiliła się wskutek kryzysu, w związku z czym wielu kobietom w większej mierze grozi ryzyko wykluczenia społecznego; zwraca uwagę, że problem ten dotyczy w szczególności państw członkowskich południa Europy;
11. zauważa z niepokojem, że bezrobocie wśród młodych kobiet wzrosło z 18,8% w 2009 r. do 20,8% w 2011 r. oraz, że kryzys wpłynie szczególnie dotkliwie na grupy kobiet znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji, jak kobiety niepełnosprawne, imigrantki, kobiety należące do mniejszości etnicznych, kobiety mające niskie kwalifikacje zawodowe, kobiety długotrwale bezrobotne, samotne matki, kobiety bez środków do życia lub kobiety zajmujące się osobami niesamodzielnymi; z zadowoleniem przyjmuje

zaproponowany przez Komisję pakiet środków mających na celu rozwiązanie problemu nieakceptowalnych poziomów bezrobocia osób młodych, a także wykluczenia społecznego, oraz środków pozwalających zaoferować młodym ludziom miejsca pracy, kształcenie i szkolenia;

12. uważa, że prawo pracy jest podstawowym warunkiem wstępnym dla zapewnienia rzeczywistych równych praw kobiet, ich niezależności finansowej i kariery zawodowej, w związku z czym domaga się wyeliminowania niepewnych form zatrudnienia poprzez uznawanie i wzmacnianie prawa do pracy, w której pracownikowi przysługują prawa;
13. wzywa UE i jej państwa członkowskie do przeformułowania obecnych działań podejmowanych w odpowiedzi na kryzys gospodarczy w celu dopilnowania, by działania podejmowane były w perspektywie długoterminowej i nie szkodziły polityce opieki socjalnej i strukturalnej sektorowi publicznemu, takim jak usługi socjalne, placówki opieki, służba zdrowia, kształcenie i prawa pracowników, które są warunkiem wstępnym niezbędnym dla osiągnięcia większej równości płci;
14. przypomina, że z powodu kryzysu przejście od edukacji do zatrudnienia jest dla kobiet coraz trudniejsze, co prowadzi w efekcie do rozbieżności w postrzeganiu własnych kwalifikacji przez kobiety i mężczyzn;
15. stwierdza, że reformy strukturalne przeprowadzane w związku z obecnym kryzysem stanowią okazję do skorygowania pewnych zachowań dyskryminacyjnych ze względu na płeć, które wciąż zbyt powszechnie występują na rynku pracy w Europie;
16. podkreśla, że odsetek kobiet zatrudnionych w szarej strefie jest większy niż odsetek mężczyzn, częściowo dlatego, że sektory, w których tradycyjnie pracują kobiety, takie jak pomoc domowa i opieka, charakteryzują się większą deregulacją; zauważa z drugiej strony, że w wyniku kryzysu nastąpił rozwój szarej strefy, chociaż bardzo trudno określić jasny obraz tego zjawiska, ponieważ nie istnieją wiarygodne dane na temat częstotliwości jego występowania oraz jego znaczenia;
17. podkreśla, że kobiety odegrały kluczową rolę w „opieraniu się” kryzysowi; jest przekonany, że posiadają one ważny potencjał do poprawy konkurencyjności i wydajności przedsiębiorstw, zwłaszcza gdy zajmują one stanowiska kierownicze w tych przedsiębiorstwach; jest przekonany, że w związku z tym istnieje przede wszystkim pilna potrzeba, by włączyć je do opracowywania planów ożywienia gospodarczego, a co za tym idzie promować spójność społeczną;
18. podkreśla, że obecny kryzys gospodarczy i finansowy oraz ograniczenia budżetowe będące jego następstwem nie mogą zaprzepaścić postępów, jakie uzyskano dzięki polityce promowania równouprawnienia kobiet i mężczyzn, ani też służyć jako pretekst do ograniczenia wysiłków w tym zakresie; uważa, że powinny one raczej zachęcić państwa członkowskie do włączenia strategii na rzecz równości płci do ich polityk zatrudnienia, uznając je za część rozwiązania w odpowiedzi na kryzys, z myślą o uwzględnieniu i pełnym wykorzystaniu kompetencji i umiejętności wszystkich Europejczyków; wzywa państwa członkowskie do zadbania o to, by we wszystkich planowanych podatkowych strategiach politycznych uwzględniano aspekty związane z perspektywą równości płci;

19. podkreśla, że praw kobiet nie należy postrzegać, rozumieć i traktować na zasadzie rywalizacji z prawami mężczyzn, ponieważ poprawa usług w zakresie opieki i usług publicznych dla rodzin jest warunkiem wstępnym udziału w rynku pracy zarówno kobiet, jak i mężczyzn; zwraca uwagę na potrzebę wspierania podziału obowiązków rodzinnych i domowych; zachęca państwa członkowskie do ustanowienia lub udoskonalenia istniejących środków służących przewyższeniu dyskryminacji ze względu na płeć oraz nierównego podziału ról, między innymi poprzez zachęcanie mężczyzn do korzystania z prawa do opieki nad dziećmi oraz chorymi lub niepełnosprawnymi członkami rodziny;
20. zwraca uwagę, że kryzys pogłębia tendencję spadkową wskaźnika urodzeń w UE, ponieważ bezrobocie, niestabilność zatrudnienia oraz niepewność co do przyszłości i sytuacja gospodarcza skłaniają pary, a zwłaszcza młodsze kobiety, do odkładania decyzji o posiadaniu dzieci, co dodatkowo nasila proces starzenia się społeczeństwa w Unii Europejskiej;
21. podkreśla znaczenie zreformowania polityki makroekonomicznej, społecznej i polityki rynku pracy w celu zagwarantowania kobietom sprawiedliwości gospodarczej i społecznej, opracowania strategii na rzecz promowania sprawiedliwego podziału bogactwa, zagwarantowania minimalnego dochodu oraz godnych płac i emerytur, zmniejszenia zróżnicowania wynagrodzenia ze względu na płeć, stworzenia dla kobiet większej liczby miejsc pracy oferujących dobre warunki zatrudnienia i zapewniających prawa, umożliwienie im korzystania z usług publicznych wysokiej jakości oraz do podniesienia poziomu opieki społecznej i odpowiednich usług lokalnych, takich jak żłobki, przedszkola i inne formy edukacji przedszkolnej, świetlice, domy kultury i ośrodki wsparcia dla rodzin oraz ośrodki międzypokoleniowe;
22. przypomina, że cięcia w budżetach publicznych nie są neutralne pod względem płci, lecz wynikają z makrostrukturalnej polityki gospodarczej Unii Europejskiej, w szczególności w związku z wdrażaniem środków przewidzianych w ramach „zarządzania gospodarczego” i w programach korekt finansowych, oraz powodują i nadal będą powodowały pogłębianie się nierówności w traktowaniu kobiet i mężczyzn, wzrost stopy bezrobocia kobiet oraz feminizację ubóstwa; uważa, że niezbędna jest zatem zmiana polityki, gdyż kobiety stanowią większość zatrudnionych w sektorze publicznym i są głównymi beneficjentami polityki socjalnej; domaga się zatem zwiększenia odpowiednich pozycji budżetowych;
23. wzywa państwa członkowskie i instytucje unijne do prowadzenia oceny skutków pod kątem równouprawnienia płci przy planowaniu środków oszczędnościowych, tak by były one w swoich skutkach jak najbardziej neutralne w obszarze równouprawnienia płci;
24. wzywa państwa członkowskie do wprowadzenia zasady sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci w celu analizowania programów i polityk rządowych, ich skutków dla przydziału środków i ich wpływu na równość kobiet i mężczyzn;
25. podkreśla, że kobiety są bardziej niż mężczyźni zagrożone wolniejszym awansem, gdyż godzą się na objęcie początkowo niższych stanowisk lub przyjmują pracę w niepełnym wymiarze godzin, co prowadzi do ich większej podatności na zagrożenia, do niedostatecznej wysokości wynagrodzenia i do pogłębiania się ubóstwa;
26. zwraca się do państw członkowskich oraz władz regionalnych i lokalnych o zagwarantowanie odpowiedniego poziomu usług z zakresu opieki nad dziećmi i innymi

osobami zależnymi, przy czym usługi te powinny być świadczone po przystępnej cenie, dostępne, powinny cechować się wysoką jakością i odpowiadać godzinom pracy kobiet i mężczyzn zatrudnionych w pełnym wymiarze;

27. Podkreśla, iż ważna jest niezwłoczna realizacja strategii politycznych na rzecz powrotu do pracy i podjęcia działalności gospodarczej w odniesieniu do tych pracowników sektora publicznego, z których większość stanowią kobiety i których zatrudnienie jest zagrożone z powodu cięć budżetowych w sektorze publicznym;
28. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o włączenie do wszystkich aspektów polityki zatrudnienia ogólnego podejścia na rzecz propagowania równości kobiet i mężczyzn, o podjęcie koniecznych środków sprzyjających powrotowi kobiet na rynek pracy, nie tylko w odniesieniu do stanowisk niższego szczebla, ale również stanowisk kierowniczych, oraz o uwzględnienie tego podejścia w wytycznych Unii Europejskiej dotyczących zatrudnienia; nalega na potrzebę sporządzania budżetu z należyтым uwzględnieniem aspektu płci, zwłaszcza w kontekście kolejnych wieloletnich ram finansowych na lata 2014-2020, w celu realizacji celów określonych w europejskim pakcie na rzecz równości płci, a także w strategii „Europa 2020”;
29. wyraża ubolewanie, że w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na rok 2013 brakuje kwestii zwiększenia udziału kobiet w rynku pracy, pomimo że jest to jeden z głównych celów strategii „Europa 2020”; wzywa Radę do priorytetowego uwzględnienia udziału kobiet w rynku pracy przy ustanawianiu tegorocznych wytycznych dotyczących polityki gospodarczej w ramach europejskiego semestru;
30. wzywa państwa członkowskie do wprowadzenia i systematycznego podejmowania kwestii równouprawnienia płci w ramach wszystkich przyszłych krajowych programów reform;
31. wzywa państwa członkowskie do wspierania aktywnych strategii politycznych w zakresie rynku pracy, silnego dialogu społecznego, standardów pracy i zabezpieczenia społecznego w celu ochrony praw kobiet, w tym imigrantek, a także walki z pracą przymusową i pracą nierejestrowaną;
32. wzywa państwa członkowskie do podjęcia środków mających na celu zachęcanie matek do wchodzenia na rynek pracy, na przykład za pomocą pracy na odległość lub strategii politycznych w dziedzinie szkolenia zawodowego czy przekwalifikowania zawodowego, w celu propagowania udzielania wsparcia kobietom w powrocie na rynek pracy po urlopie macierzyńskim;
33. z zadowoleniem przyjmuje wniosek dotyczący dyrektywy zmierzającej do zapewnienia lepszej równowagi kobiet i mężczyzn na stanowiskach kierowniczych w przedsiębiorstwach notowanych na rynku regulowanym, dzięki czemu kobiety uzyskują możliwość dostępu do wymagających wyższych kwalifikacji i lepiej płatnych stanowisk; wzywa państwa członkowskie do poparcia tego wniosku i przygotowania jego wdrożenia; apeluje o przyjęcie podobnych wiążących środków ustawodawczych przez innych pracodawców, w tym w instytucjach europejskich, krajowych, regionalnych i lokalnych oraz w administracji oraz organach publicznych, które powinny dawać przykład pod względem parytetu płci w podejmowaniu decyzji;

34. wzywa Komisję i państwa członkowskie do opracowania strategii wspierania równowagi płci w małych i średnich przedsiębiorstwach, których nie obejmuje wspomniana dyrektywa; potępia fakt, że kobiety są niedostatecznie reprezentowane w organach kierowniczych instytucji finansowych, a tym samym praktycznie wykluczone z procesu podejmowania decyzji w sprawach finansowych; wzywa Radę, Komisję i państwa członkowskie do zwiększenia udziału kobiet na wszystkich poziomach procesu decyzyjnego, zwłaszcza w dziedzinie ustaleń budżetowych i zarządczych dotyczących europejskich systemów finansowych, w tym Europejskiego Banku Centralnego; w tym kontekście podkreśla konieczność promowania wiedzy z zakresu finansów wśród dziewcząt i kobiet;
35. apeluje do państw członkowskich o wprowadzenie polityki szeroko zakrojonych szkoleń pracowników tych sektorów, które są w większym stopniu dotknięte skutkami kryzysu i globalizacji, aby przygotować ich do zmian w strukturze zatrudnienia oraz do nowych form zatrudnienia, przy uwzględnieniu szczególnego miejsca kobiet w tej strukturze, a także faktu, że muszą one częściej niż mężczyźni przerywać swoją karierę w celu opieki nad dziećmi, a także starszymi lub chorymi członkami rodziny, co ma wpływ na ich karierę zawodową; domaga się, by regularnie realizować w przedsiębiorstwach plany szkoleń, tak by przygotować pracowników do reorientacji zawodowej, zaproponować dostosowany do potrzeb program zmiany kwalifikacji oraz szkolenia dostosowane do potrzeb osób poszukujących zatrudnienia oraz słabo wykwalifikowanych pracowników; apeluje ponadto o stworzenie pełnego rejestru wszystkich uchybień związanych z zatrudnieniem w poszczególnych sektorach z myślą o umożliwieniu kobietom ukierunkowanego przygotowania się i poszukiwania pracy;
36. wzywa państwa członkowskie do dokonania przeglądu systemów zabezpieczenia społecznego z myślą o zindywidualizowaniu uprawnień do emerytur i praw wynikających z systemów zabezpieczeń społecznych w celu wyeliminowania „uprzywilejowanego traktowania żywiciela rodziny”, a w konsekwencji zagwarantowania równych praw emerytalnych;
37. podkreśla, że cięcia wydatków w sektorze opieki w praktyce powodują przeniesienie obciążenia pracy na kobiety i podważają zasadę równości płci; ponadto wzywa wszystkie państwa członkowskie do opracowania planów dotyczących świadczenia usług opieki, które przyczynią się do sprawiedliwości społecznej i równouprawnienia płci;
38. zwraca się do Komisji i do państw członkowskich o promowanie strategii i programów szkoleń zawodowych przeznaczonych dla kobiet wszystkich grup wiekowych, przy zwróceniu szczególnej uwagi na pilne zapotrzebowanie na programy uczenia się przez całe życie oraz potrzebę zdobycia nowych umiejętności w zakresie nowych technologii i rozwiązań IT, z myślą o poprawie dostępu kobiet do różnych sektorów działalności i zwiększeniu ich udziału w tych sektorach, w tym w sektorze gospodarki i finansów, gdzie kobiety są zdecydowanie w mniejszości, a także o rozważenie wprowadzenia konkretnych środków wsparcia pozwalających kobietom pogodzić ich obowiązki zawodowe, szkolenia i życie rodzinne; przypomina, że Europejski Fundusz Społeczny odgrywa istotną rolę w integracji zawodowej za pośrednictwem strategii szkoleniowych, i zachęca państwa członkowskie oraz władze lokalne do propagowania korzystania z tego funduszu, szczególnie na rzecz kobiet, które kryzys gospodarczy dotknął w większej mierze;
39. podkreśla znaczenie inwestowania w kobiety i równouprawnienie płci;

40. wzywa państwa członkowskie do propagowania aktywnego włączenia lub powrotu kobiet na rynek pracy oraz wspierania zatrudnienia kobiet w strategicznych sektorach rozwoju, poprzez przyjmowanie specjalnych środków przewidujących elastyczne godziny pracy, równe wynagrodzenie oraz reformę systemu podatkowego i emerytalnego, a także środków w zakresie uczenia się przez całe życie, w celu zapewnienia możliwości zdobycia umiejętności i kwalifikacji, których posiadanie jest niezbędne zgodnie z celami strategii „Europa 2020”; podkreśla wagę kształcenia na wysokim poziomie w celu propagowania dostępu kobiet do sektorów, w których nie są one w wystarczającym stopniu obecne, np. w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technologicznego, zwłaszcza obecnie, kiedy Europa potrzebuje większej liczby naukowców, aby propagować innowację i wzmocnić swoją gospodarkę; zwraca się do Komisji o rozważenie dalszego dostosowania funduszy strukturalnych w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia w obszarach, w których zatrudniane są kobiety i które mogą być narażone na skutki kryzysu, a także w celu wsparcia opieki nad dziećmi, szkoleń i dostępu do zatrudnienia;
41. przypomina, że w wielu państwach członkowskich wraz z nastaniem kryzysu gospodarczego zmniejszyły się możliwości znalezienia przez młode kobiety (w wieku od 15 do 24 roku życia) pierwszego zatrudnienia w pełnym wymiarze godzin i że, by zaradzić tej sytuacji, wiele z tych kobiet przedłuża okres studiów; stwierdza, że pomimo tej tendencji oraz faktu, że lepsze wykształcenie daje kobietom zasadniczo większe bezpieczeństwo, ich dyplomy są nadal niżej cenione niż dyplomy mężczyzn; wzywa państwa członkowskie do skupienia się na strategiach łączących politykę w zakresie kształcenia i szkolenia z ukierunkowanymi strategiami w dziedzinie zatrudnienia młodych kobiet;
42. wzywa państwa członkowskie do włączenia do programów nauczania w szkołach średnich podstaw finansów i przedsiębiorczości;
43. wzywa Komisję i państwa członkowskie do przeprowadzenia analizy wpływu nowych planów emerytalnych na kobiety w różnych grupach, mając na uwadze szczególnie umowy o pracę w niepełnym wymiarze godzin oraz umowy nietypowe, a także do dostosowania systemów opieki społecznej ze szczególnym uwzględnieniem młodszych pokoleń;
44. apeluje do państw członkowskich o wspieranie wzmocnienia pozycji kobiet w sferze gospodarczej, przy szczególnym skupieniu się na przedsiębiorczości kobiet poprzez zachęcanie i wspieranie kobiet – w szczególności kobiet młodych i imigrantek – zakładających przedsiębiorstwa, ułatwianie im dostępu do finansowania, zwłaszcza za pośrednictwem mikrokredytów, pomocy technicznej i środków wspierających, propagowanie nowych instrumentów finansowych i pomocowych oraz wspieranie rozwijania kobiecych sieci przedsiębiorczości, a także propagowanie sieci i wymiany dobrych praktyk między państwami członkowskimi i podmiotami gospodarczymi; podkreśla, że inwestowanie w kobiety i w równość płci ma wielkie znaczenie dla zapewnienia gospodarczej stabilności i zapobieżenia wstrząsom gospodarczym;
45. wzywa państwa członkowskie do zwiększenia udziału kobiet na wszystkich szczeblach procesu decyzyjnego;

46. wzywa Komisję i państwa członkowskie do podjęcia środków służących lepszemu promowaniu przedsiębiorczości kobiet, w tym zapewnieniu wsparcia finansowego dla kobiet-przedsiębiorców;
47. zwraca się do państw członkowskich o wspieranie przedsiębiorczości kobiet w gospodarce ekologicznej generującej nowe miejsca pracy; zauważa, że sektor energii odnawialnej może stanowić źródło nowych możliwości zawodowych dla kobiet – przedsiębiorców na obszarach odległych i peryferyjnych, na których bezrobocie kobiet jest szczególnie wysokie oraz gdzie istnieje duży potencjał wykorzystywania alternatywnych form energii, takich jak energia wiatrowa i słoneczna;
48. podkreśla znaczenie aktywnych strategii politycznych na rynku pracy, inspekcji pracy i dialogu społecznego, a także podnoszenia kwalifikacji w celu promowania ekologizacji gospodarki;
49. zwraca się do państw członkowskich o wspieranie tworzenia miejsc pracy w sektorze gospodarki społecznej, w którym dominuje nieodpłatna praca kobiet, a szczególnie o poszukiwanie i wprowadzanie nowych rozwiązań, które pozwolą na zwiększenie wartości ekonomicznej legalnej pracy nieformalnej;
50. zwraca się do państw członkowskich o wspieranie sektora opieki i służby zdrowia w celu stworzenia warunków sprzyjających osiągnięciu celów strategii „Europa 2020” w zakresie zatrudnienia kobiet;
51. wzywa państwa członkowskie od monitorowania wpływu cięć w sektorze publicznych usług opieki i służby zdrowia, które to cięcia prowadzą do reprivatyzacji tych usług, i do przeciwdziałania temu wpływowi, tak by nie powodować zwiększenia spoczywających na kobietach obciążeń związanych z opieką, co spowodowałoby ich powrót do tradycyjnej roli w rodzinie; podkreśla, że oszczędności kosztem urlopu macierzyńskiego, ojcowskiego, rodzicielskiego, zasiłku na dzieci i innych zasiłków opiekuńczych i rodzinnych znacznie ograniczyły dochody wszystkich kobiet sprawujących obowiązki opiekuńcze;
52. przypomina, że nadal utrzymują się stereotypy w postrzeganiu miejsca kobiet i mężczyzn na rynku pracy, przy czym kobiety dążą do pogodzenia obowiązków zawodowych i życia rodzinnego, w związku z czym są bardziej niż mężczyźni podatne na zagrożenie zmiany pracy;
53. domaga się ustanowienia strategii na rzecz transportu publicznego, w szczególności rozwoju i poprawy usług transportu publicznego, z uwzględnieniem zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn, aby umożliwić kobietom bardziej aktywny udział w rynku pracy i poszukiwanie zatrudnienia, zapewniając im prawdziwą mobilność;
54. wyraża zaniepokojenie z powodu sytuacji kobiet żyjących na obszarach wiejskich, gdzie dostęp do różnych usług uległ pogorszeniu; wzywa państwa członkowskie do zapewnienia na obszarach wiejskich funkcjonującego transportu publicznego, pomocy medycznej i innych niezbędnych usług, tak by zahamować migrację do dużych miast i zapobiec marginalizacji obszarów peryferyjnych;

55. podkreśla znaczenie skutecznych działań umożliwiających łączenie życia zawodowego, osobistego i rodzinnego, co będzie miało pozytywny wpływ na większy udział kobiet z wszystkich warstw społecznych w życiu społecznym i politycznym;
56. podkreśla, że europejski program Erasmus dla młodych przedsiębiorców powinien wspierać w szczególności udział kobiet w rynku, by mogły one zyskać pewność siebie, wiedzę o przedsiębiorstwach na jednolitym rynku oraz umiejętności wymagane do prowadzenia i rozwijania przedsiębiorstwa;
57. podkreśla, że cięcia w zakresie publicznych usług opieki nad dziećmi mają bezpośredni wpływ na niezależność ekonomiczną kobiet i możliwość znalezienia równowagi między pracą a życiem prywatnym; zwraca się do Komisji i Rady o przyjęcie planu działań pozwalającego osiągnąć cele, które zostały wyznaczone w Barcelonie z myślą o zorganizowaniu lepszej opieki nad dziećmi oraz rozwinięciu sieci żłobków przy przedsiębiorstwach i grupach przedsiębiorstw; podkreśla znaczenie negocjacji zbiorowych między pracodawcami a pracownikami w celu umożliwienia lepszego pogodzenia życia zawodowego i rodzinnego na szczeblu sektorowym, krajowym i regionalnym oraz zapewnienia bardziej elastycznych warunków dostępu do systemów opieki nad dziećmi związanych z kategoriami zawodów wykonywanych przez kobiety i warunków pozostawania w tych systemach, jak również ustanowienia przynajmniej trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia na znalezienie sposobu opieki nad dziećmi, w celu umożliwienia pogodzenia życia rodzinnego i życia zawodowego;
58. wzywa do promowania odpowiednich uregulowań w zakresie urlopów macierzyńskich, ojcowskich i rodzicielskich i do wspierania inicjatyw przedsiębiorstw na rzecz zapewnienia elastycznych godzin pracy i wewnętrznych usług w zakresie opieki nad dziećmi, a także do zwiększenia środków przewidzianych na edukację, programy uczenia się przez całe życie, programy doskonalenia kwalifikacji zawodowych i przekwalifikowania zawodowego oraz do udzielania odpowiedniego wsparcia dla członków rodziny sprawujących opiekę, w tym świadczenia opieki zastępczej;
59. podkreśla konieczność inwestowania w wysokiej jakości usługi, takie jak świadczona w pełnym wymiarze godzin opieka na dziećmi, całodzienne szkoły i ośrodki opieki nad osobami starszymi, które pomagają w promowaniu równości płci, sprzyjają osiągnięciu równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz tworzą ramy umożliwiające wejście lub powrót na rynek pracy;
60. podkreśla, że niezbędne jest utworzenie nowych struktur opieki nad dziećmi, a także zinstytucjonalizowanie nieformalnych systemów opieki poprzez ustalenie norm jakościowych, poprawę wynagrodzenia i zapewnienie szkoleń dla pracowników; uważa, że niezbędne jest również, by wziąć pod uwagę szczególne potrzeby rodziców związane z nietypowymi godzinami pracy lub potrzeby samotnych rodziców;
61. podkreśla, że należy zwiększyć odpowiedzialność rządów i pracodawców w zakresie wymiany pokoleń i praw macierzyńskich i ojcowskich, co oznacza, że kobiety muszą mieć prawo do bycia zarówno matkami, jak i pracownikami bez uszczerbku dla ich praw pracowniczych;
62. podkreśla konieczność złagodzenia skutków kryzysu gospodarczego i finansowego dla rodzin (ze szczególnym uwzględnieniem osób rozwiedzionych, samotnych matek lub osób znajdujących się w sytuacji, gdzie dzieci pozostają pod opieką krewnych lub

instytucji), mając na uwadze, iż oczekuje się zazwyczaj, że obowiązki związane z prowadzeniem domu przejmują kobiety; podkreśla, że w związku z tym wzrasta ryzyko ubóstwa kobiet;

63. kładzie nacisk na fakt, że decyzje niektórych państw członkowskich o cięciach w budżecie przeznaczonym na opiekę nad dziećmi, edukację szkolną i zajęcia pozaszkolne, zasiłki na posiłki w stołówkach i transport szkolny, pomoc w opiece nad osobami zależnymi mają bezpośredni wpływ na kobiety, które przejmują większość dodatkowych obowiązków z tego wynikających; podkreśla, że oznacza to, iż kobiety często muszą podejmować pracę w niepełnym wymiarze godzin (czemu towarzyszą niekorzystne skutki społeczne wiążące się z niższymi dochodami i prawami emerytalnymi); uważa, że konieczna jest rozbudowa publicznej sieci przedszkoli, żłobków i placówek organizujących czas wolny dzieci oraz rozwój publicznej sieci wsparcia dla osób starszych i publicznej sieci szpitali na obszarach poza głównymi ośrodkami miejskimi;
64. zwraca się do Komisji i państw członkowskich, aby zajęły się szczególnymi potrzebami kobiet i dziewcząt romskich, poprzez uwzględnianie problematyki równości płci we wszystkich strategiach politycznych dotyczących integracji Romów, a także aby zapewniły ochronę szczególnie słabych grup;
65. podkreśla, że cięcia w zakresie publicznych usług opieki nad dziećmi mają bezpośredni wpływ na niezależność ekonomiczną kobiet; zaznacza, że brak aktywności zawodowej kobiet i praca w niepełnym wymiarze godzin, które w 2010 r. kształtowały się na poziomie 28,3%, wynikały z niedostępności usług w zakresie opieki i że w 2009 r. wskaźnik ten wyniósł 27,9%, oraz że w 2010 r. stopa zatrudnienia kobiet mających małe dzieci w UE była o 12,7% niższa niż kobiet bezdzietnych, zaś w 2008 r. różnica ta przekraczała 11,5%;
66. wzywa państwa członkowskie do inwestowania w sektor opieki jako potencjalny sektor wzrostowy oferujący możliwości zarówno dla kobiet, jak i mężczyzn, oraz do przełamania tradycyjnego przepisywania roli opiekuna kobiecie, gdyż jest to źródłem segregacji płciowej na rynku pracy; podkreśla, że cięcia w sektorze opieki prowadzą do przeniesienia ciężaru z opieki publicznej na niewynagradzaną opiekę w gospodarstwach domowych; podkreśla konieczność wprowadzenia odpowiednich umów i zabezpieczenia społecznego dla osób zajmujących się opieką w domu;
67. w oczekiwaniu na harmonizację przepisów dotyczących urlopu macierzyńskiego, urlopu ojcowskiego, urlopu rodzicielskiego na szczeblu europejskim wzywa państwa członkowskie do utrzymania odpowiednich świadczeń socjalnych i rodzinnych na obecnych poziomach, tak aby nie zmniejszać dochodów kobiet; wzywa również do dopilnowania, aby nie były naruszane prawa kobiet w zakresie urlopu macierzyńskiego;
68. wzywa Komisję i państwa członkowskie do ścisłego monitorowania rosnącej liczby przypadków dyskryminacji kobiet w ciąży na rynku pracy, w związku z tym, że doniesienia o takiej dyskryminacji zgłoszono w kilku państwach;
69. uważa, że ubóstwo kobiet jest spowodowane nie tylko obecnym kryzysem gospodarczym, ale również szeregiem czynników, takich jak stereotypy, różnice w wynagrodzeniu kobiet i mężczyzn, niewystarczające mechanizmy redystrybucji w państwowych systemach socjalnych, niemożność pogodzenia życia rodzinnego z zawodowym, dłuższe średnie trwanie życia kobiet, a także ogólnie wszelkie rodzaje

dyskryminacji ze względu na płeć, które dotyczą głównie kobiet; zauważa jednak, że kryzys potęguje utrzymujący się stan nierówności; podkreśla konieczność zwalczania stereotypów we wszystkich dziedzinach i na wszystkich etapach życia, ponieważ stereotypy należą do najtrwalszych przyczyn nierówności między kobietami i mężczyznami, gdyż wpływają na wybór kształcenia i zatrudnienia, podział obowiązków domowych i rodzinnych, różnice w zarobkach, udział w życiu publicznym czy reprezentację na stanowiskach decyzyjnych;

70. wzywa Komisję do dokonania przeglądu dyrektywy 2006/54/WE, zwłaszcza kwestii zróżnicowania wynagrodzenia ze względu na płeć, zgodnie z apelem Parlamentu Europejskiego zawartym w rezolucji z dnia 24 maja 2012 r. zawierającej zalecenia dla Komisji w sprawie stosowania zasady równości wynagrodzeń dla pracowników płci męskiej i żeńskiej za taką samą pracę lub pracę tej samej wartości;
71. wzywa państwa członkowskie i Komisję do zaproponowania rozwiązań służących ułatwieniu zapewnienia ciągłości kariery zawodowej kobiet, a także w szczególności zwalczaniu nierówności w wynagrodzeniach związanych z okresami urlopu macierzyńskiego;
72. zwraca uwagę państw członkowskich na potrzebę wprowadzenia środków służących zwiększeniu dochodów, w tym opracowaniu regulacji w zakresie dochodu minimalnego i programów pomocy socjalnej dla osób mających trudności w zaspokojeniu podstawowych potrzeb, a w szczególności dla osób z dziećmi lub osób obarczonych obowiązkami związanymi z opieką, a zwłaszcza rodziców samotnie wychowujących dzieci;
73. wskazuje na fakt, że kryzys gospodarczy sprzyja znęcaniu się nad kobietami i wszelkim formom nadużyć i przemocy wobec nich, zwłaszcza spotęgowaniu się zjawiska prostytucji; podkreśla, że kobiety padają ofiarą najpowszechniejszego na świecie łamania praw człowieka na wszystkich poziomach kulturowych, społecznych i gospodarczych; podkreśla konieczność zwiększenia zasobów publicznych, finansowych i ludzkich w celu podejmowania działań wśród grup zagrożonych ubóstwem i w sytuacjach, w których narażone są dzieci i młodzież, osoby starsze i niepełnosprawne oraz bezdomni;
74. wzywa państwa członkowskie do dokonania przeglądu i wskazania natychmiastowych i długofalowych skutków kryzysu gospodarczego dla kobiet, w szczególności do stwierdzenia, czy i w jaki sposób pogarszają one istniejące nierówności pomiędzy płciami, a także związane z tym następstwa, takie jak zwiększone ryzyko przemocy na tle płciowym, pogarszanie się zdrowia matek i dzieci oraz ubóstwo kobiet w starszym wieku;
75. podkreśla, że w obecnej sytuacji kryzysu gospodarczego i dyscypliny budżetowej kobiety dysponują mniejszymi środkami, by chronić siebie i swoje dzieci przed przemocą, w związku z czym tym większą wagę należy przykładać do zapobiegania bezpośrednim skutkom finansowym, jakie przemoc wobec kobiet i dzieci wywiera na system sądowy oraz usługi socjalne i zdrowotne;
76. podkreśla, że ramy instytucjonalne strategii politycznych w zakresie równouprawnienia płci, w tym organy ds. równości i organizacje kobiet, również ucierpiały z powodu cięć w finansowaniu; wzywa państwa członkowskie do utrzymania poziomu publicznego finansowania ponownego organów ds. równości, schronisk dla kobiet i organizacji

kobiet, gdyż stanowi to skuteczny środek umożliwiający poszukiwanie odpowiednich rozwiązań z myślą o wyjściu z kryzysu oraz zapewnia aktywny udział w przygotowaniu przyszłych środków naprawczych; odnotowuje, że cięcia w finansowaniu organizacji kobiet mają niekorzystny wpływ na udział kobiet w życiu obywatelskim i politycznym i sprawiają, że głos kobiet w społeczeństwie jest w jeszcze mniejszym stopniu dostrzegalny;

77. domaga się, by Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn monitorował na bieżąco i systematycznie wpływ kryzysu gospodarczego na warunki pracy kobiet oraz dokonywał jego oceny, odnosząc się do dyskryminacji przy zatrudnianiu, większego obciążenia pracą, presji i stresu w pracy czy moralnego i psychologicznego znęcania się; podkreśla, że istniejące dane nie odzwierciedlają w pełni dotkliwych konsekwencji, jakie kryzys niesie dla kobiet; wzywa w związku z powyższym Komisję do przeprowadzenia ukierunkowanej na zagadnienie równości płci oceny skutków podejmowanych przez nią środków polityki gospodarczej i działań w odpowiedzi na obecny kryzys;
78. wzywa państwa członkowskie do zdecydowanego wspierania sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci w celu zwiększenia równouprawnienia płci poprzez korygowanie negatywnych skutków w zakresie dochodów i wydatków oraz usprawnienia zarządzania i kwestii związanych z odpowiedzialnością, w szczególności w odniesieniu do krajowych budżetów;
79. wzywa państwa członkowskie do przyjęcia instrumentów budżetowych uwzględniających kwestie równości między kobietami i mężczyznami,
80. wzywa wszystkie państwa członkowskie do ratyfikowania konwencji MOP w sprawie pracowników domowych (konwencja 189);
81. podkreśla znaczenie zagwarantowania właściwej równowagi pomiędzy bezpieczeństwem a elastycznością na rynku pracy poprzez kompleksowe wdrożenie zasad flexicurity, oraz rozwiązania problemu segmentacji rynku pracy poprzez zapewnienie zarówno odpowiedniej ochrony socjalnej w okresach transformacji lub umowach na czas określony albo w niepełnym wymiarze godzin, jak i dostępu do szkoleń, możliwości rozwoju kariery zawodowej i pracy w pełnym wymiarze godzin;
82. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.